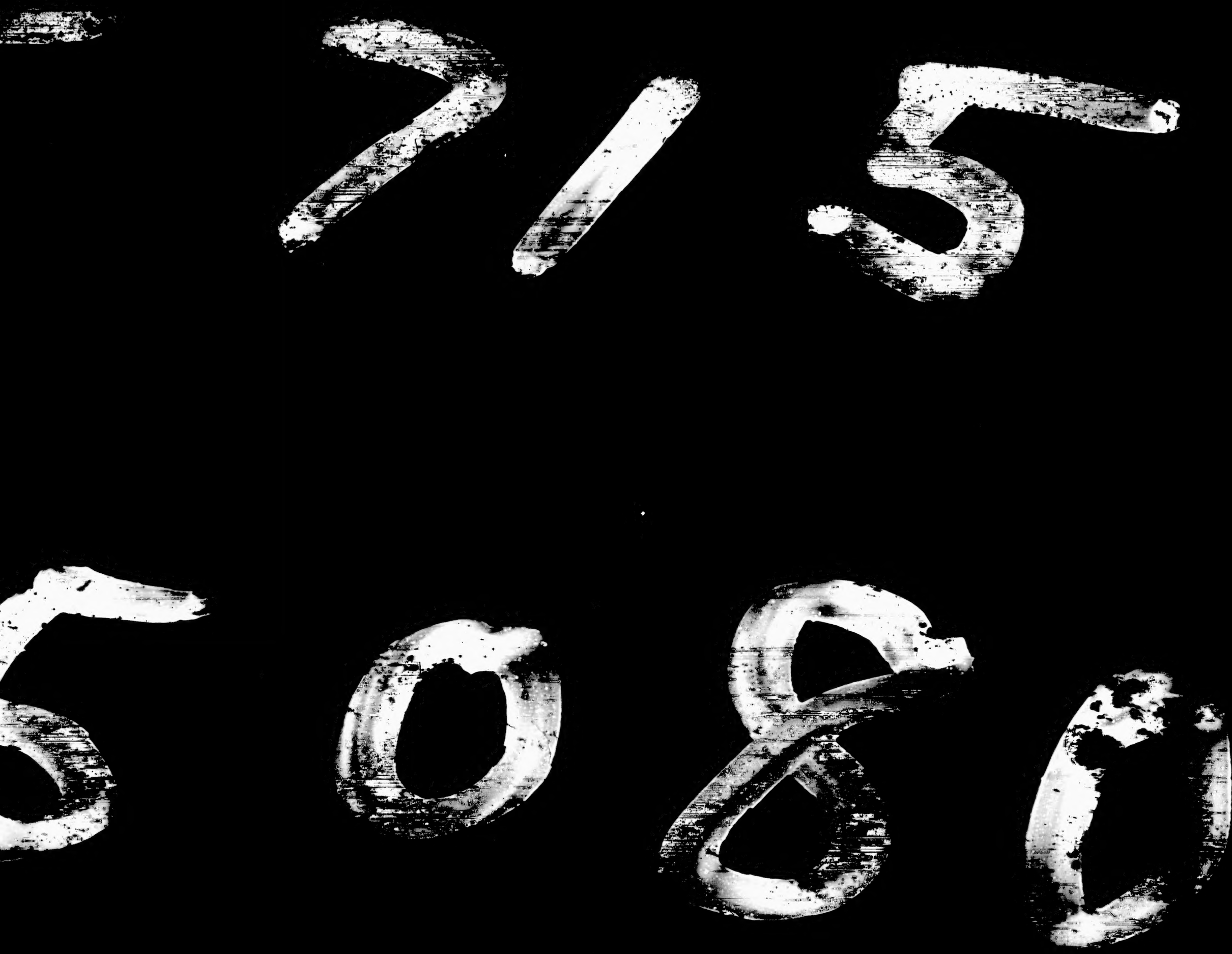


VOLUME 10979

INDEX OF PASSENGERS AND CREW LISTS

December 4 - 5 - 1931.

Date	Steamships	Ports	Sheets
4	Deutschland	Hamburg	42
	Stavangerfjord	Stavanger	30
	Gripsholm	Gothenburg	31
	Patella	Las Palmas	3
	Cape Blomidon	Windsor	1
5	Pulaski	Gdynia	27
	Pan America	Hamilton	9
	Eastern Prince	Buenos Aires	7

10979

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10979
Dec 4-5-1931

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of OCT 8 1943, 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 8 1943
Date

.....
Camera Operator

DATE OF ARRIVAL DEC. 1931
BILL NO. 213138

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Wilh. Geller, Surgeon of the Deutschland, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of german Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Wilhelm Geller.

Sworn to before me this 4th day of December, 1931

at New-York

J. R. Montgomery
Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Cards Checked 12/4/31 EC
Clerk
Cards Removed 12/4/31 EC
Cards Checked
Clerk

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If the surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

12-4-31

					TOTAL PASSENGERS
		S.C.	In U.S. dep Tran. city		
11		5 39	1		56
27		3 34			64
48	1	4 3x		2	87
86	1	1x 105	1	x	207

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—420

10979—4-5—

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Crew	17	39	56
2nd Cabin			
Tourist 3rd	30	34	64
3rd Class	55	3x	87
Total	10x	105	207

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List Post-Manifest.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

Sa. *S. S.* "DEUTSCHLAND" *Passengers sailing from* HAMBURG, November 26th, 19 31.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	DIPLOM	Struve	Albert	41		m	m	Post-Insp.	yes	english	yes	Germany	German	01-12 Germany	Altona	485	S/S Govt Hamburg	1/19/31		12 Germany	Hamburg	X
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						D
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Mar Relatives
3 years Imp

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List Post-

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

2

Arriving at Port of New York, December 4th., 19 31

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether else paid for said passage, whether paid by relative, whether paid by other person, or by the alien himself, money, draft, bills, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Is he a prim or skilled laborer, or helper, if over 14 years of age, and if so, what kind or class, and if not, so state?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether excluded and deported at any time	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to be a citizen of the country whence he came or of the foreign country in which he has resided? (Write answer in full)	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a permanent resident of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	wife:Victoria Struve, Hbg.33 Rübenkamp 48	Germ.	Hambg		-	German-Post-Administr.	-	yes	1931	N.Y.		remaining on board	yes	5 d.	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	dbl. gr.		none
2																																
3																																
4																																
5																																
6																																
7																																
8																																
9																																
10																																
11																																
12																																
13																																
14																																
15																																
16																																
17																																
18																																
19																																
20																																
21																																
22																																
23																																
24																																
25																																
26																																
27																																
28																																
29																																
30																																

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—699

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master (State whether Master, First, or Second Officer) of the Deutschland, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 4th. day of December, 1931

at New-York

J. R. Montgomery
Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1929

3

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Wilh. Geller, Surgeon of the Deutschland, ____, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of german Govenment ____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Wilh. Geller.

Sworn to before me this 4th. day of December, 1931

at New-York

J. Montgomery
Inspector.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—880

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List No. 3.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

Sa. S. S. " DEUTSCHLAND ". Passengers sailing from HAMBURG, November 26th, 1931.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Lagemann	Erica	25	✓	f	s	h/hold	yes	German	yes	Uruguay	German	09-9/12 Uruguay	Montevideo	56 NQIV.	Hamburg	11/16/31		12 Germany	Altona	
2		Kertess	Ferdinand	33	✓	m	m	Dr.jur.	"	"	"	Germany	"	20-12 Germany	Frankfurt	12758QIV.	Koeln	11/24/31		"	Frankfurt	
3		"	Francis	24	✓	f	m	h/wife	"	"	"	"	"	20-12 "	Offenbach	12759 "	"	"		"	"	
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25			2																			
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Mar Feldmann
Spur Insp

3

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List No. 3.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, December 4th., 19 31.

4

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination ("Intended future permanent residence")			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by his or other person, or by his employer, society, club, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Free to perform any kind of work in the United States?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to be a permanent resident of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father:Friedr.Lagemann, Gr.Flottbeck,Parkstr.8.	--	NY.	NewYork	yes	self	300	yes	1929	N.Y.	6/3.	cousin:Anna Lagemann, 1 W.72 str.,New York,NY.	no	pmt	~~yes~~	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	bld.	br.	none
2	Fath.Dr.Adolf Kertess, Frankfurt,Eschenbachstr.25	--	"	"	"	"	100	"	1927 1930/1	NY.		bus.fr.J.Goebel & Co.95 Bedford Str.New York,NY.	yes	Bes	no	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	dbl.	blue	"
3	"	--	"	"	"	"	)	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	bld.	"	"
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—620

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, (State whether Master, First, or Second Officer) of the Deutschland, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 4th. day of December, 1931

at New-York

J. R. Montgomery

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1924

5

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Wilh. Geller, Surgeon of the Deutschland, ____, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly oeclare that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of german Government ____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 ____ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Wilh. Geller.

Sworn to before me this 4th. day of December, 1931

at New-York

J. Montgomery,
Inspector.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List No. 2. " RETURNING RESIDENT ALIENS "

R.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. " DEUTSCHLAND " . *Passengers sailing from* Hamburg , 26th November , *19* 31.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Sundblad	Elfriede	37		f	m	h'wife	yes	German	yes	Sweden	German	Germany	Luebeck	App.757482 752403 RP	Wash.	8/29/31		USA.	New York
2		Pfister	Arnold	33		m	m	mercht.	"	"	"	Swiss	"	Switzerland	Chur	*761157 758335	"	9/23/31	VL-147/723	"	Clifton
3		"	Martha	29		f	m	h'wife	"	"	"	"	"	"	Zuerich	*761156 758336	"	"		"	"
4	U.S.Cit.	"	Hans Joerg	1		m	s	born: Passaic.NJ. 6/3/30. U.S.P. 401460						Wash.	9/21/31.						
5		Myohl	Rudolph	52		m	s	director	yes	German	yes	German	German	Germany	Hamburg	*747950 743730	"	7/25/31		Prt.Rico	Carolina
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

08-12

36

36

12

New Febriges

3 pm C Imp

3

Total passengers 5
U. S. citizens 1
Aliens 4

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List No. 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, December 4th, 192. " RETURNING RESIDENT ALIENS " 6

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Born to polygamist, or holding him for own and practice of the same, or supported by chiefly? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came, or intends to become a citizen of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
	father: Fritz Tittelbach											own home: New York, NY.																		
1	Luebeck Gr. Burgstr. 7	--	NY.	New York	yes	self	100	yes	1895/31	NY.	9/19	427 E. 89th St.	no	pmt	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	bld.	bl.	none
2	father: Hans Pfister Pontresina	--	NJ.	Clifton	"	"	2000	"	1929/31	NJ.	10/7	own home: Clifton, NJ. 342 Lexington Ave	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"
3	"	--	"	"	"	"		) "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"
4												"																		
5	brother: Edmund Myohl, Altona, kl. Flottbekerweg 76	--	P.R.	Carolina	no	"	300	"	1914/31	P.R.	9/3	own home: Carolina, Puerto Rico	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bld	bl	"
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—690

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master (State whether Master, First, or Second Officer) of the Deutschland, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 4th. day of December, 1931

at New-York

J. R. Montgomery
Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relatives or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

7

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Wilh. Geller, Surgeon of the Deutschland, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of german Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Wilhelm Geller.

Sworn to before me this 4th. day of December, 1931

at New-York

J R Montgomery,
Inspector.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

7

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Wilh. Geller, Surgeon of the Deutschland, (State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by ..." as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of german Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Wilh. Geller.

Sworn to before me this 4th. day of December, 1931

at New York

J. Montgomery, Inspector.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—20

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List No. 1. " NON IMMIGRANT MANIFEST "

R.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. " DEUTSCHLAND " *Passengers sailing from* Hamburg, 26th November, 1931.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT	Padilla	Faustino	53		m	m	consul	yes	Spanish	yes	Guatemala	Spanish American	04-92 Guatemala	Guatemala	295 NI.	Hamburg	11/17/31		12 Germany	Hamburg
2	TRANSIT	Nottebohm	Friedrich	50		m	s	mercht.	"	German	"	German	German	02-12 Germany	Hamburg	160 "	Guatemala	2/20/31		92 Guatemala	Guatemala
3		Kuhn	~~Feise~~ Elsa	20		f	s	h'hold	"	"	"	Swiss	"	03-36 Switzerland	Zuerich	215 "	Zuerich	3/26/31	VL 240/779	36 Switzerland	Zuerich
4		Frank	Karl	49		m	m	mercht.	"	"	"	German	Hebrew	02-12 Germany	Leipzig	105 "	Leipzig	11/5/31		12 Germany	Leipzig
5		Kraemer	Joseph	39		m	s	director	"	"	"	"	"	02-12 "	Herspecke	4741 "	Berlin	11/7/31		12 "	Berlin
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

4

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—490

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List No. 1.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, December 4th., 1931.

8

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by robbers, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			How is photo or identification, or both, for care and treatment of the insane, or reported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came, or to which he belongs, after visit to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
	own home: Hamburg																													
1	Naumannsweg 2	NY.	Guat.	Guate mala	no	Governmt.	300	yes	1903	NY.	?	own home: Guatemala, Guatemala	in transit to Guatemala	10		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blck	drk.	none
2	brother: G.L.Nottebohm, Hamburg, Adolphstr.88	"	"	"	yes	self	500	"	1931	NY.	3/1	own home: Guatemala City Guatemala	"	10	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	-	"	bld.	bl	"
3	father: Heinrich Kuhn Zuerich Nordstr. 19	"	Swiss.	Zuerich	no	"	500	"	1921	"	May	br.i.l.A.Pfister, Clifton NJ.342 Lexington Av	yes	5 Mos	no	Ext. tb.	4-16-33 File No. 22442/700								5	8	"	"	"	"
4	wife: Edith Frank, Leipzig, Grauestr.18	"	Germ.	Leipzig	"	"	50	"	"	"	Jan.	busfrds. Herzig & Hart, New York, NY. 135 W. 29th St.	"	59 days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	dbl.	br	"
5	brother: Franz Kraemer, Topper	"	"	Berlin	yes	"	700	no	no	no	no	friend: Mr. Adrian, New York NY. 1104 Lexington Av	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	1	"	"	"	"
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—490

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List No. 1.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, December 4th., 1931.

8

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			How is passage or remittance, or both, and by whom furnished? (Whether in cash, by draft, etc., and whether sent for or prepaid by steamship company or other agency, or by whom, if known.)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character? (See reverse for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year previously	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came, or intends to remain permanently or indefinitely in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
	own home: Hamburg			Guate																										
1	Naumannsweg 2	NY.	Guat.	mala	no	Governmt.	300	yes	1903	NY.	?	own home: Guatemala, Guatemala	in transit to Guatemala	10		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blck	drk.	none
2	brother: H.L.Nottebohm, Hamburg, Adolphstr.88	"	"	"	yes	self	500	"	1931	NY.	3/1	own home: Guatemala City Guatemala	"	10	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	-	"	bld.	bl	"
3	father: Heinrich Kuhn Zuerich Nordstr. 19	"	Swiss.	Zuerich	no	"	500	"	1921	"	May	br.i.l.A.Pfister, Clifton NJ.342 Lexington Av	yes	5 Mos	no	Ext. to	4-15-32	File No.	22452/700						5	8	"	"	"	"
4	wife: Edith Frank, Leipzig, Grauestr.18	"	Germ.	Leipzig	"	"	50	"	"	"	Jan.	busfrds. Herzig & Hart, New York, NY. 135 W. 29th St.	"	59 days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	dbl.	br	"
5	brother: Franz Kraemer, Topper	"	"	Berlin	yes	"	700	no	no	no	no	friend: Mr. Adrian, New York NY. 1104 Lexington Av	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	1	"	"	"	"
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—230

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master (State whether Master, First, or Second Officer) of the Deutschland, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 4th. day of December, 19 31

at New-York

J. R. Montgomery
Immigration Officer.

14—620

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

9

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Wilh. Geller, Surgeon of the Deutschland, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of german Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 ——— in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Wilhelm Geller.

Sworn to before me this 4th. day of December, 1931

at New-York

J Rossmontgomery
Inspector.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RETURNING RESIDENT ALIENS

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. Deutschland. Passengers sailing from Cherbourg, November 27th, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Svendsen	Bodie	45		F	S	Nurse	yes	English	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Stavanger	Permit No. 08-28 Appl. No. 769760.	Wash'ton D.C.	Oct. 4th 1931	U.S.A.	Cleveland Ohio
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Mar Fortune
Ypsilanti Mich

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—421

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

RETURNING RESIDENT ALIENS

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, December 4th, 19 32

10

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether alien has been previously deported and, if so, when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes—Year or period of years	If yes—Where?		Whether alien intends to return to foreign country from which he came after temporary visit to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Does he perform any skilled or unskilled labor (if so, state what kind, and whether he has been so employed in the United States, and if so, how long and where?)							Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Sister:Mrs Carl Ruglestad Hollerag,Stranger(Norway)	Ohio	Cleveland	no	Employer: Mrs. L.E. Chisholm	yes	yes	1910/1931	Cleveland Ohio	Going Home:11905 Carlton Rd. Cleveland (Ohio)	no	permanently	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	grey	grey	none
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master (State whether Master, First, or Second Officer) of the Deutschland, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1. — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 4th. day of December, 1931

at New-York

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

11

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr Wilh Geller, Surgeon of the Deutschland, ... (State whether "the" or "employed by certain steamship," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of german Gove nment ....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 —— in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Wilhelm Geller.

Sworn to before me this 4th. day of December, 19 31

at New-York

J. Rimmerman
Insp.

(Signature and title of immigrant or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5 — QUOTA AND NON QUOTA PASSENGERS

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. Deutschland" Passengers sailing from Cherbourg, November 27th, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Wiesolthier	Valerie	36	✓	F	S	Sculptor	yes	German	yes	Austria	German	Austria	Vienna	Q. 506	Vienna (Austria)	Oct. 21st 1931	Austria	Vienna
2		Kojouharoff	Constantine D.	39	✓	M	M	Professor of Intern. Law	yes	Bulgarian	yes	Bulgaria	Bulgarian	Bulgaria	St. Zagora	B.Q. 27	Sofia (Bulgaria)	Nov. 21st 1931	U.S.A.	Wash'ton D.C.
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

34—421

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

QUOTA AND NON QUOTA PASSENGERS

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, December 4th, 1931

12

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Born in polygamous or anarchistic practices, or part of the time, or supported by money? (Answer yes or no, which?)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See Note at foot of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported under any law	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town					Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father: Mr. Wilhelm Wiesel-thier, Neuthorgasse 13, Vienna (Austria)	New York City		yes	Firm: Contempora New York City	$50	yes	1928/1931	New York City	firm: "Contempora" Inc. 509 Madison Ave. New York City		permanently			no	no	no	no	no	no	good	no	5	1/2	fair	brown	brown	none
2	Father: Mr. Dimiter K. Kojouharoff, Sofia (Bulgaria)	D.C.	Wash'ton	yes	self	yes	yes	1920/1931	Wash'ton D.C.	Wife: Mrs Edith Kojouharoff 1320 Columbia Rd. Wash'ton D.C.	no	permanently	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	dark	dark	none
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—32

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the Deutschland, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 4th. day of December, 1931

at New-York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

DIFFERENT PRINTER SIZES

13

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Wilh. Geller, Surgeon of the Deutschland, ____, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of german Govenment ____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 ____ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Wilh. Geller.

Sworn to before me this 4th. day of December, 1931

at New-York

J. Montgomery
Inspector.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "DEUTSCHLAND" . Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 27th NOVEMBER, 19 31.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		SMITH	Lena	65		F.	M.	Librarian	Yes	English	Yes	English	British	England	Foxholes	Canadian Passport 120399	Ottawa	16.1.31.	Canada	Edmonton
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—621

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, December 4th., 19 31

14

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or ticket, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily pursuing gainful occupation in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Wm. Wallace M.A., Campsie Mains, Campsie P.O. Alberta, Canada.	Alberta	Edmonton	No	Self	Yes	Yes	In transit only	N.Y.	Home	No	1 day	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4		Grey	Grey	None.
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Deutschland, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master

Officer.

Sworn to before me this 4th. day of December, 1931

at New-York

J R Montgomery

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relatives or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, New York, N. Y.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number B

14—608 B.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

15

S. S. "DEUTSCHLAND" Sailing from SOUTHAMPTON, NOV.27th, 1931, Arriving at Port of NEW YORK Dec. 4th., 1931

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	AGE: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	BERRESFORD	Arthur W.	59		M.	M.	July 9th 1872, Brooklyn, N.Y.	U.S.P. 445743, 12th October 1931.	One, Fifth Avenue, N.Y.
2	BERRESFORD	Mrs. Arthur W.	41		F.	M.	March 9th 1890, Jersey City, N.J.	"	do.
3	HUNGERFORD	Louis C.	54		M.	M.	April 1877, Ternanda, Penn.	Rnd. June 20th 1931. " 118468, August 20th 1926,	270, Richmond Ave, Buffalo, N.Y.
4	~~HUNT~~	~~Wm. Martin~~	~~47~~	~~6~~	~~M.~~		~~21st April 1884.~~ Chicago, Ill.	~~" 24, March 7th 1929.~~	~~5710, Bartlett St., Pittsburgh, Pa.~~
5	ROGERS	Howard J.	40	3	M.	M.	Sept. 9th 1891. Brooklyn, New York.	" 153134, Jan. 3rd 1930.	31, Pine Street, New York City.
6	ROGERS	Sadie M.	40	8	F.	M.	Mar. 15th 1891, Brooklyn, N.Y.	do.	do.

2 M/P C. F. English Dupl

Mr. Martin Hunt not on board.

T. Barton

Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—608

Form 520
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number A.

Sa.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

16

S.S. "DEUTSCHLAND" Sailing from HAMBURG, November 26th, 1931, Arriving at Port of NEW YORK, December 4th., 1931.

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Wolff	Ferdinand M	22	✓	m	s		U.S.P. 11123, Wash. 4/18/31	San Francisco,Cal.,1000Mason St.
2	Hearst	Djane	43	✓	f	m		" 219772 " 5/2/30	Chicago,Ill. 75 East Division Str.
3	Ebey	Harold H.	50	✓	m	m	Coupeville,Wash. 2/11/1861	" 1738 " 6/4/29	Berkeley,Cal.,1963 Yosemite Rd.
4	"	Frances	51	✓	f	m	Fountain City,E Wis. 10/18/1880	" " " "	"
5	Prochaska	Harry	51	✓	m	s	New York City May 11th.1880	ren. 11/2/31 " 12188 " 4/12/29	331 - 4th.Ave.New York City
6	Bausch	Max	51	✓	m	m		" 78 Wien 1/20/30	Jackson Heights,NY.3741 79th St
7	Bausch	Susan wife	38	✓	f	m	Chicago,Ills. 6/6/92	" 420225 Wash. 7/10/31	"
8	Field	Douglas R	31	✓	m	s	Jackson,Mich. 7/4/00	" 630246 " 8/29/28	New York,NY.111 5th Ave
9	Greulich	Roy William	42	✓	m	m	Germantown,Wisc. 12/1/88	" 212 Antwerp 3/5/31	Lansing,Mich. Reo Motor Cy.
10	"	Telma	31	✓	f	m	Portland,Ore. 1/19/99	" 213 " "	"
11	Snyder	Madeline M.	41	✓	f	m	Rock Island,Ill. 9/13/ 90	" 1/7113 " Wash. 7/20/29	New York,NY. 611 5th Ave
12							5pp C.A. English Dmp		
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

9

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—686

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number C

C.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

17

S.S. "DEUTSCHLAND" Sailing from CHERBOURG, 27th.Nov., 1931; Arriving at Port of NEW YORK 4th Dec., 1931.

No. of Line.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE. Yrs.	AGE. Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	FRAZER	Milbrey K.	48	7	F	M	Nashville, Tenn. Oct. 2Ist.I893	Renewal June I5th I93I Lausanne Switzerland USP II9536 August 22nd 1929 Wash D.C.	Nashville, Tenn.
2	---do---	Emily K.	I7	4	F	S	--------do----- July 27th.I9I4	---------do----------	------do------
3	----do----	Milbrey K.	I5	2	F	S	---------do---- Sept.2nd.I9I6	---------do----------	------do------
4	LILLIE	Dorothea B.	4I		F	M			Forest Ave, Rye, N.Y.
5	HECKOX	Alice C.	63	II	F	M		U.S.P.267639 June 9th.I930 Wash. D.C.	II93I Careton Road, Cleveland, Ohio.
6	FINGER	Marjorie Anne	22	4	F	S	New Orleans La, 30th. July I909	USP342340 I6th. February I93I Wash D.C.	Hotel Gotham 5th. Ave and 55th. St.,N.Y.C.
7	BOSCH	Katherine	~~39~~ 35	9	F	S	Lake Linden, Mich. ~~30th July I90I~~ 12th. 1896	U.S.P.438068 4th. Sept.I93I Wash D.C.	Lake Linden, Mich.
8	BOSCH	Joseph	82	M	M	W		U.S.P.438060 4th. Sept I93I Wash D.C.	---------do---------
9	MEYER	Henry de N.	23	4	M	S	Walla Walla , Wash Aug.6t .I908	U.S.P. 385463 May I9th.I93I. Wash D.C.	364 Payne Ave, Oakland, California Ohio
10	BENKERT	Germaine	25		F	M		40I796 9th. June I93I Wash D.C.	I000 Park Ave. N.Y.C.
11	CARVER	Walter L.	42		M	M	Cleveland Ohio I0th Oct.I889	U.S.P.I29006 Sept.25th.I929 Wash D.C. Renewed Berlin I9th. August I93I	Cash Chambers N.Y.
12	---do---	Mabel M.	39		F	M	Forest Hill, Ill. IIth. October I892	U.S.P. I29007 25th. Sept I929 Wash D.C. Renewed Berlin Germany August I9th.I929	---------do---------
13	WOLFF	Berthe	62		F	W	San Francisco Cal. Aug I3th.I869	U.S.P. III56 20th April I93I Wash DC	I000 Mason Street San Francisco
14	BRANSTON	Renee	55		F	W	San Francisco Cal Aug.30th.I876	U.S.P. III35 20th. April I93I Wash D.C.	665 3rd. St. San Francisco
15	ROSE	Edwin	38		M	S	Chicago, Ill. 28th. May I893	U.S.P. I47 I5th. April I930 Vienna, Austria.	Savoy Plaza, N.Y.C.
16	COLGATE	Hope	63		F	M		U.S.P.97309 July 3rd.I929 Renewed July 9th. I93I	Bennington, Vermont
17	MOATS	Leone B.	44	8	F	M	Birmingham Alabama March I3th.I887	U.S.P. 64 Mexico City Mexico Renewed March I93I at New York	Waldorf Astoria Newark N.Y.
18	MOATS	Alice Leone	23	8	F	S		U.S.P. 205 Apr.27th.I929 Munich, Germany Renewed March I3th.I93I New York	----do----
19	MAYNARD	Julian S.	39		F	S	Boston Mass.I3th. Sept. I892	U.S.P.6622II 4th. Feb. I929 Renewed 23rd. Dec.I930	Submarine Base, New London, Mass.
20	JACOBSON	M.Walter	40		M	M	New York, N.Y. Sept.23rd.I89I	U.S.P. 23 2nd. March I929 Zurich Switzerland Renewed March I7th.I93I New York	III5 Broadway N.Y. City
21	CHISHOLM	Laura	48		F	D	Cleveland Ohio March 2nd. I883	U.S.P.67I569 I3th. Oct. I93I	II905 Carlton Road, Cleveland Ohio.
22	JAMIESON	Percy D.V.	47	5	M	S	Nebraska Omaha, 5th.June I884	U.S.P.69004I Renewed March 3rd.I93I	305 Davis Street, Evanston, Ill.
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

C. F. English
Insp

10

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

18

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Wilh Geller, Surgeon of the Deutschland, (State whether German "Hamburg-American" or "Lloyd" or "Cunard" or "American Line," or the name of the line) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of german Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Wilhelm Geller.

Sworn to before me this 4th. day of December, 1931

at New-York

J. Montgomery
Inspector.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—636

Form 500 C
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5 — NON IMMIGRANT AND TRANSIT PASSENGERS

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "Deutschland" . Passengers sailing from Cherbourg, November 27th, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Violeau	Victor	27		M	M	Butler	yes	French	yes	France	French	France	Saix	NL Sept 3-1 U.I.1139	(France) Paris	Nov. 21st 1931		France	Paris
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

02 - 11

Complete 3:30 PM 12/4/1931

John Patterson
Inspector

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—420

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

NON IMMIGRANT AND TRANSIT PASSENGERS

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, December 4th, 1931 19

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether she paid for herself, husband, father, mother, grandparent, guardian, relative, friend, agency, society, government, etc.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or supported by charity?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or is a member of an organization that believes in or teaches the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property? (See instructions.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether coming with a ticket or passage paid for by any other person or by any corporation, society, municipality, or government	Whether deported and subsequently admitted	Whether arrested and deported at own expense	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether coming to join a relative in the United States	Length of time coming to remain in the United States	Whether coming to settle in the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Wife: Mrs Violeau, 47 rue Raynoerd, Paris(France)	Fr.	France	Paris	yes	self	$30- yes	no	-	-		Address: Mrs. B. Rogers, 4 ~~Northern~~ Square New York Sutton	Yes	6 Mos	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	brown	hazel	none
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—620

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the Deutschland, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 4th day of December, 1931

at New-York

J R Montgomery
Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorised him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Wilh. Geller, Surgeon of the Deutschland, _____, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of german Government _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1———— in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ..." as the case may be)

20

Dr. Wilh. Geller.

Sworn to before me this 4th. day of December, 1931

at New-York

J. Montgomery.
Inspector.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—

Form 522 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "DEUTSCHLAND" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, ~~27th NOVEMBER~~, 19 31.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		WIEGAND	Fritz	22	9	M.	S.	Student	Yes	German English	Yes	German	German	03-12 Germany	Berlin	Sct 3-9 N.I.2707	London	1931. Nov.20.		12 Germany (England	Berlin London) X
2														Complete 3:30 pm 12/4/1931							
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27		12																			
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—422

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, December 4th., *19* 21

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination ("Intended future permanent residence")			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid by him if any passage, whether paid by relative, whether paid by him or any other person, or by any organization, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse or supported by charity?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming for purpose of any other immoral purpose; if not, state what	Whether polygamist	Whether coming under contract or agreement to perform labor in the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came, or to proceed to some other country, and, if so, which?	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States												Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father: Dr. C.Wiegand, Berlin - Sudende, Steglitzer Str.27.	Germany,	Berlin		Yes	Self	$200= Yes	No	1911 many p.			To study. General Electric Co., Cleveland, Ohio.	Yes	6 months	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	1	Med.	dk. brown	grey-brown	None
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—600

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master (State whether Master, Pilot, or Second Officer) of the Deutschland, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 4th. day of December, 1931

at New-York

J. R. Montgomery
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—69

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Wilh. Geller, Surgeon of the Deutschland, _____, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of german Government _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 —·— in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

22

W. Wilhelm Geller.

Sworn to before me this 4th. day of December, 1931

at New-York

J R Montgomery,
Inspector.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—639

Form 598C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List No. 3.
T.A./R.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "DEUTSCHLAND" Passengers sailing from Hamburg, 26th November, 1931.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Jonen	Anna Maria	76		f	wd	h'wife	yes	German	yes	German	German	Germany	Plaidt	9915 QIV.	Koeln	9/21/31		Germany	Honnef	
2		Stiebel	Herbert	17		m	s	pupil	"	"	"	"	"	"	Berlin	7120 "	Berlin	11/2/31		"	Berlin	
3		Haase	(Betty) Bertha	34		f	m	h'wife	"	"	"	"	"	"	Breslau	7214 "	"	8/6/31		"	Breslau	
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						
31																						

20-12

1/2400

Complete 7.40 PM 12/4/1931.

John Portmann
Inspector

13

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—630

List No. 3.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

23

Arriving at Port of New York, December 4th., 19 31.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination ("Intended future permanent residence")			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether she paid in own passage, whether paid by relative, whether paid by other person, or by what organization, society, friend, lady, or possession)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist						Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country to which (part of dependency)	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—																					
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure															Feet	Inches		Hair	Eyes	
	son:Matthias Jonen											daughter:Katharina Hecht																		
1	Koeln,Bonner Wall 112	---	Oh.	Cleveland	yes	s.c.	25	no	no	no	no	Cleveland,Oh.10201 Sup.	no	pmt	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	gr	gr	none
2	father:Julius Stiebel, Berlin,Barbarossastr.50	---	NY.	NewYork	"	self	$	250	"	"		uncle:Samuel Livingston New York,NY.Parklane Hotel	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	-	"	br	"	"
3	mother:Karoline Pfeiffer Breslau Lehmgrubenst.9	---	"	"	"	"	$	100	"	"		husband:Richard Haase,New York,NY. [illegible] St.	"												5	6	"	dbl.	gr	"
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Note.—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—889

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the Deutschland, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 4th day of December, 1931

at New-York

J R Montgomery

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18. (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1931

24

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Wilh. Geller, Surgeon of the Deutschland, _____, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10. — in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Wilhelm Geller.

Sworn to before me this 4th. day of December, 1931

at New-York

J. Montgomery
Inspector.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—635

Form 522C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR

List No. 2. " NON IMMIGRANT MANIFEST "

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. " DEUTSCHLAND " Passengers sailing from Hamburg, 26th November, 1931.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Kisaner	Elisabeth	68		f	m	h'wife	yes	German	yes	German	German	Germany	Altona	307 NIV.	Hamburg	11/23/31		Germany	Altona
2		Schoenrath	Hans	30		m	m	boxer	"	"	"	"	"	Ukraine	Jekaterinoslaw	149	Koeln	11/19/31			Krefeld
3		Hermkes	Josef	35		m	m	merchant	"	"	"	"	"	Germany	Viersen	35 Transit	Berlin	11/23/31		Mexico	Mexico
4		v.d.Bussche-Streithorst	Adolf	41		m	s	"	"	"	"	"	"	"	Wiesbaden	321 NIV.	Leipzig	5/27/31		Germany	Thale
5		Lopatin	Nikolaj	30		m	m	engineer	"	Russia	"	Russia	Russian	Russia	Cvarikowka	4879	Berlin	11/21/31		Russia	Moskau
6		Smronoff	Serge	36		m	m	"	"	"	"	"	"	"	Moskau	4856	"	11/17/31		"	"
7		Drojgin		29		m	s	"	"	"	"	"	"	"	"	4849	"	"		"	"
8		Podlisny	Serge	40		m	m	"	"	"	"	"	"	"	Passekowka	4869	"	11/20/31		"	"
9		Gordon	Joseph	65		m	m	merchant	"	english	"	Poland	German	Lithuania	Heidani	95	Warsawa	11/23/31		Poland	Warsawa
10		Stepanoff	Achot	32		m	m	engineer	"	Russia	"	Russia	Russian	Russia	Karaba	4886	Berlin	11/21/31		Russia	Moskau
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

14

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—620

List No. 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, December 4th, 1931. " NON IMMIGRANT MANIFEST " 25

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (Intended future permanent residence): Foreign country to which (part of dispersal)	18 In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether the said alien has paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by his employer, whether paid by other person, or by any corporation, society, church, party, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only): Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States: Whether in his own opinion he will be admissible to the United States for permanent residence	Length of time in the United States	Whether in the future to return to the United States	25 Race	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character (See footnote at foot of this question)	29 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	30 Whether contract labor (specify)	31 Whether previously excluded and deported (state when and cause)	32 Whether previously excluded and deported (state when and cause)	33 Condition of health, mental and physical	34 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	35 Height: Feet	Height: Inches	36 Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	37 Marks of identification
1	husband:Peter Kissner, Altona,Quellenthal 77	Germ.	Germ.	Altona	yes	s.col.2	$25	no	no	no	no	son:Hans Carstens,Kansas City,Mo.5933 Kensingtonst	yes	6 Mos	no	no	no	no	Ext. to 12-4-31	no	no	no	File No. 99 42v/706 good	no	5	7	fair	gr	gr	none
2	wife:Hedwig Schoenrath Krefeld Tannenstr.4	"	"	Krefeld	"	self	$100	"	"	"	"	friend:Jos.H.Smith,Drexel Hill,Pa.4358 Woodland Av.	"	6 Mos	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	1	"	dbl.	bl	"
3	mother:Mrs.Hermkes, Viersen	Mex.	Mex.	Mexico	"	self	$400	"	"	"	"	own home, Mexico,Mexico Calle Nayarit 62	in transit to Mexico	4 days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"
4	mother:Gertrud v.d.Busschen-Stuekhart,Thale	Germ	Germ.	Thale	"	"	100	yes	1930	NY.	12/17	busfrds.Whitehale Holding Corp.New York,NY.17 Battery Place	yes	14 days	no	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	1	"	bld.	bl	"
5	wife:Xenia Lopatin Moskau Radio 2-3	Russ.	Russ.	Moskau	"	Russian Governmt	$300	no	no	no	no	Amtorg,New York,NY. 261 5th Ave	"	3 Mos	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"
6	wife:Marie Sofroneff, Moskau,Trutnekowsky 1929	"	"	"	"	"	$300	"	"	"	"	"	"	"	"	See 59 File # 99230/681	"	"	"	"	"	"	"	"	99230/724	5	6	"	"	12/3/31.	
7	mother:Anna Drojin Moskau Stara ploschak	"	"	"	"	"	$300	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"
8	wife:Natalia Bodlisny Kiew,Poselik 1	"	"	"	"	"	$300	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"
9	wife:Mrs.Gordon Kouve-Miasto,Warsawa	Poland	Warsawa		"	self	$ 75	yes	N.Y.	1924	?	sister:Lina Horinko 119 E.96th.St.N.Y.City	"	3 Mos	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	bl.	dk.	"
10	wife:Lydia Stepanoff Charkov, Tschaikovsky 11 Russia	Russia	Moskau		"	Russian Governm.	$ 60	no	no	no	no	Amtorg,New York,NY. 261 5th.Ave,	yes	4 Mos	no	See 59	"	"	"	"	"	"	"	99230/681	99230/724	5	8	"	12/3/31	gr.	"
11																															
12																															
13																															
14																															
15																															
16																															
17																															
18																															
19																															
20																															
21																															
22																															
23																															
24																															
25																															
26																															
27																															
28																															
29																															
30																															

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—889

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Deutschland, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 4th. day of December, 1931

at New-York

Immigration Officer.

14—690

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

26

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Wilh. Geller, Surgeon of the Deutschland, _____, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of german Governmant _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Wilh. Geller

Sworn to before me this 4th. day of December, 1931

at New-York

J. Remmetaemey
Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—220

Form 522C
U.S. DEPARTMENT OF LABOR

List No. 1. RETURNING RESIDENT ALIENS.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "DEUTSCHLAND". Passengers sailing from HAMBURG, November 26th, 1931.

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	NAME IN FULL: Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Able to—: Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Able to—: Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Issued: Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town, State, Province or District
1		Behn	Margaretha	32		f	s	d.servt.	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Postkamp	App.715516 710952RP	Wash.	4/29/31		U.S.A.	Bronx,NY.
2		Ahrens	Otto	35		m	m	student	"	"	"	"	"	"	Segeberg	766297 761745	"	11/3/31		"	New York
3		Haenchen	Emil	62		m	w	merchant	"	"	"	"	"	"	Sorau	712765 708146	"	4/23/31		"	Clifton
4		Schmidt	Elisabeth	30		f	s	h/hold	"	"	"	"	"	"	Frankfurt	628708 624596	"	6/20/30		"	Rochester
5		Schlote	Johanna	38		f	m	h/wife	"	"	"	"	"	"	Alten-bruch	752504 748400	"	8/13/31		"	Richmond Hill
6		Furrer	Katharina	38		f	s	nurse	"	"	"	Switzerl.	"	Switzerl.	Erstfeld	672916 670524	"	12/4/30		"	Union City
7		Alpen	Ella	42		f	s	nurse	"	do	"	German	"	Germany	Kelling-husen	755358 751068	"	8/24/31		"	New York
8		Gluck	Elisabeth	23		f	s	h'hold	"	English	"	Rouman.	Rouman.	Rouman.	Satumare	733472 729368	"	6/12/31		"	"
9		Jost	Anna Marie	48		f	s	"	"	German	"	German	German	Germany	Hecken-dahlheim	753368 749650	"	8/18/31		"	"
10		Pietsch	Magdalene	34		f	m	h'wife	"	do	"	"	"	"	Brunsbuet-telkoog	746042 741181	"	7/18/31		"	Islip Terrace
11	U.S.C.	Wenese	Erich Martha	54		m	wd	child	no	none	no	USA.	9, 1927	USA	New York U.S.C.	750611	USC.	6/10/31		"	New York
12		Schmid	Theresia	26		f	s	trained nurse	yes	German	yes	German	"	Germany	Ringschnait	743800 739138	Wash.	7/11/31		"	Bronx
13		Werner	Martha	37		f	wd	h'hold	"	"	"	"	"	"	Leipzig	734093 730611	"	6/10/31		"	New York
14		Allmendinger	Helene	36		f	m	h'wife	"	"	"	"	"	"	Esslingen	757486 753962	"	8/24/31		"	Belleville
15	U.S.C.	"	Georg	35		m	m	U. S. P. 430228 Wash. 8/28/31													
16	U.S.C.	"	Curt	9		m	s			do											
17	U.S.C.	"	Ralph	2		m	s			do											
18		Pietruchka	Liba	65		f	m	h'wife	yes	Jewish	yes	none	Hebrew	Poland	Pawlow	715536 711761	"	5/2/31		"	Brighton Beach
19	U.S.C.	"	Abram	61		m	m	U. S. P. 384537 Wash. 5/18/31.													
20	1009738-11/30/31-AB	Sturmer	Luise	30		f	s	lady sales-	yes	German English	yes	German	German	Germany	Saarbrücken	708003 703586	"	4/14/31		"	New York
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26		15																			
27																					

Total passengers 20
U.S. citizens 1
Aliens 19

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List No. 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

RETURNING RESIDENT ALIENS. The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

27

Arriving at Port of NEW YORK, December 4th., 19 31.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for self, or by whom purchased; whether paid by relative, whether paid by him or other person, or by what nationality, color, race, or people.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See instructions.)	Polygamy (a practice whereby a person has more than one husband or wife at the same time)	Whether admitted and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes / No	Year or period of years	Where?	Date of last departure													Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father:Alfred Behn,Gittorf,Kirchhofsallee.	--	NY.	Bronx	yes	self	100	yes	1923/31	NY.	5/27	friend:Lieschen Muhle, Bronx,NY.763 E.156 str.	no	pmt	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	dbl.	grey	none
2	Broth.Bruno Ahrens,Hamburg,Breitenfelderstr.54.	--	"	NewYork	"	"	25	"	1924/31,	"	10/8.	own home:New York,NY. 313 West 42 str.	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	1	"	bld.	blue	artificial right eye
3	niece:Mrs.Moebus,Hannover Stolzestr.53.	--	NJ.	Clifton	"		100	"	1910/31,	NJ.	5/28	daught.Mrs.Anna Wolber,266 Wash.Ave. Clifton,NJ.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	grey	"	none
4	Father:Paul Schmidt,Frankfurt/M.alte Mainzerg.73.	--	NY.	Rochester	"	"	25	"	1926/30,	NY.	11/13	sist.Irene Amend,Rochester,NY. 85 Vayo str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dbl.	br.	"
5	Broth.W.Wahlen,Altenbruch Osterstrasse.	--	"	Richmond Hill	"	"	100	"	1927/31,	"	8/8.	husbd.Erich Schlote,8512-110 Str.Richmond Hill,NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bld.	blue	"
6	Broth.Ambros Furrer, Erstfeld,Uri,Acherberg.	--	NJ.	Union City	"	"	25	"	1923/30,	NJ.	12/11	acq.:Mrs.K.Meder,Union City,NJ.,325 Brown str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	br.	br.	"
7	mother:Margarethe Alpen Kellinghusen Gasstr.1	--	NY.	NewYork	"	"	800	"	1911/31	NY.	10/13	own home: New York,NY. 1220 Park Ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	gr	"
8	father:Adolf Gluck, Satumare	--	"	Astoria	"	"	25	"	1928/31	NY.	7/9	own home: Astoria,NY. 1931 Ditmars Blvd.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	dbl.	br	"
9	brother:Ludwig Jost Saarbruecken Mainzerst.121	--	"	NewYork	"	"	50	"	1923/31	NY.	8/27	own home: New York,NY. 385 Central Park West	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dbr.	gr	"
10	mother:Anna Neumann Hamburg,Schwalbenplatz 1	--	NY.	Islip Terrace	"	"	25	"	1926/31	NY.	8/27	own home: Islip Terrace,NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"
11	"	--	"	"	"	"	)	"	born	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	3	"	"	"	"
12	father:Franz Schmid, Ingoldingen	--	"	Bronx	"	"	100	"	1925/31	NY.	8/1	own home: Bronx,NY. 421 East 48th St.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dbl.	gr	"
13	mother:Lina Schille, Dresden,Fuerstenstr.38	--	"	NewYork	"	"	25	"	1922/31	"	6/27	own home: New York,NY. 570 West 190th St.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"
14	father i.l.Gg.Almendinger Hessental	--	"	Belleville	"		25	"	1923/31	NY.	9/30	own home: Belleville,NY. 18 Elena Place	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	br	"
15																														
16																														
17																														
18	daught.Sara Migdal, Parcew	--	"	Brighton Beach	"	"	25	"	1921/31	NY.	5/28	own home:Brighton Beach NY.3091 Darby St.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	gr	gr	"
19																														
20	sister:Mrs.Kiesewetter 13 Berlin-Wilmersdorf,Ruhrstr.	"	New York	"	"		500	"	1928/31	NY	4/17 31	frds:F.A.Pates 54 W.94th.St.N.Y.City	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl.	bl.	"
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—20

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master (Strike out whatever is not applicable—Master, 1st or Second Officer); of the Deutschland, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 4th. day of December, 19 31

at New-York

J R Montgomery

Immigration Officer.

14—690

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16-2-3

Form 609C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number B

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

28

S. S. "DEUTSCHLAND" Sailing from SOUTHAMPTON, 27th Nov., 1931; Arriving at Port of NEW YORK, December 4th., 1931

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	STEELE	Robert P.	27	1	M.	S.	Oct.21st 1904, Butler, Penna.	U.S.P. 306406, August 13th 1930.	146, S. Maple St., Akron, O.
2	Sandholdt	John	21	8	m	s	May 19th.1910 Kennet, Calif.	U.S.P. 13656 Octbr.14th.31	504 Franklin St.Monterey,Calif.
3							P.T. Flanagan Inspector 31 P		
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
29									
23									
24									
25									
26									
27								10	
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—668

Form 436 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 0

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

29

S. S. DEUTSCHLAND Sailing from CHERBOURG, 27th. Nov., 1931, Arriving at Port of NEW YORK 4th. Dec., 1931.

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	CREIGHTON	WThomas H.	27	6	M	M	Philadelphia Pa I9th.May I904	U.S.P.353259 March 26th. I93I	4I 5th. Ave. N.Y.C.
2	---do---	Lucille	26	6	F	M	Indianapolis Ind. March 24th.I905	------do------	---do-----
3	---do---	Thomas H.	3	6	M	S	N.Y.C. N.Y. 24th. Jan. I928	------do------	------do-------
4	CREIGHTON	Anne		10	F	S	N.Y.C. N.Y. 3rd October I93I.	------do------	-----do------
5	HUEBSCH	Berthold	43		M	S		Rep. 27th. April I93I N.Y. U.S.P. 27202 29th. April I929	9 St Mark Terr. N.Y.C.
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

P J Flanagan
Inspector 3/Pm

17

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—6000

Form 436C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number A.

Sa.

30

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. " DEUTSCHLAND " Sailing from HAMBURG, November 26th, 1931, Arriving at Port of NEW YORK, December 4th., 1931.

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Leveque	Bertrand	25		m	s	Fall River, Mass. 9/24/1906	U.S.P. 442720 Wash. 9/26/31	New Bedford, Mass. 399 Summer St.
2	Wilde	Theodor	48		m	m		" 346104 " 3/5/31	Queens Village, NY. 220/05 Hampstead Road.
3	Schuettauff	Helene	55		f	wid.		" 421795 " 7/14/31	Downers Grove, Ill. 1307 Gilbert Ave.
4	Eijer	John	53		m	m		" 149101 " 12/13/29	West Homestrad, Pa. 238 W.8 Ave.
5	Zsiga	Marie	51		f	wid.		" 411049 " 6/22/31	St. Louis, Mo., 4700 Gravies.
6	Bonning	William	37		m	m		" 428103 " 7/30/31	Anglesea, N.J. 202 N. Delaware Ave.
7	Attenhofer	Bertha	51		f	s		" 426613 " 7/25/31	New York, NY., 132 East 45 Str.
8	Jappen	Charles	21		m	s	New York, NY. 5/2/1910	" 419297 " 7/8/31	Bronx, N.Y., 474 Willis Ave.
9	Schreiner	Henrietta	63		f	m		" 350908 " 3/20/31	Woodside, L.I., NY. 3797-63rd street.
10	Ketterer	Meta	68		f	wid.		" 434420 " 8/20/31	Rego Park, LI., NY. 9006-63 Str.
11	Kurte	Louis	44		m	m		" 416221 " 7/1/31	New York City, NY. 1155 Grand Concourse.
12	"	Elizabeth	34		f	m		" " " Nat. Buk Court U.S. Jan 31	"
13	"	Herman	2		m	s	New York, NY. 6/20/29	" " " "	"
14	Kirsch	David	29		m	m		" 59033 " 5/24/29	Ridgewood, NJ., 9 So. Broad Str.
15	Schmidt	Oscar	42		m	m		" 444174 " 10/3/31	Brooklyn, NY., 452-44th Str.
16	Ehlers	August	44		m	m		" 432124 " 8/12/31	New York, NY., 277 W. 11th str,
17	"	Gesine	41		f	m		" " do. "	"
18	Knoblauch	Eugen	29		m	s		" 385171 " 5/19/31	Amarillo, Texas, c/o Fred Harvey.
19	Uibel	Hans	30		m	m		" 430374 " 8/6/31	Albany, NY., 250 Catherine Str.
20	Johansen-Myhrer	Elise	51		f	wd		" 384550 " 5/18/31	Baltimore, Md. 2744 E. Baltimore St
21	Stoeve	Hans	36		m	m		" 441242 " 9/19/31	New York, NY. 660 Riverside Drive
22	Rush	Mary	24		f	s	St. Louis, Mo. 1/9/07	" 536 Muenchen 11/11/30	St. Louis, Mo. 6038 Delmar Blvd.
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

P. J. Flanagan
Inspector 3 Pm

13

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Wilh. Geller, Surgeon of the Deutechland; ____, (State whether Surgeon "makes oath to" or "subscribes by swears thereto," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of german Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3. in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Wilhelm Geller.

Sworn to before me this 4th. day of December, 19 21

at New-York

J R Montgomery
Inspector.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

31

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—699

Form 2002
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5 RETURNING RESIDENT ALIENS

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "Deutschland". Passengers sailing from Cherbourg, November 27th, 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Mueller	Martha	22		F	S	Cook	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Kirchenarn-bach	Appl. No. 708250.	Wash'ton D.C.	April 11th1931	U.S.A.	New York City
2		Antunes	Manoel	38		M	M	farmer	"	english	"	Portugal	Portugal	Portugal	Rio Trio accos de Vol	App. 667760 671754	"	Dec.6th.30	"	Boston
3		Zayed	Haim Ben Aron	42		M	M	mechanic	"	"	"	Palestina	Jewish	Palestina	Jerusalem	" 753203 749016	"	Aug.15th.31	"	New York
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

19

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

34—821

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL — RETURNING RESIDENT ALIENS

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, December 4th, 1931

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Race (country of birth, or people to which he belongs, as specified by himself)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien has been previously deported and if so when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?														Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mother: Mrs Theresa Mueller Kirchenarnbach (Germany)	New York	City	yes	self	$30	yes	1928/1931	New York City	Going Home: 1774 2nd Ave. New York City	no	permanently	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	grey	none
2	father: Manoel Antunes Rio Trio de Vol de Ves P.	Mass.	Boston	"	"	25	"	1929/30	N.Y.	brother: Jose Antunes 3uBattery St. Boston, Mass.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br.	br.	"
3	brother: Said Zayed Jerusalem, Palestina.	New York	City	"	"	25	"	1924/30	N.Y.	Going home: 268 E.4th.St. New York City	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	dk.	dk.	"
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—696

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, master (State whether Master, First, or Second Officer) of the Deutschland, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 4th. day of December, 1931

at New-York

J. Rimmontgomery
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

32

I, Dr. Wilh. Geller, Surgeon of the Deutschland, _____, do
(State whether foregoing "subscribed herewith" or "contained herein" on the sheet may be)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 9 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of german Government
_____, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 - - - in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr. Wilhelm Geller.

Sworn to before me this 4th. day of December, 1931

at New-York

J. R. Montgomery
Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List No. 4. RETURNING RESIDENT ALIENS.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

Sa.

S. S. * DEUTSCHLAND * *Passengers sailing from* HAMBURG, November 26th, 1931.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Keicher	Selma	44		f	wid.	seam-stress	yes	German	yes	none	Germany	Germany	Berlin	App.730876 726684RP	Wash.	6/6/31		U.S.A.	New York
2		Emmerich	Marion	24		f	s	d.servt.	"	"	"	Germany	"	"	Amorbach	736346 732542	"	6/20/31		"	Astoria
3		Menz	Frida	14		f	s	h/hold	"	"	"	"	"	"	Steinbach	679644 675296	"	12/26/30		"	New York
4		Schultz	Emmy	35		f	m	h/wife	"	"	"	"	"	"	Erlangen	728896 725058	"	6/2/31		"	"
5		Pickel	Marie	33		f	s	d.servt.	"	"	"	"	"	"	Bamberg	757645 753752	"	9/3/31		"	"
6		Tuerk	Marie	38		f	m	h/wife	"	"	"	"	"	"	Tempel-burg	641886 638023	"	8/1/30		"	"
7		Stebner	Erna	30		f	m	"	"	"	"	"	"	"	Leba	"747107 743397	"	7/25/31		"	Chicago
8	U. S. Cit.	Stebner	Edward					born in Chicago July 4th.1930 Birthpapers No.29506													
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers 8
U. S. citizens 1
Aliens 7

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—488

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

RETURNING RESIDENT ALIENS.

List No. 4.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

33

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, December 4th., *19* 31.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether she paid for self, passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, church, party, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether able to read or write any language	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote) (If "Yes" to this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether ever deported and if so, how many times	Whether married and deported with wife or husband	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether coming to join a relative or friend in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	sister:Klara Ploetz, Berlin,Daenenstr.9.	--	NY.	Bronx	yes	self	50	yes	1927/31	,NY.	8/6.	sist.Mrs.Vorpahl,Bronx,NY. 1070 Washington ave.	no	pmt	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	br.	br.	none
2	Moth.Elisabeth Emmerich, Amorbach,Loehrg.176.	--	"	Astoria	"	"	50	"	1928/31	,"	"	sist.Liberate Emmerich, Astoria,NY.3525-34 str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	bld.	grey	"
3	Gr.fath.Caspar A.Usbeck, Steinbach/Hallenbach,Haupt-str.15.	--	NY.	NewYork	"	s.col.23.	25	"	1926/30	,"	1/22	Fath.Ernest Menz,NewYork, NY.,302 E. 77 Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br.	"
4	Fath.Georg Klueglein,Erlangen,Weisse Herzstr.1.	--	"	"	"	self	100	"	1925/31	,"	9/19 31	husbd.Alfred Schultz,324 E.87 str.,New York,NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dbr.	br.	"
5	Fath.Johann Pickel,Bamberg,Gruener Markt 5.	--	"	"	"	"	25	"	1929/31	,"	9/10	own home:New York,NY. 3336 Decatur ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dbl.	grey	"
6	daught.Edith Tuerk,Gernrode i/H.Schwederberg 14.	--	"	"	"	"	25	"	1927/30	,"	8/28	husbd.Erich Tuerk,333 W. 22 str.,New York,NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"
7	father:Fritz Kohnke tel Leba,Pommern,Villenyier=		Ill.	Chicago	"	"	50	"	1926/ 31	Chica.	8/20 31	husband:Edward Stebner Chicago,Albany Ave.3604	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	dk	bl.	"
8												- " -																		
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—600

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master (Strike out whether Master, First, or Second Officer), of the Deutschland, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 4th day of December, 1931

at New-York

J. Rosmontgomery
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Wilh. Geller, Surgeon of the Deutschland, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of german Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Wilh. Geller.

Sworn to before me this 4th. day of Decembe:, 1931

at New-York.

J. Montgomery,
Inspector.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

34

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List No. 3. NON IMMIGRANT PASSENGERS

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

Ss.

S. S. * DEUTSCHLAND * Passengers sailing from HAMBURG, November 26th, 1931.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with CIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	City or town, State, Province or District
1		Siems	Catharina	43		f	m	h/wife	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Hollen	sect.3(2) 296 NIV.	Hamburg	11/17/31		Germany	Lamstedt
2		Lechte	Karl	40		m	m	bird-keeper	"	"	"	"	"	"	Bovenden	1081 "	Bremen	3/16/31		"	Elze
3		Stending	Anna	49		f	m	h/wife	"	"	"	"	"	"	Rue-stringen	3853 "	"	11/19/31	K-242-762	"	Ruestringen
4		Joerns	Heinrich	52		m	m	bird-keeper	"	"	"	"	"	"	Imsen	960 "	"	3/3/31		"	Imsen-feld
5		Hesse	Hermann	56		m	m	"	"	"	"	"	"	"	Kreiensen	3915 "	"	11/24/31		"	Kreiensen
6		Knoke	Heinrich	55		m	m	"	"	"	"	"	"	"	Eimsen	997 "	"	3/6/31		"	Eimsen
7		Lippold	Robert	53		m	s	Pianist	"	"	"	"	"	"	Cotta-Dresden	2734 "	Berlin	7/7/31	99-20/955	"	Berlin
8		Mueller	Anna	61		f	wid.	h/hold	"	"	"	"	"	"	Polch	24 "	Strasburg	11/12/31		"	Neun-kirchen
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

21

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—499

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

NON IMMIGRANT PASSENGERS.

List No.3.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

35

Arriving at Port of NEW YORK, December 4th., 1931.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for himself, whether paid by relative, whether paid by other person, or by transportation company, society, State, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Race or people, as determined by the immigration officer	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property (See Footnote for full text of this question)	Whether a person with a physical defect likely to affect his ability to earn a living	Whether excluded and deported within one year	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure													Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	husbd.Hinrich Siems, Lamstedt No.212.	Germ.	NY.	Germ. Lamstedt	yes	s.col.23.	20	yes	1901/12	NY.	Dec. 1912	Sist.Anna Holtmann,9058-180 Str.Jamaica,LI.,NY.	yes	3-4 mos	no		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	grey	blue	none
2	wife:Lina Lechte, Elze i/Hann.	"	"	Elze	"	self	25	"	1931	"	9/15 31	bus.fr.Max Geisler Bird Co NewYork,NY.50 Cooper Squ.	"	10d.	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dbl.	br.	"
3	husbd.Adolf Stending,Ruestringen,Mitscherlichstr. 36.	"	"	Ruestringen	no	s.col.23.	50	no	no	no	no	son i/l.Artur Doehne, Newtown,Conn.	"	6Mo.	"		"	"	"	"	"	"	"	Ext.to 8-4-32	File No.2924/1762		5	1	"	dbl.	blue	hard of hearing.
4	wife:Minna Joerns, Imsen i/Hannover.	"	"	Imsen/ Ahlfeld	yes	"	25	yes	1931	NY.	9/15 31	bus.fr.Louis Ruhe Inc. NewYork,NY.853 Broadway.	"	4-6 wks.	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dark	grey	none
5	wife:Lina Hesse,Kreiensen Wiederkehr 92.	"	"	Kreiensen	"	"	25	"	"	"	9/28	bus.fr.W.Bartels Co.Cortland Str.45,NewYork,NY.	"	4Wks	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	grey	grey	"
6	wife:Auguste Knoke, Eimsen i/Hannover.	"	"	Eimsen	"	"	25	"	"	"	10/8 31	bus.fr.Louis Ruhe Inc. NewYork,NY.,853 B'way.	"	4-6 wks.	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dark	blue	"
7	acq.:Dr.O.Berneker,Berlin,Wilhelmsaue 138.	"	Germ. Conn.	Berlin Hartford	"	"	25	"	1921/7	Conn.	6/8. 1927	Sist.Anna Sperry,Hartford Conn.Farmington ave.1169.	"	6mos.	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br.	dark	"
8	Son:Dr.Walter Mueller,Neunkirchen,Prinz Heinr.Str.25.	"	Germ.	Neunkirchen	"	self	500	no	no	no	no	Broth.Mathias Schmitt, Middlesex,NY.Lincoln Bd.	"	5 "	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	grey	br.	"
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—880

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master (Strike out whichever Master, Purser, or Second Officer), of the Deutschland, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 4th. day of December, 1931

at New-York

Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Wilh. Geller, Surgeon of the Deutschland, ____, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ____ thereon," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of german Government ____; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 ____ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

36

Dr. Wilh. Geller.

Sworn to before me this 4th. day of December, 19 31

at New-York

J. R. Montgomery,
Inspector.
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List No. 2. T.-A.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "DEUTSCHLAND". *Passengers sailing from* HAMBURG, November 26th, 1931.

Sa.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Moog	Elfriede	32		f	m	h/wife	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Wandbek	9935QIV.	Koeln	9/24/31		Germany	Arzheim
2	UNDER 16	"	Dieter	7		m	s	child	"	"	"	"	"	"	Landau	9936 "	"	"		"	"
3		Haehnsen	Frieda	42		f	m	h/wife	"	"	"	"	"	"	Hamburg	subd.a. sect.4 60 NQIV.	Hamburg	11/17/31		"	Hamburg
4		Hrebelne	Wasili	35		m	m	miner	"	Russian	"	none	Russian	Russia	Medvedovka	176 NQIV.	Berlin	11/21/31		U.S.A.	Shenandoah
5		Furman	Julius	26		m	m	joiner	"	English	"	none	Hebrew	Poland	Wolkovisk	64 "	Hamburg	"		U.S.A.	Brooklyn
6		Eller	Ockeline	21		f	m	h/wife	"	German	"	Germany	German	Germany	Borgsum	57 "		11/17/31		Germany	Borgsum
7		Brockmeyer	George N.A.	31		m	m	engineer	"	"	"	"	"	"	Bremen	App.722930 717898RP, Wash.		5/15/31		U.S.A.	Newark
8		"	Gertrud	24		f	m	h/wife	"	"	"	"	"	"	Luebeck	15709 QIV.	Hamburg	11/2/31		Germany	Luebeck
9		Scherer	Johann	30		m	m	waiter	"	"	"	"	"	"	Karlstadt	17644 "	Stuttgart	11/19/31	4L 613/1152	U.S.A.	New York
10		Sadhof	Theresa	16		f	s	h/hold	"	"	"	"	"	"	Gross-Auheim	9965 "	Koeln	10/22/31		Germany	Neu-haeuser
11		Kulmus	Frida	19		f	m	h/wife	"	"	"	"	"	"	Biberach	22005 "	Stuttgart	11/2/31		"	Biberach
12		Riedmeier	Ludwig	23		m	s	priest	"	"	"	"	"	"	Kallberg-moos	89 NQIV.	"	11/3/31		"	Wuerzburg
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

22

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
. . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—600

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

T.-A.

List No. 2.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

37

Arriving at Port of NEW YORK, December 4th., *19*31.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether cash, by friend, by relative, whether paid by him or other person, or by whom furnished, whether by himself, society, steamship, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether the immigrant is in possession of a ticket to his final destination in the United States	Length of time he intends to remain in the United States	Whether he intends to return to the country he now resides in or to go to another country after visiting the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	parents i/l.family Moog, Arzheim n/Landau, Kreuzmuehle.	--	NY.	NewYork	yes	s.col.23.	30	no yes	no	no	no	husbd.Emil Moog,NewYork, NY.,200 West 101 Str.	no	pmt	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	bld.	blue	none
2	Gr.par. -"-	--	"	"	"	"	)	no	"	"	"	Father: -"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	2	"	"	br.	"
3	Broth.Karl Abraham,Hamburg,Martin Hallering 6.	--	NJ.	Hoboken	"	self	150	"	"	"	"	husbd.Heinrich Haehnsen, Park Ave.102,Hoboken,NJ.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br.	grey	"
4	Broth.Fiodot Hrebelne, Medvedovka,Russia.	--	Pa.	Shenandoah	no	"	75	yes	1913/31	,Pa.	6/18	own home:Shenandoah,Pa. 318½ So.Main Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"
5	uncle:Mordche Furman, Leningrad,Laboratorna 11/7.	--	NY.	Brooklyn	yes	"	25	"	1923/31	,NY.	"	wife:Ester Furman,Brooklyn,NY.,432 Devett ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bld.	blue	"
6	Fath.Ocke Hansen, Borgsum o/Foehr.	--	NJ.	Jersey City	"	"	25	no	no	no	no	husbd.Hermann Eller,459 Jackson ave.JerseyCity,NJ.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"
7	Fath.i/l.Heinrich Timme, Luebeck,Percevalstr.34.	--	NJ.	Newark	no	"	1000	yes	1927/31	,NJ.	6/18	own home:Newark,NJ. 844 S.15 str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"
8	Fath. "	--	"	"	"	"	)	no	no	no	no	husbd. -"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"
9	Fath.Edmund Scherer,Karlstadt/Main,Faerberstr.3/7.	--	NY.	NewYork	yes	s.col.23.	25 yes	yes	1924/31	,NY.	7/12	wife:Pauline Scherer,1652 2nd ave. New York,NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	1	"	dbr.	br.	"
10	aunt:Anna Steeg,Oberau, Krs.Buedingen/Hessen.	--	NJ.	Newark	no	"	5	no	no	no	no	stepfath.Heinr.Draith, Newark,NJ.826 So.15 Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	dbl.	blue	"
11	Fath.Josef Greif,Biberach, Marktplatz 8.	--	NY.	Astoria	yes	"	25	"	"	"	"	husbd.Otto Kulmus,34-15 Broadway,Astoria,NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bld.	"	"
12	Broth.Benno Riedmeier, Hallbergmoos n/Freising.	--	Pa.	Tacony	no	self	25	"	"	"	"	Kloster St.Vincent's Orphanage,Tacony,Pa.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	br.	"
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—699

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Deutschland, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 4th. day of December, 1931

at New-York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

38

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Wilh. Geller, Surgeon of the Deutschland, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of german Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 — in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Wilh. Geller.

Sworn to before me this 4th. day of December, 1931

at New-York

J. R. Montgomery
Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List No. 1. RETURNING RESIDENT ALIENS.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States or another insular possession, must be listed. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "DEUTSCHLAND" Passengers sailing from HAMBURG, November 26th, 1931.

Sa.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix: number with CIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	City or town, State, Province or District
1	U.S.Cit.	Plotz	Bodo	31		m	m		U.S.Passport 425379, Washington, July 22, 1931.												
2		"	Ada	29		f	m	h/wife	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Ober-hausen	App.712440 707545RP.	Wash.	4/23/31		U.S.A.	New York
3		Mussehl	Herbert	21		m	s	waiter	"	"	"	"	"	"	Hamburg	App.716955 Y12918	"	5/5/31		"	"
4	U.S.Cit.	Wilkens	Magda	3		f	s		U.S.Passport 347540, Wash. 5/10/31. Born in West Brighton, NY. 3/27/1928.												
5		"	Wilma	27		f	m	h/wife	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Twie-lenfleth	App.695222 690317RP.	Wash.	3/12/31		U.S.A.	Concord
6		Hoffmann	Else	37		f	sep.	h/wife	"	"	"	"	"	"		765965	"	10/6/31		"	Stapleton
7		Wandschneider	Gerhard	25		m	s	glazier	"	"	"	"	"	"	Adorf	762114	"	8/21/31		"	Sioux Falls
8	P-620/152-Denied 10/20/31	Micheli	Johanna	27		f	m	h/wife	"	"	"	none	Czechian	Czl.	Hamburg	754235 750683	"	8/5/31		"	Chicago
9		Stephan	Wilhelmina	45		f	m	"	"	"	"	Germany	German	Germany	Pockau	750298	"	8/14/31		"	Denver
10		"	Emma	20		f	s	tailoress	"	"	"	"	"	"	Husum	746365 749840	"	10/2/31		"	Brooklyn
11		Kaufmann	Martha	30		f	s	h/hold	"	"	"	"	"	"	Cuxhaven	746360 749839	"	6/3/31		"	"
12		Brunner	Johann	40		m	s	farmer	"	"	"	Switzerl.	"	Switzerld.	Zezenow	748581 765345	"	10/20/31		"	New York
13		Doenges	Gerhard	27		m	m	baker	"	"	"	Germany	"	Germany	Lauter-brunnen	760864 730328	"	6/16/31		"	Elizabeth
14		Derpa	Luise	35		f	m	h/wife	"	"	"	"	"	"	Elberfeld	725467 770684	"	11/29/30		"	Montclair
15		Kaven	Erwin, Joachim	27		m	s	butcher	"	"	"	"	"	"	Kiel	766084 732786	"	8/3/31		"	"
16		Sinnhuber	Mary	20		f	s	cook	"	"	"	Austria	"	Austria	Henndorf	730988 749470	"	7/30/31		"	Redwood City
17		Berghaus	Hermann	33		m	s	farmer	"	"	"	Germany	"	Germany	Remscheid	744959 755520	"	8/26/31		"	Chilton
18		Molineri	Constanzo	48		m	m	iron-worker	"	English	"	Italy	North Italian	France	Cannes	751819 738535	"	6/26/31		"	New York
19	55841/314 (A) 11-1-33	Fiedler	Mary	26		f	m	h/wife	"	German	"	Germany	German	Germany	Muenchen	734468 738534	"	6/25/31		"	"
20	UNDER 16 (A) 55845/314 11-1-33	"	Augusta	7		f	s	pupil	"	English	"	"	"	"	"	734124 746262	"	8/4/31		"	"
21		Handwalker	Josef	77		m	wid.	private	"	German	"	none	"	"	Zenzig	745714 729006	"	6/2/31		"	Petoskey
22		Tress	Klara	24		f	s	d.servt.	"	"	"	Germany	"	"	Wuesten-rot	724824 746797	"	7/22/31		"	NewHaven
23		Scherbhuettl	Theresia	39		f	m	h/wife	"	"	"	none	"	Austria	Dt.Tschau-schendorf	742350	"	7/22/31		"	Clifton
24	U.S.Cit.	"	Hilda	9		f	s	pupil	"	"	"	USA.	USA.	USA.	Passaic	N. J.	U. S.	C.		"	"
25		Diefenbach	Heinrich	27		m	s	joiner	"	"	"	Germany	"	Germany	Wiesbaden	App.756337 752028RP.	Wash.	8/27/31		"	Brooklyn
26		Peter	Josef	25		m	m	baker	"	"	"	"	"	"	Eichen-dorf	746870 742303	"	7/22/31	VL-115-207	"	"
27		Hutcheon	Mary	57		f	m	h/wife	"	"	"	Gr.Brit.	English	"	Sind-muehle	757784 753453	"	9/3/31		"	Abington
28	U.S.Cit.	"	Richard, Robert	4		m	s	U.S.Passport 438882, Wash. 9/9/31. Born in Brockton, Mass. 2/3/1927.								App.753844 750298RP. Wash.					
29	U.S.Cit.	Yorpahl	Otto	55		m	m	"	"	"	"	434318, " 8/21/31.				App.753844 750298RP.	Wash.	8/20/31		U.S.A.	New York
30		"	Emma	51		f	m	h/wife	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Berlin						

23

Total passengers 30
U.S. citizens 10
Aliens 20

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

RETURNING RESIDENT ALIENS.

List No.1.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, December 4th, *19* 31.

39

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether other than by relative, whether paid by any other person, or by any organization, society, church, club, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Does the alien intend to become a citizen of the United States?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character	Whether polygamist or practices polygamy, or believes in or advocates the practice of polygamy	Whether coherent and rational when interviewed	Whether normal and sound of body	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country to which (last) belonged	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to be naturalized in the United States	Length of time alien has resided in the United States	Whether alien intends to reside permanently in the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1												own home: New York,NY. 307 East 87th Street.																		
2	Moth.Dora Voges,Hannover, Herrenhaeuserstr.77.	--	NY.	NewYork	yes	self	25	yes	1922/31	,NY.	8/6.	-"-	no	pmt.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	bld.	blue	none
3	Fath.Wilhelm Mussehl,Hamburg,Heidenkampsweg 216.	--	"	"	"	"	40	"	1929/31	,"	4/30	Friend:Max Moeller,300 E. 77 Str.,New York,NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	-	"	"	"	"
4												Fath.Peter Wilkens,780 Targee Str.,Concord,St.I. N.Y.																		
5	Fath.Juergen Albers, Hollern n/Stadm.	--	NY.	Concord	no	~~Yacht~~	25	yes	1927/31	,NY.	3/19	husbd. -"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	bld.	blue	none
6	Fath.Otto Meyer,Adorf i/Vgtl.,Bergstr.14.	--	"	Stapleton	yes	"	300	"	1926/31	,"	10/14	Friend:Mrs.Alice Smile, Stapleton,NY.580 Van Duzen Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"
7	Moth.Helene Wandschneider, Hamburg,Rueckertstr.32.	--	Ill.	Chicago	no	"	125	"	1927/31	S.Dak. ,Ill.	9/5.	Friend:John Henchert,3043 Edgewood ave.Chicago,Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	bld.	blue	none
8	Moth.Marg.Gufl,Dresden, Sebnitzerstr.7.	--	Colo	Denver	"	"	25	"	1928/31	,Colo	7/31	husbd.Aquilino Micheli, Denver,Colo,250 B'way.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	"
9	Broth.G.Claussen, Cuxhaven,Papenstr.108.	---	NY.	Brooklyn	yes	"	25	"	1926/31	,NY.	8/22 31	own home:Brooklyn,NY. 1732 Stanhope Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br.	"	"
10	"	--	"	"	"	"	25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"
11	Moth.Emma Kaufmann, Zezenow,Krs.Stolp.	--	"	NewYork	"	"	25	"	1927/31	,"	10/15	friend:Elizabeth Gawer, 730 Riverside Dr.150 Str. New York,NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bld.	blue	"
12	Fath.Chr.Brunner, Lauterbrunnen,Switzerld.	--	NJ.	Eli-zabeth	no	"	60	"	"	NJ.	8/20.	friend:Rose Schaffner,17 Nell Str.Elizabeth,NJ.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	grey	blue	"
13	Fath.Hein Doenges,Elberfeld,Marien Str.100.	--	"	Mont-clair	yes	"	200	"	1925/31	,NJ.	10/17	own home:Montclair,NJ. 177 Gates ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bld.	grey	"
14	Fath.Marcus Baumeister, Kiel,Elisabeth Str.21.	--	NJ.	"	no	"	50	"	1928/31	,"	6/27	own home: Montclair,NJ. 570 Bloomfield ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"
15	Father:J.Kaven,Hamburg, Sohlueterstr.44.	--	NY.	NewYork	yes	"	100	"	1927/30	,NY.	Dec. 1930	friend:Dan.Mansbach,150 Vermilyea ave.NewYork,NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	br.	"	"
16	Fath.Johann Sinnhuber, Salzburg,Paris-Lodron St.32	--	Cal.	Redwood City	S	"	50	"	1926/31	,Cal.	9/7.	Br.i/l.Mrs.K.Schmidt,La Honda R.Woodside R.R.3, Redwood City,Cal.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	dbr.	grey	"
17	Fath.Wilhelm Berghaus, Remscheid,Thomasstr.4.	--	Wis.	Chilton	no	"	50	"	1922/31	,Wis.	9/17	aunt:Anna Brandes,Chilton Wis.,Route 2,Box 129.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	br.	br.	"
18	Moth.Rinaldo Maria Molineri,Niza,Italy.	--	NY.	Bronx	yes	"	00	"	1906/31	,NY.	9/24	own home:Bronx,N.Y. ~~914 Hoe Ave.~~ Gir. Barbera & Bro.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bld.	grey	"
19	Fath.i/l.Otto Fiedler,Reichenbachstr.32,Muenchen.	--	"	NewYork	"	s.col.23.	25	"	1930/1	,	7/2.	husbd.Richard Fiedler,501 E.78 St.Apt.36,NewYork,NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	br.	"	"
20	"	--	"	"	"	"	)	"	"	"	"	Fath. "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	5	"	bld.	blue	"
21	Sist.Hany Schweinen, Mittengrad,Bavaria-	--	Mich.	Petos-key	"	self	25	"	1883 -931	Mich.	8/26	own home:Petoskey,Mich. 824 Bay str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"
22	Fath.Jacob Tresz, Wuestenrot i/Wttbg.	--	Conn.	New Haven	no	"	50	"	1928/31	,Conn	8/20	sist.Emma Grueneis,914 State St.,New Haven,Conn.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"
23	Fath.Johann Guthmann,Dtsch. Eschauschendorf 27.	--	NJ.	Clifton	"	"	50	"	1912/31	,NJ.	8/1.	own home:Clifton,NJ. 23 Helen Place.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	black	br.	"
24	"	--	"	"	"	"	)	"	born	"	"	Fath. "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	-	"	br.	grey	"
25	Fath.Wilh.Diefenbach, Wiesbaden,Hirschgraben 9.	--	NY.	Brooklyn	yes	"	400	"	1928/31	,NY.	9/3.	friend:Ferdinand Becker, 1832Decatur St.Brooklyn,NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br.	"
26	Father:Josef Peter, Eichendorf i/Bayern.	--	"	"	"	"	25	"	1929/31	,"	8/6.	sist.Zenzl Persdorfer,389 Melrose St.Brooklyn,NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld.	grey	"
27	Sist.Pauline Grasseck, Mockmuehl i/Wttbg.	--	Mass.	Abing-ton	no	"	100	"	1891 -931	Mass.	9/16.	husbd.Robert Hutcheon,104 Hancock St.Abington,Mass.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	br.	br.	"
28												own home: -"-																		
29												own home: Bronx,N.Y. 1070 Washington Ave.																		
30	Sister:Clara Ploetz, Berlin,Daenenstr.9.	--	NY.	Bronx	yes	self	50	yes	1914/31	,NY.	9/17	-"-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	grey	br.	none

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—200

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Deutschland, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 4th. day of December, 1931

at New-York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 436 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England 14–214)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number B

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

40

S. S. "DEUTSCHLAND" sailing from CHERBOURG, 27th. Nov., 19 31, Arriving at Port of NEW YORK, 4th. Dec., 19 31.

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	KALTBRUN	Jeanette	18	4	F	S	Neuberg Or. 5th. July 1913	U.S.P.2248 Paris (France) 25th. Feb.1931	204 Pine St. Seattle. Wash.
2	——do——	Charles	17	1	M	S	Portland Or. 29th. Oct.1914	U.S.P.——do——	——do——
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Complete 3rd PP 12/4/31

John Bottron
Inspector

21

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 433
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1a

8a.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

41

S. S. "DEUTSCHLAND" sailing from HAMBURG, November 26th, 1931, Arriving at Port of NEW YORK, December 4th., 1931.

No.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Pleve	Alma	35		f	s		U.S.P. 435517 Wash. 8/25/31	Moline, Ill., 1710-9th Ave.
2	Koerner	Carl	23		m	s	New York, NY. 9/17/1908	" 401731 " 6/9/31	White Plains, NY. 7 Greenridge Ave.
3	Pawlik	Henry	37		m	s		" 3185 " 10/14/31	New York, NY., 26 Broadway, c/o Standard Shipping Co.
4	Flagmann	Wilhelm	32		m	m		" 349625 " 3/17/31	Elgin, Ill., 329 Vandalia Str.
5	Treichel	Ludwig	32		m	s		" 339349 " 1/30/31	Detroit, Mich., 3768 Holborn Str.
6	Botscheller	Peter	51		m	m		" 435038 " 8/22/31	Woodhaven, NY., 8726-78th Str.
7	Staso	Andrej	31		m	m	Juniata, Pa. 8/10/1900	" 339553 " 1/31/31	New York, NY., 276 W. 118 Str.
8	"	Julia	44		f	m		" " " "	"
9	"	Anna	9		f	s		" " " "	"
10	"	Michal	6		m	s		" " " "	"
11	Raeder	Philipp	29		m	m		Nat.Comm.Please Crt.Paterson, NJ. 8/16/28	Garfield, NJ. 58 Pleasant Av
12	Leidig	Karl	33		m	s		U.S.P. 439175 Wash. 9/10/31	Philadelphia, Pa. 721 W. Ontario str.
13	Zeleznik	Georg	21		m	s	Chisholm, Minn. 4/14/10	" 12 Prag 11/23/31	Fort Palmer, Pa.
14	Plowman	Gertrud	29		f	m		" 350193 Wash. 3/18/31	Long Beach, Cal. 1043 Coronado St.
15	Fehrm	Katherine	24		f	m		" 350093 " 3/18/31	"
16	Gregulewitz	Alex	23		m	s	New York, NY. 5/2/08	" 398701 " 6/5/31	New York, NY. 412 E. 101st St
17	Plotz	Max	36		m	m		Nat.District Court New York, NY. 4/1/29	New York, NY. 507 E. 87th St
18	"	Betti	39		f	m		U.S.P. 343756 Wash. 2/24/31	"
19	Wild	David	65		m	s		" 2558 " 4/29/31	Rochester, NY. 25 Elbow Place
20	Freudenschuss	Engelbert	38		m	s		" 124950 " 9/11/29	Miami, Fla. 806 Central Ave
21	Landes	Mendel	42		m	m		" 435279 " 8/24/31	New York, NY. 1430 Cwosby Ave
22	"	Charlotte	38		f	m		" "	"
23	Kudlacsek	Rudolf	47		m	m		" 432568 " 8/13/31	East Orange, NJ. 119 Chalsea Ave
24	"	Anna	30		f	m			"
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Complete 300 12/4/1931

John [illegible]
Inspector

25

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—214

Form 516
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
14—577

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 42

S. S. DEUTSCHLAND HAM. AM. LINE *arrived* DECEMBER 5, 1931, 19, M., from

Line No.	Names	Manifest Group.	Manifest No.	No. Pieces	Cause of Detention.	Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry. Detained—Excl. Date.	Detained—Excl. Page.	Detained—Excl. Bd'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Bd'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Bd'y.	Admitted. Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Officer.	Meals. Breakfast.	Dinner.	Supper.
1	LIPPOLD Robert	3	7		GER. DOUBT, THM. STAY Bnd 10:00	FELSTER	12/5	95	10				12/7	114	Jack H				99230/955 - 6 mos				2	3	2

Owners .....

Local Agents .....

Immigrant Inspector

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
1. Pfeiffer, Richard	45	Germany			
2. Klee, Heinrich	36	Germany			
3. Brüderle, Karl	24	Deutsch			
4. Puis, Maria	43	"			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Immigrant Inspector.

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
Form 600-11-27

Hutchland 6b

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York
December 9th, 1921.

I, master of the German (Nationality.) S. S. "HUTCHLAND"
from port of Hamburg, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 361 — Number of seamen deserted 3
Number of seamen discharged — — Seamen left in hospital (or died) —
Number of seamen signed on at this port 4 — Total crew this date 360.

The above-named vessel arrived at this port December 4th, 1921, consigned to Hamburg - Amerika Linie; is now lying at Pier 86, and is expected to sail December 10th, 1921. for Hamburg
via United States port of — First port of call in United States this voyage was New York

Follcwing is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN. 43

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
1. Baldauf, Max fireman	29	Germany	28.11.21 Hamburg
2. Baltzer, Fritz sailor	25	"	28.11.21 "
3. Bahlmberger, Gerhard	19	"	28.11.21 "

14-1613

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

44

19 31, from the port of HAMBURG

(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
to be paid discharged arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks peculiarities, or disease
yes	yes	60	M	German	German	5'11"	196	none
"	"	49	M	"	"	5'7"	190	"
"	"	34	M	"	"	6'0"	148	"
"	"	31	M	"	"	5'7"	180	"
"	"	26	M	"	Polish	5'7"	129	"
"	"	25	M	"	German	5'8"	160	"
"	"	24	M	"	"	5'8"	150	"
"	"	49	M	"	"	6'1"	160	"
"	"	29	M	"	"	5'8"	140	"
"	"	23	M	"	"	5'7"	160	"
"	"	20	M	"	"	5'7"	160	"
"	"	35	M	"	"	5'5"	159	"
"	"	52	M	"	"	5'9"	212	"
"	"	34	M	Portug.	Portug.	5'9"	145	"
"	"	23	M	German	German	5'10"	188	"
"	"	23	M	"	"	5'7"	160	"
"	"	48	M	"	"	5'5"	158	"
"	"	60	M	"	"	5'11"	182	"
"	"	32	M	"	"	5'11"	145	"
"	"	25	M	"	"	5'7"	146	"
"	"	30	M	"	"	5'9"	176	"
"	"	45	M	"	"	5'10"	168	"
"	"	45	M	"	"	5'8"	169	"
"	"	20	M	"	"	5'7"	134	"

* See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Sch. 471

Orig. +60 TO JOIN S/S. RESOLUTE } all this port
54 " " " RELIANCE } TOTAL 475 all aliens

Asst - 361 - Aliens

Crew - 361 - Alien — Original

Form. 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS M

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the master upon arrival at a port of the United States.

Vessel "DEUTSCHLAND", arriving at NEW YORK, December 4th, 19 31

(1)	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival
	Family name	Given name				When	Where	
	Buch	Friedrich		44 Years	Captain		Hamburg	no
	von Frankenberg und Ludwigsdorf	Erich		28 "	Chief Officer	21.11.30	"	"
	Graune	Adolf		17 "	2nd. "	6. 3.31	"	"
	von Appen	Albert		14 "	" "	14. 4.31	"	"
	~~Kochs~~	~~Werner~~	~~discharged~~	~~10 "~~	~~3rd "~~	~~23.12.30~~		
	Andresen	Karl		2 "	4th "	7. 7.31	"	"
	Knesckel	Philipp		2 "	" "	27.10.31	"	"
	Steinwerder	Paul		22 "	Wireless Op.	3. 8.31	"	"
	Heffmann	Rudolf		8 "	"	31. 8.31	"	"
	~~Hertel~~	~~Karl~~	~~discharged~~	~~4 "~~	~~"~~	~~7. 7.31~~	~~"~~	~~"~~
	Thiele	Helmut		2½ "	"	28. 9.31	"	"
	Geller	Dr. Wilhelm		4 "	Phisician	26.10.31	"	"
	Ritter	Otto		26	Purser	22.11.30	"	"
	Mumsen	Wilhelm		7 "	2nd "	22.11.30	"	"
	Harries	Curt		2 "	Asst.Purser	31. 8.31	"	"
	Dieck	Albert		2 "	" "	6. 7.31	"	"
	Lewald	Paul		30 "	Baggagemaster	25.11.30	"	"
	Hummel	Fritz		30 "	Prov.Master	27.10.31	"	"
	Schneider	Richard		8 "	Storekeeper	20.11.30	"	"
	Dröscher	Otto		7 "	"	3. 4.31	"	"
	Henke	Rudolf		8 "	"	2. 9.31	"	"
	Walther	Karl		16 "	Dect.ordin.	21.11.30	"	"
	Bobsien	Hans		8 "	Barber	"	"	"
	Mamerow	Ernst		28 "	"	18.11.30	"	"
	Rahn	Rita		3 "	Manicurist	20.11.30	"	"
	Lobitzer	Michael		2 "	Asst.Barber	21.12.30	"	"
	Steppsack	Franz		5 "	Printer	26.11.30	"	"
	Dietz	Franz		5 "	"	20.11.30	"	"
	Mayer	Wilhelm		3 "	"	24.11.30	"	"
	Högner	Kurt		1 "	"	19. 1.31	"	"

No. 5 Werner Kochs and No. 10 Karl Hertel discharged.

Purser

Master

HAMBURG AMERIKA LINIE

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	When and where discharged.	Ship.

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14-1613

Crew - 361 - Alien +* +60 TO JOIN S/S. RESOLUTE } at this port
54 " " " RELIANCE }
TOTAL 475 all aliens

Form. 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Original

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

44

Vessel "DEUTSCHLAND", arriving at NEW YORK, December 4th, 1931, from the port of HAMBURG

(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
Buch	Friedrich	✓	44 Years	Captain		Hamburg	no	yes	60	m	German	German	5'11"	196	none
von Frankenberg und Ludwigsdorf	Erich	✓	28 "	Chief Officer	21.11.30	"	"	"	49	m	"	"	5'7"	190	"
Graune	Adolf	✓	17 "	2nd. "	6. 3.31	"	"	"	34	m	"	"	6'0"	148	"
von Appen	Albert	✓	14 "	" "	14. 4.31	"	"	"	31	m	"	"	5'7"	180	"
~~Koehs~~	~~Werner~~	~~discharged~~	~~10~~ "	~~3rd~~ "	~~23.12.30~~	"	"	"	~~26~~	~~m~~	"	~~Polish~~	~~5'7"~~	~~129~~	"
Andresen	Karl	✓	2 "	4th "	7. 7.31	"	"	"	25	m	"	German	5'8"	160	"
Kneeckel	Philipp	✓	2 "	" "	27.10.31	"	"	"	24	m	"	"	5'8"	150	"
Steinwerder	Paul	✓	22 "	Wireless Op.	3. 8.31	"	"	"	49	m	"	"	6'1"	160	"
Hoffmann	Rudolf	✓	8 "	"	31. 8.31	"	"	"	29	m	"	"	5'8"	140	"
~~Hertel~~	~~Karl~~	~~discharged~~	~~4~~ "	"	7. 7.31	"	"	"	23	m	"	"	5'7"	160	"
Thiele	Helmut	✓	2½ "	"	28. 9.31	"	"	"	20	m	"	"	5'7"	160	"
Geller	Dr. Wilhelm	✓	4 "	Phisician	26.10.31	"	"	"	35	m	"	"	5'5"	159	"
Ritter	Otto	✓	26	Purser	22.11.30	"	"	"	52	m	"	"	5'9"	212	"
Mumsen	Wilhelm	✓	7 "	2nd "	22.11.30	"	"	"	34	m	Portug.	Portug.	5'9"	145	"
Harries	Curt	✓	2 "	Asst.Purser	31. 8.31	"	"	"	23	m	German	German	5'10"	188	"
Dieck	Albert	✓	2 "	" "	6. 7.31	"	"	"	23	m	"	"	5'7"	160	"
Lewald	Paul	✓	30 "	Baggagemaster	25.11.30	"	"	"	48	m	"	"	5'5"	156	"
Hummel	Fritz	✓	30 "	Prov.Master	27.10.31	"	"	"	49	m	"	"	5'7"	183	"
Schneider	Richard	✓	8 "	Storekeeper	20.11.30	"	"	"	31	m	"	"	6'0"	190	"
Dröscher	Otto	✓	7 "	"	3. 4.31	"	"	"	32	m	"	"	5'9"	169	"
Henke	Rudolf	✓	8 "	"	2. 9.31	"	"	"	27	m	"	"	5'6"	170	"
Walther	Karl	✓	16 "	Dect.ordin.	21.11.30	"	"	"	35	m	"	"	6'0"	181	"
Bobsien	Hans	✓	8 "	Barber	"	"	"	"	33	m	"	"	5'10"	156	"
Mamerow	Ernst	✓	28 "	"	18.11.30	"	"	"	60	m	"	xxxxx	5'11"	182	"
Rahn	Rita	✓	3 "	Manicurist	20.11.30	"	"	"	32	f	"	"	5'1"	145	"
Lobitzer	Michael	✓	2 "	Asst.Barber	21.12.30	"	"	"	25	m	"	"	5'7"	146	"
Steppsack	Franz	✓	5 "	Printer	26.11.30	"	"	"	30	m	"	"	5'9"	176	"
Dietz	Franz	✓	5 "	"	20.11.30	"	"	"	45	m	"	"	5'10"	168	"
Mayer	Wilhelm	✓	3 "	"	24.11.30	"	"	"	45	m	"	"	5'8"	169	"
Högner	Kurt	✓	1 "	"	19. 1.31	"	"	"	20	m	"	"	5'7"	134	"

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Friedrich Buch, Master *, of the* S./S. " DEUTSCHLAND " *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master.

Sworn to before me this 4th *day of* December *, 19* 31.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed en such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall by the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided.** That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — **(a)** Arriving and daparting seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the **lists** required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the desposit specified in Rule 28 (subd.) 2 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

Form. 660
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. .....

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

45

Vessel DEUTSCHLAND", **arriving at** NEW YORK, December 4th, , 19 31, **from the port of** HAMBURG

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
1	Lille	Lisbeth	✓	3 Years	Trained Nurse	22.11.30	Hamburg	no	yes	37	f	German	German	5'11"	160	none
2	Möhring	Erik	✓	2 "	Florist	24.11.30	"	"	"	31	"	"	"	5'10"	172	"
3	Reinhard	Käthe	✓	5 "	Saleslady	13. 3.31	"	"	"	33	f	"	"	5'4"	123	"
4	Schermann	Friedrich	✓	3 "	Tailor	3. 3.31	"	"	"	50	m	"	"	5'6"	178	"
5	Bringe	Friedrich	✓	26 "	Boatswain	21.11.30	"	"	"	49	m	"	"	5'10"	158	"
6	Welter	Wilhelm	✓	25 "	"	"	"	"	"	41	m	"	"	5'8"	168	"
7	Rittmeyer	Franz	✓	17 "	"	20.11.30	"	"	"	34	m	"	"	6'2	206	"
8	Lubitz	Pau	✓	27 "	Carpenter	21.11.30	"	"	"	48	m	"	"	5'9"	146	"
9	Müller	Friedrich	✓	10 "	"	27.10.30	"	"	"	34	m	"	"	5'7"	165	"
10	Krüger	Arnold	✓	4 "	Joiner	21.11.30	"	"	"	35	m	"	"	6'0"	138	"
11	Fenster	Karl	✓	10 "	Bridge-Quartermastr.	20.11.30.	"	"	"	27	m	"	"	6'0"	218	"
12	Schultze	Fritz	✓	5 "	"	"	"	"	"	27	m	"	"	6'1"	181	"
13	Gross	Karl	✓	12	"	"	"	"	"	28	m	"	"	6'2"	190	"
14	Pittkowski	Werner	✓	6 "	"	24.11.30	"	"	"	22	m	"	"	5'6"	154	"
15	Janssen	Fritz	✓	9 "	"	17. 3.31	"	"	"	25	m	"	"	5'9"	158	"
16	Pleuti	Magnus	✓	10 "	"	"	"	"	"	28	m	"	"	5'6"	159	"
17	Behrens	Walter	✓	3 "	A.B.	20.11.30	"	"	"	19	m	"	"	6'0"	159	"
18	Neubacher	Max	✓	8 "	"	"	"	"	"	29	m	"	"	5'10"	156	"
19	Bliesener	Alfred	✓	19 "	"	"	"	"	"	34	m	"	"	5'10"	168	"
20	Schultz	Erwin	✓	6 "	"	"	"	"	"	21	m	"	"	6'0"	166	"
21	Frischmuth	Adolf	✓	4 "	"	"	"	"	"	23	m	"	"	6'0"	159	"
22	Müller	Kurt	✓	2 "	"	"	"	"	"	31	m	"	"	5'8"	138	"
23	~~Solarek~~	Joseph	~~✓~~	5 "	"	"	"	"	"	30	m	"	"	5'9"	139	"
24	Lührs	Gustav	✓	25 "	"	"	"	"	"	51	m	"	"	5'10"	157	"
25	Schröder	Jacob	✓	12 "	"	"	"	"	"	27	m	"	"	5'7"	158	"
26	Lange	Georg	✓	4 "	"	"	"	"	"	22	m	"	"	5'10"	148	"
27	Helms	Wilhelm	✓	3 "	"	27.11.30	"	"	"	25	m	"	"	5'8"	168	"
28	~~Oster~~	~~Wilhelm~~	~~✓~~	4 "	"	24.11.30	"	"	"	21	m	"	"	5'11"	168	"
29	Hadler	Walther	✓	3 "	"	"	"	"	"	18	m	"	"	5'8"	165	"
30	Düree	Richard	✓	6 "	"	"	"	"	"	23	m	"	"	6'0"	138	"
31																

No. 28 Joseph Solarek and No. 28 Wilhelm Oster discharged

Purser

Line .....

Owners HAMBURG AMERIKA LINIE

Local Agents .....

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Friedrich Buch, Master *, of the* S.S. " DEUTSCHLAND " *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master.

Sworn to before me this 4th *day of* December, *19* 31

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed en such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall by the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided.** That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — **(a)** Arriving and daparting seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clerance shall not be granted any vessel until the **lists** required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served. the desposit specified in Rule 28 (subd.) 2 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Friedrich Buch, Master *, of the* S.S. " DEUTSCHLAND " *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First Class Passenger

Sworn to before me this 4th *day of* December, *19* 31

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed en such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall by the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided.** That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — **(a)** Arriving and daparting seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clerance shall not be granted any vessel until the **lists** required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the desposit specified in Rule 28 (subd.) 2 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

Form. 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 3

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "DEUTSCHLAND", arriving at NEW YORK, December 4th, 1931, from the port of HAMBURG

46

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
1	Seltmann	Fritz		3 years	A. B.	21.11.30	Hamburg	no	yes	22	m	German	German	5'11"	156	none
2	~~Ahrendt~~	~~Hermann~~	~~desr~~	~~5~~ "	"	"	"	"	"	21	"	"	"	6'0"	168	"
3	Slaby	Ernst		9 "	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'9"	134	"
4	Kellewe	Bernhard		15 "	"	"	"	"	"	32	"	"	"			
5	~~Fock~~	~~Arend~~	~~desr~~	~~11~~ "	"	"	"	"	"	27	"	"	"	~~5'10"~~	~~159~~	"
6	~~Witt~~	~~Klaus~~	~~desr~~	~~18~~ "	"	"	"	"	"	31	"	"	"	~~5'11"~~	~~171~~	"
7	Wieckert	Heinrich		8 "	"	23.11.30	"	"	"	26	"	"	"	5'6"	138	"
8	Gehrt	~~Xxxxxx~~ Felix		3 "	"	16. 2.31	"	"	"	19	"	"	"	5'6"	148	"
9	~~Hoffmann I~~	~~Günther~~	~~desr~~	4 "	"	3. 8.31	"	"	"	22	"	"	"	~~5'8"~~	~~120~~	"
10	Friede	Adolf		7 "	"	4. 8.31	"	"	"	25	"	"	"	6'6"	143	"
11	Siems	Herbert		1 "	Co. 8.	21.11.30	"	"	"	22	"	"	"	5'8"	123	"
12	Beckmann	John		3 "	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'5"	139	"
13	Leek	Otto		3 "	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'11"	148	"
14	Türk	Karl		2 "	Boy	7. 7.31	"	"	"	16	"	"	"	5'6"	130	"
15	~~Muthling~~	~~Hans~~	~~desr~~	4 "	"	11. 5.31	"	"	"	16	"	"	"	~~5'8"~~	~~150~~	"
16	Mojo	Hans		1 "	"	21.11.30	"	"	"	18	m	"	"	5'11"	134	"
17	Loeck	Werner		5 months	"	8. 6.31	"	"	"	14	m	"	"	5'5"	138	"
18	Scheil	Albin		2 years	Messman	21.11.30	"	"	"	28	m	"	"	5'9"	152	"
19	Kaden	Walter		1 "	Boy	22.11.30	"	"	"	15	m	"	"	5'5"	198	"
20	Kissau	Hans		1 "	"	23.12.30	"	"	"	20	m	"	"	5'7"	138	"
21	Krüger	Albert		30 "	Chief Cook	22.11.30	"	"	"	52	m	"	"	5'11"	204	"
22	Höfer	Karl		5 "	Cook	20.11.30	"	"	"	34	m	"	"	5'10"	159	"
23	Mühlbacher	Christian		7 "	"	24.11.30	"	"	"	39	m	"	"	5'9"	169	"
24	Petersen	Max		4 "	"	23.12.30	"	"	"	33	m	"	"	5'10"	200	"
25	Fahr	Fritz		3 "	"	20.11.30	"	"	"	26	m	"	"	6'0"	158	"
26	Rautenberg	Otto		4 "	"	"	"	"	"	24	m	"	"	5'10"	168	"
27	Kieser	Rudolf		18 "	"	24.11.30	"	"	"	38	m	"	"	5'10"	140	"
28	Lepel	Julius		3 "	"	"	"	"	"	44	m	"	"	5'10"	170	"
29	Dierks	John		1 "	"	"	"	"	"	35	m	"	"	6'1"	196	"
30	Lippold	Carl		15 "	"	4. 8.31	"	"	"	42	m	"	"	5'11"	199	"
31																

No. 2 Hermann Ahrendt, No. 5 Arend Fock, No. 6 Klaus Witt, No. 9 Günther Hoffmann
No. 15 Hans Mühling discharged

C. Nielsen
Purser

Line
Owners HAMBURG AMERIKA LINIE
Local Agents

John Petersen
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Friedrich Buch, Master *, of the* S.S. " DEUTSCHLAND " *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Buch

Master.

Sworn to before me this 4th *day of* December *, 19* 31.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed en such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall by the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided.** That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — **(a)** Arriving and daparting seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clerance shall not be granted any vessel until the **lists** required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the desposit specified in Rule 28 (subd.) 2 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

Form. 620
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

47

Vessel "DEUTSCHLAND", arriving at NEW YORK, December 4th, 1931, from the port of HAMBURG

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
1	Becker	Johannes		4 Years	Cook	9. 6.31	Hamburg	no	yes	21	m	Belge	Belge			
2	Horn	Albrecht		5 "	"	4. 8.31	"	"	"	22	m	German	German	5'11"		
3	Martens	Hans		1 "	"	14. 4.31	"	"	"	23	m	"	"	5'8"	16[illegible]	"
4	Schliesz	Friedrich		4 "	"	11. 5.31	"	"	"	21	m	"	"	5'11"	158	"
5	Grass	Heinrich		4 "	"	14. 4.31	"	"	"	32	m	"	"	5'10"	204	"
6	Haag	Karl		10 "	"	20.11.30	"	"	"	45	m	"	"	6'0"	188	"
7	Urban	Walter		15 "	"	"	"	"	"	39	m	"	"	5'11"	165	"
8	Abrake	Ernst		1 "	"	14. 4.31	"	"	"	19	m	"	"	5'5"	149	"
9	Käufer	Moses		3 "	"	6. 7.31	"	"	"	25	m	Hebrew	Polish	5'6"	166	"
10	Behrens	Heinrich		21 "	"	7. 7.31	"	"	"	41	m	German	German	5'9"	210	"
11	Beck	Curt		7 "	Pastry Cook	20.11.30	"	"	"	27	m	"	"	6'12"	210	"
12	Johannsen	Friedrich		2 "	"	8. 7.31	"	"	"	24	m	"	"	5'11"	159	"
13	Hülst	Ferdinand		3 "	"	14. 4.31	"	"	"	36	m	"	"	5'9"	140	"
14	Zinke	Otto		28 "	Baker	20.11.30	"	"	"	48	m	"	"	5'10"	210	"
15	Kayser	Paul		3 "	"	25.11.31	"	"	"	22	m	"	"	6'0"	149	"
16	Schade	Fritz		4 "	"	20.11.30	"	"	"	28	m	"	"	5'7"	159	"
17	Gruber	Johann		1 "	"	12. 5.31	"	"	"	20	m	"	"	5'6"	132	"
18	Schleuber	Adolf		24 "	"	18. 3.31	"	"	"	49	m	"	"	5'9"	190	"
19	Lill	Albert		2 "	"	24.11.30	"	"	"	29	m	"	"	5'10"	192	"
20	Rund	Werner		3 "	Galleyman	17. 3.31	"	"	"	37	m	"	"	5'7"	139	"
21	Hansen	Arnold		7 "	"	25.11.30	"	"	"	31	m	"	"	6'1"	149	"
22	Thierbach	Richard		1 "	"	24.11.30	"	"	"	23	m	"	"	5'10"	169	"
23	Preuss	Hermann		1 "	"	"	"	"	"	19	m	"	"	6'2"	152	"
24	Marschneider	Karl		2 "	"	"	"	"	"	26	m	"	"	5'9"	158	"
25	Stapelfeld	Curt		1 "	"	25.11.30	"	"	"	25	m	"	"	6'0"	156	"
26	Zarski	Bruno		8 "	"	23.11.30	"	"	"	19	m	"	"	6'0"	158	"
27	Vasenerbäumer	Ernst		1 "	"	13. 4.31	"	"	"	39	m	"	"	5'6"	180	"
28	Holzwarth	Rupert		2 "	"	14. 4.31	"	"	"	22	m	"	"	5'6"	146	"
29	Retthofer	Johann		3 "	"	"	"	"	"	39	m	"	"	5'6"	154	"
30	Leibl	Johannes		2 "	"	"	"	"	"	28	m	"	"	5'11"	191	"
31																

No. 29 Johann Retthofer discharged
C. Pilger
Purser

Line .....

Owners HAMBURG AMERIKA LINIE

Local Agents .....

John Patterson
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

671

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Friedrich Buch, Master, of the S.S. "DEUTSCHLAND" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master. [redacted]

Sworn to before me this 4th day of December, 19 31.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed en such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall by the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided.** That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — **(a)** Arriving and daparting seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clerance shall not be granted any vessel until the **lists** required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the desposit specified in Rule 28 (subd.) 2 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

Form. 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 5

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "DEUTSCHLAND", arriving at NEW YORK, December 4th, 19 31, from the port of HAMBURG

48

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
1	Schneider	Heinrich		1 Year	Galleman	14. 4.31	Hamburg	no	yes	23	M	German	German	5'7"	156	None
2	Müller	Albert		3 "	"	12. 5.31	"	"	"	23	M	"	"	5'5"	140	"
3	Ossenbrüggen	Jenny		1 "	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5'11"	158	"
4	Behrens	Hans		2 "	"	8. 6.31	"	"	"	25	M	"	"	5'8"	145	"
5	Heins	Max		35 "	Steward	18.11.30	"	"	"	51	M	"	"	6'0"	180	"
6	Feig	Max		5 "	Asst.Stew.	22.11.30	"	"	"	33	M	"	"	5'11"	170	"
7	~~Klicks~~	~~Bernhard~~	JMP	~~3 "~~	"	~~19. 1.31~~	"	"	"	~~45~~	M	"	"	6'0"	148	"
8	Jahn	Sebald		24 "	Pantryman	14. 4.31	"	"	"	46	M	"	"	5'9"	250	"
9	von Bergen	Otto		5 "	Cook	12. 5.31	"	"	"	41	M	"	"	5'11"	159	"
10	Fischer	Hedwig		3 "	Stewardesse	24.11.30	"	"	"	42	F	"	"	5'11"	160	"
11	Petersen	Gretchen		2 "	"	9. 6.31	"	"	"	36	F	"	"	5'7"	134	"
12	Kehr	Heinz		1 "	Asst.Stew.	25.11.30	"	"	"	24	M	"	"	5'5"	145	"
13	Stelley	Walter		3 "	"	24.11.30	"	"	"	19	M	"	"	5'8"	146	"
14	Klug	Jenny		8 "	"	29. 9.31	"	"	"	37	M	"	"	5'9"	190	"
15	Behn	Hermann		8 "	"	29. 9.31	"	"	"	38	M	"	"	5'8"	165	"
16	Rose	Siegfried		24 "	"	20.11.30	"	"	"	51	M	"	"	6'2"	176	"
17	Harms	Wilhelm		23 "	"	24.11.30	"	"	"	45	M	"	"	5'11"	165	"
18	Glaser	Rudolf		5 "	"	20.11.30	"	"	"	23	M	"	"	5'10"	156	"
19	Fette	Wilhelm		32 "	"	"	"	"	"	48	M	"	"	5'10"	168	"
20	Hein	Herbert		2 "	"	21.11.30	"	"	"	25	M	"	"	5'9"	176	"
21	Riedhammer	Johann		14 "	"	4. 8.31	"	"	"	49	M	"	"	5'8"	150	"
22	Pröndt	Hans		20 "	"	"	"	"	"	34	M	"	"	6'1"	191	"
23	Sperling	Erich		17 "	"	20.11.30	"	"	"	38	M	"	"	6'0"	166	"
24	Kropp	Ernst		6 "	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5'8"	148	"
25	Schork	Alois		15 "	"	"	"	"	"	34	M	"	"	6'0"	169	"
26	Wulf	August		30 "	"	4. 8.31	"	"	"	46	M	"	"	6'0"	156	"
27	Hartmann	Emil		22 "	"	"	"	"	"	42	M	"	"	6'0"	148	"
28	Schuster	Paul		19 "	"	20.11.31	"	"	"	39	M	"	"	6'1"	212	"
29	Lotz	Georg		20 "	"	"	"	"	"	61	M	"	"	6'0"	212	"
30	Rath	Joseph		19 "	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5'8"	156	"
31																

No. 7 Bernhard Klicks discharged

C. Sieber
Purser

Line .....

Owners HAMBURG AMERIKA LINIE

Local Agents .....

John Watson
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Friedrich Buch, Master *, of the* S.S. "DEUTSCHLAND" *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 4th *day of* December *, 19* 31

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed en such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall by the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided.** That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — **(a)** Arriving and daparting seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clerance shall not be granted any vessel until the **lists** required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the desposit specified in Rule 28 (subd.) 2 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

Form. 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 6

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "DEUTSCHLAND", arriving at NEW YORK, December 4th, 1931, from the port of HAMBURG

49

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
1	Durin	Gustav		16 years	Asst.Stew.	20.11.31	Hamburg	no	yes	38	m	German	German	6'1"	182	None
2	Trapp	René		6 "	"	24.11.31	"	"	"	36	m	"	"	6'0"	145	"
3	~~Krieger~~	~~Paul~~		7 "	"	"	"	"	"	29	m	"	"	5'8"	169	"
4	Schweiger	August		5 "	"	17. 3.31	"	"	"	26	m	"	"	5'9"	134	"
5	Jaims	Emil		24 "	"	"	"	"	"	42	m	"	"	5'5"	158	"
6	~~Nennstiel~~	~~Paul~~		2 "	"	14. 4.31	"	"	"	30	m	"	"	5'7"	155	"
7	Randow	Friedrich		2 "	"	"	"	"	"	29	m	"	"	5'7"	123	"
8	Strunck	Heinrich		3 "	"	"	"	"	"	27	m	"	"	5'8"	130	"
9	Heffmann	Hans		5 "	"	"	"	"	"	28	m	"	"	5'8"	230	"
10	Kästner	Ernst		12 "	"	"	"	"	"	37	m	"	"	5'9"	150	"
11	~~Vetter~~	~~Heinz~~		3 "	"	20.11.30	"	"	"	21	m	"	"	5'11"	140	"
12	~~Axen~~	~~Karl~~		3 "	"	4.8. 31	"	"	"	20	m	"	"	5'6"	155	
13	Pöcke	Alfred		5 "	"	9. 6.31	"	"	"	31	m	"	"	5'5"	138	"
14	Radden	Karl		10 "	"	4. 8.31	"	"	"	40	m	"	"	5'10"	170	"
15	Fassbender	Heinrich		1 "	"	9. 6.31	"	"	"	25	m	"	"	5'7"	148	"
16	Beek	Hans		3 "	"	"	"	"	"	22	m	"	"	5'7"	132	"
17	Wiedmann	Joseph		4 "	"	"	"	"	"	29	m	"	"	5'7"	149	"
18	Völkel	Christian		24 "	Nightwatchman	20.11.30	"	"	"	46	m	"	"	5'10"	169	"
19	Haubold	Friedrich		25 "	"	"	"	"	"	56	m	"	"	5'11"	216	"
20	Rehse	Paul		4 "	"	6. 3.31	"	"	"	47	m	"	"	5'10"	169	"
21	Möller	Karl		8 "	"	4. 8.31	"	"	"	24	m	"	"	5'11"	180	"
22	Sievers	Edmund		35 "	"	8. 7.31	"	"	"	57	m	"	"	5'7"	220	"
23	Hadasch	Hans		7 "	Bellboy	24.11.30	"	"	"	27	m	"	"	6'1"	169	"
24	Heinsen	Walter		1 "	Scullerymaa	"	"	"	"	33	m	"	"	5'11"	135	"
25	Schlüter	Ludolf		3 "	"	"	"	"	"	29	m	"	"	5'6"	127	"
26	Turowski	Gustav		1 "	"	3.8. 31	"	"	"	30	m	"	"	5'6"	138	"
27	Gericke	Reinhold		1 "	"	9 .8. 31	"	"	"	28	m	"	"	5'8"	146	"
28	Kruse	Walter		1 "	"	21.11.30	"	"	"	22	m	"	"	5'10"	143	"
29	Ries	Friedrich		1 "	"	23.12.30	"	"	"	18	m	"	"	5'9"	142	"
30	Greger	Heinrich		1 "	"	17. 3.31	"	"	"	20	m	"	"	5'7"	130	"
31																

No. 3 Paul Krieger, No. 6 Paul Nennstiel, No. 11 Heins Vetter
No. 12 Karl Axen discharged before arrival

Line ....
Owners HAMBURG AM
Local Agents ....

Purser

John P. O'Brien

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Sch. 871
P. 33

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Friedrich Buch, Master *, of the* S.S. "DEUTSCHLAND" *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Friedrich Buch

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 4th *day of* December, *19* 31

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed en such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall by the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided.** That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — **(a)** Arriving and daparting seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clerance shall not be granted any vessel until the **lists** required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the desposit specified in Rule 28 (subd.) 2 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel „DEUTSCHLAND", **arriving at** NEW YORK, December 4th, 19 31, **from the port of** HAMBURG

50

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
1	Zemisch	Herbert		1 year	Bellboy	12. 5.31	Hamburg	no	yes	20	m	German	German	5'5"	129	None
2	Bastian	Hermann		1 "	"	8. 6.31	"	"	"	39	m	"	"	5'8"	145	"
3	Plath	Julius		20 "	Steward	18.11.30	"	"	"	51	m	"	"	5'8"	148	"
4	Bendfeldt	Amandus		20 "	Asst.Stew.	16. 5.31	"	"	"	43	m	"	"	5'5"	156	"
5	Weber	Heinrich		8 "	Pantryman	20. [illegible].30	"	"	"	40	m	"	"	6'0"	168	"
6	Ewers	Emma		2 "	Stewardesse	24.[illegible].30	"	"	"	25	f	"	"	5'6"	143	"
7	Verweyen	Dora		2 "	"	13. 4.31	"	"	"	35	f	"	"	5'6"	130	"
8	Giese	Max		33 "	Asst.Steward	20.[illegible].30	"	"	"	49	m	"	"	6'0"	168	"
9	Busse	Amandus		25 "	"	18.11.30	"	"	"	54	m	"	"	5'10"	158	"
10	Wachtinger	Otto		24 "	"	20.10.30	"	"	"	45	m	"	"	5'11"	156	"
11	Drewitz	Franz		20 "	"	20.10.30	"	"	"	47	m	"	"	6'7"	180	"
12	Jacobitz	Fritz		20 "	"	14. [illegible].31	"	"	"	48	m	"	"	5'8"	202	"
13	Brandt	Hans		2 "	"	20. [illegible].31	"	"	"	34	m	"	"	5'[illegible]"	168	"
14	Havemann	Heinrich		27 "	"	2[illegible]. [illegible].31	"	"	"	33	m	"	"	5'8"	222	"
15	Herrmann	Karl		6 "	"	20. [illegible].31	"	"	"	32	m	"	"	6'0"	190	"
16	Wahls	Jenny		9 "	"	20. [illegible].30	"	"	"	24	m	"	"	5'11"	159	"
17	Bier	Edwina		18 "	"	"	"	"	"	25	m	"	"	6'0"	182	"
18	Schulz	[illegible]helm		10 "	"	"	"	"	"	37	m	"	"	5'11"	181	"
19	Sick	Wilhelm		5 "	"	"	"	"	"	25	m	"	"	5'7"	145	"
20	Voigt	Fritz		4 "	"	"	"	"	"	20	m	"	"	5'11"	168	"
21	Welkenhauer	August		5 "	"	12. [illegible].31	"	"	"	48	m	"	"	5'6"	169	"
22	Starok	Max		20 "	"	"	"	"	"	61	m	"	"	5'5"	149	"
23	Freudenfeldt	Wilhelm		27 "	"	"	"	"	"	53	m	"	"	5'6"	155	"
24	Fahje	Erich		2 "	"	20.11.30	"	"	"	24	m	"	"	5'7"	145	"
25	Klinkrad	Otto		17 "	"	20. 1.31	"	"	"	36	m	"	"	5'10"	168	"
26	Frank	Karl		28 "	"	12. 5.31	"	"	"	62	m	"	"	5'5"	122	"
27	Bach	Arthur		3 "	"	"	"	"	"	39	m	"	"	5'6"	165	"
28	Bahr	Karl		15 "	"	14. 4.31	"	"	"	39	m	"	"	5'6"	148	"
29	Baer	Arthur		7 "	"	"	"	"	"	40	m	"	"	5'7"	180	"
30	Schauer	Franz		29 "	Musician	24.11.30	"	"	"	55	m	"	"	6'0"	219	"

Line
Owners — HAMBURG AMERIKA LINIE
Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 23 rd.

R 33.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Friedrich Buch, Master, *of the* S.S. "DEUTSCHLAND" *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master.

Sworn to before me this 4th *day of* December, 19 31

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed en such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall by the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided.** That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and daparting seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clerance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the desposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "DEUTSCHLAND", **arriving at** NEW YORK, **December 4th**, 19 31, **from the port of** HAMBURG 51

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
1	Schlumbohm	Carl		7 years	Musician	26.11.30	Hamburg	no	yes	51	M	German	German	5'10"	156	None
2	Wölfer	Willy		8 "	Musician	24.11.30	"	"	"	41	"	"	"	5'11"	180	"
3	Kurtz	Friedrich		6 "	"	"	"	"	"	36	"	"	"	6'1"	202	"
4	Kupfer	Heinz		2 "	"	"	"	"	"	29	"	"	"	6'1"	205	"
5	Hagen	Ferdinand		2 "	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'10"	158	"
6	Kupfer	Heinrich		4 "	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'6"	159	"
7	Buckpaul	Ernst		2 "	"	8. 6.31	"	"	"	41	"	"	"	6'1"	159	"
8	Reingardt	Heinrich		5 "	"	24.11.30	"	"	"	58	"	"	"	5'5"	159	"
9	Richter	Ernst		3 "	"	"	"	"	"	42	"	"	"	6'1"	159	"
10	Forster	Christian		3 "	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'11"	178	"
11	Felscher	Karl		2 "	"	"	"	"	"	25	"	"	"	6'0"	156	"
12	Sturtze	Friedrich		2 "	"	13.8.31	"	"	"	41	"	"	"	5'9"	189	"
13	Spargel	Heinz	30	"	"	24.11.30	"	"	"	53	"	"	"	5'10"	150	"
14	Schiller	Felix	5	"	"	30. 9.31	"	"	"	39	"	"	"	5'9"	140	"
15	Koepper	Johann	40	"	"	27.10.31	"	"	"	64	"	"	"	5'9"	205	"
16	Hertler	Max	1	"	Schuilerzuman	20. 1.30	"	"	"	39	"	"	"	5'11"	165	"
17	Matthes	Ernst	3	"	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'11"	140	"
18	Anthofer	Georg	1	"	"	24.11.30	"	"	"	48	"	"	"	5'6"	143	"
19	Mager	Adolph	1	"	"	17. 3.31	"	"	"	20	"	"	"	5'7"	129	"
20	Brandt	Bruno	5	"	Pantry	24.11.30	"	"	"	37	"	"	"	5'11"	146	"
21	Brinkmann	Wilhelm	2	"	"	28. 1.30	"	"	"	48	"	"	"	5'10"	180	"
22	Forsterling	Otto	33	"	Steward	28. 9.31	"	"	"	52	"	"	"	5'11"	127	"
23	Lehm	Hermann	20	"	Asst.Stew.	13. 4.31	"	"	"	38	"	"	"	5'8"	190	"
24	Rust	Marie	7	"	Pantryman	14. 4.31	"	"	"	34	"	"	"	5'5"	145	"
25	Schlichting	Emma	7	"	Stewardess	"	"	"	"	53	F	"	"	5'9"	148	"
26	Howe	Gustav	35	"	"	"	"	"	"	62	M	"	"	5'10"	156	"
27	Kuls	Werner	19	"	Asst. Stew.	20. 1.30	"	"	"	36	"	"	"	6'0"	146	"
28	Koesch	Theodor	2	"	"	4. 9.31	"	"	"	24	"	"	"	5'11"	175	"
29	Berger	Paul	26	"	"	"	"	"	"	54	"	"	"	5'9"	160	"
30	Schröder	Karl	28	"	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5'7"	180	"
			30	"	"	24.11.30	"	"	"	47	"	"	"	5'7"	179	"

No. 1 Carl Schlumbohm discharged

C. Pilsker
Purser

Line

Owners HAMBURG AMERIKA LINIE

Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

IM. Inm 29 ed

P. 53.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Friedrich Buch, Master, *of the* S.S. "DEUTSCHLAND" *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 4th *day of* December, 19 31

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall by the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided.** That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and daparting seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clerance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the desposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

Form. 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 9

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

52

Vessel "DEUTSCHLAND", **arriving at** NEW YORK, December 4th, 19 31, **from the port of** HAMBURG

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
1	Berg	Wilhelm		4 years	Asst.Stew.	24.11.30	Hamburg	no	yes	32	m	German	German	5'11"	163	None
2	Kluge	Ernst		17 "	"	4. 8.31	"	"	"	42	m	"	"	5'1"	156	"
3	Siegmann	Otto		12 "	"	24.11.30	"	"	"	42	m	"	"	5'7"	165	"
4	Sterling	Ernst		16 "	"	17. 3.31	"	"	"	49	m	"	"	5'4"	148	"
5	Engel	Max		10 "	"	14..4.31	"	"	"	40	m	"	"	5'6"	128	"
6	Bruhn	Christian		14 "	"	20.11.31	"	"	"	42	m	"	"	5'6"	149	"
7	Schröter	August		23 "	"	20.11.30	"	"	"	44	m	"	"	5'11"	156	"
8	Kahl	Hermann		5 "	"	17. 3.31	"	"	"	21	m	"	"	5'11"	170	"
9	Petersen	Hermann		6 "	Scullryman	24.11.31	"	"	"	31	m	"	"	6'1"	180	"
10	Stetter	Robert		1 "	"	"	"	"	"	23	m	"	"	5'6"	144	"
11	Niedeba	Franz		3 "	"	14. 4.31	"	"	"	27	m	Slovak	Slovak	5'6"	148	"
12	Kauschke	Paul		41 "	Chief Eng.	20.11.30	"	"	"	64	m	German	German	5'10"	198	"
13	Buck	Karl		17 "	2nd.Engineer	21.11.30	"	"	"	38	m	"	"	5'9"	190	"
14	von Appen	Friedrich		20 "	" "	20.11.30	"	"	"	40	m	"	"	6'0"	209	"
15	Hamann	Wilhelm		9 "	3rd. "	"	"	"	"	37	m	"	"	5'5"	176	
16	Kalbeck	Hans		8 "	" "	24.11.30	"	"	"	30	m	"	"	5'9"	156	"
17	Jark	Walther		6 "	" "	21.11.30	"	"	"	26	m	"	"	5'7"	145	"
18	~~Beckmann~~	~~Matthias Theodor~~		6 "	" "	24.11.30	"	"	"	30	m	"	"	~~5'8"~~	~~178~~	"
19	Hütte	Johann		7 "	" "	20.11.30	"	"	"	29	m	"	"	5'11"	156	"
20	~~Hoffmann~~	~~Albert~~		5 "	4th "	21.11.30	"	"	"	26	m	"	"	~~5'9"~~	~~180~~	"
21	Otte	Georg		5 "	" "	20.11.30	"	"	"	27	m	"	"	8'2"	198	"
22	Eberlei	Willi		6 "	" "	18. 2.31	"	"	"	38	m	"	"	5'7"	158	"
23	Rietdorf	Walter		4 "	Electrician	22.11.30	"	"	"	26	m	"	"	5'7"	140	"
24	von Ebner - Eschenbach	Max		1 "	"	20.11.30	"	"	"	38	m	"	"	5'7"	160	"
25	Hillig	Ludwig		2 "	"	[illegible]. 7.31	"	"	"	30	m	"	"	5'8"	145	"
26	Flüschau	Wilhelm		3 "	Asst.Eng.	20.11.30	"	"	"	23	m	"	"	5'6"	158	"
27	Riekhoff	Willy		4 "	"	"	"	"	"	20	m	"	"	6'1"	150	
28	Gerkens	Hans		3 "	"	"	"	"	"	24	m	"	"	6'1"	158	
29	Schwarz	Kurt		1 "	"	16. 2.31	"	"	"	21	m	"	"	5'11"	168	
30	Müller	Heinz		1 "	"	7. 7.31	"	"	"	19	m	"	"	5'10"	138	"

No. 18 Theodor ~~Matthias~~ Beckmann and No. 20 Albert Hoffmann discharged

O. Dirks
Purser

John P. O'Brien
Immigrant Inspector.

Line .....

Owner — HAMBURG AMERIKA LINIE

Local Agent .....

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

F. 53.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Friedrich Buch, Master, *of the* S.S. "DEUTSCHLAND" *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Friedrich Buch
Master, or First or Second Officer.

Sworn to before me this 4th *day of* December, *19* 31

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed en such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall by the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided.** That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and daparting seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clerance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the desposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

Form. 580
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 10

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

53

Vessel "DEUTSCHLAND", arriving at NEW YORK, December 4th, 1931, from the port of HAMBURG

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
1	Behncke	Henry		3 years	Asst.Engineer	11. 5.31	Hamburg	no	yes	24	m	German	German	5'11"	189	None
2	Voigt	Waldemar		5 "	"	3. 8.31	"	"	"	24	m	"	"	5'7"	159	"
3	Ahrendt	Wilhelm		5 "	Plumber	9. 6.31	"	"	"	30	m	"	"	6'0"	230	"
4	Kolbe	Bernhard		16 "	"	9. 6.31	"	"	"	42	m	"	"	5'11"	183	"
5	Schimpf	Carl		30 "	Fireman	8. 7.31	"	"	"	52	m	"	"	5'6"	148	"
6	Rath	Johannes		9 "	"	30. 8.31	"	"	"	32	m	"	"	5'10"	188	"
7	Pletzke	Anton		14 x"	"	14. 4.31	"	"	"	43	m	"	Polish	5'10"	268	"
8	Sprengel	Otto		14 "	"	4. 8.31	"	"	"	42	m	"	German	5'11"	165	"
9	Block	Paul		10 "	"	7. 7.31	"	"	"	28	m	"	"	5'7"	152	"
10	Thomas	Heinrich		5 "	Storekeeper	21.11.30	"	"	"	22	m	"	"	6'0"	156	"
11	Hopfgarten	Wilhelm		3 "	Oiler	7. 7.31	"	"	"	24	m	"	"	5'7"	168	"
12	Wadenpohl	Hans		2 "	"	19. 1.31	"	"	"	26	m	"	"	5'11"	128	"
13	Fink	Emil		3 "	"	7. 7.31	"	"	"	22	m	"	"	5'6"	145	"
14	Brandhoff	Georg		26 "	"	11. 5.31	"	"	"	42	m	"	"	5'6"	178	"
15	Unger	Friedrich		18 "	Fireman	20.11.30	"	"	"	35	m	"	"	5'11"	158	"
16	Schulze	Hans		3 "	"	"	"	"	"	35	m	"	"	5'11"	158	"
17	Funke	Richard		11 "	"	7. 7.31	"	"	"	24	m	"	"	5'10"	155	"
18	Schmeiser	Paul		10 "	"	"	"	"	"	31	m	"	"	5'10"	156	"
19	Grafe	Heinz		4 "	"	4. 8.31	"	"	"	25	m	"	"	5'6"	154	"
20	Hutheff	Alfred		3 "	"	"	"	"	"	26	m	"	"	5'7"	168	"
21	Jedjehn	Walter		4 "	Wiper	7. 7.31	"	"	"	27	m	"	"	5'8"	160	"
22	Lange	Max		4 "	Fireman	23. 5.31	"	"	"	32	m	"	"	5'6"	138	"
23	Mache	Johann		4 "	Wiper	7. 7.31	"	"	"	25	m	"	"	5'9"	166	"
24	Wrage	Alfred		3 "	"	"	"	"	"	21	m	"	"	5'11"	169	"
25	Oehrle	Paul		2 "	"	20.11.30	"	"	"	31	m	"	"	5'11"	144	"
26	Blesfeld	Carl		3 "	"	"	"	"	"	22	m	"	"	5'8"	134	"
27	Kwisien	Franz		2 "	"	7. 7.31	"	"	"	23	m	"	"	5'7"	156	"
28	Santjohannsen	Aleys		2 "	"	21.11.30	"	"	"	24	m	"	"	5'8"	148	"
29	Essaen	Johann		5 "	"	7. 7.31	"	"	"	29	m	"	"	5'5"	149	"
30	Burmeister	Paul		2 "	"	22.11.30	"	"	"	26	m	"	"	5'11"	152	"
31																

No. 25 Paul Oehrle discharged

T. Reed
Purser

Line .....

Owners HAMBURG AMERIKA LINIE

Local Agents .....

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Sch. 571
F. 53

MB Feb 31 ed

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Friedrich Buch, Master, of the S.S. "DEUTSCHLAND" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Friedrich Buch
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 4th day of December, 1931

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed en such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall by the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided.** That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and daparting seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clerance shall not be granted any vessel until the **lists** required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the desposit specified in Rule 28 (subd.) 2 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)
Armenian
Bohemian
Bosnian
Bulgarian
Chinese
Croatian
Cuban
Dalmatian
Dutch
East Indian
English
Finnish
Flemish
French
German
Greek
Hebrew
Herzegovinian
Irish
Italian (north)
Italian (south)
Japanese
Korean
Lithuanian
Magyar
Mexican
Montenegrin
Moravian
Pacific Islander
Polish
Portuguese
Roumanian
Russian
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Scotch
Servian
Slovak
Slovenian
Spanish
Spanish American
Syrian
Turkish
Welsh
West Indian (except Cuban)

Form. 603
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 11

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

54

Vessel "DEUTSCHLAND", arriving at NEW YORK, December 4th, 1931, from the port of HAMBURG

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
1	Stave	Herbert		1 year	Boy	11. 5.31	Hamburg	no	yes	15	m	German	German	5'4"	91	N o n e
2	Rheden	Alfred		7 "	Wiper	10. 6.31	"	"	"	26	m	"	Japanese	6'1"	155	"
3	Wagschal	Paul		2 "	Clerk	27.10.31	"	"	"	27	m	"	German	5'5"	165	"
4	Salomon	Gunnar		1 "	Boy	22.11.30	"	"	"	16	m	Dane	Dane	5'10"	169	"
5	Lessner	Kurt		1 "	Boy	3. 8.31	"	"	"	19	m	German	German	5'9"	166	"
6	Maak	Georg		2 "	Wiper	7. 7.31	"	"	"	28	m	"	"	5'9"	149	"
7	Rehbehn	Heinrich		11 "	A. B.	1. 9.31	"	"	"	28	m	"	"	5'9"	161	"
8	Düde	Bernhard		5 "	"	"	"	"	"	22	m	"	"	5'4"	160	"
9	Jaeger	Georg		2 "	"	28.10.31	"	"	"	26	m	"	"	5'5"	147	"
10	Kählert	Hermann		2 "	O. S.	31. 8.31	"	"	"	17	m	"	"	5'6"	167	"
11	~~v. Ahlen~~	~~Hermann~~		2 "	"	1. 9.31	"	"	"	17	m	"	"	5'6"	161	"
12	Thiele	Herbert		1 "	"	"	"	"	"	19	m	"	"	5'8"	133	"
13	Schwisow	Albert		4 "	Galleman	31. 8.31	"	"	"	21	m	Australia	Australia	5'10"	169	
14	~~Pfeiler~~	~~August~~		6 "	Asst.Steward	4. 9.31	"	"	"	39	m	German	German	5'4"	156	"
15	Beckedorf	Johannes		9 "	"	"	"	"	"	38	m	"a	"	5'11"	197	"
16	Augustin	Karl		5 "	Cook	"	"	"	"	28	m	"	"	5'6"	173	"
17	Preach	Hermann		20 "	Asst.Stew.	1. 9.31	"a	"	"	33	m	"	"	5'9"	172	"
18	Grün	Heinrich		26 "	"	"	"	"	"	55	m	"	"	5'5"	173	"
19	Kebes	Hans		12 "	"	"	"	"	"	40	m	"	"	5'7"	164	"
20	Ternquist	Walter		22 "	"	"	"	"	"	39	m	England	England	5'9"	160	"
21	Gröschner	Hermann		29 "	Fireman	29. 8.31	"	"	"	58	m	German	German	5'7"	185	"
22	Lüder	Karl		9 "	"	27.10.31	"	"	"	37	m	"	"	5'7"	167	"
23	~~Raue~~	~~Friedrich~~		4 "	"	28.10.31	"	"	"	25	m	"	"	5'9"	188	"
24	Sievers	Arthur		5 "	Wiper	27.10.31	"	"	"	27	m	"	"	5'6"	152	"
25	Spangenberg	Erich		2 "	Boy	26.10.31	"	"	"	16	m	"	"	5'7"	126	"
26	Philipp	Paul		18 "	Storekeeper	29. 8.31	"	"	"	45	m	"	"	5'8"	174	"
27	Lietz	Franz		12 "	Fireman	"	"	"	"	30	m	"	"	5'8"	174	"
28	Reissner	Klaus		1 "	Boy	31. 8.31	"	"	"	16	m	"	"	5'7"	168	"
29	Niehaus	Jean		24 "	Storekeeper	"	"	"	"	41	m	"	"	6 Ø"	178	"
30	Ziemann	Herman		23 "	Fireman	30. 9.31	"	"	"	40	m	"	"	5'8"	176	"
31																

No. 11 Hermann v. Ahlen, No. 14 August Pfeiler, No. 23 Friedrich Raue discharged

Purser

Immigrant Inspector.

Line

Owners HAMBURG AMERIKA LINIE

Local Agents

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Sch. 571
P. 55

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Friedrich Buch, Master, *of the* S.S. "DEUTSCHLAND" *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Buch

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 4th *day of* December, *19* 31

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed en such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall by the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided.** That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — **(a)** Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the **lists** required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the desposit specified in Rule 28 (subd.) 2 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 12

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

55

Vessel DEUTSCHLAND; **arriving at** NEW YORK, December 4th, , 19 31, **from the port of** HAMBURG

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
1	Hamburger	Virgilius		12 years	Fireman	30. 9.31	Hamburg	no	yes	33	m	German	German	5'8"	176	None
2	Flügel	Hans		5 "	A. B.	2. 9.31	"	"	"	24	"	"	"	5'5"	160	"
3	Manke	Ewald		6 "	Asst.Steward	"	"	"	"	31	"	"	"	5'6"	150	"
4	Fröhlich	EXNER Karl		15 "	Oiler	"	"	"	"	25	"	"	"	5'6"	155	"
5	Schwing	Hans		2 "	Boatsman	"	"	"	"	21	"	"	"	5'7"	155	"
6	Hartung	Wilhelm		7 "	4th Engineer	28. 9.31	"	"	"	28	"	"	"	5'6"	158	"
7	Kruse	Heinrich		25 "	Steward	28. 9.31	"	"	"	64	"	"	"	5'7"	163	"
8	Hahn	Oskar		2 "	O. S.	1. 9.31	"	"	"	29	"	"	"	5'8"	160	"
9	Timm	Albin		4 "	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'4"	156	"
10	Klasohn	Otto		12 Years	3rd Officer	23.11.31	Hamburg	no	yes	31	m	German	German	5'7"	180	None
11	Poppcke	Ernst		20 "	Wireless Op.	"	"	"	"	50	m	"	"	5'9"	165	"
12	Engelbrecht	Carl		7 "	Asst.Purser	"	"	"	"	33	m	"	"	5'10"	175	"
13	Steinorth	Heinrich		5 "	Storekeeper	"	"	"	"	28	m	"	"	5'8"	160	"
14	Ruckert	Wilhelm		10 "	A. B.	"	"	"	"	35	m	"	"	5'9"	145	"
15	Siemers	Adolf		7 "	"	"	"	"	"	25	m	"	"	5'10"	154	"
16	Reith	Ernst		5 "	"	"	"	"	"	23	m	"	"	5'9"	147	"
17	Schlumberger	Gerhard		3 "	Ov S.	"	"	"	"	20	m	"	"	5'8"	138	"
18	Otto	Erich		2 "	"	"	"	"	"	19	m	"	"	5'6"	132	"
19	Arsinger	Wilhelm		6 "	Cook	24.11.31	"	"	"	43	m	"	"	5'8"	176	"
20	Hoffmann	Arthur		5 "	"	"	"	"	"	39	m	"	"	5'10"	175	"
21	Mers	Kurt		6 "	"	"	"	"	"	40	m	"	"	5'8"	165	"
22	Heimann	Alfred		5 "	Baker	"	"	"	"	35	m	"	"	5'8"	152	"
23	Schmitt	Walther		4 "	Butcher	"	"	"	"	27	m	"	"	5'9"	154	"
24	Hahmann	Erich		2 "	Scullaryman	"	"	"	"	23	m	"	"	5'8"	143	"
25	Roos	Heinrich		3 "	"	"	"	"	"	24	m	"	"	5'10"	143	"
26	Brey	Johannes		2 "	"	"	"	"	"	23	m	"	"	5'10"	155	"
27	Billig	Franz		2 "	"	"	"	"	"	22	m	"	"	5'9"	165	"
28	Klemsle	Wilhelm		3 "	"	"	"	"	"	24	m	"	"	5'8"	154	"
29	Frentleim	Joseph		6 "	Asst.Steward	"	"	"	"	45	m	"	"	5'6"	153	"
30	Apel	Otto		6 "	"	"	"	"	"	36	m	"	"	5'8"	145	"

IL 3/13 6-28

Line .....

Owners ..... Hamburg Amerika Linie

Local Agents .....

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

F. 53.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Friedrich Buch, Master, of the S.S. "DEUTSCHLAND" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 4th day of December, 1931

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed en such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall by the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided.** That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the desposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 13

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "DEUTSCHLAND", arriving at NEW YORK, December 4th, 1931, from the port of HAMBURG

56

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
D.O.	1	Schilder	Rudolf		7 Years	Asst.Stew.	24.11.31	Hamburg	no	yes	34	m	German	German	5'8"	154	none
D.O.	2	Vieke	Hermann		6 "	"	"	"	"	"	36	m	"	"	5'9"	161	"
D.O.	3	Beul	Julius		8 "	"	"	"	"	"	42	m	"	"	5'10"	164	"
D.O.	4	Dies	Walter		6 "	"	"	"	"	"	39	m	"	"	5'8"	165	"
D.O.	5	Vinkelotti	Stephan		7 "	"	"	"	"	"	43	m	Magyar	Hungaria	5'10"	166	"
D.O.	6	Klingensteiner	Hermann		6 "	"	"	"	"	"	39	m	German	German	5'8"	163	"
D.O.	7	Murr	Friedrich		5 "	"	"	"	"	"	40	m	"	"	5'9"	157	"
D.O.	8	Behrens	Friedrich		5 "	"	"	"	"	"	41	m	"	"	5'9"	154	"
D.O.	9	Klein	Johannes		10 "	Musician	"	"	"	"	43	m	"	"	5'8"	165	"
D.O.	10	Schewe	Willy		5 "	Asst.Stew.	"	"	"	"	38	m	"	"	5'11"	176	"
D.O.	11	Beese	Robert		6 "	"	"	"	"	"	38	m	"	"	5'8"	169	"
D.O.	12	Pantke	August		4 "	"	"	"	"	"	35	m	"	"	5'8"	158	"
D.O.	13	Meyer	Karl		3 "	Scullryman	"	"	"	"	24	m	"	"	5'9"	148	"
D.O.	14	[illegible]	Christian		6 "	A. B.	23.11.31	"	"	"	39	m	"	"	5'9"	156	"
D.O.	15	Müller	Paul		5 "	"	24.11.31	"	"	"	32	m	"	"	5'10"	150	"
D.O.	16	Hagemeister	Johann		6 "	"	"	"	"	"	30	m	"	"	5'9"	167	"
D.O.	17	Boberg	Herbert		3 "	Scullryman	23.11.31	"	"	"	24	m	"	"	5'8"	157	"
D.O.	18	Kniest	Fritz		7 "	3rd.Engineer	"	"	"	"	37	m	"	"	5'9"	163	"
D.O.	19	Rits	Hans		4 "	4th "	24.11.31	"	"	"	25	m	"	"	5'8"	155	"
D.O.	20	Fischer	Paul		1 "	Asst. "	23.11.31	"	"	"	22	m	"	"	5'8"	159	"
D.O.	21	Waldmann	Max		5 "	Fireman	23.11.31	"	"	"	39	m	"	"	5'8"	167	"
D.O.	22	Knoblhammer	Otto		3 "	Wiper	24.11.31	"	"	"	28	m	"	"	5'10"	160	"
D.O.	23	Clausen	Ferdinand		4 "	Asst.Steward	24.11.31	"	"	"	31	m	"	"	5'9"	167	"
	24																
	25																
	26																
	27																
	28																
	29																
	30																

I Certify that the above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names, and non of them are under an agreement to be discharged in the United States. The are all necessary for the operation of the vessel.

Master

three hundred sixty one names
thirteen sheets

AMERICAN CONSULATE
at HAMBURG, GERMANY
SEEN No. 164
For the Journey to the United States
via
Malcolm C Burke
VICE CONSUL
Date November 26 1931.
2484
$2.00

Line: Hamburg-Amerika Linie
Owners: Hamburg-Amerika Linie
Local Agents:

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Friedrich Buch, Master, of the S.S. "DEUTSCHLAND" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master.

Sworn to before me this 4th day of December, 19 31 at New York

J R Montgomery

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed en such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall by the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided. That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and daparting seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the desposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

DEPARTMENT OF STATE

AMERICAN CONSULAR SERVICE
AMERICAN CONSULATE GENERAL

57

TRANSIT CERTIFICATE
(Issued in accordance with Executive Order of September 29, 1921.)

No. 332

AMERICAN CONSULATE GENERAL
at HAMBURG, GERMANY

I hereby certify that the 54 seamen listed on the attached manifest according to satisfactory evidence produced to me, are about to pass through American territory in transit to Iain

SS RELIANCE

via (port of entry) New York, N.Y.

(date of entry) about Dec. 4, 1931.

and (port of departure) New York, N.Y.

(date of departure) uncertain

Malcolm Burke
VICE CONSUL

Date November 25, 1931.

Seal

Fee No. 2481
No fee prescribed.

Form 449
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Original

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

58

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "RELIANCE" now lying in the port of New York, [redacted], December 4th, 1931, from the port of Hamburg

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at this port	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
first	pe 1	Lueck	Konrad	✓	years	Supercargo	25.11.31	Hamburg	No	Yes		M	German	German	5'9"	195	None
first	pe 2	Cornelisen	Boy	✓	41 "	purser	"	"	"	"	57	"	"	"	5'8"	242	"
first	pe 3	Schreiber	Karl	✓	7 "	2nd "	"	"	"	"	31	"	"	"	5'8"	160	"
first	pe 4	Pils	Alfred	✓	2 "	asst."	"	"	"	"	25	"	"	"	5'10	165	"
first	pe 5	Pries	Hermann	✓	21 "	printer	"	"	"	"	45	"	"	"	5'6"	165	"
first	pe 6	Schacht	Wilhelm	✓	9 "	florist	"	"	"	"	40	"	"	"	5'7"	143	"
first	pe 7	Koch	Hans	✓	4 "	carpenter	"	"	"	"	23	"	"	"	5'9"	158	"
first	pe 8	Mensing	Wilhelm	✓	11 "	A.B.	"	"	"	"	31	"	"	"	5'4"	121	"
first	pe 9	Rode	Walter	✓	8 "	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'6"	148	"
first	pe 10	Lieb	Albert	✓	5 "	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'7"	154	"
first	pe 11	Meinecke	Erich	✓	8 "	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'6"	143	"
first	pe 12	Widder	Hans	✓	7 "	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'11	167	"
first	pe 13	Misfeld	Willy	✓	5 "	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'6"	143	"
first	pe 14	Wettstein	Heinrich	✓	30 "	Chief cook	"	"	"	"	60	"	"	Swiss	5'7"	233	"
first	pe 15	Knauth	Kurt	✓	8 "	cook	"	"	"	"	40	"	"	German	5'6"	179	"
first	pe 16	Mueller	Ferdinand	✓	12 "	pastry cook	"	"	"	"	52	"	"	"	5'6"	144	"
first	pe 17	Grunow	Willibald	✓	9 "	baker	"	"	"	"	52	"	"	"	5'6"	151	"
first	pe 18	Guenther	Bruno	✓	5 "	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'5"	154	"
first	pe 19	Knuepfer	Maximilian	✓	7 "	cook	"	"	"	"	31	"	"	"	5'8"	151	"
first	pe 20	Huber	Max	✓	23 "	butcher	"	"	"	"	43	"	"	"	5'7"	165	"
first	pe 21	Wunsch	Bruno	✓	5 "	galleyman	"	"	"	"	32	"	"	"	5'6"	139	"
first	pe 22	Schwedhelm	Willi	✓	3 "	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'6"	158	"
first	pe 23	Hansen	John	✓	33 "	steward	"	"	"	"	53	"	"	"	5'7"	198	"
first	pe 24	Martens	Johann	✓	24 "	asst.stew.	"	"	"	"	39	"	"	"	5'11	187	"
first	pe 25	Blanke	Ernst	✓	25 "	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'11	220	"
first	pe 26	Schoellknecht	Hermann	✓	28 "	"	"	"	"	"	57	"	"	"	5'6"	189	"
first	pe 27	Wollesen	Paul	✓	30 "	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5'6"	154	"
first	pe 28	Gnoyke	Friedrich	✓	18 "	"	"	"	"	"	49	"	"	Danzig	5'6"	151	"
first	pe 29	Burmeister	Ernst	✓	29 "	"	"	"	"	"	54	"	"	German	5'6"	143	"
first	pe 30	Groth	Walter	✓	20 "	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5'7"	150	"

Hamburg - American Lines
Line

Hamburg - American Lines
Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Sch. 571
P. 53

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Friedrich Buck, Master, of the S.S. "Deutschland" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 4th day of December, 1934

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed en such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall by the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided.** That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the desposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

Form 430
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "RELIANCE" now lying inthe port of New York, [redacted], December 4th, 1931, from the port of Hamburg

59

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
first	pe 1	Schmidt	Walter		10 years	asst.stew.	25.11.31	Hamburg	No	Yes	46	M	German	German	5'7"	154	None
first	pe 2	Prüssing	Wilhelm		31 "	"	"	"	"	"	55	"	"	"	5'4"	125	"
first	pe 3	Zimmermann	Carl		4 "	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5'6"	145	"
first	pe 4	Becker	Emil		7 "	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'6"	147	"
first	pe 5	Vierecke	Henry		27 "	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'8"	148	"
first	pe 6	Frisch	Eduard		10 "	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'5"	121	"
first	pe 7	Vesely	Hans		5 "	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'6"	121	"
first	pe 8	Scholz	Rudolf		4 "	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'6"	158	"
first	pe 9	Sass	Alfred		29 "	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5'11	171	"
first	pe 10	Schoeck	Julius		3 "	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'6"	149	"
first	pe 11	Zechert	Paul		3 "	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5'7"	138	"
first	pe 12	Barber	Richard		4 "	"	"	"	"	"	32	"	"	Spanish American	5'11	174	"
first	pe 13	Sonnenberg	Heinrich		5 "	"	"	"	"	"	27	"	"	German	5'7"	165	"
first	pe 14	Schultz	Richard		17 "	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'9"	143	"
first	pe 15	Zimmermann	Johann		26 "	"	"	"	"	"	55	"	"	"	5'6"	159	"
first	pe 16	Plotz	Heinrich		12 "	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5'6"	137	"
first	pe 17	Koeckenmester	Friedrich		36 "	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5'7"	147	"
first	pe 18	Armoneit	Gustav		22 "	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5'6"	187	"
first	pe 19	Lyke	August		23 "	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5'6"	147	"
first	pe 20	Sonne	Adolf		6 "	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'6"	125	"
first	pe 21	Scheiding	Louis		2 "	scullaryman	"	"	"	"	26	"	"	"	5'5"	137	"
first	pe 22	Fuchs	Wilhelm		3 "	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'7"	140	"
first	pe 23	Guillod	Georges		3 "	book	"	"	"	"	26	"	French	Swiss	5'9"	158	"
first	pe 24	Majewski	Bruno		30 -	I. Offr.	"	"	"	"	48	-	German	German	5'8"	162	"
	25																
	26																
	27																
	28																
	29																
	30																

I Certify that the above named persons have produced satisfactory evidence of their nationalities stated after their names, and that all of them are under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

Master

Immigrant Inspector.

Line: Hamburg - American Lines

Owners: Hamburg - American Lines

Local Agents:

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Sch. 571
F. 53.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Friedrich Bieb, Master, of the S/S. "Teutschelland" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, Mate or Commanding Officer.

Sworn to before me this 4th day of December, 1931 at New York.

J R Montgomery
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall by the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided.** That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the desposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

DEPARTMENT OF STATE

AMERICAN CONSULAR SERVICE
AMERICAN CONSULATE GENERAL

60

TRANSIT CERTIFICATE

(Issued in accordance with Executive Order of September 29, 1921.)

No. 313

AMERICAN CONSULATE GENERAL
at HAMBURG, GERMANY.

I hereby certify that the 60 seamen listed on the attached manifest according to satisfactory evidence produced to me, are about to pass through American territory in transit to join

SS RESOLUTE

via (port of entry) New York, N.Y.

(date of entry) about Dec.4.1931

and (port of departure) New York,N.Y.

(date of departure) uncertain

Malcolm C Burke

VICE CONSUL

Date November 25, 1931.

Seal

Fee No. 2481
No fee prescribed.

Form 600
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Original

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

61

Vessel "RESOLUTE" now lying in the Port of New York, [redacted], December 4th, 1931, from the port of Hamburg

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
First pe 1	Vink	Fritz		22 years	Purser	25.11.31	Hamburg	No	Yes	44	M	German	German	5'6"	170	None
first pe 2	Bauer	Werner		7 "	2nd "	"	"	"	"	28	"	"	"	5'8"	162	"
first pe 3	Mitchell	Georg		5 "	asst "	"	"	"	"	25	"	"	"	5'11	180	"
first pe 4	Weber	Gustav		20 "	prov.master	"	"	"	"	51	"	"	"	5'6"	171	"
first pe 5	Warhusen	Arthur		8 "	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'7"	149	"
first pe 6	Schaufelberger	Emil		9 "	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5'9"	154	"
first pe 7	Suerbier	Johann		2 "	printer	"	"	"	"	34	"	"	"	5'7"	162	"
first pe 8	Schoknecht	Ernst		4 "	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'7"	159	"
first pe 9	Davidson	Hyman		7 "	florist	"	"	"	"	27	"	English	British	5'6"	143	"
first pe 10	Deising	Edwin		15 "	boatswain	"	"	"	"	30	"	German	German	5'9"	167	"
first pe 11	Lorenz	Richard		18 "	Carpenter	"	"	"	"	53	"	"	Memel	5'7"	154	"
first pe 12	Kretzmer	Eilert		41 "	A.B.	"	"	"	"	57	"	"	German	5'9"	183	"
first pe 13	Hoogers	Hermann		7 "	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'10	176	"
first pe 14	Neubert	Willy		6 "	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'11	168	"
first pe 15	Schomaker	Robert		8 "	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'6"	143	"
first pe 16	Wolff	Max		29 "	Chief cook	"	"	"	"	53	"	"	"	5'8"	223	"
first pe 17	Falk	Alfons		29 "	cook	"	"	"	"	50	"	"	"	5'6"	212	"
first pe 18	Schnitzler	Anton		4 "	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5'7"	165	"
first pe 19	Ahrens	Christian		3 "	pastry cook	"	"	"	"	22	"	Scandin	Dane	5'6"	154	"
first pe 20	Köhler	Alfred		18 "	baker	"	"	"	"	36	"	German	German	6'0"	165	"
first pe 21	Biener	Joseph		26 "	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5'7"	193	"
first pe 22	Krakmer	Erich		19 "	butcher	"	"	"	"	50	"	"	"	5'7"	176	"
first pe 23	Mueller	Paul		8 "	galleyman	"	"	"	"	36	"	"	"	5'5"	143	"
first pe 24	Köppikus	Hans		4 "	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'5"	154	"
first pe 25	Brandt	Paul		4 "	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'5"	136	"
first pe 26	Tussing	Joseph		2 "	"	"	"	"	"	21	"	"	French	5'6"	165	"
first pe 27	Hanschild	Albrecht		34 "	steward	"	"	"	"	53	"	"	German	5'11	184	"
first pe 28	Domini	Hermann		25 "	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5'8"	176	"
first pe 29	Krüger	Hermann		25 "	asst.steward	"	"	"	"	46	"	"	"	5'7"	175	"
first pe 30	Book	Rudolf		22 "	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'8"	165	"

Line: Hamburg - American Lines

Owners: Hamburg - American Lines

Local Agents

John P. O'Regan

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Sch. 571
F. 53.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Friedrich Buck, Master, of the S/S: "Deutschland" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 4th day of December, 1931

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed en such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall by the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided.** That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and daparting seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the desposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

Form 68
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "RESOLUTE" now lying in the Port of New York, December 4th, 1931, from the port of Hamburg 62

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
1st pe 1	Rieper	Johannes		6 years	asst.stew.	25.11.31	Hamburg	No	Yes	34	M	German	German	5'10	156	None
first pe 2	Fleige	Heinrich		6 "	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5'10	149	"
first pe	Zeisaler	Frits		8 "	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5'6"	159	"
first pe 4	Leupold	Horst		5 "	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'5"	137	"
first pe 5	Kasok	Alfred		7 "	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'8"	143	"
first pe 6	Hagemann	Hans		4 "	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'7"	142	"
first pe 7	Schwanger	Georg		29 "	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'11	171	"
first pe 8	Kupper	Karl		4 "	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'5"	136	"
first pe 9	Lengert	Hermann		21 "	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'6"	146	"
first pe 10	Wilke	Karl		34 "	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5'10	193	"
first pe 11	Kecker	Alfred		9 "	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5'11	162	"
first pe 12	Thormann	Franz		15 "	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5'6"	150	"
first pe 13	Bars	Adolf		35 "	"	"	"	"	"	55	"	"	"	5'8"	171	"
first pe 14	Wohlfeil	Alfred		28 "	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5'6"	195	"
first pe 15	Strampe	Hellmuth		5 "	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'8"	140	"
first pe 16	Jorzig	Emil		9 "	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'8"	191	"
first pe 17	Stock	Karl		13 "	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'5"	167	"
first pe 18	Auffenberg	Erwin		5 "	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'10	194	"
first pe 19	Best	Heinrich		8 "	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5'9"	160	"
first pe 20	Petersen	Peter		30 "	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5'9"	187	"
first pe 21	Puschel	Willy		6 "	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'5"	129	"
first pe 22	Hoge	Ludwig		6 "	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5'11	187	"
first pe 23	Michaelsen	Friedrich		26 "	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5'9"	192	"
first pe 24	Josten	Alfred		10 "	"	"	"	"	"	42	"	"	Belgian	5'10	179	"
first pe 25	Eilers	Edo		6 "	"	"	"	"	"	32	"	"	German	5'10	154	"
first pe 26	Probst	Erwin		2 "	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'9"	162	"
first pe 27	Mathieu	Edmund		5 "	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'7"	176	"
first pe 28	Grieshaber	Otto		23 "	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'6"	168	"
first pe 29	Rath	Hermann		8 "	scullaryman	"	"	"	"	35	"	"	"	5'9"	152	"
first pe 30	Pelz	Richard		1 year	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'6"	157	"

I Certify that the above named persons have produced no evidence of the nationalities stated above, and non of them are under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

Immigrant Inspector.

Line: Hamburg - American Lines

Owners: Hamburg-American Lines

Local Agents:

Master

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Sch. 371
F. 55

12-4-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Friedrich Rück, Master, of the S/S "Veendam" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master

Sworn to before me this 4th day of December 1931 at New York

J R Montgomery

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall by the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided.** That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the desposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

17

DATE OF ARRIVAL
SHIP 243137 PASSED DEC 6 1931

12/9/31
12/11/31

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, KJELL [illegible]OSSIGE, M.D., Surgeon of the "STAVANGERFJORD", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Oslo, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of said aliens.

Kjell Mossige

Sworn before me this ..... day of DEC - 4 1931, 19

NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oath)

Dec 12-4-31

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit and the information shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens noted on the manifest before the affidavit is executed.
If the surgeon sails with the vessel the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oths.

				TOTAL PASSENGERS
	4	1	3	9
	26	1	19	4 51
	21	2	17	2 48
	57	4	39	6 108

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—880

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin	6	3	9
2nd Cabin			
Tourist 3rd	32	19	51
3rd Class	31	17	48
Total	69	39	108

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD" . Passengers sailing from OSLO, Norway, November 24, 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Holmboe,	Halldis	30		f	s	Trained nurse	yes	Norwegian	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Arendal	12611 Q.D.	Oslo, Norway	Nov.10-1931	Norway	Oslo
2		Jensen,	Ruth	25		f	m	H.wife	do	do	do	do	do	do	Trondheim	717041 RP. 721163 App.	W.ton D.C.	May 14.1931	U.S.A.	Hammon, Ind.
3	VL-281-989	Mauritzen,	Jørgine	29		f	s	Domestic	do	do	do	do	do	do	Stavanger	676683 RP. 680839 App.	do	Jan. 6.1931	do	Hugunot, S.I.
4		Nordlie,	Alfhild	25		f	s	Actress	do	do	do	do	do	do	Oslo	685006 RP. 689240	do	Febr.20.1931	do	New York N.Y.
5	TRANSIT	Elstad	Dagny	32		f	s	Office Clerk	do	do	do	do	do	do	Trondheim	PV. 129	Trans Cert Bergen, Norway	Nov.25.1931	Norway	Trondheim
6		Iversen	Frida	48		f	w	H'wife	do	do	do	do	do	do	Oslo	90 PV.	Oslo, Norway	Oct.27th 1931	do	Oslo
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26		23																		
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—438

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, DEC - 4 1931, *19* 64

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, or by any corporation, society, church, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or supported by charity?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character? (See Footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in addition to the passage ticket	Whether able to read or write	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes—Year or period of years	If yes—Where?		Whether able to read or write some language or dialect	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mother. Mrs.Augusta Helmboe, Westergård, Hevik	N.Y.	Brooklyn	yes	Self	yes	yes 1930	N.York	Mrs— Friend. Russel Stuart Hume, 160 Henry st. Brooklyn N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	None
2	Mother. Gudrun Lydke Moe, Ark.Christiesgate 4B,Trondheim	Ind.	Hammon	no	See col.23	yes	yes 1929 1931	Hammon Ind.	Husband. Bjarne Jensen, 829-173 Pl.Hammon, Ind.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	do	blond	do	do
3	Friend, Gunhild Bjelland, Henriksen,Kannikgate 45,S.vanger	S.I.	Hugunot	no	Self	yes	yes 1929 1931	Hugunot S.I.	Friend. Marie Johannessen, 652 Detroit,ave.Hugunot,S.I.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do	blue	do
4	Father. Johan Nordlie, Fr.Stangsgate 46A, Oslo	N.Y.	New York	yes	Self	yes	yes 1923 1931	N.York N.Y.	Home. 140 E. 63 st.New York N.Y.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	do	do	do	do
5	Mother: Anna Elstad, Östersundsgt. 16. Trondheim	Canada Ont.	Georgetown (2a)	yes	Self	$27			Fiancee: Trygve Wold, Box.55 Georgetown, Ont.Canada	In transit			no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	do	brwn	blue	do
6	Mother: Birgitte Lem, Huitfeldtsgt.25, Oslo	Norway N.Y.		yes	Self	400	yes	1925	N.Y.	Brother-in-law: Einar Arnsen, 8305-11 Ave.B'lyn.	yes	6.months	.no	no	no	no	no	no	Ext. to 12-5-32 File No. 2233/956 good	no	5	3	do	blond	do	do
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—690

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K. S. IRGENS Master, of the „STAVANGERFJORD", from OSLO; do
(Strike whether Master, Mate, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. Irgens

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this ____ day of DEC - 4 1931, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 600
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14—600

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 65

S. S. "STAVANGERFJORD" *sailing from* OSLO, Norway, November 21., 19 31, *Arriving at port of* NEW YORK DEC - 4 1931

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Bodin,	Fredrik Hollstad,	46		m	m		U.S.Passport #430789 issued at.Washington D.C. August 7.1931	7401 Ridge Blvd. Brooklyn N.Y.
2	Ulich,	Hans P.	51		m	w		U.S.Passport No. 256924 issued at Washington,D.C. May 29.1930.	617 W.145 st. New York N.Y.
3	Grönningaester	Anton	51		m	m		U.S.Paseport No.188 issued at: Oslo, Norway. Sept.18.1931	Room 2725,230 Park ave. New York,N.Y.
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

M Ewalsh, Insptl. 6 15 PM DEC 4 1931

H. Bjune — Master

27

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, KJELL MOSSIGE, M.D., Surgeon of the „STAVANGERFJORD", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Oslo, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

66

Kjell Mossige

Sworn to before me this ____ day of DEC - 4 1931, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—638

Form 509 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "Stavangerfiord." *Passengers sailing from* Bergen Norway, November 25., 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Eriksen	Ruth	25		F	S	House-maid	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Bergen	RP.709621 A. 714293	Wash. D.C.	Apr. 27 1931		U.S.A.	New York, N.Y.
2		Johansen	Aslaug	33		F	S	Hair-dresser	do	do	do	do	do	do	Loppen	QIV.2014	Bergen	Nov.18 1931		do	Toppenish, Wash.
3		Moe	Andrew O	57		M	S	Factory owner	do	do	do	do	do	do	Førde	RP.701714 A. 706250	Wash. D.C.	Apr.9. 1931		do	do
4		Anderson	Berentine	28		F	M	Housewife	do	do	do	do	do	do	Folleső	NQIV 19	Bergen	Nov.17. 1931		Norway	Folleső
5		do	Dorthea Raw	5		F	S	Child	No	Child	No	U.S.A.	do	do	do	Born: Aug.20.1926				do	do
6		Hoyen	Klara	27		F	M	Housewife	Yes	Norwegian	Yes	Norway	do	do	Haugesund	RP.730764 A. 735004	Wash. D.C.	June 16 1931		do	New York, N.Y.
7		do	John H.	2		F	S	Child	No	Child	No	U.S.A.	do	U.S.A.	New York	Born: Dec.5. 1928 at New York, N.Y.				do	do

DEC 4 1931

28

Total passengers 7
U. S. citizens 5
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—420

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 14

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, N.Y., DEC - 4 1931, *19* 67

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for such passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, body, or assembly)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse or supported by charity?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether coming for any of the purposes mentioned in the following: Class (1) (prostitution, etc.)	Whether coming in pursuance of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether coming with ticket and passage paid for	Whether coming with over $50	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether the intending immigrant has in his own personal possession the amount required by the immigration laws, and if not, whether the deficiency will be supplied by friend or relative	Ability and intention of the immigrant to become a permanent resident of the United States	Whether the immigrant is going to join a relative or friend in the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father: Waldemar Eriksen Rebnor		N.Y.	Brooklyn	Yes	Self	Yes	Yes	3 y.	N.Y.	May 9. 1931	Friend: Martha Berg, 632 E.8.St. Brooklyn,N.Y.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Lght	Blue	None
2	Mother: Marie Johansen, H.Egedesgt.6, Harstad		do	do	do	do	do	do	1½y	do	May 22 1931	Sister: Marie Dahle, 714-56 St. Brooklyn,N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	-	do	Lght	Blue	do
3	Sister: Anna Moe, Førde, Söndfjord		Wash.	Toppen-ish	No	do	do	do	35 y	Wash.	May 22 1931	Friend: John Immel, Toppenish, Wash.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	10	do	do	do	do
4	Father: Johannes Olsen, Follesö		N.Y.	White Plains	do	Husb.see col.23	do	No	-	-	-	Husband: Leif Anderson, 100 Kensico Ave. White Plains, N.Y.	do	do	do	Medical-Particular Heart Disease	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	Brwn	Brwn	do
5	Grandfather: do		do	do	do	Father	No	do	-	-	-	Father: do	U.S. Citizen			do	do	do	do	do	do	do	do	do	-	-	do	Lght	do	do
6	Father: Jacob Wange, Risöen, Haugesund		do	NewYork	Yes	Husb.see col.23	Yes	Yes	4 y.	N.Y.	Jul.7. 1931	Husband: John I. Hoyen, 241 Mosholie Parkway, Bronx, N.Y.	No	Perm.	Yes	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	3	do	Brwn	Blue	do
7	Grandfather: do		do	do	do	Father	No	do	2 y	do	do	Father: do	U.S. Citizen			do	do	do	do	do	do	do	do	do	-	-	do	do	do	do
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—690

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K. S. IRGENS Master, of the „STAVANGERFJORD", from BERGEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. S. Irgens
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this _____ day of DEC - 4 1931, 19

at NEW YORK

_____
Immigration Officer.

14—698

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16-698

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, KJELL MOSSIGE, M.D., Surgeon of the „STAVANGERFJORD", Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Ills, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Kjell Mossige

Sworn to before me this ..... day of DEC - 4 1931, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

68

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—220

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD" Passengers sailing from STAVANGER, NOVEMBER 25th., 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QUV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Hoff	Ingeborg	25		F	S	Domestic	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Stavanger	RP.680541 / 684612	Wash. D.C.	Jan.29,1931		U.S.A.	Brooklyn,N.Y.	
2		Roth	Klara	28		F	M	Housewife	Yes	Do.	Yes	Do.	Do.	Do.	Do.	RP.710066 / 714957	Do.	Apr.28,1931		Do.	Do.	Claims U.S.
3	[illegible]	Do.	John C. Son	1		M	S					U.S.A.		U.S.A.	Brooklyn	Born in U.S.A.	Brooklyn	June 16.1930				
4		Sömme	Tordis	28		F	S	Office Clerk	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Håland	RP.594732 / 599689	Wash. D.C.	Oct.10.31 Ext. Apr.23.30		U.S.A.	Brooklyn, N.Y.	
5	UNDER 16	Helgeland	Leif M.	14		m	s	Schoolboy	yes	do	yes	do	do	do	Torvestad	NQV. 20	Bergen	Nov.18.31		Norway	Hillesvaag	
6	UNDER 16	do	Oda K. Sister	11		f	s	Schoolgirl	yes	do	yes	do	do	do	do	NQV. 21	do	do		do	do	
7	UNDER 16	do	Kristian Bro	8		m	s	Schoolboy	yes	do	yes	do	do	do	do	NQV. 22	do	do		do	do	
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Total passengers 7
U. S. citizens 6
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—630

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed

69

9

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., DEC - 4 1931, 1931

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether other than U.S. passage, whether by relative, whether by any other person, or by the corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist		Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether polygamist (if female)	Whether anarchist (if female)	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes	No	Year or period of years	Where?	Date of last departure													Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mother: Janna Hoff, Byfogd FTinnaggt 4 Stavanger		N.Y.	Brooklyn	Yes	Self	Yes	Yes	1928 1931	Brook lyn	Febr. 7,1931	Aunt: Sina Nelson,1903 - 60 Str. Brooklyn, N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Blonde	Blue	None
2	Father: Kristian Tönnesen, Haukelidgt. 73,Stavanger		N.Y.	Brooklyn	Yes	See col.23	Yes	Yes	1928 1931	Do.	May 22, 1931	Husband: John Roth,4401 - 4th. Ave. Brooklyn, N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Do.	Do.	Do.	None
3												Father: Do.																		
4	Father: Torger Sömme, Saudegt. 27, Stavanger		N.Y.	Brooklyn	Yes	Self	Yes	Yes	1927 1930	Brook-lyn	July 16,1930	Aunt: Borghild Meling,-Nilsen.1462-68 Str.Brooklyn,NY.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Blonde	Blue	None
5	Aunt: Solveig Helgeland, Hillevaag		N.Y.	do	yes	see col.23	yes	no				Father: Oskar Helgeland, 4711 54th ave.Brooklyn,N.Y.	No	do	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	-	4	do	do	do	do
6	do		N.Y.	do	yes	do	yes	no				4711-56 St do	No	do	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	do	do	do	do
7	do		N.Y.	do	yes	do	yes	no				do	No	do	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	do	do	do	do
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Citizenship

Medical Exam Physical defects noted may

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—688

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K. S. IRGENS Master, of the „STAVANGERFJORD", from STAVANGER, do
(State whether Master, Purs., or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. S. Irgens
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this ____ day of DEC - 4 1931, 19

at NY

Immigration Officer.

16—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, KJELL MOSSIGE, M.D., Surgeon of the "STAVANGERFJORD", Sailing therewith, (State whether Surgeon, "Ship Commander," or "Contract Surgeon" of the same) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Oslo, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

70

Kjell Mossige

Sworn to before me this ____ day of DEC - 4 1931, 19

at NEW YORK

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

10—488

Form 522C
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD" Passengers sailing from OSLO, Norway, November 24th, 1931.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Andersen,	Aagot	46		f	s	Housekeeper	yes	Norwegian	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Oslo	505327 RP. 510161 App.	W.ton D.C.	Jun.19-29		U.S.A.	New York N.Y.
2		Andresen,	Maren	35		f	s	Domestic	do	do	do	do	do	do	Jevnaker	686042 RP. 690351 App.	do	Feb.25-31		do	Chicago, Ill.
3		Christoffersen,	Ruth Vivian	30		f	m	H.wife	do	do	do	do	do	do	Sarpsborg	1249 QIV.	Oslo Norway	Oct.22-31		Norway	Sarpsborg
4		Dahl,	Julie	49		f	s	Governess	do	do	do	do	do	do	Oslo	745874 RP. 750358 App.	W.ton D.C.	Aug.4-31		U.S.A.	New York N.Y.
5		Dahl,	Jennie Amalie	44		f	s	Domestic	do	do	do	do	do	do	Hen, Ådalen	719476 RP. 724763 App.	do	May 20-31		do	M.polis, Minn.
6		Dahler, Dahler	Anna L.	39		f	s	Missionary	do	do	do	do	do	do	Skotselven	100 PV.	Oslo Norway	Nov.16-31		Norway	Skotselven
7		Grotmass,	Lars	38		m	m	Ship's Mate	do	do	do	do	do	do	Solum	140 PV.	do	Nov.19-31		do	Solum
	U.S.C.	Jacobsen,	Jacob	31		m	m									District Court, Kings County, at Brooklyn N.Y. February 17-31					
	U.S.C.	do	Odd	6		m	s									Born at B.lyn N.Y. April 7.1925					
10		do	Gudrun Marie	29		f	m	H.wife	yes	Norwegian	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Skien	699844 RP. 704656 App.	W.ton D.C.	Apr.4-31		U.S.A.	B.lyn N.Y.
11		Larsen,	Henry Morris	28		m	s	Machine Engineer	do	do	do	do	do	do	Eidsvoll	722779 RP. 727340 App.	do	May 27-31		do	Chicago, Ill.
12		Lier,	Astrid Hjalda	32		f	m	H.wife	do	do	do	do	do	do	Oslo	700543 RP. 705536 App.	do	Apr.7-31		do	B.lyn N.Y.
13	U.S.C.	do	Ann	1		f	s	Child	no		no	U.S.A.	do	U.S.A.	B.lyn N.Y.	Born May 9-1930				do	do
14		Lavendahl,	Anna Charlotte	68		f	w	H.wife	yes	Norwegian	yes	Norway	do	Sweden	Wärmland	3120 QIV.	Oslo Norway	Nov.20-31		Norway	Oslo
15		Olsen,	Anna Kamilla	26		f	m	do	do	do	do	do	do	Norway	Hamarøy	1262 QIV.	do	Nov.22-31		do	Narvik
16		Onsøs,	Ellen	34		f	m	do	do	do	do	do	do	do	Fredø	57 NQIV.	do	Nov.10-31		do	Kvalvik
17		Plag,	Johanne	27		f	m	do	do	do	do	do	do	do	Oslo	687634 RP. 692548 App.	W.ton D.C.	Mar.3-31		U.S.A.	New York N.Y.
18		Rian,	Oscar	52		m	m	Superintendant	do	do	do	do	do	do	Trondheim	58 NQIV.	Oslo Norway	Nov.14-31		do	Chicago, Ill.
19		do	Aagot	46		f	m	H.wife	do	do	do	do	do	do	Horten	59 NQIV.	do	do		do	do
20		Roth,	Hildegard	31		f	m	do	do	do	do	France	do	Denmark	Copenhagen	722944 RP, 727083 App.	W.ton D.C.	May 27-31		do	P.phia, Pa.
21	U.S.C.	do	Grete	5		f	s	Child	no		no	U.S.A.	French	U.S.A.	New London, Conn.	Born June 15.1926				do	do
22	U.S.C.	do	Roy Henri	1	6	m	s	Child	no		no	do	French	do	P.phia, Pa.	Born March 17.1930				do	do
23		Wiborg,	Ragna	59		f	m	H.wife	yes	Norwegian	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Grimstad	103 PV.	Oslo Norway	Nov.23-31		Norway	Oslo
24		Rustad	Anna Mathilde	72		f	w	Housekeeper	yes	do	yes	do	do	do	Arendal	104 PV	do	Nov.23.31		do	Hisö
25		Sörensen	Elisabeth Sothe Juell	21		f	m	H.Wife	yes	do	yes	do	do	do	Oslo	687227 RP. 691057 App.	Washton	Mar.2.31		U.S.A.	Cleveland, Ohio
26	UNDER 16	do	Eve Elisabeth		2	f	s	Infant	yes	Too young	no	do	do	do	Drøbak	Born Sept. 3.1931				Norway	Drøbak
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers 26
U. S. citizens 3
Aliens 23

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

List ____

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

3

71

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, DEC - 4 1931, *19*

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (*Intended future permanent residence*): Foreign country via (port of departure)	18 In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whose passage paid? (Whether also paid for with passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only): Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States: Whether able to read (or has been in some other way convicted of crime, etc.)	Length of time in the United States	Whether in the United States at present time	25 Race (as follows: n, Negro; Mex, Mexican; Ind, Indian; Ch, Chinese; Jap, Japanese; Fil, Filipino; Hin, Hindu; Kor, Korean; Mal, Malay; Pol, Polynesian; Oth, other)	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character. (See footnote for full text of this question)	29 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	30 Whether contracted and deported within one year	31 Whether convicted and deported at any time	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height: Feet	Height: Inches	35 Complexion	36 Color of— Hair	Color of— Eyes	37 Marks of identification
	Sister. Anna Andersen,		L.I.	Rockwell					1925	N.York		Employer. John Panagoulopoulos,																	
1	Bjerregaardsgate 29, J. Oslo		N.Y.	Centre	yes	Self	yes	yes	1929	N.Y.	7/21	22 Wilson Lane, R.well Centre, L.I.N.Y.	no	ever	yes						no	no	good	no	5	4	fair	brown	brown	None
2	Brother: Carl Andresen, Amtmand Bredersgate 3, Drammen		Ill.	Chicago	no	Self	yes	yes	1926 1931	C.cago Ill.	Apr.18 1931	Brother. Ole K.Fuglerud, 1656 Jonquil Terr. Chicago, Ill.	no	do	yes										5	5	do	do	blue	do
3	Mother. Dagmar Eklund, Borgaaten 12, Sarpsborg		N.Y.	New York	yes	See col.23	yes	yes	1930	N.Y.	8/12	Husband. Marcus Christofferson, 17 Battery Pl. New York N.Y.	no	do	yes										5	5	do	brown	do	do
4	Father. Louritz Dahl, Skottbu st.		N.Y.	do	yes	Self	yes	yes	1928 1931	N.York N.Y.	Aug.29 1931	Employer. Herman Starr, 145 Central Park W. New York, N.Y.	no	do	yes										5	4	do	dark	do	do
5	Father. Johan Dahl, Rostedsgate 13, Oslo		Minn.	M,polis	no	Self	yes	yes	1916 1931	M.polis Minn.	6/19	Employer. Dr. Angus Morrison, 2325-3rd ave. S. M.polis, Minn.	no	do	yes										5	4	do	blond	grey	do
6	Father. Petter Dahler, Skotselven,	Stransi China			no	Self	yes	yes	1917 1922	B.lyn N.Y.	7/16	Friend. Pastor Arnedahl, 245-85 st. Brooklyn N.Y.	yes	6 m.	no										5	4	do	brown	do	do
7	Wife, Elise Grotmass, Solum, Porsgrund.	Canada Norway			no	Ship owner s/s Borgestad Oslo, Norway	yes	yes	as a sailor		-	to join m/s "Borgestad" at Victoria B.C.	In transit												5	7	do	blond	blue	do
8												Home. 921-58 street, Brooklyn N.Y.																	
9												do																	
10	Father. Thorvald Nilsen, Porsgrund.		N.Y.	B.lyn	yes	Husband	yes	yes	1924 1931	B.lyn N.Y.	Apr.18 1931	Home. do	no	ever	yes										5	4	fair	blond	blue	None
11	Father. Olaf Larsen. Eidsvoll,		Ill.	Chicago	no	Self	yes	yes	1926 1931	C.cago Ill.	Jun.19 1931	Friend. William Sackerson, 5613 S.Lasalle st. Chicago, Ill.	no	do	yes										6	-	do	do	do	do
12	Father. Haakon Øgle, Eckersbergsgate 49, Oslo		N.Y.	B.lyn	yes	See col.23	yes	yes	1927 1931	B.lyn N.Y.	Apr.30 1931	Husband. Arne Lier, 20 Butler Pl. Brooklyn N.Y.	no	do	yes										5	7	do	brown	do	do
13	Grandfather. do		do	do	yes	do	-	yes	Born U.S.A.			Father. do	no	do	yes	no									-	-	do	blond	do	do
14	Daughter. Anna Lovendahl, Majorstuveien 28, Oslo		Ill.	Chicago	no	Self	yes	no				Daughter. Mrs. Jenny Larson, 5245 Potomac ave, C.cago, Ill.	no	do	yes										5	5	do	greyish	do	do
15	Father. Julius Johansen, Pretsnes, Lofoten,		N.Y.	B.lyn	yes	See col.23	yes	no				Husband. Marius Olsen, 7118 - 7th ave. Brooklyn N.Y.	no	do	yes	no									5	2	do	brown	do	do
16	Father. Kristen Kleven, Kvalvik, Kr.sund N.		Wash.	Seattle	yes	do	yes	no				Husband. Peder Onsas, Port Blackley, Seattle, Wash.	no	do	yes	no									5	7	do	blond	do	do
17	Mother. Laura Kjeldsaas, Bjerregaardsgate 84, Oslo		N.Y.	New York	yes	do	yes	yes	1927 1931	N.York N.Y.	Mar.28 1931	Husband. Hans Plag, 145 W.76 st. New York N.Y.	no	do	yes									no	5	2	do	do	do	do
18	Mother-in-law. Antonie Nilsen, Hausmannsgate 39, Oslo		Ill.	Chicago	yes	Self	yes	yes	1909 1931	C.cago Ill.	4/18	Friend. Waldo Warren, 9611 Prospect ave. C.cago, Ill.	no	do	yes	no									5	10	do	brown	brown	do
19	Mother. do		do	do	yes	Husband	-	yes	do	do	do	Friend. do	no	do	yes	no								no	5	4	do	blond	blue	do
20	Mother. Kristine Svendsen, Villa Springbank, Bekkelaget		Pa.	P.phia	no	See col.23	yes	yes	1921 1931	P.phia Pa.	Jul.3 1931	Husband. Adolphe Roth, 6947 Guilford Rd. P.phia, Pa.	no	do	yes										5	1	do	brown	grey	do
21	Grandmother. do		do	do	no	do	-	yes	Born U.S.A.			Father. do	no	do	yes	no									-	-	do	blond	do	do
22	Grandmother. do		do	do	no	do	-	yes	Born U.S.A.			Father. do	no	do	yes	no									-	-	do	do	do	do
23	Son. Nils Wiborg, Sarpsborggate 12, Oslo	Norway B.lyn N.Y.			yes	Self	$500	no				Sister. Emma Anderson, Ottsville Pa.	yes	6 m.	no										5	6	do	brown	do	do
24	Sister: Louise Berge, Guldsmedengen, Hisö.	Norway	N.Y.		yes	self	yes	no				Son: Erik Rustad, S.I., N.Y. 38 Morrison ave, West New Brighton,	yes	6 m.	no	no	no	no	no	no	no	none	good	no	5	3	do	grey	do	do
25	Father: Trygve Sandberg, Drøbak		Ohio	Cleveland	no	see col.23	yes	yes	1930 1931	Ohio	4/18	Husband: Nils Sörensen, 2046 E.88 st. Cleveland, Ohio	no	ever	yes	no	no	no	no	no	none	good	no	5	3	do	blond	do	do
26	Grandfather: do		do	do	no	do	yes	-	-	-	-	Father: do	no	do	yes	no	no	no	no	no	none	good	no	-	-	do	do	do	do
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character.

14—699

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K. S. IRGENS Master, of the "STAVANGERFJORD", from OSLO, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. S. Irgens
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this _____ day of DEC - 4 1931, 19

at NEW YORK

J. M. W. Blaine
Immigration Officer.

16—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1930

Form 436 C
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Manifest No. 72

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "Stavangerfjord" *Sailing from* Bergen, Norway, November 25., 1931, *Arriving at Port of* New York, N.Y. DEC - 4 1931, 19

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Exelby	Evelyn	40	✓	F	M		Passport no. 413201 issued Washington, D.C. June 25, 1931	544 Englewood Av. Detroit, Mich.
2	Larsen	Evelyn L.	19	✓	F	S		Passport no. 390236 issued Washington, D.C. May 25, 1931	345 Montgomery St. Brooklyn, N.Y.
3	Andersen	Andrew B.	67	✓	M	M		Passport no. 11011 issued Washington, D.C. April 13, 1931	1447 - 9.St. Alameda, Cal.
4							M. Exelby	Inspt. DEC 4 1931 6 [illegible] M. Lyons Master	
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26								21	
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—6[illegible]

Form 6[illegible]
DEPARTMENT OF L[illegible]
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 73

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

DEC - 4 1931

S.S. "[illegible]AVANGERFJORD" *Sailing from* STAVANGER, NOV. 25th., 19 31, *Arriving at Port of* NEW YORK, N.Y., 19[illegible]

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE. Yrs.	AGE. Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Hovland	Hanna	55		F	S		District Court of New York, N.Y. New York, N.Y. Sept. 24th. 1918	3810 - Harper Ave., Bronx, N.Y.
2	Weigle	Caroline Josephine	53		F	M		U.S. Passport No: 420437 issued at Washington, D.C. July 10th.1931	316 Hoboken Ave. Jersey City, N.Y.
3							D Fewalch Insptr 6 29/10 M		
4								DEC [illegible] 1931	
5									
6								H. Bjørn Master	
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—[illegible]

Form 528C
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 74

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "STAVANGERFJORD" Sailing from OSLO, Norway, November 24, 19 31, Arriving at Port of NEW YORK DEC - 4 1931, 19

C	No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
C	1	Anderson,	Alice	21	✓	f	s		(By virtue of father) U.S.Passport #376206 issued at.Washington D.C. May 7.1931 ✓	Gen.Del ✓ Ottsville,Pa.
	2	Brun,	Carl Johanson	45	✓	m	m		U.S.Passport #443463 issued at.Washington D.C. August 10.1931. ✓	P.O.Box 403 ✓ Malta,Mont.
	3	do	Martha	46	✓	f	m		U.S.Passport #431463 issued at.Washington D.C. August 10.1931	do
	4	do	Evelyn	5	✓	f	s	Born at Malta,Mont. March 2.1926 ✓		do
	5	Klinkenberg,	Sigrid Elisabeth	45	✓	f	m		District Court, Kings County, at.Brooklyn N.Y. January 17.1928 ✓	115 Lenox Rd.Brooklyn N.Y.
	6	do	Elsie-May	10	✓	f	s	Born at Rockville Centre L.I.Dec.10.1921. ✓		
C	7							W.F.Walsh Insptr.	DEC 4 1931	
	8								6 25 P.M.	
C	9								M. Fyen Master	
	10									
	11									
	12									
	13									
	14									
	15									
	16									
	17									
	18									
	19									
	20									
	21									
	22									
	23									
	24									
	25									
	26									
	27									
	28									
	29									
	30									

33

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—[illegible]

P

75

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, KJELL MOSSIGE, M.D., Surgeon of the „STAVANGERFJORD", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Oslo, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Kjell Mossige

Sworn to before me this ..... day of DEC - 4 1931, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 6015
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

NON IMMIGRANTS.

18

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States or another insular possession, must be listed on this (white) sheet in the listing of

S. S. "Stavangerfjord" *Passengers sailing from* Bergen, Norway, November 25th, 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		Kolstö	Berthine	46		F	M	Housewife	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Avaldsnes	PV. 9	Bergen	Oct.16,1931	Norway	Haugesund	X
2																					
3																					●
4																					
5																					●
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					●
19																					
20																					●
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					●
28																					
29																					●

34

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—ens

X

NON IMMIGRANTS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

18

The entries on this sheet must be typewritten or printed

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, N. Y., DEC - 4 1931, *19* 76

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or by whom purchased, whether remitted, if so, by whom, relationship, if any, to alien, etc., or otherwise)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether in the possession of a ticket or sufficient money to pay for transportation to the place of his destination beyond the port of arrival	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether alien has been previously deported from the United States and, if so, when and why	Whether alien has been previously excluded from the United States and, if so, when and why	Whether alien has been previously arrested and deported from the United States and, if so, when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes—Year or period of years	If yes—Where?		Whether in the possession of a ticket or sufficient money to pay for transportation to the place of his destination beyond the port of arrival	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether the alien intends to return to the country whence he came after the purpose specified in the preceding column is accomplished								Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Husband: Ole Kolstö, Nygaard, Haugesund	Norw.	Haugesund	Yes	Husb. see col.17	Yes	No	-		Sister: Mathilde Gilligan 20 Yonkers Avenue, Tuckahoe, N.Y.	Yes	6 mths.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Light	Blue	None
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											
31																											
32																											
33																											
34																											
35																											
36																											

Discharged to

R.O. 4069

Ext. to 12-4-32 File No. 99242/376

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—681

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K. S. IRGENS Master, of the „STAVANGERFJORD", from BERGEN, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. S. Irgens.
Master Officer.

Sworn to before me this ____ day of DEC - 4 1931, 19
at NEW YORK

J. McGloin
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, KJELL MOSSIGE, M. D., Surgeon of the „STAVANGERFJORD", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Oslo, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

77

Kjell Mossige

Sworn to before me this ..... day of DEC - 4 1931, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—68

Form 8602
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

REENTER PERMITS.

17

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "Stavangerfjord" *Passengers sailing from* Bergen, Norway, November 25th 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Kvamme	Bernhard Johan	41		M	M	Mason	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Manger	RP.618128 A.617296	Washington, D.C.	June 6, 1930	U.S.A.	Lead, S.D.
2		Stenehjem	Andrew Marthinus	31		M	S	Steel-worker	do	do	do	do	do	do	Sogndal	RP.740370 A.744707	do	July 16, 1931	do	St. Paul, Minn.
3		Oakland	Haakon Kvamme	33		M	M	Seaman	do	do	do	do	do	do	Haugesund	RP.672433 A.674209	do	Dec. 9, 1930	do	Brooklyn, N.Y.
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

25

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—21

REENTER PERMITS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

17

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, N. Y., DEC - 4 1931, *19* 78

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (If intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character	Whether a person who has been previously excluded and deported, and is coming in voluntarily or otherwise	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether in the possession of a ticket to a final destination in the United States	Length of time the beneficiary intends to remain in the United States	Whether the beneficiary is coming in pursuance of a previously existing contract to perform labor in the United States								Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Wife: Olga Kvamme, Hans Haugesgt. 12, Bergen	S.D.	Lead	Yes	Self	Yes	Yes	19½ Sept. 2, 1930	S.D.	Friend: Albert Sigdahl, Lead, S.D.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Brwn	Brwn	None
2	Father: Andreas Stenehjem, Sogndal, Sogn	Minn.	St. Paul	Yes	do	No $50	do	5 y. Aug. 6, 1931	Minn.	Friend: John Swangstue, 2017 Lincoln Ave., St. Paul, Minn.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	8	do	Lght	do	do
3	Wife: Anna Oakland, Karmsundsgt. 165, Haugesund	N.Y.	Brooklyn	Yes	do	do	do	8 y. Dec. 16, 1930	N.Y.	Brother-in-law: Mr. Torgersen 5302-6 Av. Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	4	do	do	Blue	do
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—488

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K.S. IRGENS Master, of the „STAVANGERFJORD", from BERGEN, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. S. Irgens
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this ____ day of DEC - 4 1931, 19

at NEW YORK

J. McSheehy
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, KJELL MOSSIGE, M.D., Surgeon of the „STAVANGERFJORD", Sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ..." as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Oslo, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Kjell Mossige

Sworn to before me this ..... day of DEC - 4 1931, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

79

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—631

Form 2500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

QUOTA & NON QUOTA - INITIAL LED VISA.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "Stavangerfjord" *Passengers sailing from* Bergen, Norway, November 25th, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		D
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		Drage	Malla RB	36		F	M	Housewife	Yes	Norwegian V.S.B.V.	Yes	Norway	Scand.	Norway 20-28	Almenning	QIV 2013	Bergen.	Nov. 17, 1931	Norway	Almenning	
2		Johnson	Ingrid M.	30		F	M	do	do	do V.S.B.V.	do	do	do	do 06-28	Hemnes	NQIV 24	do	Nov. 21, 1931	U.S.A.	Chicago, Ill.	
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Joe K. Lew Inspector 11/4/31 8:40 AM

36

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—812

QUOTA & NON QUOTA IMMIGRANT VISA. List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

80 **16**

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, N. Y. DEC - 4 1931 , 19

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (If through ticket purchased, state destination)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether the said is the person, whether paid by him or other person, or by what person, society, corporation, firm, or government)	Whether in possession of $50 and if less, how much	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether otherwise inadmissible	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, Length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Yes or No	Last or Ultimate Destination	Whether in the United States or coming to the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mother: Ragnhild Reimen, Almenning, Nordfjord	Wash.	Malaga	Yes	Husb.see col.23	Yes	No	-	-	Husband; Saron Drage, Malaga, Wash.	No	Farm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Dark	Blue	None
2	Father: Amund Asting, Odda, Hardanger	Ill.	Chicago	No	Husb.see col.23	do	Yes	1 y. Jul.25,1931	Ill.	Husband: Leonhard Johnson 4538 N. Kenneth Ave., Chicago, Ill.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	5	do	Light	do	do
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											
31																											
32																											
33																											
34																											
35																											
36																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

34—681

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K. S. IRGENS Master, of the "STAVANGERFJORD", from BERGEN, do
(Strike out the words Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. S. Irgens

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this ..... day of DEC - 4 1931, 19

at NEW YORK

J. W. Delaney

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

81

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, KJELL MOSSIGE, M. D., Surgeon of the "STAVANGERFJORD", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Oslo, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Kjell Mossige

Sworn to before me this ..... day of DEC - 4 1931, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—623

Form 8448
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

REENTER PERMITS.

12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States or another insular possession, must be listed on this (white) sheet in the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD". Passengers sailing from STAVANGER, NOVEMBER 25TH, 1931.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		Aase	Oscar	28		M	M	Gen.laborer	Yes	Norwegian V-36	Yes	Norway	Scand.	Norway 08-28	Klepp	R.P.758420 App.762616 R.P.673141	Washington, D.C. RP	Sept. 23,1931.	U. S. A. 99	New York,N.Y.	
2		Hunter	Martha	24		F	M	Housewife	Yes	Do V-36	Yes	Do	Do	Do 08-28	Stavanger	App.677235	Do RP	Decb. 11,1930	Do 99	Ossiaming,N.Y.	
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					

M.H.R. Law Inspector 11/4/31 - 810

37

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

10—22a

REENTER PERMITS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed

12

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N. Y., DEC - 4 1931, 1931.

82

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid by self, passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character	Whether alien has been previously excluded from the United States	Whether alien has been previously deported from the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether coming to join a relative or friend in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father: Olaus Aase, Orre post. Jaren.	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1923 1931	NewYork, N.Y.	Sister: Margith Aase, 1865, Park Ave, New York, N.Y.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Blonde	Blue	None
2	Mother: Martha Westbö, Byfogd Kristensensgt.9, Stavanger.	N.Y.	Ossinning	No	See col.23	Yes	Yes	1927 1930	Ossin-ning, NY	Husband: Albert Hunter, 64, Church Str., Ossinning, N.Y.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Blonde	Blue	None
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											
31																											
32																											
33																											
34																											
35																											
36																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

10—621

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K. S. IRGENS Master, of the „STAVANGERFJORD", from STAVANGER, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. S. Irgens
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this ____ day of DEC - 4 1931, 19

at NEW YORK

John Oldenburg
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, KJELL MOSSIGE, M.D., Surgeon of the „STAVANGERFJORD", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Oslo, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Kjell Mossige

Sworn to before me this ____ day of DEC - 4 1931, 19

at NEW YORK

John Dwight

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

83

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 598B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

QUOTA IMMITIALLED VISA.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD". Passengers sailing from STAVANGER, NOVEMBER 25TH, 1931.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		Grude	Marit S.	4		F	S	Child	No	No	No	Norway	Scand.	20-28 Norway	Stavanger	QIV.2012	Bergen, Norway	Nov. 7, 1931.	28 Norway	Stavanger.	
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					
31																					
32																					
33																					

M Walsh, Insp't
DEC 4 1931
Q
PM

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—613

REENTER PERMITS.

List 11

The entries on this sheet must be typewritten or printed

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N. Y., DEC - 4 1931, 1931. 84

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether she paid in own person, husband, wife, father, mother, grandparent, guardian, employer, parent, other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether the intention is to remain in the United States permanently	Length of time the alien intends to remain in the United States	Whether the intention is to return to the country whence he came after a temporary visit in the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who has been previously excluded and deported and who is coming in search of admission to the United States within one year from the date of such deportation, whether such deportation was had before or after the passage of this act	Whether coming in pursuance of an arrangement to perform labor in the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	Grandfather: Svend Johannesen, Karlsmindegt.67, Stavanger.	N.Y.	Brooklyn	Yes	See col.23		Yes	1929 1930	Brooklyn N.Y.	My parents: Mr.& mrs.Eyolf Grude 7825-4 Ave, Brooklyn,N.Y.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	-	-	Fair	Blond	Blue	None
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—62

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K.S. IRGENS Master, of the "STAVANGERFJORD", from STAVANGER, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K.S. Irgens

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this ____ day of DEC - 4 1931, 19

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

85

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, KJELL MOSSIGE, M. D., Surgeon of the „STAVANGERFJORD", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Oslo, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Kjell Mossige

Sworn to before me this ... day of DEC - 4 1931, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

10—488

Form 2883
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

NON IMMIGRANTS.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or another insular possession, must be listed on this manifest. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD" Passengers sailing from OSLO, November 24th, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1	VL-242-202	Aagaard	Birger	40		m	m	Buisiness man	yes	Norwegian	yes	Norway	Scandinavian	02-28 Norway	Levanger	PV. 101	Oslo 30	Nov.23.1931	Norway	Trondheim	X
2	VL-242-758	Pedersen	Theodora	49		f	w	Housekeeper	yes	do	yes	do	do	03- do	Sandefjord	PV. 102	Oslo 30	Nov.23.1931	do	Sandar	X
ADMITTED		Rustad	Astrid	25		f	s	Hairdresser	yes	do	yes	do	do	03- do	Drøbak	PV. 91	Oslo 30	Oct.28.1931	do	Oslo	X
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					

DEC 4 1931
9 30 P.M.

39

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—218

NON IMMIGRANTS.

List ____

The entries on this list must be typewritten or printed.

7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

86

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. DEC - 4 1931 *, 19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether the paid for such passage, whether it was refunded by any other person, or by any railroad, steamship, or other transportation company)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character	Whether a person who has been previously excluded and deported from the United States	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind in the United States	Whether in possession of a ticket or sufficient money to pay railroad fare to his destination	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes—Year or period of years	If yes—Where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether going in transit to another country									Feet	Inches		Hair	Eyes	
ANSIT	Wife: Cary Aagaard, Box 211, Trondheim	Norway	Trondheim	yes	Self	300	no			Friends: Capt.C.H. Halversen, 80 Broad str. New York,N.Y.	yes	3 mnth	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	blue	None
	1																										
	Brother: Thoralf Hagberg, Frogner, Sandefjord	Norway	Sandar	yes	Self	500	no			Brother: Harry Hansen, 546-54th str,Brooklyn,N.Y.	yes	6 mnths	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	do	brwn	do	do
	2																										
	Mothers Jenny Rustad, Wm Thranesgt. 26,Oslo	Norway	Oslo	yes	Self	200	no			Brother: Eivind Rustad, 321 Clinton str. New Britain,Conn.	yes	6 mnths	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	do	blond	do	do
	3																										
	4																										
	5																										
	6																										
	7																										
	8																										
	9																										
	10																										
	11																										
	12																										
	13																										
	14																										
	15																										
	16																										
	17																										
	18																										
	19																										
	20																										
	21																										
	22																										
	23																										
	24																										
	25																										
	26																										
	27																										
	28																										
	29																										
	30																										

Bringe George Hotel, N.Y. Ext. to 9-4-33 File No. 99442/568

Taken to brother

Ext. to 12-4-33 File No. 99242/568

Ext. to 6-15-33 File No. 99242/568

Re Summerset - 698 James Lane, Far Rockaway, N.Y.

NOTE.—Full text of question 25 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

10—422

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K. S. IRGENS Master, of the „STAVANGERFJORD", from OSLO, do solemnly, sincerely, and truly ____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. Irgens
Master Officer.

Sworn to before me this ____ day of DEC - 4 1931, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, KJELL MOSSIGE, M.D., Surgeon of the „STAVANGERFJORD", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Oslo, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Kjell Mossige

Sworn to before me this ____ day of DEC - 4 1931, 19

at NEW YORK

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

87

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

TREASURY DEPARTMENT
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

REENTERPERMITS

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a part of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S.S. "STAVANGERFJORD". *Passengers sailing from* OSLO, NORWAY, NOVEM. 24TH, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on list	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		O
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exception claimed, on what grund]	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		Arnestad,	Oddbjorg	41	-	f	m	M.wife	yes	English Norwegian	yes	Norway	Scand.	Norway	Aamodt	AP 744945 RP 740811	Washington D.C.	July 17.1931	99	U.S.A.	Mich. Grand Rapids
2	U.S.A.	Reaing	Olé Arne	5	-	m	s	Child	no	-	no	U.S.A.	do	Mich.	Grand Rapids	Born: January 20.1926. AP 704154			do	do	Claims U. S.
3		Johnsen,	Ragna E.	25	-	f	m	M.wife	yes	English Norwegian	yes	Norway	do	Norway	Bocrum	RP 699415	Washington D.C.	April 3.1931	Ill.	Chicago	
4		do	Violet	5	-	f	s	Child	no	-	no	U.S.A.	do	Ill.	Chicago.				do	do	
5		Larsen,	John	25	-	m	s	Gen.lab.	yes	English Norwegian	yes	Norway	do	Norway	Vang	AP 723591 RP 718902	Washington D.C.	May 18.1931	U.S.A.	Janesville Wis.	
6		Mrs.	Magna Kristine	26	-	f	m	M.wife	yes	Norwegian	yes	do	do	do	Bjorndalen	AP 762854 RP 758356	do	Sep.23.1931	do	Boston, Mass.	
7	UNDER 16	do	Alf	6	-	m	s	Child	no	-	no	do	do	do	do	AP 762853 RP 758357	do	do	do	do	
8		Olsson,	Bertha	30	-	f	s	Domestic	yes	English Norwegian	yes	do	do	do	Oslo	AP 669458 RP 669150	do	Novb.29.1930	do	New York, N.Y.	
9		Olsen,	Ingeborg E.	29	-	f	m	M.wife	yes	do	yes	do	do	do	Drammen	AP 686538 RP 681993	do	Feb. 5.1931	do	Chicago. Ill.	
10	UNDER 16	do	Reidar J.	7	5	m	s	Child	yes	do	yes	do	do	do	Oslo	AP 686537 RP 681992	do	do	do	do	
11		Tofven,	Hilda	49	-	f	m	M.wife	yes	do	yes	do	do	do	Evanger	AP 643132 RP 739176	do	July 11.1931	do	Brooklyn, N.Y.	
12		Ostby,	Paula E.	27	-	f	s	Domestic	yes	do	yes	do	do	do	Hernes	AP 753022 RP 748944	do	Aug. 14.1931	do	do	
13		Biaver	Joan	46	-	f	s	do	yes	do	yes	do	do	do	Gjövik	RP.726809 731574	do	June 6th 1931	do	New York	
14		Halvorsen	Ragna	22	-	f	m	H.wife	yes	do	yes	do	do	do	Oslo	RP.735305 739158	do	June 29.1931	do	Brooklyn	
15		Johansen	Bjarne J.	44	-	m	m	Manager	yes	do	yes	do	do	do	Svelvik	RP.716668 720963	do	May 14. 1931	do	do	
16		Nielsen	Johan A.	31	-	m	s	Type-writer	do	do	yes	do	do	do	Mandal	RP.722373 726385	do	May 26. 1931	do	do	
17		Okesen	Elizabeth	22	-	f	s	Domestic	yes	Swedish	yes	Sweden	do	Sweden	Norrtälje	RP.718708 721455	do	May 18.1931	do	Chicago, Ill.	
18		Petersen	Gunnar	34	-	m	m	Decorator	do	Norwegian	yes	Norway	do	Norway	Bö V.ålen	RP.742485 746465	do	July 22.1931	do	Minneapoli Minn	
19																					
20																					
21																					
		40																			

6-3 Johnsen, Ragna E. Did not sail
4 do. , Violet. Did not sail.

Purser.

Total passengers 16
U.S. citizens 1
Aliens 15

*Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

16—28

REENTER PERMITS.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

6

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

80

Arriving at Port of NEW YORK, DEC - 4 1931, 19

	16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
	No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether the part in his possession of the money with which the passage was paid was furnished by the alien himself, or by any relative, friend, or other person, or by any corporation, society, church, public body, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to remain in the United States permanently; and if not, how long?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether alien has been in or is a member of one of the classes of persons excluded by the following specified sections of the immigration act of 1924 (Constitutional psychopathic inferior, etc.)	Whether alien has been previously deported and if so when	Whether alien had been previously excluded and if so when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
			State	City or town				Yes or no	If yes—Year or period of years	If yes—Where?														Feet	Inches		Hair	Eyes	
		Father: Ole Overby,		Aug 8/31					1923-	G.Rapids	Husband: Olaf Arnestad,																	
	1	Aastad st. Osterdalen.	Mich.	Grand Rapids	do	see col.23	8.78	yes	yes	1931	Mich.	138.Lowell Ave.GrandRapids.M.	no	permnt.	yes	no	no	no	no	no	no no	good	no	5	5	fair	brown	grey	None
Citizenship	2	Grandfather: do	do	do "	do	do	-	Born in U.S.			Uncles: do	no	do	yes	no	no	no	no	no	no no	good	no			do	blond	blue	do
		Mother: Ragnhild Heggelud,							1923-	Chicago	Husband: Irving Johnsen,																	
	3	Stabekk. Norway.	Minn.	St.Paul	yes	do	yes	yes	1931	Ill.	466,Carroll Ave.St.Paul,Minn.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no no	good	no	5	2	do	brown	do	do
	4	Grandmother: do	do	do	yes	do	-	Born in U.S.			Father: do	no	do	yes	no	no	no	no	no	no no	good	no			do	do	do	do
		Father: Lars Rikardsen,		May 2/31					1928-	Janesvil	Brother: Martin Larsen,																	
	5	Holmlund. Vang.Hedemarken.	Wis.	Janesville	yes	self	yes	yes	1931	le.Wis.	314. Randall Ave.Janesville.W.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no no	good	no	5	5	do	blond	do	do
		Mother: Kristine Gundersen,		Oct 8/31					1927-	Boston.	Husband: Torolf Moe,																	
	6	22.Bjorndalsvsien.Fredrikstad.	Mass	Boston.	yes	see col.23	yes	yes	1931	Mass.	9.Border St.Boston. Mass.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no no	good	no	5	3	do	brown	do	do
	7	Grandmother: do	do	do	yes	do	-	yes	do	do	Father: do	no	do	yes	no	no	no	no	no	no no	good	no	-		do	light	do	do
		Father: Jonan Olsson,		Dec. 20/30					1923-	B'lyn,	Brotner: Ole Olsson,																	
	8	48. Norbygaten. Oslo.	N.Y.	Brooklyn	yes	self	yes	yes	1930	N.Y..	560. 69th St. Brooklyn. N.Y..	no	do	yes	no	no	no	no	no	no no	good	no	5	4	do	brown	do	do
		Sister: Olga Gulliksen,		March 12/31					1925-	Chicago	Husband: Harald Olsen,																	
	9	51. Wm. Thranesgate. Oslo.	Mass.	Boston	yes	see col.23	yes	yes	1931	Ill.	144. Robins Str. Waltham	no	do	yes	no	no	no	no	no	no no	good	no	5	9	do	do	do	do
	10	Aunt: do	do	do	yes	do	-	yes	do	do	Father: do	no	do	yes	no	no	no	no	no	no no	good	no	4	2	do	blond	do	do
		Husband: Knut Takvam,		Aug 8/31					1923-	B'lyn	Daughter: Ingrid Justin,																	
	11	Haugesund. Norway.	N.Y.	Brooklyn	yes	do	8.78	yes	1931	N.Y.	724.40th Str. Brooklyn.N.Y.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no no	good	no	5	7	do	do	do	do
		Father: Engebreth Gythy.		Aug 8/31					1927		Friend: Kristine Thorsen,																	
	12	Hernes i St. Elverum.	do	Brooklyn	yes	Self	yes	do	1931	N.Y.	608-4th ave. Brooklyn,N.Y.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no no	good	no	5	6	do	brwn	do	do
		Brother: Jens Giaver,		July 19/31					1917		Friend: Magna Fischer,																	
	13	Jövik i Lyngen	do	New York	yes	Self	yes	do	1931	N.Y.	21 E.10th St.New York,N.Y.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no no	good	no	5	10	do	brwn	do	do
		Mother: Thora Arnesen		July 25/31					1927		Husband: Harry Halvorsen,																	
	14	Alnagt. 12, Oslo.	do	Brooklyn	do	see col.23	25	do	1931	do	5611-5th Ave.B'lyn, N.Y.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no no	good	no	5	5	do	do	do	do
		Wife: Antonie Johansen,		June 22/31					1920		Brother-in-law:Axel Arne-																	
	15	Svelvik	do	do	do	Self	yes	do	1931	do	sen,1057-83 St.B'lyn, N.Y.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no no	good	no	5	8	do	blond	do	do
		Mother: Amanda Nielsen,		June 5/31					1927		Friend: Erling Johansen,																	
	16	Ostragt. 7, Mandal.	do	do	do	do	25	do	1931	do	742-47 St. B'lyn, N.Y.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no no	good	no	5	10	do	do	do	do
		Grandmother: Hedvig Sche-		June 5/31					1926	Chica-	Mother: Anna Okeson,5839																	
	17	drin,Huvudstadgt.12.Huvudsta.	Ill.	Chicago	do	do	100	do	1931	go,Ill.	S.Morgan St.Chicago, Ill.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no no	good	no	4	5	do	do	do	do
		Father: Berut Petersen,		Aug 3/31					1920	Mpls.	Wife: Nathalie Petersen,																	
	18	85 i Vesteraalen	Minn.	Minneapolis	no	do	40	do	1931	Minn.	2017 Columbus A.Mpls.Minn.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no no	good	no	5	5	do	do	do	do
	19																											
	20																											
	21																											
	22																											
	23																											
	24																											
	25																											
	26																											
	27																											
	28																											
	29																											
	30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—451

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K. S. IRGENS Master, of the „STAVANGERFJORD", from OSLO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. Irgens
Master

Sworn to before me this ____ day of DEC - 4 1931, 19

at NEW YORK

J. D. Wolcott
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 35.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, KJELL MOSSIGE, M.D., Surgeon of the „STAVANGERFJORD", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Oslo, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Kjell Mossige

Sworn to before me this ____ day of DEC - 4 1931, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

89

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

NON QUOTA IMMIGRANTS.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD", Passengers sailing from OSLO, NORWAY., NOVEMBER 24TH, 1931

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	NAME IN FULL: Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Able to— Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town
1		Christiansen	Joseph	35		M	m	Laborer	yes	Norwegian	yes	Norway	Scand.	Norway	Porsgrund	NQIV. 61	Oslo, Norway	Nov.23.1931	Norway	Porsgrund
2		Hilmar	Sigrid (Mrs.)	41		F	m	H'wife	do	do	do	Denmark	do	do	Oslo	NQIV. 60		Nov.4. 1931	Minn.	St.Paul
3		Jacobsen	Ole	62		M	w	Carpenter	do	do	do	Norway	do	do	Grua	NQIV. 55		Nov.23.1931	Norway	Stavanger
4		Sommerstad	Gustav Adolf	28		M	s	Mechanical Engineer	do	do	do	do	do	do	Bergen	QIV.1263				

(Married May 24, 1927)

M. E. Walsh, Asst. Supt.

DEC 4 1931

4:45 P.M.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—212

NON QUOTA IMMIGRANTS ALLED.

List ____

The entries on this list must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

5

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

90

Arriving at Port of NEW YORK, DEC - 4 1931, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether the paid in full by himself, herself, or himself, or by wife, husband, father, mother, grandfather, grandmother, brother, sister, uncle, aunt, cousin, nephew, niece, father-in-law, mother-in-law, son-in-law, daughter-in-law, brother-in-law, sister-in-law, guardian, or employer)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether the intention is to remain in the United States permanently	Length of time alien intends to remain in the United States, if not permanently	Whether the intention is to return to the country whence he came after a temporary visit in the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien has been previously excluded from the United States and the cause thereof	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
	Mother: Kristine Kristiansen						1922																				
1	Nybyen, Porsgrund.	N.Y.	Brooklyn	yes	Self	yes	yes	1931	N.Y.	Wife: Anna Christiansen, 672-45 St. Brooklyn, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	bld.	blue	None
	Father: Thorvald Leirberg						1927			Husband: Martin Hilmar																	
2	Oslogt.4 b. Oslo.	do	do	do	see col.23	25	do	1931	do	7718-4th Ave. B'lyn, N.Y.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	do	no	5	-	do	do	do	do
	Sister: Karine Jacobsen,						1905	St.Paul		Daughter: Clara Nelson,																	
3	Fjelhammer, Björgaster.	Minn.	St. Paul	do	Self	yes	do	1931	Minn.	1483 N.Pascal A.St.Paul, M.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	do	no	5	10	do	do	do	do
	Father: Gustav Sommerstad						1926			Friend: Carl Hansen,																	
4	Hafskjoldsgt.68, Stavanger	N.Y.	New York	do	do	do	do	1931	do	1036-71 St. Brooklyn, N.Y.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	do	no	6	-	do	do	do	do
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Mental Sensitivity which may etc -

NOTE.—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—481

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K. S. IRGENS Master, of the "STAVANGERFJORD", from OSLO, do
(State whether Master, Pilot, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. S. Irgens
Master Officer.

Sworn to before me this ____ day of DEC - 4 1931, 19
at NEW YORK

John McOliver
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

No. 91

"S.S. Stavangerfjord" sailing from Bergen, Norway, November 25., 1931, Arriving at Port of New York, N.Y. DEC - 4 1931, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Botten	Einar	29		M	S		Passport no. 329697 issued Washington, D.C. Dec.2, 1930	Silvana, Wash.
2	Christoffersen	Ole	72		M	S		Superior Court, Snohomish Co. held at Everett, Wash. Apr. 10, 1913	East Stanwood, Wash.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Mch Klev Inspector 12/4/31 6 20 Ac

M. Byrne
Master

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 552 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

52 Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "STAVANGERFJORD" sailing from OSLO, NORWAY, NOVBR.24th, 1931, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. DEC - 4 1931, U.S.A.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	RACE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Gramstveit,	Trygve Mathias	32		m			Common Pleas court, Bergen Co. Hackensack, N.J. Novbr. 8th 1929.	State Box 63 Stone Hill, Orange. Co. New York.
2	Hansen,	Paul	41		m			District court. Kings Co. Brooklyn. N.Y.. Jan. 8th 1929.	4401 4th Ave., Brooklyn. N.Y..
3	Hansen,	Regine	21		f			U.S.Passport # 425579, Washington. D.C. July 23rd 1931.	151. Eltingville Bl. Eltingville, St. Island. N.Y..
4	Hansen,	Sven	46		m			U.S.Passport # 437480, Washington. D.C. Septbr. 2nd 1931.	Alexandria Garfield. Minn.
5	do	Anna M.	42		f			do	" do
6	Larsen,	Karen	62		m			Common Pleas court, Hudson Co. Jersey City. N.J. April 4th 1888.	27, Seaman Ave. Jersey City. N.J..
7	Lie,	Inga	44		f			District court, Hennepin Co. Minneapolis. Minn. March 15th 1916.	4135. 25th Ave. S. Minneapolis. Minn..
8	do	Robert	4		m		July 6th 1927. Minneapolis. Minn.	do	do
9	Pedersen,	Leif	31		m			Passport # 310927, Washington. D.C. Septbr. 5th 1930.	540, W. 144th St. New York. N.Y..
10	Hansen	Fredrick Hilmar	38		m			U.S.Passport Nr.379422 issued at: Washington D.C. May 12. 1931.	4 Rhodes St. New Rochelle. N.Y.
11	Knudsen	Christian Henrik	17		m	s	May 9th 1914, Burbank, Calf.	Discharged to	Father, Karl Knudsen, Toppan (Box 178, New York
12	Urlien	Hans	48		m	s		District Court Ramsey County St. Paul, Minn. Jan. 12. 1914.	2646 Central Ave. Minneapolis, Minn.
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Mpt Klev Inspector 12/4/31 - 6.30 pm

H. Byrne
Master

53

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

13

Form 6
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

16—214

93

13

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

DEC - 4 1931

S.S. "STAVANGERFJORD" sailing from STAVANGER, NORWAY, NOV. 25th, 1931, Arriving at Port of NEW YORK, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Andersen	Anders	52		M	M		District Court, Eastern District of New York, Brooklyn, N.Y. Oct. 5th 1904	427-49 Str. Brooklyn, N.Y.
2	Gillespie	Irwin Cicero	49		M	W		U.S. Passport No. 438346 issued at Washington, D.C. Sept. 8. 1931	16-Charles St. Valley Stream, N.Y.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

M. & K. Law
Inspector 12/4/31 6.20 Pm

W. Bruun
Master

54

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

16—214

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 94

S. STEAMSHIP FORD NORWEGIAN AM. LINE arrived DECEMBER 5, 1921, 19, M., from

		NAME.	MANIFEST. Volume.	MANIFEST. No.	Class of Immigration.	Time.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Det.—Hrgs. 1	2	3	Rehearings. 1	2	3	Admitted. 1	2	3	4	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Appeal.	Orders.	MEALS. Detained.		
1	1	PEDERSEN Lars M.	2	3/2	NORWAY L.P.C. P.D.	10:00	WALSH							12/5	155	XX	11 25									
2		" Ole																								
3		" Kristine																								
4	2	ANDERSEN Serenine O.	14	4/3	NORWAY L.P.C. P.D.	10:00	WALSH							12/5	131	XX	11 10									
5		" Berthea			Ndl.																					
6	3	JACOBSEN Ole	5	3	NORWAY DOUBT. N.Q. P.D.	10:00	WALSH							12/5	5	XX	12 00			9923/965—6 mos						
7	4	RUSTAD Astrid	7	3	" DOUBT. TEM. STAY	"	"	12/5	11	XX				12/5	24	XX	1 20			9923/956—6 mos					1	
8	5	JWERSEN Frida 1 Cab.	1	6	" " " "	"	"	12/5	145	XX				12/5	20	XX	12 30								1	

TE/2/AT

...1. 191. 9-30. 2000. Sr. M.

SEAMEN SIGNED ON AT ANOTHER PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Sallie, Sigbjorn	47	Norway			
Sjolid, Ragnar Tiesn	58	do			
Karlsen, Johan A.	32	do			
Nygard, Harald	33	do			
Kaasland, Anton	29	do			
Haug, Olaf S.	44	do			
Haug, Asbjorn	24	do			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Form 600

Stavanger Fjord

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of NEW YORK

December 8th, 1931

I, master of the Norwegian (Nationality.) S. S. "STAVANGERFJORD"

from port of Stavanger, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 261 Number of seamen deserted 0

Number of seamen discharged 0 Seamen left in hospital (or died) 0

Number of seamen signed on at this port 7 Total crew this date 268

The above-named vessel arrived at this port December 4th, 1931, consigned to Norw. America Line Agency, Inc.; is now lying at Pier ft.of 30th str., Brooklyn, and is expected to sail December 8th, 1931, for Oslo, Norway via United States port of --- First port of call in United States this voyage was New York

RECEIVED 95

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

1931

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

RECEIVED

DEC 12 1931

21	18	Johansen	Johan	Storekeeper	do	8/6-31	no	do	37	m	do	do	5-8	150	do
22	19	Rye	Sverre	Extra-Carpenter	do	do	no	do	29	m	do	do	5-8	145	do
23	20	Hasund	Sigmund	Quarter-Master	do	7/12-30	no	do	28	m	do	do	5-6	140	do
24	21	Sandvik	Willy	do	do	6/13-30	no	do	40	m	do	do	5-6	140	do
25	22	Mortensen	Aksel	do	do	1/21-25	no	do	39	m	do	do	5-9	160	do
26	23	Samuelsen	Torbjörn	do	do	5/5-31	no	do	28	m	do	do	5-9	150	do
27	24	Holte	Peder	Able Seaman	do	8/5-27	no	do	28	m	do	do	5-9	150	do
28	25	Utstrand	Hjalmar	do	do	8/26-30	no	do	26	m	do	do	5-8	148	do
29	26	Markussen	Trygve	do	do	9/10-31	no	do	36	m	do	do	5-9	160	do
30	27	Eskildsen	Björn	do	do	6/7-27	no	do	25	m	do	do	5-11	155	do
31	28	Pedersen	Reidar Foss	do	do	9/16-30	no	do	39	m	do	do	5-9	160	do
32	29	Faanes	Johan	do	do	7/1-31	no	do	23	m	do	do	5-9	140	do
33	30	Nesnum	Erling	do	do	9/18-30	no	do	28	m	do	do	5-6	138	do

Line .....

Owners .....

Local Agents .....

Form N.L.S.L. I. 191. 9-30. 2000. Sr. M.

Name.	Age.	When and where signed on.	Sickness.

DISCHARGED DEAD.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

(CONTINUED ON NEXT PAGE.)

16—2618

Name.	Age.	When and where signed on.	Sickness.

16—2618

21	18	Johansen	Johan	Storekeeper	do	8/6-31	no	do	37	m	do	do	5-8	150	do
22	19	Rye	Sverre	Extra-Carpenter	do	do	no	do	29	m	do	do	5-8	145	do
23	20	Hasund	Sigmund	Quarter-Master	do	7/12-30	no	do	28	m	do	do	5-6	140	do
24	21	Sandvik	Willy	do	do	6/13-30	no	do	40	m	do	do	5-6	140	do
25	22	Mortensen	Aksel	do	do	1/21-25	no	do	39	m	do	do	5-9	160	do
26	23	Samuelsen	Torbjörn	do	do	5/5-31	no	do	28	m	do	do	5-9	150	do
27	24	Holte	Peder	Able Seaman	do	8/5-27	no	do	28	m	do	do	5-9	150	do
28	25	Utstrand	Hjalmar	do	do	8/26-30	no	do	26	m	do	do	5-8	148	do
29	26	Markussen	Trygve	do	do	9/10-31	no	do	36	m	do	do	5-9	160	do
30	27	Eskildsen	Björn	do	do	6/7-27	no	do	25	m	do	do	5-11	155	do
31	28	Pedersen	Reidar Foss	do	do	9/16-30	no	do	39	m	do	do	5-9	160	do
32	29	Paanes	Johan	do	do	7/1-31	no	do	23	m	do	do	5-9	140	do
33	30	Hansen	Erling	do	do	9/18-30	no	do	28	m	do	do	5-6	138	do

Line .....

Owners .....

Local Agents .....

Form N.A.L.I. 191. 9-30. 2000. Br. M.

261

Sheet No. 1

THE NORWEGIAN AMERICA LINE

LIST OF CREW

96

Vessel S/S "Stavangerfjord" sailing from Oslo, Norway November 24th 1931 to the port of New York DEC - 4 1931

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	(2) Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	1	Irgens	K.S.	Commander	Oslo	8/14-30	no	yes	52	m	Scand.	Norway	6-0	160	None
2	2	Messige	Kjell	Surgeon	do	7/12-30	no	do	33	m	do	do	5-11	155	do
3	3	Løpsöe	Signe	Nurse	do	3/28-29	no	do	43	f	do	do	5-9	160	do
4	4	Frydenlund	Thorbjörn	Purser	do	1/29-30	no	do	39	m	do	do	5-10	155	do
5	5	Falch	Christian	Asst.Purser	do	1/29-30	no	do	30	m	do	do	6-0	160	do
6	6	Östby	Gunnar	do	do	12/28-30	no	do	26	m	do	do	5-7	140	do
9	7	Takvam	Martin	Wireless Op.	do	5/15-30	no	do	38	m	do	do	5-9	170	do
10	8	Nyström	Einar	do	do	3/10-29	no	do	42	m	do	do	5-10	180	do
11	9	Johansen	Thomas	Chief-Officer	do	8/26-29	no	do	41	m	do	do	5-8	150	do
12	10	Grönneberg	Edgar	1.Officer	do	9/10-31	no	do	40	m	do	do	5-10	170	do
13	11	Bendixen	Finn	2. do	do	8/14-30	no	do	30	m	do	do	5-8	150	do
14	12	Helmen	Thorstein	3. do	do	1/19-31	no	do	36	m	do	do	6-0	170	do
16	13	Aasprong	Gjertinius	1.Carpenter	do	8/12-28	no	do	39	m	do	do	5-8	150	do
17	14	Andal	Karl	2. do	do	6/3-31	no	do	45	m	do	do	5-7	150	do
18	15	Skavhellen	Nils	3. do	do	8/5-27	no	do	39	m	do	do	5-8	150	do
19	16	Kristiansen	Ludvig	1.Boatswain	do	1/29-30	no	do	34	m	do	do	5-8	150	do
20	17	Elvan	Kelvin	2. do	do	6/20-28	no	do	40	m	do	do	5-7	140	do
21	18	Johansen	Johan	Storekeeper	do	8/6-31	no	do	37	m	do	do	5-8	150	do
22	19	Rye	Sverre	Extra-Carpenter	do	do	no	do	29	m	do	do	5-8	145	do
23	20	Hasund	Sigmund	Quarter-Master	do	7/12-30	no	do	28	m	do	do	5-6	140	do
24	21	Sandvik	Willy	do	do	6/13-30	no	do	40	m	do	do	5-6	140	do
25	22	Mortensen	Aksel	do	do	1/21-25	no	do	39	m	do	do	5-9	160	do
26	23	Samuelsen	Torbjörn	do	do	5/5-31	no	do	28	m	do	do	5-9	150	do
27	24	Holte	Peder	Able Seaman	do	8/5-27	no	do	28	m	do	do	5-9	150	do
28	25	Utstrand	Hjalmar	do	do	8/26-30	no	do	26	m	do	do	5-8	148	do
29	26	Markussen	Trygve	do	do	9/10-31	no	do	36	m	do	do	5-9	160	do
30	27	Eskildsen	Björn	do	do	6/7-27	no	do	25	m	do	do	5-11	155	do
31	28	Pedersen	Reidar Foss	do	do	9/16-30	no	do	39	m	do	do	5-9	160	do
32	29	Faanes	Johan	do	do	7/1-31	no	do	23	m	do	do	5-9	140	do
33	30	Hennum	Erling	do	do	9/18-30	no	do	28	m	do	do	5-6	138	do

Line .....

Owners .....

Local Agents .....

Form N.A.L. I. 191. 9-30. 2000. Br. M.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K. S. IRGENS Master of the „STAVANGERFJORD", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from /to any port or place during her present voyage.

Master, ~~Purser, First or Second Officer.~~

Sworn to before me this day of 19

Immigrant Inspector.

THE NORWEGIAN AMERICA LINE

LIST OF CREW

97

Vessel S/S "Stavangerfjord" sailing from Oslo, Norway November 24th 1931 to the port of New York

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family Name	(2) NAME IN FULL: Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
34	1	Nevik	Leif	Able Seaman	Oslo	8/13-31	no	yes	30	m	Scand.	Norway	5-9	150	None
35	2	Berg-Johnsen	Harald	do	do	8/14-30	no	do	27	m	do	do	5-7	do	do
36	3	Jacobsen	Knut	do	do	5/15-30	no	do	29	m	do	do	5-8	140	do
37	4	Henriksen	Kristian	do	do	1/19-31	no	do	29	m	do	do	5-9	150	do
38	5	Eriksen	Arthur	do	do	4/5-31	no	do	27	m	do	do	5-6	140	do
40	6	Werring	Einar	do	do	9/18-30	no	do	57	m	do	do	5-6	140	do
41	7	Heimdal	Jacob	do	do	9/14-30	no	do	35	m	do	do	5-6	140	do
42	8	Fyllingen	Johannes	do	do	8/27-28	no	do	27	m	do	do	5-8	155	do
43	9	Amundsen	Ole	do	do	5/26-26	no	do	55	m	do	do	5-8	155	do
44	10	Björtveidt	Ludolf	do	do	9/18-30	no	do	24	m	do	do	5-7	140	do
45	11	Tangen	Hans	Ord.Seaman	do	3/2-30	no	do	31	m	do	do	5-7	145	do
46	12	Nide	Einar	do	do	5/14-30	no	do	19	m	do	do	5-8	145	do
47	13	Kelderup	Arne	Deckhand	do	5/5-31	no	do	17	m	do	do	5-7	135	do
48	14	Bang	Olaf	do	do	do	no	do	21	m	do	do	5-6	135	do
49	15	Titternes	Sverre	Messboy	do	7/22-29	no	do	20	m	do	do	5-6	135	do
50	16	Karlsen	Ivar	do	do	4/12-30	no	do	17	m	do	do	5-7	137	do
	17														
	18														
	19														
	20														
	21														
	22														
	23														
	24														
	25														
	26														
	27														
	28														
	29														
	30														

Line .....

Owners .....

Local Agents .....

Form M.A.L. 191. 9-30. 2000. Bx. M.

Form M.A.L. 191. 9-30. 2000. Bx. M.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K.S.IRGENS Master of the „STAVANGERFJORD", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from /to any port or place during her present voyage.

Sworn to before me this day of 19

Master, ~~Purser, First or Second Officer~~.

Immigrant Inspector.

Sheet No. 3

THE NORWEGIAN AMERICA LINE

LIST OF CREW

98

Vessel "STAVANGERFJORD" sailing from Oslo, Norway November 24th 1932 for the port of New York

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
51	1	Bergh	Haakon	Chief Eng.	Oslo	10/15-30	no	yes	46	m	Scand.	Norway	5-7	150	None
52	2	Hansen	Henrik	1.Engineer	do	6/10-30	no	do	45	m	do	do	5-10	165	do
53	3	Fiskerstrand	Nils	2. do	do	7/10-30	no	do	43	m	do	do	5-9	180	do
54	4	Celbjörnsen	Gunnar	3. do	do	8/6-31	no	do	37	m	do	do	6-0	190	do
55	5	Andreassen	Frithjof	4. do	do	do	no	do	38	m	do	do	5-9	155	do
56	6	Bjölsen	Alf	4. do	do	8/13-30	no	do	34	m	do	do	5-8	145	do
57	7	Gulbrandsen	Johan	4. do	do	7/7-31	no	do	39	m	do	do	5-6	140	do
58	8	Mikkelsen	Odin	Electrician	do	8/6-31	no	do	51	m	do	do	5-9	160	do
59	9	Holm	Hans	Deck.Eng.	do	9/10-31	no	do	46	m	do	do	6-0	160	do
60	10	Böe	Bernt	Refr.Eng.	do	8/13-29	no	do	58	m	do	do	5-8	180	do
61	11	Jellestad	Arnljot	Watertender	do	9/10-31	no	do	26	m	do	do	5-9	145	do
62	12	Ericsen	Eric	do	do	8/6-31	no	do	43	m	do	do	5-10	180	do
63	13	Wahl	Oluf	do	do	do	no	do	52	m	do	do	5-7	140	do
64	14	Gulbrandsen	Ellef	do	do	7/9-31	no	do	29	m	do	do	5-8	145	do
65	15	Halvorsen	Conrad	do	do	8/6-31	no	do	36	m	do	do	5-8	145	do
66	16	Holum	Kyrre	do	do	5/12-29	no	do	26	m	do	do	5-7	140	do
67	17	Bjerkestrand	Olaf	Boiler Repr.	do	9/13-30	no	do	48	m	do	do	5-7	140	do
68	18	Lund	Olaf	Storekeeper	do	6/25-25	no	do	51	m	do	do	5-6	135	do
69	19	Larsen	Petter	Elec.asst.	do	9/10-31	no	do	36	m	do	do	5-8	140	do
70	20	Winther	Leif	Greaser	do	7/15-30	no	do	22	m	do	do	5-8	140	do
71	21	Henriksen	Ragnvald	do	do	8/27-26	no	do	36	m	do	do	5-6	140	do
72	22	Wang	Harry	do	do	11/27-30	no	do	23	m	do	do	5-6	135	do
73	23	Strengehagen	Per	do	do	9/10-31	no	do	20	m	do	do	5-9	138	do
74	24	Reiersen	Osvald	do	do	do	no	do	32	m	do	do	5-8	140	do
75	25	Mikkelsen	Henry	do	do	11/13-28	no	do	23	m	do	do	5-8	140	do
76	26	Hansen	Erling	Fireman	do	23/2-28	no	do	18	m	do	do	5-7	135	do
77	27	Ekornåasvåg	John	do	do	8/29-28	no	do	22	m	do	do	5-7	138	do
78	28	Hultberg	Rolf	do	do	10/8-30	no	do	21	m	do	do	5-7	140	do
79	29	Thorsen	Trygve	do	do	5/15-29	no	do	20	m	do	do	5-6	135	do
80	30	Tösseth	Erling	do	do	8/23-28	no	do	21	m	do	do	5-7	140	do

Line .....
Owners .....
Local Agents .....

Form N.A.L.L. 191. 9.30. 2000. Bc. M.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K.S. IRGENS Master of the „STAVANGERFJORD", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from /to any port or place during her present voyage.

Master, ~~Purser, First or Second Officer~~.

Sworn to before me this day of 19

Immigrant Inspector.

Sheet No. 4

THE NORWEGIAN AMERICA LINE

LIST OF CREW

99

Vessel S/S "STAVANGERFJORD" sailing from Oslo, Norway November 24th 1931 to the port of New York

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
81	1	Sörensen	Georg	Fireman	Oslo	8/14-30	no	yes	70	m	Scand.	Norway	5-7	140	None
82	2	Engebrethsen	Johan	do	do	12/29-28	no	do	55	m	do	do	5-8	170	do
83	3	Ealquist	Erik	do	do	6/2-31	no	do	33	m	do	do	5-7	135	do
84	4	Andersen	Leif	do	do	8/6-31	no	do	27	m	do	do	5-7	136	do
85	5	Bjerkestrand	Leif	Reserveman	do	8/15-30	no	do	18	m	do	do	5-6	130	do
86	6	Berntsen	Arne	do	do	10/20-30	no	do	23	m	do	do	5-7	130	do
87	7	Helvik	Gunnar	do	do	7/2-31	no	do	26	m	do	do	5-7	140	do
88	8	Eide	Arne	do	do	2/20-31	no	do	22	m	do	do	5-7	140	do
89	9	Andreassen	Fredrik	do	do	3/11-30	no	do	18	m	do	do	5-6	135	do
90	10	Johansen	Aage	do	do	do	no	do	20	m	do	do	5-6	135	do
First 91	11	Gulbrandsen	Johan	Messboy	do	11/23-31	no	do	24	m	do	do	5-6	135	do
92	12	Damdalen	Johan	do	do	5/5-31	no	do	17	m	do	do	5-6	128	do
93	13	Lilleng	David	do	do	8/6-31	no	do	23	m	do	do	5-7	138	do
	14														
	15														
	16														
	17														
	18														
	19														
	20														
	21														
	22														
	23														
	24														
	25														
	26														
	27														
	28														
	29														
	30														

Line .....

Owners .....

Local Agents .....

Form N.A.L. C. 191. 9-30. 2000. Hr. M.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K.S. IRGENS Master of the ....., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from /to any port or place during her present voyage.

Master, ~~Purser, First or Second Officer~~.

Sworn to before me this ..... day of 19

.....

Immigrant Inspector.

THE NORWEGIAN AMERICA LINE

LIST OF CREW

100

Vessel M/S "STAVANGERFJORD" sailing from Oslo, Norway November 24th 1931 to the port of New York

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Phycical marks or peculiarities
	1	Dönaum	Harald	Chief Steward	Oslo	7/24-28	no	yes	37	m	Scand.	Norway	5-7	150	None
96	2	Nelum	Ole	1. Steward	do	12/2-27	no	do	37	m	do	do	5-7	160	do
97	3	Petersen	Carl	2. do	do	2/25-31	no	do	29	m	do	do	5-8	180	do
98	4	Olsen	Jacob	3. do	do	1/21-25	no	do	25	m	do	do	6-0	190	do
99	5	Röune	Rolf	Prov.master	do	8/22-28	no	do	29	m	do	do	5-7	140	do
100	6	Hirsch	Erling	1.prov.man	do	9/17-30	no	do	25	m	do	do	5-10	150	do
101	7	Andersen	Gunnar	2. do	do	4/11-30	no	do	21	m	do	do	5-11	140	do
102	8	Andersen	Fredrik	Lingoman	do	8/22-28	no	do	64	m	do	do	5-9	160	do
103	9	Andersen	Håkon	Printer	do	2/25-31	no	do	36	m	do	do	5-9	150	do
104	10	Olsen	Olai	Chief Cook	do	9/1-30	no	do	41	m	do	do	5-8	140	do
105	11	Jacobsen	Ole	1. Cook	do	9/1-30	no	do	29	m	do	do	5-9	160	do
106	12	Madsen	Martin	2. do	do	1/21-25	no	do	29	m	do	do	5-7	150	do
107	13	Kleppe	Anders	3. do	do	3/5-28	no	do	24	m	do	do	5-6	137	do
108	14	Falkner	Ragnar	Asst. Cook	do	8/6-31	no	do	20	m	do	do	5-6	130	do
109	15	Jörgensen	Fritz	do	do	11/21-31	no	do	35	m	do	do	5-11	170	do
P.E. 110	16	Lorentsen	Konrad	do	do	3/5-29	no	do	27	m	do	do	5-8	145	do
111	17	Pedersen	Antonius	do	do	2/21-27	no	do	22	m	do	do	5-6	135	do
113	18	Gulbrandsen	Fredrik	do	do	8/13-31	no	do	22	m	do	do	5-9	150	do
114	19	Johansen	Håkon	Cook's hand	do	9/11-31	no	do	18	m	do	do	5-10	140	do
115	20	Andersen	Håkon	do	do	8/28-29	no	do	24	m	do	do	5-10	145	do
116	21	Nordby	Alf	do	do	9/11-31	no	do	19	m	do	do	5-7	135	do
117	22	Gulbrandsen	Bjarne	do	do	8/6-31	no	do	18	m	do	do	5-7	136	do
118	23	Danielsen	Cato	Pastrybaker	do	12/7-29	no	do	44	m	do	do	5-8	160	do
119	24	Omholt	Aron	1. baker	do	8/22-30	no	do	43	m	do	do	5-6	130	do
120	25	Lilleng	Johannes	2. do	do	6/21-28	no	do	25	m	do	do	5-6	130	do
121	26	Stenström	Björn	Butcher	do	6/3-31	no	do	24	m	do	do	5-8	150	do
122	27	Selberg	Henrik	Asst.Butcher	do	5/6-31	no	do	26	m	do	do	5-7	140	do
123	28	Sparby	Johan	Bartender	do	8/27-29	no	do	25	m	do	do	5-7	140	do
124	29	Bråthen	Oscar	C.Waiter	do	1/21-25	no	do	31	m	do	do	5-7	135	do
125	30	Kristiansen	Arthur	do	do	10/16-30	no	do	22	m	do	do	5-6	135	do

Line .....
Owners .....
Local Agents .....

Form N.A.L. I. 191. 9-30. 2000. Bc. M.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K.S. IRGENS Master of the ....., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from /to any port or place during her present voyage.

Master, ~~Purser, First or Second Officer~~.

Sworn to before me this ..... day of 19

Immigrant Inspector.

Sheet No. 6

THE NORWEGIAN AMERICA LINE

LIST OF CREW

101

Vessel ~~X~~ "STAVANGERFJORD" ~~sailing~~ sailing from Oslo, Norway November 24th 1931 ~~from~~ to the port of New York

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Phycical marks or peculiarities
128	1	Kristiansen	Kristian	C. Waiter	Oslo	12/6-27	no	yes	27	m	Scand.	Norway	5-8	160	None
130	2	Knudsen	Alex.	do	do	6/6-27	no	do	30	m	do	do	5-6	135	do
131	3	Gresvik	Reidar	do	do	8/6-31	no	do	30	m	do	do	5-6	140	do
132	4	Kristiansen	Håkon	do	do	do	no	do	25	m	do	do	5-6	135	do
133	5	Olsen	Willy	do	do	8/14-30	no	do	31	m	do	do	5-6	135	do
136	6	Cedergren	Iavn	do	do	8/6-31	no	do	51	m	do	do	5-7	135	do
137	7	Grindalen	Emma	C.Maid	do	1/12-30	no	do	35	f	do	do	5-6	130	do
138	8	Fennefoss	Anna	do	do	6/4-31	no	do	41	f	do	do	5-6	135	do
139	9	Skaug	Mary	do	do	5/13-30	no	do	21	f	do	do	5-4	124	do
140	10	Vardenær	Esther	do	do	10/15-30	no	do	34	f	do	do	5-4	120	do
141	11	Olsen	Alfhild	do	do	11/20-30	no	do	22	f	do	do	5-6	135	do
142	12	Bergh	Marie	Help Maid	do	6/10-30	no	do	63	f	do	do	5-5	140	do
143	13	Bratland	Margrethe	do	do	4/12-30	no	do	54	f	do	do	5-5	150	do
144	14	Berg	Einar	Pantryman	do	8/14-30	no	do	23	m	do	do	5-8	145	do
145	15	Christiansen	Knut	2. do	do	9/16-30	no	do	23	m	do	do	5-8	140	do
P.E. 146	16	Finstad	Sverre	Pantryboy	do	11/23-31	no	do	27	m	do	do	5-7	133	do
P.E. 147	17	Johnsen	Einar	do	do	do	no	do	19	m	do	do	5-6	128	do
148	18	Aass	Anders	do	do	5/5-31	no	do	18	m	do	do	5-6	127	do
150	19	Hauglie	Johan	Watchman	do	5/4-27	no	do	69	m	do	do	5-11	155	do
151	20	Andersen	Harald	Bartender	do	1/21-25	no	do	25	m	do	do	6-0	160	do
152	21	Eriksen	Erling	T.Waiter	do	7/9-31	no	do	28	m	do	do	5-7	140	do
153	22	Randall	Henry	do	do	do	no	do	23	m	do	do	5-6	130	do
154	23	Karlsen	Knut	do	do	7/4-28	no	do	20	m	do	do	5-6	135	do
155	24	Eriksen	Erling	do	do	9/12-31	no	do	21	m	do	do	5-6	136	do
P.E. 156	25	Bjerke	Erling	do	do	11/21-31	no	do	24	m	do	do	5-6	134	do
157	26	Pedersen	Birger	do	do	2/1-30	no	do	31	m	do	do	5-6	138	do
158	27	Finsrud	Frank	do	do	2/21-27	no	do	26	m	do	do	5-8	150	do
159	28	Eriksen	Thorleif	do	do	2/24-31	no	do	26	m	do	do	5-7	140	do
160	29	Hauge	Willy	do	do	3/8-30	no	do	24	m	do	do	5-7	140	do
P.E. 161	30	Eriksen	Bjarne	do	do	11/21-31	no	do	19	m	do	do	5-6	130	do

J. M. Olsen
Offr

Line .....

Owners .....

Local Agents .....

Form N.A.L. 1. 191. 9-30. 2000. Sc. M.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K.S. IRGENS Master of the ....., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from ..... to any port or place during her present voyage.

Master, ~~Purser, First or Second Officer~~

Sworn to before me this ..... day of 19

.....Immigrant Inspector.

THE NORWEGIAN AMERICA LINE

LIST OF CREW

102

Vessel "STAVANGERFJORD" sailing from Oslo, Norway November 24th 1931 to the port of New York

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	(2) Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
162	1	Taugl	Gulbrand	T.Waiter	Oslo	2'24-31	no	yes	23	m	Scand.	Norway	5-6	138	None
P.E. 163	2	Andresen	Leif	do	do	11/21-31	no	do	22	m	do	do	5-8	140	do
164	3	Karlsen	Karl	do	do	5/5-31	no	do	23	m	do	do	5-9	140	do
P.E. 165	4	Bottum	Östein	do	do	11/23-31	no	do	21	m	do	do	5-6	130	do
166	5	Monkerud	Reidar	do	do	8/6-31	no	do	31	m	do	do	5-11	160	do
167	6	Berg	Maurits	do	do	4/12-30	no	do	43	m	do	do	6-0	160	do
168	7	Larsen	Margit	T.Maid	do	8/15-30	no	do	21	f	do	do	5-5	120	do
169	8	Fischer	Ellen	do	do	8/3-30	no	do	22	f	do	do	5-5	122	do
170	9	Johnsen	Ruth	do	do	5/5-31	no	do	28	f	do	do	5-6	136	do
171	10	Hovland	Gjertine	do	do	2/3-29	no	do	36	f	do	do	5-4	135	do
172	11	Johansen	Anna	do	do	8/7-31	no	do	27	f	do	do	5-4	120	do
173	12	Wennerlund	Else	do	do	10/3-30	no	do	20	f	do	do	5-6	130	do
174	13	Ekra	Marie	do	do	8/7-31	no	do	45	f	do	do	5-7	138	do
175	14	Olsen	Hilda	Help Maid	do	do	no	do	40	f	do	do	5-5	130	do
176	15	Olsen	Peder	Pantryman	do	3/28-27	no	do	32	m	do	do	5-8	140	do
P.E. 177	16	Larsen	Per	2. do	do	11/21-31	no	do	20	m	do	do	5-6	128	do
178	17	Olsen	Josef	Pantryboy	do	5'6-31	no	do	17	m	do	do	5-7	135	do
179	18	Gulbrandsen	Ragnvald	do	do	do	no	do	16	m	do	do	5-7	130	do
180	19	Sörensen	Arne	do	do	do	no	do	16	m	do	do	5-6	124	do
P.E. 181	20	Madsen	Reidar	do	do	11/23-31	no	do	20	m	do	do	5-6	130	do
182	21	Sabel	Victor	Watchman	do	8/27-28	no	do	42	m	do	do	5-5	140	do
183	22	Pedersen	Simon	Bartender	do	1/21-25	no	do	58	m	do	do	5-7	145	do
184	23	Cederquist	Harry	do	do	5/22-25	no	do	28	m	do	do	5-7	140	do
185	24	Edvartsen	Edvart	3.cl.Waiter	do	5/5-31	no	do	20	m	do	do	5-6	128	do
186	25	Grönberg	Sigurd	do	do	8/11-31	no	do	24	m	do	do	5-6	136	do
187	26	Kristiansen	Thorleif	do	do	2/24-31	no	do	30	m	do	do	5-9	160	do
188	27	Pedersen	Trygve	do	do	5/5-31	no	do	25	m	do	do	5-6	130	do
189	28	Höibråthen	Olav	do	do	8/23-29	no	do	24	m	do	do	5-8	145	do
190	29	Nilsen	Trygve	do	do	5/5-31	no	do	21	m	do	do	5-8	150	do
191	30	Johansen	Olaf	do	do	2/3-29	no	do	26	m	do	do	5-9	150	do

Per Olsen
Ch. Off.

Line
Owners
Local Agents

Form N.A.L. I. 191. 9.30. 2000. Bx. M.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K.S. IRGENS Master of the ....., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from ..... to any port or place during her present voyage.

Master, ~~Purser, First or Second Officer~~

Sworn to before me this ..... day of 19

.....

Immigrant Inspector.

Sheet No. 8

THE NORWEGIAN AMERICA LINE

LIST OF CREW

103

Vessel S/S "STAVANGERFJORD" sailing from Oslo, Norway November 24th 1931 to the port of New York

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	(2) Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
192	1	Embrethsen	Yngvar	3.cl.Waiter	Oslo	3/10-30	no	yes	30	m	Scand.	Norway	5-8	140	None
193	2	Christiansen	Ragnar	do	do	3/11-30	no	do	24	m	do	do	6-0	155	do
194	3	Nilsen	Arvid	do	do	8/6-31	no	do	23	m	do	do	5-8	135	do
195	4	Björnstad	Örnulf	do	do	3/11-30	no	do	24	m	do	do	5-6	130	do
196	5	Beratsen	Edgar	do	do	8/24-28	no	do	24	m	do	do	5-8	135	do
197	6	Edvartsen	Arne	do	do	2/1-27	no	do	22	m	do	do	5-6	135	do
198	7	Knudsen	Olaf	do	do	1/4-27	no	do	28	m	do	do	5-7	140	do
199	8	Werring	Alf	do	do	5/5-31	no	do	20	m	do	do	5-6	128	do
200	9	Alme	Kolbjörn	do	do	2/1-30	no	do	23	m	do	do	5-7	140	do
201	10	Fjeldseth	Ernst	do	do	7/24-29	no	do	21	m	do	do	5-7	138	do
202	11	Karlsen	Ernst	do	do	do	no	do	23	m	do	do	5-8	140	do
203	12	Olsen	Erling	do	do	9/24-28	no	do	22	m	do	do	6-0	155	do
204	13	Nilsen	Per	do	do	8/27-28	no	do	21	m	do	do	5-6	135	do
205	14	Haugen	Willads	do	do	8/15-30	no	do	19	m	do	do	5-6	138	do
206	15	Johansen	Randi	3.cl.Maid	do	3/7-30	no	do	27	f	do	do	5-5	130	do
207	16	Bjercke	Carly	do	do	8/6-31	no	do	28	f	do	do	5-5	126	do
208	17	Jörgensen	Dagny	do	do	9/12-31	no	do	26	f	do	do	5-4	124	do
209	18	Vardén	Else	do	do	do	no	do	28	f	do	do	5-5	130	do
210	19	Rasmussen	Margit	do	do	8/7-31	no	do	27	f	do	do	5-6	130	do
P.E. 211	20	Saastad	Elise	do	do	11/21-31	no	do	43	f	do	do	5-4	140	do
212	21	Isaksen	Jennie	do	do	6/17-29	no	do	52	f	do	do	5-5	150	do
P.E. 213	22	Rustad	Alfhild	do	do	11/21-31	no	do	23	f	do	do	5-5	128	do
215	23	Andersen	Solveig	do	do	8/13-31	no	do	30	f	do	do	5-4	120	do
P.E. 216	24	Cook	Ingeborg	do	do	11/23-31	no	do	43	f	do	do	5-6	138	do
217	25	Bugge	Lilly	do	do	5/11-25	no	do	38	f	do	do	5-4	130	do
218	26	Kristiansen	Gunda	do	do	3/7-30	no	do	37	f	do	do	5-5	135	do
219	27	Arönsen	Hulda	do	do	3/25-28	no	do	49	f	do	do	5-5	138	do
220	28	Skaug	Frida	do	do	9/12-31	no	do	25	f	do	do	5-5	130	do
221	29	Hansen	Eli	do	do	5/4-31	no	do	38	f	do	do	5-6	140	do
P.E. 222	30	Jernberg	Margit	do	do	11/21-31	no	do	24	f	do	do	5-4	120	do

Line .....

Owners .....

Local Agents .....

Form N.A.L. 1. 191. 9-30. 2000. Bo. M.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K. S. IRGENS Master of the "STAVANGERFJORD", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from /to any port or place during her present voyage.

Master, ~~Purser, First or Second Officer~~.

Sworn to before me this day of 19

Immigrant Inspector.

THE NORWEGIAN AMERICA LINE

LIST OF CREW

104

Vessel "STAVANGERFJORD" sailing from Oslo, Norway November 24th 1931 to the port of New York

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Phycical marks or peculiarities
P.E. 223	1	Nilsen	Minnie	3.cl.Maid	Oslo	11/23-31	no	yes	28	f	Scand.	Norway	5-4	130	None
224	2	Nilsen	Jörgen	Pantryman	do	1/21-25	no	do	37	m	do	do	5-6	138	do
225	3	Lökken	Even	do	do	5/5-31	no	do	20	m	do	do	5-6	134	do
229	4	Andersen	Knut	Pantryboy	do	23/2-31	no	do	19	m	do	do	5-6	130	do
230	5	Knutsen	Kristian	Watchman	do	8/6-31	no	do	64	m	do	do	5-6	140	do
231	6	Konson	Dagny	Messgirl	do	5/5-31	no	do	25	f	do	do	5-3	120	do
232	7	Damdalen	(Josefine)Sigrid	do	do	5/5_31	no	do	35	f	do	do	5-8	135	do
233	8	Johnsen	Josefine	do	do	do	no	do	49	f	do	do	5-8	160	do
234	9	Carlander	Johan	Messboy	do	do	no	do	33	m	do	do	5-6	130	do
235	10	Andersen	Kjeld	do	do	6/12-30	no	do	19	m	do	do	5-6	128	do
236	11	Stensvold	Hans	Ass.Linneman	do	6/17-29	no	do	27	m	do	do	5-8	150	do
237	12	Askevold	Josef	Barber	do	1/29-30	no	do	36	m	do	do	6-0	150	do
238	13	Halvorsen	Frithjof	do	do	do	no	do	36	m	do	do	5-2	118	do
P.E. 239	14	Edvartsen	Olaf	do	do	11/23-31	no	do	21	m	do	do	5-5	130	do
240	15	Bjerke	Else	Hairdresser	do	1/29-30	no	do	22	f	do	do	5-5	130	do
241	16	Carlsen	Margit	Hospt.girl	do	7/1-30	no	do	38	f	do	do	5-5	150	do
243	17	Andersen	Jörgen	Band.Cond.	do	8/14-30	no	do	47	m	do	do	5-11	150	do
244	18	Hansen	Sigurd	Musician	do	10/20-25	no	do	40	m	do	do	5-9	180	do
245	19	Engström	Einar	do	do	3/7-28	no	do	39	m	do	do	5-9	156	do
246	20	Hagerup	Einar	do	do	2/1-28	no	do	48	m	do	do	5-7	160	do
247	21	Hox	Louis	do	do	5/5-31	no	do	29	m	do	do	5-9	145	do
248	22	Grimstad	Georg	do	do	1/10-28	no	do	47	m	do	do	5-9	160	do
249	23	Hox	Rolf	do	do	8/29-29	no	do	27	m	do	do	5-8	150	do
250	24	Röstad	Erik	Reserveman	do	10/23-31	no	do	16	m	do	do	5-6	127	do
251	25	Ombustvedt	Reidar	do	do	6/9-29	no	do	19	m	do	do	5-6	130	do
P.E. 252	26	Wahlström	Jörgen	do	do	11/21-31	no	do	20	m	do	do	5-8	138	do
253	27	Hansen	Anders	do	do	4/12-30	no	do	23	m	do	do	5-7	130	do
254	28	Johansen	Mignus	do	do	8/15-30	no	do	19	m	do	do	5-6	130	do
P.E. 255	29	Jacobsen	Jacob	do	do	11/23-31	do	do	23	m	do	do	5-5	128	do
P.E. 256	30	Hansen	Erik	do	do	do	do	do	17	m	do	do	5-5	126	do

Line .....

Owners .....

Local Agents .....

Form N.A.L. I. 191. 9-30. 2000. Bx. M.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K.S. IRGENS Master of the "STAVANGERFJORD", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from /to any port or place during her present voyage.

Master, ~~Purser, First or Second Officer~~

Sworn to before me this day of 19

Immigrant Inspector.

Sheet No. 10

THE NORWEGIAN AMERICA LINE

LIST OF CREW

105

Vessel "STAVANGERFJORD" sailing from Oslo, Norway November 24th 1931 from/to the port of New York

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
P.E. 257	1	Andreassen	Per	Reserveman	Oslo	11/23-31	no	yes	19	m	Scand.	Norway	5-7	138	None
do 258	2	Kjeldsen	Ludvik	do	do	do	no	do	22	m	do	do	5-6	130	do
do 259	3	Gulden	Edmund	do	do	do	no	do	21	m	do	do	5-5	128	do
do 260	4	Gulbrandsen	Einar	do	do	do	no	do	22	m	do	do	5-6	134	do
do 261	5	Holm	Bjarne	do	do	do	no	do	20	m	do	do	5-7	136	do
do 262	6	Johansen	Johannes	do	do	do	no	do	22	m	do	do	5-6	136	do
do 263	7	Kristiansen	Martin	do	do	do	no	do	19	m	do	do	5-6	128	do
do 264	8	Schibsted	Harald	do	do	do	no	do	22	m	do	do	5-6	136	do
do 265	9	Therkildsen	Lars	do	do	do	no	do	21	m	do	do	5-7	140	do
do 266	10	Hånsus	Ola	do	do	do	no	do	17	m	do	do	5-6	135	do
do 267	11	Regn	Rolf	do	do	do	no	do	22	m	do	do	5-6	134	do
do 268	12	Næss	Knut	do	do	do	no	do	17	m	do	do	5-6	128	do
do 269	13	Christensen	Odd	do	do	do	no	do	22	m	do	do	5-6	132	do
do 270	14	Tvedt	Anfred	do	do	5/5-31	no	do	28	m	do	do	5-9	140	do
do 271	15	Båstad	Johan	do	do	11/23-31	no	do	18	m	do	do	5-6	137	do
do 272	16	Thams Mohn	Rolf	do	do	do	no	do	19	m	do	do	5-8	140	do
do 273	17	Karlsen	Jens	do	do	do	no	do	18	m	do	do	5-7	134	do
do 274	18	Pettersen	Peder	do	do	do	no	do	23	m	do	do	5-7	138	do
do 275	19	Fjeld	Inge	do	do	do	no	do	19	m	do	do	5-7	140	do
do 276	20	Larsen	Hans	do	do	do	no	do	36	m	do	do	5-7	140	do
do 277	21	Skaug	Fredrik	do	do	do	no	do	18	m	do	do	5-6	130	do
	22														
	23														
	24														
	25														
	26														
	27														
	28														
	29														
	30														

Line .....

Owners .....

Local Agents .....

Form. N.A.L. l. 191. 9-30. 2000. Br. M.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K.S. IRGENS Master of the „STAVANGERFJORD", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from /to any port or place during her present voyage.

Master, ~~Purser, First or Second Officer~~.

Sworn to before me this day of 19

Immigrant Inspector.

Sheet No. 11

THE NORWEGIAN AMERICA LINE

LIST OF CREW

106

Vessel "STAVANGERFJORD" *sailing from* Oslo, Norway November 24th 1931 *to the port of* New York DEC 4 - 1931

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Phycical marks or peculiarities
P.B.214	1	Hansen	Jenny	3.cl.Maid	Oslo	11/24-31	no	yes	37	f	Scand.	Norway	5-5	130	None
P.B.226	2	Karlsen	Ingolf	Pantryboy	do	do	no	do	21	m	do	do	5-6	128	do
	3														
	4														
	5														
	6														
	7														
	8														
	9														
	10														
	11														
	12														
	13														
	14														
	15														
	16														
	17														
	18														
	19														
	20														
	21														
	22														
	30														

AMERICAN CONSULATE General - No, OSLO, (City) NORWAY (Country)
SEEN
for the journey to the United States
Any route
via
American Vice Consul
NOV 24 1931
(The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period)

AMERICAN CONSULATE GENERAL OSLO, NORWAY

Visa for 261 members of crew.

kr 9.80

SERVICE No. 3648

Line

Owners

Local Agents

... L. I. 191. 9-30. 2000. Bz. M.

12-4-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K.S. IRGENS Master of the „STAVANGERFJORD", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from /to any port or place during her present voyage.

K.S. Irgens
Master, ~~Purser, First or Second Officer~~

Sworn to before me this 4 day of December 1931

Immigrant Inspector.

DATE OF ARRIVAL
FILE NO. 23141 FILED
DEC 1931

107

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Olov Nyblom, Surgeon of the "GRIPSHOLM", employed by owners thereof, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

O Nyblom

Sworn to before me this 4 day of Dec, 1931

NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Cards Punched 12/4/31
Clerk EC
Cards Removed 12/4
Cards Checked EC
Clerk

Dec 12-4-31

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIPLOT	2n TRANS	Dpb	18	TOTAL PASSENGERS
	3	1 7		1	13
	7	1 18			v6
	4v	v 54		1	99
	5v	4 79	1	2	138

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	6	7	13
2nd Cabin	8	18	v6
Tourist 3rd			
3rd Class	45	54	9v
Total	59	79	138

S/S Gripsholm
Sailed Cherbourg

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5

Examined by
Technical Advisers

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "GRIPSHOLM" Passengers sailing from Gothenburg, NOV 25 1931, 19

1	2	3		4		5	6	7	8a			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		LARSSON	KARIN	28		F	M	H.WIFE	YES	SWEDISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	GELLIVARE	794 Q	GÖTEBORG	NOV.24,1931		SWEDEN	JÖNKÖPING
2	UNDER 16	DO	INGER	2		F	S	CHILD	NO	- - -	NO	DO	DO	INDIA	BOMBAY	795 Q	GÖTEBORG	NOV.24,1931		DO	DO
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

15

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List 5

The entries on this list must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, June 4, 1931 108

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist						Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to be a temporary visitor merely in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town																											
1	FATHER, OSKAR BERGQVIST, LULEÅ		N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	NO				HUSBAND, ERNST LARSSON, 28 W.44TH STR, NEW YORK, N.Y.	NO			NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BROWN	BLUE	NONE
2	GRANDFATHER, DO		N.Y.	NEW YORK	YES	MOTHER	//	NO				FATHER, DO	NO	EVER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	-	FAIR	BROWN	BLUE	NONE
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—220

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, "Master" (State whether Master, First, or Second Officer), of the "GRIPSHOLM", from Gothenburg, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Swendsmark

"Master

Sworn to before me this 4 day of Dec, 19 31

at NEW YORK

Markowski

Immigration Officer.

14—430

1/

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

109

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Olov Nyblom, Surgeon of the "GRIPSHOLM", employed by owners thereof, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

O Nyblom,

Sworn to before me this 4 day of Dec, 1931

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oath)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "GRIPSHOLM" Passengers sailing from Gothenburg, NOV 25 1931, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	DIPLOMAT ✓	BOSTRÖM	PAULINE	23	✓	F	S	STUDENT	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	STOCKHOLM	DIPL. VISA 273 NI ✓	STOCKHOLM	SEPT. 8, 1931		SWEDEN	STOCKHOLM X
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Hunter Haven—Vacy 12 30 Pm

01-35

35

16

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—439

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

110

Arriving at Port of NEW YORK, Dec 4, 1931

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Head of persons or inhabitants of the country, or supported by charity?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of the question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or prepaid, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether also intends to return to the country whence he came after engaging temporarily in the United States	Length of time in the United States	Whether also intends to be a citizen of the United States												Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Uncle, Folke Wennerberg Stureparken 7, Stockholm.		D.C.	Washington	no	self	yes	yes	1928	Washington D.C.		Father, Wolmar Boström, Swedish Legation, Washington, D.C.	yes	1 year	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blond	blue	none
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

10 1

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, 'Master' (State whether Master, First, or Second Officer), of the "GRIPSHOLM", from Gothenburg, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sven Lundmark

'Master' Officer.

Sworn to before me this 4 day of Dec, 1931

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—C30

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

111

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Olov Nyblom, Surgeon of the "GRIPSHOLM", employed by owners thereof, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

O Nyblom

Sworn to before me this 4 day of Dec, 19 31

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—480

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

List 3

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "GRIPSHOLM" Passengers sailing from Gothenburg, NOV 25 1931, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		BYWALL	ERIK	28		M	M	ENGINEER	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	STOCKHOLM	137 NI	STOCKHOLM	NOV. 12, 1931		SWEDEN	KVARNSVEDEN
2	TRANSIT	KARLSTRÖM	ULLA	18		F	S	STUDENT	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	DO	DO	DO	DO	142 NI	STOCKHOLM	NOV. 23, 1931		DO	STOCKHOLM
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

47

3

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, Dec 4, 1931

112

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Is he joining any organization, or society in the U. S., or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See Footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid, or assisted by any corporation, society, municipality, or foreign government, or by any person or persons in the United States, or by any society, association, or corporation	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father, Alfred Byvall, Kvarnsveden.		Sweden		no	self	yes	yes	1930	New York N.Y.		Friend, Ossian Ray, 230 Park Ave., New York, N.Y.	yes	3 mnths	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown	brown	none
2	Brother-in-law, Hans Böhme Stavgårdsgatan 51, Appelviken.		Sweden		yes	self	yes	no				Friend, Wolmar Boström, Swedish Legation, Washington, D.C.	yes	1 week	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	blue	none
3																															
4																															
5																															
6																															
7																															
8																															
9																															
10																															
11																															
12																															
13																															
14																															
15																															
16																															
17																															
18																															
19																															
20																															
21																															
22																															
23																															
24																															
25																															
26																															
27																															
28																															
29																															
30																															

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—486

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, "Master" (State whether Master, First, or Second Officer), of the "GRIPSHOLM", from Gothenburg, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sven Lundmark

"Master" ~~Officer~~.

Sworn to before me this 4 day of Dec, 1931

at NEW YORK

Immigration Officer.

16—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Olov Nyblom, Surgeon of the "GRIPSHOLM", employed by owners thereof. (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

113

O Nyblom

Sworn to before me this 4 day of Dec, 19 31

at NEW YORK

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—489

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "TRIPSHOLM" Passengers sailing from Gothenburg, NOV 25 1931, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Issued Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	*Last permanent residence City or town, State, Province or District	
1		ANTELL	ANNA	62		F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	SWEDE	SCAND.	FINLAND	HELSINGFORS	AP.719103 RP.714623	WASHINGTON	MAY 9,1931		U.S.A.	BROOKLYN	
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

08-10

Kinder & Sweden Aug 12 3rd Pr

18

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, Dec 4, 1931 114

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid for by relative, whether paid for by other persons, or by transportation company, name, if any, of company, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary visit only, in helping permits	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether ordered and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary visit only	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	DAUGHTER, VALBORG ATELL-KROGIUS, 12 B SATAKANDGATAN, TAMMERFORS		N.Y.	BROOKLYN	YES	SELF	YES	YES	1884	BROOKLYN, N.Y.	5/19	GOING HOME, 55 PARODE PLACE, BROOKLYN, N.Y.	NO EVER		YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	GREY	BLUE	NONE
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—220

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, 'Master' (State whether Master, First, or Second Officer), of the "GRIPSHOLM", from Gothenburg, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sven Lundmark

'Master' [redacted].

Sworn to before me this 4 day of Dec, 1931

at NEW YORK

[signature]

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1930

U. S. Form 630
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 115

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "GRIPSHOLM" Sailing from Gothenburg, NOV 25 1931, 19, Arriving at Port of NEW YORK Dec, 1931

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Carlson	Carl	43		m	m		Passport iss.by Consulate General Stockholm Jan.5.1929 No.179 extension Jan.3.1931	105-43-135th Str., Richmond Hill, L.I.N.Y.
2	do	Signe	37		f	m	Oct.2.1894, Brooklyn,N.Y.	Passport iss.by Consulate General Stockholm Jan25,1929 No.184 extension Jan.5.1931	do
3	do	Marian	11		f	s		do. do. do.	do
4	do	Irene	9		f	s	July 10.1922,New York,N.Y.	do. do. do.	do
5	MOSS	EARLE	46		M	M	JUNE 27TH 1885, LEWISTOWN, N.J.	HOLDS PASSPORT ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH.D.C.ON MAY 28TH 1929 NO.62878	ALGER COURT, BRONXVILLE, N.J.
6	DO	INGRID	38		F	M		DO DO	DO
7	DO	MARION	9		F	S		DO DO	DO
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Mrs. Olsen Dec 12 '31

49

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—606

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Olov Nyblom, Surgeon of the "GRIPSHOLM", employed by owners thereof., do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had two years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

O. Nyblom

Sworn to before me this 4 day of Dec, 1931

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

116

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—699

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "GRIPSHOLM". Passengers sailing from Gothenburg, NOV 25 1931, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	IN TRANSIT	RYDBERG	CARLEMIL	31		M	M	EDITOR	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	CANADA	SCAND.	SWEDEN	TRÄLLEBORG	Can. 8.80493			CANADA	WINNIPEG
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

50

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—851

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

117

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, Dec 4, 1931

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (* Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States											Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to remain in country visited only in labouring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Race (a person of mixture of two races is to be classified according to the race of which he appears to be mainly a member, if such race is specified by law, or, if not so specified, according to the race of which he appears to be most nearly a member)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See Footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any prearrangement, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	Aunt, Maria Rydberg Backegatan 60, Stockholm.	Canada		yes	self	yes	no			Home, 325, Logan Ave., Winnipeg, Man.	In transit	...		no	no	m	no	no	no	good	no	5	11	fair	brown	blue	none
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—889

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, 'Master', (Strike out whether Master, First, or Second Officer), of the "GRIPSHOLM", from Gothenburg, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Svan Lundmark

'Master Officer

Sworn to before me this 4 day of Dec, 1931

at NEW YORK

J Jankowski

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Olov Nyblom, Surgeon of the "GRIPSHOLM", employed by owners thereof. (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

118

O Nyblom

Sworn to before me this 4 day of Dec, 1931

at NEW YORK

J Gambrosh

Insp

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "GRIPSHOLM" Passengers sailing from Gothenburg, NOV 25 1931, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		KRICERIENE (KRITZER)	ROSA	71		F	M	H.WIFE	YES	1-2643 German HEBREW	NO	LITHUANIA	LITHUANIAN	LITHUANIA	EZEVENIAI	23 Q	KOWNO	OCT.5,1931	LITHUANIA	KOWNO
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

51

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

34—621

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, Dec 4, 1931

119

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary residence in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien has been previously deported and when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?													Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father, Torkel Blecher Luksogatu 9, Kaunas.	N.Y.	New York	yes	self	yes	no			Son, Isidor Kritzer, 478 W.158th Str., New York,	no N.Y.	Visit	ever	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	grey	blue	none
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, 'Master', of the "GRIPSHOLM", from Gothenburg, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sven Lundmarke

'Master' Officer.

Sworn to before me this 4 day of Dec, 1931

at NEW YORK

J. Thurkow

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Olov Nyblom, Surgeon of the "GRIPSHOLM", employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

120

O. Nyblom

Sworn to before me this 4 day of Dec, 1931

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—620

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "GRIPSHOLM" Passengers sailing from Gothenburg, NOV 25 1931, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		AXELSON	SEVERIN	21		M	S	STUDENT	YES	SWEDISH	YES	SWEDEN	SCANDL	SWEDEN	MALMÖ	43 NI	GÖTEBORG	NOV. 16, 1931	SWEDEN	MALMÖ
2		HEISKANEN	JALMAR ESAIAS	44		M	M	CONSULTING ENGINEER	YES	ENGLISH FINNISH	YES	FINLAND	FINNISH	FINLAND	SAVONLINNA	24 NI	HELSINGFORS	NOV. 4, 1931	FINLAND	JYVÄSKYLÄ
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

32

Total passengers 27
U. S. citizens 2
Aliens 25

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—481

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, Dec 4, 1931

121

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether able to read (or has been in continuous residence in the United States since before December 1, 1917)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alive and here previously deported (with year)	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came, or intends to remain in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father, Seth Axelson Malmö.	S w e d e n		yes	self	yes	no			Friend, Dennis Crowley, 235 E. 53rd Str., New York, N.Y.	yes	6 mnths	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	blue	none
2	Wife, Ida Heiskanen Jyvärkylä, Kauppakatu 14.	F i n l a n d		yes	self	yes	yes	1911	Dayton O.	Business-trip, Lagerloef Trading Co. 52 Vanderbilt Ave., New York, N.Y.	yes	6 mnths	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	blue	none
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Ext. to 6-4-32 File No. 9242/756

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, "Master" (State whether Master, First, or Second Officer), of the "GRIPSHOLM", from Gothenburg, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sven Lindmark

"Master" Officer.

Sworn to before me this 4 day of Dec, 1931

at NEW YORK

J. J. Jurkowski

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

1

122

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Olav Nyblom, Surgeon of the "GRIPSHOLM", employed by owners thereof. (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

O. Nyblom

Sworn to before me this 4 day of Dec, 1930

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—459

122

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Olav Nyblom, Surgeon of the "GRIPSHOLM", employed by owners thereof., do
(State whether Surgeon "attached thereto" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had two years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health.
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

O Nyblom

Sworn to before me this 4 day of Dec, 1930

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—939

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United - This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "GRIPSHOLM" Passengers sailing from Gothenburg, NOV 25 1931, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		GELOTTE	VERA	32		F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	STOCKHOLM	AP.757959 RP.756103	WASHINGTON	SEPT.15,1931	U.S.A.	QUINCY
2	U. S. CIT.	DO	ERIK MAGNUS		5	F	S	INFANT	NO	- - -	NO	CLAIMS U.S. CITIZENSHIP AS PER CERTIFICATE OF BIRTH				AP.717561				
3		OLSON	ULRIKA KATARINA	54		F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	LÅNGELANDA	RP.712956	WASHINGTON	MAY 5,1931	U.S.A.	BROOKLYN
4	U. S. CIT.	DO	HAZEL	31		F	S		CLAIMS U.S. CITIZENSHIP AS PER PASSPORT ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH. D.C. ON JUNE 24,1931							AP.762129			NO.411961	
5		SANDSTROM	LILLY	34		F	S	NURSE	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	LODEVALLA	RP.758795	WASHINGTON	JULY 24,1931	U.S.A.	ROSLYN
6		SWENSON	JOSEPHINE	54		F	S	DRESS-MAKER	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	DO	DO	DO	KATTARP	AP.756318 RP.752982	WASHINGTON	SEPT.1,1931	DO	BROOKLYN
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

53

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—621

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

123

Arriving at Port of NEW YORK, Dec 4, 1931

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (If intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States											Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in labor for which he has been imported by climate? If so, why?	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Over 16 years of age and literate (Yes or No)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law. (See full text of this question in footnote.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	Father, Ludvig Ljungberg, Thulegatan 23, Stockholm.	Mass.	Quincy	no	self	yes	yes	1925 1931	Quincy Mass.	Husband, Ernst Gelotte, 70 Alton Rd., Quincy, Mass.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	blue	none
2	.....																										
3	Brother, Johan Johanson, Hagebergsgatan 5, Nya Varvet, Göteborg.	N.Y.	Brooklyn	no	self	yes	yes	1893 1931	Brooklyn N.Y.	Home, 307-6th Ave., Brooklyn, N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	blue	none
4	.....																										
5	Father, Alexander Olson, Höken 1, Uddevalla.	L.I. N.Y.	Roslyn	no	self	yes	yes	1923 1931	Roslyn L.I.N.Y.	Friend, Josephine Ordway, Roslyn, L.I.N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	blue	none
6	Father, Nils Olsson, Domsten.	N.Y.	Brooklyn	no	self	yes	yes	1898 1931	Brooklyn, N.Y.	Friend, Stina Roth, 545 Bergen Str., Brooklyn, N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	blue	none
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—690

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, "Master" (State whether Master, First, or Second Officer), of the "GRIPSHOLM", from Gothenburg, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Gustafsundmark

"Master" Off.

Sworn to before me this 4 day of Dec, 1931

at NEW YORK

J. D. [illegible]

Immigration Officer.

14—680

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 508
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 124 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "GRIPSHOLM" sailing from Gothenburg, NOV 25 1931, 19..., Arriving at Port of NEW YORK DEC 4 - 1931, 19...

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
C 1	Aroe	Hedvig	56		f	m		Passport iss.by Dept.of State Wash. D.C. Apr.30.1931, No.371925.	719-46th Str., Brooklyn,N.Y.
2	Benson	Julius	55		m	s		Cert.of Nat.iss.by Common Pleas Court,Union Co., Elizabeth,N.J.,Sept.7.1904, No number.	120 W.14th Str., New York,N.Y.
3	Craine	Sidley	23		m	s	May 5.1908, Detroit,Mich.		19511 Lowell Dr., Detroit,Mich.
4	Morin	Althea Desideria	39		f	s		Passport iss.by Dept.of State Wash. D.C. Mar.25.1931, No.352756.	4815-6th Ave. Brooklyn,N.Y.
5	Rodstrom	John Peter	37		m	s		Cert.of Nat.iss.by District Court,Red Oak,Ia., Dec.19.1919, No.731513.	206-2nd Str., Red Oak,Ia.
6	Bernheim	Wendell	24		m	s	June 8.1907, San Francisco,Cal.		231 Pacific Ave., Piedmont,Cal.
7	Davidson	Fleming Robert	19		m	s	July 11.1912, Piedmont,Cal. Oakland Cal		324 Olive Ave., Piedmont,Cal.
C 8	Eccleston	Chas	19		m	s	Dec.15.1912, Oakland,Cal.		467-34th Str., Oakland,Cal.
9	Johnson	Carl	32		m	m		Passport iss.by Dept.of State Wash. D.C. Oct.12.1931, No.445605.	3512-30th Str.,N.W., Washington,D.C.
C 10	do	Anna	31		f	m		do do	do
11	do	Carl	6		m	s	Feb.10.1925, Baltimore,Md.		do
12	Wallerstedt	Stig	20		m	s	Apr.27.1911, Minneapolis,Minn.		844 Excelsior Ave., Oakland,Cal.
13	Carlson	Carl	45		m	m		Passport iss.by Dept.of State Wash. D.C. Dec.15.1930, No.332047.	5, Poniken Rd., Worcester,Mass.
14	Jacobson	Agnes	51		f	s		Passport iss.by Dept.of State Wash. D.C. Apr.30.1931, No.371279.	2823 Santa Anita Ave., Altadena,Cal.
15	Swanson	Otto	43		m	m		Cert.of Nat.iss.by District Court,Middlesex Co., Somerville,Mass.,Sept.19.1917, No.84606	South Ave., Westeon,Mass.
16	Wilson	Vermont	52		m	m		Passport iss.by Dept.of State Wash. D.C. Aug.24.1929, No.119914.	500 N.143rd Str., Beaute,Wash.
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

51

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—000

85 V-1 8

AFFIDAVIT OF SURGEON

125

I, Olov Nyblom, Surgeon of the "GRIPSHOLM", employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

O Nyblom

Sworn to before me this 4 day of Dec, 1931

at NEW YORK

Hambrecht

Insp

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "GRIPSHOLM" Passengers sailing from Gothenburg, NOV 25 1931, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT 541 1918	EKWALL	SVEN BIRGER	21		M	S	SAILOR	YES	SWEDISH	YES	SWEDEN	SCAND.	RUSSIA	LENINGRAD	Trans. Cert. No. 42	Göteborg	Nov. 24 1931		SWEDEN	VALDEMARSVI
2	TRANSIT	HERMANSON	SVEN BERTIL	17		M	S	SAILOR	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	SWEDEN	GÖTEBORG	Trans. Cert. No. 43	Göteborg	Nov. 24 1931		DO	GÖTEBORG
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

55

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—220

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

126

Arriving at Port of NEW YORK, Aug 4, 1931

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence).			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid by relatives, whether paid by him, or by any other person, or by any corporation, society, body, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Does he (she) intend to become a citizen of the United States? (Yes or no)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether ever arrested and deported (Yes or no)	Whether arrested and deported a second time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether under contract (Yes or no)	Length of time in the United States	Whether a skilled worker in the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Brother, Sigurd Ekwall Fridhemsgatan 26, Stockholm.	m/s	"Amerikaland" N.Y.New York		yes	A/B Axel Broström & Son	25	no				To muster on board m/s "Amerikaland"	no			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	blond	blue	none
2	Father, Herman Anderson Kaponiergatan 9, Göteborg.	m/s	"Amerikaland" N.Y.New York		yes	A/B Axel Broström & Son	25	no				To muster on board m/s "Amerikaland"	no			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond	blue	none
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—286

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, 'Master' (State whether Master, First, or Second Officer), of the "GRIPSHOLM", from Gothenburg, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sven Lundmark

Master

Sworn to before me this 4 day of Dec, 1931

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—626

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Olav Nyblom, Surgeon of the "GRIPSHOLM", employed by owners thereof. (State whether employed "by the owners thereof" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health. (State name of State, Territory, or country), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

O Nyblom

Sworn to before me this 4 day of Dec, 1931

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "GRIPSHOLM" Passengers sailing from Gothenburg, NOV 25 1931, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or IP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		RAUK	ILMAR	18	M	M	S	Student	YES	Exempt Sec. 1 (a) (3)	YES	ESTHONIA	ESTHONIAN	ESTHONIA	REVAL	5 Q	REVAL	NOV. 17, 1931		ESTHONIA	REVAL
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Dble Exc. of quota No. 60.

20-09

U.S. Insp., Dec. 4, 1931.

W. S. Watson, Insp. Insp.

55

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List 9

The entries on this list must be typewritten or printed

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

128

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid by passage, whether paid by relative, whether paid by other person, or by corporation, society, public body, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Does he intend to be a citizen of the United States?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether ever detained or deported	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions— State	In U. S. A., its territories or possessions— City or town				Yes No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether going to be reunited with a relative in the United States	Length of time he intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Aunt, Martha Beckmann Ameerika t.ee.k.9, Tallinn	Esthonia	N.Y.	White Plains	yes	mother	yes	no				Mother, Wilhelmina Rauk, 122 Fisher Ave., White Plains, N.Y.	no ever	yes		no	no			no	no	no	good	ne	5	7½	fair	blond	blue	none
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—620

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ~~Master's~~, of the "TRIPSHOLM", from Gothenburg, do solemnly, sincerely, and truly ~~Swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sven Lundmark

~~Master's~~ Officer.

Sworn to before me this 4 day of Dec, 1931

at NEW YORK

J. Lambertsen

Immigration Officer.

16—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Olov Nyblom, Surgeon of the "GRIPSHOLM", employed by owners thereof, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had two years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

O Nyblom

Sworn to before me this 4 day of Dec, 1931

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

129

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 8
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "GRIPSHOLM" Passengers sailing from Gothenburg, NOV 25 1931, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1	U. S. CIT.	HARTWICK	ALBERT	28		M	M	~~CLAIMS~~	YES	U.S. CITIZENSHIP AS PER PASSPORT ISS. BY U.S.A. CONSULATE IN HELSINGFORS FINLAND, NOV. 20 1931 No. 46											Nyacoke, Pa. (Born at Pardee,
2		DO	HILMA MATILDA wife	33		F	M	H.WIFE	YES	SWEDISH	YES	FINLAND	SCAND.	FINLAND	KORSNÄS	30 NQ	HELSING-FORS	OCT.28,1931	4 4	FINLAND	KORSNÄS
3	U. S. CIT.	DO	RODE SALOME	6		F	S	~~CLAIMS~~	U.S. CITIZENSHIP AS PER PASSPORT ISS. BY U.S.A. CONSULATE IN HELSINGFORS FINLAND, NOV. 20 1931 No. 46												
4	U. S. CIT.	DO	RAKEL ALICE daughter	5		F	S		DO			do		do	do	do	do	do	do	do	
5	U. S. CIT.	DO	ALBERT RUBEN son	3		M	S		DO			do		do	do	do	do	do	do	do	
6		ILLBERG	JOHN	54		M	M	FARMLA-BORER	ENGLISH YES	FINNISH	YES	FINLAND	FINNISH	FINLAND 08-10	AHLAINEN	AP.765457 RP.762483	WASHING-TON	OCT.7,1931		U.S.A. 99	THOMPSON
7		DO	EDLA	56		F	M	H.WIFE	ENGLISH YES	FINNISH	YES	DO	DO	DO 08-10	DO	32 NQ 43	HELSING-FORS	NOV.3,1931		DO 99	DO

No. 1 + 3/4.

W. A. Watson, Im. Insp.

C. I., N.Y., Dec. 4, 1931.

Thompson, Inspector 12/4/31 4:35 PM

For #2-6 + 7

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—489

List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, ..., *19* 130

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination ("Intended future permanent residence")			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid by father, mother, husband, or other relative, whether paid by employer, society, friend, or other person, or by the alien himself)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Deaf-mute or other defective, or helpless from illness, old age, or infirmity?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See question 28.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States	Whether ever before in the United States	Whether ever deported or excluded and deported	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether going to the United States as a visitor for pleasure, or in transit to Canada, Mexico, Cuba, Panama, Newfoundland, or some island adjacent thereto, or to some foreign country	Length of time in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	.....																													
2	Mother, Klara Kronback Korsnäs.		Pa.	Mercer	no	self	yes	no				Father-in-law, Karl Hartwick, R.F.D.5, Mercer, Pa.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	blue	none
3	.....																													
4	.....																													
5	.....																													
6	Father, Juho Illberg Aklainen		Conn.	Thompson	no $160	self	yes	yes	1900 1931	Thompson Conn.		Friend, Juho Lehtinen, Box 14, Thompson, Conn.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	brown	blue	none
7	Father-in-law, do		Conn.	Thompson	no	husband	//	yes	1900 1929	Thompson Conn.		Friend, do	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	black	blue	none
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, "Master" (State whether Master, First, or Second Officer), of the "GRIPSHOLM", from Gothenburg, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sven Lundmark

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 4 day of Dec, 1931

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

131

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Olov Nyblom, Surgeon of the "GRIPSHOLM", employed by owners thereof., do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had two years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health,
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

O. Nyblom

Sworn to before me this 6 day of Dec, 1931

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 502 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Examined by Technical Advisors

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "GRIPSHOLM" Passengers sailing from Gothenburg, NOV 25 1931, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		JÖRGENSEN	KARIN SIGNHILD	26		F	S	NURSE	YES	SWEDISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	FRÖSÖ	2252 Q	STOCKHOLM	AUG. 10, 1931		SWEDEN	LIT
2		LIND	ANNA ELISABETH	32		F	M	H.WIFE	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	RAMDALA	784 Q	GÖTEBORG	NOV. 19, 1931		DO	KARLSKRONA
3	UNDER 16	DO	JOHN OSKAR	9		M	S	CHILD	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	JÄMJÖ	785 Q	GÖTEBORG	NOV. 19, 1931		DO	DO
4		SAMUELSON	RUTH MARIA	39		F	M	H.WIFE	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	MOLLÖSUND	778 Q	GÖTEBORG	SPT. 28, 1931		DO	SMÖGEN
5		DO	AGNE REINHOLD	18		M	S	FISHERMAN	YES	SWEDISH ENGLISH	YES	DO	DO	DO	SMÖGEN	779 Q	GÖTEBORG	SEPT. 28, 1931		DO	DO
6		STAAF	LINNEA	31		F	S	CASHIER	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	STORA MALM	792 Q	GÖTEBORG	NOV. 23, 1931		DO	SVENSHÖGEN
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

53

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—220

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

132

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, Dec 4, 1931

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination ("Intended future permanent residence")			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether other paid own passage, whether by relative, whether paid by or for any other person, or by any organization, society, firm, or corporation)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Have you a ticket, or sufficient money, to take you to your ultimate destination?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether excluded and deported before one year	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., including insular possessions: State	In U. S. A., including insular possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure			Length of time in the United States	Whether the immigrant is in the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mother, Margareta Jörgensén Lit.		Mass.	Springfield	no	self	yes	no				Fiancé, Einar Swanson, 377 Oakland Str., Springfield, Mass.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	blue	none
2	Father, Sven Elmberg Evraboda, Östra Karsbo.		N.Y.	New York	yes	see col. 23	yes	no				Husband, Karl Lind, 137 E.66th Str., New York, N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	blond	blue	none
3	Grandfather, do		N.Y.	New York	yes	see col. 23	//	no				Father, do	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	fair	blond	brown	none
4	Father, Anders Samuelson Mellösmund.		Ill.	Chicago	no	see col. 23	yes	no				Husband, Fredrik Samuelson, 7742 Muskegon Ave., Chicago, Ill.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	blue	none
5	Grandfather, do		Ill.	Chicago	no	see col. 23	//	no				Father, do	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	blond	blue	none
6	Father, Oscar Staaf Svenshögen.		N.Y.	New York	yes	self	yes	yes	1924	New York		Friend, Julia Warren, 71 W.94th Str., New York, N.Y.	no	ever	yes	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	blue	none
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—280

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, 'Master' (State whether Master, First, or Second Officer), of the "GRIPSHOLM", from Gothenburg, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sven Lundmark

'Master

Sworn to before me this 4 day of Dec., 1931

at NEW YORK

J. Hanbaker

Immigration Officer.

14—620

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1930

133

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Olov Nyblom, Surgeon of the "GRIPSHOLM", employed by ~~owners thereof~~ owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had ____ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, ____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

O. Nyblom

Sworn to before me this 4 day of Dec, 1931

at NEW YORK

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 6
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

Examined by Technical Advisers

S. S. "GRIPSHOLM" Passengers sailing from Gothenburg, NOV 25 1931, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PT, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		MATTSON	GUNNAR Anders	32		M	M	CARPENTER	YES	1-16 ENGLISH SWEDISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	ÄLVSÅKER	49 NQ	GÖTEBORG	SEPT.29.1931		U.S.A.	BROOKLYN
2	U.S. Cit.	DO	ESTER	32		F	M	CLAIMS U.S. CITIZENSHIP AS PER PASSPORT ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH.D.C. ON AUG. 7TH 1931 NO. 430736												DO	
3	U.S. Cit.	DO	DORIS	6		F	S			DO 1-16 ENGLISH						DO				DO	
4		SOHLBERG	THORSTEN Ragnar	36		M	M	PAINTER	YES	SWEDISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	STOCKHOLM	58 NQ	GÖTEBORG	NOV.18,1931		U.S.A.	NEW YORK
5		SUNDQUIST	NANNY CECILIA	34		F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	DO	DO	DO	VÄSTERÅS	19 NQ	STOCKHOLM	OCT.17.1931		DO	WORCESTER
6	U.S. Cit.	DO	NANCY HARRIETT	1		F	S	CLAIMS U.S. CITIZENSHIP AS PER CERTIFICATE OF BIRTH 9/18/30													
7		PERSON	PER VILHELM	25		M	M	CARPENTER	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	HALMSTAD	62 NQ	GÖTEBORG	NOV.25. 1931		U.S.A.	AIPINA
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—220

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

134

Arriving at Port of NEW YORK, June 4, 1931

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid own passage, whether paid by relatives, whether paid by other person, or by transportation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether able to read or write; if not, whether over 16 years of age and physically capable of reading	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for Full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether ticketed and deported while over 16	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country in (part of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether able to read or write	Length of time in the United States	Whether able to read or write in the language of the country from which he came										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father, Patrik Mattson V.Skansgatan 14, Göteborg.		N.Y.	Brooklyn	no	self	yes	yes	1923 1931	Brooklyn N.Y.		Home, 1064-57th Str., Brooklyn, N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	blond	blue	none
2	.....																														
3	.....																														
4	Mother, Bertha Sohlberg Rämmen.		N.Y.	New York	yes	self	yes	yes	1923 1931	New York N.Y.		Wife, Martha Sohlberg, 342 E.13th Str., New York, N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond	blue	none
5	Mother, Leontina Hedberg Box 9, Gustafsberg.		Mass.	Worcester	no	self	yes	yes	1923 1931	Worcester Mass.		Husband, Pror Sundqvist, 6 Vinson Str., Worcester, Mass.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	blond	grey	none
6	Father, Per Person								1924	Alpina																					
7	Bergsgatan 16 Göteborg		Mich	Alpina	no	self	yes	yes	1931	Mich.		Home, Alpina Mich.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	blue	none
8																															
9																															
10																															
11																															
12																															
13																															
14																															
15																															
16																															
17																															
18																															
19																															
20																															
21																															
22																															
23																															
24																															
25																															
26																															
27																															
28																															
29																															
30																															

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—220

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master (State whether Master, Purs. or Second Officer), of the "GRIPSHOLM", from Gothenburg, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Svendsmark

Master [illegible].

Sworn to before me this 4 day of Dec. 1931

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

135

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Olov Nyblom, Surgeon of the "GRIPSHOLM", employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

O. Nyblom

Sworn to before me this 4 day of Dec, 1931

at NEW YORK

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500-5
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "GRIPSHOLM" Passengers sailing from Gothenburg, NOV 25 1931, 19

1. No. on List	2. HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3. NAME IN FULL: Family name	3. NAME IN FULL: Given name	4. Age: Yrs.	4. Age: Mos.	5. Sex	6. Married or single	7. Calling or occupation	8. Able to—: Read	8. Able to—: Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	8. Able to—: Write	9. Nationality (Country of which citizen or subject)	10. †Race or people	11. Place of birth: Country	11. Place of birth: City or town, State, Province or District	12. Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	13. Issued: Place	13. Issued: Date	14. Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15. *Last permanent residence: Country	15. *Last permanent residence: City or town, State, Province or District
1		JOHANSON	KARIN EBBA	27		F	S	SALES-WOMAN	YES	SWEDISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	BERG	45 NI	GÖTEBORG	NOV.23,1931		SWEDEN	ALVESTA
2		BJORKMAN	EMMA ELISABETH	50		F	S	H.WORK	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	FRYKERUD	46 NI	GÖTEBORG	NOV. 24, 1931		DO	FRYKERUD
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27			60																		
28																					
29																					
30																					

03-35 — 3-2 Pl. — 35
03-35 — 3-2 — 35 — VI-242-764

Married Lawson Aug 3 00

5

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—488

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, Dec 4, 1931

136

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by other person, or by transportation company, whether cash, draft, or prepaid)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Does he intend to return to the country from which he came after a temporary visit in the United States?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country to which (part of dependency)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure													Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father, Carl Johanson Kullen, Alvesta.	Sweden			yes	self	yes	no				Friend, Gunnar Roberts, 4508-2nd Ave., S. Minneapolis, Minn.	yes	6 mnths	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond	blue	none
2	Sister, Beda Björkman Östra Glenne, Frykerud.	Sweden			yes	self	yes	yes	1926 1931	New York N.Y.		Sister, Hulda Björkman, 1060-5th Ave., New York, N.Y.	yes	6 mnths	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	brown	none
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—800

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, (State whether Master, First, or Second Officer); of the "GRIPSHOLM", from Gothenburg, do solemnly, sincerely, and truly Swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master's Signature

Master's Office.

Sworn to before me this 4 day of Dec, 1931

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

137

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Olov Nyblom, Surgeon of the "GRIPSHOLM", employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

O. Nyblom

Sworn to before me this 4 day of Dec, 1931

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or another insular possession, must be listed. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "GRIPSHOLM" Passengers sailing from Gothenburg, NOV 25 1931, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		LATVA	ARVO	33		F	W	WIDOW GEN.	YES	1-1658 ENGLISH FINNISH	YES	FINLAND	FINNISH	FINLAND	SOMARKKA	AP.682584 RP.680253	WASHING-TON	JAN.28,1931		U.S.A.	FAIRPORT HARBOR
2		NYSTRÖM	JOHANNES	42		M	S	WORKER	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	DO	SCAND.	DO	VÖRÅ	AP.629000 RP.625275	WASHING-TON	JUNE 21,1930		DO	ASHTABULA
3		TUKIAINEN	HILDA A.	30		F	S	H.WORK	YES	ENGLISH FINNISH	YES	DO	FINNISH	DO	KAAVI	AP.618368 RP.618128	WASHING-TON	JUNE 6,1930		DO	NEW YORK
4	U.S. CIT.	WIKBERG	LAURA Wilhelmina	42		F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH FINNISH	YES	DO	DO	DO	PORI	AP.736529 RP.733673	WASHING-TON	JUNE 24,1931		DO	BALTIMORE
5		DO	HELLIN Ida	14		F	S		CLAIMS U.S. CITIZENSHIP AS PER CERTIFICATE OF BIRTH 1117/17												

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—one

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this list must be typewritten or printed

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, Dec 4, 1931 138

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether the cash was furnished by relative, whether sent by any other person, or by what society, individual, body, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether unmarried and deserted wife now here	Whether unmarried and deserted children now here	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., including insular possessions— State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether unable to read or write some language or dialect	Length of time in the United States	Whether able to read										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Sister-in-law, Alma Latva Suistomäki 20, Turku.		O.	Fairport Harbor	no	self	yes	yes	1920 1931	Fairport Harbor, O.			Aunt, Josefina Maki, 409-3rd Str., Fairport Harbor, O.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	-	fair	brown	grey	none
2	Father, Matts Nyström Wörå, Kaurajärvi.		N.Y.	Brooklyn	yes	self	yes	yes	1910 1930	Ashtabula O.			Cousin, Anna Noren, 855-42nd Str., Brooklyn, N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	blue	none
3	Father, Erik Tukiainen Kaavi, Retunen.		N.Y.	New York	yes	self	yes	yes	1922 1930	New York N.Y.	6/27/30		Sister, Aino Tuikkala, 2, East 65th Str., New York, N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	blue	none
4	Mother, Fiina Anberg Vammala, Tyrvää.		Md.	Baltimore	no	self	yes	yes	1913 1931	Baltimore Md.	6/27/		Husband, August Wikberg, 62, Kinship Rd., Baltimore, Md.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	blue	none
5	.....																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, "Master" (State whether Master, Pilot, or Second Officer), of the "GRIPSHOLM", from Gothenburg, do solemnly, sincerely, and truly Swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted]
Master.

Sworn to before me this 4 day of Dec, 1931

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 9-30

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Olov Nyblom, Surgeon of the "GRIPSHOLM", employed by owners thereof, (State whether Surgeon "regularly employed" or "acting temporarily" for owners thereof, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

O Nyblom

Sworn to before me this 4 day of Dec, 1931

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

139

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 509 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "GRIPSHOLM" Passengers sailing from Gothenburg, NOV 25 1931, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QNV, NQNV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	City or town, State, Province or District	
1		ANDERSON	ANDERS	52		M	M	FARMER	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	MORUP	AP.752736 RP.748363	WASHINGTON	AUG.13,1931		U.S.A.	NEW YORK	
2		ANDERSON	ARVID OTTO W.	27		M	M	MECHANIC	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	DO	DO	DO	VIBY	AP.737699 RP.733909	WASHINGTON	JUNE 24,1931		DO	NORTH TARRYTOWN	
3		APPELQUIST	BERTHA ELIZABETH	44		F	S	HOUSEWORK	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	DO	DO	DO	STOCKHOLM	AP.740269 RP.736273	WASHINGTON	JULY 1,1931		DO	NEW YORK	
4		CARLSON	HARRY	38		M	M	CARPENTER	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	DO	DO	DO	BJUV	AP.681721 RP.677480	WASHINGTON	JAN.12,1931		DO	BROOKLYN,	
5		DO	ANNA	25		F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	DO	DO	DO	DO	AP.675672 RP.669653	WASHINGTON	DEC.2,1930		DO	DO	
6	U.S. CIT.	DO	ELSIE VIRGINIA	4		F	S	CHILD	U.S. CITIZENSHIP AS PER CERTIFICATE OF BIRTH													
7		ERICKSON	KNUT HJALMAR	31		M	M	CARPENTER	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	BYSKE	AP.740663 RP.736505	WASHINGTON	JULY 1,1931		U.S.A.	NEWARK	
8		DO	SVEA CAROLINA	30		F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	DO	DO	DO	SKELLEFTEÅ	AP.740664 RP.736047	WASHINGTON	JUNE 30,1931		DO	DO	
9	U.S. CIT.	DO	MABEL	2		F	S	CHILD	U.S. CITIZENSHIP AS PER CERTIFICATE OF BIRTH													
10	U.S. CIT.	DO	ASTRID		9	F	S	CHILD	DO													
11		FREDRICKSON	ELSA MARGARETA	26		F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	KOPPARBERG	AP.689432 RP.685402	WASHINGTON	FEBR.21,1931		U.S.A.	CHICAGO	
12		HERMAN	LILLY	30		F	S	HOUSEWORK	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	DO	DO	DO	HELSINGBORG	AP.736022 RP.731126	WASHINGTON	JUNE 17,1931		DO	EVANSTON	
13		JOHNSON	HERMAN	51		M	S	MATCHMAN	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	DO	DO	DO	STENKYRKA	AF.636026 RP.631948	WASHINGTON	JULY 12,1930		DO	CHICAGO	
14		~~LÖVBLOM~~	~~ALE GERHARD~~	~~29~~		~~M~~	~~S~~	~~LAWYER~~	~~YES~~	~~ENGLISH SWEDISH~~	~~YES~~	~~DO~~	~~DO~~	~~DO~~	~~HÄVERÖ~~	~~AP.703198 RP.711770~~	~~WASHINGTON~~	~~MAY 1,1931~~		~~DO~~	~~OAKLAND~~	X
15		NELSON	ANNA SOFIA	44		F	S	HOUSEWORK	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	DO	DO	DO	KISA	AP.733327 RP.729628	WASHINGTON	JUNE 13,1931		DO	CHICAGO	
16		NORLING	ADOLF	28		M	S	FARMLABORER	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	DO	DO	DO	KRISTDALA	RP.627255 RP.624501	WASHINGTON	JUNE 19,1930		DO	DO	
17		THYDEN	EVELINA Sabina	61		F	W	WIDOW	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	DO	DO	DO	MALMÖ	AP.657100 RP.692163	WASHINGTON	MARCH 18,1931		DO	WORCESTER	
18		ANDERSON	ALFRED S.	49		M	M	CARPENTER	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	DO	DO	DO	SILLERUD	AP.761711 RP.757124	WASHINGTON	SEPT.18,1931		DO	MINNEAPOLIS	
19		LARSSON	ELINA	65		F	W	WIDOW	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	DO	DO	DO	ORHAMN	AP.753621 RP.753876	WASHINGTON	SEPT.4,1931		DO	WOODSIDE	
20		WALLIN	RUDOLF Olof	29		M	S	BUTCHER	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	DO	DO	DO	ARF	AP.733085 RP.729835	WASHINGTON	JUNE 13,1931		DO	CHICAGO	
21		SIROTENKO	DANIEL	42		M	M	CARPENTER	YES	ENGLISH RUSSIAN	YES	RUSSIA	RUSSIAN	RUSSIA	BOTKIO	AP.751659 RP.747869	WASHINGTON	AUG.12,1931		DO	NEW YORK	
22		ANDERSON	EDWIN G	38		M	S	FARMLABORER	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	VINNEDUM	AP.668949 RP.667681	WASHINGTON	NOV.25,1930		DO	CHEROKEE	
23		BYLUND	MARGARET	26		F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	DO	DO	DO	BORÅS	AP.620549 RP.624205	WASHINGTON	JUNE 19,1930		DO	SPRINGFIELD	
24	U.S. CIT.	DO	VIVIAN	5		F	S	CHILD	U.S. CITIZENSHIP AS PER CERTIFICATE OF BIRTH													
25		JOHANSON	HANNA	53		F	S	HOUSEWORK	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	VARNAMO	AP.705050 RP.701269	WASHINGTON	APRIL 8,1931		U.S.A.	HARTFORD	
26		VOHEL	ALFRED Johansson	40		M	M	MISSIONARY	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	DO	DO	DO	JÄRNBOÅS	AP.756329 RP.752264	WASHINGTON	AUG.28.1931		DO	CHICAGO	
27		FRANBERG	MARTA Mathilda Johansson	48		F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	DO	DO	DO	YTTERLÄNNÄ	AP.760020 RP.755613	WASHINGTON	SEPT.12,1931		DO	CLEVELAND	
28		NORDIN	GERTRUD INGEBORG	27		F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	DO	DO	DO	BJÄRTRÅ	AP.760019 RP.755782	WASHINGTON	SEPT.14,1931		DO	DO	
29	U.S. CIT.	DO	SVEN LENNART			M	S	CHILD	U.S. CITIZENSHIP AS PER CERTIFICATE OF BIRTH													
30		Line 14 Löwblom Ale Gerhard not on board. Did not sail.																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

Purser.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—000

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this list must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, DEC 4 - 1931, *19* 140

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist						Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether other than labor is to be performed under contract (or agreement) in the United States	Length of time the alien intends to remain in the United States	Whether the alien is in the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Wife, Maria Anderson Qdeborg.		N.Y.	New York	yes	self	yes	yes	1898 1931	New York N.Y.		Home, 107-124th Str., New York, N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	blue	none
2	Mother, Anna Anderson Granbacken, Gistad.		N.Y.	Tarrytown	no	self	yes	yes	1928 1931	N. Tarrytown N.Y.		Cousin, Carl Nyman, 75 New Broadway, North Tarrytown, N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	blue	none
3	Brother, Valentin Appelqvist Torbjörns Klockaregata 15,	Stockholm,	N.Y.	New York	yes	self	yes	yes	1920 1931	New York N.Y.		Friend, Ella Lindholm, 155 E. 182 Str., New York, N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	blue	none
4	Fa ther-in-law, Elof Stoltz, Mörshög, Bjuv.		N.Y.	Brooklyn	no	self	yes	yes	1923 1931	Brooklyn N.Y.		Home, 484 Jerome Str., Brooklyn, N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown	grey	none
5	Father, do		N.Y.	Brooklyn	no	husband	//	yes	1926 1931	Brooklyn N.Y.		Home, do	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	grey	none
6	.....																													
7	Father, Johan Johanson Box 82, Moråsen, Boisn.		N.J.	Newark	no	self	yes	yes	1923 1931	Newark N.J.		Brother-in-law, Karl Johanson, 480 So. 12th Str., Newark, N.J.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	blue	none
8	Father, do.		N.J.	Newark	no	husband	//	yes	1927 1931	Newark, N.J.		Brother, do	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	blue	none
9	.....																													
10	.....																													
11	Father, Wilhelm. Enberg Laxtorp 6 D, Grängesberg.		Ill.	Chicago.	yes	self	yes	yes	1926 1931	Chicago Ill.		Husband, Richard Fredrikson, 5046 Ashland Ave., Chicago, Ill.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	blue	none
12	Mother, Signe Herman Box 576, Åstorp.		Ill.	Evanston	no	self	yes	yes	1926 1931	Evanston Ill.		Friend, Tilda Freeman, 2418 Lincoln Str., Evanston, Ill.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	brown	none
13	Sister, Mathilda Gustafson S. Sörby, Hjälteby.		Ill.	Chicago	no	self	yes	yes	1902 1930	Chicago Ill.		Brother, Oscar Johnson, 7314 Green Str., Chicago, Ill.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	beown	joint missing first finger left
~~14~~	~~Mother, Caroline Anderson Fortegarden, Höverö.~~		~~Cal.~~	~~Oakland~~	~~no~~	~~self~~	~~yes~~	~~yes~~	~~1925 1931~~	~~Oakland Cal.~~		~~Sister, Anna Trewig, 3515 E. 10th Str., Oakland, Cal.~~	~~no~~	~~ever~~	~~yes~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~6~~	~~fair~~	~~brown~~	~~blue~~	~~none~~
15	Father, Karl Nelson Kisa.		Ill.	Chicago	yes	self	yes	yes	1911 1931	Chicago Ill.		Home, 1231 Wisco Str., Chicago, Ill.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	blue	none
16	Mother, Hulda Norling Kabrum, Kristdala.		Ill.	Chicago	no	self	yes	yes	1923 1930	Chicago Ill.		Friend, 3221 W. Clark Str., Chicago, Ill.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	6	-	fair	blond	blue	none
17	Brother, ALBIN Blomström Ekbacken, Kolsva.		Mass.	Worcester	no	self	yes	yes	1925 1931	Worcester Mass.		Son-in-law, Gustaf Rosenlund, 193 Hap. Ave., Worcester, Mass.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	blue	none
18	Father, Anders Andersson Bergerud, Amål.		Minn.	Minneapolis	no	self	yes	yes	1902 1931	Minneapolis Minn.		Wife, Ruth Andersson, 3636-11th Ave. So., Minneapolis, Minn.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	blond	blue	none
19	Sister-in-law, Hanna Johanson Torhamn.		L.I. N.Y.	Woodside	no	self	yes	yes	1895 1931	Woodside L.I.N.Y.		Home, 43-31-66th Str., Woodside, L.I.N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	grey	blue	none
20	Brother, Edward Wallin Boxholm.		Ill.	Chicago	no	self	yes	yes	1922 1931	Chicago Ill.		Friend, Oscar Person, 5216 N. Paulina Str., Chicago, Ill.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	blond	blue	none
21	Brother, Andrew Siretenko Kiew, U.S.S.S.R., Belozepe.		N.Y.	New York	yes	self	yes	yes	1913 1931	New York N.Y.		Home, 179-3rd Str., New York, N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none
22	Father, Alfred Anderson Stenkullen, Götene.		Ia.	Cherokee	no	self	yes	yes	1922 1930	Cherokee Ia.		Friend, August Anderson, Box 39, Cherokee, Ia.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	brown	none
23	Father, Alexander Johanson Mårkullegatan 6, Borås.		Mass.	Springfield	no	self	yes	yes	1921 1930	Springfield Mass.		Husband, Charles Bylund, 83, Sterling Str., Springfield, Mass.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	blue	none
24	.....																													
25	Brother, Carl Johanson Möllefors, Anderstorp.		Conn.	Hartford	no	self	yes	yes	1909 1931	Hartford Conn.		Friend, Anna Morgan-Hiller, 1245 Boulevard, Hartford, Conn.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	blue	none
26	Brother-in-law, Wolmar Johanson Stockholmsvägen 24, Kåsunda.		Ill.	Chicago	no	self	yes	yes	1921 1931	Chicago Ill.		Home, 950 Marguet Str., Chicago, Ill.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	6	-	fair	brown	blue	none
27	Mother, Ingeborg Sundbom Ytterlämnäs		O.	Cleveland	no	self	yes	yes	1919 1931	Cleveland O.		Husband, Carl Frånberg, 12917 Sain Clair Ave., Cleveland, O.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	blue	none
28	Grandmother, do		O.	Cleveland	no	self	yes	yes	1919 1931	Cleveland O.		Husband, Sven Nordin, 12917, Sain Clair Ave., Cleveland, O.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	blue	none
29	.....																													
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—888

Received Ship

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, "Master" (Here whether Master, First, or Second Officer), of the "GRIPSHOLM", from Gothenburg, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Swendundmark

"Master"

Sworn to before me this 4 day of Dec, 1931

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—628

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1930

Form 1
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

141

S. S. "GRIPSHOLM" sailing from Gothenburg, NOV 25 1931, 19..., Arriving at Port of NEW YORK Dec 4, 1931

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	Anderson	John	55		m	w		Cert.of Nat.iss.by Open Court,Kings Co., Brooklyn,N.Y.,July 27.1917, No number.	307-6th Ave., Brooklyn,N.Y.
2	Arvidson	Anders Marthin	42		m	m		Cert.of Nat.iss.by Common Pleas Court,Morris Co., Morristown,N.J.,Apr.17.1930, No.3174502.	P.O.Box 361, Pompton Plains,N.J.
3	Augustson	Tage	31		m	s		Passport iss.by Dept.of State Wash. D.C. June 12.1931, No.404316.	419-10th Str., Brooklyn,N.Y.
4	Bergklint	Enock	52		m	m		Cert.of Nat.iss.by District Court, Kings Co., Brooklyn,N.Y.,Aug.8.1906, No number.	141 St.Marks Ave., Brooklyn,N.Y.
5	do	Agnes	48		f	m		Passport iss.by American Consulate,Göteborg, Feb.11.1931, No.11.	do
6	Cohn	Gustaf Vilhelm	33		m	s		Cert.of Nat.iss.by District Court,Detroit, Mich.,June 22.1931, No.3445558.	8535 Maxwell Str., Detroit,Mich.
7	Hagström	Gunhild	35		f	m		Cert.of Nat.iss.by Supreme Court,Nassau Co., Mineola,N.Y.,Oct.6.1928, No.21471106	55 Coles Str., Glen Cove,N.Y.
8	do	Ruth Jane	3		f	s	June 17.1928, Glen Cove,N.Y.		do
9	Herberts	Manne	41		m	s		Cert.of Nat.iss.by District Court,Hennepin Co., Minneapolis,Minn.,Nov.15.1928, No.2884002.	4408-2nd Ave.So., Minneapolis,Minn.
10	Johnson	Charles	60		m	s		Cert.of Nat.iss.by District Court,Worcester, Mass.,Sept.24.1900, No number.	237 Kogere Williams Av Phillipsdzle,R.I.
11	Johnson	Carl Johan	45		m	m		Passport iss.by Dept.of State Wash. D.C. Aug.5.1931, No.429862	43 Central Str., Pontiac,R.I.
12	do	Anna Clementine	39		f	m		do do	do
13	do	Helen Viola	14		f	s	Oct.29.1917, Cranston,R.I.		do
14	do	Carl Gustaf	9		m	s	Dec.2.1922, Cranston,R.I.		do
15	Johnson	August	57		m	m		Cert.of Nat.iss.by Circuit Court,Grantsburg, Wis.,Oct.13.1913, No.325723.	R.1, Grantsburg,Wis.
16	Johnson	Hannah	50		f	m		Passport iss.by Dept.of State Wash. D.C. June 30.1931, No.415191.	Spooner,Wis.
17	do	Leon	11		m	s	May 23.1920, Spooner,Wis.		do
18	Johnson	Esther	36		f	m		Passport iss.by Dept.of State Wash. D.C. May 8.1931, No.377531.	443 Superior Str., Jamestown,N.Y.
19	Markman	Norna Eleonor	5		f	s	Aug.3.1926, Detroit,Mich.		1479 Winona Ave., Chicago,Ill.
20	Nilson	Harald Gustaf	49		m	m		Cert.of Nat.iss.by Circuit Court,Kalamo,Mich., Sept.14.1910, No.143452	12697 Meyers Rd., Detroit,Mich.
21	do	Olof	14		m	s	Jan.31.1917, Kalamo,Mich.		do
22	do	Sara	41		f	m		do do	do
23	Olofson	Oscar	65		m	m		Passport iss.by Dept.of State Wash. D.C. Apr.1.1931, No.355810.	1630 N.Keeler Ave., Chicago,Ill.
24	Kounar	Sarah	35		f	w		Passport iss.by Dept.of State Wash. D.C. sept.18.1931, No.440820.	72-21-72nd Str., New York,N.Y.
25	Lindblom	Oscar William	36		m	s		Passport iss.by Dept.of State Wash. D.C. June 20.1930, No.279124.	199,Lake Shore Dr., Chicago,Ill.
26	Vorman	Frank	58		m	m		Cert.of Nat.iss.by Circuit Court,Cook Co., Chicago,Ill.,Apr.2.1897, No number.	1250 W.Erie Ave., Lorain,O.
27	Nyman	Elsie	31		f	m		Cert. of marriage iss. at Portland Conn. March 18. 1922	75 New Broadway, N.Tarrytown,N.Y.
28	do	Marjorie	4		f	s	Apr.24.1927, Tarrytown,N.Y.		do
29	Johannisson	Agda Maria Sofia	28		f	s		Cert.of Nat.iss.by District Court,Concordia, Kan.,Sept.24.1928, No.2459118.	626 W.South Str., Salina,Kan.
30									

2 PM

C3

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—816

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 142

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "GRIPSHOLM" sailing from Gothenburg, NOV 25 1931, 19, Arriving at Port of NEW YORK Dec 4, 1931

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	Gustavson	Elmer	23		m	s	Jan.9.1908, New York,N.Y.		523-51st Str., Brooklyn,N.Y.
2	Hannula	Richard	39		m	s		Passport iss.by Dept.of State Wash. D.C. Aug.30.1929, No.121592.	Box 31, Iron,Minn.
3	Ohlstrom	John	73		m	m	May 2.1878, Seattle,Wash.		111 W.67th Str., Seattle,Wash.
4	Urrila	Lovisa	53		f	m		Passport iss.by Dept.of State Wash. D.C. June 23.1928, No.602305.	4121-7th Ave., Brooklyn,N.Y.
5	do	Aarne	16		m	s		do do	do
6	Orell	William	38		m	m		Cert.of Nat.iss.by District Court,New York, N.Y.,May 10.1928, No.2662217.	3444 Knox Pl., Bronx,New York,N.Y.
7	Holm	Emilia	49		f	m		Cert.of Nat.iss.by Superior Court,New York,N.Y. May 8.1924, No.2051066.	430 Amsterdam Ave., New York,N.Y.
8	do	William	12		m	s	Aug.4.1919, New York,N.Y.		do
9	do	Margaret	10		f	s	June 18.1921, New York,N.Y.		do 15
10	do	Gertrude	6		f	s	Nov.25.1924, New York,N.Y.		do
11	do	Claire	1		f	s	Sept.13.1930, New York,N.Y.		do
12	Minialga	Kazimieras	17		m	s	Dec.14.1914, Albany,N.Y.		1576 E.19th Str., Brooklyn,N.Y.
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Defendants Ex. 2 P.W.

C4

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 142

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "GRIPSHOLM" sailing from Gothenburg, NOV 25 1931, 19..., Arriving at Port of NEW YORK Dec 4, 1931

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	Gustavson	Elmer	23		m	s	Jan.9.1908, New York,N.Y.		523-51st Str., Brooklyn,N.Y.
2	Hannula	Richard	39		m	s		Passport iss.by Dept.of State Wash. D.C. Aug.30.1929, No.121592.	Box 31, Iron,Minn.
3	Ohlstrom	John	73		m	m	May 2.1878, Seattle,Wash.		111 W.67th Str., Seattle,Wash.
4	Urrila	Lovisa	53		f	m		Passport iss.by Dept.of State Wash. D.C. June 23.1928, No.602305.	4121-7th Ave., Brooklyn,N.Y.
5	do	Aarne	16		m	s		do do	do
6	Orell	William	38		m	m		Cert.of Nat.iss.by District Court,New York, N.Y.,May 10.1928, No.2662217.	3444 Knox Pl., Bronx,New York,N.Y.
7	Holm	Emilia	49		f	m		Cert.of Nat.iss.by Superior Court,New York,N.Y. May 8.1924, No.2051066.	430 Amsterdam Ave., New York,N.Y.
8	do	William	12		m	s	Aug.4.1919, New York,N.Y.		do
9	do	Margaret	10		f	s	June 18.1921, New York,N.Y.		do
10	do	Gertrude	6		f	s	Nov.25.1924, New York,N.Y.		do
11	do	Claire	1		f	s	Sept.13.1930, New York,N.Y.		do
12	Minialga	Kazimieras	17		m	s	Dec.14.1914, Albany,N.Y.		1576 E.19th Str., Brooklyn,N.Y.
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

2 Pass.

16

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

Sheet No. 11.

Form 609

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York, N.Y.
8th of Dec., 1923 1.

I, master of the swedish (Nationality.) S.S. "G R I P S H O L M"
from port of Gothenburg, Sweden, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 278 — Number of seamen deserted -
Number of seamen discharged - — Seamen left in hospital (or died) -
Number of seamen signed on at this port 16 — Total crew this date 294

The above-named vessel arrived at this port the 4th of dec1, 19231 consigned to Swedish American Line, N.Y.; is now lying at Pier 97, N.R., and is expected to sailhe 8th of dec. 19231192, for Gothenburg, Sweden.
via United States port of ---------- First port of call in United States this voyage was New York, N.Y.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

143

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
N I L			

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Larsson, Åke W.	28	Swedish			
Nilsson, Nils Ch.	37	do			
Larsson, Vilhelm	30	do			
Karlsson, Einar V.	35	do			
Westman, Carl A.	33	do			
Höijer, Torsten	21	do			
Bondesson, Bonde S	36	do			
Holmberg, Axel L.	46	do			
Karlsson, Albin H.	36	do			
Sundbladh, Erik	34	do			
Wahlgren, Gustaf	30	do			
Börjesson, Edvin	26	do			
Thorsson, Gustaf	44	do			
Lindqvist, John E.	26	do			
Björklund, Fritif	29	do			
Tidquist, John R.	31	do			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Sven Lundmark
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

26—1918

14—1613

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1.

Local Agents SWEDISH AMERICAN LINE. NEW YORK CITY.

...ficer by the representatives of any vessel having such aliens ...

...tes. 144

..., *from the port of* GOTHENBURG, SWEDEN.

(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
MALE	SCANDIN.	SWEDISH	5/11	160	
■	■	■	5/8	178	
■	■	■	5/10	175	
■	■	■	5/10	155	
■	■	■	5/8	187	
■	■	■	5/10	168	
■	■	■	6/-	171	
■	■	■	5/6	170	
■	■	■	5/10	147	
■	■	■	6/-	180	
■	■	■	5/6	154	
■	■	■	5/9	270	
■	■	■	5/8	162	
■	■	■	5/9	176	
■	■	■	5/7	154	
■	■	■	5/6	164	
■	■	■	5/7	142	
■	■	■	5/11	167	
■	■	■	5/10	154	
■	■	■	5/9	151	
■	■	■	5/8	176	
■	■	■	5/8	154	
■	■	■	5/10	187	
■	■	■	6/-	156	
■	■	■	5/8	165	
■	■	■	5/10	147	
■	■	■	5/9	160	
■	■	■	5/9	173	
1	■	■	5/6	136	
5	■	■	5/6	178	

Line A.-B. SVENSKA AMERIKA LINIEN.
Owners ■ ■ ■ ■ GOTHENBURG.
Local Agents SWEDISH AMERICAN LINE. NEW YORK CITY.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

...), and (7)

...nd (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form. L. 34 f. 10,000 ex. oct. 1923.

Form. L. 34 f. 10,000 ex. oct. 1923.

Sheet No. 11

156

151

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
NIL				

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
NIL			

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
NIL			

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immig
on board upon arrival at a port of the U

Vessel T.M.S. "GRIPSHOLM" , *arriving at* NEW YORK , DECEMBER 4

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	W 2
1	1 LUNDMARK	SVEN EINAR JUSTUS	MASTER	1/2-31	GOTHENBURG	NO	
2	2 ERIKSSON	NILS SIGFRID	CHIEF OFFICER	2/8-31	"	"	
3	3 OLSSON	ALBERT FILIP	2ND "	1/2-31	"	"	
4	4 OLSSON	KNUT SJUNNE	3RD "	"	"	"	
5	5 ROBERG	BERTIL	4TH "	4/17-31	"	"	
6	6 HANSSON	HANS HUGO	5TH "	1/2-31	"	"	
7	7 EDENSWÄRD	SUNE GUSTAF	WIRELESS OP.	"	"	"	
8	8 WILLIAMSSON	ERNST GEORG	" "	"	"	"	
9	9 SAHLBERG	BROR HELMER	" "	"	"	"	
10	10 ABRAHAMSSON	EMIL WILHELM	CHIEF BOS'N	"	"	"	
11	11 WINTHER	KARL HENRY	2ND "	"	"	"	
12	12 AVESTAM	EMIL JULIUS	CARPENTER	"	"	"	
13	13 PETTERSSON	ERIK BRYNOLF	STOREKEEPER	"	"	"	
14	14 SVENSSON	SVEN RAGNAR	QUARTERMASTER	"	"	"	
15	15 NILSSON	ANDERS	"	7/10-31	"	"	
16	16 JOHANSSON	KARL GUSTAF	"	1/2-31	"	"	
17	17 ANDERSSON	KARL BOTVID	"	"	"	"	
18	18 MOLIN	JOHN EVERT	A/B SEAMAN	6/12-31	"	"	
19	19 BONDESSON	GUSTAF VALFRID	"	1/2-31	"	"	
20	20 CARLÉN	HENRIK	"	7/10-31	"	"	
21	21 LÖFSTRAND	NILS GEORG	"	"	"	"	
22	22 JOHANSSON	CARL WILHELM	"	"	"	"	
23	23 GILLBERG	GUSTAF DANIEL	"	9/28-31	"	"	
24	24 ANDERSSON	JOHN AMANDUS	"	1/2-31	"	"	
25	25 JOHANSSON	JOHAN	"	"	"	"	
26	26 ÅHRMAN	NILS GOTTFRID	ORD. SEAMAN	9/1-31	"	"	
27	27 ERIKSSON	KARL ELOF	"	6/12-31	"	"	
28	28 TORBERNTSSON	CHARLES ARNOLD	"	5/15-31	"	"	
29	29 BENGTSSON	ERNST VILHELM	"	"	"	"	
30	30 PALMQVIST	FRANS EDV. GUNNAR	"	1/2-31	"	"	

Rättning. Insp.

Line A.-B. SVENSKA AMERIKA LINIEN.
Owners " " " . GOTHENBURG.
Local Agents SWEDISH AMERICAN LINE. NEW YORK CITY.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in colu

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Total 278 Sheet No. 1.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

156

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

144

Vessel T.M.S. "GRIPSHOLM", arriving at NEW YORK, DECEMBER 4, 1931, from the port of GOTHENBURG, SWEDEN.

1931

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	LUNDMARK	SVEN EINAR JUSTUS	MASTER	1/2-31	GOTHENBURG	NO	YES	40	MALE	SCANDIN.	SWEDISH	5/11	160	
2	ERIKSSON	NILS SIGFRID	CHIEF OFFICER	2/8-31	"	"	"	43	"	"	"	5/8	178	
3	OLSSON	ALBERT FILIP	2ND "	1/2-31	"	"	"	34	"	"	"	5/10	175	
4	OLSSON	KNUT SJUNNE	3RD "	"	"	"	"	24	"	"	"	5/10	155	
5	ROBERG	BERTIL	4TH "	4/17-31	"	"	"	29	"	"	"	5/8	187	
6	HANSSON	HANS HUGO	5TH "	1/2-31	"	"	"	25	"	"	"	6/-	171	
7	EDENSWÄRD	SUNE GUSTAF	WIRELESS OP.	"	"	"	"	30	"	"	"	5/10	168	
8	WILLIAMSSON	ERNST GEORG	" "	"	"	"	"	32	"	"	"	5/6	170	
9	SAHLBERG	BROR HELMER	" "	"	"	"	"	28	"	"	"	5/10	147	
10	ABRAHAMSSON	EMIL WILHELM	CHIEF BOS'N	"	"	"	"	41	"	"	"	6/-	180	
11	WINTHER	KARL HENRY	2ND "	"	"	"	"	38	"	"	"	5/6	154	
12	AVESTAM	EMIL JULIUS	CARPENTER	"	"	"	"	49	"	"	"	5/9	270	
13	PETTERSSON	ERIK BRYNOLF	STOREKEEPER	"	"	"	"	28	"	"	"	5/8	162	
14	SVENSSON	SVEN RAGNAR	QUARTERMASTER	"	"	"	"	30	"	"	"	5/9	176	
15	NILSSON	ANDERS	"	7/10-31	"	"	"	38	"	"	"	5/7	154	
16	JONANSSON	KARL GUSTAF	"	1/2-31	"	"	"	37	"	"	"	5/6	164	
17	ANDERSSON	KARL BOTVID	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/7	142	
18	MOLIN	JOHN EVERT	A/B SEAMAN	6/12-31	"	"	"	30	"	"	"	5/11	167	
19	BONDESSON	GUSTAF VALFRID	"	1/2-31	"	"	"	29	"	"	"	5/10	154	
20	CARLÉN	HENRIK	"	7/10-31	"	"	"	32	"	"	"	5/9	151	
21	LÖFSTRAND	NILS GEORG	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/8	176	
22	JOHANSSON	CARL WILHELM	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/8	154	
23	GILLBERG	GUSTAF DANIEL	"	9/28-31	"	"	"	36	"	"	"	5/10	187	
24	ANDERSSON	JOHN AMANDUS	"	1/2-31	"	"	"	32	"	"	"	6/-	156	
25	JOHANSSON	JOHAN	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/8	165	
26	AHRMAN	NILS GOTTFRID	ORD. SEAMAN	9/1-31	"	"	"	25	"	"	"	5/10	147	
27	ERIKSSON	KARL ELOF	"	6/12-31	"	"	"	26	"	"	"	5/9	160	
28	TORBERNTSSON	CHARLES ARNOLD	"	5/15-31	"	"	"	21	"	"	"	5/9	173	
29	BENGTSSON	ERNST VILHELM	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/6	136	
30	PALMQVIST	FRANS EDV. GUNNAR	"	1/2-31	"	"	"	25	"	"	"	5/6	178	

Sent to Hospital Bureau
H. W. Griffith
Master

Rejoins Disp.

Line A.-B. SVENSKA AMERIKA LINIEN. " " " GOTHENBURG.

Owners

Local Agents SWEDISH AMERICAN LINE. NEW YORK CITY.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

(7)

Form. L. 34 f. 10,000 ex. okt. 1930.

DESERTED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
N I L.				
N I L.				

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *of the* ....., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.*

I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

.....
Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black),
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

156

12, 1931

Sent to Hospital Bureau
A. Griffith
Master

6, and (7)

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

145

Vessel T.M.S. "GRIPSHOLM", arriving at NEW YORK, DECEMBER, 19 31, from the port of GOTHENBURG, SWEDEN.

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
31	1	GUMMESSON	BROR NILS IVAR	ORD. SEAMAN	5/15-31	GOTHENBURG	NO	YES	20	MALE	SCANDIN.	SWEDISH	6/2	187	
32	2	JOHANSSON	ALBIN HUGO	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/9	151	
33	3	ANDERSSON	ALLAN GEORG	"	4/17-31	"	"	"	22	"	"	"	5/7	154	
34	4	ELDH	ERIK MÅRTEN HUGO	SEAMAN	8/5-31	"	"	"	17	"	"	"	5/7	127	
35	5	NILSSON	NILON JEAN	"	10/27-31	"	"	"	17	"	"	"	5/11	132	
36	6	JONASSON	GOTTFRID	"	7/10-31	"	"	"	19	"	"	"	5/7	154	
37	7	STRANNE	ELIS GUNNAR	"	5/15-31	"	"	"	19	"	"	"	5/3	136	
38	8	PETTERSSON	FREDRIK MAGNUS	MESSBOY	9/1-31	"	"	"	19	"	"	"	5/10	148	
39	9	HAMMAR	KARL GUNNAR	"	8/5-31	"	"	"	25	"	"	"	5/10	140	
40	10	LINDH	NILS ALLAN BERTIL	"	7/10-31	"	"	"	18	"	"	"	5/7	154	
41	11	KARLSSON	TORBJÖRN FRANS	"	9/1-31	"	"	"	19	"	"	"	6/-	149	
42	12	JÖNSSON	JOEL	WATCHMAN	1/2-31	"	"	"	37	"	"	"	5/8	160	
101	13	JOHANSSON	ERIK GEORG	CHIEF ENGIN.	8/5-31	"	"	"	44	"	"	"	5/11	171	
102	14	TIBELL	KARL JOSEF	1ST "	9/1-31	"	"	"	46	"	"	"	5/6	175	
103	15	TOLL	ERIK JOHAN	2ND "	SENIOR 7/10-31	"	"	"	41	"	"	"	5/7	141	
104	16	BENGTSSON	EVALD OSKAR	"	JUNIOR 6/12-31	"	"	"	36	"	"	"	6/1	200	
105	17	BERGLUND	CARL OLOF	3RD "	SENIOR 10/28-31	"	"	"	38	"	"	"	5/9	175	
106	18	BRANDÉN	AXEL HARRY	"	JUNIOR 8/5-31	"	"	"	34	"	"	"	6/-	170	
107	19	NILSSON	JOHN PONTUS	4TH "	SENIOR 9/28-31	"	"	"	35	"	"	"	5/9	149	
108	20	CARLSSON	FOLKE	"	JUNIOR "	"	"	"	32	"	"	"	5/9	155	
109	21	NYGREN	GEORG KONRAD	5TH "	SENIOR 1/2-31	"	"	"	31	"	"	"	6/1	180	
110	22	THOMPSON	BERTIL	"	JUNIOR 5/16-31	"	"	"	26	"	"	"	6/-	176	
111	23	ÅKERBERG	GUSTAF FREDRIK	6TH "	SENIOR 6/12-31	"	"	"	26	"	"	"	6/2	209	
112	24	JOHNSSON	MATTIS	"	JUNIOR 1/2-31	"	"	"	52	"	"	"	5/7	175	
113	25	SASSEL	CARL EMIL	7TH "	ENGIN. 9/1-31	"	"	"	30	"	"	"	5/7	149	
114	26	ANDERSSON	SVEN EMIL	DONKEYMAN	1/2-31	"	"	"	42	"	"	"	5/8	167	
115	27	LUNDIN	SVEN GUSTAF	ELECTRICIAN	10/27-31	"	"	"	36	"	"	"	5/11	166	
116	28	SVENSSON	OSKAR FERDINAND	"	1/2-31	"	"	"	41	"	"	"	5/7	161	
117	29	HANSSON	HJALMAR	"	2/6-31	"	"	"	32	"	"	"	6/1	165	
118	30	MÖLLER	AXEL VALDEMAR	MACHINIST	1/2-31	"	"	"	39	"	"	"	5/7	166	

R. A. Jones, Insp.

Line A.-B. SVENSKA AMERIKA LINIEN.
Owners " " " GOTHENBURG.
Local Agents SWEDISH AMERICAN LINE, NEW YORK CITY.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form. L. 34 f. 10,000 ex. cht. 1928.

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

156

145

Vessel T.M.S. "GRIPSHOLM", arriving at NEW YORK, DECEMBER, 19 31, from the port of GOTHENBURG, SWEDEN.

12/1931

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
31	1	GUMMESSON	BROR NILS IVAR	ORD. SEAMAN	5/15-31	GOTHENBURG	NO	YES	20	MALE	SCANDIN.	SWEDISH	6/2	187	
32	2	JOHANSSON	ALBIN HUGO	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/9	151	
33	3	ANDERSSON	ALLAN GEORG	"	4/17-31	"	"	"	22	"	"	"	5/7	154	
34	4	ELDH	ERIK MÅRTEN HUGO	SEAMAN	8/5-31	"	"	"	17	"	"	"	5/7	127	
35	5	NILSSON	NILON JEAN	"	10/27-31	"	"	"	17	"	"	"	5/11	132	
36	6	JONASSON	GOTTFRID	"	7/10-31	"	"	"	19	"	"	"	5/7	154	
37	7	STRANNE	ELIS GUNNAR	"	5/15-31	"	"	"	19	"	"	"	5/3	136	
38	8	PETTERSSON	FREDRIK MAGNUS	MESSBOY	9/1-31	"	"	"	19	"	"	"	5/10	148	
39	9	HAMMAR	KARL GUNNAR	"	8/5-31	"	"	"	25	"	"	"	5/10	140	
40	10	LINDH	NILS ALLAN BERTIL	"	7/10-31	"	"	"	18	"	"	"	5/7	154	
41	11	KARLSSON	TORBJÖRN FRANS	"	9/1-31	"	"	"	19	"	"	"	6/-	149	
42	12	JÖNSSON	JOEL	WATCHMAN	1/2-31	"	"	"	37	"	"	"	5/8	160	
101	13	JOHANSSON	ERIK GEORG	CHIEF ENGIN.	8/5-31	"	"	"	44	"	"	"	5/11	171	
102	14	TIBELL	KARL JOSEF	1ST "	9/1-31	"	"	"	46	"	"	"	5/6	175	
103	15	TOLL	ERIK JOHAN	2ND SENIOR	7/10-31	"	"	"	41	"	"	"	5/7	141	
104	16	BENGTSSON	EVALD OSKAR	" JUNIOR	6/12-31	"	"	"	36	"	"	"	6/1	200	
105	17	BERGLUND	CARL OLOF	3RD SENIOR	10/28-31	"	"	"	38	"	"	"	5/9	175	
106	18	BRANDÉN	AXEL HARRY	" JUNIOR	8/5-31	"	"	"	34	"	"	"	6/-	170	
107	19	NILSSON	JOHN PONTUS	4TH SENIOR	9/28-31	"	"	"	35	"	"	"	5/9	149	
108	20	CARLSSON	FOLKE	" JUNIOR	"	"	"	"	32	"	"	"	5/9	155	
109	21	NYGREN	GEORG KONRAD	5TH SENIOR	1/2-31	"	"	"	31	"	"	"	6/1	180	
110	22	THOMPSON	BERTIL	" JUNIOR	5/16-31	"	"	"	26	"	"	"	6/-	176	
111	23	ÅKERBERG	GUSTAF FREDRIK	6TH SENIOR	6/12-31	"	"	"	26	"	"	"	6/2	209	
112	24	JOHNSSON	MATTIS	" JUNIOR	1/2-31	"	"	"	52	"	"	"	5/7	175	
113	25	BASSEL	CARL EMIL	7TH ENGIN.	9/1-31	"	"	"	30	"	"	"	5/7	149	
114	26	ANDERSSON	SVEN EMIL	DONKENGIN.	1/2-31	"	"	"	42	"	"	"	5/8	167	
115	27	LUNDIN	SVEN GUSTAF	ELECTRICIAN	10/27-31	"	"	"	36	"	"	"	5/11	166	
116	28	SVENSSON	OSKAR FERDINAND	"	1/2-31	"	"	"	41	"	"	"	5/7	161	
117	29	HANSSON	HJALMAR	"	2/6-31	"	"	"	32	"	"	"	6/1	165	
118	30	MÖLLER	AXEL VALDEMAR	MACHINIST	1/2-31	"	"	"	39	"	"	"	5/7	166	

Sent to Hospital bureau
A. D. Griffith
Master

Refused by Insp.

30

Line A.-B. SVENSKA AMERIKA LINIEN.
Owners " " " GOTHENBURG.
Local Agents SWEDISH AMERICAN LINE, NEW YORK CITY.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

(6), and (7)

Form L. 34 f. 10,000 ex. okt. 1930.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ..., of the ....., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

.....
Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists or such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black),	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Sent to Hospital Bureau
A. Griffith
Master

(6), and (7)

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

146

Vessel T.M.S. "GRIPSHOLM", arriving at NEW YORK, DECEMBER, 1931, from the port of GOTHENBURG, SWEDEN.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
FIRST P.E.														
119	1 CARLSSON	JOHAN OSKAR	MACHINIST	11/24-31	GOTHENBURG	NO	YES	42	MALE	SCANDIN.	SWEDISH	5/7	160	
120	2 SVENSSON	NILS	"	1/2-31	"	"	"	42	"	"	"	5/10	187	
121	3 JOHANSSON	LUDVIG VALLENTIN	STOREKEEPER	10/27-31	"	"	"	27	"	"	"	5/9	160	
122	4 NILSSON	SVEN EDVIN	MOTORMAN	1/2-31	"	"	"	25	"	"	"	5/8	174	
123	5 THORINSSON	ARVID GEORG	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/7	150	
124	6 THOMSEN	KRISTOFFER	"	"	"	"	"	47	"	"	"	6/-	166	
125	7 OLSSON	ERIK	"	"	"	"	"	34	"	"	"	6/1	176	
126	8 ERLANDSSON	SVEN FERDINAND	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/8	140	
127	9 ANDERSSON	JOHN HUGO	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/8	167	
128	10 DANIELSSON	JOHN	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/11	183	
129	11 OLSSON	ESRA AUGUST	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/9	150	
130	12 OLSSON	JOHAN VILHELM	"	6/12-31	"	"	"	24	"	"	"	5/9	162	
131	13 CARLQVIST	NILS VIKTOR	"	9/1-31	"	"	"	30	"	"	"	5/9	187	
132	14 OLSSON	KARL AXEL	"	1/2-31	"	"	"	36	"	"	"	5/11	162	
133	15 KARLSSON	HJALMAR AUGUST	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/10	158	
134	16 ENGELBREKTSSON	TORSTEN GUNNAR	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/5	154	
135	17 ÖMAN	KARL EINAR	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/9	171	
136	18 OLSSON	GÖSTA FOLKE	"	9/1-31	"	"	"	30	"	"	"	5/7	149	
137	19 JÖNSSON	SVANTE OSKAR	"	6/12-31	"	"	"	24	"	"	"	5/7	154	
138	20 LINDERSTAM	SEVED LASSE ÖSTEN	"	1/2-31	"	"	"	19	"	"	"	5/5	149	
139	21 KARLSSON	EMIL GOTTFRID	"	7/10-31	"	"	"	38	"	"	"	5/10	180	
140	22 ANDERSSON	ANDERS RAGNAR	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/9	143	
141	23 WEDBERG	BROR THURE	"	1/2-31	"	"	"	18	"	"	"	5/8	101	
142	24 KARLSSON	DAVID FERDINAND	"	7/10-31	"	"	"	19	"	"	"	6/1	154	
143	25 ANDERSSON	KARL OSKAR RAGNAR	MESSBOY	5/15-31	"	"	"	31	"	"	"	5/8	147	
144	26 CARLSSON	RICHARD VILHELM	"	9/1-31	"	"	"	20	"	"	"	5/10	158	
145	27 NICKLASSON	ELOB	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/9	141	
201	28 WENNERBERG	RICHARD	PURSER	1/2-31	"	"	"	58	"	"	"	5/9	176	
FIRST P.E. 202	29 NYBLOM	OLOF GUNNAR	DOCTOR	11/24-31	"	"	"	33	"	"	"	5/10	162	
203	30 WIDÉN	GUNBORG MARIA	NURSE	5/15-31	"	"	"	27	FEM.	"	"	5/4	114	

Sent to Hospital bureau A.D. Griffith Boarder

Kallgren, Insp.

Line A.-B. SVENSKA AMERIKA LINIEN.
Owners " " " " GOTHENBURG.
Local Agents SWEDISH AMERICAN LINE. NEW YORK CITY.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

(8), and (7)

Form. L. 34 f. 10,000 ex. okt. 1928.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *, of the* ..... *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.*

that I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

..... *Master, First or Second Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ..... *, 19*

..... *Immigrant Inspector.*

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the position they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black),	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Sent to Hospital Bureau
H. Griffith
Boarder

(6), and (7)

Form
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 11a

Sheet No. 4a

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel T.M.S. "GRIPSHOLM", arriving at NEW YORK, DECEMBER, 1931, from the port of GOTHENBURG, SWEDEN. 147

156

12/1931

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
204	1 BLOMBERG	KARIN LINNÉA	NURSE	8/5-31	GOTHENBURG	NO	YES	23	FEM.	SCANDIN.	SWEDISH	5/8	127	
205	2 HELANDER	ADOLF THORVALD	MED. ATTEND.	9/28-31	"	"	"	22	MALE	"	"	5/9	156	
FIRST P.E. 206	3 NILSSON	TEKLA MARIA	LINENKEEPER	11/24-31	"	"	"	44	FEM.	"	"	5/9	170	
207	4 LAGERGREN	ROLF HELMER	CASHIER	8/5-31	"	"	"	34	MALE	"	"	5/8	154	
208	5 BILÉN	HUGO EMANUEL	CLERK	10/27-31	"	"	"	27	"	"	"	6/-	180	
209	6 SKANTZE	CARL ERIK ALBERT	"	6/12-31	"	"	"	23	"	"	"	5/10	154	
210	7 HEDMAN	ERNST ANSELM	"	10/27-31	"	"	"	46	"	FINNISH		6/2	172	
211	8 JOHANSSON	GUSTAF HUGO	STOREKEEPER	8/5-31	"	"	"	42	"	SCANDIN.	SWEDISH	5/11	165	
212	9 SVENSSON	AUGUST LENNART	ASS. "	2/6-31	"	"	"	21	"	"	"	5/9	160	
214	10 CARLSSON	CARL ARVID	PRINTER	1/2-31	"	"	"	25	"	"	"	5/8	143	
215	11 AHLÉN	RAGNAR OLOF ALVAR	ASS. "	"	"	"	"	26	"	"	"	6/-	156	
216	12 GYLLENKROK	BARBRO	SHOP GIRL	9/1-31	"	"	"	22	FEM.	"	"	5/7	135	
217	13 JOHANSSON	KARL SAMUEL	CARPENTER	1/2-31	"	"	"	43	MALE	"	"	5/10	151	
218	14 LUNDBERG	JOHN GUSTAF	MUSIC LEADER	10/27-31	"	"	"	40	"	"	"	5/8	139	
219	15	VACANT	MUSICIAN											
220	16 WAGEMANN	EDMUND PAUL	"	9/28-31	"	"	"	55	"	GERMAN	"	5/8	165	
221	17 SCHUBERT	KARL VIKTOR	"	1/2-31	"	"	"	43	"	GERMAN		6/1	182	
222	18 AHLSTRÖM	BENGT TORSTEN	"	"	"	"	"	35	"	SCANDIN.	SWEDISH	5/10	171	
223	19 HOLMSTRAND	FRANS HILMER	"	"	"	"	"	55	"	"	"	6/1	197	
224	20 CARLSTEN	SVEN JOHAN	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/7	200	
225	21 TINGDAHL	NILS OLOF ALBERT	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/10	176	
226	22 NYBLÉN	ELON LEOPOLD	BARBER	"	"	"	"	36	"	"	"	5/10	170	
227	23 SÖDERQVIST	ALLAN AXEL SIGFR.	ASS. "	2/6-31	"	"	"	23	"	"	"	5/10	132	
FIRST P.E. 228	24 HERRMANN	ÅKE ADOLF	" "	11/24-31	"	"	"	21	"	"	"	5/10	138	
229	25 TÖRNQVIST	NILS SVEN	" "	4/17-31	"	"	"	19	"	"	"	5/6	132	
230	26 WIBERG	NILS GUNNAR	" "	8/5-31	"	"	"	23	"	"	"	5/8	145	
231	27	VACANT	" "											
FIRST P.E. 232	28 EDÉN	ELLEN ASTRID	" "	11/24-31	"	"	"	24	FEM.	"	"	5/6	101	
233	29 DAHLSTRÖM	ELSA MARIA	" "	4/7-31	"	"	"	24	"	"	"	5/1	123	
234	30 THORÉN	GUNNAR ANDREAS	POST OFFICIAL	8/5-31	"	"	"	42	MALE	"	"	5/11	185	

28

PLEASE NOTE ONLY 28 NUMBERS ON THIS MANIFEST. NOS. 15 AND 27 ARE VACANT ON VESSEL'S LEAVING GOTHENBURG.

Ralfonuga Ings.

Sent to Hospital bureau
A. Griffith
Master

Line A.-B. SVENSKA AMERIKA LINIEN.

Owners " " " GOTHENBURG.

Local Agents SWEDISH AMERICAN LINE, NEW YORK CITY.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

(6), and (7)

Form L- 24 f. 10,000 ex. ed. 1926.

1926.

Sheet No. 11a

156

12/1931

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I,.....*, of the*.....*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.*

I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this.....*day of*.....*, 19*

.....
Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for the purpose by the Department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black),
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Sent to Hospital Curacao
A. Griffith Master

(6), and (7)

Sheet No. 11.

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 5.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel T.M.S. "GRIPSHOLM", arriving at NEW YORK, DECEMBER, 1931, from the port of GOTHENBURG, SWEDEN. 148

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
251 1	LINDSTRÖM	FRANS	CHIEF COOK	1/2-31	GOTHENBURG	NO	YES	50	MALE	SCANDIN.	SWEDISH	5/9	213	
252 2	LARSSON	MANNE OSKAR GUST.	COOK	"	"	"	"	24	"	"	"	5/9	169	
253 3	LINDEROTH	SIGURD GOTTFRID	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/8	130	
254 4	JOHNSSON	ELOF FOLKE	"	8/5-31	"	"	"	28	"	"	"	5/11	165	
255 5	JOHANSSON	ALLAN SVEN GEORG	KITCHENBOY	1/2-31	"	"	"	24	"	"	"	5/10	154	
FIRST P.E. 256 6	FLODIN	TOR EINAR	"	11/24-31	"	"	"	23	"	"	"	5/8	147	
257 7	KARLSSON	PER	"	4/17-31	"	"	"	21	"	"	"	5/8	147	
258 8	KARLSSON	ERIK GOTTFRID	COOK	1/2-31	"	"	"	43	"	"	"	5/7	176	
259 9	ÖSTERBLOM	GEORG SIXTEN	"	8/5-31	"	"	"	39	"	"	"	5/7	160	
260 10	CARLSSON	ERNST	"	1/2-31	"	"	"	27	"	"	"	5/10	163	
261 11	HANSSON	GÖSTA EUGÉN	KITCHENBOY	"	"	"	"	19	"	"	"	5/8	135	
FIRST P.E. 262 12	ANDERSSON	ÅKE REINHOLD	"	11/24-31	"	"	"	20	"	"	"	5/6	147	
263 13	V A C A N T		"											
264 14	HULTÉN	GÖSTA ROLAND	"	8/5-31	"	"	"	17	"	"	"	6/1	168	
265 15	SJÖSTEDT	JOHN EVALD	COOK	1/2-31	"	"	"	29	"	"	"	5/11	162	
266 16	JOHANSSON	HENRY	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/8	154	
267 17	ANDERSSON	CARL OSKAR	"	9/1-31	"	"	"	22	"	"	"	5/11	155	
268 18	HENRIKSSON	EDGAR VALDEMAR	"	1/2-31	"	"	"	19	"	"	"	5/8	132	
269 19	V A C A N T		KITCHENBOY											
270 20	HALLGREN	KARL	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/9	150	
271 21	MEULLER	BIRGER JULIUS	"	4/17-31	"	"	"	23	"	"	"	5/8	136	
272 22	ROBERTSSON	STEN GUSTAF	"	5/15-31	"	"	"	19	"	"	"	6/-	156	
273 23	ANDERSSON	BERTIL ROLAND	"	9/1-31	"	"	"	24	"	"	"	5/7	138	
274 24	LARSSON	KARL OLOF EMANUEL	"	1/2-31	"	"	"	24	"	"	"	5/11	160	
275 25	BERGGREN	BROR OSKAR	"	9/1-31	"	"	"	24	"	"	"	5/4	140	
276 26	ANDERSSON	THURE ARVID	"	4/17-31	"	"	"	20	"	"	"	5/9	149	
277 27	ANDERSSON	KURT ELIS	COFFEE COOK	"	"	"	"	24	"	"	"	5/7	127	
278 28	SJÖBERG	RAGNAR	PANTRYMAN	1/2-31	"	"	"	34	"	"	"	5/6	150	
279 29	ABRAHAMSSON	NILS BERNHARD	ASS'T "	4/17-31	"	"	"	23	"	"	"	6/-	149	
280 30	STRÖMBERG	ALLAN GÖTE	" "	8/5-31	"	"	"	21	"	"	"	5/5	143	

PLEASE NOTE ONLY 28 NUMBERS ON THIS MANIFEST. NOS. 13 AND 19 ARE VACANT ON VESSELS LEAVING GOTHENBURG.

Line A.-B. SVENSKA AMERIKA LINIEN.
Owners " " " GOTHENBURG.
Local Agents SWEDISH AMERICAN LINE, NEW YORK CITY.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form L. 34 f. 10,000 ex. cbt. 1928.

156

12/1931

Sent to Hospital Bureau
A. Griffith
Master

(6), and (7)

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *, of the* ..... *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.*

I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* ..... *, 19*

.....
Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and, in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black),
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Sent to Hospital Bureau
A. D. Griffith
Master

Sheet No. 11.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 6.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

156

149

Vessel T.M.S. "GRIPSHOLM", arriving at NEW YORK, DECEMBER, 1931, from the port of GOTHENBURG, SWEDEN.

12/12/1931

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
281	1	KARLSSON	KARL HENRY	BUTCHER	4/17-31	GOTHENBURG	NO	YES	31	MALE	SCANDIN.	SWEDISH	5/8	143	
282	2	JANSSON	GÖSTA IVAN	Ass.*	6/12-31	"	"	"	19	"	"	"	6/1	147	
284	3	PATRIKSSON	OSCAR EDVIN	BAKER	1/2-31	"	"	"	44	"	"	"	5/9	154	
285	4	SJÖBERG	JOHN CHARLES	Ass.*	"	"	"	"	23	"	"	"	5/9	130	
286	5	MARTENS	GEORG LOUIS	CONFECTIONER	"	"	"	"	32	"	GERMAN		5/4	134	
287	6	WETTERLUND	SIXTEN KNUT	Ass. "	"	"	"	"	26	"	SCANDIN.	SWEDISH	5/9	132	
288	7		VACANT	" "											
289	8	JOHNSSON	KNUT HARRY	MESSBOY	"	"	"	"	24	"	"	"	5/9	154	
FIRST P.E. 301	9	MORGAN	KARL FREDRIK	CHIEF STEWARD	11/24-31	"	"	"	37	"	"	"	5/11	158	
302	10	LÖÖF	ÅKE WILLIAM	WAITER	4/17-31	"	"	"	33	"	"	"	5/9	143	
303	11	VON DER HEIDE	GÖRAN	"	5/15-31	"	"	"	19	"	GERMAN		5/6	127	
304	12	EHN	ALF TANKRED	"	8/5-31	"	"	"	24	"	SCANDIN.	SWEDISH	5/10	134	
305	13		VACANT	"											
306	14		"	"											
307	15		"	"											
308	16		"	"											
309	17	OLSSON	IVAN VILHELM	"	10/27-31	"	"	"	45	"	"	"	5/7	165	
310	18	FAEGERSTEN	ALFRED GABRIEL	"	6/12-31	"	"	"	34	"	"	"	5/6	165	
311	19		VACANT	"											
312	20		"	"											
313	21	WIRÉN	KARL LEONARD	"	"	"	"	"	46	"	"	"	6/-	169	
314	22		VACANT	"											
315	23		"	"											
316	24		"	"											
317	25	VILÉN	LARS RAGNAR	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/5	147	
326	26	SCHÜTZ	MORGAN ERIK	Ass.*	8/5-31	"	"	"	16	"	"	"	5/-	100	
327	27		VACANT	" "											
328	28		"	" "											
329	29	JOHANSSON	INGVAR UNO	" "	1/2-31	"	"	"	17	"	"	"	5/5	118	
330	30	CHRISTENSSON	STEN ARTHUR	BARMAN	"	"	"	"	27	"	"	"	5/11	167	

Sent to Hospital Bureau A. Griffith Master

Waiting Mgr.

PLEASE NOTE ONLY 18 NUMBERS ON THIS MANIFEST. NOS. 7, 13, 14, 15, 16, 19, 20, 22, 23, 24, 27 AND 28 ARE VACANT ON VESSEL'S LEAVING GOTHENBURG.

Line A.-B. SVENSKA AMERIKA LINIEN.
Owners " " " GOTHENBURG.
Local Agents SWEDISH AMERICAN LINE. NEW YORK CITY.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

(6), and (7)

Form L. 34 f. 10,000 ex. cht. 1930.

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 11

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *, of the* ..... *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* ..... *, 19*

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank form provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black),	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

at a 156

12, 1931

Seat to Baptist Curacao

(8), and (7)

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 11.

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 7.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel T.M.S.S. "GRIPSHOLM", arriving at NEW YORK, DECEMBER, 1931, from the port of GOTHENBURG, SWEDEN.

150

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
331 1	WENNERBERG	KARL ALLAN	BEDSTEWARD	10/27-31	GOTHENBURG	NO	YES	30	MALE	SCANDIN.	SWEDISH	5/11	156	
332 2	JOHANSSON	GUSTAF ADOLF	"	8/5-31	"	"	"	36	"	"	"	5/11	158	
FIRST P.E. 333 3	HEDMAN	ARDON FREDRIK	"	11/24-31	"	"	"	43	"	"	"	5/8	161	
334 4	LINDSTRÖM	MARTIN THEODOR	BATHSTEWARD	8/5-31	"	"	"	32	"	"	"	5/9	140	
335 5	THUNBERG	KONRAD	ASS. "	1/2-31	"	"	"	19	"	"	"	5/7	138	
337 6	EKBERG	FRITZ BERNHARD	" "	"	"	"	"	49	"	"	"	5/10	198	
338 7	GRANZOW	EBBA TOVE IDA	STEWARDESS	4/17-31	"	"	"	22	FEM.	"	"	5/5	121	
339 8	BERGGREN	KARIN MARIA	"	8/5-31	"	"	"	27	"	"	"	5/5	127	
340 9	BLOMQVIST	INEZ ELISABETH	"	6/12-31	"	"	"	25	"	"	"	5/4	143	
341 10	NORD	EVALD GOTTFRID	DECKSTEWARD	1/2-31	"	"	"	37	MALE	"	"	5/11	174	
FIRST P.E. 342 11	BRATTSTRÖM	GÖSTA JULIUS	ASS. "	11/24-31	"	"	"	20	"	"	"	6/-	172	
343 12	JOHANSSON	ERIC GÖSTA	BUGLER	10/27-31	"	"	"	23	"	"	"	5/8	134	
344 13	ARONSSON	SVEN HILDING	LIFTBOY	4/17-31	"	"	"	18	"	"	"	5/9	132	
346 14	HÄGGSON	BENGT	BARTENDER	1/2-31	"	"	"	30	"	"	"	5/9	157	
347 15	MELIN	PATRIK BROR	ASS. "	4/17-31	"	"	"	24	"	"	"	5/6	132	
348 16	FAHLSTRÖM	BROR BERTIL	PANTRYMAN	1/2-31	"	"	"	25	"	"	"	5/8	156	
349 17		VACANT	PANTRYBOY											
FIRST 350 18	HAMBERG	GERT HELGE	"	11/24-31	"	"	"	17	"	"	"	5/4	118	
FIRST P.E. 351 19	VAHLGREN	EMIL	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/6	138	Sent to Hospital bureau A.C. Griffith Master
FIRST P.E. 352 20	ERIKSSON	KARL ERIK EINAR	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/9	162	
353 21		VACANT	"											
354 22		"	"											
360 23	ANDERSSON	ERIK ALBERT	WATCHMAN	1/2-31	"	"	"	31	"	"	"	5/11	165	
361 24	PETTERSSON	SVEN ALGOT	MESSBOY	2/6-31	"	"	"	25	"	"	"	5/8	149	
401 25	PERSSON	KARL JOHAN HUGO	STEWARD	1/2-31	"	"	"	41	"	"	"	5/8	187	
402 26		VACANT	WAITER											
403 27		"	"											
404 28	ANDERSSON	GUSTAF HELGE	"	8/5-31	"	"	"	26	"	"	"	5/9	150	
405 29	JARL	SVEN MATHIAS	"	1/2-31	"	"	"	35	"	"	"	5/5	127	
406 30	ANDERSSON	GÖSTA RUNAR	"	4/17-31	"	"	"	23	"	"	"	5/7	123	

PLEASE NOTE ONLY 25 NUMBERS ON THIS MANIFEST. NOS. 17, 21, 22, 26 AND 27 ARE VACANT ON VESSEL'S LEAVING GOTHENBURG. Following Insps.

Line A.-B. SVENSKA AMERIKA LINIEN.
Owners " " " GOTHENBURG.
Local Agents SWEDISH AMERICAN LINE, NEW YORK CITY.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

(6), and (7)

Form L. 34 f. 10,000 ex. old. 1926.

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 11

156

1931

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *, of the* ..... *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.*

I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* ..... *, 19*

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black),	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Sent to Hospital Bureau
W. Griffith
Master

(6), and (7)

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 11

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 8.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

at a 156

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

12/12/1931

Vessel T.M.S."GRIPSHOLM" , *arriving at* NEW YORK , DECEMBER , 1931 , *from the port of* GOTHENBURG, SWEDEN. 151

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
407	1 CARLSSON	SVEN GUNNAR	WAITER	1/2-31	GOTHENBURG	NO	YES	27	MALE	SCANDIN.	SWEDISH	5/7	163	
408	2	VACANT												
409	3													
410	4 FLOOD	BROR OSKAR		"	"	"	"	23	"	"	"	5/11	153	
411	5	VACANT												
412	6 HOLMBERG	NILS VALDEMAR		"	"	"	"	22	"	"	"	5/8	145	
413	7	VACANT												
414	8													
415	9 PETTERSSON	AXEL EMIL		"	"	"	"	63	"	"	"	5/9	154	
416	10	VACANT												
417	11													
418	12													
419	13 MURAU	KARL IVAR		6/12-31	"	"	"	28	"	"	"	5/3	125	
420	14	VACANT												
421	15 OLSSON	CLAES AUGUST		1/2-31	"	"	"	31	"	"	"	5/8	154	
426	16 MÖLLER	GEORG EMANUEL	BEDSTEWARD	"	"	"	"	29	"	"	"	5/10	143	
427	17 ANDERSSON	DAVID EINAR		8/5-31	"	"	"	42	"	"	"	5/5	143	
428	18	VACANT												
429	19 KRAUS	FRANS ERIK		10/27-31	"	"	"	60	"	"	"	5/8	165	Sent to Hospital Curacao A.D. Griffith Master
430	20 MORNEY	OSKAR JOSEF		3/13-31	"	"	"	33	"	"	"	5/8	138	
431	21 CARLSSON	NILS JOHAN		1/2-31	"	"	"	38	"	"	"	5/9	156	
432	22 NEIJMAN	TORSTEN ERIK		"	"	"	"	28	"	"	"	6/-	165	
434	23 SJÖDIN	AINA MARIE	STEWARDESS	9/1-31	"	"	"	20	FEM.	"	"	5/6	132	
435	24 MALMSTEN	MÄRTA ELISABETH		4/17-31	"	"	"	29	"	"	"	5/10	138	
FIRST P.E. 436	25 EKMAN	LAJLA		11/24-31	"	"	"	27	"	"	"	5/6	123	
437	26 JOHANSSON	ALMA GOTTFRIDA		1/2-31	"	"	"	46	"	"	"	5/6	156	
438	27	VACANT												
442	28		BATHSTEWARD											
443	29 LINDQVIST	GUSTAF VILHELM		"	"	"	"	30	MALE	"	"	5/5	150	
444	30 STOCKS	HARALD SIGFRID	MESSBOY	"	"	"	"	19	"	"	"	5/9	125	

PLEASE NOTE ONLY 18 NUMBERS ON THIS MANIFEST. NOS. 2,3,5,7,8,10,11,12,14,18,27 AND 28 ARE VACANT ON VESSEL'S LEAVING GOTHENBURG.

Line A.-B. SVENSKA AMERIKA LINIEN.
Owners " " " GOTHENBURG.
Local Agents SWEDISH AMERICAN LINE, NEW YORK CITY.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

(6), and (7)

Form. L. 34 f. 10,000 ex. ctd. 1928.

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 11.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *of the* ....., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.*

I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

.....
Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided,* That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the forms provided for that purpose by the Department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black),	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Sheet No. 156

12/1931

Sent to Hospital Curacao A. Griffith Master

(6), and (7)

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 11.

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 9.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

156

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

152

Vessel T.M.S. "GRIPSHOLM", arriving at NEW YORK, DECEMBER, 1931, from the port of GOTHENBURG, SWEDEN. 12/12/1931

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
445 1	JÖNSSON	JOHN EINAR	DECKSTEWARD	1/2-31	GOTHENBURG	NO	YES	27	MALE	SCANDIN.	SWEDISH	5/9	154	
446 2	JOHANSSON	AXEL ERIK	ASS. "	9/28-31	"	"	"	24	"	"	"	5/10	127	
447 3	JOHANSSON	KARL AXEL	BARTENDER	1/2-31	"	"	"	36	"	"	"	5/6	150	
448 4	ANDERSSON	JOHN WILLIAM	ASS. "	"	"	"	"	30	"	"	"	5/6	140	
449 5	LINDIN	JOSEF EMANUEL	PANTRYMAN	"	"	"	"	26	"	"	"	5/8	150	
450 6	LINDIN	GUSTAF ADOLF	PANTRYBOY	"	"	"	"	22	"	"	"	5/10	145	
451 7	VACANT		"											
452 8	NILSSON	KARL ERIK	"	9/1-31	"	"	"	22	"	"	"	6/-	147	
453 9	WENDEL	RICHARD OTTO	"	1/2-31	"	"	"	25	"	"	"	5/9	148	
454 10	GYLFE	ROLF ERIK	"	9/1-31	"	"	"	18	"	"	"	5/11	136	
501 11	SÖLLING	HANS PEDER	STEWARD	1/2-31	"	"	"	45	"	"	"	5/8	176	
502 12	OLSSON	EINAR VALDEMAR	WAITER	8/5-31	"	"	"	27	"	"	"	5/10	121	
503 13	LARSSON	ERNST THORSTEN	"	2/6-31	"	"	"	24	"	"	"	5/7	157	
504 14	CARLSSON	GUSTAF KARL	"	4/17-31	"	"	"	28	"	"	"	5/10	169	
505 15	STRANDBERG	SVEN EVERT	"	9/1-31	"	"	"	24	"	"	"	5/11	161	
506 16	SAMUELSSON	CHARLES INGEMAR	"	8/5-31	"	"	"	29	"	"	"	5/9	143	
507 17	LAGERQVIST	ALLAN FREDRIK	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/6	154	
FIRST P.E. 508 18	GERKENS	FREDRIK AXEL	"	11/24-31	"	"	"	27	"	"	"	5/9	128	
509 19	ANDERSSON	AXEL TAGE	"	1/2-31	"	"	"	25	"	"	"	5/8	141	Sent to Hospital Bureau A.D. Griffith Warden
510 20	SJÖSTEDT	NILS ERNST	"	8/5-31	"	"	"	32	"	"	"	5/10	150	
511 21	ANDERSSON	ALGOT BIRGER	"	1/2-31	"	"	"	32	"	"	"	5/8	154	
FIRST P.E. 512 22	LUND	SVEN WILLIAM	"	11/24-31	"	"	"	30	"	"	"	5/6	158	
FIRST P.E. 513 23	ENSTRÖM	NILS SUNE VALDEMAR	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/9	144	
514 24	ANDERSSON	JOHN GUNNAR HERB.	"	1/2-31	"	"	"	30	"	"	"	5/11	154	
FIRST P.E. 516 25	STÅLHAND	NILS ARTHUR	BEDSTEWARD	11/24-31	"	"	"	32	"	"	"	5/8	165	
517 26	SVENSSON	HERBERT	"	1/2-31	"	"	"	24	"	"	"	5/9	132	
518 27	LARSSON	KARL ALBIN	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/10	142	
FIRST P.E. 519 28	JANSSON	JOHN GUSTAF ADOLF	"	11/24-31	"	"	"	21	"	"	"	5/8	143	
FIRST P.E. 520 29	PETTERSSON	DOUGLAS	"	"	"	"	"	46	"	"	"	6/-	167	21
522 30	LINDENGREN	KARIN MARIA	STEWARDESS	9/1-31	"	"	"	33	FEM.	"	"	5/6	149	

PLEASE NOTE ONLY 29 NUMBERS ON THIS MANIFEST. No. 7 IS VACANT ON VESSEL'S LEAVING GOTHENBURG. R.A. Young, Insp.

Line A.-B. SVENSKA AMERIKA LINIEN.
Owners " " " GOTHENBURG.
Local Agents SWEDISH AMERICAN LINE. NEW YORK CITY.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

(6), and (7)

Form L. 34 f. 10,000 ex. cbt. 1930.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I,....., of the....., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this.....day of....., 19

.....
Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and, in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black),
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Rouganian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Sent to Hospital Bureau
H. Griffith
Master

(6), (6), and (7)

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 10

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel T.M.S. "GRIPSHOLM", arriving at NEW YORK, DECEMBER, 1931, from the port of GOTHENBURG, SWEDEN.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
523	1	VACANT	STEWARDESS											
FIRST P.E. 524	2	ÖHLANDER	DAGNY GERDA MARIA	11/24-31	GOTHENBURG	NO	YES	31	FEM.	SCANDIN.	SWEDISH	5/6	132	
525	3	MARKKULA	IDA VILHELMINA	4/17-31	"	"	"	24	"	FINNISH		5/6	134	
526	4	CARLSSON	ERNST GUSTAF	8/5-31	"	"	"	43	MALE	SCANDIN.	SWEDISH	5/9	185	
527	5	FELLDIN	NILS GUSTAF HENRY	2/6-31	"	"	"	28	"	"	"	5/4	129	
528	6	PALMDAHL	AXEL HENRY	8/5-31	"	"	"	24	"	"	"	5/9	145	
529	7	NILSSON	KARL RUNE	"	"	"	"	20	"	"	"	5/10	132	
FIRST P.E. 530	8	HELIER	ALLAN FRITIOF	11/24-31	"	"	"	19	"	"	"	5/10	160	
FIRST P.E. 531	9	LJUNGMARK	KARL IVAR BO	"	"	"	"	22	"	"	"	5/11	140	
FIRST P.E. 532	10	LUNDBERG	CARL EMANUEL	"	"	"	"	35	"	"	"	5/6	138	
533	11	VACANT												
534	12	KARLSSON	JOHN ERIK HILDER	6/12-31	"	"	"	41	"	"	"	5/8	165	
535	13	OLSSON	MALTE FRITZ	1/2-31	"	"	"	31	"	"	"	5/5	154	
551	14	BERNTSSON	KARL ERIK	8/5-31	"	"	"	26	"	"	"	5/9	140	
552	15	HULTFELDT	KARL HENRY	1/2-31	"	"	"	27	"	"	"	6/1	165	
553	16	ANDERSSON	VERNER ARTHUR	"	"	"	"	24	"	"	"	6/-	170	
554	17	MONTÉN	PER WILLIAM	8/5-31	"	"	"	21	"	"	"	6/1	154	
555	18	WOLFF	CARL HILDING	"	"	"	"	48	"	"	"	5/10	156	
556	19	PERSSON	HARRY EDVARD	6/12-31	"	"	"	29	"	"	"	5/8	154	
557	20	ANDERSSON	NILS	5/15-31	"	"	"	26	"	"	"	5/7	136	
FIRST P.E. 558	21	ANDERSSON	ERIK FERDINAND	11/24-31	"	"	"	24	"	"	"	5/10	151	
559	22	SIMSON	BENGT OLIVER	1/2-31	"	"	"	31	"	"	"	5/9	143	
560	23	JOHNSSON	MORGAN WILLIAM	"	"	"	"	22	"	"	"	5/10	154	
561	24	WITTOSON	MIGHEL	4/17-31	"	"	"	27	"	LUTHUANIAN		5/10	140	
563	25	WÄRN	EMIL VALTER	1/2-31	"	"	"	28	"	SCANDIN.	SWEDISH	6/-	140	
564	26	MARTINSSON	THORSTEN EINAR	"	"	"	"	33	"	"	"	5/10	143	
565	27	FORSBERG	GUSTAF ALFRED	7/10-31	"	"	"	42	"	"	"	5/10	187	
566	28	NILSSON	LARS HILDING	1/2-31	"	"	"	27	"	"	"	5/9	187	
FIRST P.E. 567	29	BERGGREN	EMIL JONATAN	11/24-31	"	"	"	42	"	"	"	5/10	162	
568	30	ANDERSSON	HJALMAR HERMAN	8/5-31	"	"	"	53	"	"	"	5/11	170	

PLEASE NOTE ONLY 28 NUMBERS ON THIS MANIFEST. NOS. 1 AND 11 ARE VACANT ON VESSEL'S LEAVING GOTHENBURG.

Line A.-B. SVENSKA AMERIKA LINIEN.
Owners " " " GOTHENBURG.
Local Agents SWEDISH AMERICAN LINE. NEW YORK CITY.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form. L. 34 f. 10,000 ex. oct. 1928.

Local Agents Furness Withy Co

U.S. Immigrant Inspector.

Form. L. 34 f. 10,000 ex. oct. 1928.

columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... of the ....., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.

I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

.....
Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

arrival at a 156

December 12, 1931

(15)

Sent to Hospital Bureau
W. Griffith
Master

(5), (6), and (7)
other side.

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

ORIGINAL

Sheet No. 11.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

156

154

Vessel T.M.S."GRIPSHOLM", arriving at NEW YORK, DECEMBER, 1931, from the port of GOTHENBURG, SWEDEN.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
FIRST P.E. 569	1 LARSSON	HARRY DANIEL	BEDSTEWARD	11/24-31	GOTHENBURG	NO	YES	36	MALE	SCANDIN.	SWEDISH	5/9	173	
570	2 VACANT													
571	3 JOHANSSON	ALICE ELISABETH	STEWARDESS	1/2-31	"	"	"	39	FEM.	"	"	5/8	171	
572	4 OLSSON	EDITH EMILIA	"	9/1-31	"	"	"	34	"	"	"	5/5	117	
573	5 VACANT													
574	6 SJÖHOLM	SIGRID ELINA	"	1/2-31	"	"	"	38	"	FINNISH		5/6	165	
575	7 HÅKANSSON	HÅKAN	BARTENDER	9/1-31	"	"	"	55	MALE	SCANDIN.	SWEDISH	5/9	176	
576	8 ANDERSSON	BERTIL SIXTEN	ASS. "	3/13-31	"	"	"	28	"	"	"	5/9	150	
577	9 HANSSON	CARL IVAR	PANTRYMAN	1/2-31	"	"	"	23	"	"	"	6/3	165	
FIRST P.E. 578	10 PETTERSSON	ERIK VERNER	PANTRYBOY	11/24-31	"	"	"	22	"	"	"	6/-	142	
FIRST P.E. 579	11 SVENSSON	ARTHUR JULIUS	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/11	149	
580	12 JOHANSSON	KARL ERIK VILH.	"	1/2-31	"	"	"	19	"	"	"	5/9	138	
FIRST P.E. 581	13 JOHANSSON	SVEN FILIP	"	11/24-31	"	"	"	21	"	"	"	5/4	136	
582	14 VACANT													
583	15 JOHANSSON	BIRGER ALBOT	SANITARYMAN	1/2-31	"	"	"	38	"	"	"	5/11	176	
521	16 LUNDBERG	KURT HILMER	BEDSTEWARD	"	"	"	"	23	"	"	"	6/1	176	
FIRST 236	17 EHN	GUSTAF HERMAN	POST OFFICIAL	11/24-31	"	"	"	42	"	"	"	5/10	158	
	18													
	19													
	20													
	21													
	22													
	23													
	24													
	25													
	26													
	27													
	28													
	29													
	30													

No. 42

AMERICAN CONSULATE GOTEBORG
SWEDEN,
SEEN
For the journey to the United States.
Seal
Fee stamp
November 25 1931
(Date)
The validity of this visa expires 12 months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)

Passenger, Insp.

AMERICAN CONSULATE GOTHENBURG SWEDEN
NOV 25 1931
$5.00 FEE STAMP
$1.00 FEE STAMP

Sent to Hospital Bureau
H. Griffith
Master

Cert. No 1222
Fee Passeng. Kr 10.80

PLEASE NOTE NOS. 2, 5, AND 14 ARE VACANT ON VESSEL'S LEAVING GOTHENBURG.

Line A.-B. SVENSKA AMERIKA LINIEN.
Owners " " " GOTHENBURG.
Local Agents SWEDISH AMERICAN LINE, NEW YORK CITY.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

(5), (6), and (7) side.

Form. L. 34 f. 10,000 ex. oct. 1928.

ORIGINAL 92-4-31 0 0

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Sven Lundmark, of the M/S "GRIPSHOLM", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law, and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Svenlundmark
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 4 day of Dec, 1931

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black),	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

at a 156

12, 1931

Sent to Hospital bureau
H. Griffith
Master

(5), (6), and (7)

PATELLA

10979 Patella

Form 980 +

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE.

PORT OF New York, Dec 7, 1931

I, master of the Br. (Nationality) S.S. Patella, from port of Curacao, D.W.I., hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 57 — Number of seamen deserted ✓
Number of seamen discharged ✓ — Seamen left in hospital (or died) ✓
Number of seamen signed on at this port ✓ — Total crew this date 57

The above-named vessel arrived at this port December 7, 1931 consigned to Garnes, Withy & Co. Ltd; is now lying at Bayonne, and is expected to sail Dec 7" 1931, for Curacao D. W. I.
via United States port of ✓ First port of call in United States this voyage was ✓

155

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

ORIGINAL
RECD
MAY 6 32

(Made in England.)

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.

RECEIVED
MAY 6 1932
RECORD DIVISION

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

[signature] Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing such much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were employed there at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of these, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to charged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of deserted seamen, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs for the district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom complete and true information is not furnished as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question as to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Sheet No. 1

VESSEL AS MEMBERS OF CREW

sentatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a 156

2, from the port of Curacao, D.W.I. November 12, 1931

(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height ft.	(13) Height ins.	(14) Weight lbs.	(15) Physical marks, peculiarities or disease
Yes	41	Male	Welsh	British	5	6	140	
	31		Scotch		5	6	140	
	30		English		5	10	142	
	21		do		6	1	175	
	29		do		5	10½	170	
	33		do		5	8	144	
	26		Scotch		5	9	164	
	24		do	do	5	11	170	
	28		English		5	9½	150	
	28		do		5	6	130	
	26		do		5	6½	131	
	30		Welsh		5	6	136	
	18		English		5	6½	126	
	17		do	British	5	8	142	
No	36	do	British	British	5	10	124	do
	31				5	9	133	
	41				5	9½	160	
	33				5	11½	130	
	21				5	8	133	
	50				5	7	120	
	35		do	do	5	4	130	
	26				5	7	150	
	26				5	7	141	
	26				5	5½	132	
	26				5	7½	124	
	53				5	3	110	
	25				5	3	100	
	34				5	5	130	
	50				5	3½	105	

Sent to Montreal Bureau 12/14/31 Alaska

Crew 59 all aboard

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (10), (11), (12), (13), (14), (15), and (17) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Exception 12/14/31
U.S. Immigrant Inspector.

Master Lines Peterson & Co.
Ltd
Owners Lloyd Royal Belge Soc. Anon.
Chief Engr. Thomas Whitby & Co.
Local Agents

Form 680
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

ORIGINAL

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VE

under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the mas
port of the United States.

M. Vessel "PATELLA", arriving at, New York, December 4 2, 19

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seamen's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be sent off or discharged at port of arrival
Family name	Given name				When	Where	
GRIFFITHS	Thomas O.	CAPT. O.C. 037610	31	Master	6-7-31	Yarmouth-a-	No
KEDDIE	David S.	MASTER 0012796	16	Ch. Officer		-Tyne	
PIKE	John S.	1st Mate 011881	14	2nd do			
BALCHIN	Ronald F.	2nd Mate D1973	5	3rd do			
ARMSTRONG	George	1st Mate 63111	10	Ch. Engineer	do	do	
PARRY	Edwin	1st Class 63655	12	2nd do			
SMITH	George F.	1st Class 69705	6	3rd do			
CROLL	John F.	2nd Class 160411	2½	4th do			
DAVIES	Ernest W.	160677	3½	4th Engr do	11-8-31	Tilbury	
BUNN	Joseph	Pass Engr 110494	3	5th do	6-7-31	Yarmouth	
DONN	George W.	2nd Class 71260	6	5th Engr do			
MATTHENS	Frank	Cadet 1029336	11	W/T Operator	do	do	
BUCKLE	David W.	I 14916	2	Apprentice			
COOPER	Joseph H.	I 14683	1	do			
KAU	Leng Hock	Communal Cadet 30 [illegible]	16	Boatswain	16-4-30	Singapore	
TAY	Law Ah	3 [illegible]	11	Storekeeper			
TIEH	Tan	31 [illegible]	20	Quartermaster			do
HENG	Ah	4 [illegible]	13	do			
TEE	Chow	1 [illegible]	9	do			
~~KING~~	Ong Ah	14 [illegible]	12	do			
CHIT	Ah	15 [illegible]	10	Sailor			
HOCK	Leng Ah	15 [illegible]	14	do			
LEE	Chu	1 [illegible]	7	do	do	do	
LEE	Wee Ah	11 [illegible]	7	do			
MON	Say Ye	15 [illegible]	7	do			
MOY	Lee Hong	0 [illegible]	6	do			
KUNG	Ah	30 [illegible]	4	do			
LILE	Law Ah	8 [illegible]	8	Sailor's Cook			
BOON	Yeo Ah	1 [illegible]	12	do Boy			
KOW	Ho	14 [illegible]	25	Carpenter			

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

[OVER LEAVE SIC GENERALLY.]

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

Line Anglo-Saxon Petroleum Co.
Owners Anglo-Saxon Petroleum Co. Ltd. London
Local Agents Furness Withy Co

Exxy
Michael J. Dwyer
U.S. Immigrant Inspector

U.S. [illegible] IMMIGRATION
Required
BRITISH
(1) No. on list
If vessel is to call at U.S. ports in this ship, insert word "first."

Form 680
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

ORIGINAL (British)

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

156

under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

S.S. Vessel "PATELLA", arriving at New York, December 4 1931, from the port of LAS PALMAS, CANARY ISLANDS, November 12, 1931

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seamen's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height		(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities or disease
Family name	Given name				When	Where							Ft	Ins	Lbs.	
GRIFFITHS	Thomas O.	CERT. SEC. 037610 MASTER	31	Master	6.7.31	Newcastle-a	No	Yes	48	Male	Welsh	British	5	9	218	Nil
KEDDIE	David S.	0012736	16	1st Officer		Tyne			31		Scotch		5	6	140	
PIKE	John S.	1st Mate 011851	14	2nd do					30		English		5	10	142	
BALCHIN	Ronald L.	2nd Mate D8973	5	3rd do					31		do		6	1	175	
ARMSTRONG	George	1st Asst. 62111	10	Ch Engineer	do	do			29		do		5	10½	150	
PARRY	Edwin	1st Class 63165	12	2nd do					33		do		5	8	144	
SMITH	George F.	1st Class 69780	6	3rd do					26		Scotch		5	9	164	
CROLL	John F.	2nd Class 160411	2½	4th do					24		do	do	5	11	170	
DAVIES	Ernest W.	106977	3½	4th do	11.8.31	Silbury		do	28		English		5	7½	150	
BUNN	Joseph	Pass Cert 110494	3	5th do	6.7.31	Newcastle			28		do		5	6	130	
DONN	George W.	2nd Class 71260	6	5th do					26		do		5	8½	138	
MATTHEWS	Frank	CERT. 032336	11	W/T Operator	do	do			30		Welsh		5	6	136	
BUCKLE	David W.	I 14716	2	Apprentice					18		English		5	6½	126	
COOPER	Joseph H.	A1 14683 Command's Cert	1	do					17		do		5	8	142	
KAU	Leng Hock	30 [illegible]	16	Boatswain	16.4.30	Singapore		No	36	do	Chinese	Chinese	5	10	128	do
TAY	Law Ah	3 [illegible]	11	Storekeeper					31				5	9	133	
TIEN	Lan	31 [illegible]	20	Quartermaster			do		41				5	9½	160	
HENG	Ah	4 [illegible]	13	do					33				5	11½	150	
TEE	Chow	1 [illegible]	9	do					21				5	8	133	
[illegible]	Ong Ah	14 [illegible]	12	do					[illegible]				[illegible]			Sent to Hospital Curacao A. Griffiths (Master)
CHIT	Ah	13 [illegible]	10	Sailor					30				5	7	128	
HOCK	Leng Ah	15 [illegible]	14	do					35		do	do	5	4	130	
LEE	Chu	1 [illegible]	7	do	do	do		do	26				5	7	158	
LEE	Wee Ah	11 [illegible]	7	do					26				5	7	141	
MON	Say Ye	13 [illegible]	7	do					21				5	5½	132	
MOY	Lee Hong	0 [illegible]	1	do					26				5	7½	124	
KUNG	Ah	30 [illegible]	4	do					33				5	3	118	
LILE	Law Ah	1 [illegible]	1	Sailor's Cook					25				5	3	100	
BOON	Yeo Ah	1 [illegible]	12	do Boy					34				5	5	130	
KOW	Ho	14 [illegible]	25	Carpenter					50				5	3½	105	

Crew 52 all aliens

Except #30

Line Anglo-Saxon Petroleum Co.
Owners Anglo-Saxon Petroleum Co. Ltd. London
Local Agents Furness Withy Co

Michael J. Dwyer 12/4/31
U.S. Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the mvp Patella, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

R O Griffiths
Master, ~~First or Second Officer~~

Sworn to before me this 4th day of December, 1931

Michael Dwyer
US Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labour shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, given the description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labour, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of Section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said Section or to that prescribed by Section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States. 157

BRITISH M. Vessel "PATELLA", arriving at, New York, December 4th 1931, from the port of LAS PALMAS, CANARY ISLANDS. November 17, 1931

If not a citizen of U.S. in this ship, insert word "first"	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seamen's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height (Ft. In.)	(14) Weight (Lbs.)	(15) Physical marks, peculiarities or disease
	1	THANG	Foo ah	31/24 [illegible]	20 –	No 1 Fireman	16.4.30	Singapore	No –	No	41	Male	Chinese	Chinese	5' 4	110	No
	2	FATT	Foo ah	31/24 [illegible]	7 –	No 2 do			–		25				5' 9	175	
	3	TIN	Yan ah	33/24 [illegible]	10 –	No 3 do			–		28				5' 7	141	
	4	KIT	Lee ah	29/27 [illegible]	30 –	Lampman			–		43				5' 3	121	
O	5	TAK	Sang ah	1/1 [illegible]	4 –	Fireman			–		37				5' 3½	118	
	6	PIN	Lee Kee	0/0 [illegible]	15 –	do			–		27				5' 7	132	
O	7	KNEE	Yee ah	13/24 [illegible]	30 –	do			–		37				5' 6	134	
	8	LENG	Seah ah	29/24 [illegible]	8 –	do			–		26				5' 9	134	
	9	YAN	Seah ah	8/1 [illegible]	20 –	Fireman's Cook			–		39				5' 5½	117	
	10	ANN	Lau Chin	1/1 [illegible]	6 –	do Boy			–		24				5' 2½	112	
	11	BOON	Yee ah	17/1 [illegible]	12 –	Fitter	do	do	do –	do	32	do	do	do –	5' 5	135	do
	12	SEE	Chan ah	11/24 [illegible]	15 –	do			–		27				5' 4	110	
	13	HIN	Wong Foot	31/24 [illegible]	30 –	Ch Steward			–		31				5' 3½	112	
	14	ENG	Lim Chow	2/24 [illegible]	17 –	2nd do			–		33				5' 5½	130	
	15	JACK	Jim	0/1 [illegible]	30 –	Ch Cook			–		56				5' 4	126	
	16	KIAN	Kway Juan	17/24 [illegible]	12 –	2nd do			–		31				5' 3½	115	
	17	KNANG	Han Lip	1/1 [illegible]	6 –	Pantry Boy			–		23				5' 7½	118	
	18	SOON	Kow Tee	1/1 [illegible]	10 –	M.R. do			–		29				5' 4½	120	
	19	PING	Lin Loh	1/1 [illegible]	10 –	do do			–		30				5' 2	108	
O	20	NONG	Lien ah	12/24 [illegible]	1 –	do do	29.9.30	Curacao	–		25				5' 11	140	
	21	HON	Law ah	31/24 [illegible]	10 –	Donkeyman	17.3.31	Carlotta	–		29				5' 3½	120	
O	22	FOOT	Lee ah	10/24 [illegible]	15 –	Fireman	do	do	–		27				5' 4	122	
	23	Visa for Fifty –															
	24	two (52) Seamen															
	25	Service No. 149															
	26																
	27																

AMERICAN CONSULATE No. —
at LAS PALMAS, CANARY ISLANDS.
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States
via direct
Consul
NOV 11 1931
The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport continues to be valid for that period.

Fee No. 9
Fee $ 2.00 U.S. currency
paid by affixing stamps to the original copy of this document.

Owners Anglo-Iranian Petroleum Co. Ltd.
Local Agents Anglo-Iranian Petroleum Co. Ltd. London
Guinness Withy & Co

Michael Burns 12/4/31
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Mpv Patella, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

D O Griffiths
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 4th day of December, 1931

Michael J Dwyer
US Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labour shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, given the description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labour, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of Section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said Section or to that prescribed by Section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Sheet No. 3

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

158

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "Patella", arriving at New York N.Y., December 4th, 1931, from the port of Curacao, D.W.I. November 26, 1931 Las Palmas Canary Islands 11/12/31

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight lbs.	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		MING	Law Sh	4	Sailor	11/23/31 ~~12-11-31~~	Curacao D.W.I.	No	No	27	Male	Chinese	Chinese	5'4½	175	Nil	(Previously in this vessel Napoleon)
2								Michael J. Dwyer US Immigrant Inspector									
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

American Consulate, No. 1442.
at Curacao, D.W.I. (City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States,
via direct
J. Mure (Consul)
Date NOV 26 1931
(The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport shall continue to be valid for that period.)
Seal and Fee Stamp
Seamen Dis. (No.) (No.) Shipped NOV 2 1931 (Date)
No Fee

Line
Owners
Local Agents Furness Withy Co

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

16—1940

12-4-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the M/S Patella, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 6, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

D Griffiths
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 4th day of December 1931

Michael J Bruyn
US Immigrant Inspector.

Las Palmas Canary Islands 11/12/31
Curacao D.W.I. 11/26/31

CARE DESTINATION

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing , such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16—1949

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 699
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. .....

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

159

Vessel Br Schr Cape Bloomidon, arriving at New York, Dec. 4th, 1931, from the port of Windsor NS

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Marsain	Ray		15 yrs	Master	26/10/31	Parrsboro NS	no	yes	31	male	white	Canadian	5ft 11in	190	
2	Dunbar	Sandy		7 yrs	Mate	"	"	no	yes	21	"	"	"	5ft 11in	185	
3	Henderson	Thomas		12 yrs.	Cook & Steward	"	"	no.	"	29	"	"	"	5ft 8.	140	
4	Newcombe.	Alvie		8 yrs.	A.B.	"	"	"	"	21	"	"	"	5ft 8	145	
5	Kindrick	Alex		16 yrs.	A.B.	"	"	"	"	40	"	"	"	5ft 8	135	
6	Taggart	Harold		8 yrs.	A.B	"	"	"	"	21	"	"	"	5ft 8	140	
7	Rivers.	Aubrey		2 yrs	A.B.	"	"	"	"	21	"	"	"	5ft 8.	150	
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

CAPE BLOMIDON DEC 4 1931

Line .....

Owners .....

Local Agents 14—1948 Emmy & Sexton 35 South William St

.....
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DAT
BIL

421

12-4-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Ray Merrain, of the Sch Cape Blomidon, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Ray Merrain
Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this 4th day of [illegible], 1931

[illegible]
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of each fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

DATE OF ARRIVAL DEC 9 1931
BILL NO. 32152 SHEET

160

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Jakob Juljan SCHMER, Surgeon of the S/S PULASKI, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University at Warsaw Poland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5th day of December, 1931

at New York

(Signature and title of administering officer or other person authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens shall be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

Cards Punched 12/11/31 M.W.
Clerk
Cards Removed M 1/4/32 Ra
Clerk

M.W.

Gac 12-5-31

	DIRECT	HEAD TAX REFUNDED	EXEMPT FROM HEAD TAX			TOTAL PASSENGERS
			U.S.	[illegible]	13	
	59	2	8	6		75
	9		13			22
	80	6	63	6		154
TOTAL	148	8	84	12		252

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—439

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin	67	8	75
2nd Cabin			
Tourist 3rd	9	13	22
3rd Class	92	63	155
Total	168	84	252

1 Stowaway

Form 500 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4 "Permit"

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED ust

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. SS „Pulaski" . Passengers sailing from COPENHAGEN , 24 ...7 1931. , 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to: Read	Able to: Read what language (or if exemption claimed, claimed ground)	Able to: Write	Nationality. Country of which citizen or subject	Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Give number with Amer. Consular IV, or RP and give section of act involved.)	Issued: Place	Issued: Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence: Country	Last permanent residence: City or town, State, Province or District
1		Krebs	Charles	39		M	m	Manager	yes	Danish English	yes	Denmark	Scandinav. Denmark	Copenhagen		RP 751719 75595[illegible]	[illegible] 26.3.1931			U.S.A	Bronxville
2		Krebs	Else	11		F	s	student	yes	Danish English	yes	U.S.A.	Scandinav. U.S.A	New York		U.S. Passp. 273893	Washington 6.14.30			U.S.A	Bronxville
3		Larsen	Dagmar	45		F	m	none	yes	Danish English	yes	Denmark	Scandinav. Denmark	Copenhagen		IV. 209	Copenhagen 13.11.31			Denmark	Copenhagen
4		Larsen	Inger Marie	18	11	F	s	student	yes	Danish English	yes	Denmark	Scandinav. Denmark	Copenhagen		IV. 216	Copenhagen 18.11.31			Denmark	Copenhagen
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					

Total passengers [illegible]
U. S. citizens [illegible]
Aliens [illegible]

* Permanent residence [illegible] shall be acce
[illegible] cases will be found on the back of this sheet.

Form 509 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4 "Permit"

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

for S. S. S/S "Pulaski" Passengers sailing from COPENHAGEN, 24 Nov. 1931, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	City or town, State, Province or District
1		Krebs	Charles	39		M	m	Manager	yes	Danish English	yes	Denmark	Scandinav.	Denmark	Copenhagen	RP 751719 755954	Washington	28.8.1931		U.S.A	Bronxville
2		Krebs	Else	11		F	s	student	yes	Danish English	yes	U.S.A.	Scandinav.	U.S.A	New York	U.S. Passp. 223893	Washington	6.14.30		U.S.A	Bronxville
3		Larsen	Dagmar	45		F	m	none	yes	Danish English	yes	Denmark	Scandinav.	Denmark	Copenhagen	PV. 209 Sec.3-6	Copenhagen	13.11.31		Denmark	Copenhagen
4		Larsen	Inger Marie	18		F	s	student	yes	Danish English	yes	Denmark	Scandinav.	Denmark	Copenhagen	PV.216 Sec.3-6	Copenhagen	18.11.31		Denmark	Copenhagen
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Complete 9.45 PM DEC 5 1931

Total passengers 4
U. S. citizens 1
Aliens 3

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—420

"Permit" List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

161

Arriving at Port of NEW-YORK, December 5.th, 19 31

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether other than by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, church, party, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist				Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure											Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father: C.F. Krebs Dronning Olgasvej 5 Copenhagen, Denmark	Copen.	N.Y.	Bronx-ville	yes	On Company's Business	yes	yes	15 years	New-York	10.3. 1931	Home: 20 Cross Street Bronxville, N.Y.	unk-known	yes	no	no	no	no	no	no	good	none	5	6	fair	blond	blue	none
2	Grand-father: "	Copen-hagen	N.Y.	Bronx-ville	yes	by Father	yes	yes	1920 1930	NEW-York	9.9. 1931	" "	no	perm.-	no	no	no	no	no	no	good	none	4	11	fair	blo nd	blue	none
3	Son: Jorgen Larsen Richsvej 34 Copenhagen	Copen-hagen	N.Y.	New-York	yes	Husband	25 $	yes	no	New-York	no	Husband: Folmer Larsen 8-10 Bridge Str. New York	yes	Question of existing Status	no	no	no	no	no	no	good	none	5	6	fair	Dark	blue-gray	none
4	Brother: Jorgen Larsen Richsvej 34 Copenhagen	Copen-hagen	N.Y.	New-York	yes	Father	-	no	no	no	no	Father: " "	yes	Question of existing Status	no	no	no	no	no	no	good	none	5	6	fair	brown	blue	none
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—280

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [redacted] STANKIEWICZ Master, of the S/S PULASKI, from GDYNIA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] MASTER [redacted].

Sworn to before me this 5th day of December, 19 31,

at New York

[redacted]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Jakob Juljan SCHMER, Surgeon of the S/S P U L A S K I, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University at Warsaw Poland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Schmer

Sworn to before me this 5.th day of December, 19 31

at New York

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—20

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5 Initial. Visa

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. PULASKI. Passengers sailing from GDYNIA, November 23.rd, 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read visit baggage [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Jasinska	/S.M.Doroteo/ Helena	25		F	S	Sister	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Przystajnia	QIV.3820	Warsaw	11.16.1931	Poland	Warsaw
2		Suska	/S.M.Konsercja/ Agnieszka	35		F	S	Sister	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Spytkowice	QIV.3813	Warsaw	11.13.31	"	"
3		Janicka	/S.M.Wianeja/ Antonina	28		F	S	Sister	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Grabow Nowy	QIV.3835	Warsaw	11.19.31	"	"
4		Pawska	/S.M.Norberta/ Marja	29		F	S	Sister	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Rogezno	QIV.3822	Warsaw	11.16.31	"	"
5		Zielinska	/S.M.Tyburcja/ Zofja	25		F	S	Sister	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Chrosty	QIV.3834	Warsaw	11.19.31	"	"
6		Malarczyk	/S.M.Edwina/ Emilja	27		F	S	Sister	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Skawica	QIV.3805	Warsaw	11.13.31	"	"
7		Bokys	/S.M. Rocha/ Anna	30		F	S	Sister	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Poniatowice	QIV.3833	Warsaw	11.19.31	"	"
8		Humienna	/S.M.Nirona / Marjanna	23		F	S	Sister	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Bielany	QIV.3826	Warsaw	11.17.31	"	"
9		Wirter	/S.M.Rufilla/ Zofja	27		F	S	Sister	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Wozniki	QIV.3830	Warsaw	11.19.31	"	"
10		Sarapata	/S.M.Kamila/ Marjanna	27		F	S	Sister	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Stanislaw P.	QIV.3818	Warsaw	11.16.31	"	"
11		Malarczyk	/S.M.Wieczyslawa/ Aniela	34		F	S	Sister	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Skawica	QIV.3804	Warsaw	11.12.31	"	"
12		Zajkowska	/S.M.Rufemja/ Lucjanna	31		F	S	Sister	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Cieszyn	QIV.3828	Warsaw	11.17.31	"	"
13		Humienna	/S.M.Fabjana/ Stefanja	26		F	S	Sister	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Bielany	QIV.3816	Warsaw	11.16.31	"	"
14		Kleinszmyt	/S.M.Rycgarda/ Marta	24		F	S	Sister	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Kliczkow	QIV.3809	Warsaw	11.13.31	"	"
15		Suska	/S.M.Paschalisa/ Stanislawa	27		F	S	Sister	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Spytkowice	QIV.3808	Warsaw	11.13.31	"	"
16		Musial	/S.M.Melchjora/ Cecylja	24		F	S	Sister	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Krzescice	QIV.3819	Warsaw	11.16.31	"	"
17		Szankowska	/S.M.Salvatora/ Marjanna	26		F	S	Sister	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Nowosielce	QIV.3806	Warsaw	11.13.31	"	"
18		Losinska	/S.M.Ludgarda/ Anastazja	26		F	S	Sister	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Przytarnia	QIV.3808	Warsaw	11.13.31	"	"
19		Wlodarska	/S.M.Atanasa/ Bronislawa	28		F	S	Sister	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Janiny	QIV.3827	Warsaw	11.17.31	"	"
20		Kuliga	/S.M.Cezarja/ Marjanna	28		F	S	Sister	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Wieruszow	QIV.3801	Warsaw	11.12.31	"	"
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				

3/5646

Examined 11th PM DEC 5 1931

Inspector

Total passengers 20
U.S. citizens . . . . -
Total 20

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 5 Init.Visas

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

163

Arriving at Port of NEW-YORK, December 5th, 19 31

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (*Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States									Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to reach final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Race (Specify whether Caucasian, African (black), Asiatic, Pacific Islander, Indian, or other race)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining, teaching, disbelief in, or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property	Whether coming in pursuance of any previous contract or agreement to perform labor in the United States	Whether able to read or write	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Ft.	In.	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
	Zaklad Siostr Nazaretanek	Illi-								Congregation Sisters of Nazareth, 1120 N.Leavitt Str. Chicago, Ill.	no	perm.		yes	no	no	no	no	no	no	good	none	5	-	fair	blond	gray	none
1	Czerniakowska 137 Warszawa	nois	Chicago	no	self	-	no	no	none																dark
2	" "	Ill.	Chicago	no	self	-	no	one	none	" "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	none	4	10	med.	blond	gray	none
3	" "	Ill.	Chicago	no	self	-	no	no	none	" "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	none	5	1	med.	brown	blue	none
4	" "	Ill.	Chicago	no	self	-	no	no	none	" "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	none	5	6	med.	brown	gray	none
5	" "	Ill	Chicago	no	self	-	no	no	none	" "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	none	5	5	med.	brown	brown	none
6	" "	N.Y.	New York	no	self	-	no	no	none	Congregation Sisters of Nazareth New York, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	none	5	4	med.	brown	gray	none
7	" "	Pa.	Pittsburgh	no	self	-	no	no	none	Congregation Sisters of Nazareth Pittsburgh, Pa.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	none	5	1	med.	brown	gray	none
8	" "	Ill.	Chicago	no	self	-	no	no	none	Congregation Sisters of Nazareth, Chicago, Ill.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	none	5	4	med.	brown	gray	none
9	" "	Ill.	Chicago	no	self	-	no	no	none	" "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	none	5	1	med.	blond	blue	none
10	" "	N.Y.	New York	no	self	-	no	no	none	Congregation Sisters of Nazareth, New York, NY.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	none	4	11	fair	blond	brown	none
11	" "	Pa.	Pittsburgh	no	self	-	no	no	none	Congregation Sisters of Nazareth, Pittsburgh, Pa.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	none	5	1	med.	brown	brown	none
12	" "	N.Y.	New York	no	self	-	no	no	none	Congregation Sisters of Nazareth, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	none	5	1	med.	brown	gray	none
13	" "	Ill.	Chicago	no	self	-	no	no	none	Congregation Sisters of Nazareth Chicago, Ill.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	non	good	none	5	4	med.	brown	brown	none
14	" "	Pa.	Pittsburgh	no	self	-	no	no	none	Congregation Sisters of Nazareth, Pittsburgh, Pa.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	none	5	5	med.	brown	brown	none
15	" "	Pa.	Pittsburgh	no	self	-	no	no	none	" "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	none	5	5	med.	blond	blue	none
16	" "	N.Y.	New York	no	self	-	no	no	none	Congregation Sisters of Nazareth, New York, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	none	5	2	med.	brown	brown	none
17	" "	Pa.	Pittsburgh	no	self	-	no	no	none	Congregation Sisters of Nazareth, Pittsburgh, Pa.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	none	5	4	med.	brown	gray	none
18	" "	N.Y.	New York	no	self	-	no	no	none	Congregation Sisters of Nazareth, New York, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	n,	no	good	none	5	3	med.	black	brown	none
19	" "	N.Y.	New York	no	self	-	no	no	none	" "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	none	5	4	med.	black	brown	none
20	" "	Ill.	Chicago	no	self	-	no	no	none	Congregation Sisters of Nazareth, Chicago, Ill.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	none	5	1	med.	brown	brown	none
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

(Text of question 23 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining, teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or officers generally, of the Government of the United States or of any such person because of his official character.

184-4[illegible]

List 5 Init.Visas

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

163

Arriving at Port of NEW-YORK, December 5.th, 19 31

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or by whom paid; if by relative, father, mother, wife, husband, brother, sister, uncle, aunt, boy, or girl, state which; if by any other person, or by any corporation, society, church, State, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether able to read	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining such a belief, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether ever before deported from or refused admission to the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes—Year or period of years	If yes—Where?		Whether coming to join a relative or friend in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Zaklad Siestr Nazaretanek	Illi-								Congregation Sisters of Nazareth, 1120 N.Leavitt Str. Chicago, Ill.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	none	5	-	fair	blend gray dark	none
1	Czerniakowska 137 Warszawa	nois	Chicago	no	self	-	no	no	none																	
2	" "	Ill.	Chicago	no	self	-	no	one	none	" "	be	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	none	4	10	med.	blend gray	none
3	" "	Ill.	Chicago	no	self	-	no	no	none	" "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	none	5	1	med.	brown blue	none
4	" "	Ill.	Chicago	no	self	-	no	no	none	" "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	none	5	6	med.	brown gray	none
5	" "	Ill	Chicago	no	self	-	no	no	none	" "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	none	5	5	med.	brown brown	none
6	" "	N.Y.	New York	no	self	-	no	no	none	Congregation Sisters of Nazareth New York, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	none	5	4	med.	brown gray	none
7	" "	Pa.	Pittsburgh	no	self	-	no	no	none	Congregation Sisters of Nazareth Pittsburgh, Pa.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	none	5	1	med.	brown gray	none
8	" "	Ill.	Chicago	no	self	-	no	no	none	Congregation Sisters of Nazareth, Chicago.Ill.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	none	5	4	med.	brown gray	none
9	" "	Ill.	Chicago	no	self	-	no	no	none	" "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	none	5	1	med.	blond blue	none
10	" "	N.Y.	New York	no	self	-	no	no	none	Congregation Sisters of Nazareth, New York, NY.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	none	4	11	fair	blond brown	none
11	" "	Pa.	Pittsburgh	no	self	-	no	no	none	Congregation Sisters of Nazareth, Pittsburgh, Pa.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	none	5	1	med.	brown brown	none
12	" "	N.Y.	New York	no	self	-	no	no	none	Congregation Sisters of Nazareth, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	none	5	1	med.	brown gray	none
13	" "	Ill.	Chicago	no	self	-	no	no	none	Congregation Sisters of Nazareth Chicago, Ill.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	none	5	4	med.	brown brown	none
14	" "	Pa.	Pittsburgh	no	self	-	no	no	none	Congregation Sisters of Nazareth, Pittsburgh, Pa.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	none	5	5	med.	brown brown	none
15	" "	Pa.	Pittsburgh	no	self	-	no	no	none	" "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	none	5	5	med.	blond blue	none
16	" "	N.Y.	New York	no	self	-	no	no	none	Congregation Sisters of Nazareth, New York, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	none	5	2	med.	brown brown	none
17	" "	Pa.	Pittsburgh	no	self	-	no	no	none	Congregation Sisters of Nazareth, Pittsburgh, Pa.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	none	5	4	med.	brown gray	none
18	" "	N.Y.	New York	no	self	-	no	no	none	Congregation Sisters of Nazareth, New York, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	none	5	3	med.	black brown	none
19	" "	N.Y.	New York	no	self	-	no	no	none	" "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	none	5	4	med.	black brown	none
20	" "	Ill.	Chicago	no	self	-	no	No	none	Congregation Sisters of Nazareth, Chicago, Ill.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	none	5	1	med.	brown brown	none
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Med Cert by Vision Card justified Ostrow attn Jms

Med Cert by Vision Card justified Ostrow attn Jms

Med Cert by Vision Card justified Ostrow attn

Section 28 full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character.

14—800

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M.A.STANKIEWICZ Master, of the S/S PULASKI, from GDYNIA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M.A.Stankiewicz
MASTER

Sworn to before me this 5th day of December, 19 31

at New York

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single); Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

164

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Jakob Julian SCHMER, Surgeon of the S/S PULASKI, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University at Warsaw Poland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Schmer

Sworn to before me this 5.th day of December, 1931

at New York

[illegible]

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—639

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3 "Initialled Visas"

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. S/S „Pułaski" Passengers sailing from Gdynia, 23 Nov. 1931., 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Immergluck	Salmon	55		M	wd	shoemaker	yes	Polish	yes	Poland	Hebrew	Poland	Jeziorzany	QIV 1103	Warsaw	5.12.31		Poland	Jezirzany
2		Kankiewicz	Zofja	25		f	m	housew.	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Szewce	NQIV 296	Warsaw	9.12.31		Poland	Kaliszyn
3		Edelman	Rywka	14		f	s	student	yes	Polish	yes	Poland	Hebrew	Poland	Swislocz	NQIV 145	Warsaw	2.9.31		Poland	Grodek
4		Gutman	Szmul	27		m	m	labourer	yes	Polish	yes	Poland	Hebrew	Poland	Bialystok	QIV 1099	Warsaw	21.12.31		Poland	Bialystok
5		Sohukai	Rudolf	74		m	m	none	yes	German	yes	Poland	German	Poland	Behice	QIV 1109	Warsaw	7.12.31		Poland	Sempolno
6		Sohukai	Augusta	71		f	m	housew	yes	German	yes	Poland	German	Poland	Orzelsk	QIV 1110	Warsaw	7.12.31		Poland	Sempolno
7		Dubas	Marjanna (S.M. Sekurdyna)	20		f	s	sister	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Dzietrzniki	QIV 3817	Warsaw	11.16.31		Poland	Warsaw
8		Blecharczyk	Marja (S.M. Jaromila)	21		f	s	sister	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Raba Nizna	QIV 3831	Warsaw	11.19.31		Poland	Warsaw
9		Kowalska	Józefa (S.M. Ryta)	30		f	s	sister	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Czarnocin	QIV 3837	Warsaw	11.19.31		Poland	Warsaw
10		Przekop	Marjanna (S.M. Gustawa)	21		f	s	sister	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Jeziorki	QIV 3836	Warsaw	11.19.31		Poland	Warsaw
11		Pares	Marjanna (S.M. Chrysanta)	21		f	s	sister	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Skotniki	QIV 383 2	Warsaw	11.19.31		Poland	"
12		Matysiak	Marjanna (S.M. Honorja)	29		f	s	sister	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Chelmno	QIV 3812	Warsaw	11.13.31		Poland	"
13		Wadas	Anna (S.M. Monika)	35		f	s	sister	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Imielin	QIV 3821	Warsaw	11.16.31		Poland	"
14		Tergorska	Zofja (S.M. Aliwja)	31		f	s	sister	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Brwski	QIV 3823	Warsaw	11.16.31		Poland	"
15		Obuchowicz	Paulina (S.M. Natalja)	35		f	s	sister	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Obuchowicze	QIQ 3814	Warsaw	11.16.31		Poland	"
16		Kubiak	Jadwiga (Ambrozja (Anna	28		f	s	sister	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Kuoherki	QIV 3803	Warsaw	11.12.31		Poland	"
17		Mitura	(S.M. Alara)	28		f	s	sister	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Pajsdow	QIV 3815	Warsaw	11.16.31		Poland	"
18		Maskiewicz	Steferja (S.M. Derja)	31		f	s	sister	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Mikielewszczyzna	QIV 3811	Warsaw	11.13.31		Poland	"
19		Krutul	Sabina (S.M. Leandra)	30		f	s	sister	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Wielkie Ciesnisko	QIV 3810	Warsaw	11.13.31		Poland	"
20		Lipka	Agnieszka (S.M. Januarja)	30		f	s	sister	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Koszalewki	QIV 230	Warsaw	11.20.31		Poland	"
21		Dubas	Katarzyna (S.M. Hemedyna)	21		f	s	sister	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Dziacinki	QIV 3825	Warsaw	16.11.31		Poland	"
22		Lisek	/S.M. Albertyna/ Franciszka	33		f	s	sister	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Liklipa	QIV 3829	Warsaw	17.11.31		Poland	"
23		Grzesiak	/S.M. Nikodema/ Franciszka	24		f	s	sister	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Sgatow	QIV 3802	Warsaw	12.11.21		Poland	"
24		Juchniewicz	/S.M. Petryna/ Helena	23		f	s	sister	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Dzidzaka	QIV 3824	Warsaw	16.11.31.		Poland	"
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Mar. Ecclesiastes 1:4 One generation passeth away, and another generation cometh: but the earth abideth for ever.

Mar. Ecclesiastes 1:4 Jedno pokolenie przemija, a drugie przychodzi, ale ziemia trwa na wieki.

Mat - Call - Mic

Total passengers 24
U. S. citizens . . . . -
Aliens 24

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—499

List 3

"Initialled Visas" The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

165

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, December 5th, 19 31

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for by passage, whether paid for by relative, whether paid for by other person, or by the transportation, society, lodge, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Is the person or persons, or any one of them, under a contract or agreement, express or implied, to perform labor in the United States?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character	Polygamists (a polygamist is a person who practices or believes in the practice of having more than one husband or wife at the same time)	Whether coming for purpose of prostitution or for any other immoral purpose	Whether ever arrested and deported or excluded and deported, and if so, when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether the intending alien is joining a relative in the country whence he came, or elsewhere, in the United States	Length of time the intending alien has resided in the United States	Whether the intending alien is in possession of a return ticket										Feet	Inches		Hair	Eyes	
												Son: Max Goldstein, 383																		
1	Cousin: Herman Immergluck	Gdynia	NY	Brooklyn	yes	See col 23	1	no	no	none	none	S. 3rd Str. Brooklyn, N.Y.	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	gr.	gr	none
	Zwierzyniec, Krakow, Poland											Husband: Romuald Kankie-																		
2	Brother: Jan Sawicki, Kalisyn, Poland	Gdynia	Pa	Cambridge Springs	no	self	23	no	no	none	none	wicz, Cambridge Springs,	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	bl.	gr	none
												Father: Morris Edelman; 23																		
3	Friend: Szaja Tichtin Grodek, Molodeczno, Poland	Gdynia	NY	Mt Vernon	no	self	13	no	no	none	none	So. Railroad, Mt. Vernon, NY.	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	bl.	blue	none
	Father: Icko Gutman, Bialystok, ul. Lipowa 29											Wife: Gutman Ida, 677 Berger																		
4	Son: Rudolf Schukai, Sepolno, Poland	Gdynia	NY	North Bergen	no	self	10	no	no	none	none	Turnside, No. Berger, N.Y.	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	gr.	gr	none
												Daughter: Hedwig Goerl, 43																		
5		Gdynia	NY	Flushing L.I.	no	school 23	5	no	no	none	none	36,160 Str. Flushing, LINY	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	-	fair	gr	gr	none
6	" " "	Gdynia	NY	Flushing	no	school 23	-	no	no	none	none	" " "	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	bl.	gr	none
												Congregation of Sister of																		
7	Klasztor Siostr Nazaret Warszawa, Czerniak 137, Poland	Gdynia	Ill	Chicago	no	self	1	no	no	none	none	Nazareth, 120 N. Leavitt Str.	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	br	gr	none
												Chicago, Ill.																		
8	" " "	Gdynia	Ill	Chicago	no	self	-	no	no	none	none	" " "	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	11	fair	br.	br.	none
9	" " "	Gdynia	Ill	Chicago	no	self	-	no	no	none	none	" " "	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	bl.	blue	none
10	" " "	Gdynia	Ill	Chicago	no	self	-	no	no	none	none	" " "	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	br.	grey	none
11	" " "	Gdynia	Ill	Chicago	no	self	-	no	no	none	none	" " "	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	br.	grey	none
12	" " "	Gdynia	Ill	Chicago	no	self	-	no	no	none	none	" " "	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	gr	gr	none
13	" " "	Gdynia	Ill	Chicago	no	self	-	no	no	none	none	" " "	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	br	gr.	none
14	" " "	Gdynia	Ill	Chicago	no	self	-	no	no	none	none	" " "	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	blue	blond	none
15	" " "	Gdynia	Ill	Chicago	no	self	-	no	no	none	none	" " "	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	br	grey	none
16	" " "	Gdynia	Ill	Chicago	no	self	-	no	no	none	none	" " "	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	11	fair	br	br	none
17	" " "	Gdynia	Ill	Chicago	no	self	-	no	no	none	none	" " "	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	br	grey	none
18	" " "	Gdynia	Ill	Chicago	no	self	-	no	no	none	none	" " "	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	brown	none
19	" " "	Gdynia	Ill	Chicago	no	self	-	no	no	none	none	" " "	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	br.	br.	none
20	" " "	Gdynia	Ill	Chicago	no	self	-	no	no	none	none	" " "	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	br.	gr.	none
												Congregation of Sisters																		
21	Zaklad Siostr Nazaretanek Warszawa, Poland	Gdynia	Pa	Torresdale	no	self	-	no	no	none	none	of Nazareth, Torresdale, Philadelphia, Pa.	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	br.	gr.	None
22	" " "	Gdynia	Pa	Torresdale	no	self	-	no	no	none	none	" " "	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	bl.	blue	none
												Congregation of Sisters of																		
23	" " "	Gdynia	Pa	Pittsburgh	no	self	-	no	no	none	none	Nazareth, Pittsburgh, Pa.	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	bl.	blue	none
												Congregation of Sisters of																		
24	" " "	Gdynia	Ill	Chicago	no	self	-	no	no	none	none	Nazareth, 120 N. Leavitt Street, Chicago, Ill.	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	br.	blue	none
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—[illegible]

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M.A.STANKIEWICZ, Master, of the S/S PULASKI, from GDYNIA, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly ____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M.A.Stankiewicz
MASTER ~~Officer~~

Sworn to before me this 5.th day of December, 19 31

at New York

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M.A.STANKIEWICZ , Master *, of the* S/S PULASKI *, from* GDYNIA *, do solemnly, sincerely, and truly* ____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 24 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(Here whether Master, First, or Second Officer)

M.A.STANKIEWICZ

MASTER

Sworn to before me this 5.th *day of* December *, 19* 31

at New York

[illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 2-3

166

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Jakob Juljan SCHOER, Surgeon of the S/S PULASKI, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University at Warsaw Poland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr J Schoer

Sworn to before me this 5.th day of December, 19 31

at New York

[illegible]

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—880

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2 "Initialled Visas".

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. S/S „Pułaski" Passengers sailing from Gdynia, 23. NOV. 1931., 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	City or town, State, Province or District
1		Rebhun,	Moses	48		m	m	furrier	yes	Jewish	yes	Poland	Hebrew	Poland	Glogow	QIV 1051	Warsaw Q	14.8.31		Poland	Glogow
2		Rebhun,	Berla Riwa	53		f	m	housewife	yes	Jewish	yes	Poland	Hebrew	Poland	Glogow	QIV 1052	Warsaw Q	14.8.31		Poland	Wilno
3		Rudenska,	Sora Rocha	62		f	m	housewife	yes	Jewish	yes	Poland	Hebrew	Poland	Ozmiana	QIV 1066	Warsaw Q	11.9.31		Poland	Siemiatycze
4		Slochowska,	Mirka	35		f	m	housewife	yes	Jewish	yes	Poland	Hebrew	Poland	Siemiatycze	NQIV 216	Warsaw	24.9.31		Poland	Siemiatycze
5	UNDER 16	Slochowska,	Muszka	9		f	s	pupil	yes	Jewish	yes	Poland	Hebrew	Poland	Siemiatycze	NQIV 217	Warsaw	24.9.31		Poland	Siemiatycze
6	UNDER 16	Slochowska,	Izrael	6		m	s	child	no	none-child	no	Poland	Hebrew	Poland	Siemiatycze	NQIV 218	Warsaw	24.9.31		Poland	Siemiatycze
7	UNDER 16	Slochowska,	Chaja	4		f	s	child	no	none-child	no	Poland	Hebrew	Poland	Siemiatycze	NQIV 219	Warsaw	24.9.31		Poland	Siemiatycze
8	UNDER 16	Slochowska,	Abram	3		m	s	child	no	none-child	no	Poland	Hebrew	Poland	Siemiatycze	NQIV 220	Warsaw	24.9.31		Poland	Siemiatycze
9		Szefler,	Jochwyt	18		f	m	housewife	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Luszczow	NQIV 254	Warsaw	15.10.31		Poland	Leszczow
10		Mellinger,	Frida	59		f	m	housewife	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Sanok	QIV 3770	Warsaw Q	9.9.31		Poland	Sanok
11		Gerdon,	Jechonew	47		m	m	rabbi	yes	Jewish	yes	Poland	Hebrew	Poland	Dobrzyce	NQIV 195	Warsaw	16.9.31		Poland	Dobrzyce
12		Lerner,	C ham	22		f	m	housewife	yes	Polish	yes	Poland	Hebrew	Poland	Pistenice	NQIV 300	Warsaw	10.11.31		Poland	Przemyslany
13		Selewiejczyk,	Arkadij	17		m	s	student	yes	Polish	yes	Poland	Hebrew	Poland	Bialystok	NQIV 252	Warsaw	15.10.31		Poland	Bialystok
14		Kaszubke,	Olga	18		f	m	housewife	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Ostrowiec	NQIV 298	Warsaw	10.10.31		Poland	Ostrowiec
15		Taub,	Marja	51		f	m	housewife	yes	Polish	yes	Poland	Hebrew	Poland	Osada Szydlow	NQIV 225	Warsaw	26.9.31		Poland	Warszawa
16		Taub,	Itka	17		f	s	pupil	yes	polish	yes	Poland	Hebrew	Poland	Osada Irena	NQIV 227	Warsaw	26.9.31		Poland	Warszawa
17	UNDER 16	Taub,	Abram Chaim	13		m	s	pupil	yes	Polish	yes	Poland	Hebrew	Poland	Wodzislaw	NQIV 226	Warsaw	26.9.31		Poland	Warszawa
18		Bienik,	Michalina	7		f	s	child	no	none-child	no	Poland	Polish	Poland	Skawa	QIV 3779	Warsaw Q	29.9.31		Poland	Rymanow
19		Bielicka,	Amatazja	41		f	m	housewife	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Sierpc	NQIV 222	Warsaw	26.9.31		Poland	Radom
20	UNDER 16	Bielicka,	Jadwiga	8		f	s	pupil	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Sierpc	NQIV 223	Warsaw	26.9.31		Poland	Radom
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers 20
U. S. citizens . . . . -
Aliens 20

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—480

"Initialled Visas". List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

167

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, December 5th, 19 31

16	17	18			19	20	21	22				23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
		Final destination ("Intended future permanent residence")						Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)					Purpose of coming to United States															
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Whether alien intends to remain in the United States permanently	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Race (if doubt as to classification, or if specific race is requested by Bureau, write it)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining such belief, or who advocates or teaches the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to all organized government, or who advocates or teaches the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	Son: Alfred Rebhun, Glogew, Poland.	Gdynia	N.Y.	Bronx	no	see col. 23	yes	yes	1911-1924	New York	1924	Son: Henry Rebhun, 1568 Mc Comb Road, Bronx, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	grey	none
2	" " "	Gdynia	N.Y.	Bronx	no	see col. 23	no	yes	1911-1924	New York	1924	" " "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	brown	none
3	Son: Wigdor Rudenski, Wilno. Stefanowska 25/22. Poland.	Gdynia	Mo.	St. Louis	yes	see col. 23	yes	no			none	Son: Jacob Rudin, 5156 Lexington Ave., St. Louis, Mo.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	grey	brown	none
4	Brother: Muchem Jablon, Siemiatycze, Poland.	Gdynia	N.Y.	Mount Freedom	no	self	25	no	no	none	none	Husband: Moses Slochowski, Mount Freedom, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	blond	blue	none
5	Uncle: " "	Gdynia	N.Y.	Mount Freedom	no	mother	no	no	no	none	none	Father: " "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	-	fair	blond	blue	none
6	" " "	Gdynia	N.Y.	Mount Freedom	no	mother	no	no	no	none	none	" " "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	3	-	fair	brown	grey	none
7	" " "	Gdynia	N.Y.	Mount Freedom	no	mother	no	no	no	none	none	" " "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	3	4	fair	blond	blue	none
8	" " "	Gdynia	N.Y.	Mount Freedom	no	mother	no	no	no	none	none	" " "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	fair	blond	blue	none
9	Father: Josef Szefler, Laszczow, pow. Tomaszow Lublin, Poland.	Gdynia	N.Y.	New York	no	self	5	no	no	none	none	Husband: Isidor Szefler, 121 Fort Str., New York, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	-	fair	blond	blue	none
10	Daughter: Laja Mellinger, Sanok, Malopolska	Gdynia	Pa.	Pittsburg	no	see col. 23	15	no	no	none	none	Husband: Aaron Jakob Mellinger, 4822 Warrington Ave. Pittsburgh, Pa.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	grey	none
11	Wife: Zisja Gordon, Dekszyce, Poland.	Gdynia	N.Y.	Brooklyn	yes	self	15	no	no	none	none	c/o Congregation Nacholas Israel 1187-9th Chester str., Brooklyn, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	red	blue	none
12	Father: Moses Toepfer, Przemyslany, Poland.	Gdynia	N.C.	Lincolnton	no	self		no	no	none	none	Husband: Dave Lerner, E Main str. P.O. Box 174, Lincolnton, N. Carolina.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	grey	none
13	Mother: Zofia Solowiejczyk, Bialystok, Sienkiewicza 86, Pol.	Gdynia	N.Y.	New York	yes	see col. 23	8	no	no	none	none	Father: Leon Solen, 801 W 181 str., New York, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	brown	brown	none
14	Father: Mark Kiryeiuk, Ostremocz, Poland.	Gdynia	N.Y.	Astoria	no	see col. 23	25	no	no	none	none	Husband: Ivan Keszutke, 23-26 37th Ave., Asteria L.J.N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	grey	none
15	Son: Szmul Taub, Warszawa, Franciszkanska 25, Poland.	Gdynia	N.Y.	Bronx	no	see col. 23	1	no	no	none	none	Husband: Isek Harry Taub, 585 E 178 str., Bronx, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown	brown	none
16	Brother: " "	Gdynia	N.Y.	Bronx	no	see col. 23	no	no	no	none	none	Father: " "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	brown	none
17	" " "	Gdynia	N.Y.	Bronx	no	see col. 23	no	no	no	none	none	" " "	no	perm.	yes	xno	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	brown	none
18	Aunt: Anna Kamakowska, Rymanow, Malopolska.	Gdynia	Ill.	Chicago	yes	see col. 23	no	no	no	none	none	Mother: Aniela Bielek, 5308 South Marchfield Ave., Chicago, Ill.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	3	9	fair	blond	grey	none
19	Son: Adam Bielicki, Radom, Piaski 29, Poland.	Gdynia	N.J.	Bayonne	no	see col. 23	3	no	no	none	none	Husband: Edward Bielicki, 190 Ave., E, Bayonne, N.J.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	brown	none
20	Brother: " "	Gdynia	N.J.	Bayonne	no	see col. 23	no	no	no	none	none	Father: " "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	fair	brown	brown	none
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—680

Record of Aliens

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M.A. STANKIEWICZ, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the S/S PULASKI, from GDYNIA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. A. Stankiewicz

MASTER ~~OFFICER~~.

Sworn to before me this 5th day of December, 19 31

at New York

Edward Corsi

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

168

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. S/S „Pulaski" sailing from Gdynia, 23. Nov. 1931, 19..., Arriving at Port of NEW YORK December 5.th, 19 31

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Praznowski,	Pietr	45		m	m		U.S.Passp.3020, Warsaw, 20.9.1928 Naturalization papers not to-hand.	Returning: 81 Giffard Ave. Jersey City, N.J.
2	Stabowna, (Stala)	Karolina	28		f	s		U.S.Passp.324444, Washington, 7.11.1930 Naturalization papers not to-hand.	Returning: 47 East 81str. New York, N.Y.
3	Tomczak,	John	36		m	m		U.S.Passp.269028, Washington, 10.6.1930 Naturalization papers not to-hand.	Returning: 2620 Carson Str. S.Side Pittsburgh, Pa.
4	Tomczak,	Mary (Paul)	13		f	s	U.S.Passp. 269028, Washington 6.10.1931 Born: 3.2. 1918, Pittsburgh, Pa.	U.S.Passp.394600, Washington, 1.6.1931 Naturalization papers not to-hand.	" " "
5	Titus,	Elisabeth	33		f	m		U.S.Passp.434162, Washington, 19.8.1931 Naturalization papers not to-hand.	Husband: S.A. Titus, 6304, Fleet Ave., Cleveland, Ohio.
6	Kuczkowski,	Antoni	74		m	m			Returning: 4352 Cleton Ave., Chicago, Ill.
7	Lodowska,	Agnes (S.M. Providence)	26		f	s	U.S.Passp.127, Warsaw, 4.10.1930 Born: 28.7.1905, Pittsburgh, Pa.		Congregation of Sisters of Nazareth, 1120 [illegible] str., Chicago, Ill. Pittsburgh, Pa.
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

DEC 5 1931

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—814

169

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Jakob Juljan SCHNER, Surgeon of the S/S P U L A S K I, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University at Warsaw Poland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5.th day of December, 19 31

at New York

EXAMINER

Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 509 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 9 * Not initialled visa *

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. PULASKI. Passengers sailing from GDYNIA, November 23.rd, 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Kurpisz	Edward	32	6	M	S	Officer	yes	Polish	yes	Poland	Poland	Poland	Stary Lubosz	Temp. visitor 95	Warsaw	18.11.31		Poland	Racol	X
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Total passengers 1
U. S. citizens . . . . —
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—480

List 9 "Not init.Visa"

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

170

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, December 5.th, *19* 31

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination ("Intended future permanent residence")			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether thus paid by passenger, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by corporation, society, public body, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist						Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country vis (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure														Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father: Konstanty Kurpisz Racol,pow.Koscian, woj. Poznanskie , Poland	Gdynia	James-town N.Y.		no	self	yes	no	no	none	none	Friend: Ks.Maksymiljan Bogacki , N.Main Str. Jamestown, N.Y.	yes	3 mnts	no	no	no	no	ne	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	blue	name
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—680

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M.A.STANKIEWICZ Master *(Strike out words not applying—Master, or Second Officer), of the* S/S PULASKI *, from* GDYNIA *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

M.A.Stankiewicz

MASTER

Sworn to before me this 5.th *day of* December *, 19* 31

at New York

EDWARD

Immigration Officer.

14—600

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 9-33

171

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Hakob Juljan SCHMER, Surgeon of the S/S PULASKI, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by persons thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University at Warsaw Poland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Hakob

Sworn to before me this 5.th day of December, 19 31

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—688

Form 598 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 8 "Initialled Visas"

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. S/S „Pulaski" Passengers sailing from Gdynia, 23. NOV. 1931, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or IP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Radsprecher-Goldstein,	Ziwja	33	✓	f	m	housewife	yes	Polish	yes	Poland	Hebrew	06-29 Poland	Nadworna	NQIV 275	Warsaw	27.10.31		Poland	Nadworna
2	U. S. CIT.	Goldstein,	Harry	6	✓	m	s	child	no	none-child	no	U.S.A.	Hebrew	U.S.A.	New York	U.S.Passp. 1651	Warsaw	26.10.31		Poland	Nadworna
3	U. S. CIT.	Goldstein,	Pearl	5	✓	f	s	child	no	none-child	no	U.S.A.	Hebrew	U.S.A.	New York	U.S.Passp. 1651	Warsaw	26.10.31		Poland	Nadworna
4		Malik,	Marja	63	✓	f	wd	housewife	yes	Polish	yes	Poland	Polish	08-29 Poland	Mogila	NQIV 289	Warsaw	5.11.31		U.S.A.	Detroit
5		Pichurko,	Emilja	51	✓	f	m	housewife	yes	Polish	yes	Poland	Polish	08-29 Poland	Lwow	NQIV 294	Warsaw	3.11.31		U.S.A.	Brooklyn
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers 5
U. S. citizens 2
Aliens 3

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—620

"Initialled Visas"

List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

172

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, December 5.th, 19 31

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether else paid by passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by the immigrant, money, transportation, or possession)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Have the primary or declarant, or family, ever had physical or mental disease? (See "Note")	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character? (See "Note")	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether admitted and deported within one year	Whether previously excluded and deported, and if so, when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to be a citizen of the United States	Length of time alien has been in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father: Abel Zwirn, Nadworna, Poland.	Gdynia	N.Y.	New York	yes	see col.23	60	yes	1925-1930	New York	3.5.1930	Husband:Max Goldstein,747 E. 9th str.,New York,N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	brown	none
2	Grandfather: " "	Gdynia	N.Y.	New York	yes	see col.23	no	yes	1925-1930	New York	3.5.1930	Father: " "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	3	1	fair	brown	brown	none
3	" " "	Gdynia	N.Y.	New York	yes	see col.23	no	yes	1927-1930	New York	3.5.1930	" " "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	3	-	fair	blond	blue	none
4	Daughter:Marja Gawedzina,Leg, Pta,Krakow,Poland.	Gdynia	Mich.	Detroit	no	self	100	yes	1925-1931	Detroit	3.7.1931	Daughter:Franciszka Kuliszko,6044 Military str.,Detroit,Mich.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	grey	none
5	Brother:Stefan Pichurke,Lwow, Niemcewica 44,Poland.	Gdynia	N.Y.	Brooklyn	yes	self	yes	yes	1910 1931	Brooklyn	15.10.1931	Friend:Jenny Fischer,237 South 2nd str.,Brooklyn,N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	blue	none
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 25 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M.A. Stankiewicz Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S/S PULASKI *, from* GDYNIA *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 5 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

M.A. Stankiewicz

MASTER ~~Officer~~

Sworn to before me this 5th *day of* December *, 19* 31

at New York

[illegible]

Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

173

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Jakob Juljan SCHMER, Surgeon of the S/S PULASKI, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University at Warsaw Poland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Strike out words "sailing therewith" or "employed by persons thereof," as the case may be)

Dr. J. Schmer

Sworn to before me this 5.th day of December, 19 31

at New York

EXAMINER

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—22

Form 509 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4 "Permits"

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. S/S „Pułaski" Passengers sailing from Gdynia, 23. NOV. 1931, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Hajnas	Marjanna	57		f	m	housewife	yes	Polish	yes	Poland	Polish	08-29 Poland	Mokryesel RP	RP 720062 723874	Washington	21.5.1931		U.S.A.	Hempstead
2	U.S.C.	Jakubiak	Antoni	48		m	m	carpenter	yes	Polish	yes	U.S.A	Polish	Poland	Staroseby	US Passp. 394114	Washington	29.5.31		U.S.A.	Brooklyn
3		Jakubiak	Aleksandra	30		f	m	housewife	no	none going with husband	no	Stateless	Polish	08-29 Poland	Plemiany RP	RP 720127 725166	Washington	21.5.1931		U.S.A.	Brooklyn
4	U.S.C.	Jakubiak	Anthony	6		m	s	child		none child	no	U.S.A.	Polish	U.S.A.	Brooklyn	U.S.Passp. 394114	Washington	29.5.31.		U.S.A.	Brooklyn
5		Cneta	Michalina	25		f	m	housewife	yes	Polish	yes	Poland	Polish	08-29 Poland	Milowka RP	RP 705082 705289	Washington	7.4.31		U.S.A.	Chicago
6	N.S.C.	Cneta	Zbigniew Roman		14	m	s	child	yes	none Polish	yes	U.S.A.	Polish	U.S.A	Chicago	US Passp. 356689	Washington	3.4.31.		U.S.A.	Chicago
7		Damidczyk,	Felix	32		m	s	cardriver	yes	Polish	yes	Poland	Polish	08-29 Poland	Szczepkow RP	RP 753348 757530	Washington	2.9.1931		U.S.A.	Albany
8		Chmurzynska,	Weronika	39		f	m	housewife	yes	Polish	yes	Poland	Polish	08-29 Poland	Mytnica RP	RP 735716 740062	Washington	30.6.1931		U.S.A.	Queens
9														Completed 10.30 PM DEC 5 1931							
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

32

Total passengers 8
U. S. citizens 3
Aliens 5

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—498

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

"Permits"

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

174

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, December 5.th, *19* 31

16	17	18			19	20	21	22				23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination ("Intended future permanent residence")			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether she paid the passage, whether it was the property of relative, whether it was paid by or for other person, or by the transportation company, charity, society, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist					Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—																			
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure													Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Cousins: Rudolf Jagielski, Stanislawow, Poland	Gdynia	NY	Hampstead	no	see. col. 23	10	yes	1906 1931	Hampstead	19.6. 1931	Husband: Hajmas Jozef 445 harward, Hampstead N.Y	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	br.	blue	none
2	Father: Jan Jakubiak, Starozeby Poland	Gdynia	NY	Brooklyn	yes	self	yes	yes	1902 1931	Brooklyn	17.6. 1931	Home: 378 Oakland Street, Brooklyn. New York	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	br.	blue	none
3	Fatherein-law: " "	Gdynia	NY	Brooklyn	yes	husband	no	yes	1902 1931	Brooklyn	17.6. 1931	Home: " "	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	br.	blue	none
4	Grandfather: " "	Gdynia	NY	Brooklyn	yes	father	no	yes	1925 1931	Brooklyn	17.6. 1931	Home: " "	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	fair	br.	blue	none
5	Parents: Roman Dziebek, Milowka Poland	Gdynia	Ill	Chicago	no	see col. 23	40	yes	1929 1931	Chicago	12.6. 1931	Husband: Jozef Cnota, 856N. Ashland Ave, Chicago, Ill.	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	br.	gr.	none
6	Grandparents: " "	Gdynia	Ill	Chicago	no	see col 23	-	yes	1930 1931	Chicago	26. 1931	Father: " "	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	fair	br.	blue	none
7	Mother: Katarzyna Danielczyk, w. Pawelki, gm. Szczekowo, pow. Mlawa	Gdynia	N.Y.	Albany	no	self	yes	yes	1913- 1931	Albany	3.9. 1931	Brother: Aleksander Danielczyk, 266 North Bld. Albany, N.Y.	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	blue	none
8	Father: Jan Rychlewski, Mytnica, pow. Skalat, Malopolska.	Gdynia	N.Y.	Queens	no	self	30	yes	1913- 1931	Queens	9.7. 1931	Husband: Josef Chmuszynski, 2566 45th str., Astoria Queens, N.Y.	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	blue	none
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M.A.STANKIEWICZ , Master *, of the* S/S PULASKI *, from* GDYNIA *, do*
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 8 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

M.A. Stankiewicz

MASTER ~~Officer~~

Sworn to before me this 5.th *day of* December *, 19* 31

at New York

EPA-1(14)

Immigration Officer.

14—620

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

Form 620C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 6

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. S/S „Pułaski" Sailing from Gdynia 23, Nov 1931, 19__, Arriving at Port of NEW - YORK December 5.th, 19 31 175

No. on List	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Lewandowska,	Władysława	22		f	s	U.S.Passp.1620,Warsaw,10.10.1931 Born:9.4.1909,Duryea,Pa.		Uncle:Michal Wezenicki,492 Mouth str.,Jersey City,N.J.
2	Wytych,	John	41		m	s		U.S.Passp.384301,Washington,18.5.1931 Naturalization papers not to-hand.	Returning: 148 Union str., Clinton,Mass.
3	Obara,	Walenty	51		m	m		U.S.Passp.366603,Washington,23.4.1931 Naturalization papers not to-hand.	Daughter:Stefanja Obara,27 Bernis Ave.,Chicopie Falls,Mass.
4	Paradzinska,	Amelia Amiela Rosa	22		f	s	U.S.Passp.411808,Washington,23.6.1931 Born:5.4.1909, Chicago,Ill. July 3, 1909		Father:Michal Paradzinski,2901 Harding Ave.,Chicago,Ill.
5	Majeran,	Virginia	22		f	s	U.S.Passp.286476,Washington,30.6.1930 Born: Martins Ferry,Ohio May 27.1909 U.S.Passp.	U.S.Passp.364365,Washington,18.4.1931 Naturalization papers not to-hand.	Sister:Helen Prager,777 Sherman Str.,Acron,Ohio.
6	Kopanski,	John	52		m	m		U.S.Passp.387379,Washington,21.5.1931 Naturalization papers not to-hand.	Wife:Josephine Kopanski,248 Monroe str.,Brooklyn,N.Y.
7	Butkiewicz,	Jan	40		m	m		U.S.Passp.362273,Washington,15.4.1931 Naturalization papers not to-hand.	Home:48-26 Penn Ave., Pittsburgh,Pa.
8	Bogiel,	Feodorja	35		f	s			Home:3039 34 str.,Asteria Long Island,N.Y.
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Pittsburgh, Pa. DEC 5 1931 9 45 p.m.

3

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—698

176

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Kalab Julian SCHNUR, Surgeon of the S/S PULASKI, sailing therewith [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Univer sity at Warsaw Poland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5th day of December, 1931

at New York

[signature]

[signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—400

Form 8809
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List 19 * STOWAWAY

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. PULASKI, Passengers sailing from GDYNIA, November 23.rd, 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exception claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1	DEPORTED	Wieckowski	Marjan	16		m	s	worker	yes	Polish	yes	Poland	Polish	20-29 Poland	Poznan	STOWAWAY			29 Poland	Poznan	
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30.																					

Dec 7 - 1931

21

19

Total passengers 1
U. S. citizens . . . . . -
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual ~~or~~ intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

n—ms

List 19 "STOWAWAY"

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

177

Arriving at Port of NEW-YORK, December 5.th, *19* 31

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether other paid for by passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, public body, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purposes of coming to United States			Are in prison or almshouse, or hospital (for care and treatment of the insane), or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote at foot of page for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether alien had been previously deported from U.S.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to his country of birth after temporarily residing in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Mother : Marjanna Wieckowska									Cousin: Chicago															dark		
1	Gorna Wilda No.32 Poznan	STOWAWAY			Stowaway	None	no	no	none	no address	no	Stowaway	no	no	no	no	no	no	no	good	none	5	4	fair	blond	gray	none
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—650

Inspection Due

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M.A.STANKIEWICZ, Master *(Strike out Master, Master's Mate, or Second Officer)*, *of the* S/S PULASKI, *from* GDYNIA, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

M.A. Stankiewicz

MASTER

Sworn to before me this 5th *day of* December, *19* 31

at New York

Immigration Officer.

14—4320

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

178

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Jakob Juljan SCHNER, Surgeon of the S/S PULASKI; sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by certain thereof," or the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University at Warsaw Poland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5.th day of December, 19 31

at New York

EXAMINED

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—

Form 502
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List 18 "Initialled Visas"

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. S/S „Pulaski" Passengers sailing from Gdynia, 23 Nov 1931, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Date concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Wroblewski	Norbert	58		m	m	merchant	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Brenszczyk	QIV 1101	Warsaw	21.11.31	VL 408 / 157	Poland	Sosnowiec
2		Wroblewska	Foliksa	50		f	m	housew.	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Ostrow	QIV 1100	Warsaw	21.11.31		Poland	Sosnowiec
3	UNDER 16	Wroblewska	Wladyslawa	9		f	s	child	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Bydgoszcz	QIV 3792	Warsaw	21.11.31		Poland	Szczawa
4		Ciepielik	Julja	21		f	m	housew.	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Szczawa	NQIV 306	Warsaw	17.11.31		Poland	Grajewo
5		Szwarcbrot	Marta	57		f	m	housew.	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Tykocyn	QIV Lo81	Warsaw	9.10.31		Poland	Oskrzep
6		Segal	Tolcia	63		f	wd	housew.	yes	Hebrew	yes	Poland	Hebrew	Poland	Dulemo	QIV 1039	Warsaw	5.8.31		Poland	Pietrzykow
7		Lyskawinska	Prexeda	65		f	wd	housew.	no	none going to son	no	Poland	Polish	Poland	Wola Kaszubska	QIV 1104	Warsaw	4.11.31		Poland	Lodz
8		Frankiel	Sara Hena	19		f	s	housew.	yes	Polish	yes	Poland	Hebrew	Poland	Lodz	NQIV 27	Warsaw	23.11.31		Poland	Brok n/b
9		Spitkowios	[illegible]	22		f	m	housew.	yes	Polish	yes	Poland	Hebrew	Poland	Brok	NQIV 4	Danzig	2.10.1931		Poland	Sokolow
10		Hochberg	Bela	23		f	m	housew.	yes	Yiddish	yes	Poland	Hebrew	Poland	Sokolow	NQIV 245	Warsaw	13.10.31	VL 403/109	Poland	Lodz
11		Maslawa	Aleksandra	68		f	wd	housew.	no	none going to son	no	Poland	Polish	Poland	Wereskow	QIV 1076	Warsaw	2.10.1931		Poland	Sedziszow
12		Silberwasser	Pessel	28		f	m	housew.	yes	Polish	yes	Poland	Hebrew	Poland	Sedziszow	NQIV 166	Warsaw	9.9.31		Poland	Ostroleka
13		Szran.	Abram Fajwel	61	V	m	wd	labourer	yes	Jewish	yes	Poland	Hebrew	Poland	Ostroleka	QIV 1026	Warsaw	30.7.31			
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Ex — #9 Not untralled to E.I. for inspection
Dec 9-31
1931

75

Total passengers 13
U. S. citizens . . . . —
Aliens 13

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

"Initialled Visas"

List 18

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

179

Arriving at Port of NEW-YORK, December 5th, 19 31

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (Intended future permanent residence) Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State	City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by other person, or by his employer, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States	25 Whether able to read	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (For full text of question 28 see below.)	29 Whether polygamist or anarchist	30 Whether coming under contract labor law	31 Whether accompanied and deported with any alien	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height Feet	Inches	35 Complexion	36 Color of— Hair	Eyes	37 Marks of identification
1	Brother: Franciszek Wroblewski, Sosnowiec, Poland	Gdynia	Ill	Chicago	Yes	self	yes	yes	1920	Chicago	1920	Son: Norbert Wroblewski 1657 Irving A. Chicago, Ill.	no	per	yes	m	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	f.	br.	grey	none
2	Brother-in-law: " "	Gdynia	Ill	Chicago	no	husband	—	no	no	none	none	" " "	no	per	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	f	br	gr.	none
3	Uncle: " "	Gdynia	Ill	Chicago	no	father	—	no	no	none	none	Brother: " " "	no	per	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	8	f.	bl.	bl.	none
4	Father: Josefa Wachala, Szczawa, Limanow, Poland	Gdynia	Ill	Chicago	no	s.col.23	yes	no	no	none	none	Husband: Warcin Ciepielik 1707 Morgan St. Chicago, Ill.	no	per	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	f.	bl.	gr.	none
5	Father: Grajewski Gersel, Grajewo, Bialystok, Poland	Gdynia	NY	Brooklyn	no	self	no	no	no	none	none	Son: Szwartz Abram, 105 Southsainth St. Brooklyn, N.Y.	no	per	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	f	br	bl	none
6	Daughter: Rywka Akerman Oskrzec, Poland	Gdynia	NY	Brooklyn	no	s.col.23	yes	no	no	none	none	Son: Max Zax, 762 E. 158 St. Bronx, N.Y.	no	per	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	f	br	br	none
7	Sister: Stanislawa Radniecka, Pietrzykow, Slupca, Pol.	Gdynia	Ill	Chicago	no	s.col.23	no	no	no	none	none	Son: Edward Lyskiewicki 5805 N. Marmora Chicago, Ill	no	per	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	0	f.	gr.	bl.	none
8	Uncle: Dawid Frenkiel, Lodz 11 Listopada 16, Poland	Gdynia	NY	Brooklyn	no	s.col.23	no	no	no	none	none	Father: Irving Meya Frenkiel, 2841 W. 32 Str. Brooklyn	no	per	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	f	br.	br.	none
9	Parents: Mordka Lew, Brok, n/B. Poland	Gdynia	NY	N. York	no	s.col.23	no	no	no	none	none	Husband: Spilkodios 238 Clinton Str. New York	no	per	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	f.	br.	br.	none
10	Sister: Fejga Grzenda, Sokolow, Poland	Gdynia	Ill	Chicago	no	s.col.23	no	no	no	none	none	Husband: Abram Chaim Hochberg, 1510 S. Central Park, Chicago, Ill.	no	per	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	f.	br.	br.	none
11	Son-in-law: Albert Fleischer Lods, Langowek, Poland	Gdynia	NY	New York	no	s.col.23	no	no	no	none	none	Son: Jozeph Maslowski 55 E. 7th Str. New York, N.Y.	no	per	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	11	f.	gr	gr	none
12	Mother: Hendla Blonder, Sedziszow, Poland	Gdynia	NY	Brooklyn	no	s.col.23	no	no	no	none	none	Husband: Irving Silberman 1271-39 Str. Brooklyn, N.Y.	no	per	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	f.	br.	gr	none
13	Brother: Srul Sren, Ostrolenka, Poland.	Gdynia	N.Y.	Bronx	no	see col.23	no	no	no	none	none	Daughter: Sara Makowsky, 1165 Lexington Ave. Bronx, N.Y. Evergreen Cem	no	per	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	gray	none
14																															
15																															
16																															
17																															
18																															
19																															
20																															
21																															
22																															
23																															
24																															
25																															
26																															
27																															
28																															
29																															
30																															

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—[illegible]

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M.A.STANKIEWICZ *Master* (State whether Master, First, or Second Officer) *, of the* S/S PULASKI *, from* GDYNIA *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 13 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

M.A.Stankiewicz

MASTER

Sworn to before me this 5th *day of* December *, 19* 31

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

180

I, Jakob Juljan Schmer, Surgeon of the S/S PULASKI, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University at Warsaw Poland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Strike whether foregoing "sailing therewith" or "employed by ... thereof," as the case may be)

Dr Schmer

Sworn to before me this 5.th day of December, 1931

at New York

EP Watts

Dep

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

13—488

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 17 "Init. Visas"

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. S/S „Pulaski" Passengers sailing from Gdynia, 23 Nov 1931, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth: Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	City or town, State, Province or District	
1		Stokrooka	Krystyna	52		f	m	housew.	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Czernichowce	QIV 1092	Warsaw Q	23.10.31		Poland	Czernihowce	
2		Glowacki	Jan	66		m	m	labourer	no	none going to son	no	Poland	Polish	Poland	Przemyslany	QIV 1095	Warsaw Q	26.9.31		Poland	Przemyslany	
3		Klar	Zlata	51		f	m	housew.	no	none going to husband	no	Poland	Hebrew	Poland	Brzeziny	NQIV276	Warsaw (DWH(A))	28.10.31.		Poland	Brzeziny	
4		Wytrzes	Jozef	17		m	s	student	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Zarzecze	NQIV 253	Warsaw (DWH(A))	15.9.31.		Poland	Zarzecze	
5		Kobak	Zofja	27		f	m	housew.	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Napsie	NQIV 265	Warsaw (DWH(A))	20.10.31		Poland	Kleole	
6	U. S. CIT.	Kobak	Marjanna	4		f	s	child	no	none child	no	U.S.A.	Polish	U.S.A.	Chelmonice	US.Passp. 1634	Warsaw	10.19.31		Poland	Klecie	
7	U. S. CIT.	Kobak	Franciszka	4		f	s	child	no	none child	no	U.S.A.	Polish	U.S.A.	Chelmonice	US.Passp 1634	Warsaw (DWH(A))	10.19.31		Poland	Klecie	
8		Siebbert	Rywka	21		f	m	housew.	yes	Polish	yes	Poland	Hebrew	Poland	Dzialoszyn	NQIV 286	Warsaw (DWH(A))	29.9.31		Poland	Lodz	
9	U. S. CIT.	Dworkin	Juljus	35		m	m	labourer	yes	Polish	yes	U.S.A.	Polish	Poland	Brzesz n/B	US.Passp 249245	Washington	3.16.1931		Poland	Brzesz n/B	
10		Dworkin	Marka	25		f	m	housew.	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Brzesc n/B	NQIV 281	Warsaw (DWH(A))	29.9.31.		Poland	Brzesz n/B	
11		Altkorn	Aron	51		m	m	butcher	yes	Jewish	yes	Poland	Hebrew	Poland	Grodek Jag.	QIV 1097	Warsaw Q	28.9.31.		Poland	Lwow	
12		Altkorn	Izak	20	19	m	s	student	yes	Polish	yes	Poland	Hebrew	Poland	Skole	QIV 3789	Warsaw Q	28.9.31.		Poland	Lwow	
13	UNDER 16	Altkorn	RACHMIEL Rachiel	14		m	s	student	yes	Polish	yes	Poland	Hebrew	Poland	Skole	QIV 3788	Warsaw Q	28.9.31		Poland	Lwow	
14		Matiuk	Jakob Srul	26		m	m	bookb.	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Belzyce	QIV 1084	Warsaw Q	20.9.31		Poland	Belzyce	
15		Stechenberg	Berk Berla	45		f	m	housew.	yes	Polish	yes	Poland	Hebrew	Poland	Bucow	NQIV 290	Warsaw	5.11.31		Poland	Przemysl	
16		Stechenberg	Hena	18		f	s	nurse	yes	Polish	yes	Poland	Hebrew	Poland	Jaworow	NQIV 292	Warsaw (DWH(A))	5.11.31		Poland	Przemysl	
17		Stechenberg	Leiser	17		m	s	merchant	yes	Polish	yes	Poland	Hebrew	Poland	Wielkie-oczy	NQIV 293	Warsaw (DWH(A))	5.11.31		Poland	Przemysl	
18	UNDER 16	Stechenberg	Golda	10		f	s	scholar	yes	Polish	yes	Poland	Hebrew	Poland	Przemysl	NQIV 291	Warsaw	5.11.31		Poland	Przemysl	
19		Zuzec (Jww)	Zofja	29		f	m	housew.	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Towzglimany	QIV 3771	Warsaw Q	11.9.31.		Poland	Towzglimany	
20	UNDER 16	Iwje (Jww)	Jozef	2		m	s	child	no	none child	no	Poland	polish	Poland	Towzgi-niany	QIV 3772	Warsaw Q	11.9.31.		Poland	Towzglimany	
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Dec 6/1931 2 Pass. 6 Gallander

Total passengers 20
U. S. citizens 3
Aliens 17

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—499

"Initialled Visas"

List 17

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

181

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, December 5th, 19 31

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (Intended future permanent residence): Foreign country via (port of departure)	18 In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether the said alien, himself, herself, or by other person, or by relative, friend, or employer, etc., and if latter, name and address of such person, and relationship, if any, to alien.)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only): Yes No	If Yes— Year or period of visit	Where?	Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States: Whether able to read	Whether able to write	Whether able to read and write	25 Race or people (nationality as shown on the manifest required by law)	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character	29 Polygamy	30 Whether coming by reason of offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	31 Whether ticketed and deported within one year	32 Whether arrested and deported at any time	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height: Feet	Inches	35 Complexion	36 Color of— Hair	Eyes	37 Marks of identification
1	Husband: Wasyl Stokrooki Czernihowce, pow. Zbaraz	Gdynia	NY	Babylon	no	see col 23	[illegible]	no	no	none	none	Daughter: Anna Kaczanowska P.O. B. 29, Babylon, L. I. N. Y.	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	gr.	br.	none
2	Wife: Barbara Glowacka, Przemyslany, Malopolska, Poland	Gdynia	NY	NewYork	yes	see col 23	-	no	no	none	none	Son: Czeslaw Glowacki, 242 E. 3rd St. New York, N.Y.	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	[illegible]	blue	none
3	Daughter: Rysia Blaj, Brzezinky, pow. Zyrardow, Poland	Gdynia	NY	Brooklyn	yes	see col 23	[illegible]	no	no	none	none	Husband: Don Klar, 404 So. 4th Str. Brroklyn, NY.	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	gr.	blue	none
4	Brother: Wytrzes Katarzyna Zarzecze, Nisk, Poland	Gdynia	Pa.	Meadville	[illegible]	see col. 23	[illegible]	no	no	none	none	Father: Wytrzes Michal 178 French Str. Meadville Pa.	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	br	blue	none
5	Father: Kolbusz Jan, Klecie Pilsno, Malopolska, Poland	Gdynia	O.	Cleveland	[illegible]	see col. 23	[illegible]	no	no	none	none	Husband: Kobak Jan 2418 Professor Str. Cleveland O	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	br	blue	none
6	Grandfather: " "	Gdynia	O.	Cleveland	no	see col. 23	no	no	no	none	none	Father: " "	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	fair	bl.	bl.	none
7	" " "	Gdynia	O.	Cleveland	no	see col. 23	no	no	no	none	none	" " "	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	fair	bl.	bl.	none
8	Brother: Sielbert Gerbal Lwow, Poludniowa 25, Poland	Gdynia	NY	N.York	5	s.col.23	no	no	no	none	none	Husband: Siebert Saul, 19-14 Holland Ave, N.York	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	black	bl.	none
9	Mother: Dworkin Sara, Brzezin/B. Zygmuntowska 75, Poland	Gdynia	Pa.	Philadelphia	yes	self	[illegible]	yes	1922 1931	Phila delphia	3-31 1931	Home: 1744 E. Shoyamensing Ave, Philadelphia, Pa.	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	black	blue	none
10	Mother-in-law: " "	Gdynia	Pa.	Philadelphia	-	husband	no	no	no	none	none	Husband: Juljus Dworkin	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	f.	bl.	blue	none
11	Daughter: Sara Kutenplas Lwow, Janowska 51.	Gdynia	Ill.	Chicago	[illegible]	self	[illegible]	no	no	none	none	Daughter: Clara Altkorn Boroff, 2306 Potomac ave, Chicago, Ill.	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	f.	gr.	bl.	none
12	Sister: " " "	Gdynia	Ill.	Chicago	-	Father	no	no	no	none	none	Sister " " "	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	f.	br.	br	none
13	" " " "	Gdynia	Ill.	Chicago	no	father	no	no	no	none	none	" " " "	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	f.	br.	gr.	none
14	Grandfather: Winder Szymon Belzyce, Lublin, Poland	Gdynia	Ill.	Cicago	[illegible]	s.col.23	[illegible]	no	no	none	none	Wife: Matiuk Bluma, 3125 W. 15th Str. Chiago, Ill.	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	f.	black	bl.	none
15	Mother: Rachela Gerber. Przemysl, Poland	Gdynia	NY.	Brooklyn	9	s.col.23	no	no	no	none	none	Husband Salomon Stechenberg 84 Tompkins ave, Brooklyn, N.Y.	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	f.	brow	gr.	none
16	Grandmother: " "	Gdynia	NY	Brooklyn	-	s.col.23	no	no	no	none	none	Father: " " "	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	f	br.	br.	none
17	" " "	Gdynia	NY	Brooklyn	-	s.col.23	no	no	no	none	none	" " " "	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	f.	br	br.	none
18	" " "	Gdynia	Ny	Brooklyn	-	s.col.23	no	no	no	none	none	" " " "	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	f.	br.	br.	none
19	Father: Miekiewicz Waclaw Kwoegliszny, Lida, Poland	Gdynia	Mass	Salem	yes	s.col.23	no	no	no	none	none	Husband: Jureo Jozef, 224 Derby St. Salem, Mass	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	-	f.	br.	bl.	none
20	Grandfather: " "	Gdynia	Mass	Salem	-	s.col.23	no	no	no	none	none	Father: " " "	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	f.	br	bl.	none
21																																		
22																																		
23																																		
24																																		
25																																		
26																																		
27																																		
28																																		
29																																		
30																																		

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—422

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M.A.Stankiewicz Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S/S PULASKI *, from* GDYNIA *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 20 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

M.A.Stankiewicz

MASTER

Sworn to before me this 5.th *day of* December *, 19* 31

at New York

E.D.Foley

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

182

I, Mateb Julian Solmar, Surgeon of the S/S P U L A S K I, sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University at Warsaw, Poland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Feldman

Sworn to before me this 5th day of December, 19 31

at New York

EP Mott

Insp

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred in route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

10—22

Form 603
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 16 "Initialled Wiese"

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. S/S „Pułaski" Passengers sailing from Gdynia, 23 NOV. 1931, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	City or town, State, Province or District	
1		Szejne,	Lydja	19		f	s	housework	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Zaprudzie	NQIV 864	Warsaw	19.10.31		Poland	Kazimierowka	
2		Morgenstern,	Dina	57		f	m	housewife	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Kopeczynce	QIV 3784	Warsaw	22.10.31		Poland	Kopeczynce	
3		Morgenstern,	Jetti	25		f	s	pupil	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Tarnopol	QIV 3786	Warsaw	22.10.31		Poland	Koldyszowe	
4		Sanesuk,	Natalja	20		f	m	housewife	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Koldyszowe	NQIV 263	Warsaw	29.10.31		Poland	Nowy Sacz	
5		Grunberger,	Marjem Ruchel	66		f	wd	housework	no	None-going to son	no	Poland	Hebrew	Poland	Nowy Sacz	QIV 1063	Warsaw	5.9.1931		Poland	Ostrow	
6		Skiblak-Szczeblak,	Lucja	37		f	m	housewife	no	None-going to husband	no	Poland	Polish	Poland	Ostrow	QIV 3774	Warsaw	12.9.31		Poland	Ostrow	
7		Skiblak-Szczeblak,	Maryna	18		f	s	farming	no	None-going to father	no	Poland	Polish	Poland	Ostrow	QIV 3773	Warsaw	12.9.31	11,667/223	Poland	Kuchcze	
8		Charkowicz,	Olga	2		f	s	child	no	none-child	no	Poland	Polish	Poland	Kuchcze	QIV 3778	Warsaw	25.9.31		Poland	Ostrowa	
9		Dzialynska,	Rosalja	37		f	m	housewife	yes	Polish	no	Poland	Polish	Poland	Ostrowa	NQIV 247	Warsaw	14.10.31		Poland	Ostrowa	
10	U. S. CIT.	Dzialynska,	Czeslawa	15		f	s	pupil	yes	Polish	yes	U.S.A.	Polish	U.S.A.	New Bedford	U.S.Passp. 147 4	Warsaw	14.7.1931		Poland	Ostrowa	
11	U. S. CIT.	Dzialynska,	Casimir	13		m	s	pupil	yes	Polish	yes	U.S.A.	Polish	U.S.A.	New Bedford	U.S.Passp. 1474	Warsaw	18.7.1931		Poland	Pasman	
12		Gruszyk,	Wladyslaw	52		m	m	smith	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Waliszowo	QIV 1090	Warsaw	26.10.31		Poland	Ampol	
13		Gruszyk,	Stanislawa	53		f	m	housewife	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Pasman	QIV 1094	Warsaw	26.10.31		Poland	Ampol	
14		Matola,	Walerja	36		f	m	housewife	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Ampol	NQIV 295	Warsaw	7.11.31		Poland	Ampol	
15	U. S. CIT.	Matola	Wladyslawa	7		f	s	child	no	none-child	no	U.S.A.	Polish	U.S.A.	Hamtramick	U.S.Passp. 1664	Warsaw	11.7.1931		Poland	Ampol	
16	U. S. CIT.	Matola,	Eleonora	2		f	s	child	no	none-child	no	U.S.A.	Polish	U.S.A.	Hamtramick	U.S.Passp. 1664	Warsaw	11.7.1931		Poland	Ampol	
17		Bere,	Mojsze Wolf	28		m	m	warnish maker	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Warszawa	QIV 1086	Warsaw	21.9.31		Poland	Warszawa	
18	U. S. CIT.	Bender,	Egnatz	34		m	m	labourer	yes	Russian	yes	U.S.A.	Russian	Poland	Szenic	U.S.Passp. 442723	Washington	26.9.31		U.S.A.	Toledo	
19		Bender,	Marjanna	32		f	m	housewife	yes	Polish	yes	Poland	Russian	U.S.A.	Pittsden	NQIV 273	Warsaw	24.10.31		U.S.A.	Toledo	
20		Portnek,	Szloma	65		m	m	tailor	no	None-going to son	no	Poland	Hebrew	Poland	Kock	QIV 1091	Warsaw	23.10.31		U.S.A.	Woodhaven	
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Total passengers 20
U. S. citizens 5
Aliens 15

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

"Initialled Visas"

List 16

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, December 5th, 1931 183

No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (Intended future permanent residence): Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether also paid for by parents, relatives, friends, or by any other person, or by any corporation, society, church, State, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only): Yes or No	If Yes—: Year or period of years	Where?	Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States: Whether the intends to go to some one in the United States; Whether the intends to go to a place of his own in the United States; Whether the intends to remain in the United States permanently	25 Whether in the possession of a ticket to the country of which he is a citizen or subject	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	29 Whether polygamous in practice, and practicing polygamists	30 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assistance, or encouragement of relatives, friends, or any person or corporation in the United States	31 Whether accompanied and deposed while over seas	32 Whether accompanied and deposed while over seas	33 Condition of health, mental and physical	34 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	35 Height: Feet	Height: Inches	36 Complexion	37 Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	Grandfather:Kazimiers Szejno Kazimierowka,pow.Pestawy,Pol.	Gdynia	N.Y.	Yorkville	no	see col.23	10	no	no	none	none	Father:Wladyslaw Shdimo,29 Dudley Ave.,Yorkville,N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	blond	blue	none
2	Brother i.l.:Senior Fischer, Kopyczynce, Malopolska.	Gdynia	N.Y.	Brooklyn	yes	self	yes	no	no	none	none	Husband:Jakob Morgenstern,264 Pulaski str.,Brooklyn,N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	black	blue	none
3	Uncle: " "	Gdynia	N.Y.	Brooklyn	yes	mother	no	no	no	none	none	Father: " "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	black	blue	none
4	Mother:Anna Cichimska, Koldyczowo,Poland.	Gdynia	N.Y.	Rahway	no	see col.23	5	no	no	none	none	Husband:John Samshuk,123 W. Grand str.,Rahway,N.J.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none
5	Friend: Szyja Grun, Nowy Sacz, Poland.	Gdynia	N.Y.	New York	yes	see col.23	1	no	no	none	none	Son:Sam Grunberg,302 E. 4th str.,New York,N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	7	fair	brown	brown	none
6	Father:Grzegorz Sergijczuk, Ostrow, Poland.	Gdynia	N.Y.	Wharton	no	self	5	no	no	none	none	Husband:Michal Skibiuk,Box 182 Wharton,N.Y. not home	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	brown	none
7	Grandfather: " "	Gdynia	N.Y.	Wharton	no	mother	no	no	no	none	none	Father: " "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	brown	none
8	Uncle:Nikifor Pogorelec,Kuchcze, pow.Pinsk, Poland.	Gdynia	N.Y.	Solvay Onondoga Co.	no	self	no	no	no	none	none	Mother:Marja Charkowiec,302 Avell Ave.,Solvay Onondoga Co.,N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	fair	blond	blue	none
9	Mother:Antonina Luczak, Ostrowa, Poland.	Gdynia	Mass.	New Bedford	yes	see col.23	13	yes	1913-1921	NewBedford	21.5.1921	Husband:Felix Dulalynski,120 Colette str.,New Bedford,Mass.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	blue	none
10	Grandmother: " "	Gdynia	Mass.	New Bedford	yes	see col.23	no	yes	1918-1921	NewBedford	24.5.1921	Father " "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	blond	blue	none
11	" " "	Gdynia	Mass.	New Bedford	yes	see col.23	no	yes	1918-1921	NewBedford	21.5.1921	" " "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	-	fair	blond	blue	none
12	Brother: Stanislaw Graczyk, Pesman, Rawady 23,Poland.	Gdynia	Ohio	Cleveland	no	self	yes	no	yes	1926	Ohio	Daughter:Jozefa Walaszek,1131 Kowley Ave.,Cleveland,Ohio.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	blue	none
13	Brother i.l.: " "	Gdynia	Ohio	Cleveland	no	husband	no	no	no	none	none	" " "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	blond	blue	none
14	Father:Andrzej Chmiel, Ampol, pow.Bilgored, Poland.	Gdynia	Mich.	Hamtramck	no	self	30	yes	1921 1930	Hamtramck	15.8.1930	Husband:Matela Soweryn, 3061 Trobridge str.,Hamtramck,Mich.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	blond	grey	none
15	Grandfather: " "	Gdynia	Mich.	Hamtramck	no	mother	no	yes	1924-1930	Hamtramck	15.8.1930	Father: " "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	fair	blond	grey	none
16	" " "	Gdynia	Mich.	Hamtramck	no	mother	no	yes	1928-1930	Hamtramck	15.8.1930	" " "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	fair	blond	grey	none
17	Father:Mordke Hers,Warszawa, ul.Muranowska 13,Poland.	Gdynia	Ill.	Chicago	yes	see col.23	20	no	no	none	none	Wife:Dorota Hers, 1515 S. Homan Ave., Chicago,Ill.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	black	blue	none
18	Father:Nikita Sendar,Szenie p.Prusaw, Poland.	Gdynia	Ohio	Toledo	no	self	30	yes	1913-1931	Toledo	3.10.1931	Home: Road 3 Box 13 A Toledo,Ohio.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	blue	none
19	Father i.l.: " "	Gdynia	Ohio	Toledo	no	husband	no	yes	1899-1931	Toledo	3.10.1931	" " "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	grey	none
20	Brother i.l.:Herszel Peterek, Kock, pow.Lobow,Poland.	Gdynia	N.Y.	Woodhaven	no	see col.23	no	yes	1914-1931	Woodhaven	2.6.1931	Son: Louis Peterek,8644-80th str.,Woodhaven,N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	11	fair	grey	brown	none
21																															
22																															
23																															
24																															
25																															
26																															
27																															
28																															
29																															
30																															

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

54—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M.A. STANKIEWICZ Master, of the S/S P U L A S K I, from GDYNIA, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M A S T E R

Sworn to before me this 5th day of December, 19 31

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

184

I, Jakob Julian SCHNER, Surgeon of the S/S PULASKI, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University at Warsaw Poland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Jakob Schner

Sworn to before me this 5.th day of December, 19 31

at New York

E D Abbott

Insp

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 15 "Permits"

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. S/S „Pułaski" Passengers sailing from Gdynia, 23 Nov. 1931, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Jaroszek	Wojciech	51		m	m	farmer	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Ogorna	RP 756727 / 759345	Washington	19.3.31.	IL-267-679	U.S.A	Sanderland
2		Gizynska	Anna	31		f	m	housew.	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Przasrysz	RP 736042 / 740679	Washington	30.6.31.		U.S.A.	Bridgeport
3	U.S. CIT.	Gizynska	Anna	2½		f	s	child	no	none	no	U.S.A	Polish	U.S.A	Bridgeport	Birth Certificate only				U.S.A.	Bridgeport
4		Kolber	Wladyslaw	39		m	m	labourer	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Wieprz	RP 751577 / 755714	Washington	26.8.31.		U.S.A.	South Bend
5		Wojsieta	Johanna Jadra	35		f	m	housew.	yes	Polish	yes	Stateless	Lithuanian	Poland	Strzdzory	RP 732865 / 715465	Washington	5.5.31.		U.S.A.	Trenton
6		Kremska	Natalja	41		f	m	housew.	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Cischarow	RP 701193 / 705339	Washington	8.4.31.		U.S.A.	Caterbury
7		Moroz	Daniel	38		m	m	labourer	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Struha	RP 692237 / 696897	Washington	17.3.31.		Poland	Struha
8		Maciejewski	Jozef	36		m	m	molder	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Swieczyrek	RP 647338 / 651277	Washington	9.9.30.	1.VII.31	Poland	Sadluzek
9		Maciejewski	Mary	36		f	m	housew.	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Dabki	RP 647533 / 651278	Washington	4.9.31	1.VII.31	Poland	Sadluzek
10	U.S. CIT.	Maciejewski	Jeanette	11		f	s	student	yes	Polish	yes	U.S.A.	Polish	U.S.A.	Milwaukee	US Passp. 310039	Washington	2.9.30		Poland	Sadluzek
11		Samowska	Michalina	45		f	m	housew.	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Gorjsza	RP 698472 / 70124	Washington	1.4.31.		Poland	Gorjsza
12		Kedra	Stanislaw	40		m	m	farmer	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	StaraWies	RP 677147 / 681271	Washington	9.1.31.		Poland	Stara Wies
13		Drazek	Franciszka	35		f	m	housew.	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Kadzidlo	RP 726495 / 730549	Washington	5.6.31.		U.S.A.	Milwaukee
14		Zubko	George	38		m	m	mechanist	yes	Czechosl.	yes	Stateless	Czechoslov.	Russia	Juroslaw	RP 745501 / 749135	Washington	1.10.31		U.S.A	Gary
15		Matuszewska	Marja	54		f	w	housew.	no	no	no	Poland	Lutheran	Poland	Jenkowice	RP 744754 / 748482	Washington	30.7.31.		U.S.A.	Detroit
16		Kabat	Wladyslaw	53		m	m	labourer	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Brok	RP 700185 / 704641	Washington	6.4.31.		Poland	Ciszow
17		Paprocki	Kazmery	37		m	m	upholster.	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Wolczki	RP 733008 / 734558	Washington	23.531		U.S.A.	Cambridge
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers 17
U. S. citizens 2
Aliens 15

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—459

"Permits" List 15

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, December 5.th, 19 31 185

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether other paid for passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by the transportation society, immigrant society, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist				Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether the intends to be a citizen of the United States	Whether he has been a member of any of the classes excluded from admission into the United States (Sec. 3, act of 1917)	Whether the intends to be a citizen of the United States							Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Wife: Katarzyna Jaroszek Tomaszow Mazow. Poland	Gdy-nia	Mass	Sunder-land	no	self	45	yes	1913 1931	Sunder-land	26.9 1931	Home: Sunderland, Mass.	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	f.	dark	blue	none
2	Father: Zameski Franciszek Przemysl, Warszawa, Pol.	Gdy-nia	Conn	Bridge-port	no	sdol.23	7	yes	1925 1931	Brid-geport	9.7. 31	Husband: Stanislaw Gizyr-ski. 560 Park A. Bridgeport,	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	f	blk	blue	none
3	Grandfather: " "	Gdy-nia	Conn	Bridge-port	no	s.col.23	—	yes	1929 1931	Bridge-port	9.7. 1931	Father: " "	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	—	—	f	bl	bl	none
4	Mother: Kolber Agnieszka Wieprz, Wadowice, Poland	Gdy-nia	Ind	South Bend	no	self		yes	1922 1931	South Bend	19.9. 1931	Wife: Kolber Anna, 2019 Indiana Ave. S. Bend Ind.	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	f	br	bl	none
5	Sister: Jozefa Wierzbicka, Strzebory, Poland	Gdy-nia	NJ	Trenton	no	s.col.23	40	yes	1914 1931	Tren-ton	30.5. 1931	Husband: Wincenty Wojsieta 1622 Spruce Str., Trenton	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	f	br	gr.	none
6	Father: Ostaszewski Antoni Cieobarow, Warszawa, Poland	Gdy-nia	Conn	Water-bury	no	sdol.23	30	yes	1913 1931	Water-bury	5. 1931	Husband: Krowski Franc. 20 Leabury Ave., Waterbury, Conn	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	f.	br.	blue	none
7	Wife: Moros Aleksandra, Struba, Stolin, Poland	Gdy-nia	NY	Newark	no	self		yes	1915 1931	Newark	19.3. 1931	Friend: Bobeczew Wasilij, 2a3 N. York A. Newark, N.Y.	no	per	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	f	bl.	blue	none
8	Faher: Ignacy Maciejewski Nadlnsek, Nieszawa, Poland	Gdy-nia	Wis	Milwaukee	no	self	25	yes	1912 1930	Mil-waukee	4.lo. 1930	Cousin: Michal Chilinski 813 4 Ave, Milwaukee, Wis	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	f	br	grey	none
9	Father-in-law: " "	Gdy-nia	Wis	Milwau-kee	no	husband	—	yes	1912 1930	Mil-waukee	4.lo. 1930	" " "	no	per.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	f	bl	bl.	none
10	Grandfather: " "	Gdy-nia	Wis	Milwau-kee	no	father	—	yes	1920 1930	Mil-waukee	4.lo. 1930	Uncle: " "	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	f.	bl.	bl.	none
11	Brother: Artosskiewicz Julian, Gorisza, Poland	Gdy-nia	Pa.	Phila-delphia	no	s.col.23	10	yes	1913 1931	Phila-delphia	13.5. 31	Husband: Antoni Sarnowski 2714 No. Hasburg Str Phila, Pa.	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	f	bl.	bl.	none
12	Wife: Stanislawa Kendra Stara Wie, Poland	Gdy-nia	NJ	Trenton	no	self	35	yes	1927 1931	Tre-ton	15.2. 1931	Brothe-in-law: Stanislaw Da- La. 301 Trenton Port, N.J.	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	f	br	bl.	none
13	Brother: Szyszka Stanislaw Kanalio, Ostroleka, Pol.	Gdy-nia	Wis	Milwau-kee	no	s.col.23	yes	yes	1912 1930	Milwau-kee	23.6. 1931	Husband: Drezek Stanislaw 2467 So. 6 Street Milwaukee	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	f	br.	blue	none
14	c/o Rezino Asbestowyj Kombinat, Jaroslawl, Russia	Gdy-nia	Ind.	Gary	no	self	yes	yes	1909 1931	Gary, Ind.	8.26 1931	Wife: Anna Zubko, 2481 Washington Str. Gary, Indiana	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	f	bl	gr	none
15	Sister: Anna Taber, Mislatyose Poland	Gdy-nia	Mich	Detroit	no	s.col.23	yes	yes	1908 1931	Detroit	14.8. 31	Husband: Jan Matuszewski 2840 Maybury Grand, Detroit	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	god	no	5	—	f.	br.	blue	none
16	Brother: Stefan Kabat Ciszew, Poland	Gdy-nia	Md	Balti-more	no	self	yes	yes	1905 1931	Balti-mor	12.5. 1931	Wife: Jozefa Kabat, 1443 Lemmar Str., Baltimore, Md	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	f	br.	blue	none
17	Wife: Pamrooka Leokadja Gdarska 114, Bydgoszcz,	Gdy-nia	Mass	Cam bridge	no	self	15	yes	1913 1931	Cambridge	1o.7. 1931	Cousin: Gryrkiewicz Kazim 45 - 5th Str. Cambridge.	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	f	br.	blue	none
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—690

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M.A. STANKIEWICZ, Master, of the S/S PULASKI, from GDYNIA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M.A. Stankiewicz
MASTER

Sworn to before me this 5.th day of December, 19 31

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Pó (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

186

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Jakob Juljan SCHNEER, Surgeon of the S/S PULASKI, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University at Warsaw Poland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Schneer

Sworn to before me this 5.th day of December, 19 31

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 502 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 14 "Permits"

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. S/S „Pulaski" Passengers sailing from Gdynia, 23 Nov. 1931, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	City or town, State, Province or District
1		Kwilinska	Mary	36		f	m	housew.	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Rejowiec	RP 692228 / 696807	Washington	18.8.31		Poland	Osowiec
2		Stelo	Jan (John)	41		m	s	locksmith	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Wyskow	RP 704483 / 704689	Washington	16.8.31		Poland	Gleboka
3		Kolowiez	Aleksy R	40		m	m	chauffeur	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Storozo	RP 753291 / 756909	Washington	2.9.31		Poland	Sarnazow
4		Gawronski	Henryk	51		m	m	joiner	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Radzyn	RP 720060 / 723878	Washington	21.8.1931		Poland	Biala
5		Markiewicz	Michal	41		m	m	agent	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Smolsk	RP 644136 / 647656	Washington	23.2.1931		Poland	Krasne
6		Markiewicz	Marjanna (Mary)	37		f	m	housew.	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Smolsk	RP 643954 / 647656	Washington	23.2.31		Poland	Krasne
7	U.S. Cit.	Markiewicz	Mieczyslaw	16		m	s	student	yes	Polish	yes	U.S.A.	Polish	U.S.A.	Derby	only in possession of birth certificate				Poland	Krasne
8	U.S. Cit.	Markiewicz	Genowefa	13		f	s	student	yes	Polish	yes	U.S.A.	Polish	U.S.A.	Derby	"	"	"		Poland	Krasne
9	U.S. Cit.	Markiewicz	Henryk	11		m	s	student	yes	Polish	yes	U.S.A.	Polish	U.S.A.	Stanford	"	"	"		Poland	Krasne
10	U.S. Cit.	Markiewicz	Juljusz	9		m	s	student	yes	Polish	yes	U.S.A.	Polish	U.S.A.	Stanford	"	"	"		Poland	Krasne
11	U.S. Cit.	Markiewicz	Jozefa	7		f	s	student	yes	Polish	yes	U.S.A.	Polish	U.S.A.	Stanford	"	"	"		Poland	Krasne
12		Meimer	Weronika	47		f	m	housew.	no	none doing to husband	no	Stateless	Polish	Poland	Brudzew	RP 749654 / 753303	Washington	18.8.31		Poland	Rudzew
13	U.S. Cit.	Gogolewski	Jozef	24		m	s	millhand	yes	Polish	yes	U.S.A.	Polish	Poland	Brudzew	US Passp. 431497	Washington	10.8.31		Poland	Rudzew
14		Kobla	Marjanna	55		f	m	housew.	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Rumbowo	RP 752520 / 756250	Washington	29.8.31		U.S.A.	Buffalo
15		Czubaj	Jan	40		m	s	miner	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Brzezn	RP 729649 / 733771	Washington	13.6.31		U.S.A.	Weyko
16		Godlewski	Wiktor	40		m	m	farmer	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Zelesie	RP 758107 / 760360	Washington	22.8.31		U.S.A.	Hertford
17		Popiolek	Jozef	39		m	m	dredger	no	none returning within 6 months	no	Poland	Polish	Poland	Ciepielo-	RP 741471 / 744778	Washington	18.8.31		U.S.A.	Bourre
18		Orzelska,	Helena	41		f	m	housewife	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Warszawa	RP 726092 / 725103	Washington	4.8.1931		U.S.A.	Chicago
19		Stefanski,	Mieczyslaw	36		m	m	machinist	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Warszawa	RP 695320 / 689903	Washington	21.8.1931		Poland	Warszawa
20	UNDER 16	Stefanski	Krystyna	8		f	s	child	no	child	no	Poland	Polish	Poland	Warszawa	~~RP 695320~~ 3799	Warsaw	7/6/31		Poland	Warszawa
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

compelled 1st AM 12th AM 12/6/31

Total passengers 20
U. S. citizens 6
Aliens 14

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 14 "Permits"

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. S/S „Pułaski" Passengers sailing from Gdynia, 23 Nov 1931, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	City or town, State, Province or District	
1		Kwilinska	Mary	36		f	m	housew.	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Rejgr	RP 692228 / 696807	Washington	18.8.31		Poland	Osowiec	
2		Skala	Jan (Wm)	41		m	s	locksmith	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Wynkna	RP 704483 / 704689	Washington	16.8.31		Poland	Gleboka	
3		Kolowicz	Aleksy R	40		m	m	chauffeur	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Storoza	RP 753291 / 756909	Washington	2.9.31		Poland	Sokolow	
4		Gawronski	Henryk	51		m	m	joiner	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Radzyn	RP 720060 / 723878	Washington	21.5.1931		Poland	Biala	
5		Markiewicz	Michal	41		m	m	agent	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Smolas	RP 643936 / 643957 / 647656	Washington	23.2.1931		Poland	Krasne	
6		Markiewicz	Marjanna (MARY)	37		f	m	housew.	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Smolas	RP 643954 / 644148 / 647656	Washington	23.2.31		Poland	Krasne	
7	U.S.Cit.	Markiewicz	Mieczyslaw	16		m	s	student	yes	Polish	yes	U.S.A.	Polish	U.S.A.	Derby	only in possession of birth certificate				Poland	Krasne	
8	U.S.Cit.	Markiewicz	Genowefa	13		f	s	student	yes	Polish	yes	U.S.A.	Polish	U.S.A.	Derby	"	"	"		Poland	Krasne	
9	U.S.Cit.	Markiewicz	Henryk	11		m	s	student	yes	Polish	yes	U.S.A.	Polish	U.S.A.	Stanford	"	"	"		Poland	Krasne	
10	U.S.Cit.	Markiewicz	Juljusz	9		m	s	student	yes	Polish	yes	U.S.A.	Polish	U.S.A.	Stanford	"	"	"		Poland	Krasne	
11	U.S.Cit.	Markiewicz	Jozefa	7		f	s	student	yes	Polish	yes	U.S.A.	Polish	U.S.A.	Stanford	"	"	"		Poland	Krasne	
12	U.S.Cit.	Meisner	Weronika	47		f	m	housew.	no	none doing to husbands	no	Stateless	Polish	Poland	Brudzew	RP 749654 / 753303	Washington	18.8.31		Poland	Rudzew	
13		Gogolewski	Jozef	24		m	s	millhand	yes	Polish	yes	U.S.A.	Polish	Poland	Brudzew	US Passp. 431497	Washington	10.8.31.		Poland	Rudzew	
14		Kobla	Maryanna	55		f	m	housew.	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Rumbowo	RP 752520 / 756250	Washington	29.8.31		U.S.A.	Buffalo	
15		Czubaj	Jan	40		m	s	miner	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Brzezniza	RP 729649 / 733771	Washington	13.6.31		U.S.A.	Wayko	
16		Godlewski	Wiktor	40		m	m	farmer	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Zeles	RP 758107 / 760360	Washington	22.9.31		U.S.A.	Hartford	
17		Popiolek	Jozef	39		m	m	dredger	no	none returning within 6 months	no	Poland	Polish	Poland	Ciepinka-	RP 741471 / 744778	Washington	18.7.31.		U.S.A.	Bayrre	
18		Orzeleka,	Helen	41		f	m	housewife	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Warszawa	RP 724092 / 725105	Washington	4.4.1931		U.S.A.	Chicago	
19		Stefanski,	Mieczyslaw	36		m	m	machinist	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Warszawa	RP 685320 / 689903	Washington	21.2.1931		Poland	Warszawa	
20	UNDER 16	Stefanski	Krystyna	8		f	s	child	no	child	no	Poland	Polish	Poland	Warszawa	[illegible]	3799 Warsaw	7/6/31		Poland	Warszawa	
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

complete 1.00 PM 12.45 PM 7/6/31

Total passengers 20
U. S. citizens 6
Aliens 14

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—220

"Permits" List 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

187

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, December 5.th, 19 31

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, or by any corporation, society, church, relative, friend, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Duly qualified to enter the United States as a nonquota immigrant under the law in force at time of application for visa?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year after entry	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether coming to the United States to join a relative or friend, or to accept employment, or for any other purpose	Length of time the alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mother:Franciszka Plaszczynska,Osiniec,Strzegyn, Poland	Gdynia	Ill.	Chicago	no	school 23	45 yes	1910 1931	Chicago	29.4. 1931	Husband:JanKwilinski,937 31-st.Pl.Chicago,Ill.	no perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	f.	bl.	gr.	none
2	Sister:Marja Kloc,Gleboka, Poczta Otynja, Poland	Gdynia	Mich	Detroit	no	self	yes	yes 1931	1913-Detroit	29.4. 1931	Home: 5234 Tarne Ave, Detroit, Michigan	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	f.	br.	br.	none
3	Father: Kolowics Roman, Storozow, Rowne, Poland	Gdynia	N.J.	Irvington	no	self	5	yes 1931	1914-Irvington	17.9. 1931	Wife:Kolowicz Anastazja 111Chestnut Ave,Irvington	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	f	br.	bl.	none
4	Wife:Gawronska Marja,Bialak,Bielsk, Krakow. Poland	Gdynia	NY	N.York	yes	self	40	yes 1931	1910 New-York	5.6. 1931	Home: 303 East 76 Street New York, N.Y.	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	f.	black	bl.	none
5	Brother:Markiewicz Jan, Krasne, Lublin, Poland	Gdynia	Conn	Stamford	no	self	yes	yes 1930	1911 Stamford	17.9. 1930	Brother-in-law:Brach Fr. Sonny Side,Stamford,Conn	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	f.	bl.	bl.	none
6	Brother-in-law: " "	Gdynia	Conn	Stamford	husband		no	yes 1930	1909 "	17.9. 1930	Brother: " " "	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	f.	bl.	bl.	none
7	Uncle: " "	Gdynia	Conn	Stamford	no	father	no	yes 1930	1914 "	17.9. 1930	Uncle: " " "	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	-	f.	bl.	bl.	none
8	" " "	Gdynia	Conn	Stamford	no	father	no	yes 1930	1918 "	17.9. 1930	" " " "	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	f.	bl.	bl.	none
9	" " "	Gdynia	Conn	Stamford	no	father	no	yes 1930	1920 "	17.9. 1930	" " " "	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	f.	bl.	bl.	none
10	" " "	Gdynia	Conn	Stamford	no	father	no	yes 1930	1922 "	17.9. 1930	" " " "	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	f	bl.	bl.	none
11	" " "	Gdynia	Conn	Stamford	no	father	no	yes 1930	1924 "	17.9. 1930	" " " "	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	f.	bl.	bl	none
12	Father:Franciszek Krusznynski,Ruzew, Poland	Gdynia	NJ	Clifton	no	school 23	30 yes	1909 1931	Clifton	5.9. 1931	Husband JanMeisner,125 Lake Ave, Cliffton,N.J	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	f.	br.	br.	none
13	Father: " "	Gdynia	N.J.	Clifton	no	self	no	yes 1931	1912 Clifton.	5.9. 1931	Brother-in-law: " "	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	f.	br.	br.	none
14	Brother:Stanislaw Zwyslowski, Rembowo, Poland	Gdynia	N.Y.	Buffalo	no	s. col. 23	20 yes	1908 1931	Buffalo	17.9. 1931	Husband: Franciszek Kobla 21 Milbury Str., Buffalo	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	f.	br.	gr.	none
15	Mother: Magdalena Czubaj Brzoznica, Poland	Gdynia	WVa	Wayko	no	s.col.23	yes	yes 1913 1931	Wayko	26.8. 1931	Friend: Stanislaw Slonina Wayko, W. Va.	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	f.	br.	bl.	none
16	Sister: Boleslawa Lipska Malaski, Szczucyn Grajewo	Gdynia	Conn	Hartford	no	self	$10 - no	yes 1921 1931	Hartford	3.9. 1931	Home: 202 Sheldor Street, Hartford, Conn.	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	f.	bl.	brown	none
17	Mother: Agnieszka Popiolek, Cierpierzewo, Swrock, Krakow	Gdynia	N.J.	Bayonne	no	self		yes yes 1931	1911 Bayonne	14.8. 1931	Friend: Jedrzej Dzik,642 Bulwark, Bayonne, N.J.	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	f	gr.	gr.	none
18	Sister:Mary Alkof,Warszawa, Reabrat 22, Poland.	Gdynia	Ill.	Chicago	no	see col.23	no	yes 1930-1931	Chicago	21.6. 1931	Husband:Wladyslaw Orzelski,1406-08 W.Division str.,Chicago,Ill.	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	dark	blue	none
19	Mother:Zofja Stefanska,Warszawa ul.Bobra 9, Poland.	Gdynia	N.J.	Bayonne	no	self	no	yes 1927 1931	Bayonne	19.3 1931	Wife:Barbara Stefanska,68 W. 18th Str. Bayonne, N.J.	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	blond	blue	none
20	Grandmother: " "	Gdynia	N.J.	Bayonne	no	father	-	yes 1926 1928	Bayonne	9.1. 1928	Mother: " "	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	brown	none
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M.A.STANKIEWICZ Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S/S PULASKI *, from* GDYNIA *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 20 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

M.A.Stankiewicz

MASTER

Sworn to before me this 5.th *day of* December *, 19* 31

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years of months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Jakob Juljan SCHNER, Surgeon of the S/S PULASKI, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "produced by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University at Warsaw Poland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. J. Schner

Sworn to before me this 5th day of December, 19 31

at New York

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—620

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 12 "Permit".

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a part of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. S/S „Pulaski" Passengers sailing from Gdynia, 23 Nov. 1931, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Mnich,	Wiktor	36		m	m	labourer	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Wojtowka	RP 699984 704148	Washington	4.4.1931		Poland	Wojtowka
2		Kurak,	Urszula	36		f	m	housewife	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Mihicin	RP 706529 710797	Washington	21.4.1931		U.S.A.	New York
	U.S.C.G.	Kurak,	Henryk	10		m	s	pupil	yes	Polish	yes	U.S.A.	Polish	U.S.A.	New York	U.S.Passp. 1440	Warsaw	10.20.1931		U.S.A.	New York
4	Cf. Warsaw 1/4/26	Margulis,	Lejba	55		m	wd	merchant	yes	Polish	yes	Poland	Hebrew	Poland	Ostrolenka	RP 638567 642708	Washington	4.8.1931		Poland	Warszawa
5		Malinowski,	Josef	34		m	m	farmer	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Wabrowice	RP 689750 694029	Washington	10.3.1931		U.S.A.	New York
6		Zolnierczyk,	Josef	28		m	m	labourer	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Sanok	RP 686099 690605	Washington	26.2.1931		U.S.A.	Frankville
7		Wolak,	Ludwika	33		f	wd	weaver	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Laski	RP 737142 740997	Washington	3.7.1931		U.S.A.	Passaic
8		Kolodziejczyk,	Antonina	35		f	s	housework	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Todzie	RP 626889 631199	Washington	26.6.1930		Poland	Wilcze bloto
9		Pi[illegible]k,	Marja (Mary)	37		f	s	domestic	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Skalnik	RP 726296 724807	Washington	5.6.1931		U.S.A.	Wuchsberi
10		[illegible]ek	Marja	36		f	m	housewife	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Ciscw	RP 698214 701840	Washington	1.4.1931		U.S.A.	Garfield
11	U.S.C.G.	Wiencek,	Stanislawek	11		m	s	pupil	yes	Polish	yes	U.S.A.	Polish	U.S.A.	Easthampton	U.S.Passp. 427	Warsaw	10.12.1931		U.S.A.	Garfield
12	UNDER 16	Wiencek,	Bronislawa	9		f	s	pupil	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Lemberg	QIV.3768	Warsaw	31.8.1931		U.S.A.	Garfield
13		Konopnicka,	Stanislawa	42		f	m	housewife	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Bowerow	RP 681719 685710	Washington	4.2.1931		Poland	Bowerow
14	U.S.C.G.	Konopnicka,	Tadeusz	10		m	s	pupil	yes	English	yes	U.S.A.	Polish	U.S.A.	Brooklyn	U.S.Passp. 340643	Washington	6.8.1931		Poland	Bowerow
15		Tyszka,	Pietr	29		m	m	moulder	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Jezowo	RP 723180 728631	Washington	28.5.1931		U.S.A.	Philadelphia
16		Tyszka,	Zofja	29		f	m	housewife	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Jezowo	RP 723181 728632	Washington	28.5.1931		U.S.A.	Philadelphia
17		Pierwa,	Wladyslawa	46		f	s	housekeeper	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Gnaty	RP 747809 752138	Washington	11.8.1931		U.S.A.	Jersey City
18		Laufer,	Dawid	45		m	m	rabbi	yes	Jewish	yes	Poland	Hebrew	Poland	Chyrow	RP 705404 711391	Washington	18.4.1931		Poland	Dobromil
19		Laufer,	Mojzesz Wolf	10		m	s	child	no	none-child	no	Poland	Hebrew	Hungary	Budapest	QIV 131	Warsaw	26.8.1931		Poland	Dobromil
20		Kusniers,	Maciej	57		m	m	labourer	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Rujdan	RP 700845 704909	Washington	7.4.1931		Poland	w.Czahary
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26			80																			
27																						
28																						
29																						
30																						

Complete list AP DEC 5 1931

John Connors Inspector

Total passengers 20
U. S. citizens 3
Aliens 17

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

"Permit". List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

109

Arriving at Port of NEW-YORK, December 5th, 1931

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid by parents, husband, wife, or other relative; whether by self or by employer, society, steamship company, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist						Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country to (part of dependency)—	In U. S. A., its territory or possession					Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure														Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Wife:Weronika Mnich, Wojtowka, Poland.	Gdynia	Pa.	Scranton	no	self	yes	yes	1927-1931	Scranton	30.4.1931	Cousin:Jan Mnich, 625 Maple Str., Scranton, Pa.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	blue	none
2	Husband:Jan Kurak, wies Ruskoleski, pow. Ostrow, Poland.	Gdynia	N.Y.	New York	yes	self	yes	yes	1912-1931	New York	12.6.1931	Daughter:Pelagia Kurak, 1308 Bronko 3rd str., New York, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	blue	none
3	Father: " "	Gdynia	N.Y.	New York	no	mother	no	yes	1921-1931	New York	12.6.1931	Sister: " "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	fair	brown	blue	none
4	Son:Chaim Margulis, Warszasa, Malowki 34, Poland.	Gdynia	Pa.	NewCastle	no	self	10	yes	1929-1930	New Castle	6.9.1930	Son:Saul Margolis, 1330 Mowaria str., New Castle, Pa.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	grey	brown	none
5	Wife:Maryanna Malinowska, Dabrowice, pow. Tarnobrzeg, Malopolska	Gdynia	N.Y.	New York	yes	self	25	yes	1913-1931	New York	18.6.1931	Brother i.l.:Michal Trubak, 740 Towne Str., New York, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	blue	none
6	Wife:Aniela Zolnierczyk, Samek, Malopolska,	Gdynia	Pa.	Frankville	no	self	yes	yes	1926-1931	Frankville	7.4.1931	Cousin:Jan Szczudlik, 359 Ballot str., Frankville, Pa.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	blue	none
7	Father:Jan Bartman, Laski, pow. Nisko, Poland.	Gdynia	N.J.	Passaic	no	self	yes	yes	1913-1931	Passaic	9.7.1931	Home: 161st Marrol str., Passaic, N.J.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	blue	none
8	Brother i.l.:Franciszek Bialczak, Wilcze blota, p. Kosciuszyna, woj Pomorskie	Gdynia	N.J.	Bayonne	no	self	10	yes	1918-1930	Bayonne	13.11.1930	Sister:Marjanna Tabaka, 15 East 27 str., Bayonne, N.J.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	11	fair	brown	grey	none
9	Father:Wojciech Piatek, Skalnik pow. Jasle, Malopolska.	Gdynia	Pa.	Wuchsberi	no	self	8	yes	1913-1931	Wuchsberi	5.6.1931	Cousin:L. Wolmon, 63 North Franklin str., Wuchsberi, Pa.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	blue	none
10	Mother:Anna Wyka, Kamionka, pow. Cholm, Poland.	Gdynia	N.J.	Garfield	no	see col. 23	25	yes	1923-1931	Garfield	12.6.1931	Husband:Adam Wiepsek, 22 Semel Ave., Garfield, N.J.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	blue	none
11	Grandmother: " "	Gdynia	N.J.	Garfield	no	see col. 23	no	yes	1923-1931	Garfield	12.6.1931	Father: " "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	fair	brown	blue	none
12	" " "	Gdynia	N.J.	Garfield	no	see col. 23	no	yes	1923-1931	Garfield	12.6.1931	" " "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	fair	brown	blue	none
13	Sister:Josefa Gerda, Bewerow, p. Tarnopol, Poland.	Gdynia	N.Y.	New York	yes	self	14	yes	1908-1931	Brooklyn	4.3.1931	Husband:Leon Konopnicki, 31 St. Marc's Place, New York, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	blond	blue	none
14	Aunt: " "	Gdynia	N.Y.	New York	yes	mother	no	yes	1921-1931	Brooklyn	4.3.1931	Father: " "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	6	fair	blond	blue	none
15	Mother:Josefa Karpinska, Jezewo pow. Sierpc, Poland.	Gdynia	Pa.	Philadelphia	no	self	20	yes	1927-1931	Philadelphia	12.7.1931	Cousin:Josef Kustra, 4350 Milner Str., Philadelphia, Pa.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	brown	blue	none
16	Mother i.l. " "	Gdynia	Pa.	Philadelphia	no	husband	no	yes	1929-1931	Philadelphia	12.7.1931	" " "	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	brown	blue	none
17	Father:Antoni Pierna, Gmaty, Ostroleka, Poland.	Gdynia	N.J.	Jersey City	no	self	yes	yes	1929-1931	Jersey City	14.8.1931	Sister:Franciszka Wysocierska, 280 Paul Str., Jersey City, N.J.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	2	fair	brown	grey	none
18	Wife:Rosa Laufer, Dobromil, Poland.	Gdynia	N.Y.	New York	yes	self	20	yes	1926-1931	New York	13.5.1931	Returning: 58 Lewis str., New York, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	grey	none
19	Mother: " "	Gdynia	N.Y.	NewYork	yes	father	no	no	no	none	none	Father:David Laufer, 58 Lewis syr., New York, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	grey	none
20	Wife:Marja Kusmiers, wies Ceahary, p. Zhams, Poland.	Gdynia	N.Y.	Newark	no	self	yes	yes	1910-1931	Newark	30.4.1931	Sister:Maria Krolowicz, 142 Fleming Ave., Newark, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	black	brown	none
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—650

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M.A. STANKIEWICZ, Master (Master, Purser, or Second Officer), of the S/S PULASKI, from GDYNIA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. A. Stankiewicz

MASTER

Sworn to before me this 5.th day of December, 19 31

at New York

EDA 1605

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 603
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 11

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

190

S. S. S/S „Pułaski" sailing from Gdynia, 23 Nov. 1931, 19__, Arriving at Port of NEW-YORK December 5.th, 19 31

G	No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
O	1	Mlynar	George	25	✓	M	S		U.S.Passp.349701, Washington, 17.3.31. Naturalisation papers no to-hand	Home: 2936 Grant Street, Detroit, Michigan
	2	Gorskowski	Josef	45	✓	M	S		U.S.Passp.400093, Washington, 8.6.1931 Naturalisation papers no to-hand.	Friend: Wladyslaw Krasowskiego 931 N.3d Street, Philadelphia, Pa.
	3	Pruchnicki	Leon	54	✓	M	M		U.S.Passp.336999, Washington, 16.1.1931 Naturalisation papers not to-hand	Brother-in-law: Szczepan Dziarsynski, 9 Ave. 703 Admiral Long Island, NY
	4	Drozda	Genowefa	18	✓	F	S	U.S.Passp.1652, Warsaw, 27.10.1931. Born: 21.10.1913, Derby, Conn.		Godfather: Jozef Lenart, 75 Florida St. Elizabeth, N.J.
	5	Hudzik	Mary	42	✓	F	M		U.S.Passp.376097, Washington, 7.5.1931 Naturalised by marriage	Husband: Antoni Hudzik, 147-9th Street, Passaic, N.J.
	6	Milewski	Josef	45	✓	M	M		U.S.Passp.432985, Washington, 14.8.1931. Naturalisation papers not to-hand.	Wife: Serafina Milewski, R.8 Eau-Claire, Michigan
O	7	Ciepielik	Martin	35	✓	M	M		U.S.Passp.363677 Washington, 17.4.1931 Naturalisation papers not to-hand	Friend: Jozef Dyrek, 11707 Morgan Chicago, Illinois
	8	Skolimowski	Stefan UL 496/164	18	✓	M	S	U.S.Passp.1681, Warsaw, 19.11.1931. Born: 26.12.1913, Detroit, Michigan		Uncle: Stanislaw Skolimowski 221 Ashley Street, Buffalo, N.Y.
O	9	Barszczowski	Czeslaw	20	✓	M	S	U.S.Passp.1616, Warsaw, 5.11.1931 Born: 14.11.1911, Chester, Pa.		Godfather: Michal Oppa, 223 Bootch Street, Chester, Pa.
	10	Wloch	Jadwiga	21	✓	F	S	U.S. Passp.149, Warsaw, 8.10.1931. Born: 1.1.1910, Portsmouth, N.H.		Uncle: Aleksander Wloch, 1[illegible] Kossuth Stree, Newark, N.Y.
	11	Branka,	Frank	37	✓	M	M		U.S.Passp.437756, Washington, 3.9.1931 Naturalization papers not to-hand	Wife: Wladyslawa Branka, 1[illegible]15 Lawberg Ave., Chicago, Ill.
	12	Christ,	Steve	47	✓	M	M		U.S.Passp.429520, Washington, 4.8.1931 Naturalization papers not to-hand	Wife: Helena Christ, 1544 Center Ave., Chicago Heights, Ill.
	13									
	14									
	15									
	16									
	17									
	18									
	19									
	20									
	21									
O	22									
	23									
O	24									
	25									
	26									
	27									
	28									
	29									
O	30									

Weekly Inspt. DEC 5 1931 11 20 P.M.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14—814

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 15

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. S/S „Pułaski" sailing from Gdynia, 23 NOV. 1931, 19__, Arriving at Port of NEW-YORK December 5.th, 19 31

191

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Kielbasa	Helena	15		f	s	U.S.Passp.1647, Warsaw. Oct.21.1931 Born: Elisabeth, N.J. March 8.1916		Father: Kielbasa Stanislaw, 357 Elisabeth Str. New Jersey
2	Pastuch-Penock	Matilda	23		f	w	U.S.Passp.1617, Warsaw 10.6.1931 Born: Mc.Kees Rocks, Pa. Jan.6.1908		Friend: Lulia Kateryna, Michigan Detroit, 3334 - Harper Ave.
3	Cohen	Sam	29		m	m		U.S.Passp. 420428, Washington 7.10.1931 Naturalisation papers not to-hand	Home: 307 Dumond Ave. Brooklyn, N.Y.
4	Ksiazek	Mary	21		f	s	U.S.Passp.1636, Warsaw. Oct.19.1931 Born: New Britain, Conn. Aug.2.1910		Father: Jakob Ksiazek Silver Str. Box.724. N.Britain, Conn.
5	Marcsars	Josef	21		m	s	U.S.Passp. 1646, Warsaw 21.10.1931 Born: Lamberton, Pa. 2.16. 1909		Aunt: Strochta, 315 Fayette Str. Box P.O. Rows
6	Zakrzewska	Elzbieta	15		f	s	U.S. Passp. 1605, Warsaw Sept.24.1931 Born: Cleveland, Ohio, Nov.29.1916		Uncle: Gizinski Konstanty, 827 Kenroad Str. Baltimore, Md.
7	Zakrzewska (Waivid)	Natalja	11		f	s	U.S.Passp.1605, Warsaw, Sept. 24.1931 Born: Cleveland, Ohio June 14, 1920		
8	Olbrys	Josefina	25		f	m	U.S.Passp.1547, Aug.22.1931 Born: Wilmington, Del. Dec.7.1906	Married Jan 27, 1931.	Father: Olbrys Jan, Wilmington, Delaware, 810 Lincoln St. Phila. Pa.
9	Drioh	Mary	14		f	s	U.S.Passp.1675, Warsaw Nov.17.1931 Born: 23.5.1917, Homestead, Pa.		Aunt: Rowen Parents, Box 13 RFD Midland Ave, Ridgewood, N.Y.
10	Sudelski	Stanislaw	16		m	s	U.S.Passp.1663, Warsaw, 6.11.1931 Born: 1.4.1915, Greenfield, Mass.		Aunt: Marcjanna Studelska, 116 N.8th Str., Brooklyn, N.Y.
11	Sudelska	Genowefa	14		f	s	U.S.Passp.1663, Warsaw, 6.11.1931. Born: 22.3.1917, Greenfield, Mass.		
12	Olszewski	Henryk	20		m	s	U.S.Passp. 1656, Warsaw, 29.10.1931 Born: 18.1.1911, Turners Falls, Mass.		Aunt: Stefa Zawadska, 120 Burrough Str., Bridgeport, Conn.
13	Rekowicz	Bronislaw	12		m	s	U.S.Passp.1654, Warsaw, Oct.27.1931 Born: East Brookfield Sept.13.1919.		Aunt: Penock Katarzyna, East Brookfield, Mass.
14	Kulbaba	Anna	20		f	s	U.S.Passp.1677, Warsaw, 10.11.1931. Born: 26.12.1911, Newark, N.J.	219 Mountain St. Fall River, Mass.	Cousin: Maria Switalska, 50 Providence Str., Newark, N.J.
15	Gombas	Helena	24		f	s	U.S.Passp.1642, Warsaw 10.21.1931 Born: Iron Belt, Wisc. Sept.20.1907		Brother: Gombas Sebastian, 462 S. Winchester ave, Chicago, Ill.
16	Drozdzal	Marja	16		f	s	U.S. Passp.1676, Warsaw, 10.11.1931. Born: 4.2.1915, Albany, N.Y.		Aunt: Marja Solek, 182 First Str., Albany, N.Y.
17	Macsas VL-57/32 with # 18	Franciszek	31		m	m	U.S.Passp.865, Warsaw, 31.7.1931. Born: 26.7.1900, Elizabeth, N.Y.		Home: 1'2 Front Street, Elizabeth, N.Y.
18	Baokiel	Helena	31		f	s	U.S.Passp.1679, Warsaw, Nov.19.1931 Born: New Britain, Conn. Nov.18.1900		Conception of Mary, 504 North Burrist Str., New Britain, Conn.
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Wpisali, Inspt. 11 30 AM.

32

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalizatio
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFF

Form 638 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 12

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

16—814

192

S. S. P U L A S K I sailing from G D Y N I A, November 23.rd, 19 31, Arriving at Port of N E W-Y O R K December 5.th, 19 31

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	IF NATIVE OF U. S. INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Kalinowski	Stefan	38		M	S		U.S.Passp.362888.Washington 5.16.1931 Naturalized:Detroit June 15.1928 .	Brother: Jozef Kalinowski 4057 Dodge Ave.Detroit, Mich.
2	Folwarski	Stanislaw	42		M	S		U.S.Passp. 397004 Washington 6.3.1931 Naturalized:Philadelphia Dec.3.1930	Home: 2047 E. Auburn Str. Philadelphia,Pa.
3	Sdoski	Jan	47		M	M		U.S.Passp. 379446. Washington 5.18.1931 Naturalized:Montana Sept.28.1916	Wife: John Sadoski 1331 Delaware Ave, Butte, Mont.
4	Spuzarski	John	53		M	M		U.S.Passp. 394374 Washington 5.20.1931 Naturalized:Pittsburgh,Pa.May 20.1928	Home: 512 Bingon S.S. Str.Pittsburgh,Pa.
5	Majchrowicz	Jozef	54		M	M		U.S.Passp.340813. Washington 2.7.1931 Naturalized:Scranton Apr.29. 1931	Home: 815 Union Str. Taylor, Pa.
6	Majchrowicz	Mary Wife	38		F	M		" " " "	" "
7	Majchrowicz	John Son	21		M	S	U.S.Passp. 340813 Washington 2.7.1931 Born: Taylor,Pa.Dec.29. 1910		" "
8	Majchrowicz	Anna Dow	16		F	S	U.S.Passp. 340813 Washington 2.7.1931 Born: Taylor,Pa. Apr.10. 1915		" "
9	Chodynski	Boleslaw	47		M	M		U.S.Passp. 136739 Washington 10.26.1929 Naturalized: Philadelphia,Pa.Nov.10.1915	Home: Canmer Road (Boonton) [redacted], N.J. Uncle: Mikie Hun
10	Palusinski	Marjan	18		M	S	U.S.Passp. 1666 Warsaw 11.9. 1931 Born:Springfield,Ill.Sept.8.1913	Za	4509 Gibson Ave.St.Louis, [redacted] Mo
11	Jarosz	Stanislaw	43		M	M		U.S.Passp. 436643 Washington 8.29.1931 Naturalization papers not on-hand	Home: 12 President Str. Sether River N.J.
12	Jarosz	Helena Wife	43		F	M		" " " "	" "
13	Schwartz	Joe	47		M	M		U.S.Passp.440652 Washington 9.17.1931 Naturalized:Brooklyn,N.Y.June 10.1926	Home: 3814 - 15.th Ave.Brooklyn,N.Y.
14	Artke	John	39		M	S		U.S.Passp. 430788 Washington Aug.7.1931 Naturalized: New York,N.Y.May 17.1928	Home: 234 E. 21.st Str.New York City,N.Y.
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Wfowalsky Inspt. DEC 5 1931 11.15 P.M.

23

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only U. S. citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

F) NO.

S.S. PULASKI GDYNIA AM. LINE arrived DECEMBER 7, 1921, 19, M., from 193

O	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Dep.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Office.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
Cr	1	LERNER Chane 2 Cab.	2	12		POLAND L.P.C. P.D.	10:00 DAILEAD							12/7	51	EC	2.00								1	m
18f	2	SKIBLUK Maryna	16	6/7		" L.P.C. ILLIT	" KELSTYNE							12/7	45	EC	1.50								2	m
37f		" LUCJA				Do								—												m
7f	3	BIENIEK Michalina 2 Cab.	2	18		POLAND L.P.C. UN. 16	" DAILEADE							12/8	40	XE	2.45								1 2 1	m
17m	4	WYTRZES Josef	17	4		" " P.D.	" "							12/8	32	XE	2.15								1 2 1	m
51m	5	ALTKORN Aron	17	11/13		POLAND L.P.C. P.D.	" "							12/8	112	AO	10.20								3 3 3	m
20m		" Izak				Do								—												m
19m		" Rachiel				Do								—												m
16m	6	WIEKOWSKI Marjan	19	1		POLAND NO VISA L.P.C. STOW See appl	" FLANNERY	12/7	42	EC								12/8/21-9.30			Pulaski			1 1 1	m

6 11 6 G3

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Sgt Lawicki

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Form 436 Pulaski

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF NEW-YORK
December 8 th., 1931.

I, master of the POLISH S. S. "PULASKI"
(Nationality.)
from port of GDYNIA, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 186 — Number of seamen deserted ~~1~~ /
Number of seamen discharged nil — Seamen left in hospital (or died) nil
Number of seamen signed on at this port nil — Total crew this date ~~186~~ 185

The above-named vessel arrived at this port December 5 th., 1931, consigned to Baltic America Line 8-10 Bridge Str.; is now lying at Pier 8 th., and is expected to sail December 8 th., 1931, for Halifax, Copenhagen, Gdynia via United States port of - First port of call in United States this voyage was -

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN. 194

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
~~BLOK Stanislaw~~	~~34~~	~~Polish~~	~~Gdynia November 21 th. 1931~~
KOSINSKI Adam	34	Polish	Gdynia October 19 th. 1931

DEC 1 1931

14—1913

18	"	NOWAKOWSKI	Josef		Ord."	14.9.											
19	"	STADNIK	Franciszek	✓	"	18.9.	"	"	"	24	M	"	"	172	71	"	
20	"	SKRETY	Zbigniew	✓	"	"	"	"	"	26	M	"	"	170	70	"	
21	"	SUCZYNSKI	Josef	✓	"	"	"	"	"	19	M	"	"	173	71	"	
22	"	SLIWECKI	Wladyslaw	✓	Deckboy	19.20	"	"	"	23	M	"	"	176	74	Q"	
23	"	JEZIERSKI	Kazimierz	✓	1,Wireless	1819	"	"	"	34	M	"	"	172	68	"	
24	"	LOJEWSKI	Kazimierz	✓	2, "	14.9.	"	"	"	24	M	"	"	173	76	"	
25	"	FREDERIKSEN	Oscar	✓	2,Engineer	18.9.	"	"	"	33	M	Scandin.	Danish	174	75	"	
26	"	DUMANIA	Wincenty	✓	2, "	13.10.	"	"	"	31	M	Polish	Polish	173	72	"	
27	"	KUPIS	Szymon	✓	3, "	18.9.	"	"	"	30	M	"	"	172	82	"	
28	"	BARDER	Franciszek	✓	4, "	2.6.31	"	"	"	36	M	"	"	176	83	"	
29	"	PLAWINSKI	Gerard	✓	Electrician	14.10.30	"	"	"	28	M	"	"	174	76	"	
30	"	PIECHOCKI	Jan	✓	Asst. "	18.9.31	"	"	"	30	M	"	"	169	67	"	

DRAFTED

Line GDYNIA AMERICA LINE

Owners Polish Transatlantic Shipping Co. Ltd

Local Agents Baltic America Line

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

SEAMEN SENT TO HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14—1612

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

PULASKI Dec 6-31

6 11:30 PM 11/6 Total 186 Manifest No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. „PULASKI" arriving at New-York Dec. 5. 31 1931 from the port of GDYNIA 11/23/31 195

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	yes	STANKIEWICZ	Mamert	✓	Master	19.9.	Gdynia	no	yes	48	M	Polish	Polish	174	75	none	
2	"	PROKULSKI	Jerzy	✓	Chief Officer	18.10.	"	"	"	29	M	"	"	172	76	"	
3	"	DEYCZAKOWSKI	Zygmunt	✓	2.nd "	18.9.31	"	"	"	26	M	"	"	176	77	"	
4	"	POREBSKI	Mieczyslaw	✓	3.rd "	"	"	"	"	24	M	"	"	174	74	"	
5	"	GODECKI	Jan	✓	4.th "	"	"	"	"	27	M	"	"	175	76	"	
6	"	SKUDZINSKI	Franciszek	✓	5.th "	"	"	"	"	27	M	"	"	176	77	"	
7	"	LUKAVIECKI	Mward	✓	6.th "	"	"	"	"	24	M	"	"	176	78	"	
8	"	LOMEMAN	Teodor	✓	Boatswain	14.9.31	"	"	"	57	M	"	"	174	72	"	
9	"	GWIAZDZINSKI	Franciszek	✓	Carpenter	"	"	"	"	49	M	"	"	168	70	"	
10	"	NOWAKOWSKI	Feliks	✓	Quartermaster	"	"	"	"	31	M	"	"	170	75	"	
11	"	KRETZ	Josef	✓	"	"	"	"	"	30	M	"	"	178	80	"	
12	"	BERNARD	Wiktor	✓	"	18.9.	"	"	"	28	M	"	"	177	75	"	
13	"	DOMINIK	Jan	✓	"	"	"	"	"	31	M	"	"	175	76	"	
14	"	LUBIEJEWSKI	Marjan	✓	A.B.Sailer	"	"	"	"	24	M	"	"	174	73	"	
15	"	MILOSZ	Josef	✓	"	14.9.	"	"	"	27	M	"	"	176	78	"	
16	"	BORRASCH	Franciszek	✓	"	"	"	"	"	43	M	"	"	175	81	"	
17	"	PLUTA	Alfred	✓	"	19.10	"	"	"	24	M	"	"	175	79	"	
18	"	NOWAKOWSKI	Josef	✓	Ord."	14.9.	"	"	"	20	M	"	"	170	73	"	
19	"	STADNIK	Franciszek	✓	"	18.9.	"	"	"	24	M	"	"	172	71	"	
20	"	SKRETY	Zbigniew	✓	"	"	"	"	"	26	M	"	"	170	70	"	
21	"	SUOZYNSKI	Josef	✓	"	"	"	"	"	19	M	"	"	173	71	"	
22	"	SLIWNCKI	Wladyslaw	✓	Deckboy	19.10	"	"	"	23	M	"	"	176	74	"	
23	"	JEZIERSKI	Kazimierz	✓	1.Wireless	18.9	"	"	"	34	M	"	"	172	68	"	
24	"	LOJEWSKI	Kazimierz	✓	2. "	14.9.	"	"	"	24	M	"	"	173	76	"	
25	"	FREDERIKSEN	Oscar	✓	2.Engineer	18.9.	"	"	"	33	M	Scandin.	Danish	174	75	"	
26	"	DUNANIA	Wincenty	✓	2. "	13.10.	"	"	"	31	M	Polish	Polish	173	72	"	
27	"	KUPIS	Szymon	✓	3. "	18.9.	"	"	"	30	M	"	"	172	82	"	
28	"	BAUER	Franciszek	✓	4. "	2.6.31	"	"	"	36	M	"	"	176	83	"	
29	"	PLAWINSKI	Gerard	✓	Electrician	14.10.30	"	"	"	28	M	"	"	174	76	"	
30	"	PIECHOCKI	Jan	✓	Asst. "	18.9.31	"	"	"	30	M	"	"	169	67	"	

CONTINUED →

Line GDYNIA AMERIKA LINIE

Owners Polish Transatlantic Shipping Co.Ltd

Local Agents or Masters Baltic America Line

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*....

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing , such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1928

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

FORM 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel P U L A S K? I *arriving at* NEW YORK, ____, *19* 31, *from the port of* G D Y N I A

196

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	yes	SCHMIDT	Jens		Asst.Engin.	30/4	Copenhag.	no	yes	29	M	Danish	Danish	173	75	none	
2	"	NIELSEN	Jens		"	"	"	"	yes	26	M	"	"	172	73	"	
3	"	[illegible]	Svend		"	20/7.31	Helsingor	"	yes	26	M	"	"	176	72	"	
4	"	SLOMSKA	Augustyn		"	24/4.30	Gdynia	"	yes	27	M	Polish	Polish	17[illegible]	80	"	
5	"	CHOWANIEC	Henryk		"	19/4.30	"	"	yes	25	M	"	"	173	75	"	
6	"	ZONGOLOWICZ	Wladyslaw		"	6.10.30	"	"	yes	26	M	"	"	174	66	"	
7	"	OSTROWSKI	Bronislaw		Storekeeper	14.9.31	"	"	yes	24	M	"	"	175	74	"	
8	"	SOKOLOWSKI	Kazimierz		Donkeyman	"	"	"	yes	25	M	"	"	174	76	"	
9	"	KOCZKA	Antoni		"	9/9.30	"	"	yes	25	M	"	"	166	70	"	
10	"	DUBIEL	Jozef		"	19.9.30	"	"	yes	27	M	"	"	173	70	"	
11	"	OSTRYCHARZ	Roch		1.Fireman	18.9.31	"	"	yes	29	M	"	"	178	76	"	
12	"	MATUSZYK	Stanislaw		"	14.9.31	"	"	yes	25	M	"	"	179	77	"	
13	"	RUDZINSKI	Zygmunt		"	19.10.	"	"	yes	23	M	"	"	175	73	"	
14	"	BOGUSZ	Zygmunt		Fireman	14.9.	"	"	yes	24	M	"	"	178	79	"	
15	"	BIALEK	Tadeusz		"	18.9.	"	"	yes	24	M	"	"	175	74	"	
16	"	CHMIELNICKI	Jan		"	19.10.	"	"	yes	31	M	"	"	170	70	"	
17	"	DESKOWSKI	Stanislaw		"	18.9.	"	"	yes	29	M	"	"	167	72	"	
18	"	DELKA	Franciszek		"	"	"	"	yes	29	M	"	"	173	75	"	
19	"	JABLONECKI	Antoni		"	"	"	"	yes	37	M	"	"	175	78	"	
20	"	KRUSZONA	Ignacy		"	14.9.	"	"	yes	39	M	"	"	171	78	"	
21	"	KOLODZIEJSKI	Jozef		"	"	"	"	yes	25	M	"	"	170	75	"	
22	"	KAMINSKI	Jozef		"	"	"	"	yes	32	M	"	"	172	79	"	
23	"	KATZBAN	Maksymiljan		"	19.9.	"	"	yes	26	M	"	"	175	76	"	
24	"	MICHALSKI	Jan		"	18.9.	"	"	yes	27	M	"	"	173	75	"	
25	"	PORADA	Stanislaw		"	19.10	"	"	yes	27	M	"	"	172	74	"	
26	"	STOPPA	Adam		"	18.9.	"	"	yes	32	M	"	"	173	75	"	
27	"	SYROWY	Jan		"	"	"	"	yes	33	M	"	"	172	74	"	
28	"	BAHAN	Andrzej		"	14.9.	"	"	yes	28	M	"	"	175	77	"	
29	"	CHLEBOWSKI	Walenty		"	19.10.	"	"	yes	39	M	"	"	174.	72	"	
30	"	KALMANN	Augustyn		"	"	"	"	yes	36	M	"	"	175	75	"	

Line 3 & 4. - Hedwich & Hanina — not on board As Merchel Purser

& no 5, attd Imm

8 - O.K. Hall, Insp't.

2

Line _____
Ocean _____
Local Agent _____

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*____

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1923

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

DEPARTMENT OF SURGEON

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

197

Vessel POLSKI, arriving at NEW YORK, _____, 19___, from the port of GDYNIA

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	[illegible]	KOSTRUBCZYK	Andrzej		Trimmer	14.9	Gdynia	no	yes	39	M	Polish	Polish	175	81	none	
2	"	POKROP	Franciszek		"	18.9.	"	"	"	24	M	"	"	172	74	"	
3	"	SUDNIK	Jan		"	14.9	"	"	"	25	M	"	"	175	76	"	
4	"	SCHMER	Jakob		Docter	19.10	"	"	"	38	M	"	"	173	79	"	
5	"	BOROWCZAK	Tekla		Nurse	18.9	"	"	"	34	M	"	"	166	61	"	
6	"	DANISZEWSKI	Leon		Hosp.Steward	14.9	"	"	"	49	M	"	"	170	78	"	
7	"	HENCKEL	Eryck		Purser	18.9	"	"	"	39	M	Latvian	Latvian	177	78	"	
8	"	KUPIEC	Tadeusz		Asst."	21.10	"	"	"	39	M	Polish	Polish	175	80	"	
9	"	BOROWICZ	Marjan		" "	1.12.30	"	"	"	23	M	"	"	174	75	"	
10	"	GORDON	Anteni		Chief Steward	18.9	"	"	"	26	M	"	"	173	76	"	
11	"	MROWCZYNSKI	Leon		2.nd "	17.10	"	"	"	37	M	"	"	174	78	"	
12	"	GRABOWSKI	Waclaw		3.rd "	18.9	"	"	"	30	M	"	"	172	73	"	
13	"	SZYMKO	Boleslaw		Chief Cook	"	"	"	"	56	M	"	"	170	71	"	
14	"	CZERNIAWSKI	Pietr		2.nd "	"	"	"	"	33	M	"	"	168	75	"	
15	"	KLUCZYNSKI	Anteni		3.rd "	"	"	"	"	36	M	"	"	173	75	"	
16	"	KLIENSKI	Bergjusz		3.rd "	"	"	"	"	24	M	"	"	169	69	"	
17	"	PRZEWOZNY	Leon		4.th "	14.9	"	"	"	26	M	"	"	171	72	"	
18	"	PIASECKI	Adolf		Youngcook	"	"	"	"	26	M	"	"	168	64	"	
19	"	HARNATH	Jozef		"	18.9	"	"	"	22	M	"	"	168	70	"	
20	"	DEBINSKI	Bernard		Rest.boy	"	"	"	"	19	M	"	"	166	67	"	
21	"	WOJDYCHOWICZ	Marjan		"	19.10.	"	"	"	19	M	"	"	169	65	"	
22	"	HOFFMANN	Pawel		"	18.9.	"	"	"	19	M	"	"	168	68	"	
23	"	KONDRACKI	Pietr		"	"	"	"	"	17	M	"	"	164	65	"	
24	"	KALMANCZUK	Mikolaj		"	"	"	"	"	19	M	"	"	165	63	"	
25	"	KAIM	Jan		"	14.9	"	"	"	20	M	"	"	166	59	"	
26	"	KRZESZEWSKI	Kazimierz		"	19.10	"	"	"	18	M	"	"	167	68	"	
27	"	KOSCIUCKI	Wladyslaw		"	18.9	"	"	"	19	M	"	"	168	68	"	
28	"	PAWLOS	Wladyslaw		"	"	"	"	"	18	M	"	"	167	62	"	
29	"	PIELINSKI	Teodor		"	14.9	"	"	"	17	M	"	"	158	55	"	
30	"	[illegible]	[illegible]		"	18.9	"	"	"	19	M	"	"	170	65	"	

Line 1 + 30 - Kostrubczyk & Piwowarski — not on board Pk Merchant Purser

& 2424 at 1st Insp
✓ ✓ = 2424 at 2nd Insp

3

Line Line GDYNIA AMERICA LINE

Owners Owners Polish Transatlantic Shipping Co. Ltd.

Local Agents Baltic America Line

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 523
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

197

Vessel P U L A S K I, arriving at NEW YORK, _____, 19__, from the port of G D Y N I A

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	yes	KOSTRUBCZYK	Andrzej	✓	Trimmer	14.9	Gdynia	no	yes	39	M	Polish	Polish	175	81	none	
2	"	POKROP	Franciszek	✓	"	18.9.	"	"	"	24	M	"	"	172	74	"	
3	"	SUDNIK	Jan	✓	"	14.9	"	"	"	25	M	"	"	175	76	"	
4	"	SCHMER	Jakob	✓	Docter	19.10	"	"	"	38	M	"	"	173	79	"	
5	"	BOROWCZAK	Tekla	✓	Nurse	18.9	"	"	"	34	M	"	"	166	61	"	
6	"	DANISZEWSKI	Leon	✓	Hosp.Steward	14.9	"	"	"	49	M	"	"	170	78	"	
7	"	HENCKEL	Eryck	✓	Purser	18.9	"	"	"	39	M	Latvia n	Latvian	177	78	"	
8	"	KUPIEC	Tadeusz	✓	Asst."	21.10	"	"	"	39	M	Polish	Polish	175	80	"	
9	"	BOROWICZ	Marjan	✓	" "	1.12.30	"	"	"	23	M	"	"	174	75	"	
10	"	GORDON	Antoni	✓	Chief Steward	18.9	"	"	"	26	M	"	"	173	76	"	
11	"	MROWCZYNSKI	Leon	✓	2.nd "	17.10	"	"	"	37	M	"	"	174	78	"	
12	"	GRABOWSKI	Waclaw	✓	3.rd "	18.9	"	"	"	30	M	"	"	172	73	"	
13	"	SZYMKO	Boleslaw	✓	Chief Cook	"	"	"	"	56	M	"	"	170	71	"	
14	"	CZERNIAWSKI	Pietr	✓	2.nd "	"	"	"	"	33	M	"	"	168	75	"	
15	"	KLUCZYNSKI	Anteni	✓	3.rd "	"	"	"	"	36	M	"	"	173	75	"	
16	"	KIJENSKI	Sergjusz	✓	3.rd "	"	"	"	"	24	M	"	"	169	69	"	
17	"	PRZEWOZNY	Leon	✓	4.th "	14.9	"	"	"	26	M	"	"	171	72	"	
18	"	PIASECKI	Adolf	✓	Youngcook	"	"	"	"	26	M	"	"	168	64	"	
19	"	HARWATH	Jozef	✓	"	18.9	"	"	"	22	M	"	"	168	70	"	
20	"	DEBINSKI	Bernard	✓	Rest.boy	"	"	"	"	19	M	"	"	166	67	"	
21	"	FRYDRYCHOWICZ	Marjan	✓	"	19.10.	"	"	"	19	M	"	"	169	65	"	
22	"	HOFFMANN	Pawel	✓	"	18.9.	"	"	"	19	M	"	"	168	68	"	
23	"	KONDRACKI	Pietr	✓	"	"	"	"	"	17	M	"	"	164	65	"	
24	"	KALMANCZUK	Mikolaj	✓	"	"	"	"	"	19	M	"	"	165	63	"	
25	"	KAIM	Jan	✓	"	14.9	"	"	"	20	M	"	"	166	59	"	
26	"	KNYSZEWSKI	Kazimierz	✓	"	19.10	"	"	"	18	M	"	"	167	68	"	
27	"	KOSOBUCKI	Wladyslaw	✓	"	18.9	"	"	"	19	M	"	"	168	68	"	
28	"	PAWLOS	Wladyslaw	✓	"	"	"	"	"	18	M	"	"	167	62	"	
29	"	PERLINSKI	Teodor	✓	"	14.9	"	"	"	17	M	"	"	158	55	"	
~~30~~	~~"~~	~~PIWOWARSKI~~	~~Kazimierz~~		"	18.9				19	M			172	65		

Line 1 & 30 - Kostrubczyk & Piwowarski — not on board SS Henckel Purser

3

Line GDYNIA AMERICA LINE

Owners Polish Transatlantic Shipping Co. Ltd.

Local Agents Baltic America Line

& 2424 at Ellis Island
#2424 at N. Wales, Inst.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*....

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1925

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel PULASKI, *arriving at* NEW YORK, ____, *19*__, *from the port of* GDYNIA 198

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]		Asst. Boy	14.9	Gdynia	no	yes	21	M	Polish	Polish	173	74	none	
2	"	SZYMANOWSKI	Edmund		"	"	"	"	"	17	M	"	"	171	69	"	
3	"	PIETA	Stanislaw		"	"	"	"	"	16	M	"	"	168	68	"	
4	"	LANIECKI	Tadeusz		"	18.9	"	"	"	15	M	"	"	156	52	"	
5	"	SWIERGLEWSKI	Pawel		"	15.9	"	"	"	16	M	"	"	170	64	"	
6	"	BOREK	Jezef		"	"	"	"	"	17	M	"	"	156	58	"	
7	"	HARDER	Knud		PRO V. MASTER	"	"	"	"	44	M	Danish	Danish	170	100	"	
8	"	MICHALSKI	Wladyslaw		Asst. "	18.9	"	"	"	19	M	Polish	Polish	168	64	"	
9	"	MAJKOWSKI	Klemens		" "	14.9	"	"	"	36	M	"	"	170	72	"	
10	"	[illegible]	Stanislaw		PANTRYMAN	18.9	"	"	"	26	M	"	"	169	65	"	
11	"	JANIK	Stefan		"	"	"	"	"	28	M	"	"	164	65	"	
12	"	FULARCZYK	Jan		Asst. "	"	"	"	"	28	M	"	"	168	64	"	
13	"	TADEUSZ	Franciszek		" "	"	"	"	"	17	M	"	"	166	62	"	
14	"	LUSZCZEWSKI	Adam		BAKER	"	"	"	"	31	M	"	"	166	78	"	
15	"	KOSINSKI	Edmund		2	19.10	"	"	"	34	M	"	"	173	73	"	
16	"	DREWA	Jan		BREADCUTTER	14.9	"	"	"	26	M	"	"	173	74	"	
17	"	WOJTKOWIAK	Jan		BUTCHER	17.10	"	"	"	29	M	"	"	169	68	"	
18	"	KOCH	Karel		Barkeeper	18.9	"	"	"	27	M	"	"	167	62	"	
19	"	STANISLAWCZYK	Wladyslaw		"	14.9.	"	"	"	24	M	"	"	168	65	"	
20	"	FLUSSBERG	Chaskiel		Masgiach	18.9	"	"	"	48	M	"	"	165	76	"	
21	"	MUZA	Juljusz		Watchman	14.9	"	"	"	46	M	"	"	175	78	"	
22	"	CICHY	Waclaw		Musicician	16.10	"	"	"	38	M	"	"	169	65	"	
23	"	STEFANSKI	Stefan		"	16.10	"	"	"	30	M	"	"	173	71	"	
24	"	SPRINGER	Edmund		"	"	"	"	"	25	M	"	"	168	65	"	
25	"	KOWALSKI	Bronislaw		"	"	"	"	"	30	M	"	"	172	101	"	
26	"	JANKOWSKI	Jezef		"	"	"	"	"	40	M	"	"	173	74	"	
27	"	GUZINSKA	Paula		Chief Matron	14.9	"	"	"	57	F	"	"	165	57	"	
28	"	LAWRENZ	Anna		LinnenSteW.	18.9	"	"	"	36	M	"	"	166	68	"	
29	"	SKIENKA	Pelagja		Stewardess	14.9	"	"	"	31	F	"	"	172	64	"	
30	"	KELLER	Anna		"	18.9	"	"	"	35	F	"	"	164	59	"	
		Line 1 to 10.			Skrzewczynska's	Klosowski		not on board				Polish Nationals					

Line GDYNIA AMERICA LINE

Owners Polish Transatlantic Shipping Co. Ltd.

Local Agents Baltic America Line

Ex 2/6 ENDORSED Dept O.K. - 2 4 6 - March 1927

Immigrant Inspector.

4

See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Required und[illegible]

8

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____.
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*____

_____
_____ *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing , such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1349

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel PULASKI, *arriving at* NEW YORK, ____, *19* 31, *from the port of* GDYNIA 199

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	yes	GREIBERG	Tauba	✓	Stewardess	14.9	Gdynia	no	yes	43	F	Polish	Polish	162	63	home	
2	"	RYZOP	Marja	✓	"	18.9	"	"	"	28	F	"	"	164	66	"	
3	"	JASKULA	Pelagja	✓	"	"	"	"	"	38	F	"	"	160	61	"	
4	"	KYTA	Anteni	✓	"	19.10	"	"	"	44	M	"	"	167	78	"	
5	"	KACZMAREK	Wladyslaw	✓	Bathsteward	18.9	"	"	"	34	M	"	"	169	73	"	
6	"	KWIECINSKI	Josefat	✓	"	1489	"	"	"	53	M	"	"	170	75	"	
7	"	PIORKOWSKI	Zygmunt	✓	Deck steward	18.9	"	"	"	25	M	"	"	171	72	"	
8	"	BLASZKOWSKI	Jozef	✓	Steward	14.9	"	"	"	21	M	"	"	167	64	"	
9	"	BORKOWSKI	Edward	✓	"	20.10	"	"	"	19	M	"	"	172	71	"	
10	"	DABROWSKI	Stanislaw	✓	"	19.10	"	"	"	32	M	"	"	170	67	"	
11	"	ENGBLOM	Harry	✓	"	18.9	"	"	"	28	M	"	"	173	74	"	
12	"	EICH	Pawel	✓	"	"	"	"	"	26	M	"	"	175	72	"	
13	"	FIGURSKI	Florjan	✓	"	1489	"	"	"	30	M	"	"	169	66	"	
14	"	GOBULA	Adam	✓	"	19.10	"	"	"	25	M	"	"	170	64	"	
~~15~~	~~"~~	~~GORECKI~~	~~Franciszek~~	~~✓~~	~~"~~	~~18.9~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~43~~	~~M~~	~~"~~	~~"~~	~~172~~	~~65~~	~~"~~	
16	"	GRUNWALD	Wladzimierz	✓	"	14.9.	"	"	"	29	M	"	"	164	61	"	
17	"	HEIN	Teofil	✓	"	18.9	"	"	"	40	M	"	"	166	70	"	
18	"	HENNIG	Alfons	✓	"	"	"	"	"	20	M	"	"	176	74	"	
19	"	KUCHARCZYK	Stanislaw	✓	"	21.10	"	"	"	19	M	"	"	171	68	"	
20	"	MARUSZKIEWICZ	Edward	✓	"	14.9	"	"	"	27	M	"	"	175	75	"	
21	"	PIOTROWSKI	Pietr	✓	"	19.10	"	"	"	39	M	"	"	172	74	"	
22	"	PSTROKONSKI	Jerzy	✓	"	14.9	"	"	"	37	M	"	"	178	75	"	
23	"	POLTYNSKI	Kazimierz	✓	"	18.9	"	"	"	25	M	"	"	169	65	"	
24	"	RIEGER	Kazimierz	✓	"	15.9	"	"	"	26	M	"	"	174	72	"	
25	"	RYMARKIEWICZ	Janusz	✓	"	14.9	"	"	"	26	M	"	"	172	70	"	
26	"	SKUBIS	Edward	✓	"	"	"	"	"	19	M	"	"	171	71	"	
27	"	SZYMKO	Stanislaw	✓	"	18.9	"	"	"	35	M	"	"	179	70	"	
28	"	SZKUDLAREK	Edward	✓	"	"	"	"	"	26	M	"	"	168	65	"	
29	"	SZLAUER	Jozef	✓	"	"	"	"	"	36	M	"	"	168	68	"	
30	"	TARNOGORSKI	Anteni	✓	"	19.10	"	"	"	25	M	"	"	176	73	"	

Line 15 - Gorecki — not on board — Ruthenstal Steiner

5

Line GDYNIA AMERICA LINE

Owners Polish Transatlantic Shipping Co. Ltd.

Local Agents Baltic America Line

Ex 14, 17 + 18 ✓ ✓ ✓ Arbitrator Inn

Immigrant Inspector.

O.K. 14-17-18 Walsh Insp't.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*____

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing , such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 6

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel P U L A S K I, arriving at NEW YORK, DEC 5 - 1931, 19 31, from the port of G D Y N I A

200

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	yes	WOLCZAK	Kazimierz		Steward	18.9.31	Gdynia	no	yes	26	M	Polish	Polish	174	75	none	
2	"	BALKER	Bruno		Barber	"	"	no	yes	33	M	Danzig	Danzig	165	59	none	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

6

Line GDYNIA AMERICA LINE

Owners Polish Transatlantic Shipping Co. Ltd.

Local Agents Baltic America Line

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*____

_____
_____ *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1928

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1928

U. S. Department of Labor
Immigration Service

Form 598

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 7

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel PULASKI, arriving at NEW YORK, DEC 5 - 1931, 1931, from the port of GDYNIA

201

	(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
F.P.E	1	no	NOWAK	Czeslaw	4 y.	A.B.Sailer	20/11.31	Gdynia	no	yes	27	M	Polish	Polish	166	72	none	
F.P.E	2	no	TRICHMAN	Jan	3 y.	"	21/11.31	"	no	yes	40	M	"	"	170	77	"	
First	3	no	KOSCIOWICZ	Wladyslaw	2 y.	Ord. "	19.11.31	"	no	yes	26	M	"	"	176	78	"	
F.P.E	4	no	RABKDSKI	Stefan	1½ y.	Deckboy	21.11.31	"	no	yes	18	M	"	"	170	75	"	
First	5	no	BUDA	Walerjan	4 y.	Ord.Sailer	20/11.31	"	no	yes	24	M	"	"	187	78	"	
First	6	no	DYMARSKI	Franciszek	First	Reverend	19.11.31	"	no	yes	30	M	"	"	172	74	"	
F.P.E.	7	no	KLINK	Leonard	9 m.	Clerk	20/11.31	"	no	yes	31	M	"	"	170	64	"	
First	8	no	CHEROMINSKI	Bronislaw	3 y.	Pan tryman	20/11.31	"	no	yes	35	M	"	"	168	72	"	
First	9	no	ZYGMUNTOWSKI	Zygmunt	First	Asst.Butcher	21.11.	"	no	yes	28	M	"	"	172	62	"	
F.P.E	10	no	PIOTROWSKI	Waclaw	1 y.	Kitchenboy	21/11.31	"	no	yes	21	M	"	"	159	61	"	
F.P.E.	11	no	LEWINSKI	Jozef	1 y.	"	"	"	no	yes	21	M	"	"	150	53	"	
F.P.E	12	no	WIERZBOWSKI	Wiktor	3 m.	"	"	"	no	yes	17	M	"	"	157	58	"	
F.P.E	13	no	MALISZEWSKI	Waclaw	8 m.	"	"	"	no	yes	19	M	"	"	168	65	"	
F.P.E	14	no	CIEPIELEWSKI	Zygmunt	3 m.	"	"	"	no	yes	19	M	"	"	163	60	"	
F.P.E	15	no	KOLODZIEJSKI	Franciszek	6 m.	"	"	"	no	yes	16	M	"	"	172	61	"	
F.P.E	16	no	KIKMONTER	Zofja	6 m.	Stewardess	"	"	no	yes	28	F	"	"	157	52	"	
F.P.E	17	no	ONYSZKIEWICZ	Wincentyna	1 y.	"	"	"	no	yes	29	F	"	"	156	50	"	
F.P.E	18	no	MISZCZERUK	Paraskewja	11 m.	"	"	"	no	yes	30	F	"	"	165	52.	"	
F.P.E	19	no	POCZATEK	Katarzyna	1 m.	"	"	"	no	yes	35	F	"	"	160	55	"	
F.P.E	20	no	BIEDRONSKI	Karel	3 m.	Steward	20/11.31	"	no	yes	38	M	"	"	168	58	"	
F.P.E	21	no	MAREK	Jozef	2 y.	"	"	"	no	yes	28	M	"	"	170	68	"	
F.P.E	22	no	SOBANSKI	Jan	4 y.	"	"	"	no	yes	34	M	"	"	172	68	"	
F.P.E	23	no	PANCZUK	Stanislaw	2 y.	"	"	"	no	yes	44	M	"	"	156	62	"	
F.P.E	24	no	MAKOWSKI	Franciszek	3 y.	"	"	"	no	yes	30	M	"	"	172	67	"	
F.P.E	25	no	PIETRZYK	Anteni	10 m.	"	"	"	no	yes	30	M	"	"	175	86	"	
F.P.E	26	no	KOSTANEK	Jan	21 y.	"	"	"	no	yes	30	M	"	"	176	90	"	
F.P.E	27	no	SERZYSKO	Edward	2 m.	"	"	"	no	yes	30	M	"	"	180	70	"	
F.P.E	28	no	STATTER	Herman	17 y.	"	"	"	no	yes	30	M	"	"	164	76	"	
First	29	no	BRIANSKI	Eugenjusz	First	"	"	"	no	yes	30	M	"	"	170	64	"	
F.P.E	30	no	HINZ	Wladyslaw	3 y.	"	"	"	no	yes	23	M	"	"	170	64	"	

Ex 4/12 & 27 Ctbot Imp

4-12-27-Ctbk. Hamb. Amst.

M
F

Line GDYNIA AMERICA LINE

Owners Polish Transatlantic Shipping Co. Ltd.

Local Agents Baltic America Line

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

Norm.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*____

_____
_____ *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing , such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 599
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

No. 8

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel P U L A S K I arriving at NY DEC 5 - 1931 19__, from the port of _____

202

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
F.P.E 1	no	JAKIMOW	Marjan	3 y.	Steward	20/11.31	Gdynia	no	yes	28	M	Polish	Polish	167	70	none	
F.P.E 2	no	JESPERSEN	Peter	25 y.	Chief Engin.	17/11.31	Copenhag.	no	yes	51	M	Danish	Danish	170	70	none	
F.P.E 3	no	LUTZEN	Axel Börge	1 y	Asst.Engin.	23/11.31	Gdynia	no	yes	24	M	1 "	"	172	64	none	
F.P.E 4	no	STANUSEK	Michal	3 y	"	"	"	no	yes	26	M	Polish	Polish	174	76	none	
F.P.E 5	no	SLEDZ	Bernard	1 y.	Asp. "	19/11.31	"	no	yes	22	M	Polish	Polish	174	80	none	
First 6	no	KADYNSKI	Jozef	First	" "	"	"	no	yes	19	M	"	"	193	72	none	
First 7	no	BORSIK	Stefan	5 y.	Fireman	21/11.31	"	no	yes	29	M	"	"	164	85	none	
F.P.E 8	no	HEILMAN	Edward	1½ y.	Coaltrimmer	"	"	no	yes	28	M	"	"	171	73	none	
F.P.E 9	no	LABUDA	Jozef	3 y	"	"	"	no	yes	34	M	"	"	187	86	none	
FPE 10	no	JULKA	Bernard	2 y	"	23/11.31	"	no	yes	26	M	"	"	163	70	none	
PPE 11	no	BLOK	Stanislaw	2 y	Steward	23/11.31	"	no	yes	34	M	"	"	162	65	none	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

PE

El 1 arrt Imp. C/L #1 Mexicali

American Consulate,
Danzig, November 23, 1931
SEEN.
For journey to the United States of America
C. Warwick Perkins
C. WARWICK PERKINS
American ~~Vice~~ Consul
Service No. 329 Fee $2.00
~~Fee for declaration $1.00~~
~~Fee for visa $3.00 ($10.00~~
~~in stamps attached to visa~~

Total number-192-

C. WARWICK PERKINS

GDYNIA AMERICA LINE

Line _____

Owners _____

Local Agents _____
14—1269

_____
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

8

8

12-5-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Manuel Stankiewicz, master, of the S/S Pulaski, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, ~~First or Second Officer~~

Sworn to before me this 5th day of December, 1931

EP Allen

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 33 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

15—4928

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

DEC 8 1931

203

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, L. B. Milhouse, Surgeon of the S.S. Pan America, therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Md.

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein; and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. B. Milhouse

Cards Punched 12/10/31
Clerk M. H.
Cards Removed 12/31
Cards Checked
Clerk

Sworn to before me this 5th day of December, 1931.

at New York.

J. H. Murphy
Insp

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

Cancelled 12-5-31

S/S Pan America
Memo to Purser

| | | |

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. PAN AMERICA. Passengers sailing from HAMILTON. BERMUDA., DECEMBER 3rd, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		BRAUSS	ALBERT	29		M	M	Engineer	Yes	English	Yes	Germany	German	Germany	Hanover	Q.I.V.249	Bermuda	Novr. 28/31.		U.S.A.	Dayton	
2	54366	MCMEEKAN	HENRY	27		M	S	Police Officer	Yes	English	Yes	British	English	Ireland	Monighan					Canada	Toronto	
3		FIORENTINO	JOSEPH	24		M	M	Clerk	Yes	English	Yes	Italian	Italian	Italy	Giovinezzo					U.S.A.	New York.	
4		SLOUCK	ELSIE.MAY	38		F	S	Singer	Yes	English	Yes	British	English	Australia	Sidney	Q.I.V.66	Bermuda.	Novr. 28/31.		Australia	Sidney	
5		BEADLE	MABEL	30		F	S	Nurse	Yes	English	Yes	British	English	England	Lancashire.					U.S.A.	New York.	
6	54366	BERNARD	CHARLES	50		M	M	Manager Bermuda Moving PictureCo	Yes	English	Yes	British	English	England	London					Bermuda	Hamilton	
7		FIORENTINO	LILLIAN	24		F	M	SEE HUSBAND, LINE # 3						NEW YORK, N.Y. MAY 28, 1907								
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Total passengers . . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

204

Arriving at Port of NEW YORK.N.Y., DECEMBER 5th, 19 31.

16	17.	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether else paid for by person, whether paid for by relative, whether paid for by any other person, or by any corporation, society, church, city, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Does he intend to become a citizen of the United States? (As required by law.)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote to Par. 28 of this circular)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien belongs to the class admissible as a non-quota immigrant under the immigration laws of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien belongs to the class of skilled laborers admissible under the immigration laws of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mrs.M.Brauss, mother Hanover, Germany.		Ohio	Dayton	Yes	Self	$60 Yes	yes	2 yrs	N.Y.	Novr 1931	Residence. Ohio. 1832 Auburn Ave,Dayton	no	Ind	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	6	0	drk	blk	brn	none
2	Mr.W.McKeekan, father Belfast,Ireland.	Toronto Via New York.			Yes	Self	$200 Yes	Yes		N.Y.	Novr 1931	Intransit to Canada.	Yes	Intr	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	drk	brn	gry	none
3	Mr.A.Fiorentino, N.Y. 3800 Carpenter Ave,Bronx,		N.Y.	N.Y.	yes	Self	$5 Yes	Yes	24 yrs	N.Y.	Novr 1931	Residance. N.Y. 3800 Carpenter Ave,Bronx	Yes	Ind	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	drk	brn	blue	none
4	Mrs.H.Barker, sister Neutral Bay,Sidney,Aust.		N.Y.	N.Y.	Yes	Self	$300 Yes	yes	1931	N.Y.	Novr 1931	Residence. 60 Thayer St,New York City.	no	Ind	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	blue	gry	none
5	J.A.Beadle,brother Eng. 64 FairlawnSt,Manchester,		N.Y.	N.Y.	Yes	Self	$200 Yes	Yes	Jan. 1930	N.Y.	Novr. 1931	Knickerbocker Hospital, 70 Convent Ave,New York	No	Ind	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	blue	brn	none
6	Mrs Charles Bernard, Wife Hamilton, Bermuda	Bda via N.Y.			Yes	Bermuda Moving Picture Co.	$60 Yes	Yes	1931	N.Y.	Apr. 1931	Victoria Hotel, New York City	Yes	1 wk	No	no	no	no	no	no	no	no	good	no	6	0	fair	Greybrn		none
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, George E. Rose, of the S/S Pan America, from New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo E Rose

Officer.

Sworn to before me this 5th day of December, 1931.

at New York.

J H Murphy

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 3-0

Form 430 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

205

S. S. PAN AMERICA sailing from HAMILTON, BERMUDA, DECEMBER 3rd, 19 31; Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. DECEMBER 5th, 19 31.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Citizen of U.S. or Insular Possessions	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	SWIM	FREDERICK.C.	45	✓	M	M	Boston,Mass. September 22nd 1886		39 Barnstaple Rd,Swamscott,Mass.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

M Humphreys Insp
9th Am 12/5/31

85

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—6[illegible]

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

206

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PAN AMERICA Sailing from HAMILTON,BERMUDA, DECEMBER 3rd, 1931; Arriving at Port of NEW YORK?N.Y. DECEMBER 5th, 1931.

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE. Yrs.	AGE. Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	BLAKEMAN	JERRY	8	✓	M	S	New York City. January 16th 1923		2 Elwood St,New York City.
2	BLAKEMAN	RUTH	4	✓	F	S	New York City. February 1st 1927		2 Elwood St,New York City.
3	ROSE	LOUIS	25	✓	M	M	Easton,Pa. June 14th 1906		10 Lehigh Ave,Newark,N.J.
4	ROSE	SYLVIA	23	✓	F	M	Newark,N.J. April 30th 1908		10 Lehigh Ave,Newark,N.J.
5	FRANKENBERGER	BERTRAM	25	✓	M	M	Newhaven,Conn. January 4th 1906		625 Orange St,New Haven,Conn.
6	FRANKENBERGER	THELMA	20	✓	F	M	New York City. November 27th 1911		625 Orange St,New Haven,Conn.
7	GILBERT	ANNE	25	✓	F	M	Jacksonville,Fla. May 5th 1906		550 W 153rdSt,New York City.
8	WHITE	BERNARD	29	✓	M	M	Brooklyn,N.Y. January 2nd 1902		1329-78thSt,Brooklyn,N.Y.
9	WHITE	EUGENE	22	✓	F	M	Brooklyn,N.Y. October 21st 1909		1329-78thSt,Brooklyn,N.Y.
10	GREACEN	EDMUND	54	✓	M	M	New York City. September 18th 1877		142 E 18thSt,New York City.
11	HALL	VIRGINIA	31	✓	F	M	Waynesville,N.C. January 3rd 1900	✓	So.Mountain Rd,New York City.
12	MAYER	GUIDO.P.A.	39	✓	M	M	GERMANY JAN 27, 1893.	Supreme Court,Washington,D.C. 1916.	415 Newton St,Westburgh,L.I.
13	FRANSON	HERBERT	31	✓	M	M	Montgomery,Al November 13th 1900		249 S Blvd,Oak Park,Ill
14	FRANSON	RUTH	29	✓	F	M	Springfield,Ill. January 15th 1901		249 S.Blvd,Oak Park,Ill.
15	HARROWER	DOROTHY	35	✓	F	M		By Marriage.	14 E 90thSt,New York City.
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

W.D. Murphy
Insp
8:35 am

12/5/31

86

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—808

Form 589
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1 207

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PAN AMERICA *Sailing from* HAMILTON BERMUDA, DECEMBER 3RD, 1931, *Arriving at Port of* NEW YORK DECEMBER 5 TH, 1931

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	DRAPE	LOUIS	38		M	M	Fall River, Mass Feb. 7 1893		976 Robeson St., Fall River, Mass
2	DRAPE	MARION	37		F	M	Fall River, Mass Oct. 12 1894		976 Robeson St., Fall River, Mass
3	PAHL	WALLACE	52		M	S	Paterson, N.J. Mar. 23 1839		457 W. 57th St., New York City.
4	MAHON	JOHN	50		M	M	Hoboken, N.J. June 18 1882		3340 Olinville Ave., Bronx, N.Y.
5	MAHON	BESSIE	48		F	M	New York City Feb. 7 1884		3340 Olinville Ave., Bronx, N.Y.
6	STRAUB	ROBERT	25		M	M	Loch N.Y. June 4 1906		13 Catherine Ave., Saddle River, N.J.
7	STRAUB	GRACE	24		F	M	Brooklyn, N.Y. June 8 1907		13 Catherine Ave., Saddle River, N.J.
8	SEELANDT	GEORGE	27		M	S	Brooklyn, N.Y. Sept.30 1904		49 Beverly Road, Brooklyn, N.Y.
9	SCHELER	JAMES	26		M	M	Long Island June 21 1905		5929 Queen's Bvds., Woodside, L.I.
10	SCHELR	JEN	23		F	M	Long Island Apr. 21 1907		5929 Queen's Bdvs., Woodside, L.I.
11	~~COOKE~~	~~RICHARD~~	~~27~~		~~M~~	~~M~~	~~Bloomfield, N.J. July 8 1904~~		~~160 Franklin St., Bloomfield, N.J.~~
12	~~COOKE~~	~~MAY~~	~~26~~		~~F~~	~~M~~	~~Orange, N.J. July 17 1911~~		~~160 Franklin St., Bloomfield, N.J.~~
13	FREUNDLICH	SAMUEL	26		M	M	Allentown, Pa. Jan. 1 1905		12 Crown St., Brooklyn, N.Y.
14	FREUNDLICH	MATHILDE	25		F	M	Brooklyn, N.Y. June 21 1906		12 Crown St., Brooklyn, N.Y.
15	CURRAN	DAVID	58		M	M	New York City Oct. 14 1874		White Plains, N.J.
16	~~PIVANTINO~~	~~LILIAN~~	~~24~~		~~F~~	~~M~~	~~New York City May 28 1907~~		~~3800 Carpentar Ave., Bronx, N.Y.~~
17	WILMOT- JOHNSON	DOROTHY	30		F	M	New York City May 6 1901		307 E 44 th Street, New York City.
18	AGER	VICTOR L	27		M	S	Paterson, N.J. Sept. 24 1904		483 East 25th St., Paterson. N.J.
19	VAN VLEET	ELLA	65		F	W	Brooklyn, N.Y. Mar. 9 1867		57 A Vernon Ave., Brooklyn, N.Y.
20	FOOTE	ELLA	72		F	W	Brooklyn, N.Y. Apr. 12 1859		149 Hancock St., Brooklyn. N.Y.
21	BOISSARD	GEORGE	64		M	M	New York City Mar. 18 1867		608 E. Gorham St., Madison, Wis.
22	BOISSARD	MINNIE	63		F	M	Perrysbury, Ohio. Dec. 10 1868		608 E. Gorham St., Madison, Wis.
23	ELLERY	WILLIAM H.	60		M	M		Hackensock, N.J. Court of Common Pleas Oct. 5 1905	111 W. Madison Ave. Dumont, N.J.
24	ELLERY	ZELIA	48		F	M	Concinatti, Ohio. Dec. 17 1882		111 W. Madison Ave., Dumont, N.J.
25	WRIGHT	CHARLES	25		M	M	Garfield, N.J. Jan. 27 1906		461 Hill St., Maywood, N.J.
26	WRIGHT	RUTH. E.	23		F	M	Patterson, N.J. Oct. 4 1908		461 Hill St., Maywood, N.J.
27	EVANS	WALTER	33		M	M	Columbus Ohio Aug. 27 1898		1 Midway Road, Pittsburg,
28	EVANS	JEORINA	32		M	M	OSKOSH, Wis. June 24 1899	37	1 Midway Road, Pittsburg.
29	BLAKEMAN	BENJAMIN	38		M	M	New York City Aug. 3 1892		2 Ellwood St., New York City.
30	BLAKEMAN	ESSIE	36		F	M	New York City Dec. 25 1895		2 Ellwood St., New York City.

NOTE: PASSENGERS SHOWN ON LINES 11 & 12 DID NOT EMBARK.
" " " " " 16 TRANSFERRED TO ALIEN MANIFEST

Noted W. H. Humphrey Chief Purser Harry K. Ryerson

W. H. Humphrey

8.35 am 12/5/31

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.

RECEIVED
DEC 11 1931
RECORD DIVISION

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Geo Rose
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
Form 436-1/29

O. C. O Pan American

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of NY NY

DEC 5/31, 192

I, master of the AMERICAN S. S. PAN AMERICA
from port of NEW YORK (Nationality.), hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 149 — Number of seamen deserted NO
Number of seamen discharged 32 — Seamen left in hospital (or died) NO
Number of seamen signed on at this port 21 — Total crew this date 138

The above-named vessel arrived at this port DEC 5/31, 192, consigned to MUNSON SS LINES; is now lying at PIER #64 NR, and is expected to sail DEC 5/31, 192. for HAMILTON, ERMUDA CONTINUOUS via United States port of DIRECT. First port of call in United States this voyage was NEW YORK

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 208

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

DEC 17 1931

14-1613

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

149 crew 53 aliens.

Sheet No. 1

209

..., from the port of Hamilton ... 12/31/31

(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
46	M		[illegible]				
50	M		[illegible]				
24	M		U S C				
16	M		U S C				
40	M		U S C				
26	M		U S C				
	M	Spanish	Spain				
	M		U S C				
	M	Esthonian	Esthonia				
28	M		U S C				
29	M	Spanish	U S C				
47	M		U S C				
48	M		U S C				
38	M	German	Germany				
37	M	Spanish	Spain				
36	M	"	"				
29	M	German	Germany				
32	M	Spanish	Spain				
22	M	"	"				
22	M	Esthonian	Esthonia				
20	M		U S C				
27	M		U S C				
21	M		U S C				
70	M		U S C				
27	M		U S C				
32	M		U S C				
26	M		U S C				
55	M		U S C				
16	M		U S C				

30

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
Form 590

LIST OF ALIENS EMPLOYED ON THE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer at the port of the United States

Vessel Pan American, arriving at New York, DEC 5 1931

(1) Line	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether paid off or discharged at port of arrival
1	YES	Rose	George		Master	Nov 27 1931	New York	No
2	"	Adams	George		Chf Off	"	"	"
3	"	Bernhart	Victor		1st "	"	"	"
4	"	Woodward	Albion		2nd "	"	"	"
5	"	Fournier	Charles		3rd "	"	"	"
6	"	Mannan	Hershel		O S	"	"	"
7	"	Perez	Jose		QM AB	"	"	"
8	"	Jones	Roy M		QM AB	"	"	"
9	"	Leppik	Alexander		Bosun	"	"	"
10	"	O'Brien	Paul		" Mate	"	"	"
11	"	Rodriguez	Antonio		Carpenter	"	"	"
12		Wells	Edward		Watchman	"	"	"
13		Ford	Roy		A B	"	"	"
14		Lee	Frank		A B	"	"	"
15		Antton	Juan		A B	"	"	"
16		Epps	Jose		A B	"	"	"
17		Vasquez	Kurt		A B	"	"	"
18		Ortiz	Antonio		A B	"	"	"
19		Gonzalez	Lorenzo		A B	"	"	"
20		Lemon	Karl		A B	"	"	"
21		Crawford	Antone		A B	"	"	"
22		Crawford	Louis		O S	"	"	"
23		Cranberry	Reid		O S	"	"	"
24		Pierce	George		Messboy	"	"	"
25		Peterson	Harry K		Purser	"	"	"
26		Griffines	Joseph		Asst "	"	"	"
27		Miller	Emil		Sr Radio	"	"	"
28		Wilkins	George		Jr "	"	"	"
29	NO	Wilson	Leander		Surgeon	"	"	"
30	YES	Wilson	James		Cadet	"	"	"

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
GEORGE M ADAMS	50	AMERICAN	NY NOV 27/31
HERSHEL MANNAN	26	AMERICAN	NY NOV 28/31
ROY JONES	26	AMERICAN	NY NOV 28/31
ANTONIO RODRIGUEZ	29	AMERICAN	NY NOV 27/31
REID THORNBERRY	26	AMERICAN	NY NOV 27/31
JOSEPH HUFFINES	27	AMERICAN	NY NOV 27/31
L.B.MILBOURNE	55	AMERICAN	NY NOV 27/31
JAMES NATTER	16	AMERICAN	NY NOV 28/31
JAMES BARRETT	27	AMERICAN	NY NOV 28/31
LEO MCGRATH	20	AMERICAN	NY NOV 27/31
BENITO BLANCO	39	SPANISH	NY NOV 28/31
GREGORIO GAYENCELEYA	38	SPANISH	NY NOV 27/31
DANIEL CEPEDA	21	AMERICAN	NY NOV 27/31
CLAUDE BATTLES	19	AMERICAN	NY NOV 27/31
PATRICK COSTELLO	24	AMERICAN	NY NOV 27/31
DENIS DALEY	36	AMERICAN	NY NOV 28/31
HAROLD FIELDING	35	AMERICAN	NY NOV 28/31
HENRY MALONEY	39	AMERICAN	NY NOV 28/31
WILLIAM MILMORE	22	AMERICAN	NY NOV 27/31
JOHN MITCHELL	27	AMERICAN	NY NOV 27/31
HERBERT DOUGLAS	49	BRITISH	NY NOV 27/31
JOSEPH BOYER	42	AMERICAN	NY NOV 28/31
ROBERT NEILSON	33	BRITISH	NY NOV 27/31
DANIEL CONNORS	29	AMERICAN	NY NOV 28/31
JESUS ABERASTURIA	27	SPANISH	NY NOV 27/31

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
BORIS MAKSTMAN	40	AMERICAN	NY NOV 28/31
JOSEPH THOMAS	29	BRITISH	NY NOV 28/31
ROBT STEVENS	2	BRITISH	NY NOV 27/31
HANS ZIMMERMAN	27	GERMAN	NY NOV 27/31
GEORGE BURNS	32	AMERICAN	NY NOV 27/31
RICHARD TURNER	41	AMERICAN	NY NOV 27/31
FAUSTINO ESTRADA	40	SPANISH	NY NOV 28/31

14-1613

Line
Owners
Local Agents
14—1240

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 598
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

149 crew 53 aliens.

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

209

Vessel Pan America, arriving at New York, DEC 5 1931, 19__, from the port of Hamilton, [illegible] 12/3/31

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
					1931											
YES	Rose	George		Master	Nov 27	New York	No	Yes	46	M		U S C				
"	Adams	George		Chf Off	"	"	"	"	50	M		U S C				
"	Barnhart	Victor		1st "	"	"	"	"	34	M		U S C				
"	Woodward	Albion		2nd "	"	"	"	"	26	M		U S C				
"	Fournier	Charles		3rd "	"	"	"	"	4	M		U S C				
"	Marman	Hershel		O S	"	"	"	"	26	M		U S C				
"	Perez	Jose		QM AB	"	"	"	"	[illegible]	M	Spanish	Spain				
"	Jones	Roy M		QM AB	"	"	"			M		U S C				
"	Leppik	Alexander		Bosun	"	"	"	"	3	M	Esthonian	Esthonia				
"	O'Brien	Paul		" Mate	"	"	"	"	32	M		U S C				
"	Rodrig[illegible]	Antonio		Carpenter	"	"	"	"	39	M	Spanish	U S C				
"	[illegible]gels	Edward		Watchman	"	"	"	"	47	M		U S C				
"	[illegible]ld	Roy		A B	"	"	"	"	42	M		U S C				
"	[illegible]di	Frank		A B	"	"	"	"	32	M	German	Germany				
"	[illegible]rson	Juan		A B	"	"	"	"	27	M	Spanish	Spain				
"	[illegible]pez	Jose		A B	"	"	"	"	36	M	"	"				
"	[illegible]	Kurt		A B	"	"	"	"	26	M	German	[illegible]				
"	[illegible]	Antonio		A B	"	"	"	"	32	M	Spanish	Spain				
"	[illegible]ello	Lorenzo		A B	"	"	"	"	32	M	"	"				
"	[illegible]son	Karl		A B	"	"	"	"	32	M	Esthonian	Esthonia				
NO	[illegible]mentel	Antone		A B	"	"	"	"	28	M		U S C				
YES	[illegible]ssonsen	Louis		O S	"	"	"	"	22	M		U S C				
"	Thornberry	Reid		O S	"	"	"	"	20	M		U S C				
"	Pierce	George		Messboy	"	"	"	"	17	M		U S C				
"	Ryerson	Harry K		Purser	"	"	"	"	40	M		U S C				
NO	Muffines	Joseph		Asst "	"	"	"	"	27	M		U S C				
YES	Knies	Emil		Sr Radio	"	"	"	"	30	M		U S C				
"	[illegible]utton	George		Jr "	"	"	"	"	26	M		U S C				
"	Milbourne	Leander		Surgeon	"	"	"	"	55	M		U S C				
NO	Hoffman	James		Cadet	"	"	"	"	18	M		U S C				

30

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
BORIS MAKSTMAN	40	AMERICAN	N Y NOV 28/31
JOSEPH THOMAS	29	BRITISH	N Y NOV 28/31
ROBT STEVENS	2[illegible]	BRITISH	N Y NOV 27/31
HANS ZIMMERMAN	27	GERMAN	N Y NOV 27/31
GEORGE BURNS	32	AMERICAN	N Y NOV 27/31
RICHARD TURNER	41	AMERICAN	N Y NOV 27/31

[illegible]e _____
[illegible]wners _____
[illegible]cal Agents _____
14—1240

J. H. Murphy
Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1930

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Form 600

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESS

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the re
port of the United States

Vessel Pan America arriving at New York, DEC 5 1931, 19

(1) NAME IN FULL		(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read
Given name			Family name				When	Where		
George		YES	Rose			Master	Nov 27 1931	New York	No	Yes
George		"	Adams			Chf Off	"	"	"	"
Victor		"	Bernbert			1st "	"	"	"	"
Albion		"	Woodward			2nd "	"	"	"	"
Charles		"	Fourlor			3rd "	"	"	"	"
Hershel		"	Manman			O S	"	"	"	"
Jose		"	Perez			QM AB	"	"	"	"
Roy M		"	Jones			QM AB	"	"	"	"
Alexander		"	Leppik			Bosun	"	"	"	"
Paul		"	O'Brien			" Mate	"	"	"	"
Antonio		"	Rodriguez			Carpenter	"	"	"	"
Edward		"	Seula			Watchman	"	"	"	"
Roy		"	[illegible]			A B	"	"	"	"
Frank		"	Ash			A B	"	"	"	"
Juan		"	Isabon			A B	"	"	"	"
Jose		"	Lopez			A B	"	"	"	"
Kurt		"	[illegible]			A B	"	"	"	"
Antonio		"	[illegible]			A B	"	"	"	"
Lorenzo		"	[illegible]			A B	"	"	"	"
Karl		"	Jason			A B	"	"	"	"
Antone		"	[illegible]afel			A B	"	"	"	"
Louis		"	Sevengmen			O S	"	"	"	"
Reid		"	Thornberry			O S	"	"	"	"
George		"	Pierce			Messboy	"	"	"	"
Harry K		"	Ryerson			Purser	"	"	"	"
Joseph		"	Huffines			Asst "	"	"	"	"
Emil		"	[illegible]			Sr Radio	"	"	"	"
George		"	[illegible]			Jr "	"	"	"	"
Leander		"	[illegible]			Surgeon	"	"	"	"
James		"	[illegible]			Cadet	"	"	"	"

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
GEORGE M ADAMS	50	AMERICAN	NY NOV 27/31
HERSHEL MANNAN	26	AMERICAN	NY NOV 28/31
ROY JONES	26	AMERICAN	NY NOV 28/31
ANTONIO RODRIGUEZ	29	AMERICAN	NY NOV 27/31
REID THORNBERRY	26	AMERICAN	NY NOV 27/31
JOSEPH HUFFINES	27	AMERICAN	NY NOV 27/31
L.B.MILBOURNE	55	AMERICAN	NY NOV 27/31
JAMES NATTER	16	AMERICAN	NY NOV 28/31
JAMES BARRETT	27	AMERICAN	NY NOV 28/31
LEO MCGRATH	20	AMERICAN	NY NOV 27/31
BENITO BLANCO	39	SPANISH	NY NOV 28/31
GREGORIO GAYENCELEYA	38	SPANISH	NY NOV 27/31
DANIEL CEPEDA	21	AMERICAN	NY NOV 27/31
CLAUDE BATTLES	19	AMERICAN	NY NOV 27/31
PATRICK COSTELLO	24	AMERICAN	NY NOV 27/31
DENIS DALEY	36	AMERICAN	NY NOV 28/31
HAROLD FIELDING	35	AMERICAN	NY NOV 28/31
HENRY MALONEY	39	AMERICAN	NY NOV 28/31
WILLIAM MILMORE	22	AMERICAN	NY NOV 27/31
JOHN MITCHELL	27	AMERICAN	NY NOV 27/31
HERBERT DOUGLAS	49	BRITISH	NY NOV 27/31
JOSEPH BOYER	42	AMERICAN	NY NOV 28/31
ROBERT NEILSON	33	BRITISH	NY NOV 27/31
DANIEL CONNORS	29	AMERICAN	NY NOV 28/31
JESUS ABERASTURIA	27	SPANISH	NY NOV 27/31

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
BORIS MAKSTMAN	40	AMERICAN	NY NOV 28/31
JOSEPH THOMAS	29	BRITISH	NY NOV 28/31
ROBT STEVENS	2	BRITISH	NY NOV 27/31
HANS ZIMMERMAN	27	GERMAN	NY NOV 27/31
GEORGE BURNS	32	AMERICAN	NY NOV 27/31
RICHARD TURNER	41	AMERICAN	NY NOV 27/31
FAUSTINO ESTRADA	40	SPANISH	NY NOV 28/31

Line
Owners
Local Agent
16—1940

14-1613

14-1613

149 crew 53 aliens.

Sheet No. 1

Form 609
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

209

Vessel Pan America, arriving at New York, DEC 5 1931, 19, from the port of Hamilton, Bermuda 12/3/31

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
					1931											
YES	Rose	George		Master	Nov 27	New York	No	Yes	46	M		U S C				
"	Adams	George		Chf Off	"	"	"	"	50	M		U S C				
"	Barnhart	Victor		1st "	"	"	"	"	34	M		U S C				
"	Woodward	Albion		2nd "	"	"	"	"	36	M		U S C				
"	Fournier	Charles		3rd "	"	"	"	"	41	M		U S C				
"	Mannan	Hershel		O S	"	"	"	"	25	M		U S C				
"	Perez	Jose		QM AB	"	"	"	"	[illegible]	M	Spanish	Spain				
"	Jones	Roy M		QM AB	"	"	"			M		U S C				
"	Leppik	Alexander		Bosun	"	"	"	"	3[illegible]	M	Esthonian	Esthonia				
"	O'Brien	Paul		" Mate	"	"	"	"	39	M		U S C				
"	Rodriguez	Antonio		Carpenter	"	"	"	"	39	M	Spanish	U S C				
"	[illegible]	Edward		Watchman	"	"	"	"	47	M		U S C				
"	[illegible]	Roy		A B	"	"	"	"	42	M		U S C				
"	[illegible]	Frank		A B	"	"	"	"	32	M	German	Germany				
"	[illegible]	Juan		A B	"	"	"	"	27	M	Spanish	Spain				
"	[illegible]	Jose		A B	"	"	"	"	36	M	"	"				
"	[illegible]	Kurt		A B	"	"	"	"	28	M	German	Germany				
"	[illegible]	Antonio		A B	"	"	"	"	32	M	Spanish	Spain				
"	[illegible]	Lorenzo		A B	"	"	"	"	32	M	"	"				
"	[illegible]	Karl		A B	"	"	"	"	42	M	Esthonian	Esthonia				
"	[illegible]	Antone		A B	"	"	"	"	25	M		U S C				
NO	[illegible]	Louis		O S	"	"	"	"	22	M		U S C				
	[illegible]	Reid		O S	"	"	"	"	21	M		U S C				
"	Pierce	George		Messboy	"	"	"	"	17	M		U S C				
"	[illegible]	Harry K		Purser	"	"	"	"	50	M		U S C				
NO	[illegible]	Joseph		Asst "	"	"	"	"	27	M		U S C				
YES	[illegible]	Emil		Sr Radio	"	"	"	"	33	M		U S C				
"	[illegible]	George		Jr "	"	"	"	"	26	M		U S C				
"	[illegible]	Leander		Surgeon	"	"	"	"	55	M		U S C				
NO	[illegible]	James		Cadet	"	"	"	"	18	M		U S C				

30

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
BORIS MAKSTMAN	40	AMERICAN	NY NOV 28/31
JOSEPH THOMAS	29	BRITISH	NY NOV 28/31
ROBT STEVENS	2[illegible]	BRITISH	NY NOV 27/31
HANS ZIMMERMAN	27	GERMAN	NY NOV 27/31
GEORGE BURNS	32	AMERICAN	NY NOV 27/31
RICHARD TURNER	41	AMERICAN	NY NOV 27/31
FAUSTINO ESTRADA	40	SPANISH	NY NOV 28/31

[illegible] Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

[illegible] Agents
14—1940

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1930

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19__.

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing , such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 629
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

210

Vessel Pan America, arriving at New York, DEC 5 - 1931, 19__, from the port of Hamilton, Bermuda

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	NO	Neverette	Wilbur		Cadet	1931 Nov 27	New York	No	Yes	19	M		U S C				
2	"	Natter	James		Cadet	"	"	"	"	16	M		U S C				
3	YES	Hessek	John		Cadet	"	"	"	"	24	M		U S C				
4	"	Richardson	John		Chf Eng	"	"	"	"	48	M		U S C				
5	"	Field	John		1st Asst	"	"	"	"	30	M		U S C				
6	"	Rallerson	Ralph		2nd Asst	"	"	"	"	30	M		U S C				
7	"	Guidette	Marie		2nd Asst	"	"	"	"	24	M		U S C				
8	"	Roux	Joseph		3rd Asst	"	"	"	"	32	M		U S C				
9	"	Cooper	Percy S		Jr Eng	"	"	"	"	44	M		U S C				
10	"	Griffin	Dennis		Jr Eng	"	"	"	"	33	M		U S C				
11	"	Elliott	Eren		Jr Eng	"	"	"	"	55	M		U S C				
12	"	Merawski	Sigmund		Machinist	"	"	"	"	35	M		U S C				
13	"	Lafrentz	Henry		Chf Frs	"	"	"	"	50	M		U S C				
14	NO	Regueira	Sebore		2nd "	"	"	"	"	48	M	Spanish	Spain				
15	YES	Dahlman	Gustaf		Chf Elect	"	"	"	"	38	M	Scandinavian	Sweden				
16	"	Griffin	Gerald		2nd "	"	"	"	"	30	M		U S C				
17	"	Rushing	Chester		Oiler	"	"	"	"	22	M		U S C				
18	"	Miley	Randall		Oiler	"	"	"	"	31	M		U S C				
19	"	Andrews	David		Oiler	"	"	"	"	48	M		U S C				
20	"	Duncan	Edward		Oiler	"	"	"	"	27	M		U S C				
21	"	Barrett	James		Oiler	"	"	"	"	21	M		U S C				
22	"	Mc Gbath	Leo		Oiler	"	"	"	"	20	M		U S C				
23	"	Kline	Walter L		W T	"	"	"	"	25	M		U S C				
24	"	Boyette	Irvin		W T	"	"	"	"	27	M		U S C				
25	"	Sardalle	Max		W T	"	"	"	"	31	M		U S C				
26	"	Carley	George		W T	"	"	"	"	28	M		U S C				
27	"	Vidal	Joseph		W T	"	"	"	"	36	M	Spanish	Spain				
28	NO	St Amant	Alvin		W T	"	"	"	"	26	M		U S C				
29	YES	Blanco	Benito		Fireman	"	"	"	"	38	M	Spanish	Spain				
30	"	Gayencelaya	Gregorio		Fireman	"	"	"	"	38	M	Spanish	Spain				

30

Line _____

Owners _____

Local Agents _____
14—1268

W. W. Murphy
Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*____

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing , such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1949

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 999
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

211

Vessel PAN AMERICA, arriving at New York, DEC 5 - 1931, 19__, from the port of Hamilton, Bermuda

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service in	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	YES	Martinez	Tito		Fireman	1931 Nov 27	New York	No	Yes	41	M		U S C				
2	"	Calvo	Ruperto		Fireman	"	"	"	"	30	M	Spanish	Spain				
3	"	Gimeeno	Jose		Fireman	"	"	"	"	42	M	"	"				
4	"	Rosas	Raymundo		Fireman	"	"	"	"	44	M	Mexican	Mexico				
5	"	Valle	Luis		Fireman	"	"	"	"	29	M		U S C				
6	"	Martinez	Gererous		Fireman	"	"	"	"	34	M	Spanish	Spain				
7	NO	Galadan	Gonzalo		Fireman	"	"	"	"	28	M	Spanish American	Colombia				
8	YES	Arabela	Amecito		Fireman	"	"	"		27	M	Spanish	Spain				
9	"	Fernandez	Mariano		Fireman	"	"	"	"	44	M	"	"				
10	"	Lopez	Daniel		Fireman	"	"	"	"	21	M		U S C				
11	"	Cabero	Moses		Fireman	"	"	"	"	26	M	Peruvian	Peru				
12	"	Whitley	Claude		Wiper	"	"	"	"	19	M		U S C				
13	"	Perez	Joseph		Wiper	"	"	"		27	M	Spanish	Spain				
14	"	Donavan	Edward		Wiper	"	"	"		18	M		U S C				
15	"	Geronimo	Alejo		Oiler	"	"	"		32	M	Pacific Islander	Phillipine Islands				
16	"	Lemon	Francisco		Messboy	"	"	"		17	M	Central American	U S C				
17	NO	Brogan	Edward		Clerk	"	"	"		22	M		U S C				
18	YES	Connell	Patrick		Plumber	"	"	"		41	M		U S C				
19	"	Wiley	Denis		Fireman	"	"	"	"	37	M	British	U S C				
20	"	Feilding	Harold		Oiler	"	"	"	"	35	M		U S C				
21	NO	Mc Cormick	Charles		Oiler	"	"	"	"	40	M		U S C				
22	YES	Maloney	Henry		Oiler	"	"	"	"	29	M		U S C				
23	"	Denton	Arthur		Oiler	"	"	"	"	30	M		U S C				
24	"	BRENNON	GOTTFRIED		CHF STWD	"	"	"	"	45	M		U S C				
25	"	QUINN	WILLIAM		2ND STWD	"	"	"	"	42	M		U S C				
26	"	RAINBIRD	WILLIAM		SAL STWD	"	"	"	"	42	M		U S C				
27	"	FITZ	HARVEY		DECK STWD	"	"	"	"	23	M		U S C				
28	"	MOORE	WILLIAM		BARMAN	"	"	"	"	30	M		U S C				
29	"	HUNNICUTT	MILTON		3RD STWD	"	"	"	"	27	M		U S C				
30	"	MAIN	CLARA		STDWSS	"	"	"	"	45	F		BRITISH				

30

Line _____

Owners _____

Local Agents _____
16—1940

J. H. Murphy
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*____

_____
_____ *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing , such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 599
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Pan America, arriving at New York, DEC 5 - 1931, 19__, from the port of Hamilton, Bermuda 212

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
						1931											
1	YES	Scheder	Henry		Waiter	Nov 27	New York	No	Yes	45	M	German	U S C				
2	"	Wilten	Nels		Waiter	"	"	"	"	30	M	Scandi	U S C				
3	"	Lauritzen	Gustaf		Waiter	"	"	"	"	45	M	"	U S C				
4	"	Lange	Herman		Waiter	"	"	"	"	45	M	German	Germany				
5	"	Bunnicutt	Meredith		Waiter	"	"	"	"	24	M		U S C				
6	"	Millmore	William		Waiter	"	"	"	"	22	M		U S C				
7	"	Neary	George		Waiter	"	"	"	"	30	M		U S C				
8	"	Watterson	Richard		Waiter	"	"	"	"	27	M		U S C				
9	"	Douglas	Herbert		Waiter	"	"	"	"	33	M	British	England				
10	"	Boyer	Joseph		Waiter	"	"	"	"	19	M		U S C				
11	"	Footeau	Adrien		Waiter	"	"	"	"	41	M	Canadian	Canada				
12	"	Neilsen	Robert		Waiter	"	"	"	"	35	M	British	Scotland				
13	"	Conners	Daniel		Waiter	"	"	"	"	32	M		U S C				
14	"	Quitrago	Joaquin		Printer	"	"	"		39	M	Spanish American	Colombia				
15	"	Belyea	Amos		Linesman	"	"	"	"	37	M	Canadian	U S C				
16	"	Curtabay	Jesus		Watchman	"	"	"	"	50	M	Spanish	Spain				
17	"	Quesada	Carlos		Janiter	"	"	"	"	31	M	Cuban	Cuba				
18	"	Pyper	Gerald		Janiter	"	"	"	"	30	M		U S C				
19	"	Marlowe	George		Laundryman	"	"	"	"	38	M		U S C				
20	"	Tayler	William		2nd "	"	"	"	"	41	M	British	England				
21	"	Emerson	Ralph		Messman	"	"	"	"	24	M		U S C				
22	"	Fernandez	Claudio		Messman	"	"	"	"	40	M	Spanish	Spain				
23	"	Cabazal	Francisco		Messman	"	"	"	"	28	M	"	"				
24	"	Smith	Harold		Messman	"	"	"	"	19	M		U S C				
25	"	Bruk	George		Bellboy	"	"	"	"	19	M		U S C				
26	"	Emanuelli	Julio		Bellboy	"	"	"	"	22	M	Central American	U S C				
27	"	Furbe	Leon		Chf Cook	"	"	"	"	50	M	Spanish	U S C				
28	"	Uribe	Juan		2nd "	"	"	"	"	30	M	"	"				
29	"	Aberasasturia	Jesus		Crew Cook	"	"	"	"	27	M	"	Spain				
30	"	Youre	Charlie		Baker	"	"	"	"	28	M		U S C				30

Line _____

Owners _____

Local Agents _____
14—1240

J. R. Murphy
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1930

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*____.

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 598
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 5

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

213

Vessel Pan America, *arriving at* New York, DEC 5 - 1931, *19*, *from the port of* Hamilton, Bermuda

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	YES	Bremozaga	Lorenzo		2ND Baker	1931 Nov 27	New York	No	Yes	30	M	Spanish	Spain				
2	"	Alluntis	Teofilo		Butcher	"	"	"	"	32	M	"	"				
3	"	Norton	Jack		Strkpr	"	"	"	"	36	M		USC				
4	"	Gendra	Martin		Pantryman	"	"	"	"	27	M	Spanish	Spain				
5	"	Martinez	Jose		2nd "	"	"	"	"	28	M	"	"				
6	"	Bidegan	Santos		Salad Man	"	"	"	"	23	M	"	"				
7	"	Hacha	Setero		Scullery	"	"	"	"	39	M	"	"				
8	"	Beiti	Policarpo		"	"	"	"	"	39	M	"	"				
9	"	Diaz	Jose		Dishes	"	"	"	"	23	M	"	"				
10	"	Selaya	Ignacio		"	"	"	"	"	29	M	"	"				
11	"	Laredagoitia	Antonio		"	"	"	"	"	19	M	"	"				
12	"	Medlicott	Walter		Barber	"	"	"	"	47	M	British	England				
13	"	Kezerinsky	Max		S/E Stwd	"	"	"	"	32	M	Russian	U S C				
14	"	Sternberg	Karl		Joiner	"	"	"	"	40	M	Scandi	U S C				
15	"	Victor	Irving		Music	"	"	"	"	28	M	Polish	U S C				
16	"	Makstman	Boris		Music	"	"	"	"	40	M	Russian	U S C				
17	"	Latner	David		Music	"	"	"	"	26	M		U S C				
18	"	Thomas	Joseph		Music	"	"	"	"	29	M	British	England				
19	"	Maguregui	Telesfore		3rd Cook	"	"	"	"	26	M	Spanish	Spain				
20	"	Stevens	Robert		Waiter	"	"	"	"	28	M	British	Scotland				
21	"	Zimmerman	Hans		Waiter	"	"	"	"	27	M	German	Germany				
22	"	Salmon	Victor		Waiter	"	"	"	"	45	M	British	England				
23	"	Burns	George		Painter	"	"	"	"	32	M		U S C				
24	"	Turner	Richard		Painter	"	"	"	"	41	M		U S C				
25	"	Castro	Edward		Messman	"	"	"	"	32	M	Spanish	Spain				
26	"	Howard	George		Watchman	"	"	"	"	48	M		U S C				
27	"	Walters	Eddie		Utility	"	"	"	"	53	M		U S C				
28	"	Estrade	Saustino		Janitor	"	"	"	"	40	M	Spanish	Spain				
29	"	Mitchell	John		Waiter	"	"	"	"	27	M		USC				
30																	

29

Line _____

Owners _____

Local Agents _____
14—1249

_____ Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

12-5-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G E Rose, of the S/S PAN AMERICA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

G E Rose
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this DEC 5 1931 day of ..... 19...

W F Murphy
Immigrant Inspector.

American Consulate. Hamilton, Bermuda.

I hereby certify that the visa below affixed to this Crew List has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

Kirby Merrell,
Vice Consul of the United States.

5 sheets.
149 persons.

AMERICAN CONSULATE
Hamilton Bermuda
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States
Dec 3-31

No. 2037. No fee prescrib

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

35

DATE OF ARRIVAL DEC 8 1931

MANIFEST NO. 213146

214

Cards Punched 12/10/31 E.C.
Clerk E.C.
Cards Removed 12/14/31
Cards Checked
Clerk

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, LEE HERBERT SHERWIN, M.D., Surgeon of the M.S. EASTERN PRINCE, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 36 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Graduate from Bellevue Hospital Medical College New York State License, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Lee H Sherwin M.D.

Sworn to before me this 5 day of Dec, 1931

New York

Inspector

Dec 12-5-31

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

Aliens Cabin 19 U.S.C. 25 Total 44

Aliens 1st Class 19 25 44

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on these sheets. This (pink) sheet is for the listing of

M.S. ~~S.S.~~ EASTERN PRINCE Passengers sailing from BUENOS AIRES SANTOS RIO DE JANEIRO AND TRINIDAD, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix: number with QIV, NQIV, PV, or IIP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District	
		EMBARKED BUENOS AIRES NOVEMBER 16TH 1931																				
1	DIPLOMAT	AZUOLA	EDWARD	39		M	M	COSTA RICAN CONSUL IN PHILADELPHIA	YES	ENG. SPAN.	YES	COSTA RICA	SPAN.AMER.	COSTA RICA	SAN JOSE	DIPLOMATIC 41	COSTA RICA	JAN 7/31		U.S.A.	PHILADELPHIA	
2	DIPLOMAT	AZUOLA	CONSUELO	26		F	M	HOUSEWIFE	YES	SPANISH	YES	COSTA RICA	SPAN. AMER.	COSTA RICA	SAN JOSE	DIPLOMATIC 41	COSTA RICA	JAN 7/31		U.S.A.	PHILADELPHIA	
3	[illegible]	BIELASKI	BERTA MARIA	26		F	M	HOUSEWIFE	YES	ENG. SPAN.	YES	SWITZERLAND	ENGLISH	MEXICO	VERA CRUZ	N.Q.I.V. 97 3 I2I 6	BUENOS AIRES	OCT.19/31		ARGENTINE	BUENOS AIRES	
4	U.S.Cit.	BIELASKI	PATRICIA JOAN		7	F	S	...	NO	...	NO	U.S.A.	NATIONALITY OF FATHER						B.A. reg with Consul at Buenos Aires	U.S.A.	DENVER COL.	
5		MAXEY	WILLIAM MACDONALD	41		M	M	TELEPHONE ENGINEER	YES	ENGLISH	YES	GT.BRITAIN	SCOTCH	SCOTLAND	PAISLEY	N.Q.I.V.46 4 IBI 4B	BUENOS AIRES	OCT 30/31		U.S.A.	DENVER COL.	
6		MAXEY	STELLA JULIET	45		F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	GT.BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BRADFORD	N.Q.I.V.43 4 IBI 4B	BUENOS AIRES	OCT 30/31		U.S.A.	DENVER COL.	
7		MAXEY	JAMES MACDONALD	19		M	S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	CANADA	SCOTCH	CANADA	CALGARY	N.Q.I.V.48 4 IBI 4C	BUENOS AIRES	OCT 30/31		U.S.A.	DENVER COL.	
8		SVARD	HERSTIN HANNA ELIZABETH	28		F	M	GOVERNESS	YES	ENGLISH	YES	SWEDEN	SCANDINAVIAN	SWEDEN	TOSSOKER	R.P. 696477	WASHINGTON	MAR 28/31	701655	U.S.A.	NEW YORK N.Y.	
9		STANZIONE	MICHELE	30		M	M	FUR BUYER	YES	IT. ENGLISH	YES	ITALY	ITALIAN ISI	ITALY	NOURA INFERIORE	N.Q.I.V.49 4 IBI	BUENOS AIRES	NOV 12/31		U.S.A.	NEW JERSEY	
10	DIPLOMAT	HENRIQUEZ URENA	PEDRO	47		M	M	GOVERNMENT OFFICIAL	YES	SPAN. ENGLISH	YES	DOMINICAN REPUBLIC	SPAN.AMER.	DOMINICAN REPUBLIC	SANTO DOMINGO	DIPLOMATIC 251	BUENOS AIRES	OCT 6/31		ARGENTINE	BUENOS AIRES	
11	DIPLOMAT	HENRIQUEZ URENA	ISABEL LOMBARDO	27		F	M	HOUSEWIFE	YES	SPANISH	YES	DOMINICAN REPUBLIC	SPAN.AMER.	MEXICO	MEXICO CITY	DIPLOMATIC 251	BUENOS AIRES	OCT 6/31		ARGENTINE	BUENOS AIRES	
12	DIPLOMAT	HENRIQUEZ URENA	NATALIA	7	10	F	S	...	YES	SPANISH	YES	DOMINICAN REPUBLIC	SPAN.AMER.	MEXICO	MEXICO CITY	DIPLOMATIC 251	BUENOS AIRES	OCT 6/31		ARGENTINE	BUENOS AIRES	
13	DIPLOMAT	HENRIQUEZ URENA	SOFIA	5	8	F	S	...	YES	SPANISH	YES	DOMINICAN REPUBLIC	SPAN.AMER.	ARGENTINE	LA PLATA	DIPLOMATIC 251	BUENOS AIRES	OCT 6/31		ARGENTINE	BUENOS AIRES	
14																						
15		EMBARKED SANTOS NOVEMBER 20TH 1931.																				
16	TRANSIT U.S.Cit.	LANGENSIEPEN	CARL AUGUST	51		M	M	CHEMIST	YES	ENG. GER.	YES	GERMANY	GERMAN	GERMANY	BARMEN	N.Q.I.V.51 3 I2I	FRANKFURT	SEPT 5/31		GERMANY	FRANKFURT	
17	U.S.Cit.	DODKIN	OSWALD HEWITH	29		M	M	HYDRAULIC ENGINEER	YES	ENGLISH	YES	U.S.A.		U.S.A.	FOXBOROUGH	MASS	JUNE 22/1902					
18	[illegible]	DODKIN	FLORENCE WINIFRED	21		F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	GT.BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	FOREST GATE	N.Q.I.V.13 3 I2I	SAO PAULO	NOV.6/31		BRAZIL	SAO PAULO	
19																						
20		EMBARKED RIO DE JANEIRO NOVEMBER 21ST 1931																				
21		STEVENS	DORIS	31		F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	GT.BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	PORTSMOUTH	N.Q.I.V.30 3 I2I	RIO DE JANEIRO	SEPT 25/31		BRAZIL	RIO DE JANEIRO	
22																						
23		EMBARKED TRINIDAD NOVEMBER 29TH 1931.																				
24	DIPLOMAT	BOONACKER	JACOB	52		M	S	GOVERNMENT OFFICIAL	YES	ENGLISH	YES	HOLLAND	DUTCH	HOLLAND	AMSTERDAM	N.Q.I.V.91 3 I1I	AMSTERDAM			HOLLAND	BLOEMENDAAL	
25	U.S.Cit.	FISCHER	CHARLES	40		M	M							U.S.A.	NEW YORK CITY	NOVEMBER 22/1891						
26		FISCHER	PATRICIA ANNE	25		F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	GREAT BRITAIN	IRISH	IRELAND	BELFAST	AFFIDAVI	WASHINGTON	FEB 5/31		U.S.A.	NEW YORK CITY	
27	TRANSIT U.S.Cit.	MELVILL	FRANCIS LEOPOLD	35		M	M	CHEMICAL ENGINEER	YES	ENGLISH	YES	SOUTH AFRICA	ENGLISH	SOUTH AFRICA	JOHANNESBURG	N.Q.I.V.126 3 I2I	TRINIDAD	APL 8/31		TRINIDAD	POINTE A PIERRE	
28	DIPLOMAT	VAN DYK	HERO NICOLAAS	55		M	M	AGRICULTS ENGINEER	YES	ENGLISH	YES	HOLLAND	DUTCH	HOLLAND	DARFFUM	N.Q.I.B.88 3 I1I	ROTTERDAM	SEPT 21/31		HOLLAND	THE HAGUE	
29		For #1, 2, 10-13, 24, 28 Thos P. King Insp't Sept 14 to Oct 13 incl 24 to 28																				
30		Lines 14, 15, 19, 20, 22, 23, 29, 30																				

Herbert J. Conley DEC 5 1931 9 10 AM
Inspector

33

J. Bolton
Purser

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—630

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK N.Y., DECEMBER 5TH, 19 31. 215

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination ("Intended future permanent residence")			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by other person, or by relative, friend, employer, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether able to read or write some language or dialect?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming under the following class: (1) Skilled labor (if so, what trade?), (2) Other labor, (3) Servant, (4) Professional (specify), (5) Other (specify)	Whether ticketed to final destination	Whether in transit through the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure													Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	MOTHER ELENA DE AZUOLA SAN JOSE COSTA RICA		PA.	PHILA DELPHIA	YES	SELF	YES	YES	1918 1930	PHILA	AUG. 1930	RESUMING DUTIES OF CONSUL GENERAL OF COSTA RICA PHILADELPHIA	NO	PERM	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FR.	BR.	GR.	NONE
2	MOTHER IN LAW ELENA DE AZUOLA SAN JOSE COSTA RICA		PA.	PHILA DELPHIA	YES	HUSBAND	YES	YES	1930	PHILA	AUG. 1930	WIFE OF CONSUL GENERAL FOR COSTA RICA PHILADELPHIA	NO	PERM	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FR.	BR.	BL.	NONE
3	HUSBAND FRED BIELASKI JUNCAL 701 BUENOS AIRES	Mexico	ARG.	BUENOS AIRES	NO	SOUTH ELECT. CO. OF ARG.	YES	YES	1930	N.Y.	SEPT 26/30	IN TRANSIT TO MEXICO	YES	2 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DRK	BL.	BR.	NONE
4																														
5	FRIEND JOHN MCCLINTOCK 981 SAN MARTIN BUENOS AIRES		N.Y.	N.Y.	YES	INTER. TEL. CO. N.Y.	YES	YES	1923 1930	LOS ANGELES	DEC 1 1930	FATHER IN LAW HENRY FORWARD 6919A S.STAFFORD AVE HUNTINGTON PARK CAL.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FR.	BR.	BL.	NONE
6	FRIEND JOHN MCCLINTOCK 981 SAN MARTIN BUENOS AIRES		N.Y.	N.Y.	YES	INTER.TEL. CO. N.Y.	YES	YES	1923 1931	LOS ANGELES	JULY 1/31	FATHER AS ABOVE	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FR.	BR.	BL.	NONE
7	FRIEND JOHN MCCLINTOCK 981 SAN MARTIN BUENOS AIRES		N.Y.	N.Y.	YES	INTER.TEL. CO. N.Y.	YES	YES	1923 1931	LOS ANGELES	JULY 1/31	GRANDFATHER AS ABOVE	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FR.	BR.	BL.	NONE
8	FATHER AUGUST EKSTROM BERG TORSAKER, SWEDEN		N.Y.	N.Y.	YES	MR.MOUGEY [ACCOMP.]	YES	YES	1923 1931	N.Y.	APL 10/31	EMPLOYER MR WM.MOUGEY C/O GEN.MOTORS BROADWAY N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	0	FR.	BR.	BL.	NONE
9	FRIEND ALFONS HAASE CALLE MEJICO 1624 BUENOS AIRES		N.Y.	N.Y.	YES	AMERICAN BROADTAIL CO.	YES	YES	1912 1931	N.J.	AUG 8 1931	WIFE VICTORIA STANZIONE 379 N.13TH ST. NEWARK N.J.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FR.	BR.	BL.	NONE
10	FRIEND DR AMADO ALONZO 1861 CORDOBA ST. BUENOS AIRES	N.Y.	SANTO DOMINGO		NO	SELF	YES	YES	1924	N.Y.	JUNE 16 1924	IN TRANSIT TO SANTO DOMINGO C/O Dominican Consul N.Y.C.	NO	7 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DRK.	BL.	BL.	NONE
11	FRIEND DR. AMADO ALONZO 1861 CORDOBA ST. BUENOS AIRES	N.Y.	SANTO DOMINGO		NO	HUSBAND	YES	YES	1924	N.Y.	JUNE 16 1924	IN TRANSIT TO SANTO DOMINGO	NO	7 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DRK.	BL.	BL.	NONE
12	FRIEND DR. AMADO ALONZO 1861 CORDOBA ST. BUENOS AIRES	N.Y.	SANTO DOMINGO		NO	FATHER	YES	YES	1924	N.Y.	JUNE 16 1924	IN TRANSIT TO SANTO DOMINGO	NO	7 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	1	DRK.	BL.	BL.	NONE
13	FRIEND DR. AMADO ALONZO 1861 CORDOBA ST. BUENOS AIRES	N.Y.	SANTO DOMINGO		NO	FATHER	YES	NO	...	...	...	IN TRANSIT TO SANTO DOMINGO	NO	7 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	9	DRK.	BL.	BL.	NONE
14																														
15																														
16	FRIEND MR HUBERT KNIPPING GERMAN MINISTER RIO DE JANEIRO	Mexico	GERMANY		NO	SELF	YES	YES	1926	N.Y.	DEC 1926	HOTEL PENNSYLVANIA NEW YORK CITY	NO	1 MONTH	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FR.	FR.	BLUE	NONE
17												28 ROCKHILL STREET FOXBORO MASS.																		
18	FRIEND JOSE BARBOSA AVE RIO BRANCA 159 RIO	Brazil	BRAZIL		YES	HUSBAND	YES	NO	...	...	...	28 ROCKHILL STREET FOXBORO MASS.	YES	9 MONTH	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FR.	FR.	BLUE	NONE
19																														
20																														
21	HUSBAND JOHN STEVENS PRIA DO RUSSELL 164 RIO	N.Y.	BRAZIL		YES	HUSBAND	YES	YES	1920/3 1931	N.Y.	OCT 31 1931	COUSIN MRS FANNY HENRY 1383 PACIFIC ST. BROOKLYN N.Y.	YES	#6 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FR.	BR.	BR.	NONE
22																														
23																														
24	FRIEND PAUL VRICK 17 ST CLARE AVENUE TRINIDAD	N.Y.	HOLLAND		NO	SELF	YES	YES	1918	N.Y.	FEB 1918	CONSUL GENERAL OF NETHERLANDS N.Y. ON GOVERNMENT MISSION 22 CHESTERFIELD ROAD SCARSDALE NEW YORK	NO	2 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FR.	BR.	GR.	NONE
25																														
26	FRIEND WILLIAM DAWSON UNION CLUB TRINIDAD		N.Y.	N.Y.	YES	HUSBAND	YES	YES	1928/31	N.Y.	FEB 13 1931	22 CHESTERFIELD ROAD SCARSDALE NEW YORK	NO	PERM.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FR.	BR.	BR.	NONE
27	WIFE EDYTHE MELVILL POINTE A PIERRE TRINIDAD	Trinidad	N.Y.	TRINIDAD	NO	SELF	YES	YES	1929	N.Y.	NOV 1929	ANGLO AMERICAN PURCHASING CO. 342 MADISON AVE NEW YORK	YES	2 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	DRK	DRK.	BR.	NONE
28	FRIEND PAUL VRICK 17 ST CLARE AVENUE TRINIDAD	N.Y.	HOLLAND		NO	SELF	YES	NO	..	..	..	CONSUL GENERAL OF NETHERLANDS N.Y. ON GOVERNMENT MISSION	NO	2 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FR.	BR.	BL.	NONE
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ERNEST NAYLOR MASTER, of the M.S. EASTERN PRINCE, from BUENOS AIRES, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Strike whether Master, First, or Second Officer)

E. Naylor

MASTER

Sworn to before me this 5 day of Dec, 1931

at New York

Immigration Officer.

14—

EASTERN PRINCE

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1924

Form 599
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

216

M.S. S.S. EASTERN PRINCE Sailing from BUENOS AIRES SANTOS RIO DE JANEIRO & TRINIDAD, 19..., Arriving at Port of NEW YORK DECEMBER 5TH, 1931.

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE. Yrs.	AGE. Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	EMBARKED BUENOS AIRES NOVEMBER 16TH 1931								
1	MOUGEY	WILLIAM JOHN	36		M	M	JULY 23/1895 DECATUR IND.		C/O GENERAL MOTORS BROADWAY AT 57TH ST. NEW YORK CITY
2	MOUGEY	MARJORIE HELENE	35		F	M	JULY 12/1896 TOLEDO OHIO		C/O GENERAL MOTORS BROADWAY AT 57TH ST. NEW YORK CITY.
3	MOUGEY	JANE MAUREEN	13		F	S	MARCH 20/1918 TOLEDO OHIO		C/O GENERAL MOTORS BROADWAY AT 57TH STREET NEW YORK CITY
4	MOUGEY	JOHN THOMAS	11	4	M	S	JUNE 30/1920 NEW YORK N.Y.		C/O GENERAL MOTORS BROADWAY AT 57TH ST. NEW YORK CITY.
5	MOUGEY	WILLIAM SOLON	8	3	M	S		NATIONALITY OF FATHER	C/O GENERAL MOTORS BROADWAY AT 57TH ST. NEW YORK CITY.
6	MOUGEY	PAUL HOWARD	1	11	M	S		NATIONALITY OF FATHER	C/O GENERAL MOTORS BROADWAY AT 57TH ST. NEW YORK CITY.
7	HILDRETH	ANTHONY JEROME	42		M	M	AUGUST 5/1889 NATCHEY MISS.		C/O GENERAL MOTORS BROADWAY AT 57TH ST. NEW YORK CITY.
8	HILDRETH	RUTH BRIDGMAN	44		F	M	JANUARY 29/1887 WILLIAMSTOWN MASS.		C/O GENERAL MOTORS BROADWAY AT 57TH ST. NEW YORK CITY.
9	REINHARDT	ROSE ASHLEY	36	✓	F	M	MARCH 3/ 1895 BOSTON MASS.		3115 AVE. M. BROOKLYN N.Y.
10									
11	EMBARKED AT SANTOS NOVEMBER 20TH 1931								
12	HARVEY [JR]	WILLIAM	36		M	M	NOVEMBER 25/1895 BROOKLYN N.Y.		MAPLEWOOD NEW JERSEY.
13	HARVEY	ELIZABETH ANNE	30		F	M	AUGUST 3/ 1901 PLYMOUTH MASS.		MAPLEWOOD NEW JERSEY.
14	HARVEY [3RD]	WILLIAM	6		M	S	DEC 4/1925 JAMAICA L.I.		MAPLEWOOD NEW JERSEY.
15									
16	EMBARKED RIO DE JANEIRO NOVEMBER 21ST 1931								
17	SCHRAM	HERMAN	36		M	S	MARCH 5/1895 NEW YORK N.Y.		60 HAMILTON AVE BROOKLYN N.Y.
18	STOUT	BAYARD DOMINICK	20		M	S	MARCH 28/1911 NEW YORK N.Y.		420 PARK AVE NEW YORK CITY
19	FARREL	FRANKLIN	23		M	S	MARCH 23/1908 ANSONIA CONN.		490 PROSPECT ST. NEW HAVEN CONN.
20	DECKER	GEORGE CLIFFORD	32		M	S	SEPTEMBER 9/1899 BINGHAMTON N.Y.		39 COURT ST. BINGHAMTON N.Y.
21	NEWMAN	MILTON EDWARD	54		M	W	MAY 25/1877 NEW YORK N.Y.		C/O ABE STEIN INC. 100 GOLD STREET NEW YORK CITY
22	REESE	FLORENCE BOURNE	42	✓	F	M	MAY 14/1899 WASHINGTON D.C.		440 PARK AVE NEW YORK CITY
23	BORIE	WILLIAM HENRY	48		M	M	MARCH 16/1883 LARAMIE WYO.	39	135 EAST 42ND ST. NEW YORK CITY
24									
25	EMBARKED TRINIDAD NOVEMBER 29TH 1931.								
26	BAKER	BENJAMIN FRANKLIN	54		M	M	DECEMBER 15/1876 KANSAS CITY KANSAS		157 EAST 72ND STREET NEW YORK CITY
27	THOMSON	ALEXANDER	23		M	M	JUNE 23/1908 CINCINNATTI OHIO		2552 MADISON ROAD CINCINNATTI OHIO
28	THOMSON	ADELE NOYES	20		F	M	JULY 5/1911 CINCINNATTI OHIO		2552 MADISON ROAD CINCINNATTI OHIO
29							Ex # 10, 11, 15, 16, 24, 25 Immigration Insp. 1 Ave.		
30									

Lines 10, 11, 15, 16, 24, 25, 29, 30

J. Bolton
Purser TPAY

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

U. S. IMMIGRATION SERVICE DEC 5 1931 NEW YORK N.Y.

16—000

Printed and Sold by J. J. Little & Ives Co., 10 Water St., N. Y.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

122

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON

IMMIGRATION SERVICE
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Form 214

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY

No.		NAME.	GROUP.	No.	No. Persons	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY: DEP.—EXCL. Date.	Page.	Sec'y.	REHEARINGS. Date.	Page.	Sec'y.	ADMITTED. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Office.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
216	1	FISCHER Patricia Anne	2	86		BRITISH NO VISA	11:00 CONLEY	12/5	154	XR										Booked 12/5/31-E.M.			217		1	

S.I. EASTERN PRINCE 12/5/31

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name	Age	Nationality	Name	Age	Nationality
SYDNEY JONES	32	BRITISH	CELESTINE FERNANDEZ	29	SPANISH
SYDNEY STEWARD	19	BRITISH			
LESLIE EASTON	21	BRITISH			
L. BAKER	30	BRITISH			
WILLIAM BROUGH	37	BRITISH			
RICHARD DE LUCA	28	U.S.A.			
WILLIAM BLIGH	38	BRITISH			
WILLIAM CLARK	27	BRITISH			
JOHN AGATE	28	BRITISH			
WILLIAM MALVENAN	25	BRITISH			
DUNCAN MCEWAN	30	BRITISH			
FRANCIS JACKSON	53	BRITISH			
GEORGE MCDONALD	56	BRITISH			
A. MILLIGAN	40	BRITISH			
ROBERT KILNER	31	BRITISH			
ROBERT TURNER	49	BRITISH			
DAVID REID	50	BRITISH			
SAMUEL CARDWELL	43	BRITISH			
HARRY GRAHAM	36	BRITISH			
FRANK HEWITT	36	BRITISH			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

G. Taylor

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Form 436.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE

U. S. DEPARTMENT OF LABOR,
IMMIGRATION SERVICE.

PORT OF NEW YORK N. Y.

18TH DECEMBER, 1931

I, master of the BRITISH (Nationality) S.S. EASTERN PRINCE from port of BUENOS AIRES, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 122 Number of seamen deserted X

Number of seamen discharged 22 Seamen left in hospital (or died) X

Number of seamen signed on at this port 21 Total crew this date 121

The above-named vessel arrived at this port DECEMBER 5TH, 1931, consigned to FURNESS WITHY & CO. LTD.; is now lying at PIER 74 N.Y.C., and is expected to sail 18TH DECEMBER, 1931, for BUENOS AIRES via United States port of XXX First port of call in United States this voyage was NEW YORK

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 218

DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on

DEC 22 1931

18	MACKIE	THOMAS		8	JU.3RD	"	"	"	NO	YES	28	M	SCOTCH	BRITISH	5.9	166	NIL
19	GRAY	JAMES MITCHELL		2	SR.4TH	"	"	"	NO	YES	24	M	ENGLISH	BRITISH	5.6	140	NIL
20	WEBB	MORRIS		4	JU.4TH	"	"	"	NO	YES	23	M	ENGLISH	BRITISH	5.9	143	NIL
21	SIMPSON	GEORGE		7	1ST ASST.ENGR.	"	"	"	NO	YES	29	M	ENGLISH	BRITISH	5.9	150	NIL
22	BOLL	CLEMENT		2	ASST. ENGINEER	"	"	"	NO	YES	22	M	ENGLISH	BRITISH	5.9	143	NIL
23	SPONTON	GEORGE		1	"	"	"	"	NO	YES	32	M	ENGLISH	BRITISH	5.7	142	NIL
24	GUNN	CORNELIUS		1	"	"	"	"	NO	YES	27	M	SCOTCH	BRITISH	5.8	147	NIL
25	FORREST	HAMILTON		1	"	"	"	"	NO	YES	22	M	ENGLISH	BRITISH	5.9	137	NIL
26	WILSON	GEORGE		1	"	"	"	"	NO	YES	24	M	ENGLISH	BRITISH	5.10	150	NIL
27	SURLEY	CLYDE		1	"	"	"	"	NO	YES	21	M	ENGLISH	BRITISH	5.10	165	NIL
28	DAWSON	SIDNEY		8	CH. REFR. ENGR.	"	"	"	NO	YES	37	M	ENGLISH	BRITISH	5.8	146	NIL
29	ATKINSON	THOMAS		4	2ND "	"	"	"	NO	YES	31	M	ENGLISH	BRITISH	5.10	156	NIL
30	CHUBB	LEONARD		1	ASST. ENGR.	"	"	"	NO	YES	28	M	ENGLISH	BRITISH	5.11	155	NIL

Line FURNESS PRINCE LINE

Owners PRINCE LINE LTD.

Local Agents FURNESS WITHY & CO LTD.

14-230

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Printed and Sold by J. J. Gravell, Son., 19 Water St., N. Y.

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name	Age	Nationality	When and where signed on	Statutes

DISCHARGED SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on	
LEONARD GULLIMORE	31	BRITISH	15/10/31	NEW YORK
EDMUND TURNER	26	BRITISH	15/10/31	NEW YORK
THOMAS MACKIE	28	BRITISH	15/10/31	NEW YORK
CLYDE SUNLEY	21	BRITISH	15/10/31	NEW YORK
FRANCO ALMEDA	37	BRAZILIAN	15/10/31	NEW YORK
ERIC HOLMES	30	BRITISH	15/10/31	NEW YORK
CLARENCE MOORE	33	BRITISH	20/10/31	NEW YORK
JAMES CHURCH	24	BRITISH	15/10/31	NEW YORK
MAURICE [illegible]THELF	23	BRITISH	15/10/31	NEW YORK
THOMAS QUINN	22	BRITISH	16/10/31	NEW YORK
JOSEPH KNEALE	30	BRITISH	15/10/31	NEW YORK
CHARLES GLASSPOOL	38	BRITISH	15/10/31	NEW YORK
CYRIL BROWN	20	BRITISH	15/10/31	NEW YORK
HUGH HEFFERON	16	BRITISH	15/10/31	NEW YORK
ALEXANDER MCINNES	50	BRITISH	20/10/31	NEW YORK
JAMES HOGG	34	BRITISH	15/10/31	NEW YORK
JOSEPH OROURKE	33	BRITISH	15/10/31	NEW YORK
MATTHEW BULLEN	41	BRITISH	15/10/31	NEW YORK
JOHN OROURKE	44	BRITISH	15/10/31	NEW YORK
THOMAS DOHERTY	30	U.S.A.	15/10/31	NEW YORK
FRED COTTON	22	BRITISH	15/10/31	NEW YORK
THOMAS KINSELLA	44	U.S.A.	15/10/31	NEW YORK

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

DISCHARGED SEAMEN—continued.

Name	Age	Nationality	When and where signed on

GRAY	JAMES MITCHELL	✓	2	SR.4TH	"	"	"	NO	YES	24	M	ENGLISH	BRITISH	5.6	140	NIL	
WEBB	MORRIS	✓	4	JU.4TH	"	"	"	NO	YES	23	M	ENGLISH	BRITISH	5.9	143	NIL	
SIMPSON	GEORGE	✓	7	1ST ASST.ENGR.	"	"	"	NO	YES	29	M	ENGLISH	BRITISH	5.9	150	NIL	
BOLL	CLEMENT	✓	2	ASST. ENGINEER	"	"	"	NO	YES	22	M	ENGLISH	BRITISH	5.9	143	NIL	
SPONTON	GEORGE	✓	1	"	"	"	"	NO	YES	32	M	ENGLISH	BRITISH	5.7	142	NIL	
GUNN	CORNELIUS	✓	1	"	"	"	"	NO	YES	27	M	SCOTCH	BRITISH	5.8	147	NIL	
FORREST	HAMILTON	✓	1	"	"	"	"	NO	YES	22	M	ENGLISH	BRITISH	5.9	137	NIL	
WILSON	GEORGE	✓	1	"	"	"	"	NO	YES	24	M	ENGLISH	BRITISH	5.10	150	NIL	
SUNLEY	CLYDE	✓	1	"	"	"	"	NO	YES	21	M	ENGLISH	BRITISH	5.10	165	NIL	
DAWSON	SIDNEY	✓	8	CH. REFR. ENGR.	"	"	"	NO	YES	37	M	ENGLISH	BRITISH	5.8	146	NIL	
ATKINSON	THOMAS	✓	4	2ND "	"	"	"	NO	YES	31	M	ENGLISH	BRITISH	5.10	156	NIL	
CHUBB	LEONARD	✓	1	ASST. ENGR.	"	"	"	NO	YES	28	M	ENGLISH	BRITISH	5.11	155	NIL	

Line FURNESS PRINCE LINE

Owners PRINCE LINE LTD.

Local Agents FURNESS WITHY & CO LTD.

14—230

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

219

Vessel EASTERN PRINCE, *arriving at,* NEW YORK, 5TH DECEMBER, *19* 31, *from the port of* BUENOS AIRES

(1) No. on List	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
				YEARS												
1	NAYLOR	ERNEST	✓	44	MASTER	15/10/31	NEWYORK	NO	YES	59	M	ENGLISH	BRITISH	5.7	162	NIL
2	THORNTON	FRANK	✓	20	CH. OFFICER	"	"	NO	YES	33	M	ENGLISH	BRITISH	5.9	200	NIL
3	THOMSON	JOHN	✓	19	2ND OFFICER	"	"	NO	YES	35	M	ENGLISH	BRITISH	5.8	175	NIL
4	MORRISON	JAMES	✓	10	3RD OFFICER	"	"	NO	YES	26	M	ENGLISH	BRITISH	5.11	155	NIL
5	HUTCHINSON	ERNEST	✓	4	4TH OFFICER	"	"	NO	YES	23	M	ENGLISH	BRITISH	5.3	140	NIL
6	BOLTON	TOM	✓	5	PURSER	"	"	NO	YES	26	M	ENGLISH	BRITISH	5.11	155	NIL
7	OMAHONY	HENRY	✓	4	CLERK	"	"	NO	YES	27	M	IRISH	BRITISH	5.8	143	NIL
8	SHERWIN	LEE HERBERT	✓	27	SURGEON	"	"	NO	YES	58	M	AMERICAN	U.S.A.	5.11	165	NIL
9	OXSPRING	DAVID	✓	12	CH. W.T.O.	"	"	NO	YES	30	M	ENGLISH	BRITISH	5.7	135	NIL
10	CULLIMORE	LEONARD	✓	11	2ND "	"	"	NO	YES	31	M	ENGLISH	BRITISH	5.8	140	NIL
11	TURNER	EDMUND	✓	3 MOS.	3RD "	"	"	NO	YES	26	M	ENGLISH	BRITISH	5.10	150	NIL
12	BROOKS	HUBERT	✓	YEARS 35	BOATSWAIN	"	"	NO	YES	47	M	ENGLISH	BRITISH	5.7	205	NIL
13	SCOBERG	HARRY	✓	4	CARPENTER	"	"	NO	YES	25	M	FINNISH	BRITISH	5.6	155	NIL
14	BASTON	JAMES	✓	16	CH. ENGINEER	"	"	NO	YES	37	M	ENGLISH	BRITISH	5.9	166	NIL
15	MCFIE	ANDREW	✓	10	SR.2ND "	"	"	NO	YES	34	M	SCOTCH	BRITISH	6.0	170	NIL
16	GRAY	JAMES	✓	7	JU.3RD "	"	"	NO	YES	29	M	SCOTCH	BRITISH	5.7	142	NIL
17	HALL	CHRISTOPHER	✓	6	SR.3RD "	"	"	NO	YES	27	M	ENGLISH	BRITISH	5.5	128	NIL
18	MACKIE	THOMAS	✓	8	JU.3RD "	"	"	NO	YES	28	M	SCOTCH	BRITISH	5.9	166	NIL
19	GRAY	JAMES MITCHELL	✓	2	SR.4TH "	"	"	NO	YES	24	M	ENGLISH	BRITISH	5.6	140	NIL
20	WEBB	MORRIS	✓	4	JU.4TH "	"	"	NO	YES	23	M	ENGLISH	BRITISH	5.9	143	NIL
21	SIMPSON	GEORGE	✓	7	1ST ASST.ENGR.	"	"	NO	YES	29	M	ENGLISH	BRITISH	5.9	150	NIL
22	BOLL	CLEMENT	✓	2	ASST. ENGINEER	"	"	NO	YES	22	M	ENGLISH	BRITISH	5.9	143	NIL
23	SPONTON	GEORGE	✓	1	"	"	"	NO	YES	32	M	ENGLISH	BRITISH	5.7	142	NIL
24	QUINN	CORNELIUS	✓	1	"	"	"	NO	YES	27	M	SCOTCH	BRITISH	5.8	147	NIL
25	FORREST	HAMILTON	✓	1	"	"	"	NO	YES	22	M	ENGLISH	BRITISH	5.9	137	NIL
26	WILSON	GEORGE	✓	1	"	"	"	NO	YES	24	M	ENGLISH	BRITISH	5.10	150	NIL
27	SUMLEY	CLYDE	✓	1	"	"	"	NO	YES	21	M	ENGLISH	BRITISH	5.10	165	NIL
28	DAWSON	SIDNEY	✓	8	CH. REFR. ENGR.	"	"	NO	YES	37	M	ENGLISH	BRITISH	5.8	146	NIL
29	ATKINSON	THOMAS	✓	4	2ND " "	"	"	NO	YES	31	M	ENGLISH	BRITISH	5.10	156	NIL
30	CHUBB	LEONARD	✓	1	ASST. ENGR.	"	"	NO	YES	28	M	ENGLISH	BRITISH	5.11	155	NIL

Line FURNESS PRINCE LINE

Owners PRINCE LINE LTD.

Local Agents FURNESS WITHY & CO LTD.

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16—4500

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, Inc., 49 WEST ST., N. Y.
Form 509

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

220

Vessel EASTERN PRINCE, *arriving at,* NEW YORK 5TH DECEMBER, 1931, *from the port of* BUENOS AIRES

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	(2) NAME IN FULL Given Name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) SHIPPED OR ENGAGED Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
					YEARS												
	1	KEMP	ERNEST		2	CH.ELECTRICIAN	15/10/31	NEWYORK	NO	YES	27	M	ENGLISH	BRITISH	5.9	168	NIL
	2	HART	ROBERT		1	2ND "	"	"	NO	YES	26	M	SCOTCH	BRITISH	5.10	162	NIL
	3	DOMONEY	NORMAN		3	3RD "	"	"	NO	YES	24	M	ENGLISH	BRITISH	5.9	156	NIL
	4	HETHERINGTON	HENRY		25	STOREKEEPER	23/10/31	"	NO	YES	48	M	ENGLISH	BRITISH	5.7	150	NIL
	5	RUELA	MANUEL MARIA		7	GREASER	15/10/31	"	NO	YES	40	M	PORTUGUESE	PORTUGUESE	5.5.	164	NIL
	6	JEUNICIO	JOSE		12	"	"	"	NO	YES	31	M	PORTUGUESE	BRAZILIAN	5.9	150	NIL
1ST	7	FERREIRA	ALBERTO		14	"	"	"	NO	YES	29	M	PORTUGUESE	PORTUGUESE	5.6	160	NIL
	8	FELIPPE	ANTONIO		18	"	"	"	NO	YES	33	M	PORTUGUESE	BRAZILIAN	5.7	158	NIL
	9	ALMEIDA rL-243-173	FRANCO		10	"	"	"	NO	YES	37	M	PORTUGUESE	BRAZILIAN	5.9	142	NIL
1ST	10	PEDRO	ALFREDO		14	"	"	"	NO	YES	34	M	PORTUGUESE	PORTUGUESE	6.0	150	NIL
	11	MARINO	ANTONIO		15	"	"	"	NO	YES	33	M	SPANISH	SPANISH	5.3	145	NIL
1ST	12	RIVERO	PABLO		14	"	"	"	NO	YES	38	M	SPANISH	SPANISH	5.4	144	NIL
	13	PHILLIPS	RICHARD		36	CH. STEWARD	"	"	NO	YES	49	M	ENGLISH	BRITISH	5.8	240	NIL
1ST	14	BURKE	PATRICK		25	2ND "	"	"	NO	YES	42	M	IRISH	BRITISH	5.9	150	NIL
P.E 1ST	15	FOX	JOHN		15	BARKEEPER	"	"	NO	YES	30	M	ENGLISH	BRITISH	5.6	135	NIL
	16	HOLMES	ERIC		9	STOREKEEPER	"	"	NO	YES	29	M	ENGLISH	BRITISH	5.4	136	NIL
	17	SEGREST	BENJAMIN		3	PRINTER	"	"	NO	YES	22	M	GERMAN	U.S.A.	5.9	140	NIL
	18	FERNE	REGINALD		14	DECK STEWARD	"	"	NO	YES	30	M	ENGLISH	BRITISH	5.8	145	NIL
	19	MCNEALE	CECIL		21	LINENKEEPER	"	"	NO	YES	39	M	ENGLISH	BRITISH	5.8	140	NIL
	20	GARDENER	SYDNEY		8	ASST. STEWARD	"	"	NO	YES	25	M	ENGLISH	BRITISH	5.8	106	NIL
	21	CHURCH	JAMES		6	"	"	"	NO YES	YES	24	M	ENGLISH	BRITISH	5.9	150	Rejoin for.
P.E 1ST	22	MOORE	CLARENCE		21	SALOON STEWARD	20/10/31	"	NO	YES	33	M	ENGLISH	BRITISH	5.5	156	NIL
	23	MC CAW	WILLIAM		3	ASST. STEWARD	15/10/31	"	NO	YES	21	M	ENGLISH	BRITISH	5.9	143	NIL
	24	GOTTHELF	MAURICE		4	"	"	"	NO YES	YES	23	M	HEBREW	BRITISH	5.8	166	NIL
	25	WILLIAMSON	JAMES		2	"	"	"	NO	YES	21	M	SCOTCH	BRITISH	5.9	145	NIL
	26	FURMAGE	NORMAN		16	"	"	"	NO	YES	30	M	ENGLISH	BRITISH	5.4	124	NIL
	27	STREFFORD	SIDNEY		24	"	"	"	NO	YES	37	M	ENGLISH	BRITISH	5.7	149	NIL
1ST	28	QUINN	THOMAS		3	"	16/10/31	"	NO	YES	22	M	SCOTCH	BRITISH	5.6	140	NIL
	29	VOCHEZER	ALFONS		3	"	15/10/31	"	NO	YES	31	M	GERMAN	GERMAN	5.4	134	NIL
	30	KNEALE	JOSEPH		4	"	"	"	NO YES	YES	30	M	ENGLISH	BRITISH	5.6	145	NIL

Line FURNESS PRINCE LINE

Owners PRINCE LINE LTD.

Local Agents FURNESS WITHY & CO LTD.

Thos R King

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

PRINTED AND SOLD BY A. J. RUSSELL, INC., AT NEW ORK, N. Y.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

_____
Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

_____
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1918

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC., 67 WEST ST., N. Y.
FORM 430

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel EASTERN PRINCE, arriving at, NEW YORK 15TH DECEMBER, 1931, from the port of BUENOS AIRES

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	(2) NAME IN FULL Given Name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) SHIPPED OR ENGAGED Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
					YEARS												
1ST	1	THOMAS	DAVID		14	ASST. STEWARD	19/10/31	NEWYORK	NO	YES	28	M	ENGLISH	BRITISH	5.9	163	NIL
P.E 1ST	2	WADDELL	BERTRAM		5	"	16/10/31C	"	NO	YES	22	M	ENGLISH	BRITISH	5.7	135	NIL
1ST	3	GLASSPOOL	CHARLES		23	"	15/10/31	"	NO	YES	38	M	ENGLISH	BRITISH	5.7	144	NIL
P.E 1ST	4	OWENS	JAMES		10	"	19/10/31	"	NO	YES	22	M	ENGLISH	BRITISH	5.5	135	NIL
	5	JONES	JOHN		22	"	15/10/31	"	NO	YES	38	M	ENGLISH	BRITISH	5.11	145	NIL
ST	6	THORNTON	LOVERD		15	"	23/10/31	"	NO	YES	41	M	ENGLISH	U.S.A.	5.9	160	NIL
	7	BROWN	CYRIL		2	"	15/10/31	"	~~NO~~ YES	YES	20	M	ENGLISH	BRITISH	6.0	148	NIL
	8	MORGAN	THOMAS		20	NIGHTWATCHMAN	"	"	NO	YES	41	M	ENGLISH	BRITISH	5.4	140	NIL
	9	GRIMSHAW	HARRY		25	S.R. STEWARD	"	"	NO	YES	42	M	ENGLISH	BRITISH	5.7	139	NIL
	10	DONALD	JEAN		5	STEWARDESS	"	"	NO	YES	39	F	SCOTCH	BRITISH	5.5	144	NIL
	11	HEWETT	MABEL		1	"	"	"	NO	YES	46	F	ENGLISH	BRITISH	5.3	135	NIL
1ST	12	OBRIEN	THOMAS		12	DISHWASHER	23/10/31	"	NO	YES	29	M	IRISH	BRITISH	5.6	150	NIL
	13	WETHERALL	JACK		1	"	15/10/31	"	NO	YES	21	M	IRISH	BRITISH	5.6	134	NIL
	14	GABBOTT	HENRY		18	CHEF	"	"	NO	YES	33	M	ENGLISH	BRITISH	5.10	160	NIL
	15	HIGGINS	WALTER		7	2ND COOK	"	"	NO	YES	25	M	ENGLISH	BRITISH	5.10	155	NIL
	16	STEELE	JOHN		12	ENTREE COOK	"	"	NO	YES	29	M	ENGLISH	BRITISH	5.10	150	NIL
1ST	17	HOGG	JAMES		10	VEG. COOK	"	"	NO	YES	34	M	ENGLISH	BRITISH	5.7	150	NIL
P.E 1ST	18	GORMAN	PETER		26	ROAST COOK	"	"	NO	YES	47	M	IRISH	BRITISH	5.6	140	NIL
1ST	19	BRUCE	JOHN		9	ASST. COOK	22/10/31	"	NO	YES	30	M	ENGLISH	BRITISH	5.1	124	NIL
1ST	20	DOHERTY	THOMAS		3	SCULLION	15/10/31	"	~~NO~~ YES	YES	30	M	IRISH	U.S.A.	5.11	170	NIL
	21	O'ROURKE	JOHN		7	SCULLION	"	"	NO	YES	44	M	IRISH	BRITISH	5.10	145	NIL
1ST	22	HAWKES	JOHN		15	CH. BAKER	19/10/31	"	NO	YES	28	M	ENGLISH	BRITISH	5.9	170	NIL
	23	FARNSWORTH	WILLIAM		12	2ND BAKER	15/10/31	"	NO	YES	36	M	ENGLISH	BRITISH	5.4	105	NIL
	24	COTTON	FREDERICK		1	ASST.BAKER	"	"	~~NO~~ YES	YES	22	M	ENGLISH	BRITISH	5.9	145	NIL
	25	HUGHES	ROBERT		24	BUTCHER	"	"	NO	YES	45	M	ENGLISH	BRITISH	5.5	190	NIL
	26	MILLS	JAMES		8	BARBER	"	"	NO	YES	39	M	RUSSIAN	U.S.A.	5.8	150	NIL
P.E 1ST	27	GARDNER	WILLIAM		15	CH. LAUNDRYMAN	"	"	NO	YES	33	M	ENGLISH	BRITISH	5.4	155	NIL
1ST	28	NILO	MANUEL		15	2ND "	"	"	NO	YES	29	M	PORTUGUESE	PORTUGUESE	5.6	130	NIL
1ST	29	KINSELLA	THOMAS		12	ASST. "	"	"	~~NO~~ YES	YES	44	M	IRISH	U.S.A.	5.5	142	NIL
1ST	30	KOENS	GEORGE		8	ASST. "	"	"	NO	YES	25	M	ENGLISH	BRITISH	6.2	176	NIL

221

Line FURNESS PRINCE LINE
Owners PRINCE LINE LTD.
Local Agents FURNESS WITHY & CO LTD.

Thos Pring
Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

3

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

_____
Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

_____
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC., 47 WEST ST., N. Y.
FORM 509

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel EASTERN PRINCE, *arriving at,* NEW YORK, 5 4TH DECEMBER, 1931, *from the port of* BUENOS AIRES

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family Name	(2) NAME IN FULL: Given Name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
P.E 1ST	1	BLIGH	WILLIAM		YEARS 2	BELLBOY	21/10/31	NEWYORK	NO	YES	17	M	ENGLISH	BRITISH	5.4	110	NIL
	2	HEFFERON	HUGH		4 MOS. YEARS	"	15/10/31	"	NO YES	YES	16	M	SCOTCH	BRITISH	5.7	130	NIL Discharged
P.E 1ST	3	MCINNES	ALEX		25	OFFICERS STWD.	20/10/31	"	NO	YES	50	M	SCOTCH	BRITISH	5.5	140	NIL
	4	OROURKE	JOSEPH		18	CH. PANTRYMAN	15/10/31	"	NO YES	YES	33	M	IRISH	BRITISH	5.6	148	NIL Discharged,
	5	BULLEN	MATTHEW		22	2ND "	"	"	NO	YES	41	M	ENGLISH	BRITISH	5.3	130	NIL
	6	RYDER	JAMES		11	E.M.R. STEWARD	"	"	NO	YES	27	M	ENGLISH	BRITISH	5.9	150	NIL
1ST	7	LEVRERI	RAPHAEL		1	"	"	"	NO	YES	34	M	BRAZILIAN	BRAZILIAN	5.11	170	NIL 222
	8	TREJO	PEDRO		13	"	"	"	NO	YES	39	M	SPAN. AMER.	ARGENTINE	5.5	125	NIL
1ST	9	PERNER	HENRY		8 MOS. YEARS	"	19/10/31	"	NO	YES	17	M	GERMAN	U.S.A.	5.3	120	NIL
	10	KING	PATTERSON		21	BOSUNS MATE	8/11/30	TRINIDAD	NO	YES	58	M	AFR. BLACK	BRITISH	6.3	159	NIL
	11	~~BANFIELD~~	~~OSMOND~~		~~20~~	~~QUARTERMASTER~~	"	"	~~NO~~	~~YES~~	~~34~~	~~M~~	~~AFR. BLACK~~	~~BRITISH~~	~~5.11~~	~~152~~	~~NIL~~ Discharged Trinidad
	12	~~LOVELL~~	~~ARTHUR~~		~~6~~	"	~~28/12/30~~	"	~~NO~~	~~YES~~	~~30~~	~~M~~	~~AFR. BLACK~~	~~BRITISH~~	~~5.8~~	~~147~~	~~NIL~~ Discharged Trinidad
	13	GOODROW	BYRON		8	"	14/6/31	"	NO	YES	32	M	AFR. BLACK	BRITISH	5.8	145	NIL
	14	~~LAWSON~~	~~WILLIAM~~		~~20~~	"	~~4.10/31~~	"	~~NO~~	~~YES~~	~~46~~	~~M~~	~~AFR. BLACK~~	~~BRITISH~~	~~5.10~~	~~150~~	~~NIL~~ Discharged Trinidad
	15	TAYLOR	JOSEPH		22	STOREKEEPER	9/8/31	"	NO	YES	40	M	AFR. BLACK	BRITISH	5.6	167	NIL
	16	BAPTISTE	ANTHONY		5	SALOON DECKMAN	23/2/31	"	NO	YES	27	M	AFR. BLACK	BRITISH	5.6	165	NIL
	17	CROOKS	ELLIS		5	SAILOR	28/12/30	"	NO	YES	22	M	AFR. BLACK	BRITISH	5.11	160	NIL
	18	~~BLACKMAN~~	~~STANLEY~~		~~18~~	"	"	"	~~NO~~	~~YES~~	~~30~~	~~M~~	~~AFR. BLACK~~	~~BRITISH~~	~~5.4~~	~~153~~	~~NIL~~ Discharged Trinidad
	19	~~MILLAR~~	~~GEORGE~~		~~31~~	"	~~23/2/31~~	"	~~NO~~	~~YES~~	~~46~~	~~M~~	~~AFR. BLACK~~	~~BRITISH~~	~~5.7~~	~~160~~	~~NIL~~ Discharged Trinidad
	20	~~MOODS~~	~~LIONEL~~		~~3~~	"	"	"	~~NO~~	~~YES~~	~~23~~	~~M~~	~~AFR. BLACK~~	~~BRITISH~~	~~5.7~~	~~138~~	~~NIL~~ Discharged Trinidad
	21	~~LYNCH~~	~~AUBRIN~~		~~6~~	"	"	"	~~NO~~	~~YES~~	~~27~~	~~M~~	~~AFR. BLACK~~	~~BRITISH~~	~~5.3~~	~~136~~	~~NIL~~ Discharged Trinidad
	22	PARADISE	HENRY		20	"	4/10/31	"	NO	YES	41	M	AFR. BLACK	BRITISH	5.6	176	NIL
	23	~~DADE~~	~~THOMAS~~		~~3~~	"	"	"	~~NO~~	~~YES~~	~~25~~	~~M~~	~~AFR. BLACK~~	~~BRITISH~~	~~5.6~~	~~145~~	~~NIL~~ Discharged Trinidad
	24	WEST	PETER		10	"	"	"	NO	YES	34	M	AFR. BLACK	BRITISH	5.8	152	NIL
	25	SKERRITT	CECIL		5	"	"	"	NO	YES	34	M	AFR. BLACK	BRITISH	5.6	148	NIL
	26	ST. JOHN	URIAH		20	"	"	"	NO	YES	46	M	AFR. BLACK	BRITISH	5.11	152	NIL
	27	GIBSON	PERCY		10	"	"	"	NO	NO	39	M	AFR. BLACK	BRITISH	5.5	160	NIL
	28	JOHN	REGINALD		1	MESSMAN	8/11/30	"	NO	YES	23	M	AFR. BLACK	BRITISH	5.8	130	NIL
	29	DENNIS	PETER		8 MOS. YEARS	"	19/4/31	"	NO	YES	31	M	AFR. BLACK	BRITISH	5.7	131	NIL
	30	LAYNE	CHRISTOPHER		12	SHIPS COOK	15/6/31	"	NO	YES	44	M	AFR. BLACK	BRITISH	5.9	160	NIL
	31	WAITH	ALONZO		9	ASST. "	23/2/31	"	NO	YES	38	M	AFR. BLACK	BRITISH	5.5	136	NIL

Line FURNESS PRINCE LINE
Owners PRINCE LINE LTD.
Local Agents FURNESS WITHY & CO.

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

10—1200

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ERNEST NAYLOR MASTER of the M/V EASTERN PRINCE, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

E Naylor

Master, [redacted]

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

Immigrant Inspector

AMERICAN CONSULATE GENERAL,
Buenos Aires, Argentina. No. ——
SEEN
For the journey to the United States
VIA Brazilian motor liner Flores
Hugh Corby Fox
American Vice Consul
Date NOV 16 1931
Service No. 24486
Fee $2.00 equal to 2.- Argt. paper pesos

AMERICAN CONSULATE GENERAL
BUENOS AIRES, ARGENTINA
NOV 16 1931

THIS LIST IN —four— SHEETS
BEARS — 121 — NAMES LISTED
AS MEMBERS OF THE CREW,
INCLUDING THE MASTER.

AMERICAN CONSULATE GENERAL BUENOS AIRES, ARGENTINA

Hugh Corby Fox
HUGH CORBY FOX
American Vice Consul

AMERICAN CONSULATE
SANTOS, BRAZIL
NOV 20 1931
(NO CHANGES ... NEW AT SANTOS)

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1930

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Printed and sold by A. L. Russell, Inc., 49 Wall St., N. Y.

Form 580

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

ORIGINAL

Sheet No. 5

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

223

Vessel "EASTERN PRINCE", arriving at, NEW YORK, 5th DECEMBER, 1931, from the port of PORT OF SPAIN, TRINIDAD. B.W.I.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family Name	(2) NAME IN FULL: Given Name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	
1ST P.E.	1	Smith	Fitzroy.		5 Years	Quartermaster	29.11.31	Trinidad	No	Yes	23	M	African (Black)	British	5'7"	144	None	
	2	~~Maxwell~~	~~Laurence~~		~~10 Years~~	~~Quartermaster~~	~~29.11.31~~	~~Trinidad~~	~~No~~	~~Yes~~	~~26~~	~~M~~	~~African (Black)~~	~~British~~	~~5'5"~~	~~130~~	~~None~~	Failed to Join
1ST P.E	3	Brathwaite	James		19 Years	Quartermaster	29.11.31	Trinidad	No	Yes	33	M	African (Black)	British	5'8"	143	None	
1ST P.E	4	Joseph	Vernon		5 Years	Sailor	29.11.31	Trinidad	No	Yes	25	M	African (Black)	British	5'8"	145	None	
1ST P.E	5	Hoyte	Hubert		7 Years	Sailor	29.11.31	Trinidad	No	Yes	30	M	African (Black)	British	5'9"	160	None	
1ST P.E	6	Martineau	Henry		25 Years	Sailor	29.11.31	Trinidad	No	Yes	44	M	African (Black)	British	5'9"	164	None	
1ST P.E	7	Horsford	Sandal		10 Years	Sailor	29.11.31	Trinidad	No	Yes	41	M	African (Black)	British	5'5"	150	None	
1ST	8	Barman	Ebenezer		12 Years	Sailor	29.11.31	Trinidad	No	Yes	28	M	African (Black)	British	5'10	173	None	
1ST P.E	9	Simmons	James		16 Years	QUARTERMASTER	29.11.31	Trinidad	No	Yes	38	M	African (Black) AFRICAN	British	5'6"	150	None	
1ST P.E	10	BECKLES	GRAFTON		7 YEARS	SAILOR	29.11.31	TRINIDAD	NO	YES	27	M	BLACK	BRITISH	5.6	145	NONE	
	11																	
	12																	
	13																	
	14																	
	15																	
	16																	
	17																	
	18																	
	19																	
	20																	
	21																	
	22																	
	23																	
	24																	
	25																	
	26																	
	27																	
	28																	
	29																	
	30																	

Thos. P. Irving
Insp.

AMERICAN CONSULATE No. 1360
Port of Spain, Trinidad, B.W.I.
(City) (Country)

SEEN
For the journey to the United States
via
Vice Consul
Date Dec. 29, 1931
The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.

AMERICAN CONSULATE TRINIDAD, BRITISH WEST INDIES
Seal and Fee Stamps

(Sup. Visa - No fee)

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

5

16—1560

12-5-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ERNEST NAYLOR MASTER of the M.S. EASTERN PRINCE, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

E Naylor

Master, XXXXXXXXXXXXXXXX

Sworn to before me this 5 day of Dec, 1931

Thor R King

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10979

Dec 4-5-1931

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....

day of OCT 8 1943, 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 8 1943
Date

.....
Camera Operator

VOLUME 10980

INDEX OF PASSENGERS AND CREW LISTS

December 5 - 6 - 1931.

Date	Steamships	Ports	Sheets
5	Conte Biancamano	Genoa	79
	Pres.Roosevelt	Hamburg	36
	Pres.McKinley	Manila	19
	Lubeck	Puerto Plata	2
	Livenza	Palermo	1
	Swiftlight	Mamonal	1
	Estrella	Marseilles	2
	Dempfire	Guayabal	1
	Flora	Pt.Cabello	3
6	Tomalva	Rotterdam	3
	Fred.R.Kellogg	Aruba	3

10980

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10980

Dec. 5-6-1931

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this .....
day of OCT 8 1943, 194.....

Joe Barrera
.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 8 1943
Date

Joyce Lallaman
.....
Camera Operator

BILL NO. 243144

243503

DEC 8 1931

DEC 17 1931

Cards Punched 12/11/31 E.C
Clerk
Cards Removed 12/14/31
Cards Checked E.C
Clerk

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DOTT. VALENZI GIOVANNI, Surgeon of the "CONTE BIANCAMANO" SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am licensed to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNEMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dott Valenzi

Sworn to before me this day of DEC 5 1931, 19

at NEW YORK

Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If the surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any change that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before the officer authorized to administer oaths.

Passed 12-5-31

St Conte Bianca

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. CONTE BIANCAMANO. Passengers sailing from NAPLES, NOV. 25TH, 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	DIPLOMAT Diplomat	Carosi	Mario	32		m	Italian Consul at Baltimore yes			Ital.Engl.ys		Italy	Ital.So.	01-21 Italy	Norcia	Visa 370 Dipl.Pass.	218/12 Roma	Aug.18th 931	21 Italy	Roma X
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

1

N° 2 to 30 blank

Total passengers I
U. S. citizens . . . . . —
Aliens I

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

PURSER

List ____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

9

2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, DECEMBER 5TH, 19 31

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien has been previously deported and if so, when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes / No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	father: Ettore Carosi, Norcia, Perugia	Md.	Baltimore	yes	Itln.Gov.	ys	no	=	===	c/o Italian Consulate, Baltimore, Md.	yes	indefn.	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	bwn	bwn	none
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—620

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CAP. ZITELLI ETTORE MASTER, of the "CONTE BIANCAMANO," from NAPLES, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this ..... day of DEC 1931, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence indepedent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

3

I, DOTT. VALENZI GIOVANNI, Surgeon of the "CONTE BIANCAMANO", SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sott Valenzi

Sworn to before me this ____ day of DEC 5 1931, 19

at NEW YORK

J Jankowski

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—488

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DOTT. VALENZI GIOVANNI, Surgeon of the "CONTE BIANCAMANO", SAILING THEREWITH (State whether "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

3

G. B. Valenzi

Sworn to before me this ____ day of DEC 4 1931, 19

at NEW YORK

J. Jankowski
Insp

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—439

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. Conte Biancamano, Passengers sailing from Naples, Nov 25th 1931, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT 225113 ✓	Mc Nally	John T.	60		m	s	Bishop	yes	English	yes	Canada	Canadian	04-80 Canada	Hope River	Can Pass. 92990 Ottawa	4th Order July 2nd 1925		80 Canada	Hamilton, Ont.
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Nº 2 to 30 blank

Total passengers I
U. S. citizens . . . . =
Aliens I

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—226

PURSER

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List ____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

8

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, DECEMBER 5TH, 1931

4

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purposes of coming to United States			Whether able to read (or has been required by the immigration officer to read)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement to perform labor in the United States	Whether alien had been previously deported and year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came (temporarily) or to belong permanently in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	nobody	Can.	Hamilton	no	self	yes	yes	in transit		354 King St.West, Hamilton, Ont. Canada	yes	12 Days in transit		no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	chest		none
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CAP. SIVELLI ETTORE, MASTER; of the "CONTE BIANCAMANO", from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Strike out whether Master, First, or Second Officer.)

MASTER Officer.

Sworn to before me this ... day of DEC 5 1931, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DOTT. VALENZI GIOVANNI, Surgeon of the "CONTE BIANCAMANO," SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNEMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be)

5

D. W. Valenzi

Sworn to before me this ____ day of DEC 5 1931, 19

at NEW YORK

J. Jankowski

Insp

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—620

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. CONTE BIANCAMANO. Passengers sailing from NAPLES, NOV. 25TH, 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	DIPLOMAT																			
1		Friscotté	Raymonda	22		f	s	Secretary of Italian Consul at Baltimore		Italian	yes	Italy	French	N.Caledonia	Noumea	C.Off.85	Roma	Nov.6th 1931	Italy	Roma
2		Winisdoerfer	Jeanne	23		f	s	maid	yes	French	yes	France	French	France	Fenetrange	P.703409	App.703669 Wash.	Ap.14th 1931	U.S.A.	Brooklyn
3	TRANSIT 535120	Caproni	Gianni	45		m	m	aviation engineer	yes	Ital=Engl.	yes	Italy	Ital.No.	Italy	Massane	92	Milano	Nov.20th 1931	Italy	Milano
4		Wallace Rota	Helen	42		f	m	housewe	yes	Ital=Engl.	yes	Italy	American	U.S.A.	Phila.Pa.	P.768688	Roma	Nov. 3rd 1931	Italy	Roma
5		Oliva	Angelo	38		m	m	Trader	yes	Italian	yes	Italy	Ital.So.	Italy	Salina	P.768688	App.772587 Wash.	Oct.1st 1931	U.S.A.	New York
6		NOVAKOVITCH de Rosmaritza	Boris	33		m	s	travel Agent	yes	Ital.Engl.	yes	none	Russian	Russia	Ekaterinaslaw	I088-9	Genova	Nov.16th 1931	Italy	Genova
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

01-78 3/1 Accredited 21
06-11 3/2 99
02-21 3/2 21
03-31 92 Plus Milano
06-21 3/2-79 Plus 21
20-32 99

3

Nos 7 to 30 blank

Total passengers 6
U. S. citizens . . . . —
Aliens 6

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—499

PURSER

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List ____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

7

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, DEC. 5TH, 1931 6

No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	18 Final destination (* Intended future permanent residence.) State	18 Final destination (* Intended future permanent residence.) City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any organization, society, church, party, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	22 If yes— Year or period of years	22 If yes— Where?	23 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	24 Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily visiting the United States	24 Length of time alien intends to remain in the United States	24 Whether alien intends to become a citizen of the United States	25 Race (for race and treatment of the Indians, consult Bureau of Ins. circular)	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law (See footnote for full text of this question)	29 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in any manner contrary to law	30 Whether alien has been previously excluded from the U.S.	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	33 Height: Feet	33 Height: Inches	34 Complexion	35 Color of— Hair	35 Color of— Eyes	36 Marks of identification
1	friend: Ticchioni Mario Piazza Porta Maggiore 20 Roma	Md.	Baltimore	ys	self	yse	no	=	===	c/o Mr. Mario Carosi, Italian Consul at Baltimore, Md.	yes	indef.	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	bwn	bwn	none
2	nobody	NY.	Brooklyn	ys	Mr. Mallouk	yes	ys	4	NY. 11/10/31	c/o Mr. Mallouk 118 Prospect Park, Brooklyn, NY.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	bwn	bwn	none
3	wife: Timina Guasti, Via Durini 24 Milano.	Italy	Milano	no	self	yes	ys	3 moth	NY.	c/o Ing. Quattrone 5 State St. New York	yes	I month	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	bwn	bwn	none
4	husband: Ferruccio, Hotel Russie, Roma	Italy	Roma	yes	self	yes	ys	born	USA.	c/o Mother Elizabeth Wallace 4027 Lake Park Ave. Chicago, Ill.	ys	temprary	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	bwn	bwn	none
5	brother in law: Ferrando Federici, Lentari 29 Roma	N.J.	Fort Lee	yes	self	yes	ys	1929/31	NJ.	residance: 235 Whiteman St. Fort Lee, N.J.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	bwn	bwn	none
6	brother: Gleb Rosmaritza, 165 S. Lucia, Napoli	N.Y.	New York	yes	self	yes	ys	18 M;	N.Y.	wife: Mary 603 5th Ave. New York	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	bwn	bwn	none
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

c/o Libera Trieste Emma s/s Co.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—630

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CAP. ZIVELLI ETTORE MASTER, of the* CONTE BIANCAMANO, from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Make whether Master, First, or Second Officer)

MASTER Officer.

Sworn to before me this ____ day of DEC 8 1921, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—4[illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DOTT. VALENZI GIOVANNI, Surgeon of the "CONTE BIANCAMANO" SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNEMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

7

G. A. Valenzi

Sworn to before me this ____ day of DEC 1 1931, 19

at NEW YORK

Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

10—688

FORM 522
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. CONTE BIANCAMANO. Passengers sailing from VILLEFRANCHE, NOV. 24TH, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT																			
	535114	Davis	Maude	32		f	s	housewe	yes	English	yes	Gt.Britain	British	Canada	Brockway	British Pass.N.43804	New York Aug.15ht 1930		Canada	St.Stephen
2	TRANSIT																			
	536118	De Gandarillas	Juana	42		f	m	housewe	yes	Engl-Span.	yes	Chile	Span-Amer.	Chile	Santiago	T.V.I94	Paris	Nov.18th 931	France	Paris
3	TRANSIT																			
	"	Gandarillas	Carmen	I7		f	s	student	yes	Engl.Span.	yes	Chile	Span-Amer.	France	Paris	T.V.I96	Paris	Nov.18th 931	France	Paris
4	TRANSIT																			
	"	Gandarillas	Marie Rose	I9		f	s	student	yes	Engl.Span.	yes	Chile	Span-Amer.	France	Paris	T.V.I93	Paris	Nov.18th 931	France	Paris
5	UNDER 16	Gandarillas	Juanita	I5		f	s	student	yes	Engl.Span.	yes	Chile	Span-Amer.	England	London	T?V.I95	Paris	Nov.18th 931	France	Paris
6	TRANSIT																			
	"	Bure	Helene	25		f	s	maid	yes	French	yes	France	French	Madagascar	Tananarive	T.I97	Paris	Nov.19th 931	France	Paris
7		Hollingsworth	Hazel	34		f	d	housewe	yes	English	yes	France	American	N.Y.	New York	I94/F	Nive	Nov.24th 931	France	Paris
8	W.Sit.	Hollingsworth	William	7I		m	m	----------				U.S.A.	----------	----------		Amer.Pass. N.5438 Consulate General, Paris		Sep.15th 928	----------	
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

4

N° 9 to 30 blank

Total passengers 9
U. S. citizens I
Aliens 8

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—488

PURSER

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

5

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, DECEMBER 5TH, 19 31 8

No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	18 Final destination (Intended future permanent residence) State	18 City or town	19 Whether having a ticket to reach final destination	20 By whom was passage paid? (Whether the said lir[illegible] paid by himself, herself, or by wife, husband, father, mother, grandfather, grandmother, sister, brother, uncle, aunt, or employer)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	23 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	24 Purpose of coming to United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	25 Race (The races or peoples to which aliens belong should be reported as they themselves understand their racial affinities. Specific races or peoples should be reported, as Hebrew, Irish, Scottish, English, Italian, Spanish, Negro, Chinese, Japanese, Indian, Filipino, Mexican, Armenian, Bohemian, Croatian, Dalmatian, Finnish, French, German, Greek, Lithuanian, Magyar, Polish, Portuguese, Roumanian, Ruthenian, Russian, Ruthenian (Russniak), Slovak, Slovenian, Syrian, Turkish, West Indian, or other races or peoples, specifying which)	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See note at foot of this page.)	29 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	30 Whether able to read (Every alien should be required to read some part of the manifest)	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	33 Height Feet	33 Height Inches	34 Complexion	35 Color of— Hair	35 Color of— Eyes	36 Marks of identification
1	friend: Dr.D.M.Bolson, 20 Rue Boissiere, Paris	Canada	St.Stephen	ys	self	yes	ys	transit		father: John Davis, Brockway N.B. Canada	ys	1wk transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	bwn	bwn	none
2	Mme. Maria Erraguiez, 24 Rue Henri Martin, Paris	Chile	Valparaiso	yes	self	yes	ys	transit		home; Banco Edwards, Valparaiso, Chile	in	transit	to Chile	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	bwn	bwn	none
3	as above	Chile	Valparaiso	yes	mother	yes	ys	transit		as above	in	transit	to Chile	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	bwn	bwn	none
4	as above	Chile	Valparaiso	yes	mother	yes	ys	transit		as above	in	transit	to Chile	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	bwn	bwn	none
5	as above	Chile	Valparaiso	yes	mother	yes	ys	transit		as above	in	transit	to Chile	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	bwn	bwn	none
6	as above	Chile	Valparaiso	yes	Mrs. Gandarillas	no	--	---		c/o Mrs. De Gandarillas as above	in	transit	to Chile	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	bwn	bwn	none
7	home: II5 Rue de la Ponpe Paris.	France	Paris	no	self	yes	ys	yes	born	c/o sister Mrs.Atwood 925 Park Ave. New York	yes	Leaving on 5/5 Santa Clara 12/5/31	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	bwn	bwn	none
8										c/o Mrs. Atwood as above																	
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—220

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CAP. SIVERAN ETTORE, MASTER, of the "CONTE BIANCAMANO", from VILLEFRANCHE, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this ____ day of DEC 1 1931, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DOTT. VALENZI GIOVANNI, Surgeon of the "CONTE BIANCAMANO", SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" is employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNEMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

9

T. DR Valenzi

Sworn to before me this ____ day of DEC 5 1931, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—[illegible]

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. CONTE BIANCAMANO. Passengers sailing from GENOA NOV. 24TH 1931, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Damiani	José Victor	37		m	m	artist	yes	Ital-Span	yes	Uruguay	Span-Amer.	Uruguay	Montevideo	27 3/2	Genova	Nov.20th 931	Italy	Genova
2	TRANSIT 535117	Oberti	Massimo	30		m	s	lawyer	yes	Italian	yes	Italy	Ital.So.	Italy	Genova	28 3/2	Genova	Nov.21st 931	Italy	Genova
3	TRANSIT 535121	Guasti	Alessandro	28		m	s	lawyer	yes	Italian	yes	Italy	Ital.No.	Italy	Rescaldino (Milano)	94 3/2	Milano	Nov.23rd 931	Italy	Milano
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

5

Nos 4 to 30 blank

3

Total passengers 3
U. S. citizens . . . . —
Aliens 3

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

PURSER

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List ____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

3

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, DECEMBER 5TH, 19 31

10

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid own passage, whether paid by relative, whether paid by (any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Does he perform any skilled or unskilled labor? If so, and if required by the new law, state kind	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or arrangement of any kind to perform labor in the United States	Whether alien has been previously deported and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes—Year or period of years	If yes—Where?		Whether visiting temporarily or intending to become a citizen of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	cousin: Giovanni Ollivieri Dego, Savona, Italy	Italy	Genova	no	self	yes	no	=	=	c/o Chicago Opera Company Chicago, Ill. Tidewater Oil Co	yes	3 month	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	bwn	bwn	none
2	father: Emilio Oberti, Via Assarotti 42, Genova	Italy	Genova	no	self	yes	yes	I	N.Y.	171 Battery Place, New York City, NY.	yes	2 month	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	bwn	bwn	none
3	fathre: Federico Guatsi Piazza Paolo Ferrari 8 Milano	Italy	Milano	no	self	yes	yes	8 mth	N.Y.	c/o Quattrone, 5 State St. New York, NY.	yes	I month	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	bwn	bwn	none
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—699

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CAP. ZITTARI ETTORE MASTER, of the "CONTE BIANCAMANO", from GENOA, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this ____ day of DEC 1 1931, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—488

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, "DOTT. VALENZI GIOVANNI", Surgeon of the "CONTE BIANCAMANO" SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNEMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

Dott Valenzi

Sworn to before me this _____ day of DEC 5 1931, 19

at NEW YORK

J Jankowski

Insp

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

11

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—436

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. CONTE BIANCAMANO. Passengers sailing from GENOA, NOV. 24TH, 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT 535119	Strenta	Almo	60		m	m	merchant	yes	Ital+ Span	ys	Italy	Ital.So.	Italy	Carrara	556 3/2	Havana	June IIth 931	Cuba	Havana
2	TRANSIT	Strenta	Francesca	45		f	m	houswe	yes	Ital-Span	yes	Italy	Cuban	Cuba	Havana	556 3/2	Havana	June IIth 931	Cuba	Havana
3	TRANSIT 535116	Ferguson	Thomas L.	53		m	s	clergyman	yes	English	yes	Canada	Canadian	Canada	Bruce County	Canadian Pass. I3795	Ottawa Sep.I7th I93I		Canada	Brandford
4	TRANSIT 535115	Gehl	William C.	57		m	s	clergyman	yes	English	yes	Canada	Canadian	Canada	New Germany	Canadian Pass.I3797	Ottawa Sep.I7th I93I		Canada	Dundas
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26		6																		
27																				
28																				
29																				
30																				

02-21 £3 2/yo

03-83 £3

02-80 By Order £3

02-80 By Order £3

Nº 5 to 30 blank

Total passengers 4
U. S. citizens . . . . —
Aliens 4

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—498

PURSER

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

2

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, DECEMBER 5TH, 19 31 12

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any organization, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether able to read or write some language or dialect	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether going to and intending to reside permanently in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	sister: Olga Lodovisi, Carrara/ Italy.	Cuba	Havana	yes	self	yes	ys	in transit	home: Calle Agua Dulce I3/I5 Havana, Cuba		5 Days			no	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	bwn	bwn	none
2	sister in law: as above	Cuba	Havana	yes	husband	yes	ys	in transit	home: as above		5 Days			no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	bwn	bwn	none
3	nobody	Canada	Brandford	yes	self	yes	ys	in transit	home;50 Palace St. Brandford, Canada		1 Day			no	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	bwn	bwn	none
4	nobody	Canada	Dundas	yes	self	yes	ys	in transit	home: 56 Sydenham St. Dundas, Canada		1 Day			no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	bwn	bwn	none
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—ao

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CAP. ZITELLI ETTORE MASTER, of the "CONTE BIANCAMANO," from GENOA, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Strike out words not necessary to be used. Thus, if master of vessel, strike out "or commanding officer, or first or second officer.")

[signature]
MASTER Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of DEC 1 1931, 19

at NEW YORK

[signature]
Immigration Officer.

14—

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

13

S. S. CONTE BIANCAMANO Sailing from GENOA, NOV. 24TH, 192I, Arriving at Port of NEW YORK DEC. 5TH 1931, 192

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Alexander	Elsie	51		f	w	Oakland, Cal. Oct. 29th 1880		179 South Plymouth Blvd. Los Angeles, Cal.
2	Sherwin	Alice	68		f	s	Cleveland, Ohio. Aug. 5th 1863		Coming Place, Cleveland, Ohio.
3	Vannini	Oreste	45		m	m		Court of New York, NY. 1919	126 West 13th ST. New York, NY.
4	Peters	Arthur C.	37		m	m	Boston, Mass. March 23rd 1894		Nash Motor Company, Kenosha, Wisc
5							Joseph Joseph DeLuca 8 AM		
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									
31									

Nos 5 to 30 blank

PURSER

MASTER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—000

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

4

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

14

S. S. CONTE BIANCAMANO *Sailing from* VILLEFRANCHE, NOV. 24TH 1931 *192, Arriving at Port of* NEW YORK DEC. 5TH 1931, *192*

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Robbins Shelton	Emma	79		f	w	Atlanta, Ga. March 24th 1852		Rice Hotel, Houston, Texas
2	Gansenmuller	George	62		m	w	New York, NY. July 11th 1869		220 Bascebel Pl., New York, NY.
3	Morton	Ruth A.	30		f	m	Brooklyn, N.Y. Jan. 15th 1901		Lake Hamilton, Greensboro, N.C.
4	Morton	Marion R.	4		f	s	Greensboro, N.C. March 22nd 1927		as above
5	Wilder	Stephen	78		m	m	Cincinnati, Ohio. April 11th 1853		Neave Bldg. Cincinnati, Ohio.
6	Wilder	Edith	57		f	m	Chillicothe, Ohio. May 25th 1874		as above
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									
6									

8

Nos 7 to 30 blank

PURSER

MASTER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—[illegible]

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

6

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 6

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

15

S. S. CONTE BIANCAMANO Sailing from NAPLES, NOV. 25TH, 1931, Arriving at Port of NEW YORK DEC. 5TH 1931, 192

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Morrison	Manor B.	43		m	m	Flushing, N.Y. Sept. 23rd 1888		Pawling,, N.Y.
2	Morrison	Eva	41		f	m	Nashua, N.H. June 15th 1890		as above
3	Holbrook	Elizabeth B.	50		f	m	Mt. Pleasant, Mich. Jan. 23rd 1881		705 So. State St. Ann Arbor, Mich.
4	Ferrucci	Edith L.	48		f	m	Claremont, N.J. March 23rd 1883		60 East 66th St. New York, NY.
5	Mallouk	Salim	52		m	m		Distrit Court of New York 1901	118 Prospect Park W., Brooklyn, NY.
6	Mallouk	Sarah	41		f	m		by marriage	as above
7	Mallouk	Robert	5		m	s	Brooklyn, NY. Jan. 18th 1926		as above
8	Piracci	Santa	46		m	m		Bergen County, Hakensack, NJ. June 13th 1913	226 Lafayette St. New York, NY.
9	Eichenlaub	John	56		m	s	Syracuse, N.Y. Oct. 6th 1875		183 Central Ave. Albany, N.Y.
10	Peregrini	Eleonor	58		f	m	Ellery, N.Y. July 1st 1873		Hotel Montclair, Montclair, N.J.
11	Thoburn	Thomas	41		m	m	Winfield, Kansas Feb. 12th 1890		3020 Corydon Road, Cleveland, Ohio
12	Thoburn	Annie	39		f	m	McKeesport, Pa. Aug. 15th 1892		as above
13	Pellecchia	Pellegrino	56		m	m		Newark, N.J. 1900	121, 7th Ave. New York, NY.
14	Pellecchia	Mary	44		f	m		by marriage	as above
15	Saenger	Louis	55		m	m	Buffalo, N.Y. Dec? 7th 1875		536 N.Highland Ave. Los Angeles, Cal.
16	Saenger	Mary W.	52		f	m	Pekin, Ill. Nov. 5th 1878		as above
17	Kirby	Nell	35		f	s	Martinsville, Ohio. Jan. 14th 1894		1043 Madison Ave. New York, NY.
18	Armstrong	Margaret S.	58		f	m	Bloomsburg, Pa. March 3rd 1873		707 Medico Dental Bldg. Los Angeles, Cal.
19	Thumm	Henry	40		m	s	Buffalo, NY. March 20th 1891		118 West 57th St. New York, NY.
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									
19									

Left Jersey City 8:45 AM

9

Nº 20 to 30 blank

PURSER

MASTER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—888

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

10

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 10

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

16

S. S. CONTE BIANCAMANO Sailing from GIBRALTAR, NOV. 27TH, 1921, Arriving at Port of NEW YORK DECEMBER 5TH, 1931

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Andrews	Joseph	69		m	m	Salem, Mass. June 23rd 1862		Hotel Gotham, 5th Ave. New York, NY.
2	Andrews	Theodosia	65		f	w	New York, NY. March 1st 1866		as above
3	Andrews	Theodosia B.	23		f	s	Englewood, N.J. Apr. 27th 1908		as above
4	Arnold	Gertrude W.	63		f	w	Boston, Mass. June 28th 1868		98 Whitford Ave. Nutley, N.J.
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									
4									

Nos 5 to 30 blank

10

PURSER

MASTER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—988

17

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DOTT. VALENZI GIOVANNI, Surgeon of the "CONTE BIANCAMANO," SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNEMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dott Valenzi

Sworn to before me this _____ day of DEC 5 1931, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 508A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List 21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. CONTE BIANCAMANO. Passengers sailing from GIBRALTAR, NOV. 27, 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		Smart Rodrigues	Josefa	65		f	w	housew.	yes	Spanish	yes	British	Spanish	Spain	Benaluria	228	Gibraltar	Nov.18th 931	Gibraltar	Gibraltar	D
2																					
3																					D
4																					
5																					D
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					D
19																					
20																					D
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					D
28																					
29																					
30																					

20-34

P. H. Flanagan
Inspector

Sheet No. 2 to 30 blank

PURSER

Total passengers 1
U. S. citizens . . . . —
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, DEC 4 1981, *19* 18

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for by passage, whether paid for by relative, whether paid for by any other person, or by any organization, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether able to read or write	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote at foot of last sheet of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether alien has been previously deported from any place	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes / No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came, or intends to proceed to some other foreign country	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Sister Emily Redwell	N.Y.	Brooklyn	yes	self	yes 100	no	———	Dec to Sons	Son: Henry Percy Smart	no	permam	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	4	8	bw	dk.	bwn	none
2	16 Rosia Steps Gibraltar									190 Fulton St. Brooklyn NY																	
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—699

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CAP. ZITELLI ETTORE MASTER, of the "CONTE BIANCAMANO"; from GIBRALTAR, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this ____ day of DEC 8 1981, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DOTT. VALENZI GIOVANNI, Surgeon of the "CONTE BIANCAMANO," SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNEMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

19

Dott Valenzi

Sworn to before me this DEC 5 1931 day of ....., 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

WITH

Form 509A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

20

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. CONTE BIANCAMANO. Passengers sailing from NAPLES, NOVEMBER 25th, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	NAME IN FULL: Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Able to—: Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Able to—: Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town
1		Fiorentino Schinaia	Rosa	39		f.	m.	h/wife	yes	Italian 1917	yes	Italy	Italian So.	Italy	Castellanet a.	1030	Naples	Nov 23rd, 931	Italy	Castellaneta
2	UNDER 16	Schinaia	Liberato Son	11	4	m.	s.	student	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Castellanet a.	1031	Naples	Nov 23rd, 931	Italy	Castellaneta
3	U. S. CIT.	Delio	Saverio	39		m.	m.	U.S. Indigent				U.S.A.				American Pass. 370161.	Wash	April 4th, 931		
4		De Gregorio Delio	Teresa	35		f.	m.	h/wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	S.Croce del Sannio	921	Naples	November 12nd,	Italy	S.Croce del Sannio
5		Guerra	Bettina	16		f.	s.	h/girl	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Montauro	985	Naples	Nov 19th, 931	Italy	Montauro.
6	U. S. CIT.	Bruno	Salvatore	33		m.	m.	U.S. Indigent				U.S.A.				American Pass. 335147.	Wash.	Jan 6th, 931		
7		Lazzaro Bruno	Paolina-Serafina	27		f.	m.	h/wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Vizzini	480	Naples	Nov 21st, 931	Italy	Vizzini
8	U. S. CIT.	Miceli	Giovanni	41		m.	m.	U.S. Indigent				U.S.A.				American Pass. 384246.	Wash	May 18th, 931		
9	U. S. CIT.	Miceli	Joseph Son	14		m.	s.	U.S. Born				U.S.A.				American Pass. 384246.	Wash	May 18th, 931		
10	U. S. CIT.	Miceli	Philip "	12		m.	s.	U.S. Born				U.S.A.				American Pass. 384246.	Wash	May 18th, 931		
11		Majo-Miceli	Maria Grazia	33		f.	m.	h/wife	yes	Italian 1917	yes	Italy	Italian So.	Italy	Cefalù	441	Palermo	Nov 9th, 931	Italy	Cefalù
12		Ventresca Lafayette	Paolina	23		f.	m.	h/wife	yes	Italian 1917	yes	Italy	Italian So.	Italy	Lucito	1035	Naples	Nov 23rd, 931	Italy	Lucito
13		Del Bove	Carlo	35		m.	m.	U.S. Indigent				U.S.A.				American Pass. 334087.	Wash	Dec 30th, 930		
14		Pennacchia Del Bove	Antonietta	26		f.	m.	h/wife	yes	Italian 1917	yes	Italy	Italian So.	Italy	Itri	623	Naples	Oct. 6th, 931	Italy	Itri
15	ADMITTED	Renda	Gaetana	19		f.	s.	h/wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Aidone	489	Palermo	Nov 24th, 931	Italy	Aidone
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Items Nr. 16 to 30 blank

Total passengers	15
U. S. citizens	6
Aliens	9

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 20

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

20

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, DEC 5 1931, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether other paid with passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any organization, society, railroad, policy, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse or supported by charity?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character (See Footnote)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in any way assisted, to enter the United States	Whether able to read	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Temporary or permanent	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	nobody	N.Y.	Bronx	yes	self	yes	no	never		husband:Schinaia Vito-800/160 Darmen St.Bronx.N.Y.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	nat	chest		none
2	nobody	N.Y.	Bronx	yes	self	yes	no	never		father:Schinai Vito 800/160.Darmen St.Bronx.N.Y.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	3	10	nat	chest		none
3	----------	Conn.	Oacksville	----------	----------	----------	----------	----------	----------	Home:Hill Side Ave.Oacksville-Conn.	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------
4	father:De Gregorio Pietra-Antonio.S.Croce del Sannio.	Conn.	Oacksville	no	husband	yes	no	never		travels with husband:D'Elia Saverio.U.S.A.Citizen.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	nat	chest		none
5	grand-mother:Fraio Annita-Montauro.	N.J.	Morristown Morristown	yes	father	yes	no	never		father:Guerra Giuseppe-30 W.3rd St.Morristown.N.J.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	nat	chest		none
6	----------	N.Y.	New York	----------	----------	----------	----------	----------	----------	home:41-4th Place.Brooklyn N.Y.	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------
7	father:Lazzaro Giuseppe-Vizzini.	N.Y.	New York	yes	husband	yes	no	never		travels with husband:Bruno Salvatore.U.S.A.Citizen.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	chest		none
8	----------	Md.	Baltimora	----------	----------	----------	----------	----------	----------	home:3411 Greenmount Ave. Baltimora.Md.	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------
9	----------	Md.	Baltimora	----------	----------	----------	----------	----------	----------	as above	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------
10	----------	Md.	Baltimora	----------	----------	----------	----------	----------	----------	as above	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------
11	father:Maio Agostino-Cefalù.	Md.	Baltimora	yes	husband	yes	no	never		as above	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	chest		none
12	father:Ventresca Donato-Lucito.	Iowa	Des Moines	no	husband	yes	no	never		husband:Lafratta Pasquale-3415.SW.12nd Place.Des Moines.Iowa.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	chest		none
13	----------	N.Y.	New York.	----------	----------	----------	----------	----------	----------	home:225 E.25th St.New York-city.N.Y.	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------
14	mother:Pennacchia Emma-Via,Roma.	N.Y.	New York	yes	husband	yes	no	never		travels with husband:Del Re-ve Carlo.U.S.A.Citizen.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	chest		none
15	uncle:Renda Gaetano-Aidone	N.Y.	Rochester	yes	father	yes	no	never 6th		father:Renda Filippo-134-St.Rochester;N.Y.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	chest		none
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—800

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CAP. ZIVELLI ETTORE, MASTER (State whether Master, First, or Second Officer), of the "CONTE BIANCAMANO," from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this ____ day of DEC 5 1931, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

21

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DOTT. VALENZI GIOVANNI, Surgeon of the "CONTE BIANCAMANO," SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ..." as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNEMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dott Valenzi

Sworn to before me this DEC 1 1931 day of ..., 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—28

Form 508A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List 1 **19**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. CONTE BIANCAMANO. Passengers sailing from NAPLES, NOVEMBER 25th, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
	ADMITTED	Jacurti Zaffino	Filomena	60		f.	m.	h/wife	yes	Italian 4913	yes	Italy	Italian So.	Italy	S.Croce di Magliano	624228	App. 627326. Wash	June 19th,30	U.S.A.	Cleveland.Ohio.
2		D' Alba	Domenico	48		m.	w.	merchant	yes	Italian 4913	yes	Italy	Italian So.	Italy	Ribera	7II7I9	do 7I5597. do	May 2nd,1931	U.S.A.	Jacksonville.Fla.
3		Palombo	Michele	25		m.	s.	carpenter	yes	Italian 4913	yes	Italy	Italian So.	Italy	Esperia	67I547	do 67536I. do	Dec 12nd,930	U.S.A.	New York.N.Y.
4		Ronda	Gaetano	20		f.	s.	h/wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy						
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

13

P.P. Lumagan Interpreter 10 Dec

N. 4 Ronda Gaetano - see list N. 20 line 15
from N. 5 to 30 blank

Total passengers 3
U. S. citizens . . . . —
Aliens 3

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

34—621

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 19

The entries on this list must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, DEC 8 1931, *19* 22

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by employer, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether deported, and if so, whether at own expense or at expense of the transportation company which brought him to the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character (alien anarchist)	Whether alien has been previously excluded from entry	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes—Year or period of years	If yes—Where?		Whether in pursuance of a previously existing intention to return to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	nobody	Ohio	Cleveland	yes	self	yes	yes	1920 1930	Ohio	brother:Jacurti Marco-15616-Philipling.Ave.Cleveland.Ohio.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	grey	chest	none
2	mother-law:Friscia Francesca.Ribera.	Fla	Jacksonville	no	self	yes	yes	1907 1931	N.Y.	son:D'Alba Giovanni Antonio 570 Hendrick Ave.So.Jacksonville.Fla.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	chest		none
3	father:Paolombo Guglielmo Esperia.	N.Y.	New York	yes	self	yes	yes	1923 1930	N.Y.	home:7275-220th St.New York city.N.Y.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	chest		none
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—636

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CAP. ZITELLI ETTORE MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer) of the* "CONTE BIANCAMANO," *from* NAPLES, *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 0 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

MASTER *Officer.*

Sworn to before me this ____ *day of* DEC 5 1931, *19*

at NEW YORK

Immigration Officer.

16—

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorised him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DOTT. VALENZI GIOVANNI, Surgeon of the "CONTE BIANCAMANO", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNEMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

23

D. V. Valenzi

Sworn to before me this _____ day of DEC 5 1981, 19

at NEW YORK

[signature]

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 598A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1 **18**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. CONTE BIANCAMANO. Passengers sailing from NAPLES, NOVEMBER 25th, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Greco	Michele J.	34		m.	m.	mechanic	yes	English 5 3/4	yes	English	Ital.Sca.	Malta 08-39	Valletta	756594	App. 760071 Wash	Sept 16th, 931	U.S.A.	Detroit.Mich
2	UNDER 16	Greco	Giuseppe	12	9	m.	s.	student	yes	English	yes	English	Ital.Sca.	Malta 25-39	Valletta	62126	Malta	Nov 6th, 931	Malta	Valletta
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

P.H. Managan Inspector 9 20 Am.

11

Item N. 3 to 30 blank

Total passengers 2
U. S. citizens . . . . —
Aliens 2

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—652

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 18

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, DEC 5 1931, *19* 24

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for by parents, whether paid for by relative, whether paid for by any other person, or by any agency, society, railway, steamship company, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally) of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character (See Note)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether alien had been previously deported and, if so, when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes / No	If yes—: Year or period of years	If yes—: Where?		Whether seeking to enter the United States solely, principally, or temporarily to perform labor (if so, state kind) or to attend school, as a visitor, or for pleasure	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	wife:Grech Amalia-Misida-Malta.	Mich	Detroit	no	self $60 money for ticket	yes	yes	1920 1931	Mich	home:17516 Aubin St. Detroit Mich.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	brown		none
2	mother:Grech Amalia-Misida-Malta.	Mich	Detroit	no	father	yes	no	n e v e r		as above	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	4	4	nat	chest		none
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—688

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CAP. ZITELLI ETTORE MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* "CONTE BIANCAMANO" *from* NAPLES *, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 0 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

MASTER *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* DEC 6 1931 *, 19*

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—688

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abrussi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DOTT. VALENZI GIOVANNI, Surgeon of the "CONTE BIANCAMANO", SAILING THEREWITH (State whether Surgeon sailing therewith or employed by ocean steamship company), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNEMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

23

V. Valenzi

Sworn to before me this _____ day of DEC 8 1981, 19

at NEW YORK

[signature]

[signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—620

Form 598A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 17

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. CONTE BIANCAMANO. Passengers sailing from NAPLES, NOVEMBER 25th, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Iadisernia	Antonio	69		m.	m.	workman	no	Illiterate	no	Italy	Italian So.	Italy	Isernia	I66	Naples	Nov 12nd, 931	Italy	Isernia
2		Biasella Iadisernia	Clementina	66		f.	m.	h/wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Isernia	I67	Naples	Nov 12nd, 931	Italy	Isernia
3		Uncino Cuoé	Lillian	28		f.	m.	PP 358567 nat Dec 2 1930 U.S.A.						Dis consul Naples no 375 355		American Pass. 358569. Wash		April 8th, 931		
4		Cuoè	Pietro	31		m.	m.	Engineer industrial	Italian		yes	Italy	Italian So.	Italy	Messina	24II	Genoa	Nov 11st, 931	Italy	Milano
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

15

from N. 5 to 30 blank

Total passengers 4
U. S. citizens 1
Aliens 3

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 17

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, DEC 5 1931, 19 — 26

No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	18 Final destination (Intended future permanent residence) State	18 City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any information contrary, transportation company, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	23 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	24 Purpose of coming to United States: Whether the intends to remain in the United States permanently	Length of time the intends to remain in the United States	Whether the intends to become a citizen of the United States	25 Race (whether of a race which is or is not admissible to the United States under the immigration laws)	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character	29 Whether polygamist	30 Whether anarchist	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	33 Height Feet	33 Height Inches	34 Complexion	35 Color of— Hair	35 Color of— Eyes	36 Marks of identification
1	sister:Jadisernia Olimpia Isernia.	N.Y.	Brooklyn	yes	self	yes	yes	1916 1922	N.Y.	Destroso Ida son:Jadisernia Pasquale-3213 Snyter Ave.Brooklyn.N.Y.	no	perman	yes	Med	no	no	no	Kemedy	no	good	Lame Jan	5	4	nat	grey	chest none
2	as above	N.Y.	Brooklyn	yes	self	yes	yes	1916 1922	N.Y.	as above	no	perman	yes	Med	no	no	no	Kemedy	no	good	no	5	2	nat	grey	chest none
3	----------	N.Y.	Brooklyn	----------						home:377 Clinton Ave. Brooklyn.N.Y.																
4	mother:Morabito Nicolina Villa Milangeri.Pistunina.	N.Y.	Brooklyn	yes	hu self	yes	no	n e v e r		travels with wife:Uncino Li-lliana.U.S.A.Citizen.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	chest	none
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—680

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CAP. ZITELLI ETTORE MASTER (State whether Master, First, or Second Officer), of the "CONTE BIANCAMANO", from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this _____ day of DEC 1 1931, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—688

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

27

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DOTT. VALENZI GIOVANNI, Surgeon of the "CONTE BIANCAMANO" SAILING THEREWITH (State whether "sailing therewith" or "employed by" as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNEMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dott Valenzi

Sworn to before me this _____ day of DEC 5 1931, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 506A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1 **16**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. CONTE BIANCAMANO, *Passengers sailing from* NAPLES, NOVEMBER 25th, 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		Zita Bertona	Teresa	53		f.	m.	h/wife	no	Illiterate	no	Italy	Italian So.	Italy	Scafati	159	Naples	Nov 6th, 931	Italy	Scafati	
2		Balsamo	Mario	26		m.	s.	musicis	yes	Italian #4913	yes	Italy	Italian So	Italy	Cayania	2971	Naples	Nov 6th, 931	Italy	Napoli	
3		Via	Francesco	22		m.	s.	student	yes	Italian #4913	yes	Italy	Italian So.	Italy	Trapani	2979	Naples	Nov 16th, 931	Italy	Roma.	
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

20-21

P. Blangan Inspector 17 mo

16

From E. 4 to 30 blank

Total passengers 3
U. S. citizens . . . . —
Aliens 3

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

36—621

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 16

28

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this list must be typewritten or printed

Arriving at Port of NEW YORK, DEC 4 1931, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether ship paid for with passage money furnished by relatives, whether paid by any other person, or by any organization, society, public body, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character (See Note at foot of page)	Whether coming for the purpose of any other immoral purpose	Whether has been previously excluded from admission to the United States	Whether able to read or write	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes—Time or period of years	If yes—Where?														Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	sister-law:Zita Anna-Pompei.	R.I.	Bristol	no	self	yes	no	never		daughter:Vaccaro Irene-133 State St.Bristol.R.I.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	grey	chest-none	
2	nobody	Mass	Lawrence	no	self	yes	yes	1911 1923	Mass	father:Balsamo Giuseppe-1178.Haverhill.st.Lawrence.Mass.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	chest	none	
3	nobody	N.Y.	Richmond.H.	yes	self	yes	yes	1913 1924	N.Y.	father:Via Andrea-11603/95th st.Richmond.Hill.N.Y.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat	chest	none	
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—22

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CAP. SITELLI ETTORE MASTER, of the "CONTE BIANCAMANO.,, from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this ____ day of DEC 1 1931, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

29

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DOTT. VALENZI GIOVANNI, Surgeon of the "CONTE BIANCAMANO," SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNEMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dott Valenzi

Sworn to before me this ____ day of DEC 5 1931, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—29

Form 598A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1 **15**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. CONTE BIANCAMANO . Passengers sailing from NAPLES, NOVEMBER 25th, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Mantini	Beatrice	28	10	f.	m.	h/wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Pescara	903	Naples	Nov 12nd,931	Italy	Pescara
2		Lagioia	Maria	34		f.	m.	h/wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Triggiano	492	Naples	Sept 21st,931	Italy	Triggiano
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

17

from No. 3 to 30 blank

15

Total passengers 2
U. S. citizens . . . . —
Aliens 2

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—628

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 15

The entries on this sheet must be typewritten or printed

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, DEC 8 1931, *19* 30

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether the paid in full by himself, or by prepaid ticket, by father, mother, paid by wife, other person, or by what organization, society, friend, lodge, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien belongs to a class not admissible to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien can read	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property (read carefully question 28 on the other side)	Whether coming for an immoral purpose	Whether alien has been previously excluded from the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	father:Mantini Felice-566 Corso Vitt.Em.Pescara	N.Y.	Jackson H.	yes	husband	30	no	never		10453-44 ave corona husband:Di Domenico Alberto.9005 Park Ave.Jackson.Hight.N.Y	LP	Dec 10	Head	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	nat	chest		none
2	mother:Del Medico Mariannа Triggiano.	Conn	Stamford	no	husband	25	no	never		husband:Campobasso Giuseppe.Stamford Conn. c/o Comtruction Co.R.F.D.2 newfield ave	no	permanent	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	chest		none
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—486

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CAP. ZITELLI ETTORE MASTER (State whether Master, First, or Second Officer), of the "CONTE BIANCAMANO, from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this _____ day of DEC 5 1931, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—489

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DOTT. VALENZI GIOVANNI, Surgeon of the "CONTE BIANCAMANO", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNEMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

31

Dott Valenzi

Sworn to before me this _____ day of DEC 1 1981, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Rusniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 508A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List 1 14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. CONTE BIANCAMANO. Passengers sailing from NAPLES, NOVEMBER 25th, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1	VL2472/677	Trombetta	Edmondo	25		m.	s.	Carpenter wealthy	yes	Italian 3910	yes	Italy	Italian So.	Italy	Esperia S.	03-21 N.Y. 70 3/r B.	Rome	Oct 24th, 931	Italy	Esperia Superiore.	X
2	U.S.C.	Previte	Domenico	19		m.	s.	----------				U.S.A.	----------	American Citizen born in Boston. Mass.							X
3	VL2472-678	Basile-Previte	Rosa	44		f.	m.	h/wife	yes	Italian 3910	yes	Italy	Italian So.	Italy	Messina	03 N.Y. 8 3/r B.	Messina	Nov 10th, 931	Italy	Messina	X
4	TRANSIT 535612	Pagano	Filippo	54		m.	m.	merchant	yes	Italian 3910	yes	Italy	Italian So.	Italy	Conca della Campania	02 N.Y. 79 3/r B. to settle in prior	Naples	Nov 24th, 931	Italy	Conca della Campania.	X
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Wm J Montgomery Insp. 10 25 NM

18

from N. 5 to 30 blank

Total passengers 4
U. S. citizens 1
Aliens 3

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—401

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 14

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this list must be typewritten or printed

Arriving at Port of NEW YORK, DEC 5 1931, 19 32

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	18 Final destination (Intended future permanent residence) State	18 City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether also paid for by relatives, friends, or by any other person, or by any association, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes—Year or period of years	If yes—Where?	23 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	24 Purpose of coming to United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	25 Ever in prison or almshouse; or supported by charity; or a vagrant; or an anarchist; or under a sentence of death or other capital crime; or coming to perform labor under contract (Section 3, act of 1917, as amended by act of 1918, title II, if any such exception claimed)	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid passage, or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States (Section 3, act of 1917)	29 Whether coming because of any offer, solicitation, promise, or agreement to employ him in the United States	30 Whether alien has been deported before and if so when	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	33 Height Feet	33 Height Inches	34 Complexion	35 Color of— Hair	35 Color of— Eyes	36 Marks of identification
1	father:Trombetta Giovanni-Esperia Superiore.	Italy	Esperia Su.	yes	self	100. yes	no	never		uncle:Trombetta Pisacane-1866,Pilgrim St. New York City. 1866 home:Henchman St.No 16. Boston.Mass.	yes	5mos. tempor Bronx	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	chest	none
2		Mass.	Henchman																								
3	husband:Previte Antonino-Via Giordano Bruno.Messina.	Italy	Messina	yes	self	500 yes	yes	1925 1919	Mass	travels with son:Previte Domenico.U.S.A.Citizen.	yes	4mos. tempor	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	chest	none
4	wife:Di Biasio Maria-Conca della Campania.	Italy	Conca della Campania..	yes	self	100. yes	yes	1929 1929	R.I.	father-law:Di Biase Antonio Place Dale.R.I.	yes	60 days tempor	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	nat	chest	less two fingers of right hand
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Ext. to 7/1/1933 File No. 92242/260

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—620

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CAP. ZITELLI ETTORE, MASTER, of the "CONTE BIANCAMANO," from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this _____ day of DEC 5 1981, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relatives or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DOTT. VALENZI GIOVANNI, Surgeon of the "CONTE BIANCAMANO", SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by certain Master," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNEMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

33

Dott Valenzi

Sworn to before me this _____ day of DEC 1 1981, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—

Form 598A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List 1 **13**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. CONTE BIANCAMANO Passengers sailing from NAPLES, NOVEMBER 25th, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		STALLONI Stallone	Maria	33		f.	m.	h/wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Toritto RP	74064I	App. 744213. Wash	July 16th, 931	U.S.A.	Brooklyn.N.Y.
2		Delmonte	Grazia	60		f.	m.	h/wife	no	Illiterate	no	Italy	Italian So.	Italy	Grumo Appula. RP	740673	do 744981. do	July 16th, 931	U.S.A.	New York.N.Y.
3		Perillo(Petrillo)	Guglielmo	55		m.	w.	merchant	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Napoli RP	74870I	do 752565. do	Aug 14th, 931	U.S.A.	Coney Island.N.Y.
4	V6-99153 Palermo 2-28-34	Bongiorno	Benedetto	29		m.	m.	workman	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Belstrate RP	746569	do 750964. do	Aug 6th, 931	U.S.A.	Detroit.Mich.
5	U.S.Cit. USC	Farinella	Antonio	38		m.	m.					U.S.A.	1927				American Pass. 87445. do	June 20th, 929		
6	U.S.Cit. USC	Farinella	Mauro	8		m.	s.					U.S.A.		USA	Grumo N.Y.		American Pass. 87445. do	June 20th, 929		
7	USC	Farinella	Maria	5	11	f.	s.					U.S.A.					American Pass. 87445. do	June 20th, 929		
8		Farinella	Giuseppina	31	11	f.	m.	h/wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy 21	Prizzi RP	555604	App. 558465. do	Ext. to Dec 11/31 Dec 19th, 929	U.S.A.	Jersey City.N.H.
9		Greco	Giuseppe	43		m.	s.	miner	no	Illiterate	no	Italy	Italian So.	Italy	Campobello	74552I	do 74924I. do	Aug 4th, 931	U.S.A.	Springfield Ill.
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Mr. Montgomery Insp. 9 40 PM

19

S. S. Conte Giuseppe - did not sail
from I. 10 to 30 blank

Total passengers 8
U. S. citizens 3
Aliens 5

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—621

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 1 13

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, DEC 5 1931, *19*

34

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether she paid by herself, whether paid by any other person, or by any transportation company, whether cash, money order, or passage ticket)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist				Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes—Year or period of years	If yes—Where?													Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	sister:Stallone Vita-Maria Toritto.	N.Y.	Brooklyn	yes	husband	yes	yes	1915	Aug.28 N.Y.	husband:Carlucci Frank-2842-6th St.Brooklyn.N.Y.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	nat	chest	none	
2	daughter:Capomassima Maria Bruno Appula.	N.Y.	New York	yes	daughter	yes	yes	1911	Aug.7 N.Y.	daughter:Capomassima Angela 196.E.75th St.New York.N.Y.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	nat	grey	chest	none
3	brother:Perillo Raffaele-Marinella No 27.Napoli.	N.Y.	Coney I.	yes	self	yes	yes	1908 1931	Aug.28 N.Y.	home:3rd Ave & Bay Terrace.Coney Island.N.Y.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	grey	chest	none
4	wife:Valenti Rosina-Balestrate.	Mich	Detroit	no	self	yes	yes	1925 1931	Aug.28 Mich	uncle:Buongiorno Alessandro 5095 Whitebrown St. Detroit Mich.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	chest		none
5	----------	N.J.	New Jersey	----------						home:15 Mosele Ave.New Jersey City.N.J.	----------																
6	----------	N.J.	New Jersey	----------						home 15 Mosele Ave.New Jersey City.N.J.	----------																
7	----------	N.J.	New Jersey	----------						as above	----------																
8	uncle:Vallone Antonino-Caltanisetta.	N.J.	New Jersey	no	husband	$50 yes	yes	1912 1930	Dec. 1929 N.J.	travels with husband Parinella Antonio.U.S.A.Citizen.	no	perman	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	chest		none
9	~~sister:Greco Elizabetta-Campobello.Trapani.~~	~~Ill.~~	~~Springfield~~	~~no~~	~~self~~	~~yes~~	~~yes~~	~~1905 1931~~	~~Ill~~	~~brother:Greco Pietro 1800 Brown St.Springfield.Ill.~~	~~no~~	~~perman~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~5~~	~~nat~~	~~chest~~	~~none~~	
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—680

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CAP. ZIVERDI ETTORE MASTER (State whether Master, First, or Second Officer) of the "CONTE BIANCAMANO", from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this _____ day of DEC 5 1931, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DOTT. VALENZI GIOVANNI, Surgeon of the "CONTE BIANCAMANO", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNEMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

35

D.tt Valenzi

Sworn to before me this _____ day of DEC 1 1981, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—29

Form 509A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. Conte Biancamano. Passengers sailing from Villefranche, Nov.24th, 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		VL 24/739 Hopffer	See file 99242/739 Edvige Anna	44	✓	f	s	housewife	yes	French	yes	Switzerl.	German	03-21 Italy	Bologna	37 N.I.	Nice 3-21	Oct. 7th 931	France	Beausoleil	X
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

William Tate 10 ans Lunch

20

From N. 2 to 30 blank

Total passengers 1
U. S. citizens . . . . . —
Aliens 1

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—682

List 12

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

36

Arriving at Port of NEW YORK, DEC 5 1931, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid by any relative, whether paid by him, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a polygamist	Whether ever deported	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes / No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether going to join a relative or friend in the United States	Length of time the alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father Frederick, Via Lena 196 Bologna Italy	France	Beausoleil	no	herself $ [illegible]	yes	no	7/1/24 10-11-35	7/1/24 7/1/35	File No. 99242/739 Friend: Annie De Meo 200 W. 32nd St. New York NY	yes	tempor.	6 M.	no	no	no	3-2 no	no	Tamp for pleasure	no	no	no	no	good	no	5	5	br.	chest	none
2																													
3																													
4																													
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—499

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CAP. SIVELLI ETTORE MASTER, of the "CONTE BIANCAMANO," from Villefranche, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this ____ day of DEC 1 1981, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abrussi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

37

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DOTT. VALENZI GIOVANNI, Surgeon of the "CONTE BIANCAMANO", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNEMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Strike out last clause if not applicable)

Tom Valenzi

Sworn to before me this _____ day of DEC 1931, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 598A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List 11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. CONTE BIANCAMANO. Passengers sailing from VILLEFRANCHE, NOV. 24TH, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1	TRANSIT 335810	Montgomery	Elizabeth	28		f	s	housegirl	yes	English	yes	England	British	England	Cremer			Nov.10th 931	France	Mougin A.M.	
2	TRANSIT 335811	Hazzard	Henriette	44		f	w	housewife	yes	English	yes	England	British	So.Africa	Capetown			Nov.10th 931	France	Mougin A.M.	
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

03-15 (11 Hpm)
03-67 (11 Hpm)
Mrs. J. Montgomery Susp. 8 35 AM

21

from N. 3 to 30 blank

Total passengers 2
U. S. citizens . . . . —
Aliens 2

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

34—693

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 11

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, DEC 8 1931, *19* 38

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (If intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien has been previously excluded from the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether any part of passage was paid with money of the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?														Hair	Eyes	
1	H.G.Montgomery,43 Essex St. London	France	Mongin	no	herself	yes	no			friend: James C.McMullin,154 York St.New Haven Conn.	yes	60days. tempor.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	mat	br	blue	none
2	nobody	France	Mongin	no	herself	yes	no			brother:Jan Juta-15 W.51st N.Y.C.	yes	60days. tempor.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	br	gray	none
3																									
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

Ent. to 10-537 — 99232/658

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—620

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CAP. ZITELLI ETTORE MASTER, of the "CONTE BIANCAMANO", from Villefranche, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this ____ day of DEC 5 1931, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DOTT. VALENZI GIOVANNI, Surgeon of the "CONTE BIANCAMANO," SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNEMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dott Valenzi

Sworn to before me this _____ day of DEC 5 1931, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

39

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—29

Form 508A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List one (QUOTA) 9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. CONTE BIANCAMANO. Passengers sailing from GENOA NOV. 24TH, 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read visit language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Bazzoli Franzoi	Palmira	7I	✓	f	wd	housewfe	yes	Italian	yes	Italy	Ital.No.	Italy	Roncone	24I5	Genoa	Nov.18th I93I	Italy	Roncone
2		Salvetti	Carlo	4I	✓	m	m	farmer	yes	Italian	yes	Italy	Ital.So.	Italy	Lucca	permit nº 74I909	application nº 746472 Wash.DC July 7th 193I	------	USA	Stockton Cal.
3		Salvetti Carmanini	Rosa	4I	✓	f	m	housewfe	yes	Italian	yes	Italy	Ital.So.	Italy	Massarosa	50I2	Genoa	Nov.10th I93I	Italy	Massarosa
4		Salvetti	Francesco	I8	✓	m	s	farmer	yes	Italian	yes	Italy	Ital.So.	Italy	Massarosa	50I4	Genoa	Nov.10th I93I	Italy	Massarosa
5	UNDER 16	Salvetti	Dario	9	✓	m	s	student	yes	Italian	yes	Italy	Ital.So.	Italy	Massarosa	50I3	Genoa	Nov.10th I93I	Italy	Massarosa
6		Migotti	Gualtiero	50	✓	m	m	farmer	yes	Italian	yes	Switzer-land	Swiss	Switzer-land	Mogadino	permit nº 668802	application nº 67I464	Wash.DC Nov.29th I930	USA	Gonzales Cal.
7		Migotti	Pierina	20	✓	f	m	housewfe	yes	Italian	yes	Switzer-land	Ital.So.	Italy	Rivarolo Ligure	5527	Zurich	Nov.I4th I93I	Switzer-land	Mogadino
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

from N. 8 to 30 blank

Total passengers 7
U. S. citizens . . . . —
Aliens 7

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

34—621

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 9

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, DEC 5 1931, *19* 40

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether the said ticket or passage was paid by the alien himself or herself, or by his or her father, mother, husband, wife, or some other person, or by the transportation company, or by any other corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist			Whether ever in prison, almshouse, or institution for the insane or supported by charity	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes—Year or period of years	If yes—Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States								Feet	Inches		Hair	Eyes	
1																									
2	Brother:Mansueto Franzoi at Ronoone(Trento)	Pa.	Meadow Lands	yes	self	yes	yes	1924	Pa.	Son:Angelo Bazzoli,at Meadow Lands Pa. Box 551	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	gr	ch	none
3	Mother:Emilia Salvetti,at Massarosa(Lucca)	Cal.	Stockton	no	husband	yes	no			Own home: Box 88 at Stockton Cal.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	ch	bl	none
4	Mother Law:E.Salvetti,address as above	Cal.	Stockton	no	father	yes	no			Husband:Carlo Salvetti,address as above	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	ch	bl	none
5	Grandmother:E.Salvetti,address as above	Cal.	Stockton	no	father	yes	no			Father: Carlo Salvetti,address as above	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	ch	br	none
6	Grandmother:E.Salvetti,address as above	Cal.	Stockton	no	father	yes	no			Father:Carlo Salvetti,address as above.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	4	3	nat	ch	bl	none
7	Father:Pietro Migotti,at Mogadino(Tessin)Switzerland	Cal.	Gonzales	yes	self	yes	yes	10	Cal.	Home:Box 352 at Gonzales Cal.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	ch	gr	none
8	Father Law:P.Migotti,address as above	Cal.	Gonzales	yes	husband	yes	no			Husband:Gualtiero Migotti Box 352 Gonzales Cal.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	nat	ch	ch	none
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CAP. ZITELLI ETTORE MASTER, of the "CONTE BIANCAMANO," from GENOA, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this ____ day of DEC 5 1931, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—660

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relatives or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

41

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DOTT. VALENZI GIOVANNI, Surgeon of the "CONTE BIANCAMANO", SAILING THEREWITH (State whether foregoing "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNEMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dott Valenzi

Sworn to before me this _____ day of DEC 5 1931, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—688

Form 598A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

8

List one (IN TRANSIT)

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. CONTE BIANCAMANO Passengers sailing from GENOA, NOV.24TH, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Transit Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1	TRANSIT 35479	Casati	Ambrogio	41	✓	m	m	manager	yes	Italian	yes	Italy	Ital.No.	Italy	Monza	9 ✓	Genoa TRANS	Nov.23rd 931	Italy	Chatillon	X
2	TRANSIT "	Casati	Maria	33	✓	f	m	housewve	yes	Italian	yes	Italy	Ital.No.	Italy	Locana	10 ✓	Genoa "	Nov.23rd 931	Italy	Chatillon	X
3	TRANSIT 35430	De Sayrols	Hedwig	31	✓	f	m	housewfe	yes	Spanish	yes	Mexico	Ital.No.	Egypt	Port Said	2 TRANS	Alexandria Egypt	Nov.3rd 1931	Mexico	Mexico City	X
4	UNDER 16	De Sayrols	Yordi	6	✓	m	s	housewfe	yes	Spanish	yes	Mexico	Spenish Amer	Mexico	Mexico City	2 ✓	Alexandria Egypt	Nov.3rd 1931	Mexico	Mexico City	X
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

from N. 5 to 30 blank

Total passengers 4
U.S. citizens . . . . —
Aliens 4

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—684

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 8

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, DEC 5 1931, 19 42

	16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
	No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by employer, by other person, or by any corporation, society, church, etc., or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Have you a ticket or sufficient money to enable you to land? (Not required by aliens in transit.)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether alien has been previously excluded from entry	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
			State	City or town				Yes or No	If yes—Year or period of years	If yes—Where?		Whether in transit through the United States	Length of time in the United States	Whether in the United States to stay										Feet	Inches		Hair	Eyes	
	1	Father Law:Giacomo Pichioldi,at Chatillon(Aosta)	Bermuda	Tukertown	yes	self	yes	no			90 Castle Harbour Hotel Tukertown Bermuda		✓		no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	ch	ch	none
	2	Father:Giacomo Pichioldi address as above	Bermuda	Tukertown	yes	husband	yes	no			address as above	in	transit		no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	ch	ch	none
	3	sister:Giordano Sandrina Alexandria Egypt aunt address as above	Mexico	Mexico Cy	yes	self	yes	yes	in	transit	Husband: [illegible] De Sayrols Via Lopez 13 Mexico City Mexico	in	transit		no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	ch	ch	none
	4		Mexico	Mexico Cy	yes	mother	yes	yes	in	transit	Father: [illegible] De Sayrols address as above	in	transit		no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	ch	ch	none
	5																											
	6																											
	7																											
	8																											
	9																											
	10																											
	11																											
	12																											
	13																											
	14																											
	15																											
	16																											
	17																											
	18																											
	19																											
	20																											
	21																											
	22																											
	23																											
	24																											
	25																											
	26																											
	27																											
	28																											
	29																											
	30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—630

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CAP. ZITELLI ETTORE MASTER, of the "CONTE BIANCAMANO," from GENOA, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this ____ day of DEC 5 1931, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

16—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

43

I, DOTT. VALENZI GIOVANNI, Surgeon of the "CONTE BIANCAMANO," SAILING THEREWITH [illegible], do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNEMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dott Valenzi

Sworn to before me this [illegible] day of DEC 5 1981, 19

at NEW YORK

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 598A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List one (PERMIT TO REENTER)

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. CONTE BIANCAMANO. Passengers sailing from GENOA, NOV. 24TH, 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Permit Number	Application No / Issued at— Washington DC	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Cassinelli	Gina	34		f	s	housewfe	yes	Italian	yes	Italy	Ital.So.	Italy	Carassio	640739	644429	Aug.12th 30	USA	S.Francisco Cal.
2		Caselli Avata	Albina	23		f	m	housewfe	yes	Italian	yes	Italy	Ital.No.	Italy	Fubine	719437	724197 X	May 20th 93I	USA	Corona NY
3	U.S.CIT.	Caselli	Fiorino	28		m	m	----------				USA	----------	----------	Amer.Passport		Nº 384648 Wash.DC	May 18th 3I	----------	
4		Blasi	Basilio	25		m	m	waiter	yes	Italian	yes	Italy	Ital.So.	Italy	Cagli	686160	690280	Feb.26th 3I	USA	Rochester NY
5		Comellini Bergamaschi	Esterina	32		f	m	housewfe	yes	Italian	yes	Italy	Ital.No.	Italy	Persiceto	715724	720108	May 12th 3I	USA	New York NY
6		Dallara	Giovanni	46		m	s	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Ital.No.	Italy	Borgotaro	642467	645574	Aug.19th 30	USA	New York NY
7		Mello	Edoardo	54		m	m	cook	yes	Italian	yes	Italy	Ital.No.	Italy	Curin 708647 712157		708647	Apr.24th May 2nd 931	USA	New York NY
8		Rama	Maria	38		f	m	housewfe	yes	Italian	yes	Italy	Ital.No.	Italy	Alliano	709445	713965	Apr.25th 3I	USA	Bronx NY
9	U.S.CIT.	Rama	Modesta	16		f	s	----------				USA	----------	----------	Amer.Passport		Nº 207 Genoa Oct.20th 193I	----------		
10	U.S.CIT.	Rama	Elia	38		m	m	----------				USA	----------	----------	Amer.Passport		Nº 387661 Wash.DC	May 21st Apr.25th 3I	----------	
11		Ronco Brusato	Maria	35		f	m	housewfe	yes	Italian	yes	Italy	Ital.No.	Italy	Casorzo	752474	756896	Aug.28th 3I	USA	New York NY
12		Sartor Zambon	Emma	30		f	m	housewfe	yes	Italian	yes	Italy	Austrian	Austria	Gablons	732865	737298	June 22nd 3I	USA	Detroit Mich.
13		Mitsuhashi	Toshimatsu	25		m	s	student	yes	Japanese English	yes	Japan	Japanese	Japan	Yokohama	55252I	553646	Dec.5th 29	USA	S.Francisco Cal.
14		Baratta	Mario	44		m	m	mason	yes	Italian	yes	Italy	Ital.No.	Italy	Montegrosso	742900	747453	July 24th 3I	USA	New Britain Conn.
15		Mavica	Grazia	36		f	m	housewfe	yes	Italian	yes	Italy	Ital.So.	Italy	Bronte	74649I	750639	Aug.6th 93I	USA	New York NY
16	U.S.CIT.	Mavica	Joseph	34		m	m	----------				USA	----------	----------	Amer.Passport		Nº 434011 Wash.DC	Aug.19th 3I	----------	
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Q 30/a Steerage Dept

from N. 17 to 30 Blank

Total passengers 16
U.S. citizens 4
Aliens 12

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

44

Arriving at Port of NEW YORK, DEC 5 1931, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative in the United States, or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist							Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether the intends to perform labor of any kind in the United States, and if so, what kind or character of work?	Whether he has a ticket through to the intended place of destination	Whether the intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mother:Rosa Cassinelli,at Carasco	Cal.	S.Francisco	no	self	yes	yes	6	Cal.	Home:1563 Broadway,San Francisco Cal.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	nat	ch	ch	none
2	Father:Pietro Anite,at Fubine(Alessandria)	NY	Astoria ~~Corona~~	no	self	yes	yes	10	NY	Cousin:Filippo Caselli, ~~4043 100 St. Corona NY~~ 375 Mallett St. Astoria N.Y.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	ch	ch	none
3										Cousin:Filippo Caselli,address as above																		
4	Brother:Guglielmo Blasi at Cagli(Pesaro)	NY	Rochester	no	self	yes	yes	4	NY	Wife:Elisa Blasi; at Rochester NY 37 Vose St.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	ch	ch	none
5	Father:V.Bergamaschi at Rotecco(Cremona)	NY	New York	yes	self	yes	yes	10	NY	Husband:Ernst Comellini, 264 6th Ave New York NY	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat	ch	ch	none
6	Father: Dallara Bartolomeo Borgotaro	NY	New York	yes	self	yes	yes	21	NY	residence:233 E.56th N.Y.C.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	nat	gr	gr	none
7	Cousin:Ottavio Mello,at Vercelli	NY	New York	yes	self	yes	yes	28	NY	Wife:Ida Mello,316 W 40 St. New York NY	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	ch	ch	none
8	Father:Antonio Anda,at Alliano(Aosta)	NY	New York	yes	husband	yes	yes	22	NY	Husband:Elia Rama,1908 Hunt Ave Bronx NY	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	ch	ch	none
9										Father:Emia Rama,address as above																	
10										Home: address as above																	
11	Fiorentino Brusato,at Casorzo(Alessandria)	NY	New York	yes	self		yes	10	NY	Husband: Fiorentino Brusato,1854 Wallace Ave New York NY	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	ch	ch	none
12	Father:Giuseppe Zambon,at Cavasso(Udine)	Mich.	Detroit	no	self	yes	yes	6	Mich.	Husband:Silvio Sartor,3894 Roll Place Detroit Mich.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no,	good	no	5	4	nat	bl	ch	none
13	Friend:M.Makagawa,at Milan via Plebiscito 9	Cal.	S.Frisco.	no	self	yes	yes	10	Cal.	Father:Mituhashi Tamackichi 21 Pine St.S.Frisco. Cal.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	yel.	bl.	ch	none
14	Father:Battista Baratta at Montegrosso(Alessandria)	Conn.	New Britain	no	self	yes	yes	4	Conn.	Wife:Agostina Baratta,44 Mill St. New Britain Conn.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	ch	ch	none
15	Sister Law:Maria Nunzio,	NY	Brooklyn ~~New York~~	yes	husband	yes	yes	11	NY	Husband:Giuseppe Mavica ~~530 134 St. New York NY~~ 2060 78th St. Brooklyn N.Y.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	ch	ch	none
16										Home: address as above																	
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—880

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CAP. ZITELLI ETTORE MASTER (State whether Master, First, or Second Officer), of the "CONTE BIANCAMANO", from GENOA, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]

MASTER Officer.

Sworn to before me this _____ day of DEC 5 1931, 19

at NEW YORK

[signature]

Immigration Officer.

14—688

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

45

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DOTT. VALENZI GIOVANNI, Surgeon of the "CONTE BIANCAMANO," SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNEMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether foregoing "is true thereunto" or "employed by owners thereof," as the case may be)

Dott Valenzi

Sworn to before me this _____ day of DEC 1 1981, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

U. S. [illegible]

List one (VI [illegible] 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. CONTE BIANCAMANO, Passengers sailing from GENOA, NOV. 24TH, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if complies claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Cristi	Aristodemo	3I		m	m	manufact.	yes	Italian 4-1933	yes	Italy	Ital.No.	Italy	Ferrara	370 N.Q 4A	Genoa	Oct.I4th I93I	Italy	Turin
2	UNDER 16	Cristi	Luciana	4		f	-	----------				Italy	Ital.No.	Italy	Cento	371 N.Q 4A	Genoa	Oct.I4th I93I	Italy	Turin
3	[illegible]	Cristi	Edna	28		f	m	----------				USA		----------		Amer.Passport nº 87507 Wash.DC		June 6th I929	----------	
4	[illegible]	Cristi	Elena	2		f		----------				USA		----------		Amer.Passport as above		4/17/29	----------	
5		Perello Cobetto	Orsolina	2I		f	m	houswfe	yes	Italian 4-1933	yes	Italy	Ital.No.	Italy	Pavone Canavese	454 N.Q 4A	Genoa	Nov.I7th 93I	Italy	Pavone
6		Gracis Delle Donne	Angela	30		f	m	houswfe	yes	Italian "	yes	Italy	Ital.No.	Italy	Novara	459 N.Q 4A	Genoa	Nov.I7th 93I	Italy	Vercelli
7		Penoglio-Borgo	Maria Pierina	24		f	m	houswfe	yes	Italian	yes	Italy	Ital.No.	Italy	Vistroni	428 N.Q 4A	Genoa	Nov.6th 93I	Italy	Vistroni
8	[illegible]	Penoglio	Peter	37		m	m	----------				USA		----------		Amer.Passport Nº 370502	Wash.DC	Apr.29th 3I	----------	
9		Vivorio-Minera	Lucia Romilda	26		f	m	houswfe	yes	Italian 4-1933	yes	Italy	Ital.No.	Italy	Casalpusterlengo	488 N.Q 4A	Genoa	Nov. 23rd 93I	Italy	Casalpusterlengo
10		Tomitto Moro	Tarsilla	30		f	m	houswfe	yes	Italian "	yes	Italy	Ital.No.	Italy	Travesio	484 N.Q 4A	Genoa	Nov.2Ist 93I	Italy	Travesio
11		Maionchi Pasquini	Elvira Isola	36		f	m	houswfe	yes	Italian "	yes	Italy	Ital.So.	Italy	Capannori	449 N.Q 4A	Genoa	Nov.I3th 93I	Italy	Capannori
12	UNDER 16	Maionchi	Rizieri	II		m	s	student	yes	Italian	yes	Italy	Ital.So.	Italy	Capannori	450 N.Q 4A	Genoa	Nov. I3th 3I	Italy	Capannori
13	[illegible]	Maionchi	Eny	4		f		----------				USA		----------		U.S.A. Citizen by father		4/9/24/26	----------	
14		Ren	Samuele Eugenio	39		m	m	miner	yes	Italian 4-1933	yes	Italy	Ital.No.	Italy	Gosaldo	213 N.Q 4B	Genoa	Aug.26th 3I	Italy	Gosaldo
15		Robatto	Maria Francesca	2I		f	s	houswfe	yes	Italian "	yes	Italy	Ital.No.	Italy	Borgomasino	458 N.Q 4A	Genoa	Nov.I7th 3I	Italy	Borgomasino
16		Malcuit-Mollengo	Maria	28		f	m	houswfe	yes	Italian	yes	Italy	French	France	Thil	471 N.Q 4A	Genoa	NOv. 20th 3I	Italy	Susa
17	[illegible]	Malcuit	Giovanni	65		m	m	----------				USA		----------		Amer.Passport Nº 259264	Wash.DC	June 3rd 930	----------	
18		Mariani	Primo	3I		m	s	laborer	yes	Italian 4-1933	yes	Italy	Ital.So.	Italy	Fossato di Vico	491 N.Q 4B	Genoa	Nov.23rd I93I	Italy	Fossato Vico
19		Mambretti-Arnaudi	Virginia	57		f	m	houswfe	yes	Italian "	yes	Italy	Ital.No.	Italy	Baveno	487 N.Q 4A	Genoa	Nov.23rd I93I	Italy	Belgirate
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

25

E.P. Point Line 9:45 AM

from N. 20 to 30 blank

Total passengers 19
U.S. citizens 5
Aliens 14

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List one (VI) 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. CONTE BIANCAMANO. Passengers sailing from GENOA, NOV. 24TH, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Cristi	Aristodemo	31		m	m	manufact.	yes	Italian 4-1933	yes	Italy	Ital.No.	Italy	Ferrara	370	Genoa	Oct.14th 1931	Italy	Turin
2	UNDER 16	Cristi	Luciana	4		f	-	----------				Italy	Ital.No.	Italy	Cento	371	Genoa	Oct.14th 1931	Italy	Turin
3	U.S.C.	Cristi	Edna	28		f	m	----------				USA	----------		Amer.Passport nº 87507 Wash.DC June 6th 1929					
4	U.S.C.	Cristi	Elena	2		f		----------				USA	----------	US	Bklyn Amer.Passport as above 4/17/29					
5		Perello Cobetto	Orsolina	21		f	m	housewfe	yes	Italian 4-1933	yes	Italy	Ital.No.	Italy	Pavone Canavese	454	Genoa	Nov.17th 1931	Italy	Pavone
6		Gracis Delle Donne	Angela	30		f	m	housewfe	yes	Italian "	yes	Italy	Ital.No.	Italy	Novara	459	Genoa	Nov.17th 1931	Italy	Vercelli
7		Fenoglio-Borgo	Maria Pierina	24		f	m	housewfe	yes	Italian	yes	Italy	Ital.No.	Italy	Vistroni	428	Genoa	Nov.6th 1931	Italy	Vistroni
8	U.S.C.	Fenoglio	Peter	37		m	m	----------				USA	----------		Amer.Passport Nº 370502 Wash.DC Apr.29th 31					
9		Vivorio-Rinaia	Lucia Romilda	26		f	m	housewfe	yes	Italian 4-1933	yes	Italy	Ital.No.	Italy	Casalpusterlengo	488	Genoa	Nov. 23rd 1931	Italy	Casalpusterlengo
10		Tomitto Moro	Tarsilla	30		f	m	housewfe	yes	Italian "	yes	Italy	Ital.No.	Italy	Travesio	484	Genoa	Nov.21st 1931	Italy	Travesio
11		Maionchi Pasquini	Elvira Isola	36		f	m	housewfe	yes	Italian "	yes	Italy	Ital.So.	Italy	Capannori	449	Genoa	Nov.13th 1931	Italy	Capannori
12	UNDER 16	Maionchi	Rizieri	11		m	s	student	yes	Italian	yes	Italy	Ital.So.	Italy	Capannori	450	Genoa	Nov. 13th 31	Italy	Capannori
13	U.S.C.	Maionchi	Eny	4		f		----------				USA	----------		U.S.A. Citizen by father 4/9/24/26					
14		Ren	Samuele Eugenio	39		m	m	miner	yes	Italian 4-1933	yes	Italy	Ital.No.	Italy	Gosaldo	213	Genoa	Aug.26th 31	Italy	Gosaldo
15		Robatto	Maria Francesca	21		f	s	housewfe	yes	Italian "	yes	Italy	Ital.No.	Italy	Borgomasino	458	Genoa	Nov.17th 31	Italy	Borgomasino
16		Malcuit-Mallegni	Maria	28		f	m	housewfe	yes	Italian "	yes	Italy	French	France	Thil	471	Genoa	NOv. 20th 31	Italy	Susa
17	U.S.C.	Malcuit	Giovanni	65		m	m	----------				USA	----------		Amer.Passport Nº 259264 Wash.DC June 3rd 930					
18		Mariani	Primo	31		m	s	laborer	yes	Italian 4-1933	yes	Italy	Ital.So.	Italy	Fossato di Vico	491	Genoa	Nov.23rd 1931	Italy	Fossato Vico
19		Mambretti-Arcuri	Virginia	57		f	m	housewfe	yes	Italian "	yes	Italy	Ital.No.	Italy	Baveno	487	Genoa	Nov.23rd 1931	Italy	Belgirate
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

25

8 Via point Imp. 9:45 AM

from Nº. 20 to 30 blank

Total passengers 19
U. S. citizens 5
Aliens 14

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, DEC 4 1931, *19* 46

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	18 Final destination (* Intended future permanent residence.) State	18 City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether sent for him by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	23 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	24 Purpose of coming to United States	25	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28	29	30	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	33 Height Feet	Height Inches	34 Complexion	35 Color of— Hair	Color of— Eyes	36 Marks of identification
1	Mother:Trevisani,at Turin Corso Palermo 196	NY	Brooklyn	yes	self	yes	no	I	NY	Father Law:Alfredo Manfredi, 1626 Voorhies Ave Brooklyn NY	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	ch	ch	none
2	Grandmother:M.Trevisani address as above	NY	Brooklyn	yes	father	yes	yes	1	NY	Father:A.Cristi: address as above	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	3	1	nat	ch	ch	none
3										Father:A.Manfredi,address as above																	
4										Father:A.Cristi,address as above																	
5	Mother:Maria Ribotto at Pavone Canavese(Aosta)	DC	Washington	no	self	yes	no			Husband:Joseph Perello 923 22nd St.Washington D.C.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat	ch	ch	none
6	Father:G.Delladonne at Novara;via Pernate	NJ	Union City	no	self	yes	no			Husband:Peter Gracis, 188 Belvidere St.New York NY 415 5th St.Union City NJ	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat	ch	ch	none
7	Father:Giovanni Favero at Vistone(Aosta)	Minn.	Minneapolis	no	husband	yes	no			Husband:Peter Fenoglio,24-23 Clinton Ave Minneapolis Minn.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	nat	ch	ch	none
8										Home; address as above																	
9	Father:G.Minoia at Casalpusterlengo (Cremona)	Cal.	S.Francisco	no	self	yes	no			Husband:Archimede Vivorio 45 Turk St. S.Francisco Cal.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	ch	ch	none
10	Father Law: A.Tomitto at Travesio(Udine)	NJ	Morristown	no	self	yes	no			Husband:Ernst Tomitto,16 Liberty St. Morristown NJ	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	ch	ch	none
11	Father Law:A.Maionchi,at Lunnata(Lucca)	Ill.	Chicago	no	self	yes	no			Husband:Guido Maionchi, 5112 W. Grand Ave.Chicago Ill.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	ch	ch	none
12	Grandfahher:A.Maionchi,address as above	Ill.	Chicago	no	Father	yes	no			Father:G.Maionchi,address as above	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	3	7	nat	ch	ch	none
13	Grandfather:A.Maionchi,address as above	Ill.	Chicago	no	mother	yes	no			Father:G.Maionchi,address as above	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	3	3	nat	ch	ch	none
14	Wife:Enrichetta Ren:at Go Saldo(Belluno)	Utah	Bingham	no	self	$100 yes	yes	2	Utah	Cousin:Peter Fadigà,Box 29 Bingham Utah	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	ch	ch	none
15	Cousin:F.Robatto,at Borgomasino(Aosta)	Ill.	Bryant	no	self	yes	no			Mother:Teresa Robatto, Box 58 c/o	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	ch	ch	none
16	Father:V.Mallengo,at Susa (Turin)	NY	New York	yes	husband	yes	yes	8	DC	Husband:G.Malcuit,28 Str. 356 W 1 New York NY	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	ch	ch	none
17										Home: address as above																	
18	Father:Carlo Mariani,at Fossato di Vico(Perugia)	Conn.	Waterbury	no	self	yes	yes	8	Conn.	Brother:Attilio Mariani,124 Easton Ave. Waterbury Conn.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	nat	ch	ch	none
19	Sister Law:Caterina Francescone at Belgirate(Novara)	NJ	Fort Lee	no	self	yes	yes	3I	NJ	Husband:Giovanni Mambretti Fort Lee New Jersey-1596 Bergen Blvd	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	ch	ch	none
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Med. Cert. Def. Vision cl. Adm. Justified EK.

Not considered as legal adm. for perm. res. 9932/132

c/o Maria Rivonda 1707 University Ave Bronx NY

Med. Cert. Senility, Valvular Heart disease. Adm. Justified E.K.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—226

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, DEC 4 1931, 19 — 46

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	18 Final destination (Intended future permanent residence) State	18 City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much	22 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?	23 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	24 Purpose of coming to United States: Whether going as a non-immigrant (and if so, to which class of non-immigrant belongs)	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether going on through to another country	25 Whether in possession of a valid unexpired immigration visa, if such visa is required by the regulations	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character	29 Whether polygamist	30 Whether an anarchist	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	33 Height: Feet	33 Height: Inches	34 Complexion	35 Color of— Hair	35 Color of— Eyes	36 Marks of identification
1	Mother:Trevisani,at Turin Corso Palermo 196	NY	Brooklyn	yes	self	yes	no			Father Law:Alfredo Manfredi, 1626 Voorhies Ave Brooklyn NY	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	ch	ch	none
2	Grandmother:M.Trevisani address as above	NY	Brooklyn	yes	father	yes	yes	1	NY	Father:A.Cristi: address as above	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	3	1	nat	ch	ch	none
3										Father:A.Manfredi,address as above																		
4										Father:A.Cristi,address as above																		
5	Mother:Maria Ribotto at Pavone Canavese(Aosta)	DC	Washington	no	self	yes	no			Husband:Joseph Perello 923 22nd St.Washington D.C.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat	ch	ch	none
6	Father:G.Delladonne at Novara;via Pernate	NJ	Union City	no	self	yes	no			Husband:Peter Gracis, 188 Polander St.New York NY 415 5th St.Union City NJ	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat	ch	ch	none
7	Father:Giovanni Favero at Vistone(Aosta)	Minn.	Minneapolis	no	husband	yes	no			Husband:Peter Fenoglio,24-23 Clinton Ave Minneapolis Minn.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	nat	ch	ch	none
8										Home; address as above																		
9	Father:G.Mingia at Casalpusterlengo (Cremona)	Cal.	S.Francisco	no	self	yes	no			Husband:Archimede Vivorio 45 Turk St. S.Francisco Cal.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	ch	ch	none
10	Father Law: A.Tomitto at Travesio(Udine)	NJ	Morristown	no	self	yes	no			Husband:Ernst Tomitto,16 Liberty St. Morristown NJ	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	ch	ch	none
11	Father Law:A.Maionchi,at Lunnata(Lucca)	Ill.	Chicago	no	self	yes	no			Husband:Guido Maionchi, 5112 W. Grand Ave.Chicago Ill.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	ch	ch	none
12	Grandfahher:A.Maionchi,address as above	Ill.	Chicago	no	father	yes	no			Father:G.Maionchi,address as above	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	3	7	nat	ch	ch	none
13	Grandfather:A.Maionchi,address as above	Ill.	Chicago	no	mother	yes	no			Father:G.Maionchi,address as above	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	3	3	nat	ch	ch	none
14	Wife:Enrichetta Ren:at Go-Saldo(Belluno)	Utah	Bingham	no	self	$1000 yes	yes	2	Utah	Cousin:Peter Fadigà,Box 29 Bingham Utah	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	ch	ch	none
15	Cousin:F.Robatto,at Borgomasino(Aosta)	Ill.	Bryant	no	self	yes	no			Mother:Teresa Robatto, c/o Box 58 [illegible], Bryant Ill.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	ch	ch	none
16	Father:V.Mallengo,at Susa (Turin)	NY	New York	yes	husband	yes	yes	8	DC	Husband:G.Malcuit,28 Str. 356 W [illegible] New York NY	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	ch	ch	none
17										Home: address as above																		
18	Father:Carlo Mariani,at Fossato di Vico(Perugia)	Conn.	Waterbury	no	self	yes	yes	8	12/5/31 Conn.	Brother:Attilio Mariani,124 Easton Ave.Waterbury Conn.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	nat	ch	ch	none
19	Sister Law:Caterina Francescone at Belgirate(Novara)	NJ	Fort Lee	no	self	yes	yes	3I	NJ	Husband:Giovanni Mambretti Fort Lee New Jersey-1596 Bergen Blvd	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	ch	ch	none
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

Med. Cert. Def. Vision etc. Adm. Justified E.K.

Not considered as legal adm. for perm. res. 9932/132

c/o Maria Rivanda 1787 University Ave Bronx NY

Med. Cert. Senility, Valvular Heart disease. Adm. Justified E.K.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—880

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CAP. SITELLI ETTORE MASTER, of the "CONTE BIANCAMANO", from GENOA, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this ____ day of DEC 5 1931, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 598 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

1

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1

47

S. S. CONTE BIANCAMANO sailing from GENOA NOV.24TH, 1931, Arriving at Port of NEW YORK DEC 1 1931, 19

No.	Name in Full: Family Name	Name in Full: Given Name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Aletto	Fiorentino	36		m	m		Washington D.C. July 2nd 1918	601 - 46 St. Oakland Cal.
2	Aletto	Rosa	29		f	m		by marriage	address as above
3	Aletto	Angela	8		f	-	Oakland Cal.- Nov.17th 1923		address as above
4	Aletto	Isola	4		f	-	Oakland Cal.- Sept.19th 1927		address as above
5	Berardo	Lena	44		f	m		Court New York NY May 13th 1929	9 Leroy St. New York NY
6	Belli	Battista	39		m	m		Court New York NY April 28th 1915	103 Randolf Ave. Clifton NJ
7	Billia	Aldina	37		f	m		Court New York NY June 11th 1928	62 W 52nd St. New York NY
8	Billia	Jean	7		m	s	New York NY March 18th 1924		address as above
9	Billia	Ada	15		f	s	New York NY June 6th 1916		address as above
10	Canepa	Aldo	28		m	s		Aug.7th 1928 Court Washington D.C.	326 L St. Washington D.C.
11	Danesi	Louis	35		m	s		Court New York NY Jan.28th 1926	1858 Victor St. New York NY
12	Federighi	Sebastiano	16		m	s	Franklin Mich. Febr.23rd 1915		Box 25 Strathmore Cal. Father Eugenio
13	Ghirardi	Ines	17		f	s	New York NY May 17th 1914		7981 Mc Dougal St. New York NY
14	Lavezzo	Rosa	42		f	m		by marriage	1132 Girard St. N.W Washington DC
15	Molinari	Cesare	48		m	s		Court Chicago Ill. Dec.20th 1927	2325 W 24 St. Chicago Ill.
16	Massone	Antonio	42		m	m		Court Fonda NY June 5th 1916	18 E. Main St. Johnstown NY
17	Ronco	Mario	37		m	m		New York N.Y. 1926 does not remember the date	1854 Wallace Ave New York NY
18	Raviolo	Vincenzo	35		m	s		Court Chicago Ill. June 21st 1928	1031 Sedgwick St. Chicago Ill.
19	Rovere	Attilio	28		m	s		Jersey City NJ Jan.24th 1929	809 7th St. Union City NJ
20	Tassini	Peter	40		m	m	New York NY Aug.12th 1891		1361 - 63rd St. Brooklyn NY
21	Tassini	Iva	24		f	m	New York NY March 15th 1907		address as above
22	Chiesa	Giuseppe	74		m	m		County Court Polk City Iowa Apr.6th 1895	4 Columbus Ave Des Moines Iowa
23	Chiesa	Santa	67		f	m		by marriage	address as above
24	Peroni	Rosa	54		f	m		~~Court Pittsburgh Pa.~~ by marriage	911 Ivanohe St. Pittsburgh Pa.
25	Talbot	Morris	39		m	m		~~Court~~ New York N.Y. May 1914	16 77th St. Brooklyn N.Y.
26	Bisi Podestà	Emilia	32		f	m		New York N.Y. Sept. 4th 1930	1107 2nd Ave. New York N.Y.
27									
28									
29									
30									
31									

Left Capointe Inps. 8:30 Pm.

26

from N. 27 to 30 blank

PURSER

MASTER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—634

Form 598 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 2

S. S. COSTA RICANCAMAR sailing from VILLEFRANCHE, 24TH NOV., 19 31 Arriving at Port of NEW YORK DEC 1 1931 19 48

No. of Line.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Entered on Journal.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Ellis	Walker M.	38		m	m	New Orleans La. Apr. 29th 1893		8 Audubon Pl.New Orleans La.
2	Ellis	Katherine	27		f	m	New Orleans La. March.20th 1904		address as above
3	Cushman	Robert	35		m	m	Elsah Ill. July 19th 1896		6333 Ellenwodd Ave. St.Louis Mo.
4	Cushman	Elizabeth	30		f	m	Lowell, Mass. Apr.10th 1901		address as above
5	Zane	Josephine	21		f	s	Fort Stotlzenbur,Philippine Islands Nov. 28th 1910		114 W. 86th St. New York N.Y.
6	Craig	Walter Herace	37		m	m	Lawrenceville, Ga. June 15th 1896		218 Johnston Ave. Plainfield N.J.
7	Hugets	Edward	49		m	m		NY New York April 27th 1920	660 Fort Washington Ave.New York NY
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

8 35 9 J Searing Lt

27

From N. 8 to 30 blank

PURSER

MASTER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—654

Form 598-A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

49

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. BIANCAMANO sailing from NAPLES, NOVEMBER 25th, 19 31, Arriving at Port of NEW YORK DEC 1 1931, 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	Gattoro	Teresa	40		f.	m.		by husband's citizenship-	301-65th St.Brooklyn.N.Y.
2	Torchia	Thomas	34		m.	m.	Wilkes.Barre.Pa.April 9th,1897.		17 So.16th,st.Philadelphia.Pa.
3	Di Lullo-Torchia	Lucia	30	5	f.	m.		Philadelphia.Pa.February 28th,1929.	17 So.16th,st.Philadelphia.Pa.
4	Torchia	Rosalia	4	4	f.	s.	Philadelphia.Pa.June 19th,1927.		17 So.16th,st.Philadelphia.Pa.
5	Di Lazzaro	Antonio	37		m.	m.		Camp Merritt Hoboken N.J.1918. June 20th	20 Park Hill Ave.Yonkers.N.Y.
6	~~Mayola~~	~~Gesimo~~	~~39~~		~~m.~~	~~m.~~		~~Brooklyn.N.Y.June 23rd 1925.~~	~~70 Utika Ave.Brooklyn.N.Y.~~
7	~~Mayola~~	~~Lucia~~	~~24~~		~~f.~~	~~m.~~		~~by husband Citizenship.~~	~~70 Utika Ave.Brooklyn.N.Y.~~
8	Lignori	Raffaele	60		m.	m.		Brooklyn.N.Y.May 2nd,1931.	422 Marks Ave.Brooklyn.N.Y.
9	Carlevarino	Galileo	42		m.	m.		New York.N.Y.August 17th,1922.	447 E.121st St.New York.N.Y.
10	Parisi	Gaetano	46		m.	m.		New York.N.Y.February 14th,1927.	138 W.100th St.New York.N.Y.
11	Zerr	Nick	36		m.	m.		Dmed.N.D.August 15th,1919.	364 North St.Meadville.Pa.
12	La Barbera-Sanfilippo-Antonietta		38		f.	m.		Buffalo.N.Y.June 28th,1928.	199 George St.Buffalo.N.Y.
13	Tramuta	Antonio	39		m.	m.		Elizabeth.N.J.1925.does not remember the date	230 John St.Elizabeth.N.J.
14	Costanzo	Maria	16		f.	s.	Jersey City.N.J.November 2nd,1915.		259 Webster St.Jersey City.N.J.
15	Dimatteo	John-Ignasio	65		m.	m.		Dayton O.1901 does not remember the date	17 Central Ave.Meamisburg.Ohio.
16	Dimatteo	Maria	65		f.	m.		by marriage	17 Central Ave.Meamisburg.Ohio.
17	Dimatteo	Mayne	20		f.	s.	Miamisburg.Ohio. Aug. 6th 1911		17 Central Ave.Miamisburg.Ohio.
18	Dimatteo	John	17		m.	s.	Miamisburg.Ohio.August 4th,1914.		17 Central Ave.Miamisburg.Ohio.
19	Amendola	Tommaso	53		m.	w.		New York.N.Y.July 15th,1926.	165 Milrose st.Brooklyn.N.Y.
20	Capitali	Virginia	44		f.	w.		New York.N.Y.May 27th,1929.	9514- 42nd Ave.Elmhurst.N.Y.
21	Scognamiglio	Germano	40		m.	m.		New York.N.Y 1928 does not remember the date	325 Manhattan Ave.Brooklyn.N.Y.
22	Crocella	Ida.G.	19		f.	s.	New York.N.Y.April 28th,1912.		139.E.Second Ave.New York City.
23	Spadaro	John	49		m.	m.	Brooklyn.N.Y.December 30th,1882.		Shadoland Theatre Ellenwill.N.Y.
24	Spadaro	Filomena	42		f.	m.		by husband's citizenship.	Shadoland Theatre Ellenville.N.Y.
25									
26									
27									
28									
29									
30									
21									
22									

8 30 G J Scanlon Dept

23

~~No. 5 Mayola Gesimo~~)
~~No. 6 Mayola Lucia~~)—did not sail
Item No. 25 to 30 blank

PURSER

MASTER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—816

Form 609 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

4

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

50

4

S. S. CONTE BIANCAMANO sailing from NAPLES, NOVEMBER 25th, 1931, Arriving at Port of NEW YORK DEC 5 1931, 19

No.	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	Sanginito	Domenico	60		m.	m.		Westchester.N.Y.April 26th,1901.	4117 - 31st,Ave.Long Island.N.Y.
2	Sanginito	Isabella	61		f.	m.		by husband citizenship.	4117 - 31st,Ave.Long Island.N.Y.
3	Costantino	Maria	38		f.	m.		Brooklyn.N.Y. June 5th 1928	15 S.Edward St.Brooklyn.N.Y.
4	Costantino	Charles	9		m.	s.	January 20th,1922.Newark.N.J.		15 S.Edward St.Brooklyn.N.Y.
5	Farnone	Fiorina	24		f.	s.	Saratoga Spring.N.Y.February 28th,1907.		23 Walnet St.Gloversville.N.Y.
6	Giordano	Vito	72		m.	w.		Brooklyn.N.Y.October 9th,1890.	1112 Guilmont Cort.Brooklyn.N.Y.
7	Montanaro	Stella	30		f.	s.		New York.N.Y.June 18th,1929.	484 W-37th,St.New York.N.Y.
8	Parmelli	Leopoldo	32		m.				10 Goodwin Ave.Newark.N.J.
9	Carissimo	Donato	31	6	m.	m.		Jersey City.N.J.December 12nd,1929.	13 Noland St.Jersey City.N.J.
10	De Angelo	Ban	37		m.	m.		Camp Humphreys Va. June 3rd 1918	1307. 2nds Ave.Beaver Falls.Pa.
11	Flynn	James Patrick	47		m.	s.	Erie.Pa.September 26th,1884.		226.W.13rd St.New York.N.Y.
12	Rocco	Gregorio	47		m.	m.		Boston.Mass.August 29th,1927.	154 Richmond St.Boston.Mass.
13	Zampaglione	Jonh	35		m.	m.		Washington.D.C. December 15th,1918.	873 - 3rd Ave 37th,New York.N.Y.
14	Petrella	John	43		m.	m.		Boston.Mass.May 5th,1921.	496 Market St.Rockland.Mass.
15	Petrella	Amelia	36		f.	m.	Boston.Mass.February 17th,1895.		496 Market St.Rockland.Mass.
16	Daiuto	Frank	69		m.	m.		Quincy.Mass.October 28th,1902.	23 Warren St.Randolph.Mass.
17	Daiuto	Lucia	68		f.	m.		by husband citizenship.	23 Warren St.Randolph.Mass.
18	Lisanti	Giuseppe	22		m.	s.	Long Island.N.Y.December 10th,1908.		133 E.Ave.Long Island.N.Y.
19	Mesina	Vincenzo	37		m.	m.		Brooklyn.N.Y.December 23rd,1926.	834 Flushing Ave.Brooklyn.N.Y.
20	Cangelosi Provenza	Rosa	21		f.	m.	York.Pa.July 17th,1910.	T.A.	1416-W.Grand Ave.Chicago.Ill;
21	Massimi	Giuditta	62		f.	m.		by husband's citizenship.	1072 Union Ave.Bronx.N.Y.
22	Massimi	Augusta	21		f.	s.	New York.N.Y.July 10th,1910.		1072 Union Ave.Bronx.N.Y.
23	Faro	Alfio	44		m.	m.		Chicago Ill.January 5th,1928.	2716 Princeton Ave.Chicago Ill.
24	Faro	Maria	44		f.	m.		Chicago Ill.March 30th,1927.	2716 Princeton.Ave.Chicago,Ill.
25									
26									
27									
28									
29									
30									
31									
32									

20

PURSER

MASTER

S. S Parmeli Leopoldo - did not sail
Item #. 25 to 30 blank

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

[illegible] sailing from GIBRALTAR, NOV. 27TH, 19 31 Arriving at Port of NEW YORK DEC 1 1931, 19 51

	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	[illegible] Philip	23		M	S	New Brunswick N/J/ Dec. 7th 1907		Box 143 Somerville N.J.
2	[illegible] Mamie	19		M	S	New Brunswick N.J. Nov.12th 1912		address as above
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

William Eide
1st Asst Engr

33

[illegible] to 30 Blank

PURSER

MASTER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DOTT. VALENZI GIOVANNI, Surgeon of the CONTE DI [illegible] SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNEMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

52

Dott Valenzi

Sworn to before me this ____ day of DEC 5 1931, 19

at [illegible]

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—639

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 32

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. CONTE BIANCAMANO. Passengers sailing from GIBRALTAR, NOV. 27TH, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exception claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Granado	Rosa Paulina	20		f	s	housewife	yes	spanish	yes	British	spanish	Spain	La Linea	QIV 2[illegible]	Gibraltar	11/19/31	Gibraltar	Gibraltar
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

20-34

39

DEC 7- 1931

21

32

n. 2 to 20 blank

Total passengers 1
U. S. citizens . . . . —
Aliens 1

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

24—621

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

32

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, DEC 5 1931, *19* 53

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for self, amount; whether paid by other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Race (or people or tribe), and nationality (or place of birth), as classified by immigration laws	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or assisted to come, to perform labor in the United States	Whether alien has been previously deported and, if so, when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came, or intends to go to some other foreign country, and, if so, which?	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	cousin Adolfo Granado-Gibraltar	Cal.	S.Martin	No	brother	Yes	no	no	no	brother Adolfo-P.O.Box 33 S.Martin Cal.	no	perman	yes	no	no	no	no	no.	no	good	no	4	11	ligh.	brown		none
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—889

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CAP. ZITELLI ETTORE MASTER, of the "CONTE BIANCAMANO" from GIBRALTAR, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Strike out whether Master, Mate, or Second Officer)

MASTER Officer.

Sworn to before me this DEC 5 1931 day of _____, 19

at NEW YO

Immigration Officer.

24—680

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

54

I, DOTT. VALENZI GIOVANNI, Surgeon of the "CONTE BIANCAMANO," SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNEMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dott Valenzi

Sworn to before me this _____ day of DEC 5 1931, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—28

Form 598 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List 30

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. CONTE BIANCAMANO Passengers sailing from VILLEFRANCHE, NOV.24TH, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	City or town, State, Province or District	
1	TRANSIT	Parini	Pietro	30		m	s	waiter	yes	Ital/Engl.	yes	Italy	No.Italy	Italy	Abbiategrasso TV.10		Nice	11/21/931		Monaco	Montecarlo	
2	TRANSIT	Habrard	Roger Rene	26		m	s	waiter	yes	French	yes	France	French	France	Allier	TV 9	Nice	11/20/31		France	Allier	
3	TRANSIT	Miranda	Laurent Charles	25		m	m	waiter	yes	French/Eng	yes	France	French	France	S.Martin	TV 8	Nice	11/2L/31		France	Nice	
4	TRANSIT	Mercantini	Antonio	40		m	m	waiter	yes	Ital/Engl.	yes	Italy	Italy No.	Italy	Milano	TV 11	Nice	11/21/931		France	Nice	
5	TRANSIT	Veltz	Eugene	47		m	m	waiter	yes	French/Engl.	yes	France	French	France	Hagueman	TV.177	Paris	11/13/31		France	Paris	
6	TRANSIT	Angelucci	Biosacchino	28		m	s	waiter	yes	Ital/Engl.	yes	Italy	So.Italy	Italy	Rome	TV.190	Paris	11/16/931		France	Paris	
7	TRANSIT	Benini	Roslino	36		m	s	waiter	yes	Ital/Engl.	yes	Italy	No.Ital.	Italy	Cicognolo	TV.180	Paris	11/13/31		France	Paris	
8		Roman	José	25		m	s	waiter	yes	Spanish	yes	Spain	Spanish	Spain	Campillo	TV 186	Paris	11/14/931		France	Paris	
9	TRANSIT	Milanesi	Francesco	23		m	s	waiter	yes	Ital/French	yes	Italy	No.Italy	Italy	Robecco	TV.184	Paris	11/14/31		France	Paris	
10		Sergent	Raoul Emile	19		m	s	waiter	yes	french	yes	France	French	France	Neuville	TV.178	Paris	11/13/931		France	Pas de Calais	
11	TRANSIT	Zanni	Pietro	20		m	s	waiter	yes	Italian	yes	Italy	No.Italy	Italy	Omegna	TV.183	Paris	11/14/31		France	Paris	
12		Ciulla	Salvatore	25		m	s	waiter	yes	Italian	yes	Italy	So.Italy	Italy	Pietraperzia	TV.179	Paris	11/13/31		France	Paris	
13		Scalvi	Antonio	32		m	s	waiter	yes	Ital/Engl.	yes	Italy	No.Italy	Italy	Chiari	TV.181	Paris	11/13/31		France	Paris	
14	TRANSIT	Ghilardi	Tommaso	32		m	s	waiter	yes	Ital/Engl.	yes	Italy	So.Italy	Italy	Naples	TV.185	Paris	11/14/31		France	Paris	
15	TRANSIT	Perolini	Paolo	28		m	s	waiter	yes	Ital/Engl.	yes	Italy	No.Italy	Italy	Arona	TV.147	Paris	11/12/31		France	Paris	
16		Moyes	Esteban	22		m	s	waiter	yes	Span/French	yes	Spain	Spanish	Spain	Arbos de Panades	TV 146	Paris	11/12/31		France	Paris	
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

14/5/31-10

N. 17 to 30 blank

Total passengers 16
U. S. citizens . . . . —
Aliens 16

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

30

55

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, Dec. 5th, 1931

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether cash sent by passage, whether paid by relative, whether paid by other person, or by agent, employer, society, State, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist				Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country to (part of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure												Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	mother Le Adele-Milan Italy	N.Y.	Bermude	Isl.	yes	hotel"s manager	yes	no	-	-	-	Castle Harbour Hotel Bermude Island	in transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	brown		none
2	father Hebrard-Allier France	N.Y.	Bermude	Isl.	yes	do	yes	no	-			as above	in transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	brown		none
3	father Giraud-S.Martin France	N.Y.	Bermude	Isl.	yes	do	yes	no	-			as above	in transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown		none
4	wife Mercantini-Eze-Italy France	N.Y.	Bermude	Isl.	yes	do	yes	no	-	-	-	as above	in transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	ch.bwn		none
5	wife Laura Voltz-Paris France	N.Y.	Bermude	Isl.	yes	do	yes	no	-	-	-	as above	in transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	chest		none
6	mother Ricci Giuseppa Rome Italy	N.Y.	Bermude	Isl.	yes	do	yes	no	-	-	-	as above	in transit	no	no	no	no	no	no	no	gppd	no	5	2	nat	chest		none
7	father Giovann-Cinacholo Italy	N.Y.	Bermude	Isl.	yes	do	yes	no	-	-	-	as above	in transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	natr	Hair bl.		none
8	father José-Campillo- Spain	N.Y.	Bermude	Isl.	yes	dp	yes	no	-	-	-	as above	in transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	nat	brown		none
9	father Angelo- Paris France	N.Y.	Bermude	Isl.	yes	do	yes	no	-	-	-	as above	in transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat	chest		none
10	father Henri- Paris France	N.Y.	Bermude	Isl.	yes	do	yes	no	-	-	-	as above	in transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	chest		none
11	aunt Sartorisio Maria Paris-France	N.Y.	Bermude	Isl.	yes	do	yes	no	-	-	-	as above	in transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	chest		none
12	mother Rosa Milano- Marseille France	N.Y.	Bermude	Isl.	yes	do	yes	no	-	-	-	as above	in transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	brown		none
13	mother Alghisi Agnese Chiari Italy	N.Y.	Bermude	Isl.	yes	do	yes	no	-	-	-	as above	in transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	chest		none
14	father Francesco-Naples Italy	N.Y.	Bermude	Isl.	yes	do	yes	no	-	-	-	as above	in transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	brown		none
15	father Antonio- Novara Italy	N.Y.	Bermude	Isl.	yes	do	yes	no	-	-	-	as above	in transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	chest		none
16	father JuanEmilio-Arbos del Panades Spain	N.Y.	Bermude	Isl.	yes	dp	yes	no	-	-	-	as above	in transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	nat	chest		none
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—220

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CAP. ZITELLI ETTORE MASTER, of the "CONTE BIANCAMANO", from VILLEFRANCHE, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this _____ day of DEC 5 1931, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DOTT. VALENZI GIOVANNI, Surgeon of the "CONTE BIANCAMANO", SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNEMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

56

Dott Valenzi

Sworn to before me this _____ day of DEC 5 1931, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DOTT. VALENZI GIOVANNI, Surgeon of the "CONTE BIANCAMANO," SAILING THEREWITH (Strike whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNEMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

56

Dott Valenzi

Sworn to before me this _____ day of DEC 5 1931, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 502 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 28

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. CONTE BIANCAMANO. *Passengers sailing from* GENOA (Italy), November 24 th, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with CAV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
														04-21								
1	TRANSIT	Foglino	Cornelio	25	✓	m	s	waiter	yes	Italian	yes	Italian	Ital. No.	Italy	Torino	TV. I3	Genoa	11,23,31		21 Italy	Torino	
2	TRANSIT	Lorenzi	Paolo	32	✓	m	s	waiter	yes	Italian	yes	Italian	ital.No.	Italy	Ventimiglia	TV. 11	Genoa	11,23,31		Italy	Ventimiglia	
3	TRANSIT	Zola	Angelo	25	✓	m	s	waiter	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Roma	TV. I4	Genoa	11,23,31		Italy	Roma	
4	TRANSIT	Ferrario	Enea Mario	24	✓	m	s	waiter	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Lonate P.	TV. I7	Genoa	11,23,31		Italy	Lonate P.	
5	TRANSIT	Sibilia	Italo	32	✓	m	s	waiter	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Castelletto	T. VT. I2	Genoa	11,23,31		Italy	Castelletto T.	
6	TRANSIT	Biletta	Umberto	32	✓	m	s	waiter	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Marcorengo	TV. I5	Genoa	11,23,31		Italy	Marcorengo	
7	TRANSIT	Serra	Italo	2I	✓	m	s	waiter	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Roma	TV. 5	Nice	I0,8, 3I		Italy	Roma	
8	TRANSIT	Colecchia;	Mariano	30	✓	m	s	waiter	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Roma	TV. I6	Genoa	11,23,31		Italy	Roma	
9	TRANSIT	Mondon	Roberto	2I	✓	m	s	waiter	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Torino	TV. 20	Genoa	11,23,31		Italy	Torino	
10	TRANSIT	Cossia	Giovanni	24	✓	m	s	waiter	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No	Italy	Golasecca	TV. I9	Genoa	11,23,31		Italy	Golasecca	
11	TRANSIT	Cossia	Angelo	27	✓	m	s	waiter	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No	Italy	Golasecca	TV. I8	Genoa	11,23,31		Italy	Golasecca	
12	TRANSIT	Moroso	Pietro	23	✓	m	s	waiter	yes	Italian	yes	Italian	ital.No.	Italy	Brigo	TV. 2I	Genoa	11,23,31		Italy	Brigo	
13	TRANSIT	Mazzotti	Raoul	17	✓	m	s	waiter	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	France	Paris	TV. 22	Genoa	11,23,31		Italy	S.Remo	
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

33

H. H. McCoy 12/5/31 10 30 Am

1

N. 14 to 30 blank

PURSER

Total passengers 13
U. S. citizens . . . . —
Aliens 13

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—429

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

57 28

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, Dec. 5th, 1931

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid by U.S. passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, church, city, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist				Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure												Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town																								
1	father Augusto-Torino Italy	NY	Isl.	Bermude	yes	hotel's manager	yes	Transit	Bermude		Castle Harbour Hotel Bermude Islands		One Day in Transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	brown		none
2	Father: Lorenzi Pietro Ventimiglia, Italy	NY	Isl.	Bermude	yes	hotel man	yes	transit	Bermude		Caslte Harbor Hotel Bermude Islands		in transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	bwn	bwn	none
3	father: Zola Giuseppe Viverone, Italy	NY	Isl.	Bermude	yes	hotel man	yes	transit	Bermude		Castle Harbour Hotel Bermude Islands		in transit	no	no	no	no	no	no	no	good	non	5	6	nat.	bwn	bwn	none
4	father: Ferrario Santino Lonate P. Italy	NY	Isl.	Bermude	yes	hotel man	yes	transit	Bermude		Castle Harbour Hotel Bermude Islands		in transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat.	bwn	bwn	none
5	father: Sibiglia Italo Castelletto Ticino, Italy	NY	Isl.	Bermude	yes	hotel man	yes	transit	Bermude		Castle Harbour Hotel Bermude Islands		in transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat.	bwn	bwn	none
6	father: Biletta Emilio Marcorengo, Italy	NY	Isl.	Bermude	yes	hotel man	yes	transit	Bermude		Caslte Harbour Hotel Bermude Islands		in transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	bwn	bwn	none
7	father: Serra Umberto Roma; Italy	NY	Isl.	Bermude	yes	hotel man	yes	transit	Bermude		Castle Harbour Hotel Bermude Islands		in transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.	bwn	bwn	none
8	father Domenico-Rome Italy	NY	Isl.	Bermude	yes	hotel man	yes	transit	Bermude		Castle Harbour Hotel Bermude Islands		in transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.	bwn	bwn	none
9	father: Mandon Pietro Torino, Italy	NY	Isl.	Bermude	yes	hotel man	yes	transit	Bermude		Castle Harbour Hotel Bermude Islands		in transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat.	bwn	bwn	none
10	father: Cossia Giuseppe Golasecca, Varese Italy	NY	Isl.	Bermude	yes	hotel man	yes	transit	Bermude		Caslte Harbour Hotel Bermude Islands		in transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat.	bwn	bwn	none
11	father: Cossia Giuseppe Golasecca, Italy	NY	Isl.	Bermude	yes	hotel man	yes	transit	Bermude		Castle Harbour Hotel Bermude Islands		in transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	bwn	bwn	none
12	father: Moroso Battista Briga, Italy	NY	Isl.	Bermude	yes	hotel man	yes	transit	Bermude		Castle Harbour Hotel Bermude Islands		in transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	bwn	bwn	none
13	father Bartolomeo- S.Remo Italy	NY	Isl.	Bermude	yes	hotel's mail.	yes	transit	Bermude		Castle Harbour Hotel Bermude Islands		in Transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.	bwn	bwn	none
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—400

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CAP. ZITELLI ETTORE MASTER, of the "CONTE BIANCAMANO", from GENOA, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Make whether Master, Pilot, or Second Officer)

MASTER Officer.

Sworn to before me this _____ day of DEC 5 1931, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

58

I, DOTT. VALENZI GIOVANNI, Surgeon of the "CONTE BIANCAMANO", SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNEMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dott Valenzi

Sworn to before me this _____ day of DEC 5 1931, 19

at NEW YORK

H. Thurtowsky

Insp

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—[illegible]

Form 552 B
U.S. DEPARTMENT OF [illegible]
Immigration Service

List 27

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. CONTE BIANCAMANO. Passengers sailing from GENOA, NOV.24TH, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with NIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or If exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	U.S. CIT. USC	Spadaccini	Lorenzo Husb.	46		m	m					U/S.A.		Amer.Pass.	N.343522	Wash.Feb/21st 931					
2		Do wife	Maria Domenica wife	24		f	m	housew.	yes	Italian	yes	Italy	Ital.No.	Italy	Losine	NQIV 489	Genoa	Nov.23/31		Italy	Brano
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

34

27

Nos 3 to 30 blank

Total passengers 2
U. S. citizens 1
Aliens 1

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—222

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

59

27

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, DEC 5 1931, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination ("Intended future permanent residence")			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether other paid for by passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any society, organization, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? (Yes or No)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether accompanied and described while over there	Whether assisted and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to be sent to a country whence he came, or to the foreign country from which he last came to the United States	Length of time alien intends to stay in the United States	Whether alien intends to return to the foreign country from which he came										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1												P.O.Box 103 Fredericktown	Pa																	
2	father Giovanni = Breno		Pa	Frederick town	no	husband	yes	no		never		as above	no	permanent	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	chest		none
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—[illegible]

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CAP. ZITELLI ETTORE MASTER, of the "CONTE BIANCAMANO"; from GENOA, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

MASTER Officer.

Sworn to before me this ____ day of DEC 5 1931, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

60

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DOTT. VALENZI GIOVANNI, Surgeon of the "CONTE BIANCAMANO", SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNEMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. Valenzi

Sworn to before me this ____ day of DEC 5 1931, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—69

Form 598 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 26

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

Canada

S. S. CONTE BIANCAMANO. Passengers sailing from GENOA (Italy), 24 Nevember th, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT	Martin Cicagna	Corina	29		f	m	h/wife	yes	Italian	yes	Canadian	Ital.No	Italy	Azzano X	Canadian pass. VI8992 Ott. Dec. 1930				80, 9th- 1/1931		
2	UNDER 16	Martin son	Norman Romeo son	7		m	s	------	yes	Italian under 16	yes	Canadian	Ital.No.	Canada	Porto Arther	Canadian Pass, as above				Ontario	Niagara Falls	
3	TRANSIT	Sgoifo	Rosa	27		f	m	h/wife	yes	Italian	yes	Italian	ItalNo.	Italy	San Daniele	TV. 878/25	Trieste	Nov. 16 1931		Ont.	Fort Willian	
4	UNDER 16	Vignuda son	Pietro son		11	m	s	------		Italian under 16		Italian	Ital.No	Italy	S. Daniele	TV. 878/25	Trieste	Nov. 16 1931		Ont.	Fort Willian	
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

25

N. 5 to 30 blank

Total passengers 4
U. S. citizens . . . . —
Aliens 4

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

61

26

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, DEC 5 1931, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether cash paid by passenger, a ticket prepaid by relative, whether paid by other person, or by what other means, whether money, draft, or possession)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Can he read some language or dialect? (See instructions for full text of this question)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character? (See instructions for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether coming by reason of a prepaid ticket or by the assistance of others	Whether accompanied and deported with wife or child	Whether previously excluded and deported, and if so, when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether a citizen of the United States	Length of time in the United States	Whether in the United States or coming										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Son: Cisagna Giovanni Azzano X, Italy		Ont.	Niagara Falls	yes	self	yes	yes	transit	Canada		husband: Martin Danilo 561 Ferguson St. Niagara Falls	transit	Canada	2 Days	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brwn	brwn	none
2	uncle: as above		Ont.	Niagara Falls	yes	mother	yes	yes	transit	Canada		father : as above	transit	Canada	2 Days	no	no	no	no	no	no	good	no	---		nat.	brwn	brwn	none
3	mother law: Elisa Vignud S.Daniele F. Italy		Ont.	FortW.	yes	self	yes	yes	transit	Canada		husband: Vignuda Francesco I336 Crawford Av.Fort William,Ont.	transit	Canada	2 Days	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brwn	brwn	none
4	grand mother: as above		Ont.	FortW.	yes	mother	yes	yes	transit	Canada		father : as above	trasit	Canada		no	no	no	no	no	no	good	no	----		nat.	brwn	brwn	none
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—489

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CAP. ZITELLI ETTORE MASTER (State whether Master, First, or Second Officer), of the "CONTE BIANCAMANO," from GENOA, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this ____ day of DEC 5 1931, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—686

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 686

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DOTT. VALENZI GIOVANNI, Surgeon of the "CONTE BIANCAMANO", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Strike whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

62

J. M. Valenzi

Sworn to before me this _____ day of DEC 5 1931, 19

at NEW YORK

N. Auerbach

Insp

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 25

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. CONTE BIANCAMANO. Passengers sailing from GENOA, ITALY, NOVEMBER 24, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix: number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	City or town, State, Province or District	D
1		Balducci Dolfi	Maria Domenica	45		f	Wid.	house/w	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Vicopisano	QIV.2363	Genoa	Aug.31,31		Italy	Pisa	
2		Gotta	Domenico	33		m	m	laborer	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Locana	RP. 717803 722453	Wash.	May 15/31		Italy	Locana	D
3		Laboroi wife	Maria	28		f	m	house/w	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Locana	QIV.5015	Genoa	Nov.12,31		Italy	Locana	D
4	UNDER 16	Gotta daugh.	Maria	3		f	s	minor	-	-	-	Italian	I.a.No.	Italy	Locana	QIV 5016	Genoa	Nov.12,31		Italy	Locana	D
5		Pagura Mian	Maria	43		f	Wd.	h/wife	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Arba	QIV 2417	Genoa	Nov.21,31		Italy	Arba	D
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						D
19																						
20																						D
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						D
27																						
28																						D
29																						
30																						

36

N.6 to be blank

Total passengers 5
U. S. citizens . . . . —
Aliens 5

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—489

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

63 25

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, DEC 5 1931, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for with passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by the alien himself, cash, draft, etc., or prepaid.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether ever excluded and deported from the United States	Whether ever excluded and deported or ordered deported from any place	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien has the price of his ticket to the place of his destination in the United States	Length of time in the United States	Whether alien belongs to the class of persons admissible to the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	brother Balducci Guerrino Vicopisano Italy		Tex.	Galveston	yes	self	yes	yes	3	1922	Tex.	son Dolfi Giuseppe 3701 Ave Galveston Texas	no	ind.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.	bwn	bwn	none
2	mother Chiri Maria Locano, Italy		Iowa	Melher	yes	self	yes	yes	4	1931	Iowa	res: P.O. Box 80 Melcher, Iowa	no	ind.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.	bwn	bwn	none
3	mother law: as above		Iowa	Melher	yes	self	yes	no	never			with husband : as above	no	ind.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	bwn	bwn	none
4	grand mother: as above		Iowa	Melher	yes	self	yes	no	never			with father; as above	no	ind.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	---		nat.	bwn	bwn	none
5	daughter Beaco Rina Arba; Udine		Mass.	Boston	yes	slef	yes	yes	8	1915	Mass.	son: Miani Luigi 20 Robey St. Boston, Mass	no	ind.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	bwn	bwn	none
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—630

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CAP. ZITELLI ETTORE MASTER, of the "CONTE BIANCAMANO", from GENOA, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this _____ day of DEC 5 1931, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

64

I, DOTT. VALENZI GIOVANNI, Surgeon of the "CONTE BIANCAMANO," SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dott. Valenzi

Sworn to before me this _____ day of DEC 5 1931, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 502
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List 24

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. CONTE BIANCAMANO. Passengers sailing from GENOA (Italy), November 24 th, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	U.S. Cit.	Moia	Domenico	34		m	m		U.S. Citizen at birth through father			U.S.A.				Am.Pass.Wash.147556,Dec.6 1929					
2	U.S. Cit.	Moia son	Giovanni	10		m			U.S. Citizen at birth through father			U.S.A.				Am.Pass.Wash.147556,Dec.6 1929					
3		Macello wife	Secondina	23		f	m	h/wife	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Ivrea	NQIV 368	Genoa	Oct.14/31		Italy	Ivrea
ADMITTED		Andreatta	Paolo	22		m	s	laborer	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Austria Innsbruck		NQIV 438	Genoa	Nov.10,31		Italy	Levico
5		Pradella Carrer	Celestina	41		f	m	house/w	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Tesero	NQIV 461	Genoa	Nov.12,31		Italy	Revine Lago
6	U.S. Cit.	Carrer son	Lino	13		m	s	U.S. Born				U.S.A.		Pa. Allentown		certificate of birth					
7	U.S. Cit.	Carrer son	Bruno	9		m	s	U.S. Born				U.S.A.		Pa. Allentown		certificate of birth					
8		Tassinari	Francesco	15		m	s	laborer	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Renazzo	NQIV 470	Genoa	Nov.20,31		Italy	Renazzo
9																					
10																					
11																					
12		Turrin	Federico	19		m	s	laborer	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Cordenons	NQIV 477	Genoa	Nov.20,31		Italy	Cordenons
13		Turrin	Ettore bro	18		m	s	laborer	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Cordenons	NQIV 478	Genoa	Nov.20,31		Italy	Cordenons
14		Cadelli	Arrigo	21		m	s	laborer	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Roveredo	NQIV 479	Genoa	Nov.20,31		Italy	Roveredo
15																					
16	U.S. Cit.	Ricci	Giacinto	42		m	m	U.S. Citizen at birth				U.S.A.				Am.Pass.Wash.359405,Ap.10 1931					
17		Ricci wife	Sterina wf	37		f	m	h/wife	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Frontone	NQIV 480	Genoa	Nov.21,31		Italy	Frontone
18	UNDER 16	Ricci daugh	Fernanda d	11		f	s	schoolg	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No	Italy	Frontone	NQIV 481	Genoa	Nov.21,31		Italy	Frontone
19	UNDER 16	Ricci son	Giuseppe Son	6		m	s	-----	--	---	---	Italian	Ital.No	Italy	Frontone	NQIV 482	Genoa	Nov.21,31		Italy	Frontone
20		Pecorelli Nicoletta	Eroteide	33		f	m	h/wife	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Cagli	NQIV 483	Genoa	Nov.21,31		Italy	Cagli
21																					
22		Paris Nurra	Angelina	31		f	m	h/wife	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Col di Cugulian	NQIV 485	Genoa	Nov.21,31		Italy	Longarone
23	U.S. Cit.	Rapetti	Leopoldo	29		m	m	U.S. Citizen at birth				U.S.A.				Am.Pass.369248 Wash. Ap.28 1931			VI-45-3/348		
24		Paglieri wife	Emilia Wf	23		f	m	h/wife	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Casale	NQIV 486	Genoa	Nov.23.31		Italy	Casale
25		Ceccato	Maria	27		f	m	h/wife	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	S.Giorgio in Bertiche	NQIV 469	Genoa	Nov.2.31		Italy	S.Giorgio R.
26	U.S. Cit.	Giubilato son	Giovanni	4		m	s	U.S. Citizen through father				U.S.A.				by father citizenship					
27	U.S. Cit.	De Piero	Antonio	30		m	m	U.S. Citizen not Salem Mass - Dec 1927				U.S.A.				Am.Pass.Wash.337836.Juan.22 1931					
28		Minuzzi wife	Carolina wf	23		f	m	h/wife	yes	Italian	yes	Italian	Italy No.	Italy	Framaggio	NQIV490	Genoa	Nov.23,31		Italy	Tarcimento
29		Dal Pupo Santin	Rosa	21		f	m	h/wife	yes	Italian	yes	Italian	No.Italy	Italy	Cordenons	NQIV 492	Genoa	Nov.28/31		Italy	Cordenons
30																					
		37																			

Jan apply of Dec 5-1931

N. 9-10-11-15-21-30 Blank

PURSER

Total passengers 34
U.S. citizens 1
. 16

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List .....

ATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

...r a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
D-CLASS PASSENGERS ONLY

63

24

Arriving at Port of New York, DEC 5 1931, 19

16	17	18			19	20	21	22					23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether the said alien has the amount of money in his possession required by law, and if not, by whom supplied, and how much)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)					Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Race (Kindred group to which he belongs, as Anglo-Saxon, Celtic, Italian, Hebrew, Finnish, Negro, Spanish-American, Mexican, Indian, Chinese, Japanese, Filipino, Hindu, Korean, Armenian, Bohemian, Moorish, Pacific Islander, East Indian, Syrian, etc.)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether alien has been or will be deported under provisions of law on account of being an anarchist or person who believes in or advocates overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character	Whether deported and returned	Whether subject to special examination	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country to (part of dependency)—	In U. S. A. (or territories or possessions) State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure														Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	----------		NY	N.York	yes	self	2	----------					res: 20 Renwick St. New York N.Y.																		
2	----------		NY.	N.York	yes	self		----------					with father as above																		
3	father: Macello Lorenzo Ivraa, Italy		NY	N.York	yes	self	yes	yes	2	N.Y.	1930		with husband as above		no	ind.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	nat.	bwn	bwn	none
4	friend: Libardi Giuseppe Levico, Italy		Pa.	Ambridge	yes	self		no	never				father Andreatta Paolo Ambridge, National Bank		no	ind.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	nat.	bwn	bwn	none
5	brother law: Carrer Rodolfo, Vittorio V. Italy		Pa.	Allentown	yes	self	yes	yes	7	Pa.	1924		husband Carrer Federico 244 E. Elm. St. Allentown		no	ind.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	bw.	bwn	none
6	----------		Pa.	Allentown				----------					father: as above																		
7	----------		Pa.	Allentown				----------					father: as above																		
8	mother Bovoni Maria Renazze, Italy		Mass.	Wellesley	yes	self	yes	no		never			father Tassingri Federico 21 Pleasant St. Wellesley Mass.		no	ind.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.	bwn	bwn	none
9																															
10																															
11																															
12	motehr Marcon Maria Cordenons, Italy		NY.	New York	yes	self	yes	no		never			father Turrin Pietro 304 East 24 St. New York		no	ind.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	nat.	bwn	bwn	none
13	mother Marcon Maria Cordenons, Italy		NY	New York	yes	self	yes	no		never			father: as above		no	ind.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.	bwn	bwn	none
14	g. mother De Piero Beniamina Roveredo, Italy		NY.	New York	yes	self	yes	no		never			father: Cadelli Pietro 251 East 31 St. New York		no	ind.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	bwn	bwn	none
15																															
16	----------		Pa.	Sugar Notch				----------					res: Po Box 164 Sugar Notch, Pa.																		
17	father law Ricci Giulio Frontone, Italy		Pa.	Sugar Notch	yes	self	yes	no		never			with husband: as above		no	ind.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	bwn	bwn	none
18	grand father: as abone		Pa	S. Notch	yes	self	yes	no		never			with father: as above		no	ind.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	---		nat.	bwn	bwn	none
19	grand father: as above		Pa	S. Notch	yes	self	yes	no		never			with father: as above		no	ind.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	---		nat.	bwn	bwn	none
20	sister Nicoletti Francesca Cagli, Italy		Pa.	Mocanaqua	yes	self	yes	no		never			husband Pecorelli Ettore Mocanaqua, Pa. Punthy Road		no	ind.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.	bwn	bwn	none
21																															
22	father Paris Luigi Ponte Alpi, Italy		NY.	Port Chester	yes	self	yes	no		never			husband Nurra Antonio 55 South Main St. Port Chester, NY.		no	ind.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	bwn	bwn	none
23	----------		Pa.	Phila.	yes			----------					res: 1216 Christian St. Philadelphia, Pa.																		
24	father: Paglieri Leopoldo Cerole, Italy		Pa.	Phila	yes	self	yes	no		never			with husband: as above		no	ind.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	bwn	bwn	none
25	mother Francato Giuseppina S. Giorgio, Italy		NJ.	Bound Brook	yes	self	yes	no		never			husband Giubilato Guido 385 North Main Ave Bound Brook NJ.		no	ind.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.	bwn	bwn	none
26	----------		N.J	Bround Brook				----------					father: as above																		
27	----------		Mass	Beverly				----------					res: 146 Park Str. Beverly Mass																		
28	father in law Pietro-Cordenons		Mass	Beverly	no	husband	yes	no		never			as above		no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	3	nat	chest		none
29	mother Dal Zotto Elisabetta Cordenons		N.J.	Trenton	no	self	yes	no		never			husband Santin Antonio 419 Franklin Ave Trenton NJ		no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	4	nat	bwn	chg.	none
30																															

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CAP. ZITELLI ETTORE MASTER, of the "CONTE BIANCAMANO", from GENOA, do
(State whether Master, First or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by law regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this _____ day of DEC 5 1931, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 3000

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DOTT. VALENZI GIOVANNI, Surgeon of the "CONTE BIANCAMANO," SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNEMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Here whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

66

T. M. Valenzi

Sworn to before me this _____ day of DEC 5 1931, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR

List 23

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. CONTE BIANCAMANO Passengers sailing from GENOA, ITALY, NOVEMBER, 24, 1931

No. on List	Head-Tax Status (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	NAME IN FULL: Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Able to—: Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Able to—: Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with CSV, NONV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Issued: Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town, State, Province or District
1	U.S.Cit.	Favero	Antonio	31		m	m	laborer	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Codognè	RP 724084 728786	Wash.	May 29/31		Minn.	Minneapolis
2	W	Carlotto wife	Rina	22		f	m	house/w	yes	Italian		U.S.A.				Am.pass.	Wash. 395668	Jun. 2/31			
3	U.S.Cit.	Favero daugh.	Anita	1	5	f	s					U.S.A.		Mineapolis(Minn)		Am.pass.	Wash. 395668	Jun. 2/31			
4		Moretton	Luigi Pietro	31		m	m	laborer	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Azzano Xº	RP 724085 728787	Wash.	May 29,31		Minn.	St.Paul
5	U.S.Cit.	Cardelli wife	Maria	24		f	m	house/w				U.S.A.		Minn.	St.Paul	Am.pass.	Wash. 394767	Jun.1,31			
6	U.S.Cit.	Moretton daugh.	Antonietta	2		f	s					U.S.A.		Minn.	St.Paul	Am.pass.	Wash. 394767	Jun.1,31			
7		Sara	Anna	36		f	s	house/w	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Posoletto	RP 672591 677270	Wash.	Dec.9,30		N.Y.	Brooklyn
8																					
9		Piantanida	Mad.alena	32		f	m	house/w	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Ferno	RP 720397 725250	Wash.	May22,31		Cal.	S.Francisco
10	U.S.Cit.	Piantanida daugh.	Eleonora	9		f	s					U.S.A.		Cal.	S.Francisco	certificate of birth					
11																					
12		Fossati	Angelina	31		f	m	house/w	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Chiesi	RP 624874 619288	Wash.	Jun.19,30		Pa.	Leecbury
13	U.S.Cit.	Ando son	Bruno	6		m	s					U.S.A.		Pa.	Harrisburg	certificate of birth					
14		Conditi	Orlando	41		m	m	laborer	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Senigallia	RP 757338 781875	Wash.	Sep.18,31		N.J.	Union City
15		Manfredi	Esterina	42		f	m	house/w	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Valmazzola	RP 760561 760176	Wash.	Oct.1,31		N.Y.	New York
16	U.S.Cit.	Manfredi son	Dario	10		m	s					U.S.A.		N.Y.	New York	am.pass.	Wash. 458809	Sep.9,31			
17																					
18		Rigatti	Maria	23		f	m	house/w	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Revò	RP 672564 677177	Wash.	Dec.9,30		N.Y.	New York
19	U.S.Cit.	Rigatti daugh.	Maria	3		f	s					U.S.A.		N.Y.	New York	certificate of birth					
20	U.S.Cit.	Rigatti daugh.	Anita	1		f	s					U.S.A.		N.Y.	New York	certificate of birth					
21		Lange Brusatori	Maddalena	37		f	m	house/w	yes	Italian	yes	Italian	Ital?No.	Italy	Robechetto	RP 703829 708053	Wash.	Ap.15,31		Ill.	Herrin
22		Rizzi	Pio	31		m	m	laborer	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Cloz	RP 674940 679002	Wash.	Dec.22,30		N.Y.	Yonkers
23		Forcilli Ghizzoni	Carolina	73		f	w	house/w	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Modena	RP 719192 724540	Wash.	May 19,31		N.J.	Jersey city
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

N. 8-11-17 Blank
N. 24 to 30 blank

Total passengers 22
U. S. citizens 9
. . . . 11

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

23

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, DEC 5 1931, 19 67

16 No. in List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (Intended future permanent residence) Foreign country to which (port if deported)	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether the alien has $50 in his own possession, whether he has been assisted by others, and by whom, whether by relatives, friends, charitable societies, employer, steamship company, or prepaid ticket)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes/No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last arrival	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States: Whether the intention is to remain in the United States permanently	Length of time the alien intends to remain in the United States	Whether the alien intends to return to the country whence he came after a visit to the United States	25 Race or people to which each alien belongs (Hebrew, Negro, Italian, German, English, Spanish, Irish, Scotch, Polish, French, Dutch, Swedish, Norwegian, Russian, Finnish, Magyar, Bohemian, Slovak, Lithuanian, Croatian, Ruthenian, Slovenian, Portuguese, Roumanian, Greek, Armenian, Bulgarian, Servian, Montenegrin, Syrian, Turkish, Japanese, Chinese, Hindu, Korean, Filipino, Mexican, Indian, Ethnological subdivision, or other race)	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether alien has been in prison or almshouse or supported by charity (Specify which)	29 Whether alien is coming under contract to perform labor	30 Whether alien has been deported	31 Whether alien has ever been in the United States	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height: Feet	Inches	35 Complexion	36 Color of— Hair	Eyes	37 Marks of identification
1	father: Favero Luca Codogne, Italy,		Minn.	Minnea polis	no	self	250 yes	yes	8	Minn.	June 17 31 931	res: 4049=44 Av. So. Minneapolis (Minn)	no	ind	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	bwn	bwn	none
2	----------		Minn.	Minnea polis								with husband: as above																		
3	----------		Minn.	Minnea polis								with father: as above																		
4	father: Moretton Giovanni Azzano X°. Italy,		Minn.	St. Paul	no	self	200 yes	yes	10	Minn.	June 12 31 931	res: St. Paul (Minn.) 543 Broadway	no	ind	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	bwn	bwn	none
5	----------		Minn.	St. Paul								with husband: as above																		
6	----------		Minn.	St. Paul								with father: as above																		
7	father: Sara Giuseppe Povoletto, Italy,		N.Y.	Brooklyn	no	self	75 yes	yes	4	N.Y.	June 6 31 931	Sister Emma Marzeta res: 1746 = 70 St. Brooklyn, N.Y.	no	ind	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat	bwn	bwn	none
8																														
9	father; Piantadida Giuseppe Femo, Italy,		Cal.	S. francisco	no	self	150 yes	yes	10	Cal.	June 1931	Husband Sister res: 4241 = 22 St. St. Francisco, Cal.)	no	ind	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat	bwn	bwn	none
10	grandfather: as above		Cal.	S.Francisco	no	self	yes	yes	----------			with mother: as above																		
11																														
12	father: Fossati Luigi Torino, Italy,		Pa.	Leechburg	no	self	yes	yes	40	Pa.	June 1930	Husband res: Box [illegible] 344 Leechburg Pa	no	ind	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	bwn	bwn	none
13	----------		Pa	Leechburg								with mother: as above																		
14	mother: Capannori Emilia Senigallia, Italy,		N.J.	Union C.	no	self	80 yes	yes	18	N.J.	Oct 23 31 931	Wife Brother res: 63 Union City, N.J.	no	ind	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	bwn	bwn	none
15	sister law: Corti Angelina Valmazzola, Italy,		NY	New York	yes	self	yes	yes	17	NY	Oct 23 31 931	Husband res: 235 E. 56 str. N.Y.C.	no	ind	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat	bwn	bwn	none
16	----------		NY	New York								with mother: as above																		
17																														
18	mother: Flaim Vittoria Revo, Italy,		NY	N.York	yes	self	yes	yes	16	NY	Dec 12 30 931	Sister res: 234 W. 19th Str. New York City	no	ind	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	bwn	bwn	none
19	----------		NY	N.York								with mother: as above																		
20	----------		NY	N.York								with mother: as above																		
21	mother: Gaira Maria Robechetto, Italy,		Ill.	Herrin	yes	self	75 yes	yes	12	Ill.	May 9 31 931	Son Herrin, Ill	no	ind	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat	bwn	bwn	none
22	wife: Rizzi Ines Clos-Italy		NY	Yonkers	no	self	80 yes	yes	5	NY	July 3 31 931	Husband Yonkers,	no	ind	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	nat	bwn	bwn	none
23	daugh. Luppi Dora, Genoa, Italy,		N.J.	Jersey City	no	self	30 yes	yes	12	NJ.	Sept 1931	Uncle res: 718 [illegible] Str. Jersey City N.J.	no	ind	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	bwn	bwn	none
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—400

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CAP. ZITELLI ETTORE MASTER, of the "CONTE BIANCAMANO", from GENOA, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

MASTER Officer.

Sworn to before me this ____ day of DEC 5 1931, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—220

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 9-30

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DOTT. VALENZI GIOVANNI, Surgeon of the "CONTE BIANCAMANO," SAILING THEREWITH, (State whether Steerage, "Cabin Passenger," or "employed in crew thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNEMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

68

G.M. Valenzi

Sworn to before me this _____ day of DEC 5 1931, 19

at NEW YORK

A. Jacobsen

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 3068
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List 21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. Conte Biancamano . Passengers sailing from Naples , Nov.25th , 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		GIACUINTA	SALVATORE	69		M	M	Laborer	yes	italian	yes	italian	Sth Italy	Siracusa	Buccheri	I807	Palermo	I3.II.I93I	Siracusa	Buccheri
2		FAILLA wife	GIUSEPPA	67		F	M	Housewife	no	illiterate	no	italian	Sth Italy	Siracusa	Buscemi	I808	Palermo	I3.II.I93I	Siracusa	Buccheri
3	U.S.C.	MANGARELLA niece PALUMBO	SEBASTIANA	7		F	S	==========	Does not	read	==========	U.S.A.	==========	Amer.Pass.2966 Palermo Nov.13th 1931						
4		MESSINA	ANNA	67		F	W	Housewife	no		no	italian	Sth Italy	Catania	Catania		Palermo		Catania	Trecastagni
5		RUSSO	VINCENZA	56		F	W	Housewife	no	illiterate	no	italian	Sth Italy	Siracusa	Buccheri	1810	Palermo	Nov.20th 931	Siracusa	Buccheri
6	U.S.C.	INTRAVAIA	CESARE	20		M	M	==========	Does not	read	==========	U.S.A.	==========	Amer.Pass.N°429398 Wash.Aug.4th 1931						
7		LOMBARDO wife	CATERINA	16		F	M	Housewife	yes	italian	yes	italian	Sth Italy	Palermo	Palermo	482	Palermo	23.II.I93I	Palermo	Palermo
8		PEZZILLO INTRAVAIA	GIUSEPPA	75		F	W	Housewife	no	illiterate	no	italian	Sth Italy	Palermo	Palermo	I8II	Palermo	23.II.I93I	Palermo	Palermo
9	U.S.C.	CAMPO	DOMENICO	45		m	m	==========	Does not	read	==========	U.S.A.	==========	Amer Pass.N°374206 Wash.May 4th 1931						
10		D'AMICO wife	CARMELA	31		F	M	housew.	yes	Italian	yes	Italy	Ital.Se.	Italy	S.Lucia	483	Palermo	Nov.23rd 931	Italy	S.Lucia
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

N. 4 MESSINA Anna - did not sail
N. 11 to 30 blank

Total passengers 9
U. S. citizens 3
Aliens 6

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

21

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, DEC 5 1931, *19* 69

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he comes after temporary visit to the United States	Purpose of coming to United States: Length of time alien intends to remain in the United States	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to become a citizen of the United States	Does he believe in or advocate the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or does he disbelieve in or is he opposed to organized government, or does he advocate the assassination of public officials, or does he advocate or teach the unlawful destruction of property, or is he a member of or affiliated with any organization entertaining such beliefs, or does he advocate or teach the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character? (See footnote for full text of this question)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether ever before rejected or excluded from the United States, and if so, when?	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes—Year or period of years	If yes—Where?													Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	grandson:Giaquinta Francesco,Buccheri (Siracusa)	Mass	Lawrence	no	self	25	yes	14	Mass	son:Giaquinta Francesco, 3 1/2 Starage Str.Lawerence Mass.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	best	no	5	2	nat.	gry	gry	none
2	grandson:Giaquinta Francesco,Buccheri (Siracusa)	Mass	Lawrence	no	husband	25	yes	13	Mass	son:Giaquinta Francesco, 3 1/2 Starage Str.Lawerence Mass.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	best	no	5	3	nat.	gry	gry	none
3										rés.3 1/2 Starage Str.Lawrence Mass.																	
4	~~son:Torrisi Alfio,Trecastagni (Catania)~~	~~Ill.~~	~~Chicago~~	~~yes~~	~~self~~	~~25~~	~~no~~	~~=~~	~~=~~	~~son:Torrisi Carmelo 5547 Princeton Ave.Chicago Ill.~~	~~no~~	~~perman.~~	~~yes~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~best~~	~~no~~	~~4~~	~~11~~	~~nat.~~	~~gry~~	~~gry~~	~~none~~
5	son:Lonigro Vito,Buccheri (Siracusa)	N.Y.	New York	no	self	25	yes	9/12 / 9/15	Mass	Fon:Lonigro Alfio 186 Grand Str.New York N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	best	no	5	3	nat.	gry	gry	none
6										Res.57 Columbia Str.Brooklyn N.Y.																	
7	mother:Lombardo Anna,Palermo	N.Y.	Brooklyn	no	husband	25	no	=	=	husband:Intravaia Cesare, 57 Columbia Str.Brooklyn N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	best	no	5	1	nat.	brw	brw	none
8	sister:Pezzillo Vincenza, Palermo	N.Y.	Brooklyn	no	self	25	no	=	=	son:Intravaia Giuseppe,63 Columbia Str.Brooklyn N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	best	no	4	9	nat.	brw	brw	none
9										2005 Chestnut Str. Oakland Cal.																	
10	father Antonino-S/Lucia	Cal.	Oakland	yes	husband	yes	no	=	=	as above	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	best	no	5	1	nat		chest	none
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—620

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CAP. ZITELLI ETTORE MASTER, of the "CONTE BIANCAMANO", from NAPLES; do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

MASTER Officer.

Sworn to before me this ____ day of DEC 5 1931, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DOTT. VALENZI GIOVANNI, Surgeon of the "CONTE BIANCAMANO," SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNEMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

70

Dott Valenzi

Sworn to before me this DEC 5 1931 day of ....., 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 500 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List 20

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

(15)

S. S. "CONTE BIANCAMANO", Passengers sailing from NAPLES, NOVEMBER 25TH, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Calea	Francesca	66		f	W	none housew	no	4-1929 illiterate	no	Italy	Italian So.	Italy	Fossato Serralta	151 PQIV	Naples	Oct. 30th 1931		Italy	Fossato Serralta
2		Morelli	Luigi	65		m	W	farmhand	no	4-1929 illiterate	no	Italy	ItalianSo.	Italy	Roccagorga	150 PQIV	Naples	10/30/31		Italy	Roccagorga
3		Forte	Erasmo	56		m	m	farmhand	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Castelforte	164	Naples	Nov 10th 1931		Italy	Castelforte
4																					
5		Lapenna	Antonio	78		m	W	farmhand	no	4-1929 illiterate	no	Italy	Italian So.	Italy	Bisaccia	179 PQIV	Naples	11/17/31		Italy	Bisaccia
6		Greco Parisi	Isabella	67		f	m	none housew	no	4-1929 illiterate	no	Italy	Italian So.	Italy	Savelli	191 PQIV	Naples	11/23/31		Italy	Savelli
7		Cangiano	Francesco	58		m	W	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Cassino	193 PQIV	Naples	11/24/31		Italy	Cassino
8		Iammacci	Natalina	31		f	m	none housew	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Casalvieri	2973 PQIV	Naples	11/10/31		Italy	Casalvieri
9	UNDER 16	Recchia dau.	Luisa	9		f	s	none student	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Casalvieri	2975 PQIV	Naples	11/10/31		Italy	Casalvieri
10	UNDER 16	Recchia son	Germanio	7		m	s			under 16		Italy	Italian So.	Italy	Casalvieri	2974 PQIV	Naples	11/10/31		Italy	Casalvieri
11										Has to go along				11/5/31 — 11 A.M.							
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

20 — 40

N. 3 FORTE Erasmo - did not sail
N. 4 blank
N. 11 to 30 blank

Total passengers 8
U. S. citizens . . . . .
Aliens 8

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

List 20

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, DEC 5 1931, 19

71

20

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for by anyone, whether paid for by relative, whether paid for by any other person, or by any organization, society, union, public body, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally) of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character	Whether coming for an immoral purpose	Whether married or single	Whether a woman who has been married, or a man who has been married, and is now divorced	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure														Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	daughter: Colao Rosa-Possato Serralta	Naples	N.Y.	Bronx	yes	self	yes	no			To	son: Colao Raffaele-3858 3rd Ave. Bronx N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	grey	chest	none
2	Nobody		N.J.	Highland Park	no	self	yes	yes	2	NJ	1915	sam Angelo 23 Se. 6th Ave Highland Park NJ	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	bwn	grey	grey	name
3	wife: Sparagna Nunziata Castelferro	Naples	N.Y.	Corona	yes	self	yes	no				daughter: Porto Almerinda Riccaro-5805 Waldron St. Corona N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	nat	grey	choc	none
4																														
5	nobody	Naples	Mich.	Grand Haven	yes	self	yes	no			To	son: Francesco-1350 Bulton St. Grand Haven Mich.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	grey	chest	none
6	nobody	Naples	Pa.	Greensburg	yes	self	yes	no			To	son: Parry Joseph-351 W. Newton Ave. Greensburg Pa.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	grey	chest	none
7	son: Cangiano Giovanni-Avezzano	Naples	N.Y.	Ozone Park	yes	self	yes	yes	1902-11	N.Y.	To	daughter: Cangiano Filomena in Francesca-8145 102nd Ave. Ozone Park N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	grey		none
8	father in law: Recchia Serafino-Casalvieri	Naples	New Mex.	Sugarite	yes	self	yes	no			To	husband: Recchia Angelo-Box 126 Sugarite New Mexico	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	chest		none.
9	grand father as above	Naples	New Mex.	Sugarite	yes	moth.	yes	no				father as above	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no						
10	as above	Naples	New Mex.	Sugarite	yes	moth.	yes	no				as above	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no						
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—680

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CAP. ZITELLI ETTORE MASTER, of the "CONTE BIANCAMANO", from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this ____ day of DEC 5 1931, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 38.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1931

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. CONTE BIANCAMANO ..... Passengers sailing from NAPLES ....., NOVEMBER 25TH ....., 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	City or town, State, Province or District
1		Moffa	Maria	20		f	m	housew.	no	illitterate	no	Italy	Italian So.Italy	06—21	Riccia	1043 NQIV	Naples	11/23/31		Italy	Riccia
2		Moffa Son	Giuseppe	8		m	s	----------				U.S.A.	Amer.Pass. No. 60 Naples Nov. 24th 1931 U.S.C.								
3		Bonacci	Pietro	52		m	m	----------				U.S.A.			1915	Am.Pass.348354	W.March 12th 1931			----------	
4		Costanzo wife	Imigina	27		f	m	housew	no	illiterate	no	Italy	Italian So.Italy	06—21 1931	Decollatura	1058 NQIV	Naples	11/24/31		Italy	Decollatura
5		Giacomini	Maria	37		f	m	----------				U.S.A.			"	Am.Pass.428698	Wash. (Married twice) July 31st 931			----------	
6		Giacomini son	Leone	5	4	m	s	----------				U.S.A.			"	Am.Pass.428698	Wash. July 31st 931			----------	
7	UNDER 16	Parruccini daug.	Celide	10	1	f	s	student	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.Italy	07—21	Cantiano	1059 NQIV	Naples	Nov.24th 1931		Italy	Cantiano
8	UNDER 16	Parruccini daug.	Marianna	9		f	s	student	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.Italy	07—	Cantiano	1060 NQIV	Naples	Nov.24th 1931		Italy	Cantiano
9		Di Fabio	Maria Domenica	53		f	m	housew.	yes	Illiterate	yes	Italy	Italian So.Italy	06—	Tollo	1064 NQIV	Naples	11/25/31		Italy	Tollo
10	UNDER 16	Di Sario son	Antonio	12		m	s	student	yes	Italian	yes	Italy	Italian So. Italy	07—	Tollo	1066 NQIV	Naples	11/25/31		Italy	Tollo
11	UNDER 16	Di Sario son	Giuseppe	11		m	s	student	yes	Italian	yes	Italy	Italian So. Italy	07—	Tollo	1065 NQIV	Naples	11/25/31		Italy	Tollo
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

41

N. 12 to 30 Blank

Total passengers 11
U. S. citizens 4
Aliens 7

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—400

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 16

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, DEC 5 1931, *19* 73

No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination ("Intended future permanent residence") Foreign country via (port of departure)	18 In U. S. A., its territories or possessions: State	18 City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid for by person, whether paid for by relative, whether paid by other persons, or by the corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States	25	26	27	28	29	30	31	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height: Feet	34 Height: Inches	35 Complexion	36 Color of— Hair	36 Color of— Eyes	37 Marks of identification
1	father:Salvatore-Riocia	Naples	Conn.	Dambury	no	self	yes	no				husband:Moffa Giovanni 7 Railroad Ave.Dambury Conn.	Discharged to Husband. (Amer. born cit.)														
2	grand-father as above	Naples	Conn.	Dambury	no	mother	yes	no				father as above	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	chest	none
3	———	Naples	Neb.	Omaha								919 So.27th St.Omaha Neb.															
4	mother in law:Relia Nicolina-Decollatura	Naples	Neb.	Omaha	no	husband	yes	no				as above	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	chest	none
5	———	Naples	Pa.	Scranton								1359 No.Main Ave.Scranton Pa.															
6	———	Naples	Pa.	Scranton								as above															
7	grand mother:Giovagnoli Antonia-Cantiano	Naples	Pa.	Scranton	no	mother	yes	no				as above	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no					
8	as above	Naples	Pa.	Scranton	no	mother	yes	no				as above	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no					
9	son Umberto-Tolle Italy		Pa	Dewington	no	self	yes	no				husband Maure-350 Lincoln Ave Dewington Pa	(Med. Cert. Valvula heart disease)	no	perm	yes	no	no	no	no	Pending Instructions		5	3	nat	brown	none	
10	brother as above		Pa	Dewington	no	mother	—	no				father as above	Discharged to Husband. Amer. Cit. nat. Cert. 6/25/1929	no	perm	yes	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	brown	none	
11	brother as above		Pa	Dewington	no	mother	—	no				father as above Downingtown Pa		no	perm	yes	no	no	no	no	good	no	4	2	nat	brown	none	
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—880

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CAP. ZITELLI ETTORE MASTER (State whether Master, Purs. or Second Officer), of the "CONTE BIANCAMANO", from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this ____ day of DEC 5 1931, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—689

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

74

I, DOTT. VALENZI GIOVANNI, Surgeon of the "CONTE BIANCAMANO", SAILING THEREWITH (State whether between "sailing therewith" or "employed by overseas thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNEMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dott Valenzi

Sworn to before me this ____ day of DEC 5 1931, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 15

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "CONTE BIANCAMANO" Passengers sailing from NAPLES, NOVEMBER 25TH, 19 31

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Able to— Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give station of not issued)	Issued: Place	Issued: Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town, State, Province or District
1	U.S. CIT.	Fusco	Gennaro	43		m	m					U.S.A.				Am.Pass.412174	Wash.	June 24th 931			
2		Fusco son	Alfonso	18		m	s	laborer	yes	Italian 4-1619	yes	Italy	Italian So.	Italy	Praiano	891 NQIV	Naples 4-A	Nov.10th 1931		Italy	Praiano
3		Rescillo	Maria	28		f	m	housew	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Minturno	933 NQIV	Naples	Nov.15th 1931		Italy	S.Cosmo e Damiano
4		Fusco	Lidia	4	11	f	s					U.S.A.				Am.Pass.1064	Rome	Oct.31st 1931			
5		Fusco	Lucia	2		f	s					U.S.A.				Am.Pass.1064	Rome	Oct.31st 1931			
6		Pirelle PIMPINELLA	Annina	28		f	m	housew	no	illiterate	no	Italy	Italian So.	Italy	Spigno Saturnia	947 NQIV	Naples 4-A	11/16/31		U.S.A.	East Liberty Pa.
7	U.S. CIT.	Pimpinella son	Carmine Vincenso	4	5	m	s					U.S.A.	Italian So.	Italy	Pittsburgh Pa.	certificate of birth BORN in the U.S.A.		7/16/ 27		U.S.A.	East Liberty Pa.
8	U.S. CIT.	Pimpinella daug.	Antonietta	3	12	f	s					U.S.A.	Italian So.	Italy	Pittsburgh Pa.	certificate of birth BORN in the U.S.A.		10/10/ 28		U.S.A.	East Liberty Pa.
9	U.S. CIT.	Implicito	Umberto	34		m	m					U.S.A.				Am.Pass.371725	Wash.	April 30th 931			
10		Ambrosio wife IMPLICITO	Vincenza	33		f	m	housew	yes	Italian 4-1619	yes	Italy	Italian So.	Italy	Ottaiano	957 NQIV	Naples 4-A	11/17/31		Italy	Ottaiano
11		Marcantonio	Rosa	18		f	s	housew	yes	Italian 4-1619	yes	Italy	Italian So.	Italy	Limosano	952 NQIV	Naples 4-A	11/16/31		Italy	Limosano
12		Irace	Luigi	21		m	s	laborer	yes	Italian 4-1619	yes	Italy	Italian So.	Italy	Praiano	798 NQIV	Naples 4-A	Oct.29th 1931		Italy	Praiano
13		Petrosini	Diego	13		m	s	student	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Pontechiari	1008 NQIV	Naples 4-A	Nov.20th 1931		Italy	Pontechiari
14		Levita	Francesco	30		m	m	merchant	yes	Italian 4-5619	yes	Italy	Italian So.	Italy	Acerra	982 NQIV	Naples 4-A	Nov.18th 1931		Italy	Acerra
15	U.S. CIT.	Bernardi BERNARDI	Giulio	32		m	m					U.S.A.				Am.Pass.396862	W.	6/3/31			
16		Pasciutti wife	Loreta	23		f	m	housew	yes	Italian 4-1619	yes	Italy	Italian So.	Italy	Ascoli Piceno	1042 NQIV	Naples 4-A	11/23/31		Italy	Ascoli Piceno
17	U.S. CIT.	De Minico	Carmine	37		m	m					U.S.A.				Am.Pass.405551	Wash.	June 16th 1931			
18		DeCarro DE MINICO wife	Maria Carmela	18		f	m	housew	yes	Italian 4-1619	yes	Italy	Italian So.	Italy	Torre le Nocelle	1010 NQIV	Naples 4-A	11/20/31		Italy	Torre Le Nocelle
19	U.S. CIT.	Izzolo	Carmine	43		m	m					U.S.A.				Am.pass.332514	Wash.	Dec. 18th 930			
20		Tartaglia IZZOLO wife	Maria Assunta	30		f	m	housew	yes	Italian 4-3619	yes	Italy	Italian So.	Italy	Paternò	959 NQIV	Naples 4-A	Nov.17th 1931		Italy	Eboli
21		Cinque MARRONE	Rosa	47		f	m	housew	yes	Italian 4-5619	yes	Italy	Italian So.	Italy	Positano	989 NQIV	Naples 4-A	11/19/31		Italy	Positano
22	UNDER 16	Marrone son	Francesco	15		m	s	student	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Positano	991 NQIV	Naples 4-A	11/19/31		Italy	Positano
23	UNDER 16	Marrone son	Nicola	10	6	m	s	student	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Positano	990 NQIV	Naples 4-A	11/19/31		Italy	Positano
24		Marrone daug.	Concetta	20		f	s	housew	yes	Italian 4-6119	yes	Italy	Italian So.	Italy	Positano	992 NQIV	Naples 4-A	11/19/31		Italy	Positano
25		Marrone daug.	Luigia	16		f	s	housew	yes	Italian 4-1616	yes	Italy	Italian So.	Italy	Positano	993 NQIV	Naples 4-A	11/19/31		Italy	Positano
26		Marrone	Michele	22		m	s	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Positano					Italy	Positano
27		Calamita Martinelli	Grazia	21		f	m	housew	no	illitterate	no	Italy	Italian So.	Italy	Montescaglioso	1023 NQIV	Naples 4-A	11/23/31		Italy	Montescaglioso
28		Annunziata	Rosa	29		f	m	housew	yes	Italian 4-7619	yes	Italy	Italian So.	Brazil 09-11-21	S.Paulo	1036 NQIV	Naples 4-C	11/23/31		Italy	S.Giuseppe Vesuviano
29	UNDER 16	Annunziata son	Giuseppe	8		m	s	student	yes	Italian 4-4619	yes	Italy	Italian So.	Italy	S.Giuseppe Vesuviano	1037 NQIV	Naples 4-C	11/23/31		Italy	S.Giuseppe Vesuviano
30	UNDER 16	Annunziata son	Arturo	4		m	s					Italy	Italian So.	Italy	S.Giuseppe Vesuviano	1038 NQIV	Naples 4-C	11/23/31		Italy	S.Giuseppe Vesuviano

42

N. 3 Rescillo Maria
" 4 Fusco Lidia
" 5 Fusco Lucia
" 26 Marrone Michele
} did not sail

Total passengers 26
U.S. citizens 7
Aliens 19

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 15

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

15

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, DEC 5 1931, *19*

75

No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (Intended future permanent residence)			19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid?	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States			25	26	27	28	29	30	31	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height		35	36 Color of—		37 Marks of identification
		Foreign country viz (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure															Feet	Inches		Hair	Eyes	
1		Naples	N.Y.	NewYork	yes							147 W.108th St.New York N.Y.																			
2	mother:Irace Rosalia-Praisme	Naples	N.Y.	NewYork	yes	father	yes	no				as above	no perm.	yes	no	no	no	no		no	no	no	good	no	5	8	dark	chest		none
3	mother:Pasce Emilia-D'Ocmo e Donzino	Naples	N.J.	Elizabeth	no	self	yes	yes	929-31	N.J.		husband:Pasce Francesco-303 Elizabeth Ave.Elizabeth N.J.	no perm.	yes	no	no	no	no		no	no	no	good	no	5	6	fair	black		none
4		Naples	N.J.	Elizabeth								father as above																			
5		Naples	N.J.	Elizabeth								as above																			
6	brother:Michele-Spigno Saturnia	Naples	Pa.	East Liberty	yes	self	yes	yes	926-30	Pa.	aug	husband:Pimpinella Antonio-345 Orange St.East Liberty Pa.	no perm.	yes	no	no	no	no		no	no	no	good	no	5	3	dark	black		none
7	wife as above	Naples	Pa.	East Liberty	no	mother	yes	yes	born	U.S.A.		father as above	no perm.	yes	no	no	no	no		no	no	no	good	no						
8	as above	Naples	Pa.	East Liberty	no	mother	yes	yes	born	U.S.A.		as above	no perm.	yes	no	no	no	no		no	no	no	good	no						
9		Naples	N.J.	Paterson								189-12th Ave.Paterson N.J.																			
10	father:Carmine-Ottaiano	Naples	N.J.	Paterson	no	husband	yes	no				as above	no perm.	yes	no	no	no	no		no	no	no	good	no	5	3	fair	chestb		none
11	mother:Amorose Antoniet-ta	Naples	Conn.	Hartford	no	self	yes	no				father:Marcantonio Angelo-14 Darien St.Hartford Conn.	no perm.	yes	no	no	no	no		no	no	no	good	no	5	6	nat	chest		none
12	uncle:Irace Gennaro-Praisme	Naples	N.Y.	Long Island	yes	self	yes	no				father:Francesco-3946 Queen Boulevard St.Long Island City N.Y.	no perm.	yes	no	no	no	no		no	no	no	good	no	5	7	nat	chest		none
13	grand father:Petrosini Pasquale	Naples	N.Y.	B'klyn	yes	self	yes	no				father:Antonio-710 Park Ave.B'klyn N.Y.	no perm.	yes	no	no	no	no		no	no	no	good	no	5	3	nat	chest		none
14	mother:Piccolo Maddale-na-Acerra	Naples	Ill.	Chicago	no	self	yes	yes	924-28	Ill.		wife:Di Fiore Giuseppina-504 Morgan St.Chicag o Ill.	no perm.	yes	no	no	no	no		no	no	no	good	no	5	6	fair	black		none
15			N.J.	Camden								Becket St.Camden N.J.																			
16	father:Lino-Ascoli Piceno	Naples	N.J.	Camden	yes	husband	yes	no				husband as above	no perm.	yes	no	no	no	no		no	no	no	good	no	5	6	nat	chest		none
17			Mass.	Boston								3 So.St.Boston Mass.																			
18	father:Ciriaco-Torre le Nocelle	Naples	Mass.	Boston	no	husband	yes	no				husband as above	no perm.	yes	no	no	no	no		no	no	no	good	no	5	6	fair	chest		none
19		Naples	Pa.	Duke Center								Main St.Duke Center Pa.																			
20	mother:Tartaglia Rachele Abell	Naples	Pa.	Duke Center	no	husband	yes	no				as above	no perm.	yes	no	no	no	no		no	no	no	good	no	5	9	dark	chest		none
21	daughter:Morrone Charl-es-Positano	Naples	N.Y.	NewYork	yes	self	yes	yes	900-908	NY.		husband:Morrone Luigi-2298-8th St.New York NY.	no perm.	yes	no	no	no	no		no	no	no	good	no	5	4	nat	grey	chest	none
22	sister as above	Naples	N.Y.	NewYork	yes	mother	yes	no				father as above	no perm.	yes	no	no	no	no		no	no	no	good	no	5	5	nat	chest		none
23	sister as above	Naples	N.Y.	NewYork	yes	mother	yes	no				father as above	no perm.	yes	no	no	no	no		no	no	no	good	no						
24	sister as above	Naples	N.Y.	NewYork	yes	mother	yes	no				father as above	no perm.	yes	no	no	no	no		no	no	no	good	no	5	6	b'wn	chest		none
25	sister as above	Naples	N.Y.	NewYork	yes	mother	yes	no				father as above	no perm.	yes	no	no	no	no		no	no	no	good	no	5	6	b'wn	blak		none
26	sister as above	Naples	N.Y.	NewYork	yes	mother	yes	no				father as above	no perm.	yes	no	no	no	no		no	no	no	good	no	5	5	nat	chest		none
27	brother:Vito-Montesca-glioso	Naples	Mass.	Worcester	yes	self	yes	no				husband:Martinelli Giuseppe-169-171 Shrewsbury St.Worcester Mass.	no perm.	yes	no	no	no	no		no	no	no	good	no	5	6	nat	chest		none
28	father:Salvatore-S.Giuseppe Vesuviano	Naples	NY.	B'klyn	yes	self	yes	yes	1922-25	NY.		husband:Annunsiata Donate-684 Liberty Ave.Brooklyn NY.	no perm.	yes	no	no	no	no		no	no	no	good	no	5	5	nat	chest		none
29	grand-father as above	Naples	NY.	B'klyn	yes	self	yes	no				father as above	no perm.	yes	no	no	no	no		no	no	no	good	no						
30	grand-father as above	Naples	NY.	B'klyn	yes	self	yes	no				father as above	no perm.	yes	no	no	no	no		no	no	no	good	no						

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—699

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CAP. ZITELLI ETTORE MASTER, of the "CONTE BIANCAMANO," from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this _____ day of DEC 5 1931, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DOTT. VALENZI GIOVANNI, Surgeon of the "CONTE BIANCAMANO," SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by overseas thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 90 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNEMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

76

Dott Valenzi

Sworn to before me this ____ day of DEC 5 1931, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Rusaniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—488

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "CONTE BIANCAMANO" . Passengers sailing from NAPLES, NOVEMBER 25TH, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with CUV, NQUV, PT, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	City or town, State, Province or District
1		Prosperi	Eufime	54		m	w	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Corchiano	RP 670179 670547	Wash.	Dec.3rd 1930	V2-245-457	U.S.A.	McKees Rocks Pa.
2		Pissano	Filippo	45		m	m	merchant	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Cava dei Tirreni	RP 739749 742519	Wash.	July 14th 1931		U.S.A.	Pittsburgh Pa.
3		Perrone wife	Giustina	50		f	m	housew	no	illiterate	no	Italy	Italian So.	Italy	Corate	RP 726647 731042	Wash.	June 5th 1931		U.S.A.	New York N.Y.
4	U.S.C.	Olivieri daug.	Angela	16		f	s	----------				U.S.A.			Brooklyn	Am.Pass.407296	Wash.	June 17th 931		----------	
5	U.S.C.	Olivieri daug.	Maria	12		f	s	----------				U.S.A.			"	Am.Pass.407296	Wash.	June 17th 931		----------	
6		Pettore	Oreste	43		m	m	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Pagnano	672526 677617	Wash.	Dec.9th 1930		U.S.A.	Aliquippa Pa.
7		Lombardo	Giuseppe	31		m	m	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Torre del Greco	690910	Wash.	March 4th 1931		U.S.A.	B'klyn N.Y.
8		Paccione	Angela Maria	71		f	m	housew	no	illiterate	no	Italy	Italian So.	Italy	Teritto	742988 750364	Wash.	Aug.4th 1931		U.S.A.	New York N.Y.
9		Salvati	Rocco	46		m	m	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Abbateggio	RP 668951 675312	Wash.	Nov.29th 1930		U.S.A.	New York N.Y.
10	U.S.C.	Vanaiti Petrillo wife	Rosa	17		f	s	----------				U.S.A.			Meriden Conn	Am.Pass.2957	A.C.Palermo	Nov.9th 1931		----------	
11		Passalaro husb.	Pietro	39		m	m	farmhand	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	S.Giovanni di Gerace	RP 723002 727024	Wash.	May 27th 1931		U.S.A.	New York N.Y.
12		Ciocci wife ROMITI	Giovanna	34		f	m	housew	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Inco Marsi	RP 729696 734845	Wash.	June 13th 1931		U.S.A.	Ramine Wis.
13	U.S.C.	Romiti daug.	Adeline	9		f	s	----------				U.S.A.			Racconigi	Am.Pass.408708	Wash.	June 18th 1931		----------	
14		Oppedisano	Antonio	52		m	m	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Gerace Marina	RP 628899 632427	Wash.	July 28th 930		U.S.A.	Somerville Mass.
15		Mandicino	Francesco	49		m	m	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Palerna	RP 674376 678977	Wash.	Dec.18th 1931		U.S.A.	Sewickly Pa.
16		Grenci Vavala	Carmela	58		f	W	housew.	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Serra S. Bruno	RP 745101 748607	Wash.	July 31st 1931		U.S.A.	Newark N.J.
17		Ciccolino	Agostino	37		m	m	laborer	no	illiterate	no	Italy	Italian So.	Italy	Orsogna	RP 730957 735274	Wash.	June 17th 1931		U.S.A.	New York N.Y.
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29			43																		
30																					

Per * 3 Boston 7-2-29

Montgomery Disp. 11 5 AM

N. 6 Farsie Oreste
" 7 Lombardo Giuseppe } did not sail
" 8 Paccione Angela Maria

N. 18 to 30 blank

Total passengers 14
U. S. citizens 4
Aliens 10

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—659

List 14

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

77 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, DEC 5 1931, 19

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination ("Intended future permanent residence") Foreign country viz (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether other paid by relative, whether paid by himself, cash, draft, money order, etc.)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States: Whether the intending immigrant is in possession of a ticket to his ultimate destination in the United States	Whether he has been promised employment by any person, firm, or corporation in the United States	Whether the intending immigrant is in possession of the amount of money required by the immigration laws to enter the United States	25 Whether a polygamist	26 Whether an anarchist	27 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	28 Whether a person who has been or will be confined in an institution for the insane or who has had one or more attacks of insanity	29 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance of any kind to perform labor or service of any kind in the United States	30 Whether ever arrested and deported	31 Whether ever supported himself by prostitution or by any other immoral means	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height: Feet	Height: Inches	35 Complexion	36 Color of— Hair	Color of— Eyes	37 Marks of identification
1	father:Biagio-Corchiano	Naples	Pa.	McKees Rocks	no	self	60 yes	yes	911-21	Pa.	May 16/31	son:Semmino-936th Orland Ave. McKees Rocks Pa.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	gray	chest none
2	father:Raffaele-Cava dei Tirreni	Naples	Pa.	Pittsburgh	no	self	50.00 yes	yes	910-21	Pa.	Aug. 9th	wife:Rispoli Lucia-2016 Girond St.Pittsburgh Pa.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	gray	chest none
3	husband:Olivieri Vincenzo-Cerate	Naples	N.Y.	New York	yes	self	yes	yes	914-21	N.Y.	June 22nd	son:Olivieri Domenico-74 ~~Prospect Ave. New York Cty.~~ Brooklyn Ave. Brooklyn N.Y.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	chest	none
4	----------	Naples	N.Y.	New York	---	---	---	---	---	---	---	brother as above	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
5	----------	Naples	N.Y.	New York	---	---	---	---	---	---	---	as above	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
6	wife:Ciulli Giuseppina Pagnano	Naples	Pa.	Aliquippa	no	self	yes	yes	927-30	Pa.	Dec. 12th	cousin:Bologna Antonio-119 Metrovula St.Aliquippa Pa.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	chest	none
7	wife:Accardo Vincenza-Torre del Greco	Naples	N.Y.	B'klyn	yes	self	yes	yes	930-31	N.Y.	Aug. 17th	brother in law:Accardo Salvatore-92 Carl St.B'klyn N.Y.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	b'wn	chest	none
8	brother:Giacomo Torritto	Naples	N.Y.	New York	yes	self	yes	yes	926-31	N.Y.	Aug.	husband:De Vito Giuseppe 197 W.26th St.New York N.Y.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	gray	chest none
9	wife:Colangelo Filomena Abbatoggio	Naples	N.Y.	New York	yes	self	30 yes	yes	928-30	N.Y.	Dec. 8/1930	cousin:Di Blasio Sabatino 89 Park St.New York N.Y.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	chest	none
10	----------	---	N.Y.	New York	---	---	---	---	---	---	---	2003 Second Ave.New York N.Y.	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
11	mother:Leone Maria-S. Giovanni di Gerace	Naples	N.Y.	New York	yes	self	50. yes	yes	910-31	N.Y.	June 12/31	2003 Second Ave.New York NY.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat	chest	none
12	father:Carmine-Luco Marrsi	Naples	Wis.	Racine	No. yes	self	65 yes	yes	920-31	Wis.	Aug 7th	husband:Romiti Giuseppe 1240 Walton Ave.Racine Wis.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	chest	none
13	----------	---	Wis.	Racine	---	---	---	---	---	---	---	father as above	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
14	wife;Seminare Teresa-Gerace Marina	Naples	Mass.	Somer ville	No yes	self	105. yes	yes	920-30	Mass.	Jul. 19th 1930	friend:Galazzi Stefano-32 Belmont Ave. Somerville Mass.	no perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	b'wn	chest	none
15	wife:Murace Pasqualina-Palerna	Naples	Pa.	Sewickley	no	self	75. yes	yes	923-31	Pa.	Jan. 6/31	cousin:Ruggieri Giuseppe 844 New Ave. Sewickley Pa.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	chest	none
16	son:Vavalle Vincenzo-Salita Stella 3 Napoli	Naples	NJ.	Newark	no	self	10 yes	yes	92431	N.J.	Aug. 28th	daughter:Vavalla Filomena 46 Gay St.Newark N.J.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.	grey	chest none
17	wife:Del Grece Antonia Oreogna	Naples	NY.	New York	yes	self	65 yes	yes	912-31	N.Y.	June 27	cousin:Tenaglia Antonio 57 1/2 No.William St.New York N.Y.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat	chest	none
18												astoria Ny																
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—880

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CAP. ZITELLI ETTORE MASTER, of the "CONTE BIANCAMANO" from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Strike whether Master, First, or Second Officer)

MASTER Officer.

Sworn to before me this _____ day of DEC 5 1931, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

78

I, DOTT. VALENZI GIOVANNI, Surgeon of the "CONTE BIANCAMANO", SAILING THEREWITH (Give vessel's name, "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNEMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dott Valenzi

Sworn to before me this _____ day of DEC 5 1931, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "CONTE BIANCAMANO", Passengers sailing from NAPLES, NOVEMBER 25TH, 1931

Canada

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT	Catterone	Giuseppe	38		m	m	laborer	yes	Italian	yes	Canada	Italian So.	Italy	Ovindoli	Pass.N.731170	Ottawa	Sep/30 924		Canada	S.Caterina
2	TRANSIT	Pronsco	Giovanni	46		m	m	farmhand	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Pietrafitta	TV 44	Naples	11/23/31		Canada	North Bay
3	TRANSIT	Sgambelluri	Cosimo	39		m	m	farmhand	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Siderno	" 46	Naples	11/24/31		Canada	Fort William Ont.
4	TRANSIT	Tansini	Aniceta	39		f	m	housew	no	illiterate	no	Italy	Italian So.	Italy	Prossedi	" 35	Naples	11/23/31		Italy	Prossedi
5	UNDER 16	Tansini son	Mario	10	1	m	s	student	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Prossedi	" 45	Naples	11/23/31		Italy	Prossedi
6	UNDER 16	Tansini daug.	Adelina	1		f	s					Italy	Italian Sp.	Italy	Prossedi	" 45	Naples	11/23/31		Italy	Prossedi
7		Nardella	Michele Arcangelo	14		m	s					Italy	Italian So.	Italy	Apricena					Italy	Apricena
8	TRANSIT	Celeste	Carmine	54		m	m	farmhand	yes	Italian	yes	Canada	Italian So.	Italy	Gagliano Aterno	Pass.N.14136	Ottawa	Sep/21 931		Canada	Hamilton Ont.
X 9	TRANSIT	Gallo	Arcangelo Michele	16		m	s	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Platania	TV 47	Naples	11/24/31		Italy	Platania
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers 8
U. S. citizens . . . . —
Aliens 8

N. 9 Nardella Michele Arcangelo - did not sail
N. 10 to 30 blank

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—699

List 13

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

79 **13**

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, DEC 5 1931, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination ("Intended future permanent residence")			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether the said person's passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, church, party, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or which teaches the unlawful destruction of property (See footnote.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether contract has been made for labor or service	Whether assisted to come by any one	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to go to a country which is not in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to return to the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	wife:Ravatucci Maddalena S.Potito Ovindoli	Naples	Ont.	S.Caterina	yes	self	yes	yes	yes	in transit		friend:Micheluzzi Pietro 35 Genoa St.S.Caterina Ont.Canada	in transit	1 day	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	chest		none
2	wife:Frassetti Maria-Pietrafitta	Naples	Ont.	North Bay	yes	self	yes	yes	in transit			res:Post Office North Bay Ont.	in transit	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	gray	chest	none
3	wife:Renzo Angela-Sidero Marina	Naples	Ont.	Port William	yes	self	yes	yes	925-31	in trans.		brother:Carlo-915 Superior St.Port William Ont.Canada	in transit	Rejoin ds to	heart	employed by	Can Nat	Coldstream.	552167-8	no	no	good	no	5	7	dark	chest		none
4	mother:Vani Agnese-Prossedi	Naples	Ont.	Port Credis	yes	self	yes	no		P.O.		husband:Tanzini Pietro Port Credis Ontario Canada	in transit	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	—	dark	chest		none
5	grand mother as above	Naples	Ont.	Port Credis	yes	mother	yes	no		P		father as above	in transit	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no						
6	as above	Naples	Ont.	Port Credis	yes	mother	yes	no				as above	in transit	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no						
7																													
8	brother in law:Bozzello Domenico - Gagliano Aterno	Naples	Ont.	Hamilton	yes	self	yes	yes	in transit			wife:Verticchio Celeste Maria-231 Brand St.Hamilton Ont.Canada	in transit	no	none	bo	no	no	no	no	no	good	no	5	7	brwn	blonde	blue	none
9	brother:Gallo Gregorio-Platania	Naples	Ont.	Hamilton	yes	self	yes	yes	in transit			father:Luigi-111 James St.Hamilton Ont.Canada	in transit	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	chest		none
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—889

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CAP. ZITELLI ETTORE MASTER (State whether Master, First, or Second Officer), of the "CONTE BIANCAMANO", from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this _____ day of DEC 5 1931, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—68

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DOTT. VALENZI GIOVANNI, Surgeon of the "CONTE BIANCAMANO," SAILING THEREWITH (Strike whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by person thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNEMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

80

Dott Valenzi

Sworn to before me this _____ day of DEC 5 1931, 19

at NEW YORK

Vincenzo [illegible]

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 502 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "CONTE BIANCAMANO" Passengers sailing from NAPLES, NOVEMBER 25TH, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	U. S. CIT.	Rinaldi	Michele	41		m	m					U.S.A.				Am.Pass.145983	Wash.	Dec. 2nd 1929			
2	UNDER 16	Rinaldi	Raffaele	14		m	s	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Pontelandolfo	772 NQIV	Naples	Oct.27th 1931		Italy	Pontelandolfo
3		di Giacomo	Lucia	37		f	m	housew	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Ansi	683 NQIV	Naples	Oct.15th 1931		Italy	Ansi
4		Napolitano dang.	Grazia Maria	16		f	s	housew	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Ansi	686 NQIV	Naples	Oct.15th 1931		Italy	Ansi
5	UNDER 16	Napolitano dang.	Filomena	9	11	f	s	student	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Ansi	685 NQIV	Naples	Oct.15th 1931		Italy	Ansi
6	U.S.CIT.	Napolitano son	Donato Antonio	1	8	m	s					U.S.A.				Am.Pass.61	Naples	11/24/31			
7		Perrosa Sagone	Emma	39		f	m	housew	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Roma	879 NQIV	Naples	11/9/31		Italy	Recale
8	U.S.CIT.	Reve	Eunziato	27		m	m					U.S.A.				Am.Pass.340313	Wash.	Feb. 4th 1931			
9		Pesa wife	Maria Mauretta	22		f	m	housew	yes	Italian	yes	Italy	Savello	Italy	Savello	833 NQIV	Naples	Nov.5th 1931		Italy	Lavello
10	U.S.CIT.	Apa	Raffaele	50		m	m					U.S.A.				Am.Pass. 2907	Palermo	10/1/931			
11		Santoro wife	Angiolina	37		f	m	housew	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	S.Donato di Minea	859 NQIV	Naples	11/6/31		Italy	S.Donato di Minea
12	U.S.CIT.	Apa son	Luigino	3		m	s					U.S.A.				Am.Pass.2907	Palermo	10/1 931			
13	U.S.CIT.	Apa dang.	Maria	2		f	s					U.S.A.				Am.Pass. as above					
14	U.S.CIT.	Apa son	Vincenso		11	m	s					U.S.A.				Am.Pass. as above					
15		Genti	Maria	40		f	m	housew	no	illiterate	no	Italy	Italian So.	Italy	Pico	865	Naples	Nov.7th 1931		Italy	Pico
16		Capparelli	Nicolina	13		f	s	student	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Pico	866	Naples	Nov.7th 1931		Italy	Pico
17		Capparelli	Egidio	10	7	m	s	student	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Pico	867	Naples	Nov.7th 1931		Italy	Pico
18		Capparelli	Alessandro	16		m	s	farmhand	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Pico	868	Naples	Nov.7th 1931		Italy	Pico
19		Iannucci	Natalina	32		f	m	housew	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Casalvieri					Italy	Casalvieri
20		Recchia	Luisa	9		f	s	student	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Casalvieri					Italy	Casalvieri
21		Recchia	Germanio	7		m	s					Italy	Italian So.	Italy	Casalvieri					Italy	Casalvieri
22																					
23		Magliaro Baldassa	Margherita	25		f	m	housew	no	illiterate	no	Italy	Italian So.	Italy	Pratola Serra	884 NQIV	Naples	Nov.9th 1931		Italy	Pratola Serra
24		De Novellis	Francesco	22	10	m	s	housew	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Carmanico	853 NQIV	Naples	Nov.6th 1931		Italy	Carmanico
25		Catallo	Maria	19		f	s	housew	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	France	Paris	851 NQIV	Naples	Nov.5th 1931		Italy	Casalvieri
26		[illegible]	Marianna	25		f	m	civil	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Arione Lepine					Italy	Morra Irpina
27		Gadia	Giuseppe	16		m	s	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Cantalupo nel Sannio	915 NQIV	Naples	11/12/31		Italy	Cantalupo nel Sannio
28		Mazza	Rosario	18		m	s	farmhand	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Torella nel Sannio	864 NQIV	Naples	Nov.6th 1931		Italy	Torella nel Sannio
29	U.S.CIT.	Verile	Raffaele	34		m	m					U.S.A.				Am.Pass.622800	W.9/2/928				
30		Genti wife	Bianca	22		f	m	civil	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Ponza	935 NQIV	Naples	Nov.13/31		Italy	Ponza

Total passengers 25 21
U.S. citizens 8
Aliens 13

N. 13 [illegible] Maria
" 16 Capparelli Nicolina
" 17 Capparelli Egidio
" 18 Capparelli Alessandro
" 26 Scanzillo Marianna
} did not sail

N. 19 Iannucci Natalina
" 20 Recchia Luisa
" 21 Recchia Germanio
} cancelled on list 20

N. 22 blank

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

81 **12**

Arriving at Port of New York, DEC 5 1931, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid by father, mother, wife, husband, other person, or by himself; whether cash, draft, money order, express order, railroad ticket, steamship ticket, bank credit, or otherwise)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether ever in prison or almshouse; if so, which?	Whether a prostitute	Whether coming for an immoral purpose	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country to (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure												Feet	Inches		Hair	Eyes	
1		Naples	N.Y.	NewYork	yes							323 East 149th St.New York N.Y.																
2	mother:Mancini Maria Vitterio-Pentelandolfo	Naples	N.Y.	NewYork	yes	Mother	yes	no				as above	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	chest	none	
3	sister:Maria Teresa-Angi	Naples	Pa.	Phila.	no	self	yes	yes	1914	Pa.		husband:Napolitano Giuseppe-1321 Christian St.Phila.Pa.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	chest	none	
4	aunt as above	Naples	Pa.	Phila.	no	mother	yes	no				father as above	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	chest	none	
5	as above	Naples	Pa.	Phila.	no	mother	yes	no				as above	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no						
6		Naples	Pa.	Phila.								as above																
7	mother:Mercurio Maria-Rosale	Naples	N.Y.	Albany	yes	self	yes	no				husband:Sapone Paole-141 Madison Ave.Albany N.Y.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	b'wn	black	blue	none
8		Naples	N.Y.	B'klyn								641 Union St.B'klyn N.Y.																
9	father:Francesco-Lavelle	Naples	N.Y.	B'klyn	yes	husband	yes	no				as above	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	chest	none	
10	sister:Sentore Rosina-S.Donato di Ninea (in law)	Naples	N.Y.	NewYork	yes							630 Broadway Ave.W.New York N.Y.																
11	sister as above	Naples	N.Y.	NewYork	yes	husband	yes	no				as above	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	chest	none	
12		Naples	N.Y.	NewYork								as above																
13		Naples	N.Y.	NewYork								as above																
14		Naples	N.Y.	NewYork								as above																
15	mother:Conti Maria Vincenza-Pico	Naples	Pa.	Altoona	no	self	yes	no				husband:Caporrelli Pietro 2621 9th Ave.Altoona Pa.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	-	dark	chest	scar on left cheeck	
16	grand mother as above	Naples	Pa.	Altoona	no	mother	yes	no				father as above	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no						
17	as above	Naples	Pa.	Altoona	no	mother	yes	no				as above	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no						
18	as above	Naples	Pa.	Altoona	no	mother	yes	no				as above	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	chest	scar on fore head	
19	father in law:Recchia Serafino-Casalvieri	Naples	N.Mex.	Sugarite	no	self	yes	no				husband:Recchia Angelo-Box 26-Sugarite New Mexico	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	chest	none	
20	grand father as above	Naples	N.Mex.	Sugarite	no	mother	yes	no				father as above	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no						
21	as above	Naples	N.Mex.	Sugarite	no	mother	yes	no				as above	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no						
22																												
23	father:Angelo-Pratola Serra	Naples	N.Y.	Roselle Park	yes	self	yes	no				306 Webster Ave husband:Baldassarri Luigi 230 Bleeker St.Roselle Park N.Y.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	chest	none	
24	mother:Marizio Maria Domenica-Carsmanico	Naples	N.Y.	B'klyn	yes	self	yes	no				father:Donato-864 Metropolitan Ave.B'klyn N.Y.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	chest	blue	none
25	grand father:Catalle Angelo-Casalvieri	Naples	N.J.	Newark	no	self	yes	no				father:Antonio-89 Prospect St.Newark N.J.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	black	none	
26	father:Gaetano-Morra	Naples	Conn.	Bridgeport	no	self	yes	no				husband:Giardino Domenico East 87th St.Bridgeport Conn.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	black	none	
27	father:Lombardi Carmina Rosalupe nel Sannio	Naples	Mont.	Schatz	no	self	yes	no	15			father:Feliciano-Box 1 Schatz Montana	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	chest	none	
28	father:Cristilla Mainal Il Roselle nel Sannio	Naples	Pa.	Greensburg	no	self	yes	no	25			father:Domenico-26-28 No. Main St.Greensburgh Pa.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	chest	none	
29		Naples	Mich.	Detroit								1020 Field Ave.Detroit Mich.																
30	mother:Migliaccio Silvestrie-Penna	Naples	Mich.	Detroit	no	husband	yes	no				as above	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	chest	none	

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—609

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CAP. ZITELLI ETTORE MASTER, of the "CONTE BIANCAMANO", from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

MASTER Officer.

Sworn to before me this _____ day of DEC 5 1931, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DOTT. VALENZI GIOVANNI, Surgeon of the "CONTE BIANCAMANO," SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNEMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

82

J. Valenzi

Sworn to before me this _____ day of DEC 5 1931, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—620

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List 11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "CONTE BIANCAMANO" Passengers sailing from NAPLES, NOVEMBER 25TH, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QUV, NQUV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Caruso	Domenico	30		M	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Lioni	737863 741585	Wash.	July 7th 1931		U.S.A.	Newark N.J.
2		Carletti	Giuseppe	36		M	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Contreguerra	555867 558434	Wash.	Dec. 21st 1929		U.S.A.	Columbus Ohio
3		De Thomasis	Enco	44		M	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Abbateggio	670865 670475	Wash.	Dec. 4th 1930		U.S.A.	New York N.Y.
4		Di Renzo	Giuseppe	41		M	S	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Civitella Messer Raimondo	672307 675820	Wash.	Dec. 9th 1930		U.S.A.	Ardmore Pa.
5		Ricciuto	Angelo	31		M	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Limosano	621945 626767	Wash.	June 14th 1930		U.S.A.	Niagara Falls N.Y.
6		Palombo	Michele	25		M	S	carpent.	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Roperia	673547 675961	Wash.	Dec. 6th 1930		U.S.A.	New York N.Y.
7		Delcotti	Concetta	39		F	M	housew	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Boscoreale	749368 753175	Wash.	Aug. 15th 1931		U.S.A.	Tarrytown N.Y.
8	UNDER 16	Delcotti	Teresa	10		F	S	housew	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Boscoreale	748983 753174	Wash.	Aug. 15th 1931		U.S.A.	Tarrytown N.Y.
9	U. S. CIT.	Delcotti	Alfredo	7		M	S	———				U.S.A.	Italian So.	U.S.A.	Tarrytown N.Y.	BORN in the U.S.A. certificate of birth				U.S.A.	Tarrytown N.Y.
10	U. S. CIT.	Delcotti	Raffaele	6		M	S	———				U.S.A.	Italian So.	U.S.A.	Tarrytown N.Y.	BORN in the U.S.A. certificate of birth				U.S.A.	Tarrytown N.Y.
11	U. S. CIT.	Delcotti	Luigi	4		M	S	———				U.S.A.	Italian So.	U.S.A.	Tarrytown N.Y.	BORN in the U.S.A. certificate of birth				U.S.A.	Tarrytown N.Y.
12		Delcotti	Michelina	1	11	F	S	———				U.S.A.	Italian So.	U.S.A.	Tarrytown N.Y.	BORN in the U.S.A. certificate of birth				U.S.A.	Tarrytown N.Y.
13		Pomante	Girolamo	29		M	S	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Montenegrano Superiore	734820 738733	Wash.	June 26th 1931		U.S.A.	Detroit Mich.
14		De Masi	Giuseppe	51		M	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Cittaneva	622708 626616	Wash.	June 16th 1930		U.S.A.	Port Chester N.Y.
15		Capone	Nicola	32		M	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Pratola Serra	669808 674578	Wash.	Dec. 2nd 1930		U.S.A.	Port Rockway N.Y.
16		Tatone	Stefano	41		M	M	miner	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	S. Stefano di Sessanio	669177 674416	Wash.	Nov. 29th 1930		U.S.A.	Elmira N.Y.
17		Ranieri	Leonarde	29		M	S	mechanic	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Argentine	B. Aires	676144 679748	Wash.	Jan. 2nd 1931		U.S.A.	New York N.Y.
18		Giuliano	Edoardo	55		M	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Castelfermo	749227 753242	Wash.	Aug. 17th 1931		U.S.A.	B'klyn N.Y.
19		Cicchitti	Vincenzo	35		M	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Ovindoli	674265 677183	Wash.	Dec. 18th 1930		U.S.A.	Detroit Mich.
20		Rosati	Salvatore	33		M	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Pratola Peligna	669861 671758	Wash.	Dec. 2nd 1930		U.S.A.	New York N.Y.
21		De Monte	Vitantonio	37		M	M	sailor	no	illiterate	no	Italy	Italian So.	Italy	Mola di Bari	728598 738933	Wash.	June 10th 1931		U.S.A.	B'klyn N.Y.
22		Rosso	Luigi	35		M	M	sailor	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Mola di Bari	640366 643934	Wash.	Aug. 9th 1930		U.S.A.	B'klyn N.Y.
23		Ballantuono	Leonardo	43		M	S	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Mola di Bari	675459 679782	Wash.	Dec. 27th 1930		U.S.A.	B'klyn N.Y.
24		Virgili	Andrea	32		M	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Perentino	728696 732150	Wash.	July 10th 1931		U.S.A.	Kankakee Ill.
25		Perrela	Luigi	33		M	M	carpent.	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Monte di Procida	555841 558532	Wash.	Dec. 17th 1929		U.S.A.	B'klyn N.Y.
26		Cozzetto	Giuseppe	21		M	S	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Carpansano	671533 670752	Wash.	Dec. 6th 1930		U.S.A.	Syracuse N.Y.
27		Nenna	Nunziata	56		F	M	housew	no	illiterate	no	Italy	Italian So.	Italy	Pella	736490 749955	Wash.	Aug. 6th 1931		U.S.A.	Long Island City N.Y.
28		Cappiello	Luigi	56		M	M	shoemak.	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Massalubrense	705240 709240	Wash.	Apr. 17th 1931		U.S.A.	B'klyn N.Y.
29		Bacinella	Giovanni	46		M	M	laborer	no	illiterate	no	Italy	Italian So.	Italy	Giulianova	740433 739935	Wash.	July 16th 1931		U.S.A.	Dennison Ohio
30		Di Emile	Michele	37		M	M	fireman	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Monteroia al Vomano	763155 765622	Wash.	Oct. 10th 1931		U.S.A.	Phila. Pa.

N. 6 Palombo Michele
" 18 Giuliano Edoardo
" 21 De Monte Vitantonio
" 28 Perrela Luigi
" 34 Virgili Andrea
" 35 Rivola Luigi
" 37 Nenna Nunziata

did not sail

Total passengers 93
U.S. citizens 4
Aliens 19

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

83 11

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, DEC 5 1931, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether cash sent by relatives, whether paid by other persons, or by the prepaid, owned, or possessed)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist				Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure												Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	mother:Parlafrance Maria Leoni	Naples	N.J.	Newark	no	self	yes	yes	921-31	N.J.	July 17th	wife:Caruso Carmela-143 Camden St.Newark N.J.	no	pern.	yes	no	no	no	no		no	no	no	good	no	5	6	b'wn	chest		none
2	wife:Giardini Maria-Contregnerra	Naples	Ohio	Columbus	no	self	yes	yes	913-28	Ohio	Dec. 21st	cousin:Caprietti Antonia 285 Goodale Ave.Clolumbus Ohio	no	pern.	yes	no	no	no	no		no	no	no	good	no	5	3	dark	chest		none
3	wife:Di Rocco Concetta-Abateggio	Naples	N.Y.	NewYork	yes	self	yes	yes	926-30	N.Y.	Dec.	residence:89 Park St. New York N.Y.	no	pern.	yes	no	no	no	no		no	no	no	good	no	5	2	b'wn	chest	blue	none
4	mother:D'Alessandro Rosabia-Civitella M.Raimondo	Naples	Pa.	Ardmore	no	self	yes	yes	9[illegible]-30	Pa.	Jan. 6th	sister:Filomena- 231 Chestnut Str Ardmore Pa	no	pern.	yes	no	no	no	no		no	no	no	good	no	5	8	fair	chest		none
5	wife:Iannessa Carmela-Limosano	Naples	N.Y.	Niagara Falls	yes	self	yes	yes	927-30	N.Y.	July 11th	cousin:Colavecchia Gaeta no-1305 Ashland Ave.Niagara Falls N.Y.	no	pern.	yes	no	no	no	no		no	no	no	good	no	5	6	b'wn	chest		none
6	father:Pugliese-Esperia	Naples	N.Y.	NewYork	yes	self	yes	yes	923-30	N.Y.	Dec. 12th	uncle:D'Urso Alberto-727 White Plains Ave.New York N.Y.	no	pern.	yes	no	no	no	no		no	no	no	good	no	5	3	nat	chest		none
7	father:Raffaele-Boscorealle	Naples	N.Y.	Terrytown	yes	self	yes	yes	923-31	N.Y.	July 27th	husband:Dolcetta Michele 31 Main St.Terrytown N.Y.	no	pern.	yes	no	no	no	no		no	no	no	good	no	5	3	nat	chest		none
8	grand father as above	Naples	N.Y.	Terrytown	yes	moth.	yes	yes	923-31	N.Y.	July 27th	father as above	no	pern.	yes	no	no	no	no		no	no	no	good	no						
9	as above	Naples	N.Y.	Terrytown	yes	moth.	yes	yes	born	U.S.A.	July 27th	as above	no	pern.	yes	no	no	no	no		no	no	no	good	no						
10	as above	Naples	N.Y.	Terrytown	yes	moth.	yes	yes	born	U.S.A.	July 27th	as above	no	pern.	yes	no	no	no	no		no	no	no	good	no						
11	as above	Naples	N.Y.	Terrytown	yes	moth.	yes	yes	born	U.S.A.	July 27th	as above	no	pern.	yes	no	no	no	no		no	no	no	good	no						
12	as above	Naples	N.Y.	Terrytown	yes	moth.	yes	yes	born	U.S.A.	July 27th	as above	no	pern.	yes	no	no	no	no		no	no	no	good	no						
13	father:Flaviano-Rosete degli Abruzzi	Naples	Mich.	Detroit	no	self	yes	yes	923-31	Mich.	July 6th	brother in law:Natale Francesco-4468 Sheridan Ave.Detroit Mich.	no	pern.	yes	no	no	no	no		no	no	no	good	no	5	6	dark	chest		none
14	wife:Mamone Maria Rosa Cittanova	Naples	N.Y.	Port Chester	yes	self	yes	yes	928-30	N.Y.	Sept.	brother in law:Mamone Giuseppe-230 Bigaest St.Port Chester N.Y.	no	pern.	yes	no	no	no	no		no	no	no	good	no	5	3	dark	chest		none
15	wife:Capone Clelia-Pratola Serra	Naples	N.Y.	Park Rockway	yes	self	yes	yes	928-30	N.Y.	Dec. 6th	residence:1206 Butler Ave.Park Rockway N.Y.	no	pern.	yes	no	no	no	no		no	no	no	good	no	5	6	fair	chest		none
16	wife:Chietti Elisabetta S.Stefano di Sessanio	Naples	N.Y.	Elmira	yes	self	yes	yes	928-30	Mass.	Dec. 9th	cousin:Caldarelli Nicola 14th St.Elmira N.Y.	no	pern.	yes	no	no	no	no		no	no	no	good	no	5	3	fair	chest		none
17	father:Manieri Gennaro-Bari	Naples	N.Y.	NewYork	yes	self	yes	yes	926-31	N.Y.	Jan. 24th	friend:Primavera Vincenzo 45 2.22nd St.New York N.Y.	no	pern.	yes	no	no	no	no		no	no	no	good	no	5	6	fair	chest		spot on left cheeck
18	wife:Papa Assunta-Castelforte	Naples	N.Y.	B'klyn	yes	self	yes	yes	924-31	N.Y.	Aug. 20th	sister:Giuliano Carmela-478 Atlnic Ave.B'klyn N.Y.	no	pern.	yes	no	no	no	no		no	no	no	good	no	5	3	nat	chest		none
19	wife:Cardarelli Palma-Ovindoli	Naples	Mich.	Detroit	yes	self	yes	yes	925-31	Det.	Dec.	friend:Bianchini Domenico 3933 Jose Cample St.Detroit Mich.	no	pern.	yes	no	no	no	no		no	no	no	good	no	5	4	nat	chest		none
20	wife:Petrella Anna-Pratola Peligna	Naples	N.Y.	NewYork	yes	self	yes	yes	926-30	N.Y.	Dec.	brother in law:Petrella Gian Battista-131 Regent Str. New York N.Y.	no	pern.	yes	no	no	no	no		no	no	no	good	no	5	6	fair	chest		none
21	wife:Magnacio Colombe-Mola di Bari	Naples	N.Y.	B'klyn	yes	self	yes	yes	929-31	N.Y.	June 19th	brother:Costantino-10 Golle St.B'klyn N.Y.	no	pern.	yes	no	no	no	no		no	no	no	good	no	5	7	fair	black		none
22	wife:Cascella Domenica-Mola di Bari	Naples	N.Y.	B'klyn	yes	self	yes	yes	928-30	N.Y.	Sep. 1st	brother:Santo-558 Columbia St.B'klyn N.Y.	no	pern.	yes	no	no	no	no		no	no	no	good	no	5	6	fair	chest		none
23	father:Giuseppe-Mola di Bari	Naples	N.Y.	B'klyn	yes	self	yes	yes	920-31	N.Y.	Jan. 16th	friend:Sallustio Giambattista-262 Hamilton Ave.B'klyn N.Y.	no	pern.	yes	no	no	no	no		no	no	no	good	no	5	3	fair	black		none
24	wife:Cardarelli Palma-Ovindoli	Naples	Ill.	Kankakee	no	self	yes	yes	928-31	Ill.	Aug. 7th	friend:Di Giuseppe-Bruno 270 North Greenwood Ave.Kankakee Ill.	no	pern.	yes	no	no	no	no		no	no	no	good	no	5	4	b'wn	chest		none
25	wife:Ciotta Rosa-Monte di Procida	Naples	N.Y.	B'klyn	yes	self	yes	yes	928-30	N.Y.	Jan. 4th	cousin:Coppola Biagio-61 Summit St.B'klyn N.Y.	no	pern.	yes	no	no	no	no		no	no	no	good	no	5	8	blnd	black		none
26	father:Francesco-Carpano-Sano-	Naples	N.Y.	Syracuse	yes	self	yes	yes	928-30	N.Y.	Nov. 7th	uncle:Carofalo Carmine 124 Mary St.Syracuse N.Y.	no	pern.	yes	no	no	no	no		no	no	no	good	no	5	3	dark	black	chest	none
27		Naples	N.Y.	Long Island City	yes	self	yes	yes	929-31	N.Y.	Aug. 7th	daughter:Scalea Pasquale-958 Boulevard St.Long Island City N.Y.	no	pern.	yes	no	no	no	no		no	no	no	good	no	5	3	dark	blond	chest	none
28	wife:Agnes Teresa-Massa Lubrano	Naples	N.Y.	B'klyn	yes	self	yes	yes	920-31	N.Y.	May 5th	residence:625 Henry St. B'klyn N.Y.	no	pern.	yes	no	no	no	no		no	no	no	good	no	5	6	fair	gray	chest	none
29	wife:Semaglia Giovannal Giulimove	Naples	Ohio	Bession	no	self	yes	yes	910-31	Ohio	July 18th	brother in law:Pica Alessandro-106 So.1st St.Bession Ohio	no	pern.	yes	no	no	no	no		no	no	no	good	no	5	7	nat	gray	chest	none
30	wife:Cavallazi Giovanna Ruberie al Vomano	Naples	Pa.	Phila.	no	self	yes	yes	909-31	Pa.	Oct. 16th	sister:Catalde Maria-96 R.R.Ave.Phila.Pa.	no	pern.	yes	no	no	no	no		no	no	no	good	no	5	7	nat	chest		none

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—400

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CAP. ZITELLI ETTORE MASTER, of the "CONTE BIANCAMANO", from NAPLES, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER
Officer.

Sworn to before me this ____ day of DEC 5 1931, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 9-30

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DOTT. VALENZI GIOVANNI, Surgeon of the "CONTE BIANCAMANO," SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNEMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

84

Dott Valenzi

Sworn to before me this _____ day of DEC 5 1931, 19

at NEW YORK

Attendant

Inspr

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Rusniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 502B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. CONTE BIANCAMANO. Passengers sailing from NAPLES, NOV.25TH, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		LA TONA	FELICE	35		M	M					U.S.A.								
2																				
3		BIANCO	VITO	43		M	M					U.S.A.								
4		BIANCO	GIUSEPPE	9		M	S					Born U.S.A.								
5																				
6	U.S.Cit.	PIETROBURGO	GIOVBATTISTA	31		M	M	==========				U.S.A.	======Amer.Pass.No	332104 Wash/Dec.16th 1930						
7		SCIACCHITANO wife	BIAGIA	19		F	M	Housewife	yes	4-1933 italian	yes	italian	Sth Italy	Trapani	Castelvetrano	416 N.Q 4A	Palermo	29.10.1931	Trapani	Castelvetrano
8		CACIOPPO	NUNZIA	34		F	M	Houseiwfe	yes	4-1933 italian	yes	italian	Sth Italy	Trapani	Camporeale	451	Palermo	10.11.1931	Trapani	Camporeale
9	UNDER 16	MONTALBANO daug.	VITA	12		F	S	Housewife	yes	italian	yes	italian	Sth Italy	Trapani	Camporeale	452 N.Q 4A	Palermo	10.11.1931	Trapani	Camporeale
10	UNDER 16	MONTALBANO daug.	LUIGIA	10		F	S	student	yes	italian	yes	italian	Sth Italy	Trapani	Camporeale	454	Palermo	10.11.1931	Trapani	Camporeale
11	UNDER 16	MONTALBANO daug.	ANTONINA	8		F	S	student	yes	italian	yes	italian	Sth Italy	Trapani	Camporeale	453	Palermo	10.11.1931	Trapani	Camporeale
12	U.S.Cit.	LAURICELLA	ROSARIO	44		M	M	==========				U.S.A.	======Amer.Pass.No	357246 Wash.Apr.7th 1931						
13		BUFFA wife	AGNESE	30		F	M	Housewife	yes	4-1933 italian	yes	italian	Sth Italy	Trapani	Castellamm	475 N.Q 4A	Palermo	17.11.1931	Trapani	Castellammare G.
14	CL USC	COPPOLA nephew	GIUSEPPE	17		M	S	==========				Born U.S.A.	======	N.Y.	New York	certificate of birth				
15		GIACCHINO MOTTA	NICOLINA	39		F	M	Housewife	yes	4-1933 italian	yes	italian	Sth Italy	Siracusa	Canicattini	457 4A	Palermo	11.11.1931	Conn.	Hartford
16		MIONE	SALVATORE	16		M	S	Laborer	yes	4-1933 italian	yes	italian	Sth Italy	Trapani	Castellammare	459 N.Q 4A	Palermo	11.11.1931	N.Y.	Brooklyn
17	U.S.Cit.	GALLINA	GIOVANNI	30		M	M	==========				U.S.A.	Amer.Pass.	No 380659	Wash.May 13th 1931					
18		SGROI wife	ANNA	23	7	F	M	Housewife	yes	4-1933 italian	yes	italian	Sth Italy	Palermo	Carini	238 N.Q 4A	Palermo	3.9.1931	Palermo	Carini
19		PELLEGRINO	ARGENTINO	30		M	M	Soulptor	yes	4-1933 italian	yes	Argentine	So.Italy	B.Ayres	B.Ayres	466 N.Q 4A	Palermo	13.11.1931	N.Y.	Brooklyn
20	U.S.Cit.	SANTANGELO	DOMENICO	21		M	M	==========				U.S.A.	======	Amer.Pass.N.321221	Wash/Oct/21st 1930					
21		CICERO wife	MARIANNA	21		F	M	Houseiwfe	yes	4-1933 italian	yes	italian	Sth Italy	Messina	Furnari	479 N.Q 4A	Palermo	Nov.21st 931	Messina	Furnari
22		PAPPALARDO	SANTA	44		F	M	Housewife	yes	italian	yes	italian	Sth Italy	Catania	Trecastagni		Palermo		Catania	Trecastagni
23		DE LUCA	CARMELO	12		M	S	Laborer	yes	italian	yes	italian	Sth Italy	Catania	Trecastagni		Palermo		Catania	Trecastagni
24		DE LUCA	ALFIO	9		M	S		yes	italian	yes	italian	Sth Italy	Catania	Trecastagni		Palermo		Catania	Trecastagni
25		DE LUCA	ALFIA	19		F	S	Housewife	yes	italian	yes	italian	Sth Italy	Catania	Trecastagni		Palermo		Catania	Trecastagni
26		DE LUCA	GIUSEPPE	18		M	S	Laborer	yes	italian	yes	italian	Sth Italy	Catania	Trecastagni		Palermo		Catania	Trecastagni
27		RIZZO	SALVATORE	20	10	M	S	Tailor	yes	4-1933 italian	yes	italian	Sth Italy	Palermo	Campofelice	476 N.Q 4A	Palermo	17.11.1931	Palermo	Campofelice Rocco.
28	U.S.Cit.	SAVOCA	GIOVANNI	47		M	M	==========				U.S.A.	======Amer.Pass.N.	349282 Wash.March.16th 931						
29		CONVAIA wife	STELLINA	23		F	M	Housewife	yes	italian	yes	italian	Sth Italy	Enna	Calascibetta	473 N.Q 4A	Palermo	17.11.1931	Enna	Calascibetta

N. 1 La Tona Felice
" 3 Bianco Vito
" 4 Bianco Giuseppe
" 22 Pappalardo Santa
" 23 De Luca Carmelo
" 24 De Luca Alfio
" 25 De Luca Alfia
" 26 De Luca Giuseppe
did not sail

N. 2-5-30 blank

Total passengers 191
U.S. citizens 15

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List ____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, DEC 5 1931, *19* 85

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (If intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether ship paid by railroad, steamship, or other line, or by agency, or by any individual, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (Specify which.)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character? (See Immigration Act of 1917, sec. 3.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in pursuance of any prepaid or other ticket or means of conveyance, to perform labor in the United States	Whether able to read or write some language	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes	No	If yes— Year or period of years			Length of time in the United States	Whether able to speak English or other language									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1										Res.1245 Atwood Ave.Akron Ohio																	
2										husband:La Tona Felice 1245 Atwood Ave.Akron Ohio	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	best	no			nat.	brw	brw	
3										res.518 Carpenter Str.Chicago Ill.																	
4										res.518 Carpenter Str.Chicago Ill.																	
5										husband:Bianco Vito,518 Carpenter Str.Chicago Ill.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	best	no			nat.	brw	brw	
6										res.958 Watham Str.Akron Ohio																	
7	father:Sciacchitano Biagio, Castelvetrano (Trapani)	Ohio	Akron	yes	husband	25	no	=	=	husband:Pietroburgo GiovBattista 958 Watham Str.Akron Ohio	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	best	no	5	2	nat.	brw	brw	none
8	brother:Cacioppo Antonino, Camporeale (Trapani)	N.Y.	Brooklyn	no	self	25	no	=	=	husband:Montalbano Michelangelo,23 -84th Str.Brooklyn N.Y. 234	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	best	no	5	4	nat.	brw	brw	none
9	uncle:Cacioppo Antonino, Camporeale (Trapani)	N.Y.	Brooklyn	no	mother	25	no	=	=	father:Montalbano Michelangelo,233-84th Str.Brooklyn N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	best	no	4	3	nat.	brw	brw	none
10	uncle:Cacioppo Antonino, Camporeale (Trapani)	N.Y.	Brooklyn	no	mother	25	no	=	=	father:Montalbano Michelangelo,233-84th Str.Brooklyn N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	best	no	=	=	nat.	brw	brw	none
11	uncle:Cacioppo Antonino, Camporeale (Trapani)	N.Y.	Brooklyn	no	mother	25	no	=	=	father:Montalbano Michelangelo,233-84th Str.Brooklyn N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	best	no	=	=	nat.	brw	brw	none
12		N.Y.	Endicott	=	=	=	=	=	=	res.205 Mekinty Endicott Str.	N.Y.																
13	father:Buffa Paolo,Castellammare Golfo (Trapani)	N.Y.	Endicott	no	husband	25	no	=	=	husband:Lauricella Rosario 205 Mekinty Endicott Str.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	best	no	5	3	nat.	brw	brw	none
14		N.Y.	Endicott	=	=	=	=	=	=	res.205 Mekinty Endicott Str.	N.Y.																
15	father:Giacchino Salvatore, Noto (Siracusa)	Conn.	Hartford	no	self	25	yes	928 931	Conn.	Res.454 Franklyn Ave.Hartford Conn.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	best	no	5	1	nat.	brw	brw	none
16	mother:Messina Maria,Castellammare Golfo (Trapani)	N.Y.	Brooklyn	no	self	25	no	=	=	father:Mion Baldassare,90 Bay 44 Str.Brooklyn N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	best	no	4	11	nat.	brw	brw	none
17		NY	Brooklyn	=	=	=	=	=	=	res.54 Amity Str.Brooklyn N.Y.	Med. Cert. Valvular Heart Disease, Adm. Justified EK																
18	father:Sgroi Sebastiano, Carini (Palermo)	N.Y.	Brooklyn	no	husband	25	no	=	=	husband:Gallina Giovanni, 54 Amity Str.Brooklyn N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	best	no	5	1	nat.	brw	brw	none
19	father:Pellegrino Pasquale S.Filippo Mela (Messina)	N.Y.	Brooklyn	no	self	25	yes	927 930	N.Y.	res.8802 Glenwood Str.Brooklyn N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	best	no	5	5	nat.	brw	brw	none
20										res.4 Michelangelo Str. Boston Mass.																	
21	father:Cicero Benedetto, Furnari (Messina)	Mass.	Boston	no	husband	25	no	=	=	husband:Santangelo Domenico 4 Michelangelo Str.Boston Mass.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	best	no	4	11	nat.	brw	brw	none
22	~~mother:Di Stefano Anna, Piraccagni (Catania)~~	~~Ill.~~	~~Chicago~~	~~yes~~	~~self~~	~~25~~	~~yes~~	~~906 911~~	~~N.Y.~~	~~Husband:De Luca Francesco, 2416 Ventrorthaw Str.Chicago Ill.~~	~~no~~	~~perman.~~	~~yes~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~best~~	~~no~~			~~nat.~~	~~brw~~	~~brw~~	~~none~~
23	~~grandmother:Di Stefano Anna, Piraccagni (Catania)~~	~~Ill.~~	~~Chicago~~	~~yes~~	~~mother~~	~~25~~	~~no~~			~~father:De Luca Francesco, 2416 Ventrorthaw Str.Chicago Ill.~~	~~no~~	~~perman.~~	~~yes~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~best~~	~~no~~			~~nat.~~	~~brw~~	~~brw~~	~~none~~
24	~~grandmother:Di Stefano Anna, Piraccagni (Catania)~~	~~Ill.~~	~~Chicago~~	~~yes~~	~~mother~~	~~25~~	~~no~~			~~father:De Luca Francesco, 2416 Ventrorthaw Str.Chicago Ill.~~	~~no~~	~~perman.~~	~~yes~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~best~~	~~no~~			~~nat.~~	~~brw~~	~~brw~~	~~none~~
25	~~grandmother:Di Stefano Anna, Piraccagni (Catania)~~	~~Ill.~~	~~Chicago~~	~~yes~~	~~mother~~	~~25~~	~~no~~			~~father:De Luca Francesco, 2416 Ventrorthaw Str.Chicago Ill.~~	~~no~~	~~perman.~~	~~yes~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~best~~	~~no~~			~~nat.~~	~~brw~~	~~brw~~	~~none~~
26	~~grandmother:Di Stefano Anna, Piraccagni (Catania)~~	~~Ill.~~	~~Chicago~~	~~yes~~	~~mother~~	~~25~~	~~no~~			~~father:De Luca Francesco, 2416 Ventrorthaw Str.Chicago Ill.~~	~~no~~	~~perman.~~	~~yes~~	~~no~~	~~none~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~best~~	~~no~~			~~nat.~~	~~brw~~	~~brw~~	~~none~~
27	cugnola:Rabbante Antonino, Bagheria (Palermo)	Pa	Pittsburgh	no	self	160 25	no	=	=	father:Rizzo Giuseppe,160 Luna Str.East End Pittsburgh Pa.	no	perman.	yes	no	none	no	nb	no	no	best	no	5	7	nat.	brw	brw	none
28		PA	Pittsburgh	=	=	=	=	=	=	Res.400 Reedsdale Str.Pittsburgh Pa.	Med. Cert. Goiter Adm. Justified EK																
29	mother:Sabillaci Teresa, Calascibetta (Enna)	Pa.	Pittsburgh	no	husband	25	no	=	=	husband:Savoca Giovanni,400 Reedsdale Str.Pittsburgh Pa.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	best	no	5	1	nat.	brw	brw	none
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—889

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CAP. ZITELLI ETTORE MASTER, of the "CONTE BIANCAMANO", from NAPLES; do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

MASTER Officer.

Sworn to before me this ____ day of DEC 5 1931, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

16—486

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abrussi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relatives or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

86

I, DOTT. VALENZI GIOVANNI, Surgeon of the "CONTE BIANCAMANO", SAILING THEREWITH, (State whether between "sailing therewith" or "employed by" current thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNEMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D'A Valenzi

Sworn to before me this ____ day of DEC 5 1931, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—688

FORM 3883
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. CONTE BIANCAMANO. Passengers sailing from NAPLES, NOV.25TH, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	3 03/405	CASTIGLIONE	ILLUMINATO	35		M	M	Laborer	yes	italian 4-1933	yes	italian	Sth Italy	Catania	Bronte	705576	709638 Wash.	I8.4.I93I	N.Y.	New York
2		BORSELLINO	FRANCESCO	32		M	M	Laborer	yes	italian 4-1933	yes	italian	Sth Italy	Agrigento	Cattolica E.	752432	757251 Wash.	29.8.I93I	D.C.	Washington
3		MODICA	MARIA	35		F	M	Housewife	yes	italian 4-1933	yes	italian	Sth Italy	Palermo	Monreale	748230	752363 Wash.	I3.8.I93I	N.Y.	New York
4	U.S.Cit.	MACALUSO son	GAETANO	I0		M	S	==========				U.S.A.		U.S.A.	New York city	=====	certificate of birth			
5	U.S.Cit.	MACALUSO	ROSALIA	8	II	F	S	==========				U.S.A.		U.S.A.	New York city	=====	certificate of birth #591			
6	U.S.Cit.	MACALUSO daug.	CARMELA	2	5	F	S	==========				U.S.A.		U.S.A.	New York city	=====	certificate of birth #20716			
7		RONCO	CARMELA	49		F	M	Housewife	yes	italian 4-1933	yes	italian	Sth Italy	Agrigento	S.Giovanni	748326	752364 Wash.	I3.8.I93I	N.Y.	New York
8	U.S.Cit.	MACALUSO son	ANTONINO	4	7	M	S	==========				U.S.A.		U.S.A.	New York city	=====	certificate of birth #30163			
9		MESSINA	VENERANDO	45		M	M	Laborer	no	illiterate 4-1933	no	italian	Sth Italy	Catania	Milo	743616	748110 Wash.	25.7.I93I	N.Y.	New York
10		FINOCCHIARO	MAURO	38		M	M	Laborer	yes	italian "	yes	italian	Sth Italy	Catania	S.Venerina	727655	732317 Wash.	9.6.I93I	N.Y.	New York
11		FERRIGNO TROVATO	CATERINA	57		F	M	Housewife	yes	italian	yes	italian	Sth Italy	Trapani	Alcamo	716892	721234 Wash.	I4.5.I93I	Mich.	Detroit
12																				
13		CALVO	GIOVANNI	50		M	M	Laborer	yes	italian 4-1933	yes	italian	Sth Italy	Ragusa	Scicli	681227	685373 Wash.	2.2.I93I	N.J.	Paterson
14		LUPO	PIETRO VL353-22	34		M	M	Laborer	yes	italian "	yes	italian	Sth Italy	Ragusa	Pozzallo	731543	735922 Wash.	I8.6.I93I	N.Y.	Brooklyn
15		DI GIOVANNI	GIORGIO	29		M	S	Laborer	yes	italian 4-1933	yes	italian	Sth Italy	Palermo	Roccamena	679422	683738 Wash.	23.I.I93I	N.Y.	Brooklyn
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

El Capitan Insp. 10:30 A.M.

48

N. 12 blank
N. 16 to 30 blank

Total passengers 14
U. S. citizens 4
Aliens 10

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

28—481

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, DEC 5 1931, *19* 87

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in any manner contracted for labor or service, in the United States	Whether alien has been deported from the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	friend:Meli Antonino, Bronte (Catania)	N.Y.	New York	yes	self	25	yes	920 931	8/29 N.Y.	Res.338 E.121 Str.New York N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	best	no	5	1	nat.	brwn	gry	none
2	wife:Scalia Antonina Cattolica Er. (Agrigento)	D.C.	Washington	no	self	25	yes	924 931	10/16 D.C.	Res.525 Virginia Ave.Washington D.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	best	no	5	3	nat.	brw	brw	none
3	brother:Modica Salvatore, Monreale (Palermo)	N.Y.	New York	yes	self	25	yes	919 931	9/11/31 N.Y.	Res.271 Ave.B.New York N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	best	no	5	1	nat.	brw	brw	none
4	uncle:Modica Salvatore, Monreale (Palermo)	N.Y.	New York	yes	mother	25	yes	born	N.Y.	Res.271 Ave.B.New York N.Y.																	
5		N.Y.	New York	yes						Res.271 Ave.B.New York N.Y.																	
6		N.Y.	New York	yes						Res.271 Ave.B.New York N.Y.																	
7	aunt:Rosa Gaetana,Palermo	N.Y.	New York	yes	self	25	yes	913 931	9/11/31 N.Y.	Res.271 Ave.B.New York N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	best	no	5	1	nat.	blk	gry	none
8										Res.271 Ave.B.New York N.Y.																	
9	sister:Messina Rosa;Milo (Catania)	N.Y.	New York	yes	self	25	yes	907 931	8/7 N.Y.	Res.83 Eldridge Str.New York N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	best	no	5	5	nat.	brw	brw	none
10	father:Finocchiaro Salvatore,S.Venerina (Catania)	N.Y.	New York	yes	self	25	yes	921 931	7/17 N.Y.	Res.80 Catherine Str.New York N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	best	no	5	1	nat.	brw	brw	none
11	mother:Vaiasuso Pietra,Alcamo (Trapani)	Mich.	Detroit	yes	self	25	yes	909 931	8/4 Mich.	Res.2237 Pierce Str.Detroit Mich.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	best	no	4	11	nat.	gray	gry	none
12																											
13	wife:Guastella Carmela, Pozzallo (Ragusa)	N.J.	Paterson	no	self	25	yes	924 931	3/10 N.J.	Res.291 Governor Str.Paterson N.J.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	best	no	5	7	nat.	brw	brw	none
14	wife:Giardina Rosalia,Pozzallo (Ragusa)	N.Y.	Brooklyn	no	self	25	yes	920 931	N.Y.	Res.193 Sagot Str.Brooklyn N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	best	no	5	5	nat.	brw	brw	none
15	mother:Ferruccio Margherita, Roccamena (Palermo)	N.Y.	Brooklyn	no	self	25	yes	921 931	3/24 N.Y.	Res.125 Irving Ave.Brooklyn N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	best	no	5	4	nat.	brw	brw	none
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Med. Cert. Complete Eldridge Str. Detroit

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—220

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CAP. ZITELLI ETTORL MASTER, of the "CONTE BIANCAMANO", from NAPLES, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Strike out the words Master, Purs., or Second Officer)

MASTER Officer.

Sworn to before me this ____ day of DEC 5 1931, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 502
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

1

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

88

S. S. [illegible] sailing from NAPLES, NOVEMBER 25th 1931, Arriving at Port of New York DEC 5 1931, 19

No.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Macci	Gerardo.	38	✓	m	m		Boston Mass.Feb.28th 1927	50 Old White Plains Ave.Mamaroneck N.Y.
2									
3	Cianelli	Samuel	34	✓	m	m		Pottsville Pa.Dec.10th 1928	227 So.Dale Ave.Minersville Pa.
4	Marinucci	Giorgio	37	✓	m	m	Resp 145946	Pittsburgh Pa.May 27th 1920	1920 St. Braddock Pa. 343 East 153rd St.New York N.Y.
5	Rizzi	Giammarino	48	✓	m	m		Chicago Ill.Sep.26th 1929	317 East 61st St.New York N.Y.
6	Alifano	Ernesto	35	✓	m	m		Bronx N.Y.Jan.13th 1928	2450 Hughes Ave.Bronx N.Y.
7	Anthony	John	38	✓	m	m		Canton Ohio not remember	2200 25th St?No.E.Canton Ohio
8	Colendame	Fortunato	64	✓	m	m		New York N.Y. Not remember	385 8th Ave.New York N.Y.
9	Persichino	Gerardo	56	✓	m	m		West Chester N.Y.Aug.3rd 1900	101 Penyland Ave.Stanford Conn.
10	Presicce	Philip	43	✓	m	m		Larimer Pa.Aug.17th 1899	Box 238 Larimer Pa.
11									
12	Macri	Rocco	36	✓	m	m		B'k lyn N.Y.Nov.26th 1929	1262 74th St.B'klyn N.Y.
13	Mauro	Angelina	28	✓	f	m	Croton N.Y. May 7th 1903	[illegible]	Niagara Falls N.Y. 1417 Walnut Str.
14	Mauro	Vincenzo	4	9	m	s	Niagara Falls N.Y.Feb.13th 1927		Nat'l. Bank do do
15	Mauro	Maria	3	9	f	s	Niagara Falls N.Y.March 17th 1928		do do
16	Lorecca	Domenico	40	✓	m	m	Resp 14483	Bronx N.Y.Nov.27th 1928	2312 10th Ave.Astoria N.Y.
17	Labate Serres	Maria	53	✓	f	m		by marriage 1901 — Hon B 9/5/1919 Papers.	329 So.Mc.Keaw Str.Kittaning Pa.
18	Massanelli	Alessandro	42	✓	m	m	Resp 420921.	Camp Meade Md.Aug.5th 1918	Detroit Mich. 2743 Cawley St.
19	Magliocco	Davide	19	✓	m	s	Chicago Ill.Dec.12th 1912	Palermo 29-5 Hal Loc	1040 Church St.Johnstown Pa.
20	Ragone	Nicola	44	✓	m	m		B'k lyn N.Y.Aug.8th 1929	511 E.19th St.New York N.Y.
21	Tamoredi	Romuago	36	✓	m	m		Akron Ohio Oct.25th 1923	Akron Ohio 222 Lodi St.
22	Orsi De Cesare	Maria Giuseppa	36	✓	f	m	Naples Resp. 1720	by marriage Hal Loc	2485 Belmont Ave.Bronx N.Y.
23	Orsi	Antonietta	4	6	f	s		by father's	do do
24	Gabriele	Antonio	37	✓	m	m	Resp 39693.	Lisbon Ohio April 16th 1925	7208 Tulip St.Phila.Pa.
25	Foglietta	Umberto	29		m	m		Detroit Mich.Oct.31st 1927	3026 Mt Elliott St.Detroit Mich.
26	Tammaro	Nicola	33	✓	m	m		Boston Mass.July 14th 1919	130 Breedens St. Fall River Mass.
27	D'Agostino	Domenico	45	✓	m	m		White Plains N.Y.Sep.13th 1929	6 So.Main St.Port Chester N.Y.
28	Gallasso	Bruno Giuseppe	46	✓	m	m		No.Braddock Pa.March 30th 1927	1409 Poplar Ave.Pittsburgh Pa.
29	Salmo	Benedetto	36	✓	m	m		Watertown N.Y.Jan.22nd 1921	1351 Serome Ave.New York N.Y.
30	Fazzi	Alfredo	19	✓	m	s		by father's	141 Lilac St.Syracuse N.Y.

Draft 4-10-13-14-15-16-22-23-24-29-19 → 778 by Zigmanovsky

12/5/31 — 8 a.m.

N. 1 and 11 blank
N. 25 Foglietta Umberto - did not sail

PURSER

MASTER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16-625

Form 602 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

3

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

89

S. S. "CONTE BIANCAMANO" sailing from NAPLES, NOVEMBER 25TH, 1931, Arriving at Port of New York DEC 5 1931, 19

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	De Nunzio	Nicolino	37		m	m		Rochester N.Y.June 28th 1927	1540 No.Goodman St.Rochester N.Y.
2	Albanese	Giacchino	40		m	m		Mays Landing N.J.March 30th 1927	574 East 2nd St.Boston Mass.
3	Di Serio	James	25		m	s		Jersey city NJ Sept.20th 1930	454 Bergenline Ave West New York N.Y.
4	Ciurlee	Domenico	38		m	m		Youngstown Ohio March 7th 1930	425 Pearl St.Youngstown Ohio
5	Moschetta	Assunta	11		f	s	New York N.Y.Aug.15th 1920		184 Hooker St.New York N.Y.
6	Moschetta	Pietro	8		m	s	New York N.Y.May 28th 1923		do do
7	Testa	Carmine	41		m	m		Newark N.J.Dec.2nd 1921	146 Lafayette St.Newark N.J.
8	Perri	Federico	26		m	m		Pittsburgh Pa.Dec.10th 1929	844 New Haven Ave.Sewickley Pa.
9	Poline Gallo	Giuseppe	25		m	m	Moon Run Pa.Nov.2nd 1906		18 Club Road Glen Cove N.Y.
10	Giraco	Vito Vincenzo	38		m	m		Jacksonville N.Y.July 5th 1918	31 Cloy St.Mamaroneck N.Y.
11	Musone	Pasquale	31		m	s		Butler Pa.June 5th 1929	114 1st Ave.New York N.Y.
12	Perri	Nicola	34		m	m		Pittsburgh Pa.Feb.25th 1930	Box 250 Sewicley Pa.
13	Rocchio	Liberato	18		m	s	Kokomo Ind.Jan.18th 1913		Box 1221 Weirton W.Va.
14	Rocchio	Pietro	16		m	s	Kokomo Ind.Feb.2nd 1915		do do
15	Carotenuto	Giuseppe	47		m	m		Bronx N.Y.Sep.23rd 1929	628 Manida St.Bronx N.Y.
16	Panduka	George	37		m	m		Jamestown N.Y.June 17th 1929	324 West 42nd St.New York N.Y.
17									
18									
19	Strofello	Nicola	42		m	m		Atla nta Ga.Dec.6th 1918	59 B'klyn St.Cambridge Mass.
20	Leone	Rocco	36		m	m		Boston Mass.June 12th 1929	79 Prince St.Boston Mass.
21	Di Tulio	Florindo	26		m	m	Tellurido Colo.April 14th 1905		43 Westwood St.Rochester Mass.
22	Intondi	Pedele	40		m	m		Rome N.Y.July 22nd 1929	301 East Dominick St.Rome N.Y.
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Photography of Govt Dec 5-1931

50

N. 17 and 18 blank
N. 23 to 30 blank

PURSER

MASTER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—6254

Form 603 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

2

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

90

S. S. " CONTE BIANCAMANO " sailing from NAPLES, NOVEMBER 25TH 1931, Arriving at Port of New York DEC 5 1931, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	Costa	Rocco	37		m	s		Youn gstown Ohio Sep.15th 1927	1511 Indianola St.Youngstown Ohio
2	Narcino	Domenico	28		m	s		Detroit Mich.Dec.1st 1930	5855 Cicilia St.Detroit Mich.
3	Scariato	Francesco	16		m	s	New York N.Y.Aug/4th 1915		33 Crosby St.New York N.Y.
4	Scariato	Carmelo	11		m	s	New York N.Y.Jan.1st 1920		do do
5	Serra	Giuseppe	17		m	s		by father's	101 Main St.Prastburg Md.
6	Perri	Simone	41		m	m		Trinidad Colo.Sep.9th 1920	5364 Fancy Ave.Kansas City Mo.
7	Perri	Teresa	27		f	m		by marriage	do do
8	Perri	Pietro	9	9	m	s	Trinidad Colo.Jan.28th 1922		do do
9	Perri	Francesco Serafino	7	4	m	s	Trinidad Colo.July 10th 1924		do do
10	Perri	Simone	5		m	s	Trinidad Colo.Nov.20th 1926		do do
11	Perri	Elvira	4	1	f	s	Trinidad Colo.Oct.4th 1927		do do
12	Perri	Giovanni	3	2	m	s	Trinidad Colo.Sep.8th 1928		do do
13	Perri	Italo Giacomo	1	4	m	s		by father's	do do
14	Perri	Biagio	14		m	s		by father's	Box 351 Salida Colo.
15	D'Onofrio	Pasquale	28		m	s		Phila.Pa.Jan.7th 1927	776 So.6th St.Phila.Pa.
16	Colasurdo	Rocco	17		m	s	New York N.Y.March 17th 1914		11235 39th Ave.New York N.Y.
17	Di Edoardo	Crescenzo	23		m	s	New Island N.Y.Sep.28th 1908		715 No.8th St.Newark N.J.
18	Riccio	Antonio	34		m	m		Atlanta Ga.Sep.14th 1918	10834 50th Ave.Corona N.Y.
19	Riccio	Carolina	31		f	m	B'klyn N.Y. July 2nd 1901		do do
20	Guerrera	Vittoria	24		f	m	Waterbury Conn.Oct.11th 1907		32 Walnut St.Waterbury Conn.
21	Guerrera	Carmela	5	6	f	s	Waterbury Conn.May 22nd 1906		do ; do
22	Viscomi	Antonio	37		m	m		Phila.Pa.Sep.24th 1929	1224 Messi St.Phila.Pa.
23	Buda	Luigi	37		m	m		Pittsburgh Pa.Jan.3rd 1930	119 Willside Ave.Elwood City Pa.
24	~~Silvino~~	~~Francesco~~	~~54~~		m	m			~~138 Wade St.Hartford Conn.~~
25	~~Passaltero~~	~~Pietro~~							
26	~~Petrilli Pasquale~~	~~Nesito Rosa~~							
27	Calella	Gaetano	16		m	s	New York N.Y.Aug.6th 1915		504 East 166th St.Bronx N.Y.
28	Costanzi	Albino	54		m	w		Springfield Ill. May 1924	2041 N.Coock St.Springfield Ill.
29	Guaglieri	Josie	23		m	m		by father's	420 Grand St.New York N.Y.
30	Babbo	Giovanni	34		m	m		Bronx N.Y.April 14th 1927	841 Courtland Ave.Bronx N.Y.
31									

N.B. Viscomi Francesco - did not sail
M. 25 Passolaro Pietro
" 26 PETRILLI Nesito Rosa } cancelled 1st Dist. 14

PURSER

MASTER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—655

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

5

(Printed in England 14–214)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 5

S. S. CONTE BIANCAMANO sailing from NAPLES, NOV. 25TH, 1931, Arriving at Port of NEW YORK DEC 5 1931, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	~~SCIACCA~~	~~SALVATORE~~	~~34~~		~~M~~	~~M~~		~~Buffalo N.Y. February 8th 1930~~	~~334 Prospect Ave. Buffalo N.Y.~~
2	~~MATERIA~~	~~NICOLO'~~	~~38~~		~~M~~	~~M~~		~~Jochinston Pa. August 3rd 1908~~	~~784 R.R. Str. Jochinston Pa.~~
3	~~CARNEMOLLA~~	~~ROSARIO~~	~~37~~		~~M~~	~~M~~		~~Brooklyn N.Y. March 4th 1930~~	~~504 Hener Str. Brooklyn N.Y.~~
4	ADDAMO	SALVATORE	38	✓	M	M	PP 360083	New York N.Y. Feb 1929	I03 Exter Str. New York N.Y.
5	ADDAMO	GIUSEPPE ch	5	4	M	S	New York N.Y. July 2nd 1926 do		I03 Exter Str. New York N.Y.
6	~~ARANGIO~~	~~GIUSEPPE~~	~~24~~		~~M~~	~~S~~	~~Carnegie Pa. April 25th 1907~~		~~35 Italo Str. Boston Mass.~~
7	FAILLA	GIOACCHINO	4I	✓	M	M	#36134 PP #19469	Chicago Ill. December 26th 1922	5043 Montana Str. Chicago Ill.
8	RANDAZZO	PAOLO	28	✓	M	M	do	Brooklyn N.Y. August 8th 1928	436 Henry Str. Brooklyn N.Y.
9	RANDAZZO	ROSA	23	6	F	M	Brooklyn N.Y. May 12th 1909 do		436 Henry Str. Brooklyn N.Y.
10	RANDAZZO	SALVATORE	I	8	M	S	Brooklyn N.Y. April 1st 1930		436 Henry Str. Brooklyn N.Y.
11	MAZZAMUTO	VINCENZO	27	✓	M	S	PP #24565	Brooklyn N.Y. December 3Ith I929	I83 Hoyt Str. Brooklyn N.Y.
12	~~~~	~~~~							
13	LO BIANCO	GIUSEPPE	53	✓	M	M	#39481	Chicago Ill. October 4th I923	I4I8 Larrabee Str. Chicago Ill.
14	ROMANO	SALVATORE Samuel	I6	✓	M	S	BC 35I096 Pittsburgh Pa. December 8th I9I5		I227 Juniata Str. N.S. Pittsburgh Pa (Paul)
15	ROMANO	CARLO m	I7	✓	M	S	BC #I9889 Pittsburgh Pa. May 1st I9I4		I227 Juniata Str. N.S. Pittsburgh Pa
16	~~FARO~~	~~ALFIO~~	~~44~~		~~M~~	~~M~~		~~Chicago Ill. June 5th I928~~	~~27I6 Princeton Ave. Chicago Ill.~~
17	~~FARO~~	~~MARIA GRAZIA~~	~~14~~		~~F~~	~~M~~		~~Chicago Ill. March 30th I927~~	~~27I6 Princeton Ave. Chicago Ill.~~
18	CREA	VINCENZO	27	✓	M	M	New York N.Y. October I0th I904 426096 PP		6223 -I4th Ave. Brooklyn N.Y.
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									
11									

P. H. Flanagan Inspector 9 am

52

N. 1 Sciacca Salvatore
N. 2 Materia Nicolò
N. 3 Carnemolla Rosario
N. 6 Arangio Giuseppe
} did not sail

N. 16 FARO ALFIO
N. 17 FARO Maria Grazia
} cancelled see 2nd Class List N. 4

N. 1 to 30 blank
N. 19 to 30 blank

PURSER

MASTER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

22

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

92 Number 22

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. CONTE BIANCAMANO sailing from GENOA, ITALY November 24, 1931, Arriving at Port of New York DEC 5 1931, 19

No. on List	Name in Full: Family Name	Name in Full: Given Name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	Muratori	Giovanni	43	✓	m		PP 620751	Wilkes Barre (Pa.) April 14, 1926	359 Raili St. Sugar Notch (Pa.)
2	Hedrich	Charles	66	✓	m	s	Jonestown, Pa. April 15, 1865 407106		525 So. Highland Ave, Chanute Kan.
3									
4	Maroni	Lorenzo	68	✓	m	m	PP 389158	Bennington (Vt.) Sept, 1894	85 Alland str. Grenfield (Mass)
5	Maroni	Barbara	60	✓	f	m	do 350774	by husband citizenship	85 Alland Str. Grenfield (Mass)
6	Palatini	Maria Lucia	36	✓	f	m	PP 394424 342557	Hackensack NJ nat May 16 27 Common Pleas Court Hackensack NJ	Lodi N.J. 9 Autumn Ave.
7	Tomassini	Guido	55	✓	m	m		Wilkes Barre (Pa.) Jan.8th 1920	Macanaqua Pa. Punthy Road
8	Comina	Battista	43	✓	m	m		Houghton, Mich. Feb. 28, 1928	Box P.O. 101 Baltic Mine, Mich.
9	Orelli	Angelo	35	✓	m	m	PP 440846 135454	Uniontown, Pa. June 27th 1928	Searights Pa. R.F.D.4
10	Gamboso	Pio	34	✓	m	m		Chicago Ill. October 3, 1929	1023 = I S.R. Av. S. Winchester Doc Godfather Mother Chicago (Ill.)
11	Bassano	Filippo Delfino	18	✓	m	s	New York NY August 23, 1913 PP 226.		228 Bleecker St. New York NY
12	Alzapiedi	Giuseppe	31	✓	m	m	New York NY May 8, 1899 PP 341745		1104 = 2 Av. New York NY
13	Manferdelli wife	Gemma	17	✓	f	m	Newyork July 6-1915 PP 334	by husband citizenship	with husband: as above Father Father
14	Lanaro	Pierina	23	✓	f	s	Claridge, Pa, Aug. 25, 1908 ✓ PP 317 ✓	Dept Instruction August 31 (H Soc)	408 Sampson Way, Pittsburg Pa.
15	Lanaro sister	Anna	21	✓	f	s	Claridge, Pa, July 4, 1910 ✓ PP " Dept Instruction July 30 31 384828	" " " "	with sister, as above Mother Margherita Angelina ✓
16	Coletti	Massimo	17	✓	m	s		PP 351a nat 1913 H Society by father citizenship (Quincy Mass. oct. 3=1913	6469 181st Str. New York NY
17	Casceri	Luigi	50	✓	m	w		Wilkes Barre, Pa, Sept. 3, 1928	Wilkes Barre Pa. PO Box 243
18	Morino	Pietro	47	✓	m	m	Northonville, Cal. May 8, 1884 PP 731		356 West 28 str. New York NY Mother Margaret D. Beck
19	Di Bella	Giuseppe	10	9 ✓	m	s	New York NY March 12, 1920 PP 273	Dep. to — 1 It Society	13 Deming St. New York NY Father Stefano Caletta
20	Caletti	Mary	18	✓	f	s	San Anselmo, Cal. Feb. 19, 1913 PP 678.		11, Wolfe Av. San Rafael Cal.
21							P P Mangan Inspector 10 am		
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28								58	
29									
30									
19									

14

N. 3 blank
N. 21 to 30 blank

PURSER

MASTER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—814

Form 6001
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

29

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 29

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

93

S. S. CONTE BIANCAMANO sailing from VILLEFRANCHE NOV. 24TH, 1931, Arriving at Port of NEW YORK DEC. 5TH, 1931

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	NAME IN FULL. Given Name.	AGE. Yrs.	AGE. Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Van Tyne	Claude	23		M	S	17.909 Ann Harbor Mich. April 6th 1908		1942 Cambridge Rd. Ann Harbor Mich.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

P J Flanagan Inspector

54

N. 2 6 30 blank

PURSER

MASTER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—864

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

31

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 31

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

94

S. S. Conte Biancamano sailing from Gibraltar Nov. 27th, 1931, Arriving at Port of New York DEC 5 1931, 19

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Clemente	Amedeo	35	✓	M	S	pp 330 394 P.F. Flanagan Inspector gam	Mike by father's ✓	731 Adams Str. W. New York N.J.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									
1									

55

N. 2 to 30 - Blank

Purser

Master

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—634

Form 31
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 31

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

94

S. S. Conte Biancamano sailing from Gibraltar, Nov. 27th, 1931, Arriving at Port of New York DEC 5 1931, 19

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Clemente	Amedeo	35	✓	M	S	PP 330 394 P.F. Flanagan Inspector gam	Mike by father's ✓	731 Adams Str. W. New York N.J.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									
31									

55

N. 2 to 30 - Blank

Purser

Master

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—2214

N. Y. District
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. CONTE BIANCAMANO LLOYD SAB. Line arrived DECEMBER 7, 1931, 19—, ——— M., ———, from 35

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
✓ 862	1	RUSSO Vincenzo 9:30	11	5		1	SON TO CALL	Son Alfio LoNigro 110 Eldridge ave NYC	John	12/7	2.00	—	1	—
✓ 21c	2	MARIS NUNZA Angelica "	24	22		1	HUSB. TO CALL	Husb Anslonces Nunzo 21 Daley ave Greenwich, Conn	Jakacky	12/5	1.30			
✓ 15m	3	GALLO Arcangelo "	15	9		1	TEL FOR $	Father Luigi Gallo 111½ James St Hamilton Ont. Can.	John	12/7	3.45	—	1	—

3

CONTE BIANCAMANO 12/7/31

Form 518
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

14—577

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. ____

S. S. CONTE BIANCAMANO LLOYD SAB. LINE *arrived* DECEMBER 7, 1931 , 19 , M., , *from* 96

	Line No.	Name	Manifest. Group.	Manifest. No.	No. Persons	Cause of Detention.	Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry. Dep.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Office.	Meals. Breakfast.	Dinner.	Supper.
5m	1	ZEFFIRO Filolena 2 Cab.	19	11	1	ITALY L.P.C. Affd. E.	9:30 FLANAGAN	12/7	67	CC				12/9	16	Jack 1[10]								2	3	2
8m	2	SCOIFO Rosa	26	3/4	1	ITALY DOUBT. TRANSIT	" MALONE							12/7	52	CC 10[35]										
11/18m		VIGNORA Pietro	26	3/4	1	ITALY " "	" "																			
12m	3	ANDRETTA Paolo	24	4	1	" IMPROPER VISA	" ZAHAPNY							12/7	16	EC 11[40]										
16f	4	RENDA Gaetana 2 Cab.	20	15	1	ITALY L.P.C.	" "	12/7	73	CC				12/7	148	Jack 4[12]									1	
17m	5	COPPOLA Giuseppe	7	14	1	CL U.S.B. NO VISA	" LAPOINT							12/7	22	EC 12[45]									1	

9

6

Form 515
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

16—577

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 96

S. S. QUEEN BIANCAMANO LLOYD SAB. LINE arrived DECEMBER 7, 1921, 19, M., from NEW YORK

	List No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Dep.—Excl. Date.	Dep.—Excl. Page.	Dep.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
5m	1	XEFFIRO Filolena 2 Cab.	19	11		ITALY L.P.C. Affd. & C.	9:30 FLANAGAN	12/7	67	CC				12/9	16	Jack	1[10]							2	3	2
272	2	SGOIFO Rosa	26	3/4		ITALY DOUBT. TRANSIT	" MALONE							12/7	52	CC	10[35]									
11/12m		VIGNODA Pietro	26	3/4		ITALY " "	" "																			
22m	3	ANDRETTA Paolo	24	4		" IMPROPER VISA	" ZAHAPNY							12/7	16	EC	11[40]									
20 16f	4	RENDA Gaetana 2 Cab.	20	15		ITALY L.P.C.	" "	12/7	73	CC				12/7	148	Jack	4[12]								1	
17m	5	COPPOLA Giuseppe	7	14		CL U.S.B. NO VISA	" LAPOINT							12/7	22	EC	12[45]								1	9

6

10986 Conte Biancamano.

Form 598

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York
December 9th, 1931

I, master of the Italian (Nationality.) S. S. Conte Biancamano
from port of Genoa, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 455 — Number of seamen deserted 2
Number of seamen discharged 1 — Seamen left in hospital (or died) [illegible]
Number of seamen signed on at this port 4 — Total crew this date 456

The above-named vessel arrived at this port December 5th, 1931, consigned to Lloyd Sabaudo Line; is now lying at Pier 95 N.R.W. 55th St; is expected to sail December 9th, 1931, for Genoa, Gibraltar, Palermo, Naples, Villefranche via United States port of New York — First port of call in United States this voyage was New York

97

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Muscolino Egidio	26	Italian	October 12th 1931. Naples
Taricco Giuseppe	24	do	March 29th 1929. Genoa

Name.	Age.	Nationality.
Stella Elisabetta	32	Italian
Carofalo Salvatore	34	do
Spezzacatena Angelo	38	do
Manca Gaetano	36	do

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

LLOYD SABAUDO GENOA MANAGER OF

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1618

U.S. Citizen

Lloyd Sabaudo

Sheet No. 1

LIST OF ALIEN MEMBERS OF CREW

presentatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

, from the port of GENOA

98

(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
57	M	SOUTH ITALIAN		6.1	150	NONE	
57	M	DO	DO	5.5	146	DO	
57	M	DO	DO	5.9	155	DO	
57	M	DO	DO	5.6	156	DO	
44	M	DO	DO	5.4	143	DO	
55	M	DO	DO	5.6	145	DO	
30	M	DO	DO	5.7	144	DO	
24	M	DO	DO	5.7	146	DO	
44	M	DO	DO	5.5	141	DO	
44	M	DO	DO	6.1	160	DO	
16	M	DO	DO	6.1	158	DO	
10	M	DO	DO	5.7	146	DO	
11	M	DO	DO	5.6	145	DO	
17	M	DO	DO	5.5	140	DO	
17	M	DO	DO	5.5	144	DO	
44	M	DO	DO	5.5	145	DO	
19	M	DO	DO	5.6	162	DO	
11	M	DO	DO	5.5	149	DO	
10	M	DO	DO	5.4	146	DO	
14	M	DO	DO	6.0	157	DO	
17	M	DO	DO	5.9	169	DO	
15	M	DO	DO	5.7	145	DO	
16	M	DO	DO	5.5	146	DO	
16	M	DO	DO	5.6	155	DO	
17	M	DO	DO	5.7	145	DO	
17	M	DO	DO	5.6	144	DO	
15	M	DO	DO	5.6	145	DO	
17	M	DO	DO	6.1	150	DO	
12	M	DO	DO	5.8	146	DO	
16	M	DO	DO	5.8	140	DO	

PURSER

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (9), (10), (11), and (13) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U.S. Immigration Service
PORT OF GENOA
DEPUTY

1 W. S. Kittredge

Lloyd Sabaudo

Conte Biancamano

Stella Elisabetta 32 Italian
Carofalo Salvatore 34 do
Spezzacatena Angelo 38 do
Manca Gaetano 36 do

" 16 Vernotta Rosario

Taricco Giuseppe

Muscolino Egidio

John Wallace,
Immigrant Inspector.

10 Year 455

LIST OR MANIFEST ... ON THE VESS...

...red under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to th... ...on officer by the mas... ...ited States

Vessel COMTE BIANCAMANO *, arriving at* ... ... 5 1931 *, 19*31

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	Position ...	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	A...
YES	ZITELLI	ETTORE	28	COMMANDER	7/1/1931	GENOA	NO	[illegible]	57
YES	CAVALLINI	GIORGIO	22	STAFF CAPT.	DO	DO	NO	[illegible]	37
YES	GULINELLI	LUIGI	23	1st OFFIC.	DO	DO	NO	YES	37
YES	ANDREETTA	ERNANI	11	DO	DO	DO	NO	YES	37
YES	CAPIERO	LUIGI	16	2nd OFFIC.	DO	DO	NO	YES	34
YES	DRAGO	MARIO	19	3rd OFFIC.	DO	DO	NO	YES	35
YES	CACACE	ARRIGO	9	DO	DO	DO	NO	YES	30
YES	LA ROSA	FRANCESCO	6	ASS.OFFICER	DO	DO	NO	YES	24
YES	VALENZI	GIOVANNI	9	1st SURGEON	DO	DO	NO	YES	44
YES	DE MARTINO	GIUSEPPE	4	2nd SURGEON	DO	DO	NO	YES	34
YES	DEVOTO	DAVIDE	23	1st WIRELS.	DO	DO	NO	YES	46
YES	SERAFINI	ALBERTO	15	DO	DO	DO	NO	YES	40
YES	BARETTA	CARLO	14	2nd WIRELS.	DO	DO	NO	YES	31
YES	PIAZZA	GIUSEPPE	10	DO	DO	DO	NO	YES	37
YES	DE NEGRI	CARLO	34	CHIEF ENGIN.	DO	DO	NO	YES	57
YES	VERNAZZA	PASQUALE	30	DO	DO	DO	NO	[illegible]	54
YES	BOLOGNESI	ENZO	19	1st ENGINR.	DO	DO	NO	YES	39
YES	PELLERANO	CARLO	14	DO	DO	DO	NO	YES	42
YES	STRINA	GAETANO	13	DO	DO	DO	NO	YES	40
YES	LOMBARDO	ACHILLE	15	2nd ENGINR.	DO	DO	NO	YES	34
YES	DELLI SANTI	FELICE	11	DO	DO	DO	NO	YES	37
YES	COLOTTO	GIUSEPPE	16	DO	DO	DO	NO	YES	35
YES	MERLANO	LORENZO	11	3rd ENGINR.	DO	DO	NO	YES	36
YES	ZOLI	CORRADO	11	DO	DO	DO	NO	YES	36
YES	GRECHI	OTTAVIO	7	DO	DO	DO	NO	YES	30
YES	BRACALE	ODOARDO	8	ASS.ENGINR.	DO	DO	NO	YES	27
YES	BOROTTO	ITALO	7	DO	DO	DO	NO	YES	25
YES	PESCAROLO	LEONARDO	19	CHIEF PURS.	DO	DO	NO	YES	37
YES	TOSI	ARMANDO	13	1st PURSER	DO	DO	NO	YES	32
YES	DE MONTE	CARLO	10	2nd PURSER	DO	DO	NO	YES	26

Lloyd Sabaudo Line

Agents J. Fairs - N. Y. C.

N° 5 Lafiero Luigi
" 16 Vernazza Pasquale } did not sail

John Wallace.
Immigrant Inspector.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	When and where signed on.
Frank Mildred	26	U.S.America	July 17th 1931	New York.

(8), (7), and (8) ...

Crew 455 U.S. Citizen

LIST OR MANIFEST ... ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Original Sheet No. 1

...red under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered ... immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a ... United States

Vessel CONTE BIANCAMANO, arriving at NEW YORK ... DEC 5 1931, 1931, from the port of GENOA

AMERICAN CONSULATE SERVICE GENOA, ITALY

98

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service on	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
YES	ZITELLI	ETTORE	28	COMMANDER	7/I/931	GENOA	NO	YES	57	M	SOUTH	ITALIAN	6.I	I50	NONE	
YES	CAVALLINI	GIORGIO	22	STAFF CAPT.	DO	DO	NO	YES	37	M	DO	DO	5.5	I46	DO	
YES	GULINELLI	LUIGI	23	1st OFFIC.	DO	DO	NO	YES	37	M	DO	DO	5.9	I55	DO	
YES	ANDREETTA	ERNANI	II	DO	DO	DO	NO	YES	37	M	DO	DO	5.6	I56	DO	
YES	CAPIERO	LUIGI	16	2nd OFFIC.	DO	DO	NO	YES	34	M	DO	DO	5.4	I4I	DO	
YES	DRAGO	MARIO	I9	3rd OFFIC.	DO	DO	NO	YES	35	M	DO	DO	5.6	I45	DO	
YES	CAGACE	ARRIGO	9	DO	DO	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5.7	I44	DO	
YES	LA ROSA	FRANCESCO	6	ASS.OFFICER	DO	DO	NO	YES	24	M	DO	DO	5.7	I46	DO	
YES	VALENZI	GIOVANNI	9	1st SURGEON	DO	DO	NO	YES	44	M	DO	DO	5.5	I4I	DO	
YES	DE MARTINO	GIUSEPPE	4	2nd SURGEON	DO	DO	NO	YES	34	M	DO	DO	6.I	I60	DO	
YES	DEVOTO	DAVIDE	23	1st WIRELS.	DO	DO	NO	YES	46	M	DO	DO	6.I	I58	DO	
YES	SERAFINI	ALBERTO	I5	DO	DO	DO	NO	YES	40	M	DO	DO	5.7	I46	DO	
YES	BARETTA	CARLO	I4	2nd WIRELS.	DO	DO	NO	YES	3I	M	DO	DO	5.6	I45	DO	
YES	PIAZZA	GIUSEPPE	I0	DO	DO	DO	NO	YES	37	M	DO	DO	5.5	I40	DO	
YES	DE NEGRI	CARLO	34	CHIEF ENGIN.	DO	DO	NO	YES	57	M	DO	DO	5.5	I44	DO	
YES	VERNAZZA	PASQUALE	30	DO	DO	DO	NO	YES	54	M	DO	DO	5.5	I45	DO	
YES	BOLOGNESI	ENZO	I9	1st ENGINE.	DO	DO	NO	YES	39	M	DO	DO	5.6	I62	DO	
YES	PELLERANO	CARLO	I4	DO	DO	DO	NO	YES	4I	M	DO	DO	5.5	I49	DO	
YES	STRINA	GAETANO	I3	DO	DO	DO	NO	YES	40	M	DO	DO	5.4	I46	DO	
YES	LOMBARDO	ACHILLE	I5	2nd ENGINE.	DO	DO	NO	YES	34	M	DO	DO	6.0	I57	DO	
YES	DELLI SANTI	FELICE	II	DO	DO	DO	NO	YES	37	M	DO	DO	5.9	I69	DO	
YES	COLOTTO	GIUSEPPE	I6	DO	DO	DO	NO	YES	35	M	DO	DO	5.7	I45	DO	
YES	MERLANO	LORENZO	II	3rd ENGINE.	DO	DO	NO	YES	36	M	DO	DO	5.5	I46	DO	
YES	ZOLI	CORRADO	II	DO	DO	DO	NO	YES	36	M	DO	DO	5.6	I55	DO	
YES	GRECHI	OTTAVIO	7	DO	DO	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5.7	I45	DO	
YES	BRACALE	ODOARDO	8	ASS.ENGINE.	DO	DO	NO	YES	27	M	DO	DO	5.6	I44	DO	
YES	BOROTTO	ITALO	7	DO	DO	DO	NO	YES	25	M	DO	DO	5.6	I45	DO	
YES	PESCAROLO	LEONARDO	I9	CHIEF PURS.	DO	DO	NO	YES	37	M	DO	DO	6.I	I50	DO	
YES	TOSI	ARMANDO	I3	1st PURSER	DO	DO	NO	YES	32	M	DO	DO	5.8	I46	DO	
YES	DE MONTE	CARLO	I0	2nd PURSER	DO	DO	NO	YES	26	M	DO	DO	5.8	I40	DO	

Lloyd Sabaudo Line

Agents J. Piaggio - N. Y. C.

N° 5 Lafiero Luigi
" 16 Vernazza Pasquale } did not sail

John Wallace.
Immigrant Inspector.

PURSER

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GIORGIO CAVALLINI, *of the* CONTE BIANCAMANO, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 6, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

STAFF CAPTAIN

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*____

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1949

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

AMERICAN CONSULATE GENERAL GENOA, ITALY

Vessel CONTE BIANCAMANO, arriving at NEW YORK, DECEMBER 5th, 1931, from the port of GENOA

98

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	YES	MARTINENGO	EUGENIO	2	ASS. PURSER	7/I/31	GENOA	NO	YES	24	M	SOUTH	ITALIAN	5.5	I40	NONE	
2	YES	BIANCHI	GIACOMO	I0	CHAPLAIN	DO	DO	NO	YES	48	M	DO	DO	5.5	I50	DO	
3	YES	PERATO	FRANCESCO	28	SAILOR	DO	DO	NO	YES	4I	M	DO	DO	5.5	I50	DO	
4	YES	ORETO	GIUSEPPE	38	DO	DO	DO	NO	YES	49	M	DO	DO	5.6	I55	DO	
5	YES	CRUPI	FERDINANDO	26	DO	DO	DO	NO	YES	45	M	DO	DO	5.7	I60	DO	
6	YES	MARINELLI	PIETRO	28	CARPENTER	DO	DO	NO	YES	49	M	DO	DO	5.8	I56	DO	
7	YES	DELLEPIANE	GIO BATTA	5	DO	DO	DO	NO	YES	26	M	DO	DO	5.5	I45	DO	
8	YES	PELOSI	CARLO	5	PLUMBER	DO	DO	NO	YES	37	M	DO	DO	5.5	I4I	DO	
9	YES	MAGGIANI	MARCO	29	DO	DO	DO	NO	YES	49	M	DO	DO	5.8	I45	DO	
10	YES	BAGNASCO	GIUSEPPE	27	SAILOR	DO	DO	NO	YES	44	M	DO	DO	5.4	I5I	DO	
11	YES	PASSALACQUA	CARLO	2I	DO	DO	DO	NO	YES	33	M	DO	DO	5.5	I56	DO	
12	YES	ARE	GAVINO	25	DO	DO	DO	NO	YES	38	M	DO	DO	5.3	I40	DO	
13	YES	GAZZANO	ANTONIO	I7	DO	DO	DO	NO	YES	3I	M	DO	DO	5.5	I45	DO	
14	YES	GIORGETTI	ORAZIO	I7	DO	DO	DO	NO	YES	4I	M	DO	DO	5.5	I40	DO	
15	YES	STALLA	EMILIO	I2	DO	DO	DO	NO	YES	42	M	DO	DO	5.5	I4I	DO	
16	YES	CANESSA	GIUSEPPE	28	DO	DO	DO	NO	YES	59	M	DO	DO	5.5	I46	DO	
17	YES	CONSIGLIERE	LORENZO	23	DO	DO	DO	NO	YES	40	M	DO	DO	5.5	I47	DO	
18	YES	COSTA	ANDREA	32	DO	DO	DO	NO	YES	43	M	DO	DO	5.4	I44	DO	
19	YES	DE MARTINO	CARLO	40	DO	DO	DO	NO	YES	54	M	DO	DO	5.5	I45	DO	
20	YES	DONATO	GIO BATTA	29	DO	DO	DO	NO	YES	45	M	DO	DO	5.3	I4I	DO	
21	YES	FANCIULLI	ABRAMO	29	DO	DO	DO	NO	YES	46	M	DO	DO	5.6	I43	DO	
22	YES	GALANTE	VINCENZO	I3	DO	DO	DO	NO	YES	33	M	DO	DO	5.5	I4I	DO	
23	YES	GERMI	LUIGI	30	DO	DO	DO	NO	YES	43	M	DO	DO	5.8	I46	DO	
24	YES	MALPASSI	ALBERTO	I5	DO	DO	DO	NO	YES	I5	M	DO	DO	5.7	I45	DO	
25	YES	MASSA	PROSPERO	I4	DO	DO	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5.8	I55	DO	
26	YES	PICCIONE	GIUSEPPE	I6	DO	DO	DO	NO	YES	4I	M	DO	DO	5.7	I50	DO	
27	YES	RALLO	MARIO	43	DO	DO	DO	NO	YES	43	M	DO	DO	5.5	I44	DO	
28	YES	ROMEO	SAVERIO	8	DO	DO	DO	NO	YES	46	M	DO	DO	5.4	I4I	DO	
29	YES	CRIGNA	DOMENICO	29	DO	DO	DO	NO	YES	44	M	DO	DO	5.3	I45	DO	
30	YES	CHIAPPARA	EMANUELE	I8	DO	DO	DO	NO	YES	33	M	DO	DO	5.8	I45	DO	

Line of Cabaudo Line
3. Pier 84 = N. Y. C.

John Wallace
Immigrant Inspector.

PURSER

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GIORGIO CAVALLINI, *of the* CONTE BIANCAMANO, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

STAFF CAPTAIN

Sworn to before me this ..... day of ....., 19....

..... Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

AMERICAN CONSULATE GENERAL GENOA

Vessel CONTE BIANCAMANO, *arriving at* NEW YORK, DECEMBER 5th, 1931, *from the port of* GENOA

100

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	YES	EBBIO	DOMENICO	27	SAILOR	7/I/3I	GENOA	NO	YES	42	M	SOUTH	ITALIAN	5.9	I58	NONE	
2	YES	GARIBOTTO	DOMENICO	27	DO	DO	DO	NO	YES	4I	M	DO	DO	5.2	I52	DO	
3	YES	BREGANTE	GIO BATTA	26	DO	DO	DO	NO	YES	39	M	DO	DO	5.5	I47	DO	
4	YES	MOLFINO	PIETRO	3I	DO	DO	DO	NO	YES	54	M	DO	DO	5.8	I46	DO	
5	YES	ARDOINO	MICHELE	14	DO	DO	DO	NO	YES	39	M	DO	DO	5.3	I45	DO	
6	YES	CANEPA	MICHELE	20	DO	DO	DO	NO	YES	40	M	DO	DO	5.6	I46	DO	
7	YES	CASANOVA	MARIO	I2	DO	DO	DO	NO	YES	26	M	DO	DO	5.5	I45	DO	
8	YES	DEL GATTO	LUIGI	26	DO	DO	DO	NO	YES	40	M	DO	DO	5.6	I50	DO	
9	YES	FIMOGNARI	FRANCESCO	II	DO	DO	DO	NO	YES	34	M	DO	DO	5.I	I30	DO	
10	YES	GIANELLI	NICOLO'	29	DO	DO	DO	NO	YES	47	M	DO	DO	5.8	I45	DO	
11	YES	LOMBARDO	GIOSUE'	II	DO	DO	DO	NO	YES	25	M	DO	DO	5.5	I46	DO	
12	YES	LUXARDO	PIETRO	7	DO	DO	DO	NO	YES	35	M	DO	DO	5.5	I46	DO	
13	YES	MANCA	CARMINE	23	DO	DO	DO	NO	YES	3[illegible]	M	DO	DO	5.5	I45	DO	
14	YES	MODICA	GIUSEPPE	7	DO	DO	DO	NO	YES	26	M	DO	DO	5.5	I40	DO	
15	YES	MONTELEONE	GIOVANNI	3I	DO	DO	DO	NO	YES	45	M	DO	DO	5.9	I56	DO	
16	YES	OLCESE	LUIGI	42	DO	DO	DO	NO	YES	53	M	DO	DO	5.I	I40	DO	
17	YES	RAZETO	GEROLAMO	24	DO	DO	DO	NO	YES	49	M	DO	DO	5.9	I57	DO	
18	YES	TERZI	GIO BATTA	20	DO	DO	DO	NO	YES	36	M	DO	DO	5.5	I38	DO	
19	YES	TORALBO	ANTONIO	32	DO	DO	DO	NO	YES	49	M	DO	DO	5.5	I46	DO	
20	YES	TOSO	FRANCESCO	2I	DO	DO	DO	NO	YES	35	M	DO	DO	5.6	I4I	DO	
21	YES	ZOLEZZI	MARIO	16	DO	DO	DO	NO	YES	32	M	DO	DO	5.5	I4I	DO	
22	YES	BIANCHI	ALBERTO	3	DECK BOY	DO	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	6.I	I43	DO	
23	YES	CAVANI	BRUNO	5	DO	DO	DO	NO	YES	22	M	DO	DO	5.5	I4I	DO	
24	YES	MIRINO	GIOVANNI	7	DO	DO	DO	NO	YES	22	M	DO	DO	5.5	I40	DO	
25	YES	ALFONSONI	DAVIDE	4	DO	DO	DO	NO	YES	20	M	DO	DO	5.7	I45	DO	
26	YES	LEONINI	LUIGI	I	DO	DO	DO	NO	YES	I8	M	DO	DO	5.4	I33	DO	
27	YES	MATTEI	ACHILLE	2	DO	DO	DO	NO	YES	25	M	DO	DO	5.8	I50	DO	
28	YES	VILLA	GINO	I	DO	DO	DO	NO	YES	I7	M	DO	DO	5.9	I50	DO	
29	YES	BENZI	LORENZO	I	DO	DO	DO	NO	YES	I9	M	DO	DO	5.2	I25	DO	
30	YES	MINELLA	ORFEO	2	DO	DO	DO	NO	YES	I9	M	DO	DO	5.7	I4I	DO	

3

Lloyd Sabaudo Line

Owner's Agent 3. State St. N. Y. C.

John Wallace
Immigrant Inspector.

Director
PURSER

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GIORGIO CAVALLINI, *of the* CONTE BIANCAMANO, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

STAFF CAPTAIN

Sworn to before me this ..... day of ....., 19..

..... Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16—1249

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip, it was necessary to continue Volume number 10980 on the following reel, thus making a splice in the negative essential.

OCT 8 1943
Date

Camera Operator

OCT 8 1943
Date

Chief
Mail, Files & Records Section
Port of New York

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip, it was necessary to continue Volume number 10980 on the following reel, thus making a splice in the negative essential.

OCT 8 1943
Date

Camera Operator

OCT 8 1943
Date

Chief
Mail, Files & Records Section
Port of New York

Form 699
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

101

Vessel CONTE BIANCAMANO, *arriving at* NEW YORK, DECEMBER 4th, 19 31, *from the port of* GENOA

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	YES	ZUNINO	GIUSEPPE	4	DECK BOY	7/E/31	GENOA	NO	YES	20	M	SOUTH ITALIAN	ITALIAN	5.2	I4I	NONE	
2	YES	BANTI	GIUSEPPE	14	ASS.INFIRM.	DO	DO	NO	YES	53	M	DO	DO	5.5	I46	DO	
3	YES	BORASIO	ATTILIO	9	DO	DO	DO	NO	YES	4I	M	DO	DO	5.6	I46	DO	
4	YES	BARCA	ANTONIO	4	DO	DO	DO	NO	YES	26	M	DO	DO	5.I	I4I	DO	
5	YES	TOMEI	FILADELFIA	8	NURSE	DO	DO	NO	YES	50	F	DO	DO	5.5	I25	DO	
6	YES	CORVAIA	NAZZARENA	-	DO	DO	DO	NO	YES	25	F	DO	DO	5.6	I60	DO	
7	YES	GHERLONE	MICHELINA	6	DO	DO	DO	NO	YES	32	F	DO	DO	5.5	I20	DO	
8	YES	PICCIONE	GAETANO	28	FIREMAN	DO	DO	NO	YES	43	M	DO	DO	5.6	I60	DO	
9	YES	MANCONI	ARTURO	8	DO	DO	DO	NO	YES	40	M	DO	DO	5.5	I46	DO	
10	YES	CONELLI	LUIGI	I	ELECTRICIAN	DO	DO	NO	YES	25	M	DO	DO	5.5	I45	DO	
11	YES	CERIONI	ANTONIO	I	DO	DO	DO	NO	YES	24	M	DO	DO	5.7	I40	DO	
12	YES	CALVILLO	CARLO	29	DO	DO	DO	NO	YES	45	M	DO	DO	5.7	I4I	DO	
13	YES	DAZARA	GESUINO	5	DO	DO	DO	NO	YES	27	M	DO	DO	5.2	I45	DO	
14	YES	DANIELI	GABRIELLO	6	DO	DO	DO	NO	YES	33	M	DO	DO	5.5	I50	DO	
15	YES	GARRONE	EMILIO	23	DO	DO	DO	NO	YES	4I	M	DO	DO	5.7	I50	DO	
16	YES	LUGERI	PIETRO	4	DO	DO	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5.4	I45	DO	
17	YES	ONETO	LUIGI	7	DO	DO	DO	NO	YES	24	M	DO	DO	5.5	I45	DO	
18	YES	REBUFFO	EUGENIO	5	DO	DO	DO	NO	YES	27	M	DO	DO	5.7	I46	DO	
19	YES	MUZIO	LEONARDO	II	MECHANIC.	DO	DO	NO	YES	36	M	DO	DO	5.8	I4I	DO	
20	YES	GUAITA	ATTILIO	I7	DO	DO	DO	NO	YES	39	M	DO	DO	5.3	I36	DO	
21	YES	MANGINI	MARIO	7	DO	DO	DO	NO	YES	35	M	DO	DO	5.9	I55	DO	
22	YES	PRATELLI	GINO	6	DO	DO	DO	NO	YES	37	M	DO	DO	5.5	I40	DO	
23	YES	DE ANGELIS	ORLANDO	9	DO	DO	DO	NO	YES	36	M	DO	DO	5.5	I45	DO	
24	YES	DE GIOANNIS	EFISIO	20	DO	DO	DO	NO	YES	53	M	DO	DO	5.5	I47	DO	
25	YES	CORDI'	CARLO	I8	DO	DO	DO	NO	YES	47	M	DO	DO	5.3	I4I	DO	
26	YES	CASELLA	GIO BATTA	2I	DO	DO	DO	NO	YES	46	M	DO	DO	5.5	I45	DO	
27	YES	ROCCA	PIETRO	I5	DO	DO	DO	NO	YES	42	M	DO	DO	5.9	I59	DO	
28	YES	TRAVERSO	FELICE	20	DO	DO	DO	NO	YES	45	M	DO	DO	5.6	I5I	DO	
29	YES	TERZI	FORTUNATO	9	FIREMAN	DO	DO	NO	YES	39	M	DO	DO	5.5	I46	DO	
30	YES	BASSO	LUIGI	I6	DO	DO	DO	NO	YES	34	M	DO	DO	5.6	I45	DO	

4 Lloyd Sabaudo Lines
Agents U. S. State of N. Y. C.

No. 1 Zunino Giuseppe did not sail
John Wallace
Immigrant Inspector.

PURSER

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GIORGIO CAVALLINI *, of the* CONTE BIANCAMANO *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

STAFF CAPTAIN

Sworn to before me this ..... day of ....., 19..

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing , such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16—1928

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 699
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 5

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel CONTE BIANCAMANO, *arriving at* NEW YORK, DECEMBER 5th, *19*31, *from the port of* GENOA

102

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	YES	ARENA	SANTO	17	FIREMAN	7/I/31	GENOA	NO	YES	35	M	SOUTH	ITALIAN	5.6	I45	NONE	
2	YES	MIRAGLIA	SALVATORE	12	DO	DO	DO	NO	YES	44	M	DO	DO	5.5	I46	DO	
3	YES	CAMPO	TEODORO	25	GREASER	DO	DO	NO	YES	50	M	DO	DO	5.2	I3I	DO	
4	YES	CROCCO	NATALE	17	DO	DO	DO	NO	YES	45	M	DO	DO	5.5	I46	DO	
5	YES	D'ANNUNZIO	LUIGI	27	DO	DO	DO	NO	YES	59	M	DO	DO	5.2	I45	DO	
6	YES	DELLEPIANE	UMBERTO	20	DO	DO	DO	NO	YES	34	M	DO	DO	5.7	I50	DO	
7	YES	FERRO	ARTURO	19	DO	DO	DO	NO	YES	37	M	DO	DO	5.5	I4I	DO	
8	YES	MUSANTE	EMANUELE	15	DO	DO	DO	NO	YES	39	M	DO	DO	5.5	I50	DO	
9	YES	PILI	SALVATORE	15	DO	DO	DO	NO	YES	32	M	DO	DO	5.6	I46	DO	
10	YES	RIZZO	DOMENICO	16	DO	DO	DO	NO	YES	3I	M	DO	DO	5.6	I4I	DO	
11	YES	RUELLO	NICOLO'	15	DO	DO	DO	NO	YES	47	M	DO	DO	5.4	I50	DO	
12	YES	COLLA	GIUSEPPE	17	DO	DO	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5.6	I55	DO	
13	YES	SCHIAPPACASSE	ANTONIO	18	DO	DO	DO	NO	YES	52	M	DO	DO	5.8	I55	DO	
14	YES	SERRETIELLO	FRANCESCO	24	DO	DO	DO	NO	YES	47	M	DO	DO	5.2	I46	DO	
15	YES	CACACE	FRANCESCO	27	FIREMAN	DO	DO	NO	YES	40	M	DO	DO	5.5	I5I	DO	
16	YES	CERULLI	ANDREA	27	DO	DO	DO	NO	YES	42	M	DO	DO	5.5	I50	DO	
17	YES	CIRILLO	FERDINANDO	17	DO	DO	DO	NO	YES	36	M	DO	DO	5.5	I45	DO	
18	YES	SOGNO	PASQUALE	8	DO	DO	DO	NO	YES	47	M	DO	DO	5.5	I46	DO	
19	YES	COLOTTO	AVERALDO	12	DO	DO	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5.6	I46	DO	
20	YES	CONSORTI	FILIPPO	23	DO	DO	DO	NO	YES	40	M	DO	DO	5.5	I4I	DO	
21	YES	CORTE	NATALE	2	DO	DO	DO	NO	YES	38	M	DO	DO	5.4	I46	DO	
22	YES	CROVETTO	MARIO	9	DO	DO	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5.4	I4I	DO	
23	YES	FENZI	CASSIO	7	DO	DO	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5.3	I4I	DO	
24	YES	FESTINESE	VINCENZO	16	DO	DO	DO	NO	YES	46	M	DO	DO	5.5	I48	DO	
25	YES	FORMISANO	LUIGI	7	DO	DO	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5.5	I55	DO	
26	YES	FRANCHINI	NATALE	13	DO	DO	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5.5	I56	DO	
27	YES	GAGLIONE	SALVATORE	28	DO	DO	DO	NO	YES	39	M	DO	DO	5.9	I5I	DO	
28	YES	IMPARATO	GIUSEPPE	5	DO	DO	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5.5	I55	DO	
29	YES	LODOLA	MAFALDO	4	DO	DO	DO	NO	YES	26	M	DO	DO	5.5	I48	DO	
30	YES	LOCOROTONDO	LUIGI	10	DO	DO	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5.5	I40	DO	

5

Owners Lloyd Sabaudo Line
Agents 3. State St. N. Y. C.

John Wallace
Immigrant Inspector.

PURSER

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GIORGIO CAVALLINI, *of the* CONTE BIANCAMANO, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

STAFF CAPTAIN

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*...

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1949

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 599
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 6

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel CONTE BIANCAMANO, *arriving at* NEW YORK, DECEMBER 5th, 1931, *from the port of* GENOA

103

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	YES	MANTERO	DOMENICO	2	FIREMAN	7/1/31	GENOA	NO	YES	24	M	SOUTH	ITALIAN	5.7	151	NONE	
2	YES	PESCE	ANACLETO	6	DO	DO	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5.5	141	DO	
3	YES	PETROSINO	PAOLO	22	DO	DO	DO	NO	YES	35	M	DO	DO	5.5	151	DO	
4	YES	SORACI	GIUSEPPE	24	DO	DO	DO	NO	YES	39	M	DO	DO	5.1	140	DO	
5	YES	SPINA	FORTUNATO	9	DO	DO	DO	NO	YES	32	M	DO	DO	5.5	145	DO	
6	YES	SPOSARO	GIUSEPPE	14	DO	DO	DO	NO	YES	55	M	DO	DO	5.4	145	DO	
7	YES	STAGNARO	GIUSEPPE	23	DO	DO	DO	NO	YES	47	M	DO	DO	5.5	146	DO	
8	YES	VALLE	ERNESTO	21	DO	DO	DO	NO	YES	44	M	DO	DO	5.6	141	DO	
9	YES	ZUNINO	ATTILIO	6	DO	DO	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5.1	140	DO	
10	YES	CASSINESE	ARMANDO	5	COALMAN	DO	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5.7	147	DO	
11	YES	COSTA	AGOSTINO	12	DO	DO	DO	NO	YES	52	M	DO	DO	5.5	145	DO	
12	YES	GESTRO	ARTURO	4	DO	DO	DO	NO	YES	35	M	DO	DO	5.4	150	DO	
13	YES	SOGNO	DOMENICO	3	CABIN BOY	DO	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5.6	145	DO	
14	YES	DEL MASCHIO	ALESSANDRO	3	MAITRE HOT.	DO	DO	NO	YES	45	M	DO	DO	5.7	145	DO	
15	YES	ERCOLANI	EMILIO	19	STEWARD	DO	DO	NO	YES	40	M	DO	DO	5.5	140	DO	
16	YES	MUCCI	CARLO	12	DO	DO	DO	NO	YES	42	M	DO	DO	5.6	151	DO	
17	YES	MUSSO	STEFANO	11	DO	DO	DO	NO	YES	39	M	DO	DO	5.6	145	DO	
18	YES	GAMBARO	AMBRO	29	DO	DO	DO	NO	YES	46	M	DO	DO	5.6	151	DO	
19	YES	CATTANEO	LORENZO	5	DO	DO	DO	NO	YES	31	M	DO	DO	5.7	151	DO	
20	YES	WEUBL	EUGENIO	8	DO	DO	DO	NO	YES	40	M	DO	DO	5.7	146	DO	
21	YES	BRUZZONE	AGOSTINO	16	DO	DO	DO	NO	YES	35	M	DO	DO	5.4	146	DO	
22	YES	ANSERMI	SIRO	26	DO	DO	DO	NO	YES	42	M	DO	DO	5.4	145	DO	
23	YES	GRAF	SUSETTA	4	GOVERNESS	DO	DO	NO	YES	49	F	DO	DO	5.5	136	DO	
24	YES	ASTI	TERSILIA	5	STEWARDESS	DO	DO	NO	YES	42	F	DO	DO	5.6	140	DO	
25	YES	BIANCO	MARGHERITA	2	DO	DO	DO	NO	YES	40	F	DO	DO	5.3	131	DO	
26	YES	BISIO	GILDA	1	DO	DO	DO	NO	YES	36	F	DO	DO	5.5	160	DO	
27	YES	GATTI	ASSUNTA	2	DO	DO	DO	NO	YES	28	F	DO	DO	5.2	141	DO	
28	YES	MAIOLI	MARIA	2	DO	DO	DO	NO	YES	39	F	DO	DO	5.5	150	DO	
29	YES	CONFETTI	COLOMBA	5	DO	DO	DO	NO	YES	34	F	DO	DO	5.2	141	DO	
30	YES	CANTONI	SERENA	3	DO	DO	DO	NO	YES	26	F	DO	DO	5.6	140	DO	

Lloyd Sabaudo Line.
Agents 3 State St. N.Y.C.

John Wallace
Immigrant Inspector.

PURSER

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GIORGIO CAVALLINI *, of the* CONTE BIANCAMANO *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

STAFF CAPTAIN

Sworn to before me this ..... day of ....., 19....

..... Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing , such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1289

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel CONTE BIANCAMANO, *arriving at* NEW YORK, DECEMBER 5th, *19* 31, *from the port of* GENOA

104

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	YES	DE BARBIERI	IDA	2	STEWARDESS	7/I/931	GENOA	NO	YES	40	F	SOUTH	ITALIAN	5.5	I30	NONE	
2	YES	MARANI	ALBERTINA	2	DO	DO	DO	NO	YES	29	F	DO	DO	5.2	I20	DO	
3	YES	PRINCIPE	M.CARMELA	=	DO	DO	DO	NO	YES	32	F	DO	DO	5.3	I35	DO	
4	YES	BOGLIOLO	CHIARA	5	DO	DO	DO	NO	YES	30	F	DO	DO	5.4	I30	DO	
5	YES	TARCHETTI	LORENZO	4	INFORMAT.	DO	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5.5	I37	DO	
6	YES	ROSSI	PAOLO	5	BAGGAGE M.	DO	DO	NO	YES	31	M	DO	DO	5.I	I35	DO	
7	YES	PASCUCCI	FILIPPO	7	GIMNESIUM	DO	DO	NO	YES	24	M	DO	DO	5.4	I45	DO	
8	YES	MONZILLO	GIOVANNI	29	STEWARD	DO	DO	NO	YES	42	M	DO	DO	5.2	I40	DO	
9	YES	BASILE	CALCEDONIO	I4	DO	DO	DO	NO	YES	39	M	DO	DO	5.3	I30	DO	
10	YES	BORTOLANI	ARTURO	II	BARTENDER	DO	DO	NO	YES	40	M	DO	DO	5.8	I55	DO	
11	YES	VERONA	RAFFAELE	28	STEWARD	DO	DO	NO	YES	40	M	DO	DO	5.4	I45	DO	
12	YES	FERRI	ANGELO	9	DO	DO	DO	NO	YES	43	M	DO	DO	5.3	I40	DO	
13	YES	RICCI	EGISTO	I7	DO	DO	DO	NO	YES	37	M	DO	DO	5.6	I44	DO	
14	YES	RAMASSO	TOMMASO	20	DO	DO	DO	NO	YES	37	M	DO	DO	5.5	I45	DO	
15	YES	BERINDELLI	ATANASIO	4	DO	DO	DO	NO	YES	35	M	DO	DO	5.8	I50	DO	
16	YES	CARBONE	ALBERTO	2	DO	DO	DO	NO	YES	34	M	DO	DO	5.3	I50	DO	
17	YES	CARTA	RICCARDO	I2	DO	DO	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5.5	I44	DO	
18	YES	CALCAGNO	GIO BATTA	II	DO	DO	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5.5	I45	DO	
19	YES	CERESA	LUIGI	3	DO	DO	DO	NO	YES	33	M	DO	DO	5.3	I40	DO	
20	YES	CONTI	ARMANDO	6	DO	DO	DO	NO	YES	36	M	DO	DO	5.8	I54	DO	
21	YES	CORONA	ANGELO	5	DO	DO	DO	NO	YES	43	M	DO	DO	5.7	I5I	DO	
22	YES	GUALCO	GIUSEPPE	5	DO	DO	DO	NO	YES	35	M	DO	DO	5.2	I56	DO	
23	YES	GURGO	GIACOMO	5	DO	DO	DO	NO	YES	45	M	DO	DO	5.9	I56	DO	
24	YES	LOMBARDI	LUIGI	I4	DO	DO	DO	NO	YES	38	M	DO	DO	5.5	I4I	DO	
25	YES	MAGLIA	UBALDO	6	DO	DO	DO	NO	YES	38	M	DO	DO	5.3	I40	DO	
26	YES	PISTELLI	PIETRO	I0	DO	DO	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5.4	I55	DO	
27	YES	RINARDELLI	BRUNO	5	DO	DO	DO	NO	YES	4I	M	DO	DO	5.6	I50	DO	
28	YES	RIZZINI	GIUSEPPE	3	DO	DO	DO	NO	YES	36	M	DO	DO	5.5	I45	DO	
29	YES	ROTTA	GIOVANNI	7	DO	DO	DO	NO	YES	38	M	DO	DO	5.2	I30	DO	
30	YES	SORGE	EDILIO	20	DO	DO	DO	NO	YES	37	M	DO	DO	5.3	I5I	DO	

Lloyd Sabaudo Line
Agents 3 Piers So. of N. Y.

John Wallace
Immigrant Inspector.

PURSER

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GIORGIO CAVALLINI *, of the* CONTE BIANCAMANO *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

[signature]
Master, Commanding Officer
STAFF CAPTAIN

Sworn to before me this ____ *day of* ____, *19*____

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing , such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1949

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 508
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 8

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

105

Vessel CONTE BIANCAMANO, *arriving at* NEW YORK, DECEMBER 8th, *19* 31, *from the port of* GENOA

(1) No. on list	(2) State whether member of crew list preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	YES	SOZZANI	PIETRO	2	STEWARD	7/I/31	GENOA	NO	YES	30	M	SOUTH	ITALIAN	5.9	I60	NONE	
2	YES	TETTAMANTI	GIUSEPPE	II	DO	DO	DO	NO	YES	33	M	DO	DO	5.4	I44	DO	
3	YES	TORRINI	ARTURO	20	DO	DO	DO	NO	YES	35	M	DO	DO	5.4	I40	DO	
4	YES	TRAVERSO	ANGELO	5	DO	DO	DO	NO	YES	39	M	DO	DO	5.5	I45	DO	
5	YES	ZAVATARELLI	GUGLIELMO	2	DO	DO	DO	NO	YES	31	M	DO	DO	5.I	I46	DO	
6	YES	BONINI	GERMANO	12	DO	DO	DO	NO	YES	43	M	DO	DO	6.0	I50	DO	
7	YES	BALDI	CARLO	II	DO	DO	DO	NO	YES	45	M	DO	DO	5.6	I49	DO	
8	YES	CASTRUCCI	DARIO	23	DO	DO	DO	NO	YES	35	M	DO	DO	5.4	I45	DO	
9	YES	DI MASCIO	FEDELE	3	DO	DO	DO	NO	YES	34	M	DO	DO	5.5	I44	DO	
10	YES	FRUGONI	PIETRO	12	DO	DO	DO	NO	YES	39	M	DO	DO	5.5	I4I	DO	
11	YES	MAZZACANE	ENRICO	6	DO	DO	DO	NO	YES	48	M	DO	DO	5.8	I46	DO	
12	YES	ROSSI	EGIDIO	6	DO	DO	DO	NO	YES	48	M	DO	DO	5.I	I33	DO	
13	YES	SANTUARIO	FEDERICO	9	DO	DO	DO	NO	YES	35	M	DO	DO	5.4	I4I	DO	
14	YES	ANTONELLI	CLAUDIO	5	DO	DO	DO	NO	YES	55	M	DO	DO	5.4	I50	DO	
15	YES	CORBELLINI	QUINTO	3	DO	DO	DO	NO	YES	45	M	DO	DO	5.4	I44	DO	
16	YES	FERRARIS	CARLO	I2	DO	DO	DO	NO	YES	53	M	DO	DO	5.7	I60	DO	
17	YES	GIOGGIA	GIULIANO	2	DO	DO	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5.5	I5I	DO	
18	YES	LEONI	GAETANO	9	DO	DO	DO	NO	YES	54	M	DO	DO	5.3	I46	DO	
19	YES	MECCONCELLI	DARIO	3	DO	DO	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5.3	I4I	DO	
20	YES	MAZZINI	ANDREA	I8	DO	DO	DO	NO	YES	32	M	DO	DO	5.6	I40	DO	
21	YES	MOISELLO	CARLO	4	DO	DO	DO	NO	YES	26	M	DO	DO	5.7	I44	DO	
22	YES	BASSI	ALDO	4	DO	DO	DO	NO	YES	42	M	DO	DO	5.2	I4I	DO	
23	YES	GALANTI	ARMANDO	I3	DO	DO	DO	NO	YES	47	M	DO	DO	5.4	I55	DO	
24	YES	SORU	FRANCO	I7	DO	DO	DO	NO	YES	3I	M	DO	DO	5.5	I4I	DO	
25	YES	DEVOTO	VITTORIO	2	DO	DO	DO	NO	YES	3I	M	DO	DO	5.5	I4I	DO	
26	YES	GAMBARO	EMILIO	7	DO	DO	DO	NO	YES	36	M	DO	DO	5.7	I45	DO	
27	YES	PASOLINI	EUGENIO	3	DO	DO	DO	NO	YES	5I	M	DO	DO	5.6	I46	DO	
28	YES	FLEMINIO	LEONARDO	6	DO	DO	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5.5	I45	DO	
29	YES	CAPURRO	STEFANO	I0	DO	DO	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5.5	I4I	DO	
30	YES	BASSI	CARLO	II	DO	DO	DO	NO	YES	47	M	DO	DO	5.I	I35	DO	

Lloyd Sabaudo Line
Owners or Agents
3 State St. - N.Y.C.

John Wallace
Immigrant Inspector.

PURSER

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GIORGIO CAVALLINI *, of the* CONTE BIANCAMANO *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

[signature]
STAFF CAPTAIN

Sworn to before me this ..... day of ....., 19....

.....
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16—1949

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

FORM 599
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 9

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel CONTE BIANCAMANO, *arriving at* NEW YORK, DECEMBER 5th, 1931, *from the port of* GENOA

106

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	YES	PAGLIARANI	SILVIO	13	BARTENDER	7/I/3I	GENOA	NO	YES	3I	M	SOUTH	ITALIAN	5.5	I4I	NONE	
2	YES	DE ANGELIS	LUIGI	19	STEWARD	DO	DO	NO	YES	37	M	DO	DO	5.9	I56	DO	
3	YES	PILOT	ALBERTO	9	DO	DO	DO	NO	YES	36	M	DO	DO	5.5	I5I	DO	
4	YES	CAVO	ANTONIO	14	DO	DO	DO	NO	YES	4I	M	DO	DO	5.6	I45	DO	
5	YES	CHIAPPINO	ENRICO	10	DO	DO	DO	NO	YES	38	M	DO	DO	5.6	I4I	DO	
6	YES	CONGIU	BENIAMINO	5	DO	DO	DO	NO	YES	27	M	DO	DO	5.7	I45	DO	
7	YES	CORTESE	SAVERIO	15	DO	DO	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5.7	I46	DO	
8	YES	DINI	MARIO	12	DO	DO	DO	NO	YES	26	M	DO	DO	5.5	I45	DO	
9	YES	MARSIGLIA	PIETRO	22	DO	DO	DO	NO	YES	35	M	DO	DO	5.3	I40	DO	
10	YES	MIGLIOLI	GIOVANNI	21	DO	DO	DO	NO	YES	35	M	DO	DO	5.5	I58	DO	
11	YES	MOGLIA	EUGENIO	8	DO	DO	DO	NO	YES	27	M	DO	DO	5.5	I45	DO	
12	YES	PAGNIN	GIOVANNI	II	DO	DO	DO	NO	YES	45	M	DO	DO	5.I	I34	DO	
13	YES	PALMA	LEONE	16	DO	DO	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5.5	I45	DO	
14	YES	PECUNIA	LORENZO	24	DO	DO	DO	NO	YES	38	M	DO	DO	5.7	I46	DO	
15	YES	PORTICO	ERNESTO	13	DO	DO	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5.5	I4I	DO	
16	YES	SESSAREGO	EMANUELE	I0	DO	DO	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5.4	I34	DO	
17	YES	ALLORI	ANTONIO	4	DO	DO	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5.6	I46	DO	
18	YES	GARRONE	MAGGIORINO	4	DO	DO	DO	NO	YES	32	M	DO	DO	6.I	I48	DO	
19	YES	PARODI	ARMANDO	6	DO	DO	DO	NO	YES	37	M	DO	DO	5.5	I45	DO	
20	YES	BORRELLO	ALFONSO	22	DO	DO	DO	NO	YES	36	M	DO	DO	5.4	I45	DO	
21	YES	CASAGRANDE	GIUSEPPE	6	DO	DO	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5.5	I4I	DO	
22	YES	DEMARCHI	ANGELO	I8	DO	DO	DO	NO	YES	37	M	DO	DO	5.5	I45	DO	
23	YES	FRAGOMENO	FRANCESCO	I2	DO	DO	DO	NO	YES	26	M	DO	DO	5.3	I4I	DO	
24	YES	FRUSTACCI	VITTORIO	34	DO	DO	DO	NO	YES	52	M	DO	DO	5.6	I45	DO	
25	YES	GHIGGINI	DOMENICO	22	DO	DO	DO	NO	YES	35	M	DO	DO	5.5	I4I	DO	
26	YES	MAZZETTINI	CALVINO	I2	DO	DO	DO	NO	YES	43	M	DO	DO	5.5	I40	DO	
27	YES	SCIGLIANO	GENNARO	II	DO	DO	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5.6	I45	DO	
28	YES	CAVINI	SILVIO	I2	DO	DO	DO	NO	YES	36	M	DO	DO	5.6	I46	DO	
29	YES	FERRRA	LUIGI	8	DO	DO	DO	NO	YES	3I	M	DO	DO	5.5	I4I	DO	
30	YES	MAZZEI	FRANCESCO	2I	DO	DO	DO	NO	YES	53	M	DO	DO	5.6	I4I	DO	

Lloyd Sabaudo Line

Agents 16—1288 J. State St. = N. Y. C

No 19 Parodi Armando { did not sail

John Wallace
Immigrant Inspector.

PURSER

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Sheet No. 10

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GIORGIO CAVALLINI, *of the* CONTE BIANCAMANO, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*....

STAFF CAPTAIN

_____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16—1328

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 598
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 10

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel CONTE BIANCAMANO, *arriving at* NEW YORK, DECEMBER 8th, 1931, *from the port of* GENOA

107

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	YES	PANARIELLO	MARIO	6	STEWARD	7/I/3I	GENOA	NO	YES	27	M	SOUTH	ITALIAN	5.4	I4I	NONE	
2	YES	PEIRANO	VITTORIO	39	DO	DO	DO	NO	YES	57	M	DO	DO	5.2	I45	DO	
3	YES	TROIANI	ANTONIO	6	DO	DO	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5.5	I4I	DO	
4	YES	BERTUCCIO	GIULIO	9	DO	DO	DO	NO	YES	4I	M	DO	DO	5.5	I4I	DO	
5	YES	CARIOLA	PIETRO	22	DO	DO	DO	NO	YES	4I	M	DO	DO	5.7	I45	DO	
6	YES	CERRATO	CARLO	4	DO	DO	DO	NO	YES	32	M	DO	DO	5.6	I46	DO	
7	YES	DE BARBIERI	RICCARDO	9	DO	DO	DO	NO	YES	24	M	DO	DO	5.5	I4I	DO	
8	YES	MARCONE	GIO BATTA	II	DO	DO	DO	NO	YES	3I	M	DO	DO	5.5	I45	DO	
9	YES	PANDULLO	VINCENZO	42	DO	DO	DO	NO	YES	53	M	DO	DO	5.5	I4I	DO	
10	YES	ROLLA	GIUSEPPE	12	DO	DO	DO	NO	YES	49	M	DO	DO	5.4	I46	DO	
11	YES	ROLLA	MICHELE	37	DO	DO	DO	NO	YES	50	M	DO	DO	5.4	I44	DO	
12	YES	BIBOLINI	FRANCESCO	6	DO	DO	DO	NO	YES	26	M	DO	DO	5.7	I46	DO	
13	YES	CASAGRANDE	DOMENICO	6	DO	DO	DO	NO	YES	32	M	DO	DO	5.6	I5I	DO	
14	YES	ELIOTROPIO	CARLO	24	DO	DO	DO	NO	YES	4I	M	DO	DO	5.4	I49	DO	
15	YES	CORNICE	PIETRO	10	ASS.BUREAU	DO	DO	NO	YES	27	M	DO	DO	5.8	I5I	DO	
16	YES	INNOCENTI	CORRADO	3	CABIN BOY	DO	DO	NO	YES	22	M	DO	DO	5.6	I44	DO	
17	YES	GARRONE	SANTO	5	DO	DO	DO	NO	YES	23	M	DO	DO	5.9	I47	DO	
18	YES	FERRARO	AUGUSTO	9	DO	DO	DO	NO	YES	25	M	DO	DO	6.0	I5I	DO	
19	YES	ARENA	NICOLO'	8	DO	DO	DO	NO	YES	24	M	DO	DO	5.6	I5I	DO	
20	YES	DE DOMENICO	ROCCO	13	DO	DO	DO	NO	YES	27	M	DO	DO	5.I	I40	DO	
21	YES	GHIGLIONE	EDOARDO	6	DO	DO	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5.6	I45	DO	
22	YES	MAGGIOLO	FRANCESCO	17	DO	DO	DO	NO	YES	35	M	DO	DO	5.5	I44	DO	
23	YES	MOGLIA	GIUSEPPE	7	DO	DO	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5.6	I45	DO	
24	YES	OLIVERI	BIAGIO	8	DO	DO	DO	NO	YES	27	M	DO	DO	5.7	I50	DO	
25	YES	SALESI	ANDREA	16	DO	DO	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5.5	I46	DO	
26	YES	STAGNARO	GIOVANNI	17	DO	DO	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5.6	I45	DO	
27	YES	TRAVERSO	FILIPPO	6	DO	DO	DO	NO	YES	21	M	DO	DO	5.6	I33	DO	
28	YES	BRAGLIA	NICOLA	8	DO	DO	DO	NO	YES	26	M	DO	DO	5.5	I4I	DO	
29	YES	FIORUCCI	MARIO	5	DO	DO	DO	NO	YES	24	M	DO	DO	6.0	I4I	DO	
30	YES	LANDI	ITALO	14	DO	DO	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5.6	I45	DO	

10

Lloyd Sabaudo Line

U. S. State S. S. I. & C.

John Wallace. *Immigrant Inspector.*

PURSER

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GIORGIO CAVALLINI *, of the* CONTE BIANCAMANO *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Sworn to before me this ..... day of ....., 19....

STAFF CAPTAIN

..... Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing , such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16—1249

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 599
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 11

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

AMERICAN CONSULATE GENERAL GENOA, ITALY

Vessel CONTE BIANCAMANO, *arriving at* NEW YORK, DECEMBER 6th, *19* 31, *from the port of* GENOA 108

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	YES	SANGUINETI	GIO BATTA	13	CABIN BOY	7/1/931	GENOA	NO	YES	30	M	SOUTH	ITALIAN	5.5	145	NONE	
2	YES	VALLONE	FRANCESCO	13	DO	DO	DO	NO	YES	25	M	DO	DO	5.5	141	DO	
3	YES	ASSERETO	GIO BATTA	4	DO	DO	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5.9	151	DO	
4	YES	BOVONE	FERNANDO	2	DO	DO	DO	NO	YES	22	M	DO	DO	6.1	151	DO	
5	YES	CARBONE	FRANCESCO	20	DO	DO	DO	NO	YES	36	M	DO	DO	5.7	150	DO	
6	YES	FRISONE	VINCENZO	15	DO	DO	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5.4	135	DO	
7	YES	GORI	ETTORE	19	DO	DO	DO	NO	YES	32	M	DO	DO	5.3	144	DO	
8	YES	GORDIANO	ANGELO	1	DO	DO	DO	NO	YES	26	M	DO	DO	5.6	156	DO	
9	YES	MASSA	AGOSTINO	9	DO	DO	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5.6	150	DO	
10	YES	MACCHIAVELLO	GIOVANNI	6	DO	DO	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5.5	145	DO	
11	YES	PEDONI	VITO	6	DO	DO	DO	NO	YES	39	M	DO	DO	5.6	141	DO	
12	YES	TARICCO	BARTOLOMEO	12	DO	DO	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5.1	125	DO	
13	YES	ALLOI	FRANCESCO	9	DO	DO	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5.5	145	DO	
14	YES	BADANO	GIOVANNI	5	DO	DO	DO	NO	YES	24	M	DO	DO	6.6	146	DO	
15	YES	CANIATO	AURELIO	12	DO	DO	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5.5	141	DO	
16	YES	DOMENICI	LORENZO	11	DO	DO	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5.3	144	DO	
17	YES	[illegible]	GIOVANNI	4	DO	DO	DO	NO	YES	25	M	DO	DO	5.6	151	DO	
18	YES	SONDINO	LUIGI	6	DO	DO	DO	NO	YES	37	M	DO	DO	5.5	146	DO	
19	YES	VIACAVA	MARIO	10	DO	DO	DO	NO	YES	26	M	DO	DO	5.5	141	DO	
20	YES	CAVAGNINO	PIETRO	3	DO	DO	DO	NO	YES	17	M	DO	DO	5.9	150	DO	
21	YES	GALAZZI	LINO	4	DO	DO	DO	NO	YES	22	M	DO	DO	5.8	145	DO	
22	YES	RANDO	TOMMASO	17	DO	DO	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5.6	146	DO	
23	YES	RIPELLI	AGOSTINO	3	DO	DO	DO	NO	YES	25	M	DO	DO	5.8	146	DO	
24	YES	VITIELLO	SALVATORE	16	DO	DO	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5.5	144	DO	
25	YES	COSCIA	GAETANO	6	ASS.BUREAU	DO	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5.7	150	DO	
26	YES	GUERRIERO	MARIO	2	DO	DO	DO	NO	YES	20	M	DO	DO	5.7	152	DO	
27	YES	AVERTA	FRANCESCO	4	CABIN BOY	DO	DO	NO	YES	19	M	DO	DO	5.1	120	DO	
28	YES	ABANTICHI	FELICE	3	DO	DO	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5.5	141	DO	
29	YES	PIZZO	GIACOMO	22	DO	DO	DO	NO	YES	41	M	DO	DO	5.4	141	DO	
30	YES	MOLINI	AGOSTINO	6	DO	DO	DO	NO	YES	35	M	DO	DO	5.5	141	DO	

11

Line: Lloyd Sabaudo Line
Owners:
Location: U. S. Ports of N. Y. & N. J.

John Wallace
Immigrant Inspector.

PURSER

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GIORGIO CAVALLINI, *of the* CONTE BIANCAMANO, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

[signature]
Master, Purser or Authorized Officer

STAFF CAPTAIN

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*.....

.....
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 639) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16—1949

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 508
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 12

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel CONTE BIANCAMANO, *arriving at* NEW YORK, DECEMBER 6th, *19* 31, *from the port of* GENOA

109

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	YES	FERRANDO	GIUSEPPE	3	CABIN BOY	7/1/31	GENOA	NO	YES	17	M	SOUTH	ITALIAN	5.7	150	NONE	
2	YES	MERLASSINO	VINCENZO	3	DO	DO	DO	NO	YES	19	M	DO	DO	5.7	148	DO	
3	YES	NERVI	FRANCESCO	5	DO	DO	DO	NO	YES	22	M	DO	DO	5.5	145	DO	
4	YES	SACCONE	ENRICO	13	DO	DO	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5.7	151	DO	
5	YES	TAMBERI	PIETRO	5	DO	DO	DO	NO	YES	19	M	DO	DO	5.4	144	DO	
6	YES	DOGLIO	GIUSEPPE	3	DO	DO	DO	NO	YES	25	M	DO	DO	5.4	140	DO	
7	YES	MASSAIA	ARMANDO	4	DO	DO	DO	NO	YES	27	M	DO	DO	5.4	146	DO	
8	YES	POMPINI	GIUSEPPE	4	DO	DO	DO	NO	YES	25	M	DO	DO	5.7	147	DO	
9	YES	GUASTAVINO	GIUSEPPE	4	DO	DO	DO	NO	YES	26	M	DO	DO	5.4	150	DO	
10	YES	POLVERINO	OSCAR	5	DO	DO	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5.6	145	DO	
11	YES	TAMBERI	AGILE	15	DO	DO	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5.4	145	DO	
12	YES	TAROTTO	FRANCESCO	16	DO	DO	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5.3	131	DO	
13	YES	COSTANZO	ROSARIO	12	DO	DO	DO	NO	YES	26	M	DO	DO	5.6	145	DO	
14	YES	VECCHI	ROMUALDO	5	DO	DO	DO	NO	YES	23	M	DO	DO	5.5	141	DO	
15	YES	TARICCO	GIUSEPPE	2	DO	DO	DO	NO	YES	24	M	DO	DO	5.5	141	DO	
16	YES	MASSONE	GIOVANNI	2	DO	DO	DO	NO	YES	23	M	DO	DO	5.5	145	DO	
17	YES	MUSCOLINO	EGIDIO	3	DO	DO	DO	NO	YES	25	M	DO	DO	5.5	141	DO	
18	YES	ANTONINI	ILIO	3	DO	DO	DO	NO	YES	37	M	DO	DO	5.5	145	DO	
19	YES	ARPE	ALDO	8	DO	DO	DO	NO	YES	24	M	DO	DO	5.8	141	DO	
20	YES	FIRPO	PAOLO	1	DO	DO	DO	NO	YES	26	M	DO	DO	5.2	145	DO	
21	YES	MASSA	VITTORIO	7	DO	DO	DO	NO	YES	25	M	DO	DO	5.5	141	DO	
22	YES	TRAVERSO DAPELO	ALFREDO	8	DO	DO	DO	NO	YES	25	M	DO	DO	5.4	145	DO	
23	YES	ZAMPAR	RODOLFO	3	DO	DO	DO	NO	YES	24	M	DO	DO	5.5	155	DO	
24	YES	GRAZIANO	RAIMONDO	∞	ASS. BUREAU	DO	DO	NO	YES	19	M	DO	DO	5.3	130	DO	
25	YES	CEDRINI	GERMANO	1	CABIN BOY	DO	DO	NO	YES	18	M	DO	DO	6.1	160	DO	
26	YES	PAGANONI	LORENZO	1	DO	DO	DO	NO	YES	23	M	DO	DO	6.1	150	DO	
27	YES	LANDINI	LANDO	1	DO	DO	DO	NO	YES	23	M	DO	DO	5.2	135	DO	
28	YES	COSTA	OTTAVIO	3	DO	DO	DO	NO	YES	18	M	DO	DO	5.7	148	DO	
29	YES	DEGIOANNIS	TEODORO	1	DO	DO	DO	NO	YES	18	M	DO	DO	5.3	144	DO	
30	YES	STURLESE	ELIA	2	DO	DO	DO	NO	YES	19	M	DO	DO	5.4	141	DO	

12

Lloyd Sabaudo Line
S. State of N. Y. C.

John Wallace
Immigrant Inspector.

PURSER

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 598
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 12

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel CONTE BIANCAMANO, *arriving at* NEW YORK, DECEMBER 5th, *19* 31, *from the port of* GENOA

109

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name*	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	YES	FERRANDO	GIUSEPPE	3	CABIN BOY	7/1/31	GENOA	NO	YES	17	M	SOUTH	ITALIAN	5.7	150	NONE	
2	YES	MERLASSINO	VINCENZO	3	DO	DO	DO	NO	YES	19	M	DO	DO	5.7	148	DO	
3	YES	NERVI	FRANCESCO	3	DO	DO	DO	NO	YES	22	M	DO	DO	5.5	145	DO	
4	YES	SACCONE	ENRICO	13	DO	DO	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5.7	151	DO	
5	YES	TAMBERI	PIETRO	9	DO	DO	DO	NO	YES	19	M	DO	DO	5.4	144	DO	
6	YES	DOGLIO	GIUSEPPE	3	DO	DO	DO	NO	YES	25	M	DO	DO	5.4	140	DO	
7	YES	MASSAIA	ARMANDO	4	DO	DO	DO	NO	YES	27	M	DO	DO	5.4	146	DO	
8	YES	POMPINI	GIUSEPPE	4	DO	DO	DO	NO	YES	25	M	DO	DO	5.7	147	DO	
9	YES	GUASTAVINO	GIUSEPPE	4	DO	DO	DO	NO	YES	26	M	DO	DO	5.4	150	DO	
10	YES	POLVERINO	OSCAR	5	DO	DO	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5.6	145	DO	
11	YES	TAMBERI	AGILE	13	DO	DO	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5?4	145	DO	
12	YES	TAROTTO	FRANCESCO	16	DO	DO	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5.3	131	DO	
13	YES	COSTANZO	ROSARIO	12	DO	DO	DO	NO	YES	26	M	DO	DO	5.6	145	DO	
14	YES	VECCHI	ROMUALDO	3	DO	DO	DO	NO	YES	23	M	DO	DO	5.5	141	DO	
15	YES	TARIGCO	GIUSEPPE	2	DO	DO	DO	NO	YES	24	M	DO	DO	5.5	141	DO	
16	YES	MASSONE	GIOVANNI	2	DO	DO	DO	NO	YES	23	M	DO	DO	5.5	145	DO	
17	YES	MUSCOLINO	EGIDIO	3	DO	DO	DO	NO	YES	25	M	DO	DO	5?5	141	DO	
18	YES	ANTONINI	ILIO	3	DO	DO	DO	NO	YES	37	M	DO	DO	5.5	145	DO	
19	YES	ARPE	ALDO	8	DO	DO	DO	NO	YES	24	M	DO	DO	5.8	141	DO	
20	YES	FIRPO	PAOLO	1	DO	DO	DO	NO	YES	26	M	DO	DO	5.2	145	DO	
21	YES	MASSA	VITTORIO	7	DO	DO	DO	NO	YES	25	M	DO	DO	5.5	141	DO	
22	YES	TRAVERSO DAPELO	ALFREDO	8	DO	DO	DO	NO	YES	25	M	DO	DO	5.4	145	DO	
23	YES	ZAMPAR	RODOLFO	3	DO	DO	DO	NO	YES	24	M	DO	DO	5.5	155	DO	
24	YES	GRAZIANO	RAIMONDO	∞	ASS. BUREAU	DO	DO	NO	YES	19	M	DO	DO	5.3	130	DO	
25	YES	ORDRINI	GERMANO	1	CABIN BOY	DO	DO	NO	YES	18	M	DO	DO	6.1	160	DO	
26	YES	PAGANONI	LORENZO	1	DO	DO	DO	NO	YES	23	M	DO	DO	6.1	150	DO	
27	YES	LANDINI	LANDO	1	DO	DO	DO	NO	YES	23	M	DO	DO	5.2	155	DO	
28	YES	COSTA	OTTAVIO	3	DO	DO	DO	NO	YES	18	M	DO	DO	5.7	148	DO	
29	YES	DEGIOANNIS	TEODORO	1	DO	DO	DO	NO	YES	18	M	DO	DO	5.3	144	DO	
30	YES	STURLESE	ELIA	2	DO	DO	DO	NO	YES	19	M	DO	DO	5.4	141	DO	

12 Lloyd Sabaudo Line
Ante 1 State St. N.Y.C.

John Wallace
Immigrant Inspector.

PURSER

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

CONSULAR FEE No. 19

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GIORGIO CAVALLINI, *of the* CONTE BIANCAMANO, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*____

STAFF CAPTAIN

_____

_____ *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16—1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

CONSULATE GENERAL No. 16

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GIORGIO CAVALLINI, *of the* CONTE BIANCAMANO, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*____

STAFF CAPTAIN

_____

_____ *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1929

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

List No. 13

110

Vessel CONTE BIANCAMANO, *arriving at* NEW YORK, DECEMBER 8th, 1931, *from the port of* GENOA

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	YES	VIOLA	PIERINO	4	CABIN BOY	7/I/3I	GENOA	NO	YES	I8	M	SOUTH	ITALIAN	5.5	I25	NONE	
2	YES	LONGO	GIUSEPPE	4	DO	DO	DO	NO	YES	I9	M	DO	DO	5.6	I40	DO	
3	YES	GAY	ERNESTO	2	DO	DO	DO	NO	YES	23	M	DO	DO	5.8	I55	DO	
4	YES	GHIO	LAZZARO	2	DO	DO	DO	NO	YES	I7	M	DO	DO	5.7	I5I	DO	
5	YES	MOLLICA	ANTONIO	2	DO	DO	DO	NO	YES	I9	M	DO	DO	5.5	I4I	DO	
6	YES	TORALBO	VINCENZO	5	DO	DO	DO	NO	YES	I9	M	DO	DO	5.5	I5I	DO	
7	YES	MARCHESI	MICHELE	3	DO	DO	DO	NO	YES	20	M	DO	DO	5.7	I45	DO	
8	YES	MUSTO	GIUSEPPE	2	DO	DO	DO	NO	YES	27	M	DO	DO	5.5	I46	DO	
9	YES	SANTOLINI	FRANCESCO	-	DO	DO	DO	NO	YES	I8	M	DO	DO	5.7	I45	DO	
10	YES	MAURIN	ELENA	3	SELLER	DO	DO	NO	YES	38	F	DO	DO	5.5	I34	DO	
11	YES	DAGNINO	AGOSTINO	9	CARPENTER	DO	DO	NO	YES	34	M	DO	DO	5.7	I50	DO	
12	YES	MARIANI	PRIAMO	7	PRINTER	DO	DO	NO	YES	36	M	DO	DO	5.5	I45	DO	
13	YES	BOLESAN	RODOLFO	7	DO	DO	DO	NO	YES	43	M	DO	DO	5.5	I50	DO	
14	YES	PEDEMONTE	ALDO	2	DO	DO	DO	NO	YES	26	M	DO	DO	5.7	I46	DO	
15	YES	FRANK	MILDRED	-	NURSE	DO	DO	Yes	YES	26	F	U.S. CITIZEN		5.4	I4I	DO	
16	YES	CASTAGNOLA	LAZZARO	I4	LAUNDRYMAN	DO	DO	NO	YES	28	M	SOUTH	ITALIAN	5.5	I4I	DO	
17	YES	LERSINA	PASQUALINA	5	PRESSER	DO	DO	NO	YES	4I	F	DO	DO	5.4	I45	DO	
18	YES	PASTORE	GIO BATTA	6	PHOTOGAPHER	DO	DO	NO	YES	5I	M	DO	DO	5.6	I49	do	
19	YES	ANGELINO	POMPEO	I3	MOVIES OP.	DO	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5.5	I4I	DO	
20	YES	NARDUCCI	UMBERTO	I	BARBER	DO	DO	NO	YES	49	M	DO	DO	5.2	I45	DO	
21	YES	GARRONE	LIBERO	7	DO	DO	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5.9	I5I	DO	
22	YES	NISI	ERNESTO	6	DO	DO	DO	NO	YES	4I	M	DO	DO	5.3	I45	DO	
23	YES	CAMMARATA	GASPARE	I0	DO	DO	DO	NO	YES	48	M	DO	DO	5.6	I46	DO	
24	YES	LANZONI	OFRANDO	6	COIFFEUR	DO	DO	NO	YES	43	M	DO	DO	5.9	I44	DO	
25	YES	VALPREDA	ADELE	2	CHIROPODIST	DO	DO	NO	YES	38	F	DO	DO	5.4	I4I	DO	
26	YES	GIACCHINO	ORESTE	5	MUSICIAN	DO	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	6.0	I40	DO	
27	YES	COVA	GIUSEPPE	3	DO	DO	DO	NO	YES	3I	M	DO	DO	6.I	I4I	DO	
28	YES	CONSIGLIO	OSVALDO	5	DO	DO	DO	NO	YES	25	M	DO	DO	5.5	I4I	DO	
29	YES	DE SIMONE	SALVATORE	3	DO	DO	DO	NO	YES	38	M	DO	DO	5.7	I55	DO	
30	YES	RAVERA	LUIGI	4	DO	DO	DO	NO	YES	35	M	DO	DO	5.6	I45	DO	

13 Ord Salvando Vise
State the L. L. C.

John Wallace. Immigrant Inspector.

PURSER

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GIORGIO CAVALLINI, *of the* CONTE BIANCAMANO, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*____

_____
Immigrant Inspector.

STAFF CAPTAIN

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1249

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

FORM 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 14

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board [illegible] port of the United States

AMERICAN CONSULATE GENERAL GENOA ITALY

111

Vessel GUSTO BIANCAMARO *arriving at* NEW YORK, DECEMBER 5th, 1931, *from the port of* GENOA

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	YES	TOSELLI	FEDERICO	2	MUSICIAN	7/1/931	GENOA	NO	YES	41	M	SOUTH	ITALIAN	5.4	148	NONE	
2	YES	MOSELLIN	PIETRO	4	DO	DO	DO	NO	YES	43	M	DO	DO	5.3	134	DO	
3	YES	PELLEGRINO	RAFFAELE	1	DO	DO	DO	NO	YES	24	M	DO	DO	5.9	151	DO	
4	YES	ROSSI	GIO.BATTISTA	4	DO	DO	DO	NO	YES	41	M	DO	DO	5.6	145	DO	
5	YES	GUIDARO	AMEDEO	8	BOOK KEEPER	DO	DO	NO	YES	39	M	DO	DO	5.5	145	DO	
6	YES	GRANDI	ALFREDO	33	CHIEF STEW.	DO	DO	NO	YES	50	M	DO	DO	5.6	165	DO	
7	YES	TURCONI	ERNESTO	5	CHIEF COOK	DO	DO	NO	YES	45	M	DO	DO	6.1	150	DO	
8	YES	CANEPA	BARTOLOMEO	32	DO	DO	DO	NO	YES	47	M	DO	DO	5.6	145	DO	
9	YES	CALLONI	ANGELO	13	DO	DO	DO	NO	YES	41	M	DO	DO	5.5	144	DO	
10	YES	MARCHETTI	ANTONIO	3	DO	DO	DO	NO	YES	44	M	DO	DO	5.6	145	DO	
11	YES	PALEARI	ENRICO	7	PASTRYMAN	DO	DO	NO	YES	43	M	DO	DO	5.2	145	DO	
12	YES	GRANDI	GIUSEPPE	22	COOK	DO	DO	NO	YES	40	M	DO	DO	6.0	155	DO	
13	YES	MAESTRI	CARLO	12	DO	DO	DO	NO	YES	38	M	DO	DO	5.5	151	DO	
14	YES	MAESTRI	GUIDO	10	DO	DO	DO	NO	YES	43	M	DO	DO	5.5	151	DO	
15	YES	ROLLA	ADILIO	14	DO	DO	DO	NO	YES	37	M	DO	DO	5.4	147	DO	
16	YES	MUTTINI	ALFREDO	25	DO	DO	DO	NO	YES	41	M	DO	DO	5.5	140	DO	
17	YES	VENTURINI	RAINIERI	30	STORE KEEP.	DO	DO	NO	YES	50	M	DO	DO	5.3	130	DO	
18	YES	PODESTA'	GIUSEPPE	30	COOK	DO	DO	NO	YES	45	M	DO	DO	5.5	144	DO	
19	YES	SCARTOZZI	PASQUALE	26	DO	DO	DO	NO	YES	41	M	DO	DO	6.1	161	DO	
20	YES	DAPELO	LAZZARO	9	BAKER	DO	DO	[illegible]	YES	60	M	DO	DO	5.5	145	DO	
21	YES	BIAGIONI	LIVIO	19	COOK	DO	DO	NO	YES	33	M	DO	DO	5.5	141	DO	
22	YES	BOLOGNA	ALBERTO	15	DO	DO	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5.8	150	DO	
23	YES	COSCIOLA	SILVIO	3	DO	DO	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5.5	145	DO	
24	YES	SCHIAFFINO	LUIGI	15	DO	DO	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5.8	150	DO	
25	YES	ZEPPONI	GIUSEPPE	3	DO	DO	DO	NO	YES	47	M	DO	DO	5.7	150	DO	
26	YES	ANSELMO	GIUSEPPE	18	DO	DO	DO	NO	YES	33	M	DO	DO	5.5	151	DO	
27	YES	FERRO	SERGIO	27	DO	DO	DO	NO	YES	40	M	DO	DO	5.5	141	DO	
28	YES	GRASSO	GIO BATTA	6	DO	DO	DO	NO	YES	27	M	DO	DO	6.1	160	DO	
29	YES	PRATI	TEOBALDO	15	DO	DO	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5.5	156	DO	
30	YES	FARDONE	FERDINANDO	18	DO	DO	DO	NO	YES	34	M	DO	DO	5.5	151	DO	

Line Lloyd Sabaudo Line
Office U. S. State P. O. N. Y. C.

John Wallace
Immigrant Inspector.

PURSER

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

Form 598
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 14

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon its last arrival at a port of the United States

Vessel CONTE BIANCAMANO, *arriving at* NEW YORK, DECEMBER 5th, 1931, *from the port of* GENOA

111

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	YES	TOSELLI	FEDERICO	2	MUSICIAN	7/1/931	GENOA	NO	YES	41	M	SOUTH	ITALIAN	5.4	I48	NONE	
2	YES	MOCELLIN	PIETRO	4	DO	DO	DO	NO	YES	43	M	DO	DO	5.3	I34	DO	
3	YES	PELLEGRINO	RAFFAELE	1	DO	DO	DO	NO	YES	24	M	DO	DO	5.9	I51	DO	
4	YES	ROSSI	GIO.BATTISTA	4	DO	DO	DO	NO	YES	41	M	DO	DO	5.6	I45	DO	
5	YES	GUIDARO	AMEDEO	8	BOOK KEEPER	DO	DO	NO	YES	39	M	DO	DO	5.5	I45	DO	
6	YES	GRANDI	ALFREDO	35	CHIEF STEW.	DO	DO	NO	YES	50	M	DO	DO	5.6	I65	DO	
7	YES	TURCONI	ERNESTO	5	CHIEF COOK	DO	DO	NO	YES	45	M	DO	DO	6.1	I50	DO	
8	YES	CANEPA	BARTOLOMEO	32	DO	DO	DO	NO	YES	47	M	DO	DO	5.6	I45	DO	
9	YES	CALLONI	ANGELO	13	DO	DO	DO	NO	YES	41	M	DO	DO	5.5	I44	DO	
10	YES	MARCHETTI	ANTONIO	3	DO	DO	DO	NO	YES	44	M	DO	DO	5.6	I45	DO	
11	YES	PALEARI	ENRICO	7	PASTRYMAN	DO	DO	NO	YES	43	M	DO	DO	5.2	I45	DO	
12	YES	GRANDI	GIUSEPPE	22	COOK	DO	DO	NO	YES	40	M	DO	DO	6.0	I55	DO	
13	YES	MAESTRI	CARLO	12	DO	DO	DO	NO	YES	38	M	DO	DO	5.5	I51	DO	
14	YES	MAESTRI	GUIDO	10	DO	DO	DO	NO	YES	43	M	DO	DO	5.5	I51	DO	
15	YES	ROLLA	ADILIO	14	DO	DO	DO	NO	YES	37	M	DO	DO	5.4	I47	DO	
16	YES	MUTTINI	ALFREDO	25	DO	DO	DO	NO	YES	41	M	DO	DO	5.5	I40	DO	
17	YES	VENTURINI	RAINIERI	30	STORE KEEP.	DO	DO	NO	YES	50	M	DO	DO	5.3	I30	DO	
18	YES	PODESTA'	GIUSEPPE	30	COOK	DO	DO	NO	YES	45	M	DO	DO	5.5	I44	DO	
19	YES	SCARTOZZI	PASQUALE	26	DO	DO	DO	NO	YES	41	M	DO	DO	6.1	I61	DO	
20	YES	DAPELO	LAZZARO	9	BAKER	DO	DO	NO	YES	60	M	DO	DO	5.5	I45	DO	
21	YES	BIAGIONI	LIVIO	29	COOK	DO	DO	NO	YES	33	M	DO	DO	5.5	I41	DO	
22	YES	BOLOGNA	ALBERTO	15	DO	DO	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5.8	I50	DO	
23	YES	COGGIOLA	SILVIO	3	DO	DO	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5.5	I45	DO	
24	YES	SCHIAFFINO	LUIGI	15	DO	DO	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5.8	I50	DO	
25	YES	ZEPPONI	GIUSEPPE	3	DO	DO	DO	NO	YES	47	M	DO	DO	5.7	I90	DO	
26	YES	ANSELMO	GIUSEPPE	18	DO	DO	DO	NO	YES	33	M	DO	DO	5.5	I51	DO	
27	YES	FERRO	SERGIO	27	DO	DO	DO	NO	YES	40	M	DO	DO	5.5	I41	DO	
28	YES	GRASSO	GIO BATTA	6	DO	DO	DO	NO	YES	27	M	DO	DO	6.1	I60	DO	
29	YES	PRATI	TEOBALDO	15	DO	DO	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5.5	I56	DO	
30	YES	FARIDONE	FERDINANDO	18	DO	DO	DO	NO	YES	34	M	DO	DO	5.5	I51	DO	

14

Line 14 Lyd of Cristoforo Line
Ch. 3. State Co. N.Y.C.

John Wallace
Immigrant Inspector.

PURSER

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GIORGIO CAVALLINI, *of the* CONTE BIANCAMANO, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

STAFF CAPTAIN

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*.....

.....

..... *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1249

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

FORM 603
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 15

AMERICAN CONSULATE GENERAL GENOA, ITALY

112

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel CONTE BIANCAMANO *arriving at* NEW YORK, DECEMBER 8th, 1931, *from the port of* GENOA

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	YES	ZANELLO	CELSO	9	COOK	7/I/3I	GENOA	NO	YES	26	M	SOUTH	ITALIAN	5.9	I50	NONE	
2	YES	SAIONE	GIUSEPPE	I4	DO	DO	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5.5	I44	DO	
3	YES	PETRUCCI	RUNZIO	I4	PASTRYMAN	DO	DO	NO	YES	35	M	DO	DO	5.6	I47	DO	
4	YES	CONSIGLIERE	EMILIO	3	DO	DO	DO	NO	YES	25	M	DO	DO	5.5	I45	DO	
5	YES	SARALE	ANGELO	7	DO	DO	DO	NO	YES	32	M	DO	DO	5.6	I46	DO	
6	YES	MARCHINI	LUIGI	I5	ICE-CREAM M/	DO	DO	NO	YES	32	M	DO	DO	5.7	I5I	DO	
7	YES	PERFETTI	BRUNO	I8	STORE KEEP.	DO	DO	NO	YES	34	M	DO	DO	5.5	I46	DO	
8	YES	IRRERA	NAZZARENO	6	DO	DO	DO	NO	YES	25	M	DO	DO	5.8	I47	DO	
9	YES	ROMANO	ANTONINO	35	DO	DO	DO	NO	YES	46	M	DO	DO	5.4	I55	DO	
10	YES	BARBINI	GIOVANNI	3	BAKER	DO	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5.3	I34	DO	
11	YES	PASCIOLO	FRANCESCO	30	DO	DO	DO	NO	YES	58	M	DO	DO	5.I	I30	DO	
12	YES	RAUNICH	GIOVANNI	7	DO	DO	DO	NO	YES	39	M	DO	DO	6.I	I44	DO	
13	YES	VERRI	DANTE	6	DO	DO	DO	NO	YES	34	M	DO	DO	5.2	I50	DO	
14	YES	MASSA	SILVIO	26	COOK	DO	DO	NO	YES	40	M	DO	DO	5.9	I55	DO	
15	YES	FIORENTINO	VINCENZO	II	DO	DO	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5.3	I4I	DO	
16	YES	FICARRA	LETTERIO	22	BUTCHER	DO	DO	NO	YES	34	M	DO	DO	5.5	I50	DO	
17	YES	BONFIGLIO	GIOVANNI	22	DO	DO	DO	NO	YES	37	M	DO	DO	5.6	I50	DO	
18	YES	PAGANO	PAOLO	25	WINE KEEP.	DO	DO	NO	YES	39	M	DO	DO	5.4	I60	DO	
19	YES	CANEPA	NICOLA	2	KITCHENBOY	DO	DO	NO	YES	23	M	DO	DO	5.6	I46	DO	
20	YES	MERELLO	GIACINTO	7	DO	DO	DO	NO	YES	24	M	DO	DO	5.2	I40	DO	
21	YES	CARBONE	DONATO	I8	DO	DO	DO	NO	YES	35	M	DO	DO	5.5	I4I	DO	
22	YES	DE ROSA	SALVATORE	I2	DO	DO	DO	NO	YES	25	M	DO	DO	5.6	I45	DO	
23	YES	FUCCI	DOMENICO	6	DO	DO	DO	NO	YES	23	M	DO	DO	5.6	I4I	DO	
24	YES	FONTANA	ALESSANDRO	5	DO	DO	DO	NO	YES	20	M	DO	DO	5.5	I45	DO	
25	YES	FERRARI	CLAUDIO	I	DO	DO	DO	NO	YES	24	M	DO	DO	5.5	I4I	DO	
26	YES	GALLETTA	EMANUELE	2	DO	DO	DO	NO	YES	24	M	DO	DO	5.0	I20	DO	
27	YES	MONGIARDINO	BARTOLOMEO	3	DO	DO	DO	NO	YES	25	M	DO	DO	6.0	I47	DO	
28	YES	BOTTARO	ANGELO	3	DO	DO	DO	NO	YES	25	M	DO	DO	5.9	I46	DO	
29	YES	BATTAGLIERI	LUIGI	I	DO	DO	DO	NO	YES	23	M	DO	DO	5.5	I5I	DO	
30	YES	MONTAN	FRANCESCO	2	DO	DO	DO	NO	YES	23	M	DO	DO	5.5	I4I	DO	

15

Line: Lloyd Sabaudo Line
Owner: 3, State St. — N.Y.C.
Local Office:

John Wallace
Immigrant Inspector.

PURSER

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GIORGIO CAVALLINI *, of the* CONTE BIANCAMANO *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer.
STAFF CAPTAIN

Sworn to before me this ..... day of ....., 19...

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing , such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

FORM 598
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Lic—

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 16

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

AMERICAN CONSULATE GENERAL GENOA, ITALY

113

Vessel CONTE BIANCAMANO, *arriving at* NEW YORK, DECEMBER 5th, 1931, *from the port of* GENOA

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	YES	ZUANAZZI	UMBERTO	2	KITCHENBOY	7/1/931	GENOA	NO	YES	29	M	SOUTH	ITALIAN	5.3	I30	NONE	
2	YES	OLIVIERI	GIUSEPPE	5	DO	DO	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5.4	I35	DO	
3	YES	BARACCHINI	GIACOMO	22	DO	DO	DO	NO	YES	37	M	DO	DO	5.5	I50	DO	
4	YES	MERELLO	FEDERICO	II	DO	DO	DO	NO	YES	34	M	DO	DO	5.3	I40	DO	
5	YES	BATTILORO	RAIMONDO	4	DO	DO	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5.8	I46	DO	
6	YES	CURCI	ANGELO	8	DO	DO	DO	NO	YES	35	M	DO	DO	5.5	I41	DO	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

AMERICAN CONSULATE No.
at Genoa (City) Italy (Country)
SEEN
For the journey to the United States New York
via Hillstrands Nagle Straits
Stanley Rosenman
Consul
Date Nov. 23, 1931

AMERICAN CONSULATE GENERAL
NOV 23 1931
GENOA, ITALY

Service No. 1756
Fee, $2—

16 Last Entered Line
Last Page

Nos 7 to 30 blank

John Wallace
Immigrant Inspector.

PURSER

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GIORGIO CAVALLINI, of the CONTE BIANCAMANO, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19..

Master, First or Second Officer.
STAFF CAPTAIN

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 603
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel CONTE BIANCAMANO, *arriving at* NEW YORK, DECEMBER 8th, *19* 31, *from the port of* GENOA

114

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1					SEAMEN SIGNED ON THIS PORT												
	NO	PIRRONE	ANGELO	23	1st ENGINE.	II/23/31	GENOA	NO	YES	39	M	SOUTH	ITALIAN	5.6	I50	NONE	
	NO	QUAGLIA	FILIBERTO	14	2nd OFFICER	DO	DO	NO	YES	33	M	DO	DO	5.4	I50	DO	
	NO	LOJACONO	ANNUNZIATO	—	DECK BOY	DO	DO	NO	YES	I9	M	DO	DO	5.5	I4I	DO	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

American Consulate General No. 7014
at Naples (City) Italy (Country)

SEEN

For the journey to the United States,
via Gibraltar

No fee prescribed
and none collected

Samuel Hamblen Wells
(Consul)
date November 25, 1931

Supplement mis closed on line 4

" "

Line 17 La Lauda Line
Over 17 State F. N. Y. L.
Location of cases

No. 1. Blank
" 5 to 30 Blank

John W. Wallace.
Immigrant Inspector.

PURSER

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

12-5-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GIORGIO CAVALLINI *, of the* CONTE BIANCAMANO *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Sworn to before me this 5 *day of* Dec *, 19* 31

Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.
STAFF CAPTAIN

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1929

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

17

DEC 8 1931

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, CHARLES MORRIGAN, Surgeon of the S.S. PRESIDENT ROOSEVELT, SAILING HEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Laws od the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

115

Charles Morrigan.

Sworn to before me this 5th day of December, 19 31

New York, N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer administering oath)

Cards Punched 12/11/31
Cards Removed 12/14/31
Cards Checked
Clerk

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

Surgeon's Affidavit
W. Ins Officer
St Cus.
Gm 12-5-31

EXEMPT FROM HEAD TAX				TOTAL PASSENGERS
		UNDER 16		
1st Cabin	76	1		99
2d Cabin	43	1		81
Steerage	119			180

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—888

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	3	76	99
2d Cabin		3	81
Steerage	38	119	180
Total	41		

3 mast clabs
1 Usmal clab

Form 203 -
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. PRESIDENT ROOSEVELT ROOSEVELT. Passengers sailing from CHERBOURG FRANCE, NOVEMBER 26, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		OLIVARI	Thomas	50		M	S	Farmer	Yes	French 4/16/31	Yes	France	French	Porto Rico	Yauco	Permit 705688	Washington D C	April 18 1931	Porto Rico	Yauco
2		SOMENBERG	Ludwik	31		M	S	Electric	Yes	English (1-56)	Yes	Poland	Hebrew	Poland	Moscsanowka	Q 1117	Warsaw Poland	Nov 23 1931	Poland	Kozin
3		SCHWARTZ	Etalka R	51		F	D	Housework	Yes	Roumanian 3-3/31	Yes	Roumania	Roumanian	Roumania	Oradea-Jud Bihor		Bucharest, Roum	Oct. 22, 1931	Roumania	Bihor
4	TRANSIT	SALES	Raymonde	18		F	S	None	Yes	English 4/16/31	Yes	Haiti	West Indian	Haiti	Port au Prince	Exempt	EXEMPT	Transit	Haiti	Port au Prince
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

08—11—3

Not K Gen Consulate 14/5/31 - 1x 1 Pm

5320

50

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—400

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

9

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, DECEMBER DEC 5 1931, 19 31

116

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether other paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any transportation company, through sale, lease, or ownership)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether able to perform or attempt to perform any kind of work, and if so, what kind or class of work	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether alien had been previously deported and, if so, when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to remain in the United States temporarily or permanently	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Sister Olivari 12 Blvd Louis Salvatore Marseille	Porto Rico		Yes	Self	Yes	Yes	Intransit		Box 55 Yauco Porto Rico	Intransit			No	No	No	No	No	No	Good	do	5	5	Light	Gray	Brn	None
2	Mother Karolina Someberg Dorf Kosnin Post n ki Poland	N Y	Richmond Hill	No	Self	Yes	Yes	1926	N Y	Wife Hermine Somenberg 10423 129 st Richmond Hills N Y	1 day		No	No	No	No	No	No	No	Good	do	5	5	Light	Brown		None
3	Mother; Aronka Rottenberg Galonta, Roumania	Ohio	Cleveland	Yes	Self	Yes	No			Daughter Elizabeth Spiegel 2848 East 120 st Cleveland O	Perm		Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Light	Brown		None
4	Dr Dantos Destovshes France 1 bis rue Chas Delannay Troyes	Haiti	Port au Prince	No Yes	See Q 23	Yes	No			Father Sales Port au Prince Haiti	Perm		Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Med	Brn	Blue	None
5											Yes	2 wks		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Dark	Blk	Blk	None
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

9

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—686

9

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, THEO VAN BEEK MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* S.S. PRESIDENT ROOSEVELT, *from* CHERBOURG, *do solemnly, sincerely, and truly* Swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Theo van Beek

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 5th *day of* December, *19*31

at New York, N.Y.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

117

I, Charles Mulligan, Surgeon of the S.S.PRESIDENT ROOSEVELT, SAILING HEREWITH (State whether foregoes "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Laws of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Charles Mulligan

Sworn to before me this 5th day of December, 19 31

at New York, N.Y.

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—600

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. PRESIDENT ROOSEVELT. Passengers sailing from SOUTHAMPTON, NOVEMBER 26TH, 1931.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	City or town, State, Province or District	
1		LINNETT	Mary	57		F	S	Teacher	Yes	English	Yes	Britain	English	England	London					Canada	Hamilton. Ont.	X
2	✓	MUÑO	(Enrique) Henry	43		M	M	Merchant	Yes	(Spanish) English	Yes	Chile	Scotch	Chile	Valparaiso	Transit; 338	N London	11.23.31		Chile	Valparaiso.	X
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

M & K Klein Inspectors 12/3/31-A

Line 1 LINNETT, Mary, did not embark Southampton, (See Hamburg, Sheet 2 Line 4)

6

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

J. C. Raymond
Purser

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—280

6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

6

118

Arriving at Port of NEW YORK, DEC 5 1931, 19 31.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination ("Intended future permanent residence")			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether cash paid by self, parents, husband, other relative, friend, society, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether contracted and imported	Whether assisted and imported	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether admissible to the United States as a quota immigrant, and if not, why not	Length of time in the United States	Whether admissible to the United States as a visitor									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	~~Rev. Mother Superior, Notre Dame Convent, Waterdown, Ont, Canada.~~ c/o Duncan, Fox & Co.	~~Canada~~	~~Waterdown~~		~~No~~	~~Self~~	~~Yes~~	~~No~~				~~In transit to Canada~~	~~In transit~~			~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~Good~~	~~No~~	~~5~~	~~8~~	~~Florid~~	~~Brown~~	~~Grey~~	~~None.~~
2	29 Gt.St.Helens,Ec London	Chile	Valparaiso		Yes	Self	Yes	Yes	Touring 1912			c/o Grace Line 10 Bridge St. New York City In transit to Chile. 12/10/31	In transit			No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	0½	Fresh	Brown	Brown	None.
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

6

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—650

6

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, THEO VAN BEEK MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S.S. PRESIDENT ROOSEVELT *, from* SOUTHAMPTON *, do solemnly, sincerely, and truly* Swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Theo van Beek

Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 5th *day of* December *, 19* 31

at New York, N.Y.

Immigration Officer.

14—680

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

119

I, CHARLES MULLIHAN, *Surgeon of the* S.S.PRESIDENT ROOSEVELT, SAILING HEREWITH, *do solemnly, sincerely, and truly* Swear *that I have had* Five *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* the Laws of the State of New York, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

Charles Mullihan

Sworn to before me this 4th *day of* December, *19* 31

at New York, N.Y.

J. R. Montgomery
Inspector.
(Signature and title of immigration or other official authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—489

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. PRESIDENT ROOSEVELT. Passengers sailing from SOUTHAMPTON, NOVEMBER 26TH, 19 31.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	U. S. CIT.	COLEMAN	Ana F.	36		M	M	UNITED STATES CITIZEN				U. S. A.	BORN LOGANPORT, IND. OCT. 24th 1895.								
2		COLEMAN	Julie	56		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	France	French	France	Rouboix	NQV. 278	Paris	7. 24. 31		France	Paris.
3		GAZES	Arthur	54		M	M	Banker	Yes	English	Yes	Britain	English	England	London	NQV.350	London	21.11.31.		Mexico	Mexico City.
4		SANDERS	Charles	53		M	M	Engineer	Yes	English	Yes	Britain	English	India	Barrackpore	QIV.11	London	29.7.31.		England	London.
5		SANDERS	Belle	89		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	do.	do.	U. S. A.	Webster Springs.	QIV.12.	do.	do.		do.	do.
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25				53																	
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

LINE 4 SANDERS, Charles Did Not Sail.
LINE 5 SANDERS, Belle Did Not Sail

J. C. Raymond
PURSER.

Total passengers 3
U. S. citizens 1
Aliens 2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

5

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, DEC 5 1931, 19 31.

120

No. on List	16	17	18 Final destination (Intended future permanent residence)			19	20	21	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				23	24 Purpose of coming to United States			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34 Height		35	36 Color of—		37
		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether other than the alien himself, by relative, whether paid for by such person, or by any other person, or by any society, corporation, railroad, or other agency, or by the alien himself)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Whether the intends to be a citizen of the United States	Length of time the alien intends to remain in the United States	Whether the intends to become a citizen of the United States	Does the alien intend to perform the work for which he has been engaged by contract?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement or arrangement of employment in the United States	Whether contracted and expected within one year	Whether promised work of any kind	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1		UNITED STATES CITIZEN							Yes	U. S.	Citizen.	1-6-1928	711 Market Street Loganport, Ind.	UNITED						STATES				CITIZEN						
2		Father; Roubaix, Frame (Nord)		Ind.	Logans-port.	Yes	Self	Yes	Yes		Logansport	May	Mr. A.F. Coleman, Husband, 711 Market St., Logansport, Ind.	Yes	Perm	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Blond	Blue	None.
3		Miss J. Cases, Sister, 8 Osborne House, W.2. London		N.Y.	N.Y.C.	Yes	Self	Yes	Yes	2	N.Y.C.	1930	Home; 68 W. 58th St., N.Y.C. N.Y.	Yes	Indef	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Brown	Blue	None.
4		~~Mrs. G. Findlay,~~ 32 ~~Inverary Terr, Dundee.~~		Fla.	St. Peters-burg.	Yes	Self	Yes	Yes					Yes	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Fair	Brown	Blue	None.
5		——do——		do.	do.	Yes	Self	Yes	Yes					Yes	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Fair	Brown	Blue	None.
6																																
7																																
8																																
9																																
10																																
11																																
12																																
13																																
14																																
15																																
16																																
17																																
18																																
19																																
20																																
21																																
22																																
23																																
24																																
25																																
26																																
27																																
28																																
29																																
30																																

5

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—620

5

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, THEO NAV BEEK (State whether Master, Capt. or Second Officer) MASTER, of the S.S. PRESIDENT ROOSEVELT, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Theo Nav Beek

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 4th day of December, 1931

at New York, N.Y.

J. R. Montgomery

Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (I. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (I. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, CHARLES MULLIGAN, Surgeon of the S.S.PRESIDENT ROOSEVELT SAILING HEREWITH (State whether between "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Laws of the State New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Charles Mulligan

Sworn to before me this 5th day of December, 19 31

at New York, N.Y.

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—639

Form 599
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

4 List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. PRESIDENT ROOSEVELT. Passengers sailing from SOUTHAMPTON, NOVEMBER 26TH, 19 31.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		MILLER	Philip	41		M	M	Dealer	Yes	English	Yes	Britain	English	England	Manchester		London	11.24.31		England	London.
2		VAN DER NOOT	Rumaine	33		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Britain	English	U. S. A.	Kansas		London	11.12.31		England	London.
3	UNDER 16	VAN DER NOOT	Elizabeth	4		F	S	Infant	Yes	English	Yes	do.	do.	England	London		London	11.12.31		do.	do.
4		BURTON	Elizabeth	53		F	S	Nurse	Yes	English	Yes	do.	do.	do.	Bennington		London	11.12.31		do.	do.
5	U.S. CIT.	ESTES	Jacob	42		M	M	Merchant	Born Warsaw, Poland Sept. 15, 1889 Nat; Supreme Court, N.Y.C. JULY 1911 PASSPORT #127159												
6		ESTES	Irene	18		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Austria	Austrian	Hungary	Budapest		Washington	7.25.31		U. S. A.	N. Y. C.
7		PEARSON	Nancy	27		F	S	Secretary	Yes	English	Yes	Britain	English	England	Crowthorne		London	23.11.31.	W-242-759	France	Paris.
8	U.S. CIT.	CLINTON,	Charles	66		M	M	U.S.CITIZEN	BORN NEW YORK, N.Y. JAN. 10, 1865 PASSPORT 439024												
9		CLINTON	Gladys	31		F	M	HOwife	Yes	English	Yes	English	English	England	So. Croyden		Washington	9.15.31		N.Y.	New York.
10		GORDON,	Charles T.	53		M	M	None	Yes	English	Yes	English	English	India	Kamarhatti		London	7.29.31		England	London
11		GORDON	Belle	38		F	M	H-Wife	Yes	English	Yes	England	English	U.S.A.	Webster Springs, West Virginia		London	7.29.31		England	London
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					

Total passengers 11
U. S. citizens 4
Aliens 7

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.
14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

4

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, DEC 5 1931, 19 31. 122

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (Intended future permanent residence): Foreign country viz (port of departure)—	18 In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether she paid for by herself, whether by husband, or by other person, or by what society, corporation, charity, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only): Yes No.	If Yes— Year or period	Where?	Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States: Whether alien belongs to the class which is admissible to the United States solely as a nonimmigrant (Sec. 3, subdivision (2) of the Immigration Act of 1924, as amended)	Length of time the alien intends to remain in the United States	Whether alien belongs to the class of persons who are admissible to the United States as visitors for 6 months	25 Race (for statistical purposes only) (See instructions 6 and 7 at the top of this list)	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character	29 Whether coming as a contract laborer, or as a skilled or unskilled laborer, and if so, what kind or class of work he is to perform	30 Whether ticketed and deported to any place	31 Whether promised work and deported to any place	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height: Feet	Inches	35 Complexion	36 Color of— Hair	Eyes	37 Marks of identification
	Business Partner-																																	
1	Mrs. M. Cox, 12 Bedford Sq., W.C.1.	England	London	No	Self	Yes	Yes	1	N.Y.C.			Laurelton Hotel, N.Y.C. N.Y.	No	6 Mths	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Dark	Grey	None.
2	Mr. H.E. Van Der Noot, Husband 5 Middle St., S.W.7.	England	London	No	Husband	Yes	Yes	8	Miami	July 1929		Father; 4412 North Bay Rd, Miami, Fla.	Yes	6 Mths	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1½	Fair	Dark	Grey	None.
3	Father do.	do.	do.	No	Father	Yes	Yes		Miami	July 1929		Grandfather; do.	Yes	6 Mths	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	-	Fair	Fair	Blue	None.
4	Employer do.	do.	do.	No	Employer	Yes	Yes		Miami	July 1929		Employ; Mrs. Van der Noot do. do.	Yes	6 Mths	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Medium	Blue	None.
5	UNITED STATES CITIZEN						Yes	U. S. Citizen.								UNITED STATES CITIZEN																	
6	Park Lane Hotel London, England.		N.Y.	N.Y.C.	Yes	See line 8.	Yes	Yes	2 mths	N.Y.C.		Business Address: 175 5th Ave., N.Y.C. N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Dark	Grey	None.
7	Mrs. J.Y.Pearsall, Mother- Greenways, Chesham Bois, Ches.		Miss		Yes	Self	Yes	No	100/-			Miss Wellborn, Friend, Stackville, Miss.	Yes	6 Mths	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Brown	Brown	cyelid. Droop of left
8	UNITED STATES CITIZEN											Empire Hotel New York, N.Y.				UNITED STATES CITIZEN																	
9	Palace Hotel Estaril, Portugal		N.Y.	N.Y.C. St.	Ys	Husband	Ys		22 Yrs	N.Y.		Empire Hotel New York, N.Y.	No	Perm	Ys	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fr	Br	Br	None
10	Sister: Mrs Joan Findley 32 Inverary Terr. Dundee, Scot.		Fla.	Petersbg St.	Ys	Self	Ys					Home: 1056 10th Str. South St. Petersburg, Florida	Yes	Perm	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Md	Br	Br	None
11	Sister in Law: as above		Fla	Petersbg. St.	Ys	Self	Ys					Do.	Yes	Perm	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Lt	Br	Br	None
12																																		
13																																		
14																																		
15																																		
16																																		
17																																		
18																																		
19																																		
20																																		
21																																		
22																																		
23																																		
24																																		
25																																		
26																																		
27																																		
28																																		
29																																		
30																																		

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—499

4

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, THEO VAN BEEK MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S.S.PRESIDENT ROOSEVELT *, from* SOUTHAMPTON *, do solemnly, sincerely, and truly* Swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Theo van Beek

Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 4th *day of* December *, 19* 31

at New York, N.Y.

Immigration Officer.

16—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 9-1926

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, THEO VAN BEEK MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S.S.PRESIDENT ROOSEVELT *, from* SOUTHAMPTON *, do solemnly, sincerely, and truly* Swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Theo van Beek

Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 5th *day of* December *, 19* 31

at New York, N.Y.

Immigration Officer.

14—489

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 3-0

AFFIDAVIT OF SURGEON

123

I, Charles Mulligan, Surgeon of the S.S. PRESIDENT ROOSEVELT, SAILING HEREWITH (State whether [Surgeon] "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Charles E. Mulligan

Sworn to before me this 5th day of December, 19 31

at New York, N.Y.

[illegible]
Inspector.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

TA

S.S. PRES. ROOSEVELT Passengers sailing from HAMBURG, NOV 26TH, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		SCHROEDER	FRIEDRICH	14		M	S	APPRENTICE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	HAMBURG	Q 15705	HAMBURG	10.22.31		GERMANY	HAMBURG
2		UTERMOHLE	CHRISTA	29		F	M	HOUSEWIFE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	BREMEN	NQ 65	BREMEN	11.23.31		GERMANY	BREMEN
3	U.S.C.	UTERMOHLE	JACK		6	M	S	BABY	N	INFANT	N	U S A	U.S.C	THRU FATHER	UNITED STATES CITIZEN					GERMANY	BREMEN
4	TRANSIT	LINNETT	CECILIA	57		F	S	TEACHER	Y	ENGLISH	Y	CANADA	BRITISH	ENGLAND	LONDON	IN TRANSIT TO CANADA				CANADA	WATERDOWN
5	Diplomatic	SZULC	Breuislaw	48		M	M	Diplomatic Courier	Y	Polish	Y	Poland	Polish	Poland	Warsaw	NQ 1069	Warsaw	10.29.31		Poland	Warsaw
6																					
7								S-E-A P-O-S-T C-L-E-R-K S													
8	Crew Diplomat	REDMANN	RUDOLF	41		M	M	SEAPOST	Y	GERMAN & ENGLISH	Y	GERMAN	GERMAN	GERMANY	ALTONA	NITV 594	HAMBURG	12.21.1929		GERMANY	HAMBURG
9	Crew Diplomat	RIESE	MAX	41		M	M	SEAPOST	Y	GERMAN	Y	GERMAN	GERMAN	GERMANY	STETTIN	NITV 457	HAMBURG	12.30.1930		GERMANY	HAMBURG
10	Crew Diplomat	RAMMER,	GEORG	40		M	M	SEAPOST	Y	GERMAN	Y	GERMAN	GERMAN	GERMANY	OHERN	NITV 303	HAMBURG	11.20.1931		GERMANY	HAMBURG
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers 1
U. S. citizens 1
Aliens 7

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—220

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, DEC 5 1931, '19 124

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether she paid her own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist					Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether the intends to be a citizen of the United States	Length of time in the United States	Whether the intends to be a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
	GRANDMOTHER.OTTILIE GRETZ, HAMBURG,GY.					Discharged to Brother Bertrude STEPFATHER: CONRAD HENNING																								
1	OSTERBROKERSTR. 168		N Y	NEW YORK	Y	SEE 23	Y	NO				2838 ADAMS PLACE, NEW YORK	NO	ALN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL.	GR.	NONE
	MOTHER:MRS. MILLIE BODE,					Discharged to						HUSBAND:GEORGE UTSUMELIE,																		
2	55,FRIELINGERSTR BREMEN,GY		N Y	NEW YORK	Y	SEE 23	Y	NO				157,W. 73RD ST., NEW YORK C.	NO	ALN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL.	BL.	NONE
	GRANDMOTHER:					Discharged to						FATHER:																		
3	DO		N Y.	NEW YORK	Y	SEE 23	Y	NO				DO	USC THRO FATHER NO	ALN.	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	-	FAIR	BL	BL	NONE
	FATHER:JOHN LINNETH,		CAN-					1931			4.11.																			
4	1 RETREAT,CLAPTON,LONDON		ADA	WATERDOWN	N	SELF	Y	Y	4.1.	NEW YORK	31	RETURNING HOME:WATERDOWN,IN TRANSIT NOTRE DAME CONVENT,ONT.	Y	ALN.	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BR.	GR.	NONE
	No.- Mrs Francisca Szulc							1923 to 1924 Jan				Polish Consulate General																		
5	WARSAW,SUSZATKOWSKA,POLAND		NY	NY	Y	Self	Y	Y		N.Y.	1924	New York	Y	[illegible]	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Bl	Bl	Bl	None
6																														
7																														
	WIFE: MARTHA,BORGFELDERSTR	N. Y.										GENERAL POST OFFICE																		
8	53,HAMBURG, GERMANY	GER.			Y	SEE Q 23	Y	Y	AS SEAPOST			33rd STR. NEW YORK, NY	YES	LWK	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	LT	BR	BL	NONE
	WIFE: WILHEDMINE,	N. Y.																												
9	VON HESSWEG 11 HAMBURG 26	GER.			Y	SEE Q 23	Y	Y	AS SEAPOST			DO.	YES	LWK	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	LT	BR	BR	NONE
	WIFE: CHRISTINA, HAMMER,	N. Y.																												
10	STEINDAMM 114,HAMBURG,GER.	GER.			Y	SEE Q 23	Y	Y	AS SEAPOST			DO.	YES	LWK	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	LT	BR	BR	NONE
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

2

Norm.—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—698

2

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, THEO VAN BEEK MASTER *(Strike out whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* S.S. PRESIDENT ROOSEVELT, *from* HAMBURG, *do solemnly, sincerely, and truly* Swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Theo van Beek

Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 5th *day of* DECEMBER, *19* 31

at New York, N.Y.

Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England) 14—500

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1

S. S. PRESIDENT ROOSEVELT sailing from HAMBURG, NOV 20TH, 19 31, Arriving at port of NEW YORK DEC 5 1931, 19 31

125

W. & S. 144.

No. of Line.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	MULLER	FRED	50		M	M		AMER. PASSPORT 430,WASH D.C. 11.30 29	
2	MULLER	WILHELMINE	55		F	M	FEB. 20,1878	12.6.1906,DISTR.CRT.,NEW ORLEANS, LA.	3640,MAGAZINE ST ,NEW ORLEANS,LA.
3	MULLER	CLARA	24		F	S	8. 20,1876,NEW ORLEANS,LA	PASSPORT # 627496	DO
4	GREEN	FREDARIEKA	40		F	S	9.5 1907,NEW ORLEANS,LA.	PASSPORT #429	DO
5	BULLOCK	PERCY	29		M	M	8.17.1891,MORRISONVILLE,ILL.	PASSPORT #387562	821,N UNIVERSITY ST ,REDLANDS,CAL.
6	BULLOCK	MARY	30		F	M	8.18.1902,CHICAGO,ILL	PASSPORT #662685	c/o JUDGE BULLOCK,HALL JUSTICE, BUCKHANNON,WEST LOS ANGELES, CAL.
7	BULLOCK	MARY	1		F	S	11.29.1901,BUCKHANNON,WEST VIRGINIA	PASSPORT #662684	DO
8	WALLIS	JAMES	36		M	S	7.18.1930,LOS ANGELOS,CAL.	PASSPORT #662684	DO
9	SCHUMACHER	MARY	67		F	S	2.2.1895,EAST AURORA,N.Y.	Passport #1211	CAMBRIDGE,MASS. 11 Bigelow Street
10	MINSTER	HARRY	37		M	S	3.5.1864,CARLETON,MICH.	PASSPORT #350925 AMER.PASSP.25,RIGA,LATVIA,11.23.29	MANKATO,MINN.
11								1918,DIST.CRT.BRIDGEPORT,CONN. SUPERIOR	167,MAPLE ST.,BRIDGEPORT,CONN.
12									
NOT COUNTED 13	LORING	FRANK	65		M	W	SEA POST CLERKS.	Passport #1492 Superior Court,San Francisco,Apr.1890	31 PRINCE STREET STAPLETON,STATEN Is,N.Y.
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

M of Klerk Inspector 12/5/31

M of Klerk Inspector 14/5/31 - 10 20 am

10 20 am

C1

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.—2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 433
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Used in England) 14—200

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 126

S. S. PRESIDENT ROOSEVELT sailing from SOUTHAMPTON, NOVEMBER 26TH, 1931., Arriving at port of NEW YORK DEC 5 1931, 1931.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	BAGLEY	Elaine	45		F	M	Salt Lake City, Utah.	May. 21. 1886. PP 438578	3485 Oakwood St, Salt Lake City, Utah.
2	BAGLEY	Louis	21		M	S	Salt Lake City, Utah	Apr. 30. 1910. PP 27474	do.
3	BIGGS	Thomas	62		M	W		U.S.Pp. No. 126662. Price, Carson County, Utah 1918	Scofield, Utah.
4	BURKE	Charles	70		M	M	Genesee County, N.Y. Batavia, N.Y.	Apr. 1. 1861. PP 661	1870 Wyoming Ave., Washington, D.C.
5	FRANKLIN	Dorothy	55		F	S		U.S.Pp. No. 424827.	421 North Boulevard, Richmond, Va.
6	HENDERSON	David	21		M	S	Salt Lake City, Utah.	May. 6. 1910. PP 63979	Salt Lake City, Utah. 1151 Michigan Ave.
7	LEETE	Clara H.	55		F	S	St. Louis, Mo.	Apr. 30. 1876. PP 424425	Hotel Kingsley, Kings Highway [illegible], St. Louis, Mo.
8	LEETE	Louisa	54		F	S	do.	Jan. 10. 1878. PP 427617	do.
9	LEVY	Edith	32		F	S	Longview, Texas.	Dec. 22. 1898. SPEC.PP. 2242	Harvard Hall, Washington, D.C.
10	METCALF	Bryce	56		M	M	N.Y.C. N.Y.	Dec. 10. 1874. PP 441729	Ardsley, N.Y.
11	METCALF	Elizabeth	42		F	M	do.	Apr. 6. 1889. PP 441729	do.
12	PILLORI	Ferruccio	35		M	M		PP 997 Brooklyn Federal Court, N.Y. Dec. 10. 1926.	1841 82nd St., Brooklyn, N.Y.
13	SANDERS	Israel	41		M	M	Chicago, Ill.	Oct. 8. 1890. PP 306639	827 E 52nd St., Chicago, Ill.
14	SANDERS	Lucile	41		F	M	Van Wert, Ohio.	June. 9. 1890. PP 306639	do.
15	SCHUMACHER	H. Isidore	47		M	S	Carleton, Mich.	Mar. 5. 1864.	
16	WESTON	Alela	74		F	W	N.Y.C. N.Y.	Aug. 11. 1857. PP 5209	1220 Lexington Ave., N.Y.C. N.Y.
17	WOELLNER	Fredric	41		M	M	Cincinnati, Ohio	Feb. 18. 1890. PP 385561	3712 Boyce Ave., Los Angeles, Calif.
18	WOLLNER	Alice	40		F	M	do.	July. 31. 1891. PP 385561	do.
19	BACON	Walter	76		M	S	Middleton, Conn.	June. 27. 1855. PP 13026	121 N. Broadway, Los Angeles, Calif.
20	VAN GELDER	Agnew	25		M	S	Oleatsburg, N.Y.	Jan 19, 1906 PP 11	PO BOX 342 Hillburn, N.Y.
21	TORONTO	Walla ce	23		M	S	Salt Lake City, Utah.	Dec 9 1907 PP 633131	230 Douglas St, Salt Lake City Utah
22	WENNIG	Fred	25		M	S	Salt Lake City, Utah	July 19 1906 PP 13400	386 Main St. Riverton, Utah
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Mr. Klein Inspector 14/5/31 .10 20 Jan

Line 15 SCHUMACHER, Isidora did not embark Southampton, (See Hamburg SHEET 1 Line 9)

S. C. Raymond
Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1.
127

S. S. President Roosevelt sailing from Cherbourg, November, 26, 1931, Arriving at port of New York, December, DEC 4 1931, 1931.

No. of List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	ANDERSEN	Mabel T.	28		F	S	Nov.19,1903.Chicago,Ill.	Passport #298349	2447 North Lowell Ave.Chicago,Ill.
2	BARTON	Verona H.	24		F	M	May,5,1907.Cleveland,Ohio.	Passport #198918	1612 Oak Av.Chicago,Ill -or- 325 West 71st St.,N.Y.C.,N.Y.
3	BRIGGS	Junius E.	24		M	S	June,28,1907.Driggs,Idaho.	Passport #116516	47 East Vernon St.,Phoenix,Arizona.
4	BURHAM	Karl C.	24		M	S	Feb.,6,1907.Harrowan,Utah.	Passport #122705	319 East 52nd St.,Long Beach,Cal.
5	DAHLSTROM	Sigurd N.	33		M	S		Passport #140125 Jan.4,1923.District Court,Lyon County,Iowa.	2414 N.Kedzie Blvd.,Chicago,Ill.
6	GAMON	Virginia	23		F	S	Aug.,9,1908.Elgin,Ill.	Passport #973D	c/o Department of State,Washington,D.C.
7	HYERS	William K.	31		M	S	June,30,1900.Punta Gorda,Fla.	Passport #227912	819 Biscayne Drive,West Palm Beach,Fla.
8	HANNEY	Florence E.	31		F	M	Sept.3o,1900.Somerville,Mass.	Passport #1533	52 Burnside Ave.,West Somerville,Mass.
9	HARRIS	Jesse T.	33		M	S	Lamar Dec.,31,1898.Lamar,Colorado .	Passport #440403	U.S.ArmyGovernor's Island,N.Y.C.,N.Y.
10	IRELAND	Merritte	64		M	M	May,31,1867.Columbia City,Ind.	Passport #383207	U.S.Army,Washington,D.C.
11	IRELAND	Elizabeth L.	60		F	M	Aug.,24,1870.Columbia City,Ind.	Passport #383207	U.S.Army,Washington,D.C.
12	JONES	Byron	23		M	S	July,10,1908.Salt Lake City, Utah.	Passport #118898	3420 So.Hallman St.,Los Angeles,Cal.
13	LUNT	Broughton K.	22		M	S		Passport #136954 Born of American parents.	Duncan,Arizona.
14	McCORMACK	Nancy C.	46		F	S	Aug.,15,1885.Nashville,Tenn.	Passport #438804	28 East 11th St.,N.Y.C.,N.Y.
15	MADSEN	Victor E.	22		M	S	April,14,1909.Brigham,Utah.	Passport #115209	116 North 2nd.West Brigham City,Utah.
16	MITKE	Charles A.	50		M	M	Aug.,14,1881.Dorrance,Pa.	Passport #2	c/o J.C.Grant,1550 West Washington,St., Los Angeles,Cal.
17	MITKE	Jessie	50		F	M		Passport #146471 By marriage,June,11,1917.	-do-
18	MURPHEY B.	Elsie	46		F	S	Nov.,12,1885 . Montague, Michigan.	Passport #168816	25 Esat 9th St.,N.Y.C.,N.Y.
19	MARIS	Ward H.	39		M	M	Nov.,18,1892.Carthage,Ind.	PASSPORT #2382 Spec.	Fort Des Moines,Iowa.
20	MARIS	Lois H.	32		F	M	June,15,1899.Waxahatchee,Texas.	Passport #2383 Spec.	-do-
21	MARIS	James A.	7		M	S	Dec.,12,1923.Douglas,Arizona .	Passport #2383 Spec.	-do-
22	MARIS	Ward H.Jr.	9		M	S	Dec.,24,1921.Fort Sill, Okla .	Passport #2383 Spec.	-do-
23	POTERFIELD	Mary	36		F	S	Aug.,22,1895.Charles Town, West Virginia.	Passport #431646	Charles Town,West Virginia.
24	RICHARDSON	John Jr.	41		M	M	Jan.,9,1890.Boston,Mass.	Passport #19D Diplomatic	24 Alaska St.,Boston,Mass.
25	RICAHRDSON	Marguerite	38		F	M		By marriage. Passport #20D Diplomatic	-do-
26	ROTHSCHILD	David	60		M	M	May,31,1871. N.Y.C.,N.Y.	Passport #399030	175 West 93rd St.,N.Y.C.,N.Y.
27	ROTHSCHILD	Louise	58		F	M	Oct.,10,1878.N.Y.C.,N.Y.	Passport #399030	-do-
28	SQUIRES	Henry B.	23		M	S	Mar.,11,1908.Logan,Utah.	Passport #113651	308 West 1st St.,North Logan,Utah.
29	SOLBERT	Oscar N.	46		M	M		Worcester City,Worcester,Mass. 1906 Passport #225175 ~~1916.Orange County Court,N.Y.~~	Eastman Kodak Co.Rochester,N.Y. 343 State St.,Rochester,N.Y.
30	TAYLOR	Gordon B.	25		M	S	Rexbury June,8,1906,~~Rylung~~,Idaho.	Passport #120709	106 West Main St.,Rylung,Idaho.

10 Jan Lakbury

33

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 2

128

DEC 4 1931

S. S. President Roosevelt sailing from Cherbourg, November, 26, 19 31, Arriving at port of New York, December, 1931, 19 31.

W. & S. 144.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	WELLBORN	Mary M.	28		F	S	Sept.,7,1903.Starkville,Miss.	PP 300645	Starkville,Miss.
2	ZENI	Anthony D.	29		M	S	Aug.,22,1902.Truckee,Cal.	PP. 3084	1737 F.St.,NW.,Washington,D.C.
3	EASTWICK	Edith T.	52		F	M	Mar.,6,1879.Lynn,Mass.	PP 121885	120 West 57th St.,N.Y.C.,N.Y.
4	MASSER	Moe H.	43		M	M	Sept.,7,1888.Chicago, Ill.	PP 6463	c/o Sherman Hotel,Chicago,Ill.
5	WEDGE	Helen	24		F	S	Dec,5,1906.Kansas City,Mo.	PP 6458	-do-
6	D'OYLEY	Donald	28		M	S		PP 669895 Third Father	Pennsylvahia Hotel,New York,
7	MC COMBS	Virgil	55		M	M	Independence,Kansas,Aug 13 1976	PP 391521	Cal. 128 N.McCadden Pl.Los Angeles,
8	MC COMBS	Eva	50		F	M	St Paul, Minn. Sept 15 1881	PP 391522	- do -
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

10'am D'Oyley Sing

C1

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

10

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 129

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "PRESIDENT ROOSEVELT" sailing from C O B H, NOVEMBER 27, 1931, Arriving at port of NEW YORK DEC 4 1931, 19

W. & S. Ltd.

10

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	GUINNESS	JOHN	57		M	M	Philadelphia, Pa. - 19 Jan. 1874.	Passport #441493	Mercer County Hopewell, New Jersey.
2	GUINESS	DOROTHY	23		F	S	Hopewell, N.J. - 3 Nov. 1908.	Passport #441374	do.
3	PEIRCE	FRANCIS	38		M	S	Philadelphia, Pa. - 18 Nov. 1894	Passport #627372	Woodstock College, Woodstock, Md.
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

10 a.m. Alderney Quay

35

10

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

130

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, CHARLES MULLIGAN, Surgeon of the SS: PRESIDENT ROOSEVELT" Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had Five (5) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE LAWS OF THE STATE OF NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 -- 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Strike whether foregoing "sailing therewith" or "produced by certain thereof," as the case may be)

Charles Mulligan
SURGEON

Sworn to before me this 4th day of DECEMBER, 1931.

at PORT OF NEW YORK, N. Y.

[illegible]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—[illegible]

Form 508
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

8 List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. PRESIDENT ROOSEVELT, Passengers sailing from CHERBOURG, NOVEMBER 26th, 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Da ROCHA	Manuel A	38		M	S	Labor	Yes	Portuguese	Yes	Portugal	Portuguse	Portugal	St.Vicent	Permit 619162	Washington D C	June 9, 1930		
2		De OLIVEIRA SANTOS	Edoardo Soares	27		M	S	Labor	Yes	Portuguese	Yes	Portugal	Portuguese	Portugal	St.Vicent	Permit 707046	Washington D C	April 21, 1931	N J	Newark
3		ESHREF	Sadik	33		M	M	Labor	Yes	Albanian Eng	Yes	Albania	Turkish	Albania	Tapelene	Permit 743415	Washington D C	July 29, 1931	N Y	N Y City
4		GONCALVES	Manuel	24		M	S	Labor	Yes	Portuguese	Yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Arcos de Val	Permit 677634	Washington D C	January 13, 1931	N Y	Bronx
5		SHUBAIRO	Lilwan	46		F	M	Housewife	No	None,motherUSC	No	Iraq	Arabic	Iraq	Baghdad	NIV 6	Bagdad	October 14, 1931	Iraq	Baghdad
6		RAFFARD	Jean Catherni	54		M	M	Cook	Yes	French Engl	Yes	France	French	France	St.Chaumont	Permit 739265	Washington D C	July 11, 1931	Cal	Los Angeles
7		SCHWARTZ	Rebecca	50		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Roumania	Roumanian	Roumania	Botosani	Permit 711125	Washington D C	May 1st 1931	NY	NY City
8		SCHWARTZ	Rachel	15		F	S	UNITED STATES CITIZEN						New York	New York City	Oct 17,1916	Passport #435810	UNITED STATES CITIZEN		
9		MEVES	Manuel	28		M	M	Labor	Yes	English Port	Yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Coimsa	Permit 749334	Washington D C	August 17,1931	R I	Providence
10		ALVES	Antonio M	37		M	M	Labor	Yes	Portuguese	Yes	Portugal	Portuguese	Portugal	CasteloBranco	Permit 670203	Washington D C	December 3,1930	Conn	Danburry
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

ADMITTED

670819 EXPIRES 3/14/34 VL-295/195

U. S. Treasury Dept. DEC 2 1931

Total passengers 10
U. S. citizens 1
Aliens 9

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—681

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, DECEMBER 5th, 19 31 — 131

16. No. on List	17. The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	18. Final destination (* Intended future permanent residence.) State	18. City or town	19. Whether having a ticket to such final destination	20. By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21. Whether in possession of $50, and if less, how much?	22. Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	23. Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	24. Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to the country whence he came after temporarily visiting the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	25. Race (a person or a subdivision, or tribe, list (if race not mentioned in the foregoing list, write it in full)	26. Whether a polygamist	27. Whether an anarchist	28. Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	29. Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	30. Whether alien has been previously deported within one year	31. Condition of health, mental and physical	32. Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	33. Height: Feet	Height: Inches	34. Complexion	35. Color of— Hair	Color of— Eyes	36. Marks of identification
	Mother Mrs. Maria Rosa de Jesus	Ext to 12/9/31 →				aug 1930				Friend Joao Nunes Leias																	
1	St.Vicent Pereira,Portugal	NY	Yonkers	No	Self	Yes	Yes	4	Yonkers	59 Marathon Street,Yonkers,NY	In	d e f	i n i t e	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brn	Brown	None
2	Mother Mrs Maria Victoria de Olivera St.vicent Pereira,Portugal Wife Taube Eshref	NJ	Newark	No	Self	apr 1931 Yes	Yes	6	Newark	Brother in law Manuel d'Oliveira 510 Market St. Newark N J	I	n d e f	i n i t e	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Black	Brown	None
3	Tepeleme Albania	N Y	New Yorkcity	Yes	Self	aug 1931 yes	Yes	2	N Y C	Friend Mehmet Sinan																	
	Father Mr Manuel Goncalves									164 Allen St. N Y C				No	Permanet	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brown	Blue	Index&small finger missing left hand
4	Arcos del Val Portugal	N Y	Bronx	Yes	Self	Jan 1931- Yes	Yes	5	Bronx	Residence 70 Carmine St.NYC 3650 White Plains Av.Bronx N Y.				N	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brn	Brn	None
	Husband Madhouri Shibairo					$3500				Son Charles Shibairo 21-38 17th St																	
5	Yaddad Hassan Pasha Baghdad Iraq	Iraq	Baghdad	No	Self	Yes	No			155/24 Jamaica Av.Long Isl. NY	Yes	6 mos	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brn	Brn	None
	Niece Madame Faure					aug 1931				Residence																	
6	17 Rue Henry Gerbet,Isieux,Loire	Cal	Los Angeles	Yes	Self	Yes	Yes	11	Cal	2137 Braden Street,Los Angeles	Cal	In	d e f i n i t e	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Grey	Blue	None
						May 1931.				Father; Oscar Sommerz																	
7	HOME	N Y	N Y City	Yes	Self	Yes	Yes	15	NYC	Resd. 1702 Park Av. New York City	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Dark	Brn	Brn	None
8	UNITED STATES CITIZEN									do	UNITED STATES CITIZEN																
						Sept 1931				Uncle Frank Lima																	
9	Wife Mary C. Neves Ceissa Portugal	R I	Providence	No	Self	Yes	Yes	7	R I	376 Power St.Providence R I	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Drk	Brn	None
	Wife Margaret R. Alves					Dec 1930.				Friend Silvest Moare																	
10	Val de Vez, Portugal	Conn	Danburry	No	Self	Yes	Yes	10	Conn	11 Nichol St.Danburry Conn.	do	do	do	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brn	Brn	None
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—630

8

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, THEO. van BEEK, Master, of the SS:PRESIDENT ROOSEVELT" CHERBOURG,FR. , do
(Here whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 -- 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Theo van Beek

MASTER ~~Officer.~~

Sworn to before me this 4th day of DECEMBER, 19 31.

at PORT OF NEW YORK.

R. Montgomery

Immigration Officer.

14—

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, CHARLES MULLIGAN, Surgeon of the SS: PRESIDENT ROOSEVELT" Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "regularly overseas thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had Five (5) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE LAWS OF THE STATE OF NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Charles Mulligan
SURGEON

Sworn to before me this 4th day of DECEMBER, 1931.

at PORT OF NEW YORK, N Y

[signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

132

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 3068
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

7 List /

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. PRESIDENT ROOSEVELT. Passengers sailing from CHERBOURG, November 28th, 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
	ADMITTED						IN HOSPITAL DISCHARGED													
1		HARALAMPOPOULOS	Maria	28		F	W	Housewife	No	Joining son	No	Greece	Greek	Greece	Hyrcarias	Q 29	Athens	November 16,1931	Greece	Hyrcarias
2		SARIAN	Yacoub	21		M	S	Rug maker	Yes	Turkish	Yes	Armenia	Armenian	Turkey	Omitab	NA 62	Beirut	October 22 1931	Syria	Deir Ezzor
3		SHEBAIRO	Semha	20		F	S	Student	Yes	English Fren	Yes	Iraq	Assyrian	Iraq	Baghdad	Q 50	Baghdad	Sept 22nd 1931	Iraq	Baghdad
4		BEKMEZIAN, nee Kouzian	Marie	22		F	M	Housezife	Yes	French	Yes	Turkey	Armenian	Turkey	Angora	NA 299	Paris	November 16,1931	France	Paris
5	DEPORTED	ENNEMOR	Raphael	12		M	S	Student	Yes	English / French	Yes	British	British	Jamaica	St. Elizabeth				France	Contchance
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

DEC 7 1931

57

7

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—621

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, DECEMBER 5th, 19 31

133

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			How he joins or obtains, or how his relative or friend obtains the money required by him for the journey	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government, or the unlawful destruction of property (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to perform labor in the United States	Whether alive and been previously deported, with year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether joins relative in country whence alien came, or in United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Daughter: Katerina G. Nicolacopoulo																										
1	Kyrcaria Greece	Ill	Chicago	No	Son	Yes	No			Son Peter Harris 5415 W N Avenue Chicago Ill	Yes	Indefinite		No	No	No	No	No	No	Good	no	5	3	Drk	White	Blue	none
2	NONE Mother Louheu Yaha	Pa	Philadelphia	No	Father	Yes	No		554	Father John Sarian 254 Redfield St. Philadelphia Pa	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Dark	Brown	Brown	none
3	Yeddad Hassan Pasha 8/25 Baghdad	NY	N Y City	No	Self	Yes	No			Brother Charles Shebaire 90-3 [illegible] 155-24 Jamaica Av. Long Isl. NY	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brn	Brwn	none
4	Mother Rose Kouzian 2 Av. Marie Choisy montmorency Seine Ouise France	N Y	Bronx	Yes	Husband	Yes	No			Accompanying Husband D. Bakmezian 954 Prospect Av. Bronx N Y	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Medium	Brown		none
5	40 Rue de La Gare, Contenance Fr.	Jam.	St. Elizabeth	Yes	Father	Yes	Intransit			Intransit to Jamaica										Good	No	4	—	Dk	Bl	Bl	None
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—420

7

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, THEO. Van BEEK, Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* SS: "PRESIDENT ROOSEVELT" *, from* CHERBOURG, FRANCE *, do solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 —5 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Theodore Beek

MASTER ~~OFFICER~~

Sworn to before me this 5th *day of* DECEMBER, *19* 31.

at PORT OF NEW YORK, NY

F. [illegible]

Immigration Officer.

14—488

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

134

I, CHARLES MULLIGAN, Surgeon of the SS: PRESIDENT ROOSEVELT" Sailing therewtih, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had Five (5) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The laws of the States of New York., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 -- 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether foregoing "sailing therewith" or "employed by carrier thereof," as the case may be)

Charles Mulligan M.D.
SURGEON

Sworn to before me this 5th day of DECEMBER, 1931.

at PORT OF NEW YORK.

J. R. Montgomery
Inspector.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—69

Form 502
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

5 1st

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. PRESIDENT ROOSEVELT. Passengers sailing from SOUTHAMPTON, NOVEMBER 26TH, 1931.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		MILLER	Susan	39		F	M	Weaver	Yes	English	Yes	Britain	English	England	Manchester	NOV.160	Glasgow	Oct. 15. 1931.	U. S. A.	N. Y. C.	
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

11:20 AM

5

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

34—401

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

5

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, No DEC 4 1931, 19 31.

135

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by other persons, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purposes of coming to United States			Whether deformed or crippled (specify)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See instructions for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether able to read (or have read to him) some language or dialect	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether to be reunited with a husband or wife in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Daughter:																										
1	Miss Margaret Miller, 109 Gatehouse St., Shittleston	N.Y.	N. Y. C.	Yes	Self	Yes	Yes	July 1931	N.Y.C.	Home: 407 Broadway, Hastings, N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Fair	Brown	Grey	None.
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

5

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, THEO. van BERK, Master *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* SS: PRESIDENT ROOSEVELT, *from* Cherbourg, Fr., *do solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 -- 1 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Theo van Berk
Master Officer.

Sworn to before me this 5th *day of* December, *19* 31.

at Port of New York.

J. R. Montgomery
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

136

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, CHARLES MULLIGAN, Surgeon of the SS: "PRESIDENT ROOSEVELT" Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had Five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The laws of the State of New York., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Charles Mulligan
SURGEON

Sworn to before me this 5th day of DECEMBER, 1931.

at PORT OF NEW YORK

J R Monteverde
Inspector.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 6015
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

4 List _____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. PRESIDENT ROOSEVELT. Passengers sailing from SOUTHAMPTON, NOVEMBER 26TH, 1931.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exception claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		MILLS	Mabel	50		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Britain	English	England	Tidehurst	REP.756922	761379. Washington	Sept. 7. 1931.	U. S. A.	Hopkinton	
2		NORDEEN	Karin	37		F	M	Housewife	Yes	Swedish English	Yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Leksand	REP.724017	728391 Washington	May. 29. 1931.	U. S. A.	Los Angeles	
3	U.S.C.	NORDEEN U.S. CITIZEN	Elsie	5		F	S	UNITED STATES CITIZEN				U. S. A.		U. S. A.	Los Angeles.	July 12th 1926.	UNITED STATES		CITIZEN.		
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

4

Total passengers 3
U. S. citizens 1
Aliens 2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

34—651

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List _____

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

4

Arriving at Port of NEW YORK, DEC 5 1931, 19m.

137

No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	18 Final destination (Intended future permanent residence) State	18 City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid?	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes No	If yes— Year or period of years	Where?	23 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	24 Purpose of coming to United States: Whether able to read or write some language or dialect	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	25 Race (If not clear from the facts, alien will be required to declare his race)	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote at foot of this question.)	29 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	30 Whether alien has been previously deported, with date and cause	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	33 Height Feet	Height Inches	34 Complexion	35 Color of— Hair	Color of— Eyes	36 Marks of identification
1	Mrs. H. Guest, Mother, Brickfield Cott, Lamberhurst.	N.H.	Hopkinton	No	Self		Yes Oct 1931.	8	Short Hills.	Concord. Hopkinton, N.H.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	0	Fair	Brown	Grey	None.
2	Mother; Margarette Koch Romma, Leksund, Sweden	Cal.	Los Angeles.	No	Self		Yes June 1931	8	Los Angeles.	Mr. G.G. Nordeen, Husband, 6518 2nd Ave., Los Angeles. Cal	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Blue	None.
3	U N I T E D S T A T E S C I T I Z E N						Yes U. S.	Citizen.	DO.			U N I T E D S T A T E S										C I T I Z E N						
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—488

4

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, THEO. van HEEK Master *, of the* SS: "PRESIDENT ROOSEVELT" *, from* SOUTHAMPTON, ENGLAND *, do solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 3 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(Strike out whether Master, First, or Second Officer)

Theo van Heek

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 9th *day of* DECEMBER, *19*31

at PORT OF NEW YORK.

J. R. Montgomery

Immigration Officer.

14—488

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

138

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, CHARLES MULLIGAN, Surgeon of the SS: PRESIDENT ROOSEVELT Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had Five (5) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Laws of the State of New York., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 -- 25 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Charles Mulligan
SURGEON

Sworn to before me this ~~4~~ 5th day of DECEMBER, 1931.

at PORT OF NEW YORK.

J. R. Whitehead
Insp. in Chg.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—639

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

T.A.-R.P.-N.I. S. S. "PRESIDENT ROOSEVELT" Passengers sailing from HAMBURG, NOV.25TH, 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to: Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	City or town, State, Province or District
1		RIEMER	OLGA	21		F	S	SERVANT	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	HARBURG	6 15713	HAMBURG	11.16.31		GERMANY	HARBURG
2		NEDDERSEN	MARIE	30		F	S	HAIR-DRESSER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	HAXTUM	RP 727402	WASH.	6.8.31		N.Y.	NEW YORK
3		GOERLAND	WILMUTH	30		M	M	ENGINEER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	HAMBURG	25	HAMBURG	8.20.31		WISC.	MILWAUKEE
4		GOERLAND	WILHELMINA	23		F	M	H.WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	DO	WITTLICH	26	DO	DO		DO	DO
5		GERTZ	ELISABETH	26		F	M	DO	Y	DO	Y	DO	DO	DO	HOESBACH	RP 739448	WASH.	7.13.31		N.Y.	MT.VERNON
6	U.S. CIT.	GERTZ	CARL W.	3		M	S	UNITED STATES CITIZEN				U.S.A.	BORN:5.25.1928, WHITE PLAINS, N.Y.			PASSPORT	No. 424676			DO	DO
7		ROCKAU	ANNA	52		F	WD	H.WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	WATTEN-SCHEID	3745	BREMEN	11.6.31		GERMANY	BREMEN
8	UNDER 16	EVANS	ELSA	32		F	M	DO	Y	DO	Y	LITHUANIA	DO	LITHUANIA	KOVNO	29	DO	10.26.31		DO	BREMER-HAVEN
9		EVANS	STANLEY TOM	9		M	S	PUPIL	Y	DO	Y	GERMANY	DO	GERMANY	HAMBURG	7341	DO	DO		DO	DO
10		WASILCHUK	GEORGE	34		M	M	LABORER	Y	RUTHENIAN	Y	RUSSIA	RUTHENIAN	RUSSIA	BOSUKOWCI	RP 758596	WASH.	9.24.31		N.Y.	HASTINGS
11		JETZE	HENRY HEINRICH	44		M	M	LOCK-SMITH	Y	GERMAN	Y	ROUMANIA	GERMAN	ROUMANIA	BOSCA-MONTANA	RP 749070	LO	8.15.31		MO.	ST.LOUIS
12		COSTA	HULDA	26		F	M	H.WIFE	Y	DO	Y	GERMANY	DO	GERMANY	THANGEL-STEDT	63	HAMBURG	11.21.31		GERMANY	HAMBURG
13		MORGENSTERN	SAMUEL	18		M	S	CLERK	Y	DO	Y	POLAND	HEBREW	POLAND	SKALAT	3786	WARSAW	10.22.31		AUSTRIA	VIENNA
14		STREAK	ANDY	40		M	M	MINER	Y	SLOVAK	Y	CZ.SL.	SLOVAK	CZ.SL.	LIPT. REVUCA	RP 719376	WASH.	5.20.31		PA.	ELLSWORTH
15		HRDLOVIC ov a	PAULINA	26		F	M	H.WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	DO	MALY PAB	RP 688191	LO	5.5.31		N.Y.	NEW YORK
16		MIHALKO-KACKOS	ANNA	43		F	WD	DO	Y	DO	Y	DO	DO	DO	TRHOVISTE	RP 700039	DO	4.6.31		PA.	HOMESTEAD
17	U.S. CIT.	MIHALKO-KACKOS	JOHN	14		M	S	UNITED STATES CITIZEN				U.S.A.	BORN:3.21.1917, RALEIGH, ILL.			PASSPORT	No. #355333			DO	DO
18	U.S. CIT.	MIHALKO-KACKOS	ANNA	12		F	S	UNITED STATES CITIZEN				U.S.A.	BORN:10.28.1919, HARKOW, ILL.			PASSPORT	No. #355333			DO	DO
19		CUCHOR	JOHN	34		M	M	PAINTER	Y	SLOVAK	Y	CZ.SL.	SLOVAK	CZ.SL.	TVRBOSIN	RP 691967	WASH.	3.14.31		N.Y.	BRONX
20	U.S. CIT.	CUCHOR	MARGARETTA	8		F	S	UNITED STATES CITIZEN				U.S.A.	BORN:2.25.1926, BRONX, N.Y.			UNITED	STATES	CITIZEN		DO	DO
21	TRANSIT	LANGEMANN	KARL	22		M	S	BIRDMAN	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	WATEN-BUETTEL	309	HAMBURG	11.23.31		GERMANY	WATENBUETTEL
22	TRANSIT	DENECKE	FRIEDRICH	37		M	M	DO	Y	DO	Y	DO	DO	DO	AHLS-HAUSEN	308	DO	DO		DO	AHLSHAUSEN
23	TRANSIT	SCHAEFER	RICHARD	29		M	M	DO	Y	DO	Y	DO	DO	DO	LOESCHEN-ROD	1858	FRANKFT.	6.10.31		DO	LOESCHENROD
24	TRANSIT	SIEGFRIED	ALBERT	34		M	M	DO	Y	DO	Y	DO	DO	DO	HAINRODE	3815	BREMEN	11.13.31		DO	ALFELD
25		LORENZ	EVA	18		F	S	DOMESTIC	Y	DO	Y	DO	DO	DO	LEIPZIG	RP 703299	WASH.	4.14.31		N.Y.	RICHMOND HILL
26																					
27																					
28																					
29			70																		
30																					

12 30 PM

List 2

Total passengers 25
U. S. citizens 4
Aliens 21

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

Form 430 B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

139

2

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, DEC 5 1931, 19

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relatives, whether paid by other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether able to read or write some language or dialect	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally) of the United States or of any other organized government, because of his or their official character? (See Footnote for Full Text of this Question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether anarchist or not deported	Whether polygamist or not deported	Whether over and not deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
	2	Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure														Feet	Inches		Hair	Eyes	2
1	MOTHER:KLLA RIEMER, HARBURG,VIESENSTR.1,GY.		N.Y.	N.Y.	Y	SEE C 23	15	N				FATHER:PAUL RIEMER, 257 W.112 ST.NEW YORK,N.Y.	NO	ALN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	BL	BL	NONE
2	FATHER:HEINRICH NEDDERSEN, TOSTEDT,GERMANY		DO	DO	Y	SELF	Y	Y	1927-1931	NEW YORK	7.1. 31	AUNT:MATH.LEHMANN,88 PARK AVE,HOBOKEN,N.J.	NO	ALN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	BL	BL	NONE
3	FATHER:A.GOERLAND,HAMBURG, KREUZWEG 12,GERMANY		WISC.	MILWAUK.	N	DO	Y	Y	1926-1931	MILWAUKEE	July 31	HOME:1897 N.26 ST. MILWAUKEE,WISC.	NO	ALN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	2	FAIR	BL	BL	NONE
4	FATHER I.L.: DO		DO	DO	N	DO	Y	Y	DO	DO	DO	DO DO	NO	ALN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	BR	NONE
5	BROTHER I.L.:WILH.GERTZ, HAAN,KAISERSBURG,GY.		N.Y.	MOUNT-VERNON	Y	DO	Y	Y	1923-1931	MT.VERNON	7.29. 31	HUSBAND:CARL GERTZ,168 S. 2 AVE,MOUNT VERNON,N.Y.	NO	ALN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	DK	BR	NONE
6	UNCLE: DO		DO	DO	Y	DO	Y	Y	BORN		DO	FATHER: DO	NO	ALN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	2	-	FAIR	BR	BL	NONE
7	SON:ERNST ROCKAU,BREMEN, FRIEDLINGERSTR.42,GERMANY	GY. N.Y.			Y	DO	Y	N				DAUGHTER:CLARA ROCKAU, 32 ST.ASTORIA,L.I.N.Y.	Y	TEMP	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BL	BR	NONE
8	FATHER:PAUL LIEDTKE,BERLIN-NEUKOELLN,ZIETENSTR.33		PA.	SCRANTON		DO	Y	N				HUSBAND:WALTER EVANS,1758 WAYNE AVE,SCRANTON,PA.	NO	ALN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	9	FAIR	BL	GR	NONE
9	GRANDFATHER: DO		DO	DO	Y	DO	Y	N				FATHER: DO	NO	ALN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	5	FAIR	BL	GR	NONE
10	FATHER:KAROL WASILCHUK, BOSUKOWCI,RUSSIA		N.Y.	HAS-TINGS	N	DO	Y	Y	1913-1931	HASTINGS	9.26. 31	HOME:415 WARRINTON AVE, HASTINGS,N.Y.	NO	ALN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL	GR	NONE
11	MOTHER I.L.:HELENE JETZE, OCNA DE FIER,ROUMANIA		MO.	ST. LOUIS	Y	DO	Y	Y	1925-1931	ST.LOUIS	9.5. 31	FRIEND:ERWIN JOELIN,3711 PHILIPPS PL.ST.LOUIS,MO.	NO	ALN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BR	BR	NONE
12	FATHER:ROBERT KARSTNER, THANGELSTEDT,GERMANY		N.Y.	N.Y.	Y	SEE C 23	Y	N				HUSBAND:JOSEPH COSTA,125 E. 18 ST.BROOKLYN,N.Y.	NO	ALN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR	GR	NONE
13	BROTHER I.L.:M.STOLZENBERG, WIENNA,BURGHARDTGASSE 17		DO	BR'KLYN	Y	SELF	Y	N				FATHER:ZACHARJA MORGENSTERN 264 PULASKI ST.BROOKLYN,N.Y.	NO	ALN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BR	BR	NONE
14	WIFE:MARIE STRBAK, CAPT.REVUCA,CZ.SL.		PA.	ELLS-WORTH	Y	DO	Y	Y	1920-1931	ELLSWORTH	6.17. 31	FRIEND:PETRO MOCILA, BOX 687,ELLSWORTH,PA.	NO	ALN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	GR	NONE
15	MOTHER:KAROLINA CHMELKA, MALY BAB,CZ.SL.		N.Y.	N.Y.	Y	DO	Y	Y	1927-1931	NEW YORK	3.28. 31	HUSBAND:FRANK HRDLOVIC,95 MADISON ST.NEW YORK,N.Y.	NO	ALN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	DK	GR	NONE
16	FATHER:MICHAL JANOV, LASKOVCE,CZ.SL.		PA.	HOME-STEAD	N	DO	Y	Y	1914-1931	HOMESTEAD	4.29. 31	BROTHER:MICHAL JANO, 502-4 AVE,HOMESTEAD,PA.	NO	ALN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	BR	NONE
17	GRANDFATHER: DO		DO	DO	[illegible]	[illegible]	Y	Y	BORN		DO	UNCLE: DO	NO	ALN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	8	FAIR	BR	BR	NONE
18	[illegible] DO		DO	DO	[illegible]	[illegible]	Y	Y	DO		DO	DO DO	NO	ALN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	6	FAIR	BR	BR	NONE
19	MOTHER:STEFAN CUCHOR, TVRDOSIN,CZ.SL.		N.Y.	N.YORK	[illegible]	[illegible]	Y	Y	1921-1931	BRONX	3.28. 31	~~BROTHER I.L.:STEFAN BROSKA,~~ 2428 HAIATH ST.NEW YORK,N.	NO	ALN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	DK	BR	NONE
20	UNCLE: DO		DO	DO	[illegible]	[illegible]	Y	[illegible]	BORN		DO	[illegible]: DO	NO	ALN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	-	FAIR	BR	BR	NONE
21	Home: WATENBUTTEL BEI BRAUNSCHWEIG,GERMANY	GY. N.Y.			Y	SEE Q23	Y	Y	VARIOUS AS BIRDMAN		11/11 31	EMPLOY: MAX STERN 6 COOPER SQ.NEW YORK	Y	1 Wk TEMP	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR	BR	NONE
22	HOME: ALTHAUSEN, GERMANY	GY. N.Y.			Y	SEE Q23	Y	Y	VARIOUS AS BIRDMAN		31	DO.	Y	1 Wk TEMP	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BR	BR	NONE
23	HOME: LOSCHINROD; GERMANY	GY. N.Y.			Y	SEE Q23	Y	Y	VARIOUS AS BIRDMAN		31	DO.	Y	1 Wk TEMP	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BR	BR	NONE
24	HOME: ALFELD (LEINE) GERMANY	GY. N.Y.			Y	SEE Q23	Y	Y	VARIOUS AS BIRDMAN		31	EMPLOY: LOUIS ROHE Inc. 853 BROADWAY, NEW YORK,	Y	1 Wk TEMP	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BR	BR	NONE
25	UNCLE:FRITZ LORENZ, LEIPZIG,SUEDSTR.23		N.Y.	RICHMOND HILL	N	SELF	Y	Y	1928-1931	RICHM.HILL	4.29. 31	FATHER:MAX ROHLAND,8517-107 ST.RICHMOND HILL,L.I.	NO	ALN	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BR	BR	NONE
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

2

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, THEO. van BEEK, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the SS: "PRESIDENT ROOSEVELT", from HAMBURG, GERMANY, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 -- 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Theo van Beek

MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this 5th day of DECEMBER, 1931.

at PORT OF NEW YORK

J. Montgomery

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

Form 436 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

140

S. S. "PRESIDENT ROOSEVELT" sailing from C O B H, NOVEMBER 27, 1931, Arriving at Port of NEW YORK DEC 5 1931

DEC [illegible] 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	MULLALY	PATRICK	52		M	M		Pspt. 440241 Washington - 15 Sep. 1931	New York.
2	MURPHY	EDWARD	57		M	M		Crt. Comn. Pleas New London, Conn. - June, 1896. Pspt. 436796 - 31/6/31.	Mrs. P.J. Mullaly, Dover Plains, New York.
3	LARKIN	THOMAS	75		M	M		Passport #425902	St. Joseph's Seminary, Yonkers,
4	CULLINAN	CHARLES	40		M	M		Crt.Comn.Pleas New York - 18 Nov. 1889 Passport #422823	25-24-36th St., Astoria, L.I., N.Y.
5								Crt.Comn.Pleas Jersey City Jan.10,1921	515, Grove St., Jersey City, N.J.
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

January 10 15/Am

51

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(In England .14-214).

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

140

S. S. "PRESIDENT ROOSEVELT" sailing from C O B H , NOVEMBER 27 , 19 31 , Arriving at Port of NEW YORK DEC 5 1931 DEC [illegible] 19

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	MULLALY	PATRICK	52		M	M		Pspt. 440241 Washington - 15 Sep. 1931 Crt. Comn. Pleas New London, Conn. -	New York. Mrs. P.J. Mullaly, Dover Plains,
2	MURPHY	EDWARD	57		M	M		June, 1896. Pspt. 436796 - 31/8/31.	New York. St. Joseph's Seminary, Yonkers,
3	LARKIN	THOMAS	75		M	M		Passport 425902 Crt.Comn.Pleas New York - 18 Nov. 1889	25-24-36th St., Astoria, L.I., N.Y.
4	CULLINAN	CHARLES	40		M	M		Passport 422823 Crt.Comn.Pleas Jersey City Jan.10,1921	515, Grove St., Jersey City, N.J.
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Jan 10 1/5 Am

71

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 499 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Form in England 14-614)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 3

141

DEC 5 1931

S. S. PRESIDENT ROOSEVELT sailing from SOUTHAMPTON, NOVEMBER 26TH, 1931., Arriving at Port of SOUTHAMPTON, 1931.

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	ABRAMS	Harry	45		M	M	Hoboken, NJ. August 8th 1886	Passport #443376	Almond Rd., Vineland, N.J.
2	GREENFIELD	Henry	30		M	S		U.S.Pp. No. 364824. San Diego Superior Court, Cal.	(Channing) 1614 Canning Ave., Berkeley, Calif.
3	LEVITAS	Alice	38		F	M		U.S.Pp. No. 428964. Thru Marriage	163 1st Ave., N.Y.C. N.Y.
4	OLSEN	Jacob	58		M	M		Naturalization Certificate Supreme Court, Norwich, Conn. Apr.7,1924	19 Warren Street Binghamton, N.Y.
5	OLSEN	Kansigne	57		F	M		Naturalization Certificate #1892110 Supreme Court, Norwich, Conn. Jan.6,1925	do.
6	SMOLSKY	Willem	42		M	S		Passport #391300 Shenandoah, Pa. 1927	330 W. Cherry Str. Shenandoah, Pa. ~~5256 H. Drexy, Hospethy, N.Y.~~
7	STUTTAFORD	Andrew	73		M	W		Naturalization Certificate #1516436 Jan.6,1921 Gasport, NY. US Dist. Court	Brookside Ave., St. Davids, N.Y.
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Jamieson 10:20 AM

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(In England 14—814)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 141

DEC 5 - 1931

S. S. PRESIDENT ROOSEVELT sailing from SOUTHAMPTON, NOVEMBER 26TH, 1931., Arriving at Port of SOUTHAMPTON, 1931.

W. & S. 144.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	ABRAMS	Harry	45		M	M	Hoboken, NJ. August 8th 1886	Passport #443376	Almond Rd., Vineland, N.J.
2	GREENFIELD	Henry	30		M	S		U.S.Pp. No. 364824. San Diego Superior Court, Cal.	(Channing) 1614 Canning Ave., Berkeley, Calif.
3	LEVITAS	Alice	38		F	M		U.S.Pp. No. 428964. Thru Marriage	163 1st Ave., N.Y.C. N.Y.
4	OLSEN	Jacob	58		M	M		Naturalization Certificate Supreme Court, Norwich, Conn. Apr.7,1924	19 Warren Street Binghamton, N.Y.
5	OLSEN	Kansigne	57		F	M		Naturalization Certificate #1892110 Supreme Court, Norwich, Conn. Jan.6,1925	do.
6	SMOLSKY	Willem	42		M	S		Passport #391300 Shenandoah, Pa. 1927	330 W. Cherry Str. Shenandoah, Pa. ~~5256 H Bron, Wespothy N.Y.~~
7	STUTTAFORD	Andrew	73		M	W		Naturalization Certificate #1516436 Jan.6,1921 Gasport, NY. US Dist. Court	Brookside Ave., St. Davids, N.Y.
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Examined
10:20 AM

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

A Number 142

S. S. * PRESIDENT ROOSEVELT * sailing from HAMBURG, NOV. 29TH, 19 31, Arriving at Port of NEW-YORK DEC 5 1931, 19 31

W. & S. Ltd.

No. of List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	FRIEDMAN	LENA	52	F	M			THRU MARRIAGE PASSPORT #615433	80 MOUNTAIN WAY, RUTHERFORD, N.Y.
2	FRIEDMAN	BARTLETT	7	M	S		8.19.1924, HACKENSACK, N.J.	PASSPORT #615433	DO
3	GRIESSER	KILIAN	69	M	WD			6.7.1889, COMMON PL. COURT, PHILADELPHIA, PA. PASSPORT #422393	615 PRESTON ST. PHILADELPHIA, PA.
4	GRIESSHEIMER	ROY D.	26	M	S		12.18.1905, CHICAGO, ILL.	PASSPORT #436519	[illegible] AVE. CHICAGO, ILL.
5	HAZAN (HAZEN)	CONSTANTIN	37	M	M			6.28.1930, DISTR. COURT, DETROIT, MICH. PASSPORT #438783	[illegible] (LUMPKIN) ST. DETROIT, MICH.
6	SZEWKOLOWICH	MICHAEL	43	M	S			6.27.1927, DISTR. COURT, HAMTRAMCK, MICH. PASSPORT #429647	1965 [illegible] ST. HAMTRAMCK, MICH.
7	SEIDEL	CARL	51	M	M			11.2.1927, DISTR. COURT, CHICAGO, ILL. PASSPORT #6471	3349 N. MARSHFIELD AVE, CHICAGO, ILL.
8	SEIDEL	EUGENIA	54	F	M			3.19.1928, DISTR. COURT, CHICAGO, ILL. PASSPORT #6471	DO
9	HERING	PAUL	45	M	M			4.16.1916, DISTR. COURT, BUFFALO, N.Y. PASSPORT #430026	81 ROSEDALE AVE, BUFFALO, N.Y.
10	HERING	SUSAN	40	F	M			4.19.1927, DISTR. COURT, BUFFALO, N.Y. PASSPORT #430026	DO
11	STEINER	HERMANN	26	M	S			PASSPORT #275763 N.Y. 5.27.1927, SUPREME COURT, LONG ISLAND CY.	1914-23 ROAD, ASTORIA, L.I. N.Y.
12	GUTH	JOHN	48	M	M			5.9.1912, DISTR. COURT, CLEVELAND, OHIO PASSPORT #405259	2177 BUNTS ROAD, LAKEWOOD, OHIO
13	GUTH	JOHANNA	47	F	M			THRU MARRIAGE PASSPORT #405259	DO
14	GASSUL	HARRY	29	M	S			3.12.1929, DISTR. COURT, BROOKLYN, N.Y. PASSPORT #364683	208 E.56 ST. BROOKLYN, N.Y.
15	JOSEPH	SOL	34	M	M			PASSPORT #439918 CLEVELAND, OHIO DEC. 14th 1930	3440 E.142 ST. CLEVELAND, OHIO
16	DORFLER	SAM	29	M	S			6.2.1930, DISTR. COURT, NEW YORK, N.Y. PASSPORT #292076	164 E.7 ST. NEW YORK, N.Y.
17	MACEK	VENDELIN	18	M	S		7.16.1913, NEW YORK, N.Y.	PASSPORT #9	400 E. 76th ST. NEW YORK, N.Y.
18	HRICIK	JAN	23	M	S		2.24.1908, SCRANTON, PA.	PASSPORT #1643	47 DICKINSON ST. [illegible], N.Y.
19	WISINGER	AMALIA	47	F	M			THRU MARRIAGE PASSPORT #444471	5412 JAMES ST. PHILADELPHIA, PA.
20	WISINGER	ADALINE	9	F	S		1.17.1922, FRANKFURT, PA.	PASSPORT #444471	DO
21	PETTE	ROSE	49	F	WD			7.6.1907, DISTR. COURT, [illegible]KLYN, N.Y. PASSPORT 428865	302 S.5 ST. BROOKLYN, N.Y.
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Jeannisson
10.30 Am.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Print in England 14-614)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 6

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

143

S. S. PRESIDENT ROOSEVELT sailing from CHERBOURG, NOVEMBER 26th, 1931, Arriving at Port of NEW YORK DEC 5 1931, 1931

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	BARDAKIE	Ignatios	34		M	S		U S Passport 383603 Portland Me December 5th 1927	344 Broadway, Haverhill, Mass
2	BAKMEZIAN	Diekran	30		M	M		U S Passport 325488 Supreme Court Bronx, NY May 9th 1930	954 Prospect Avenue Bronx NY
3	WIGDOR	Taube	42		F	Widow		U S Passport 408162 Southern Dist Court of New York Sept.5, 1929	156 East 2nd St. N Y City
4	HALBREN	David	35		M	M	Oct 18th 1895 New York N Y	Passport #369491	Hotel Monterey, New York, NY ~~1 East 38 St New York N.Y.~~
5	HALBREN	Mae	35		F	M	May 16 1895 do	Passport #369491	do
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

wife 1/4

1/4

Examined 10 AM

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

6

6

Form 618
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
16—577

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No._____

S. S. PRESIDENT ROOSEVELT U.S. LINE *arrived* DECEMBER 7, 1931, 19, M., *from* 144

	Detained	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Dep.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
46m	1	ENRIVOR Raphael	7	5		B.W.I. SPANISH NO VISA UN. 16 11:00	MONTG	12/7	58	EC										9230/960						
46f	2	SHEBAIRO Lilwan	87	5/2		IRAC VISA & ACCOMP.	"	FLANNERY	12/7	107	Jack				12/7	146	Jack	4 10	12/29/31-2 15 9230/977-6 mos		Cargo Manifest				22	23	22
80f		" Semha				Do																			—	2	—
79f	3	HOLD ON AR. Out 12/9/31-9 22 am HARALAPOPOULOS Maria	7	1		GREEK L.P.C. Rec. of $50 00	"	"	12/9	47	EC				12/9	15	Jack	1 05							—	1	—

70

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
	AS PER ARTICLES FILED WITH				
	U. S. SHIPPING COMMISSIONERS				
	BARGE OFFICE, PORT OF NEW YORK				

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Thos vanBeek
R
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

16—1638

Form 600

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York, N.Y.
December 9th 1931, 192

I, master of the American (Nationality.) S. S. "PRESIDENT ROOSEVELT" from port of New York, N.Y., hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 218 — Number of seamen deserted None
Number of seamen discharged 217 — Seamen left in hospital (or died) None
Number of seamen signed on at this port 224 — Total crew this date 224

The above-named vessel arrived at this port December 5th, 1931, consigned to United States Lines; is now lying at Pier 60 N.R., and is expected to sail December 9th, 1931, for Hamburg via Cobh, Plymouth & Cherbourg
via United States port of New York — First port of call in United States this voyage was New York.

145

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
		NONE	

DEC 10 31

16—1638

REMARKS

ARTICLE NUMBER

					5.8	159 do
					5.7	149 do
					5.9	149 do
					5.8	156 do
					5.7	146 do
					5.8	157 do
					5.9	158 do
					5.9	140 do
					5.7	140 do
					5.9	170 do
					5.9	150 do
					5.8	140 do
111	30	DORSO, Thomas	New Jersey	USC	20	
112	31	WIEJO, Edward	New Jersey	USC	20	
113	32	DE BENEDETTO Thomas	New York	USC	19	
	33	HOLSTEIN Harry	New Jersey	USC	21	
	34	Mc ARTHUR John				

30

1

...correct information in columns (2), (5), (6) and (7) ...shable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
AS PER CREW IMMIGRATION FORM #680 --PRESENTED TO IMMIGRATION AUTHORITIES -UPON ARRIVAL AT NEW YORK----				

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
AS PER CREW IMMIGRATION FORM #680 PRESENTED TO IMMIGRATION AUTHORITIES UPON ARRIVAL AT PORT OF NEW YORK.			

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

14—1613

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
AS PER CREW IMMIGRATION FORM 680 PRESENTED TO IMMIGRATION AUTHORITIES UPON ARRIVAL AT PORT OF NEW YORK.			

14—1613

| | | | |

Sheet No. [illegible]

S. S. [illegible] Voy. No. [illegible]

CREW LIST

UNITED STATES LINES

DECK DEPARTMENT

146

NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of—	Age	PERSONAL DESCRIPTION: Height Feet	Height In.	Complexion	Hair	Eyes	CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
[illegible] Eric	Sweden	USC	52	[illegible]		Dk	[illegible]	[illegible]	Dy Oc	Bro Al 147 No Fulmer Str Los Angeles Cal	
[illegible]LACK, Henry	Kansas	USC	33	[illegible]		do	do	do	[illegible]	Wf Cathleen 372 Wibird Str Portsmouth N H	
[illegible]ARY, Albert	Massachusetts	USC	51	[illegible]		[illegible]	[illegible]		[illegible]	Hf Bro Sam Harris 65 Stuyvesant Rd Quincy Mass	
[illegible], Charles	New York	USC	42	[illegible]		[illegible]	[illegible]		[illegible]	Wife Gertrude 2127 Clason Str Tompkinsville S I NY	
[illegible]OKIFK Joseph	New Jersey	USC	20	[illegible]		[illegible]	[illegible]		[illegible]	Mother Mary Elizabeth N J	
[illegible]DERGAST, William	Massachusetts	USC	19	[illegible]		[illegible]	[illegible]			Father William 56 [illegible] Str [illegible] Somerville Mass	
[illegible]KEN, John	Massachusetts	USC	20	[illegible]		[illegible]	[illegible]			Ma John E 49 Falsway Medford Mass	
DOUGLAS, William	Indiana	USC	37	[illegible]		[illegible]	[illegible]			Mother Sarah 1500 No [illegible] Str Terre Haute Ind	
[illegible]GLARION? Joseph	Maryland	USC	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]			Sister Josephine DeLuca [illegible] No Front St Wilmington Del	
[illegible]ASSMANN Max	Germany	USC	58	[illegible]		[illegible]	[illegible]			Wife Sofia 1210 Colonial Str Brooklyn NY	
SMITH James	Missouri	USC	26	[illegible]		[illegible]	[illegible]			Brother William [illegible] E [illegible] 41st Ave Nash [illegible]	
LINDH George	Sweden	USC	44	[illegible]		Do	[illegible]	[illegible]		Brother Silva [illegible] Dalton [illegible] Worcester [illegible]	
CRAMER Herbert	Austria Hal	USC	21	[illegible]		[illegible]	[illegible]			[illegible]	
PICKETT Stanley	Indiana	USC	27	[illegible]		[illegible]	[illegible]			[illegible]	
[illegible]SSEN Edald	Denmark	USC	29	[illegible]		[illegible]	[illegible]			[illegible]	
[illegible]OCEL Conrad	New Jersey	USC	38	[illegible]		[illegible]	[illegible]			[illegible]	
ALLEN Marvin	Missouri	USC	39	[illegible]		[illegible]	[illegible]			[illegible]	
CLEARY John	New York	USC	30	[illegible]		[illegible]	[illegible]			[illegible]	
MARC Nathaniel	Hungary	USC	28	[illegible]		[illegible]	[illegible]			[illegible]	
FISCHER Arthur	Germany	[illegible]	23	[illegible]		[illegible]	[illegible]			[illegible]	
DAL'PAGGIO Angelo	Italy	USC	34	[illegible]		[illegible]	[illegible]			[illegible]	
LYNCH John	New York	USC	50	[illegible]		[illegible]	[illegible]			[illegible]	
MITCHELL Manley	Michigan	USC	28	[illegible]		[illegible]	[illegible]			[illegible]	
POYDAK Stanley	New York	USC	26	[illegible]		[illegible]	[illegible]			[illegible]	
ELLIS Benjamin	So. Carolina	USC	26	[illegible]		[illegible]	[illegible]			[illegible]	
LYNCH Thomas	England	USC	53	[illegible]		[illegible]	[illegible]			[illegible]	
[illegible]AUGHERY Ab[illegible]	S[illegible] Carolina	USC	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]			[illegible]	
HARKER David	New Jersey	USC	24	[illegible]		[illegible]	[illegible]			[illegible]	
GILLIGAN John	Massachusetts	USC	26	[illegible]		[illegible]	[illegible]			[illegible]	
DORSO Thomas	New Jersey	USC	25	[illegible]		do	[illegible]			[illegible]	
KIEJOWSKI Edward	New Jersey	USC	20	[illegible]		do	[illegible]		O. S.	[illegible]	
DE HERRERTO Thomas	New York	USC	19	[illegible]		[illegible]	[illegible]			[illegible]	
HOLZWORTH Harry	New Jersey	USC	21	[illegible]		19	[illegible]			[illegible]	
Mc ARTHUR John	New York	USC	25	[illegible]		[illegible]	[illegible]			[illegible]	

Form Asst. 107 1014 3-31 IPCo.

Sheet No. [illegible]

S. S. [illegible] Voy. No. [illegible]

CREW LIST

UNITED STATES LINES

SPECIAL AND ENGINE DEPARTMENTS

147

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of –	Age	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
					Height		Complexion	Hair	Eyes			
					Feet	In.						
50												
51												
52												

Form Acct. 107 1934 3-31 IPCo.

127

Sheet No.

S. S. PRESIDENT ROOSEVELT Voy. No. 52

CREW LIST

UNITED STATES LINES

CAPTAIN-THEO VAN PEEK

ENGINE DEPARTMENT CONTINUED

148

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of —	Age	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
					Height		Complexion	Hair	Eyes			
					Feet	In.						
114	DOSS Melvin	Texas	USA	28	5	8	Dk	Blk	Brn	Chief Pumpman	Mrs Mary Doss wife	90.-
115												
116	ZEBULIN Harry	[illegible]	USA	2[illegible]	[illegible]		[illegible]			Storekeeper	[illegible]	90.
117	ALBRECHT Louis	[illegible]	USA	38	[illegible]		[illegible]			Machinist	[illegible]	84.-
118	ROBERTS Frank	Delaware	USA	32	5	9	Dk	Brn	Oiler	[illegible]	[illegible]	78.-
119	BUHLER Carl	Germany	Ger	30	5	7	Dk	do	do	[illegible]	Mrs Alma B. Buhler Wife Dundorf Germany	78.-
120	KOSKI Carl	Finland	Fin	30	5	10	Dk	do	do	[illegible]	Mr Hilma Wife Finland	78.
121	CARLSON Gerry	Aus	Aus	27	5	11	Dk	do	do	[illegible]	[illegible]	84.
122	CARLSON Tom	Sweden	Swe	30	5	10	Dk	do	do	[illegible]	[illegible]	84.
123	COSTELLO [illegible]	Portugal	Por	30	5	8	Dk	do	do	[illegible]	[illegible]	84.
124	MC [illegible]	Penn	USA	30	5	9	Dk	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
125	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]
126	KAPPEN Von	Germany	Ger	[illegible]	[illegible]		do	do	do	do	[illegible]	60.-
127	JOHNSON [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
128	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	Wiper	[illegible]	84.-
129	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
130	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
131	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
132	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
133	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
134	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
135	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
136	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
137	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
138	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
139	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
140	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
141	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
142	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
143	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
144	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
145	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
146	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
147	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
148	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
149	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
150	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
151	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
152	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
153	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
154	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
155	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
156	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
157	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
158	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
159	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
160	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
161	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
162	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
163	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
164	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
165	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
166	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
167	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
168	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
169	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
170	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
171	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
172	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
173	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
174	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
175	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
176	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
177	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
178	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
179	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
180	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
181	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
182	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
183	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
184	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
185	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
186	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
187	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
188	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
189	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
190	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
191	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
192	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
193	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
194	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
195	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
196	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
197	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
198	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
199	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
200	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
201	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
202	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
203	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
204	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
205	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
206	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
207	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
208	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
209	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
210	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
211	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
212	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
213	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
214	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
215	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-
216	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	84.-

Form Appd. 107 BSA 3-31 EPCo.

FROM NEW YORK DECEMBER 9 th 1931

HAMBURG VIA OSTP PLYMOUTH CHERBOURG

Sheet No. 4 (illegible)

S. S. _____ Voy. No. _____

CREW LIST

UNITED STATES LINES

CAPTAIN TEO VAN DER

ENGINE AND STEWARD'S DEPARTMENT

149

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	Citizen or Subject of –	Age	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
						Height		Complexion	Hair	Eyes			
						Feet	In.						
	[illegible]		[illegible]	USA	2[illegible]	5	[illegible]	F	Br	Bl.	Wtr	[illegible]	
	[illegible]		[illegible]	USA	[illegible]	5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	90.-
	[illegible]		[illegible]	USA	3[illegible]	5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	[illegible]		[illegible]	USA	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	[illegible]		[illegible]	USA	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	[illegible]		[illegible]	Ger	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	ROBERTSON	David	Scotland	U SC	40	5	[illegible]	[illegible]	do	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	MULLER	Hermann	Germany	USC	30	5	[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	HAUSTAETTER,	Wilhelm	Germany	* GER	31	5	[illegible]	30	do	do	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	PAECHTZ.	Ernst	Germany	* GER	46	5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do	Electrician	[illegible]	[illegible]
	EICHNER	Carl	Germany	* GER	27	5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Pantry	[illegible]	[illegible]
	SCHOHEN	John	Germany	* GER	52	5	[illegible]	40	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	MEIER	Fritz	Germany	* GER	27	5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	MESS	Frederick	Germany	* GER	36	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	[illegible]	George	England	* ENG	26	[illegible]	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	FEIER	Arthur	Germany	GER	49	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	USC	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	HAAS	Karl	Germany	GER	31	5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	USC	40	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	FOX	Anna	Austria	* AUS	32	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do	do	do	do	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	JUNECK.	Oscar	Germany	GER	25	[illegible]	do	do	do	do	Strwl	[illegible]	[illegible]
	SMITH.	Louis	Philadelphia	USC	18	5	[illegible]	do	do	do	Cell Boy	[illegible]	[illegible]
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	USC	20	5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	KUHNERT,	Paul	[illegible]	[illegible]	42	[illegible]	do	[illegible]	do	[illegible]	Strwd.	[illegible]	[illegible]
	WALISZEWSKI,	Adolph	Germany	[illegible]	41	5	do	do	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	BRUNDA,	Egon	Germany	USC	32	5	do	do	do	[illegible]	Strwd	[illegible]	[illegible]
	WETZMING.	Walter	Germany	USC	25	5	do	do	do	[illegible]	Strwd.	[illegible]	[illegible]
	KAWALSK.	Fritz	Germany	GER. XXR	32	5	do	do	do	do	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	MULLER	Bruno	Germany	GER	45	5	do	do	do	do	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Sheet No. FIVE

FROM NEW YORK DECEMBER 9th 1931

HAMBURG VIA COBH, PLYMOUTH, CHERBOURG.

S. S. PRESIDENT ROOSEVELT Voy. No. 32

CREW LIST

UNITED STATES LINES

CAPTAIN THEO VAN BEEK.

STEWARD'S DEPARTMENT

150

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of –	Age	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
					Height: Feet	Height: In.	Complexion	Hair	Eyes			
227	GRAEF, Henry	Germany	GER	38	5	6	Br	Dk	Blue	B.H.Stwd.	Sister;Martha Orthaus 210 Fulton Ave.Jersey City NJ	45.-
228	KAUFMANN, Ernst	Germany	GER	32	5	7	do	do	do	do	Brother;O.Kaufman, 9418 225 Str,Queens Village L I.	45.
229	SCHLORB, Ernst	Germany	GER	25	5	8	do	do	do	do	Father;Fritz,Georgstr 30 Wesermunde,Germany	45.
230	N. C.				5	6	do	do	do	do		45.
231	WILMES, Bernhard	Germany	GER	23	5	7	do	do	do	do	Cousin:B.Ohmsteadt, Park Av.Weehauken,N.J.	45.
232	JANSSEN, William	Germany	GER	50	5	6	do	do	do	do	Wife:Frieda, Lehe,Germany	45.
233	MILLER, Henry	Germany	USC	33	5	7	do	do	do	Waiter	Father;Henry,921 Garden Str.Hoboken,NJ.	45.
234	HEDENKAMP, Fred	Germany	GER	44	5	8	do	do	do	do	Bro:Richard, Chesmuth Str 117,Roselle,N J.	45.
235	SASSE, Fred	Germany	GER	49	5	6	do	do	do	do	Wife: Maria, Luneberg, Germany	45.
236	SIPPEL, Emil	Germany	GER	48	5	7	do	do	do	do	Aunt:M.Dillmann, 212 Bloomfield Str.Hoboken,NJ	45.
237	FREIBERG, Gus	Germany	GER	40	5	8	do	do	do	do	Wife:Grety,36 Dunnell Rd.Maplewood,N.J.	45.
238	VELASCO, Joe	Germany	GER	29	5	6	do	do	do	do	Wife:Wilma. Lehe,Germany.	45.
239	RABEN, Richard	Germany	GER	38	5	7	do	do	do	do	Wife:Grete,Luthe rstr 14 Wesrmunde,Germany	45.
240	OLTMANS, William	Germany	GER	38	5	8	do	do	do	do	Wife: Gertrude, Lehe,Germany.	45.
241	HERMANY, Henry	Germany	GER	46	5	6	do	do	do	do	Wife: Martha, Bremerhaven,Ger.	45.
242	BEHRENDS, Gerhard	Germany	GER	32	4	7	do	do	do	do	Wife: Dora, Arndtstr 34 Emden,Germany.	45.
243	FOLKENS, George	Germany	USC	33	5	8	do	do	do	do	Father; Geo. Bremerhaven,Ger.	45.
244	ECKSTADT, Franz	Germany	GER	41	5	6	do	do	do	do	Wife: Augusta, Lehe,Germany	45.
245	WHITLOCK, Thomas	Virginia	USC	25	5	7	do	do	do	Commis	Brother; Louis, c/o Panama RR.SS Co.24 State St.NYC	45.
246	FRENSCH, Erwin	Germany	GER	37	5	8	do	do	do	do	Wf:Wilma,Bremerhaven, Germany.	45.
247	LANDAU Philip	Germany	GER	43	5	6	do	do	do	do	Wife: Wilhelmina Bremerhaven,Germany	45.
248	KRAMER, Diedrich	Germany	GER	50	5	7	do	do	do	do	Wife: Margaret Lehe,Germany.	45.
249	PAPE, Henry	Germany	GER	25	5	8	do	do	do	do	Father; Andrew, Lehe,Germany	45.
250	BRINER, Mario	Switzerland	SWISS	30	5	6	do	do	do	do	Wife: Kathe, Hafenstr 126 Hamburg,Ger.	45.
251	LEMKAU, Henry	Germany	GER	23	5	7	do	do	do	do	Father; Diedrich Lehe,Germany.	45.
252	N. C.				5	8	do	do	do			
253	N. C.				5	6	do	do	do			
254	N. C.				5	7	do	do	do			
255	N. C.				5	8	do	do	do			
256	HAEMLER, Herman	Germany	GER	33	5	6	do	do	do	Laundryman	Wife: Anna, Hamburg 5 Germany.	60.-
257	FERNER, Hans	Germany	GER	24	5	7	do	do	do	Asst do	Father; Karl Thuringen,Ger.	50.-
258	UETRECHT, Fritz	Germany	GER	25	5	8	do	do	do	do	Father; Fredrich, Wesermunde,Germany	50.-
259	N C				5	6	do	do	do			

Form Amst. 107 RM 3-31 SPCo.

Sheet No. [illegible]

FROM NEW YORK DE ENDE [illegible] 1935

HAMBURG VIA COBH PLYMOUTH CHERBOURG.

S.S. [illegible] Voy. No. [illegible]

CREW LIST

UNITED STATES LINES

DE VAN BRAK.

151

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE		Citizen or Subject of –	Age	PERSONAL DESCRIPTION Height Feet	Height In.	Complexion	Hair	Eyes	CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
260	LUERSSEN,	Henry	Germany		GER	47	5	7	Fr	Br	Blue	3rd Class Ch Stwd.	Wife Frieda, Lehe, Germany	105.-
261	WENZEL,	Mathew	Germany		USC	50	5	6	do	do	do	Stwdess.	Frd Phillip Scharf, 14 Goodwin Pl. Bklyn, NY	45.
262	GIESMANN,	Richard	Germany		GER	64	5	8	do	do	do	Nt Watch	Wife: Emma, 141 Longestr Bremerhaven, Ger.	50.-
263	BERGENHOFF,	Erich	Germany		GER	29	5	6	do	do	do	Waiter	Father: Wilhelm, 45 3d Str. Hoboken, NJ.	45.-
264	ENGLEMAN,	August	Germany		GER	34	5	7	do	do	do	do	Wife: Elfriede, 364 W. 30th Str. New York	45.-
265	CAREY,	Frank	England		Eng	38	5	8	do	do	do	do	Bro: Arthur, 1055 Blvd. N. Weehawken N.J.	45.-
266	WEISS,	Paul	Germany	*	GER	63	5	-	do	do	do	do	Cousin: Louis Chelmann 212-9th Str. Hoboken, NJ	45.-
267	GROEFEBERT,	Hermann	Germany		GER	28	5	7	do	do	do	do	Wife: Gert, 711 Willow Str. Hoboken, NJ.	45.-
268	TORBAHN,	Richard	Germany	*	GER	41	5	8	do	do	do	do	Wife: Maria, Lehe, Germany	45.-
269	DORING,	Eric	Germany		USC GER	32	5	6	do	do	do	do	Mother, Helen, Leipsig [illegible] Germany.	45.-
270	MULLER,	Gustav	Germany	*	GER	48	5	7	do	do	do	do	Wife: Clara, 806 Casset Point, Hoboken, NJ.	45.-
271	POLISH,	Paul	Germany	*	GER	52	5	6	do	do	do	do	Wife: [illegible] Lehe, Germany	45.-
272	VON AHLEN	Carl	Germany		USC GER	42	5	7	do	do	do	B.R. Stwd.	Wf: Regina, 3[illegible] 3rd Str Hoboken, N.J.	45.-
273	N	C					5	8	do	do	do	do		45.-
274	SCHELDON,	Arthur	Germany	*	GER	53	5	6	do	do	do	do	WF: Sophie, Bremerhaven, Germany.	45.-
275	N	C					5	7	do	do	do	do		45.-
276	KUCHENBUCH,	William	Germany	*	GER	50	5	8	do	do	do	[illegible]	Wf: Frieda, Bremerhaven, Ger.	45.-
277	MARWURT,	Gustav	Germany	*	GER	50	5	6	do	do	do	do	Wife: Katherine, Bremerhaven, Ger.	45.-
278	RICHARDS,	Alfred	Argentine		BRIT	36	5	7	do	do	do	Canteen	Wf: Anna, Hamburg 3 Wolfgangsweg 11 Germany	50.-
279	N.	C					5	8	do	do	do			
280	WOLF,	Edward	Pennsylvania		USC	35	5	6	do	do	do	C.Z. Inter.	Fa: Edward, Saratoga Springs, N.Y.	[illegible]
281	N	[illegible]					5	7	do	do	do			
282	N.	[illegible]					5	8	do	do	do			
283	N.	C.					5	6	do	do	do			
284	N.	C.					5	7	do	do	do			
285	KLAPPRODT,	Heinrich	Germany		GER	40	5	8	do	do	do	Sp. Pantry	Wife: Trude, Osteroede, Germany	80.-
286	SIEVERS,	Arthur	Germany		GER	24	5	6	do	do	do	Messman	Mo: Mary, Lutherstr 68 Wesermunde, Germany	50.-
287	SANTOS,	Charles	Hawaii		USC	26	5	7	do	do	do	do	Mother: Isabella 1137-13 Av. Honolulu, H.I.	50.
288	KOCH,	Henry	Germany	*	GER	49	5	8	do	do	do	do	Wife: Emma, Adolfstr 27 Wesermunde-Lehe, Germany	50
289	HALLIS,	August	Germany		GER	29	5	6	do	do	do	do	Mother: Anna, 28 Molke Str Cole, Germany.	50.-
290	BICKER,	Henry	Germany		GER	22	5	7	do	do	do	do	Mother: Henry Bremerhaven, Germany	[illegible]
291	EISENBACH,	John	Germany		GER	29	5	8	do	do	do	do	Sister: Anna, 1220 Maple Av. Wilmette, Ill.	91.-
292	WILHELM,	Erhard	Germany		GER	44	5	6	do	do	do	do	Wife: Grete, Molkestr 8I Wesermunde, Germany.	50.

Form Appr. 197 BEM 5-31 EPCo.

Sheet No.

S. S. Voy. No.

CREW LIST

UNITED STATES LINES

STEWARD'S DEPARTMENT

152

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of—	Age	PERSONAL DESCRIPTION: Height Feet	Height In.	Complexion	Hair	Eyes	CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
293	TAGHEICH Paul	Hungary 5Yr	Hung	50	5	6	Br	Bl	Brn	Messman	Wife Else- Lehe Germany	50.-
294	DE GUZMAN Yuido	P.I 3 Yr	P.I	31	5	7	do	do	do	do	171 Pearl St Brooklyn NY	50.-
295	SEBASTIAN Rudolph	N J	USA	28	5	8	do	do	do	Musician	Ma Anna 157 E 77 St N Y C	.01
296	GOLL Georg	N Y	USA	42	5	6	do	do	do	Asst d	Cousin Ed Webb 65 W 108 St N Y C	.01
49	KLEIN Carl	Germany	Germ	31	5	7	do	do	do	d	Fa Carl 23 Duesseldorfer St Ohligs Germany	.01
298	REIS C J	Germany Nat	USA	45	5	8	do	do	do	do	Bro Paul Mulheim Germany	.01
299	AYNER William	Hungary Nat	USA	21	5	8	do	do	do	do	Fa Sam 1555 Minford Pl Bronx NY	.01
300	DUELLO Henry	Germany 3 Yr	Germ	44	5	7	do	do	do	Barber	Wife Else 305 E 87 St N Y C	.01
301	MC LITLEY Mose	Mex	USA	56	5	8	do	do	do	Hair-Dresser	Da Mildred Davis 416 Main St Wagesville N C	.01
302	SCHULZ Robert	German Nat	USA	58	5	8	do	do	do	Chef	Wife Toni 19 Hafenstr Wesermunde Germany	180.-
303	LUETIG Wilhelm	German	Ger	33	5	7	do	do	do	Asst do	Wife Lisa Bremmenhaven Germa	125.
304	TOMEL Max	German 3 Yr	Ger	48	5	8	do	do	do	Sauce Ck	Wife Hedwig Hamburg 27 Germany	115.
304	HORSCHELL Johann	German 3 Yr	Ger	45	5	6	do	do	do	2nd do	Wife Sophie Lehe Germany	90.-
306	BIEBEL Heinrich	Ger 3 Yr	Ger	4	5	7	do	do	do	Roast Ck	Wife Hedwig Lehe Germany	110.-
307	BAUMANN Charlie	Germany 3 Yr	Ger	33	5	8	do	do	do	Garmdge	Wife Elizabeth Bremenhaven Germany	115.-
308	MICHE Carl	Germany 3 Yr	Ger	43	5	8	do	do	do	Grill Ck	Wife Martha Wesermunde Germany	95.
309	LAUER Richard	Austria		24	5	7	do	do	do	Fry Ck	Fa Bubesringer Berchtesgarden Bavaria	95.-
310	MUELLER Horst	Germany	Ger	24	5	8	do	do	do	Grey Ck	Fa Alfred Chemnitz Germany	100.-
311	LEE Henry	Germany 3 Yr	Ger	42	5	8	do	do	do	2nd d	Wife Annie Bremmenhaven Germa	70
312	BECK Hans	German	Ger	54	5	7	do	do	do	3rd Ck.	Wife Clara Lehe Germany	75.
313	[illegible]	Germany 3 Yr	Ger	43	5	8	do	do	do	Confec tioner	Wife Meta 334 Bloomfield St Hoboken NJ	120.-
314	[illegible]	Germany	Ger	30	5	7	do	do	do	2nd d	Wife Meta Wesermunde Germany	75
315	EICHER Livia	Germany 3 Yr	Ger	44	5	7	do	do	do	Ch. Baker	Wife Ilma Wesermunde Germany	120
316	STRUNK Walter	Germany 3 Yr	Ger	28	5	8	do	do	do	2nd do	Wife Martha 276 Kidder St Brooklyn NY	70.-
317	KIEFER Adolph	Germany 3 Yr	Ger	52	5	8	do	do	do	Ch.Butcher	Wife Marie Bremmerhaven Germany	95.
318	POST John	Germany	Ger	24	5	7	do	do	do	2nd d	Fa John Leden Germany	70.
319	MICHEL Paul	Germany 3 Yr	Ger	40	5	8	do	do	do		Sister Martha Harenburg Saxsonia Germany	
320	SALZMAN Chaim	Poland Nat	USA	58	5	6	do	do	do	Kosher Cook	Wife Anna 93 Streesman St Altoona Germany	70.-
321	WINKLER Paul	German 3 Yr	Ger	50	5	7	do	do	do	Cabin Pantryman	Sister Louise Bose Bremmerhaven Germany	70.-
322	WACHSTEIT Fred	Germany 3 Yr	Ger	29	5	8	do	do	do	2nd do	Fa Heinrich Wesermunde Germany	60.
323	LORENZ Carl	Germany 3 Yr	Ger	48	5	6	do	do	do	3rd Ck	Wife Amalie Wesermunde Germany	55.-
324	JUNECK Wilhelm	Austria 3 Yr	Ger	48	5	7	do	do	do	3rd Class Pantryman	Wife Anna Bremmerhaven Germany	65.-
325	BUSCHEL William	N ?	USA	29	5	8	do	do	do	3rd Class 2nd Pantry.	Mc Marie 35 29 173 St Flushing L I	45.-

Form Acct. 107 MM 3-31 IFCo.

Sheet No. [illegible]

FROM NEW YORK WESTBOUND VIA COBH

HAMBURG VIA COBH PLYMOUTH CHERBOURG

S. S. PRESIDENT ROOSEVELT Voy. No. [illegible]

CAPTAIN THEO VAN DER...

CREW LIST

UNITED STATES LINES

STEWARD'S DEPARTMENT

153

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of –	Age	PERSONAL DESCRIPTION: Height Feet	Height In.	Complexion	Hair	Eyes	CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
326	HEIKE, John	Germany	GER	54	5	7	Fr	Brn	Blue	Storekpr.	Wf Alvina 3748 Warren St Jackson Hgts L I NY	75
327	BROCKMULLER, Fred	Germany	GER	47	5	8	do	do	do	Scullion	Son: Willie, Beaver Home Hoboken N.J.	45.-
328	SASS, Hans	German	GER	25	5	6	do	do	do	do	Father; Rudolf Hamburg 20 Germany	45.-
329	FRITZE, August	Germany	GER	47	5	8	do	do	do	do	Wife; Alma Schwerwanven Ger	45.-
330	HEISSNER, Erich	Germany	GER	38	5	6	do	do	do	do	Wife; Freda Lehe Germany	45.-
331	BROKING, Gustav	Germany	USC GER	46	5	7	do	do	do	do	Sister; Paula Schmidt Gevelsberg Ger	45.-
332	REHKOFF, Hermann	Germany	GER	50	5	8	do	do	do	do	Daught; Helene Wilmes 55 Schillerstr Wesermunde Ger	75.-
333	HAHN, Anton	Austrian	USC	24	5	6	do	do	do	do	Mother; Anton Hahn 4910 Melrose Str Chicago, Ill.	45
334	KUTHNE, Henry	Germany	GER	45	5	7	do	do	do	d	Wife, Sophie. Lehe Germany	1[illegible]
335	HAFTER, William	Germany	GER	30	5	9	do	do	do	d	Mother, Barbara Koefler Hoffenheim Germany	1[illegible]
336	SCHUTTE, Otto	Germany	GER	46	5	[illegible]	do	do	do	do	Wife; Anna 85 Wiederkehr Kraienssen Ger	0[illegible]
337	HACKLATT, Herman	Germany	GER	55	5	[illegible]	do	[illegible]	do	Cook	Wife; Wilhelmine Langen Bez Bremen Germany	01
338						8	do	d	do			

Sheet No._____

S-U-P-P-L-E-M-E-N-T-A-R-Y

CREW LIST

UNITED STATES LINES

S. S. "PRES ROOSEVELT" Voy. No. 32

SAILING DECEMBER 9th 1931

CAPT. THEO. Van BEEK

154

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	Citizen or Subject of—	Age	PERSONAL DESCRIPTION Height Feet	Height In.	Complexion	Hair	Eyes	CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
				SPECIAL DEPARTMENT									
62	DALFERES	Sabin J	La.	USA	42	5	7	Dk	Dk	Bl	Clerk	Wife-Jadwi Hamburg Germany	0
				ENGINE DEPARTMENT									
1	HAYES	Frank	Tenn	USA	27	5	8	do	do	do	Boilermaker	126 Broad St N.Y.C.	
152	KRUSE	Henry	Germany	Ger	26	5	8	do	do	do	Wiper	Mc Dora, Bremmehaven Ger.	0
				STEWARD DEPARTMENT									
338	GLODDE	Hexman	Germany	3 Yr	51	5	8	do	do	do	Scullion	Wife-Anna Bremmerhaveb Germany	0

Form 500
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

155

Vessel PRES. ROOSEVELT, *arriving at* NEW YORK, N.Y., DECEMBER 4th, 19 31, *from the port of* HAMBURG.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) No. of seaman's identification card. State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	Remarks
1	VAN BEEK	Theo	Yes	20 Yrs	MASTER	11.10.31	NEW YORK	PAID OFF	YES	45	M	U.S.	CITIZEN	5.9	190	None	
2	NELSON	Eric	do	10 do	Chief Off.	do	do	do	do	52	M	do		5.7	150	do	
3	WALLACE	Henry	do	4 do	1st Off	do	do	do	do	33	M	do		5.7	140	do	
4	CLEARY	Albert	do	6 do	2nd do	do	do	do	do	31	M	do		5.8	150	do	
5	WARD	Charles	do	7 do	3rd do	do	do	do	do	42	M	do		5.8	160	do	
6	STROKIK	Joseph	do	2 do	Cadet	do	do	do	do	20	M	do		5.7	180	do	
7	PENDERGAST	William	do	1 do	do	do	do	do	do	20	M	do		5.7	150	do	
8	GREEN	John	do	1 do	do	do	do	do	do	20	M	do		5.6	140	do	
9	DOUGLASS	William	do	20 do	Boatswain	do	do	do	do	37	M	do		5.8	160	do	
10	BONGIAVION	Jos	do	12 do	Boats'n Mate	do	do	do	do	26	M	do		5.7	150	do	
11	LOSCHER	Richard	do	8 do	Carpenter	do	do	do	do	45	M	do		5.7	150	do	
12	SMITH	James	do	4 do	Storekeeper	do	do	do	do	26	M	do		5.8	160	do	
13	LINDH	Geo	do	7 do	Q.M & A.B.	do	do	do	do	44	M	do		5.9	160	do	
14	CRAMER	Herbert	do	8 do	do	do	do	do	do	21	M	do		5.7	140	do	
15	PICKETT	Stanley	do	8 do	do	do	do	do	do	27	M	do		5.8	150	do	
16	LARSEN	Evald	do	4 do	do	do	do	do	do	39	M	do		5.9	145	do	
17	VOGEL	Charles	do	5 do	do	do	do	do	do	38	M	do		5.7	158	do	
18	PFEIFFER	Larry K.	do	4 do	A. B.	do	do	do	do	39	M	do		5.9	160	do	
19	CLEARY	John	do	7 do	do	do	do	do	do	28	M	do		5.8	159	do	
20	MARK	Nathaniel	do	4 do	do	do	do	do	do	28	M	do		5.7	149	do	
21	FISCHER	Arthur	do	7 do	do	do	do	do	do	23	M	do		5.9	149	do	
22	DAMBRIGGIO	Manley	do	7 do	do	do	do	do	do	34	M	do		5.8	156	do	
23	LYNCH	John	do	9 do	do	do	do	do	do	30	M	do		5.7	146	do	
24	MITCHELL	Manley	do	10 do	do	do	do	do	do	28	M	do		5.8	157	do	
25	CLAUSEN	John	do	6 do	do	do	do	do	do	22	M	do		5.9	158	do	
26	KING	Stephen	do	4 do	do	do	do	do	do	29	M	do		5.9	140	do	
27	LYNCH	Thomas	do	9 do	do	do	do	do	do	33	M	do		5.7	140	do	
28	BROWN	Peter	do	5 do	do	do	do	do	do	26	M	do		5.9	170	do	
29	FINN	Homer	do	4 do	do	do	do	do	do	28	M	do		5.9	150	do	
30	GILLIGAN	John	do	4 do	do	do	do	do	do	26	M	do		5.8	140	do	

Printed in England.

Line UNITED STATES LINES, Inc.

Owners UNITED STATES LINES, Inc.

Local Agents UNITED STATES LINES, Inc.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 430
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel PRESIDENT ROOSEVELT, *arriving at* NEW YORK, N.Y., DECEMBER 7th, *19* 31, *from the port of* HAMBURG

156

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) No. of seaman's identification card. State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) "Race"	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	DARSA	Thomas	Yes	12 do	A. B.	11.10.31	NEW YORK	PAID OFF	YES	25	M	U.S.CITIZEN		5.7	150	None	
2	BERGER	Charles	do	4 do	O. S.	do	do	do	do	31	M	do		5.7	160	do	
3	HARKER	David	do	3 do	do	do	do	do	do	24	M	do		5.9	140	do	
4	ZOHINESZ	Ignacy	do	7 do	do	do	do	do	do	21	M	do		5.8	130	do	
5	HULL	Glenn	do	1 do	do	do	do	do	do	33	M	do		5.8	130	do	
6	~~LOCES~~	~~Adolf~~	~~No~~	~~1 Mo~~	~~Birdman~~	do	do	Discharged	do	32	M	GERMAN	GERMAN	5.7	160	do	DISCHARGED AT HAMBURG
7	~~PAPE~~	~~Wilhelm~~	~~do~~	~~1Mo~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~39~~	~~M~~	~~GERMAN~~	~~GERMAN~~	~~5.8~~	~~150~~	~~do~~	DISCHARGED AT HAMBURG
8	~~LOWEMAN~~	~~Carl~~	~~do~~	~~1 Mo~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~22~~	~~M~~	~~GERMAN~~	~~GERMAN~~	~~5.9~~	~~160~~	~~do~~	DISCHARGED AT HAMBURG
9	RAYMOND	John	YES	20 Yrs	Purser	do	do	PAID OFF	do	44	M	U.S.CITIZEN		5.7	140	do	
10	RAUTH	Charles	do	10 do	Asst do	do	do	do	do	31	M	do		5.8	170	do	
11	MIGNOT	Charles	do	4 do	Clerk	do	do	do	do	36	M	do		5.9	180	do	
12	TJARKS	Henry	do	4 do	Baggage Master	do	do	do	do	54	M	do		5.7	140	do	
13	MULLIGAN	Charles	do	6 do	Surgeon	do	do	do	do	31	M	do		5.7	190	do	
14	GEARY	Esther	do	2 do	Nurse	do	do	do	do	21	F	do		5.5	130	do	
15	FLEMING	Paul	do	3 do	Hosp.Asst	do	do	do	do	26	M	do		5.7	140	do	
16	STANFORD	Alex	do	2 do	Ch Radio	do	do	do	do	28	M	do		5.[illegible]	140	do	
17	FLECK	William	do	2 do	Asst do	do	do	do	do	28	M	do		5.8	140	do	
18	PRICE	Clarence	do	1 do	Jr do	do	do	do	do	27	M	do		5.7	170	do	
19	CARNEY	Joseph	do	3 do	Cost Clerk	do	do	do	do	28	M	do		5.8	180	do	
20	FINK	William	do	2 do	Photographer	do	do	do	do	41	M	do		5.6	140	do	
21	ANDERSON	Charles	do	20 do	Ch Engineer	do	do	do	do	43	M	do		5.7	160	do	
22	CRAGIN	Joseph	do	10 do	1st Asst do	do	do	do	do	20	M	do		5.8	160	do	
23	LIVINGSTON	James	do	9 do	3r2nd do	do	do	do	do	36	M	do		5.8	140	do	
24	MATCHES	William	do	9 do	Jr 2nd do	do	do	do	do	29	M	do		5.9	160	do	
25	LURYE	Robert	do	8 do	3rd asst do	do	do	do	do	22	M	do		5.7	170	do	
26	LUCAS	Burt	do	5 do	Jr Engineer	do	do	do	do	45	M	do		5.8	180	do	
27	THOMAS	James	do	4 do	do	do	do	do	do	35	M	do		5.7	146	do	
28	THOMAS	Wales	do	6 do	do	do	do	do	do	32	M	do		5.4	170	do	
29	BAIK	Henry	do	3 do	Ref do	do	do	do	do	39	M	do		5.8	170	do	
30	SEE	Elmer	do	6 do	Dk do	do	do	do	do	35	M	do		5.8	145	do	

Printed in England.

Line UNITED STATES LINES

Owners UNITED STATES LINES

Local Agent UNITED STATESLLINES

14—1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector.

REMARKS

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1340

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

3

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel PRESIDENT ROOSEVELT, *arriving at* NEW YORK, N.Y. DECEMBER 5th, *19* 31, *from the port of* HAMBURG

157

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) No. of seaman's identification card. State whether member of crew last preceding voyage of vessel to list.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	TUCKER	Charles	YES	10 Yrs	CH ELECTRICIAN	11.10.31	NEW YORK	PAID OFF	YES	36	M	U.S.CITIZEN		5.8	150	None	
2	GRAY	Oscar	do	9do	2nd do	do	do	do	do	38	M	do		5.9	150	do	
3	SEBESSE	August	do	5 do	3rd do	do	do	do	do	41	M	do		5.8	140	do	
4	DOSS	Melvin	do	do	Plumber	do	do	do	do	42	M	do		5.9	160	do	
5	HAYES	Frank	do	do	Boilermaker	do	do	do	do	27	M	do		5.8	150	do	
6	ZIBULIN	Harry	do	do	Storekeeper	do	do	do	do	26	M	do		5.8	140	do	
7	ALBRECHT	Louis	do	do	Machinist	do	do	do	do	39	M	do		5.7	170	do	
8	ROBERTS	Frank	do	do	Oiler	do	do	do	do	39	M	do		5.9	158	do	
9	BOHLKEN	Carl	do	do	do	do	do	do	do	30	M	do		5.7	160	do	
10	WATSON	Alex	do	do	do	do	do	do	do	43	M	do		5.8	150	do	
11	CARLISLE	George	do	do	do	do	do	do	do	25	M	do		5.9	170	do	
12	SHEA	Daniel	do	do	do	do	do	do	do	29	M	do		5.8	150	do	
13	COSTELLO	Arturo	do	do	do	do	do	do	do	40	M	do		5.7	170	do	
14	MC MAHON	John	do	do	do	do	do	do	do	30	M	do		5.8	180	do	
15	CONNERS	Thomas	do	do	do	do	do	do	do	42	M	do		5.9	190	do	
16	KAPLAN	Ben	do	do	do	do	do	do	do	39	M	do		5.6	160	do	
17	JOHNSON	Alpheus	do	do	do	do	do	do	do	29	M	do		5.8	160	do	
18	LE PAIGE	George	do	do	Watertender	do	do	do	do	31	M	do		5.8	169	do	
19	PERKINS	Williar	do	do	do	do	do	do	do	36	M	do		5.7	185	do	
20	JOHNSON	James	do	do	do	do	do	do	do	38	M	do		5.8	180	do	
21	EDGE	Raymond	do	do	do	do	do	do	do	25	M	do		5.8	194	do	
22	HARMON	Clarence	do	do	do	do	do	do	do	47	M	do		5.8	140	do	
23	HURST	Norman	do	do	do	do	do	do	do	38	M	do		5.7	170	do	
24	DUBE	Joseph	do	do	Fireman	do	do	do	do	39	M	do		5.7	140	do	
25	HERMANDEZ	Louis	do	do	do	do	do	do	do	33	M	do		5.7	130	do	
26	FEDEROFF	Sarge	do	do	do	do	do	do	do	35	M	do		5.8	180	do	
27	MUNOZ	Pedro	do	do	do	do	do	do	do	32	M	do		5.6	140	do	
28	LASTORKA	John	do	do	do	do	do	do	do	36	M	do		5.6	140	do	
29	WALLACE	Richard	do	do	do	do	do	do	do	33	M	do		5.9	170	do	
30	HUTCHINSON	Frank	do	do	do	do	do	do	do	42	M	do		5.9	180	do	

Printed in England.

Line UNITED STATES LINES

Owners UNITED STATES LINES

Local Agents UNITED STATES LINES

14—1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

Form 680
DEPARTMENT OF LABOR

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1340

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

4 4

Vessel PRESIDENT ROOSEVELT *, arriving at* NEW YORK, N.Y. , DECEMBER 5th *, 19* 31 *, from the port of* HAMBURG 158

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) No. of seaman's identification card. State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	Remarks
1	DORSEY	Bernard	YES	6 Yrs	Fireman	11.10.31	NEW YORK	PAID OFF	YES	31	M	U.S.CITIZEN		5.8	140	None	
2	CRIGLER	William	do	8 do	do	do	do	do	do	35	M	do		5.8	140	do	
3	FRAPPIER	Leo	do	6 do	do	do	do	do	do	24	M	do		5.7	169	do	
4	GORDON	Ray	do	9 do	do	do	do	do	do	27	M	do		5.9	169	do	
5	CAROTHERS	Leroy	do	8 do	do	do	do	do	do	40	M	do		5.8	170	do	
6	BARRY	William	do	5 do	do	do	do	do	do	34	M	do		5.8	140	do	
7	ROHRBANZ	Fred	do	8 do	Wiper	do	do	do	do	24	M	do		5.7	160	do	
8	DECKER	John	do	5 do	do	do	do	do	do	18	M	do		5.6	160	do	
9	FOX	Abraham	do	8 do	do	do	do	do	do	37	M	West Indian	W.I.	5.6	130	do	
10	KOSKI	Carl	do	5 do	do	do	do	do	do	44	M	U.S.CITIZEN		5.8	170	do	
11	ROBERTSON	David	do	14 do	Ch Steward	do	do	do	do	40	M	do		5.8	180	do	
12	MULLER	Herman	do	4 do	2nd do	do	do	do	do	30	M	do		5.7	170	do	
13	HAUSTATTER	Wilhelm	do	4 do	Head Waiter	do	do	do	do	31	M	German	German	5.8	160	do	
14	BARTLING	Ernest	do	8 do	Linnenkeeper	do	do	do	do	66	M	German	German	5.8	140	do	
15	EICHLER	Carl	do	9 do	Printer	do	do	do	do	47	M	German	German	5.8	140	do	
16	ROSCHER	John	do	7 do	Asst do	do	do	do	do	52	M	German	German	55.6	170	do	
17	MEIER	Fritz	do	4 do	Canteen	do	do	do	do	27	M	German	German	5.8	150	do	
18	MESS	Fredrick	do	5 do	Deck Steward	do	do	do	do	36	M	German	German	5.9	170	do	
19	YOUNG	George	do	4 do	Library do	do	do	do	do	26	M	British	British	5.6	130	do	
20	FEDER	Arthur	do	8 do	Night Watch	do	do	do	do	49	M	German	German	5.8	140	do	
21	NORMAN	Stanley	do	8 do	do	do	do	do	do	23	M	U.S.CITIZEN		5.9	180	do	
22	MAAS	Karl	do	5 do	Bugler	do	do	do	do	51	M	German	German	5.8	140	do	
23	BRAINARD	Mabel	do	7 do	Stewardess	do	do	do	do	40	F	, U.S.CITIZEN		5.6	150	do	
24	FOX	Anna	do	5 do	do	do	do	do	do	57	F	Austrian	Austrian	5.5	150	do	
25	JUNECK	Oscar	do	9 do	Sm.Rm. Stw	do	do	do	do	25	M	German	German	5.7	150	do	
26	SMITH	Louis	do	4 do	Bell Boy	do	do	do	do	19	M	U.S.CITIZEN		5.7	150	do	
27	TEUFEL	Charles	do	2 do	do	do	do	do	do	20	M	do		5.7	140	do	
28	KUHNERT	Paul	do	6 do	C. H. Stw	do	do	do	do	25	M	German	German	5.8	180	do	
29	BERGMANN	Deitrich	do	4 do	Bath do	do	do	do	do	43	M	German	German	5.7	170	do	
30	ROHLFSON	Fred	do	4 do	Wine do	do	do	Discharged at Hamburg Nov 21-1931	do	20	M	German	German	5.8	160	do	

4 Printed in England.

Line UNITED STATES LINES

Owners UNITED STATES LINES

Local Agent UNITED STATES LINES

14—1240

Immigrant Inspector.

1

4

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , of the , do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this day of , 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1340

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 5

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel PRESIDENT ROOSEVELT , *arriving at* NEW YORK, N.Y. , DECEMBER 5th , *19* 31 , *from the port of* HAMBURG

159

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	Given name.	(3) No. of seaman's identification card. State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	WETTERING	Walter	YES	4 Yrs	B.R. STEWARD	11.10.31	NEW YORK	PAID OFF	YES	24	M	German	German	5.7	140	None	
2	KAWALEK	Fritz	do	4 do	do	do	do	do	do	32	M	German	German	5.8	170	do	
3	MULLER	Bruno	do	7 do	do	do	do	do	do	45	M	German	German	5,7	130	do	
4	GRAEF	Henry	do	9 do	do	do	do	do	do	38	M	German	German	5.8	150	do	
5	KAUFMAN	Ernest	do	5 do	do	do	do	do	do	32	M	German	German	5.6	140	do	
6	SCHLORB	Ernest	do	4 do	do	do	do	do	do	25	M	German	German	5.9	170	do	
7	SCHOLZ	Richard	do	9 do	do	do	do	do	do	43	M	German	German	5.7	139	do	
8	WILMES	Bernhard	do	5 do	do	do	do	do	do	23	M	German	German	5.8	170	do	
9	JANSSEN	William	do	9 do	do	do	do	do	do	50	M	German	German	5.7	140	do	
10	EIKMEIR	William	do	5 do	Waiter	do	do	do	do	51	M	German	German	5.9	170	do	
11	HEIDENKAMP	Fred	do	9 do	do	do	do	do	do	44	M	German	German	5.7	140	do	
12	SASSE	Fred	do	4 do	do	do	do	do	do	49	M	German	German	5.7	145	do	
13	DIPPEL	Emil	do	9 do	do	do	do	do	do	48	M	German	German	5.6	156	do	
14	FRIEBERG	Gustav	do	8 do	do	do	do	do	do	40	M	U.S.CITIZEN		5.8	180	do	
15	VELASCO	Joe	do	9 do	do	do	do	do	do	29	M	German	German	5.6	160	do	
16	EIBEN	Reinhard	do	5 do	do	do	do	do	do	37	M	German	German	5.7	1,40	do	
17	OLTMANS	William	do	4 do	do	do	do	do	do	38	M	German	German	5.8	130	do	
18	HERMANY	Henry	do	9 do	do	do	do	do	do	46	M	German	German	5.7	149	do	
19	BERENDS	Gerhard	do	4 do	do	do	do	do	do	34	M	German	German	5.9	139	do	
20	FOLKENS	George	do	4 do	do	do	do	do	do	33	M	U.S.CITIZEN		5.8	180	do	
21	ECKSTADT	Franz	do	9 do	do	do	do	do	do	41	M	German	German	5.7	149	do	
22	WHITLOCK	Thomas	do	2 do	COMMIE	do	do	do	do	25	M	U.S.CITIZEN		5.6	140	do	
23	SCHELDON	Arthur	do	8 do	do	do	do	do	do	53	M	German	German	5.7	150	do	
24	LANDAU	Philip	do	8 do	do	do	do	do	do	43	M	German	German	5.8	140	do	
25	PAPE	Henry	do	5 do	do	do	do	do	do	25	M	German	German	5.8	140	do	
26	BRINER	Mario	do	3 do	do	do	do	do	do	30	M	Swiss	Swiss	5.6	167	do	
27	LEMKAU	Henry	do	9 do	do	do	do	do	do	22	M	German	German	5.8	160	do	
28	HADELAR	Herman	do	5 do	LAUNDRYMAN	do	do	do	do	33	M	German	German	5.9	149	do	
29	PERNER	Hans	do	7 do	Asst do	do	do	do	do	26	M	German	German	5.7	150	do	
30	UETRECHT	Fritz	do	5 do	do	do	do	do	do	25	M	German	German	5.9	148	do	

M Stern Insp

Printed in England.

Line UNITED STATES LINES

Owners UNITED STATES LINES

Local Agent UNITED STATES LINES

14—1240

Immigrant Inspector.

3

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, ... *, of the* . . . . . *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* *, 19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 6

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

160

Vessel PRESIDENT ROOSEVELT, *arriving at* NEW YORK, N.Y., DECEMBER 5th, *19* 31, *from the port of* HAMBURG

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name.	(2) NAME IN FULL: Given name.	(3) No. of seaman's identification card. State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	LUERSSEN	Henry	YES	15 Yrs	3rd.Cl.Ch.Stw.	11.10.31	NEW YORK	PAID OFF	YES	47	M	German	German	5.7	140	None	
2	WEIDLICH	Erna	do	5 do	Stewardess	do	do	do	do	39	F	U.S.CITIZEN		5.6	140	do	
3	TULLI	Edward	do	4 do	Night Watch	do	do	do	do	30	M	do		5.8	150	do	
4	BERGERHOFF	Erich	do	8 do	Waiter	do	do	do	do	29	M	German	German	5.9	160	do	
5	ENGLEMAN	August	do	4 do	do	do	do	do	do	38	M	German	German	5.6	170	do	
6	GIESMANN	Richard	do	20 do	do	do	do	do	do	64	M	German	German	5.7	140	do	
7	WEISS	Paul	do	9 do	do	do	do	do	do	63	M	German	German	5.8	170	do	
8	GROEFBERT	Herman	do	5 do	do	do	do	do	do	28	M	German	German	5.7	140	do	
9	TORBAHN	Richard	do	4 do	do	do	do	do	do	41	M	German	German	5.8	130	do	
10	WALISCHEWSKI	Adolf	do	8 do	do	do	do	do	do	41	M	German	German	5.9	150	do	
11	MULLER	Gustav	do	4 do	do	do	do	do	do	48	M	German	German	5.7	140	do	
12	KOLESH	Paul	do	7 do	do	do	do	do	do	52	M	German	German	5.9	170	do	
13	BOGERT	Alfred	do	4 do	B. Rm Stw.	do	do	do	do	26	M	U.S.CITIZEN		5.8	180	do	
14	SPANIER	Max	do	7 do	do	do	do	do	do	51	M	German	German	5.7	130	do	
15	KRAMER	Dick	do	5 do	do	do	do	do	do	55	M	German	German	5.8	160	do	
16	WIEBLEB	Ernst	do	9 do	do	do	do	do	do	55	M	U.S.CITIZEN		5.7	140	do	
17	KUSHENBUSCH	William	do	5 do	do	do	do	do	do	50	M	German	German	5.8	130	do	
18	MARWURTT	Gustav	do	9 do	do	do	do	do	do	50	M	German	German	5.6	160	do	
19	RICHARDS	Alfred	do	4 do	Canteenman	do	do	do	do	36	M	Spanish American	Spanish American	5.8	150	do	
20	WOLF	Edward	do	4 do	Polish Interp	do	do	do	do	35	M	U.S.CITIZEN		5.8	180	do	
21	KLAPPRODT	Heinrich	do	do	Sp.Pantryman	do	do	do	do	40	M	German	German	5.7	170	do	
22	SIEVERS	Arthur	do	9 do	Messman	do	do	do	do	24	M	German	German	5.8	180	do	
23	SANTOS	Charles	do	4 do	do	do	do	do	do	26	M	U.S.CITIZEN		5.8	140	do	
24	ROCH	Henry	do	8 do	do	do	do	do	do	49	M	German	German	5.8	130	do	
25	WALLIS	August	do	5 do	do	do	do	do	do	29	M	German	German	5.6	160	do	
26	BECKER	Henry	do	4 do	do	do	do	do	do	22	M	German	German	5.8	180	do	
27	EISENBACH	John	do	3 do	do	do	do	do	do	29	M	German	German	5.7	140	do	
28	WILHELM	Erhard	do	8 do	do	do	do	do	do	44	M	German	German	5.8	180	do	
29	FRENSCH	Erwin	do	9 do	do	do	do	do	do	38	M	German	German	5,6	130	do	
30	DE GUZEMAN	Guido	do	3 do	do	do	do	do	do	31	M	Spanish American	Spanish American	5.0	140	do	

Printed in England.

Line: UNITED STATES LINES
Owners: UNITED STATES LINES
Local Agents: UNITED STATES LINES
14—1940

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 9

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

161

Vessel PRESIDENT ROOSEVELT , *arriving at* NEW YORK, N.Y. , DECEMBER 5th , 1931 , *from the port of* HAMBURG

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) No. of seaman's identification card. State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	SEBASTIAN	Rudolph	YES	10 Yrs	MUSICIAN	11.10.31	NEW YORK	PAID OFF	YES	28	M	U.S.CITIZEN		5.7	150	None	
2	GOLL	George	do	5 do	do	do	do	do	do	42	M	do		5.6	190	do	
3	KLEIN	Carl	do	3 do	do	do	do	do	do	31	M	German	German	5.7	140	do	
4	SIENS	Otto	do	2 do	do	do	do	do	do	45	M	U.S.CITIZEN		5.8	180	do	
5	AVNER	William	do	4 do	do	do	do	do	do	21	M	do		5.6	160	do	
6	DUERING	H enry	do	9 do	Barber	do	do	do	do	44	M	do		5.9	160	do	
7	MC INTOSH	Nina	do	4 do	Hairdresser	do	do	do	do	36	F	do		5.4	130	do	
8	SCHULTZ	Robert	do	2 do	CHEF	do	do	do	do	55	M	do		5.8	160	do	
9	SCHUTTE	Otto	do	9 do	Asst do	do	do	do	do	46	M	German	German	5.6	150	do	
10	VOGEL	Max	do	4 do	Sauce Cook	do	do	do	do	49	M	German	German	5.8	170	do	
11	BUGGEL	Heinrich	do	6 do	2nd do	do	do	do	do	41	M	German	German	5.8	140	do	
12	HARTWIG	Wilhelm	do	4 do	Roast Cook	do	do	do	do	33	M	German	German	5,7	150	do	
13	BAUNACH	Charles	do	7 do	Gardmge	do	do	do	do	33	M	German	German	5.6	140	do	
14	MICKE	Carl	do	4 do	Grill Cook	do	do	do	do	43	M	German	German	5.8	180	do	
15	MAYER	Richard	do	7 do	Fry Cook	do	do	do	do	24	M	Austrian	Austrian	5.4	130	do	
16	BECK	Hans	do	4 do	Crew Cook	do	do	do	do	54	M	U.S.CITIZEN		5.8	180	do	
17	HORSCHELL	Johann	do	9 do	2nd do	do	do	do	do	45	M	German	German	5.8	150	do	
18	RUELICH	Horst	do	4 do	3rd Cl.Cook	do	do	do	do	20	M	German	German	5.7	140	do	
19	GELLERMAN	Justus	do	3 do	Confectioner	do	do	do	do	49	M	German	German	5.7	140	do	
20	BROCKMAN	Hans	do	6 do	2nd do	do	do	do	do	49	M	German	German	5.6	160	do	
21	RITZER	Alvin	do	4 do	Baker	do	do	do	do	44	M	German	German	5.8	150	do	
22	STRUNK	Walter	do	9 do	2nd do	do	do	do	do	25	M	German	German	5.8	140	do	
23	KIEFER	Adolf	do	5 do	Butcher	do	do	do	do	52	M	German	German	5.6	160	do	
24	POST	John	do	8 do	2nd do	do	do	do	do	31	M	German	German	5.8	180	do	
25	GREENSPAN	Charm	do	9 do	Kosher Cook	do	do	do	do	53	M	U.S.CITIZEN		5.6	160	do	
26	WINKLER	Paul	do	4 do	Cabin Pantry	do	do	do	do	50	M	German	German	5.8	180	do	
27	HAGESTADT	Fred	do	9 do	2nd do	do	do	do	do	25	M	Germn	German	5.6	169	do	
28	LORENZ	Carl	do	4 do	3rd Cl.Pantry	do	do	do	do	48	M	German	German	5.8	180	do	
29	JUNECK	Wilhelm	do	3 do	do 2nd do	do	do	do	do	48	M	Austrian	Austrian	5.6	160	do	
30	BUSCHEL	William	do	8 do	2nd do	do	do	do	do	29	M	U.S.CITIZEN		5.9	190	do	

Printed in England.

Line UNITED STATES LINES

Owners UNITED STATES LINES

Local Agents UNITED STATES LINES

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

Form 430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, ... *, of the* ..... *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* ..... *, 19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1360

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 580
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Sheet No. 162

Vessel PRESIDENT ROOSEVELT , *arriving at* NEW YORK, N.Y. , DECEMBER 5th , 19 31 , *from the port of* HAMBURG

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name.	(2) NAME IN FULL: Given name.	(3) No. of seaman's identification card. State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	HEIKE	John	YES	14 Yrs	STOREKEEPER	11.10.31	NEW YORK	PAID OFF	YES	54	M	German	German	5.7	160	None	
2	BROCKMILLER	Fred	do	5 do	Scullion	do	do	do	do	25	M	U.S.CITIZEN		5.8	180	do	
3	SASS	Hans	do	4 do	do	do	do	do	do	47	M	German	German	5.7	150	do	
4	FRITZE	August	do	6 do	do	do	do	do	do	47	M	German	German	5.9	140	do	
5	~~REIMS~~	~~Wilhelm~~	Failed to join Nov. 24 - Hamburg														
6	BROKING	Gustav	do	3 do	do	do	do	do	do	48	M	German	German	5.7	140	do	
7	REHKOPF	Herman	do	7 do	do	do	do	do	do	46	M	U.S.CITIZEN		5.7	170	do	
8	HAHN	Anton	do	4 do	do	do	do	do	do	50	M	German	German	5.6	180	do	
9	KUHNE	Henry	do	3 do	do	do	do	do	do	26	M	Austrian	Austrian	5.6	170	do	
10	HAFNER	William	do	8 do	do	do	do	do	do	45	M	German	German	5.9	170	do	
11	DORING	Eric	do	5 do	do	do	do	do	do	35	M	German	Germ n-	5.9	160	do	
12	~~EBERHARDT~~	~~Reinold~~	do	4 do	Waiter	do	do	do	do	32	M	German	German	5.7	150	do	
13	~~WINKENS~~	~~Xavier~~	~~No~~	1 do	do	do	do	Discharged	do	39	M	German	German	5.9	140	do	DISCHARGED AT HAMBURG
14	MICHEL.	Paul	do	1 do	do	do	do	do	do	46	M	German	German	5.7	160	do	DISCHARGED AT HAMBURG
15	DALFERES,	Sabin	1st Tr.PE	10 Yrs	Workaway	11.24.31	HAMBURG	Discharged & Paid off	Yes	44	M	German	German	6'2	149	do.	
16			1st Tr.KK	1 Mo.	Clerk	11.24.31	do	do	do	43	M	U.S.CITIZEN		5'6	154	do.	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Signed on Same Boat

Printed in England.

Line UNITED STATES LINES
Owners UNITED STATES LINES
Local Agent UNITED STATES LINES
14—1240

AMERICAN CONSULATE GENERAL
at HAMBURG, GERMANY
SEEN No. 59 a
For the journey to the United States
via Southampton. Cherbourg Cobh
Sabin Dalf
VICE CONSUL
November 24, 1931
Date
Seal and Fee Stamp
no fee
8 Sheets 218 Persons

AMERICAN CONSULATE GENERAL HAMBURG, GERMANY

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

12-5-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, THEO VAN BEEK, MASTER *, of the* S.S.PRESIDENT ROOSEVELT *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Theo van Beek
Master, [redacted].

Sworn to before me this 5th *day of* DECEMBER *, 1931 :* at Pier 1 North

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1246

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

DATE OF ARRIVAL
243151 DEC 8 1931

163

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, WILLIAM M WILDMAN, Surgeon of the S. S. PRESIDENT MC KINLEY Sailing Thereunder (State whether between "sailing thereunder" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice such by and under the authority of U. S. BOARD MEDICAL EXAMINERS, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, as the foregoing List or Manifest Sheets, ONE 2 in number, according to the best of my knowledge and belief are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Wm M. Wildman

Sworn to before me this 5TH day of DECEMBER, 1931

NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at the port of arrival and any changes that may have occurred en route in the condition of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

Cards Punched M.W. 12/10/31
Clerk M.W. 12/
Cards Removed 12/14/31
Cards Checked RC
Clerk

		EXEMPT FROM HEAD TAX		TOTAL PASSENGERS
			UNDER 16	
	V	1	9	12
TOTAL	V	1	9	12

Mr Kinsella 12-5-31

Aliens
3 9 12
3 9 1
17 [illegible] 1 [illegible]
P.I.Q.

1 1
1 1

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—489

Steerage

Form 502
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. PRESIDENT MC KINLEY. Passengers sailing from LOS ANGELES, NOVEMBER 21, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	NOT COUNTED	COMISKEY	ETHEL	27	✓	F	M	MAID	YES	ENGLISH	YES	GREAT BRITIAN	BRITISH	LATVIA	RIGA	~~N-Q-I-V~~ 11	MONTREAL	JUNE 30/31		UNITED STATES	BEVERLEY HILLS	
2								Hunter Farm				Aug 3-On										
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

75

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—426

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, DECEMBER 5TH, 1931

164

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien has paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by him or other persons, or by any corporation, society, church, State, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character? (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether ever excluded and deported	Whether ever arrested and deported (if so, how often)	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure													Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	C/O MRS FARMER, 904 N. CRESCENT DRIVE, BEVERLEY HILLS, CALIF.	FRANCE	N.Y.	NEW YORK CITY	YES	MR. FARMER	YES	Y	6 MOS	CALIF.	NOV. 21	ACCOMPANYING MRS FARMER ENROUTE TO FRANCE	YES	1 WK.	YES	NO	NO	N	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FR	FR	BL	NONE
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—880

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ROBERT E. CAREY, MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* S.S. PRESIDENT MC KINLEY, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ONE *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

R E Carey
Master Officer.

Sworn to before me this 5TH *day of* DECEMBER, *1931*

at NEW YORK

_____
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16-1

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, WILLIAM M WILDMAN, Surgeon of the S. S. PRESIDENT MC KINLEY Sailing Thereon, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of U. S. BOARD OF MEDICAL EXAMINERS, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be)

Wm M. Wildman

Sworn to before me this 5H day of DECEMBER, 1951

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. PRESIDENT MC KINLEY. Passengers sailing from SAN FRANCISCO, NOVEMBER 19TH, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
NOT COUNTED																						
1		FARMER	MICHAEL	29		M	M	TOURIST	YES	ENGLISH	YES	IRELAND	IRISH	IRELAND	CORK	Can. passenger		X		UNITED STATES	BEVERLEY HILLS	
NOT COUNTED																						
2		FARMER	GLORIA	31		F	M	NONE	YES	ENGLISH	YES	UNITED STATES	AMERICAN	UNITED STATES	CHICAGO			X		UNITED STATES	BEVERLEY HILLS	
3								Limited Class - Ship														
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

166

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, DECEMBER 5TH, 1931

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination ("Intended future permanent residence")			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for by relative, whether paid by an other person, or by the corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or supported by charity?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to be here in country where he is only temporarily, or intends to remain in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	904 N. CRESCENT DRIVE, BEVERLEY HILLS, CALIF.	FRANCE	N.Y.	NEW YORK CITY	YES	SELF	YES	YES	3 MOS.	CALIF	NOV. 21	ENROUTE TO FRANCE	YES	1 WK	NO	NO	NO	M	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FR	FR	BL	NONE
2	904 N. CRESCENT DRIVE, BEVERLEY HILLS, CALIF.	FRANCE	N.Y.	NEW YORK CITY	YES	HUSBAND	YES	YES	3 MOS	CALIF	NOV. 21	ENROUTE TO FRANCE	YES	1 WK	YES	NO	NO	M	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FR	FR	BL	NONE
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

14—[illegible]

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ROBERT E. CAREY *(State whether Master, Firm, or Second Officer), of the* S. S. PRESIDENT MC KINLEY *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* TWO *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

R E Carey

Master/ Officer.

Sworn to before me this 5TH *day of* DECEMBER, *19*31

at NEW YORK

Immigration Officer.

16—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

167

I, WILLIAM M. WILDMAN, Surgeon of the S. S. PRESIDENT MC KINLEY SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 25 YEARS years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of U. S. BOARD OF MEDICAL EXAMINERS, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, THREE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

Wm. M. Wildman

Sworn to before me this 5TH day of DECEMBER, 1931

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—489

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. PRESIDENT MC KINLEY Passengers sailing from HAVANA, CUBA, DECEMBER 2ND, 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
		Readmitted XI-27-33 at Niagara Falls NY see file 99332/586																				
1	TEMP. STAY 41199 DEPORTED	BERNIKIER	PINCHOS	23		M	S	JOURNALIST	YES	ENGLISH	YES	CUBA	POLISH	03-79 POLAND	WILMO	CUBAN PASSPORT NO VISA		X	1/L-v3-1/586	83 CUBA	HAVANA	D
2	S1 DEPORTED	TREJO	JOSE VERA	28		M	M	RESTRAUNT WAITER	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	08-83 CUBA	SAGUA LA GRANDE	R P761693 759484	WASHINGTON D. C.	SEPT. 26/1931		99 CUBA	SAGUA LA GRANDE	
3	S2 DEPORTED	TREJO	FLORA M.	20		F	M	NONE	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	09-83 CUBA	SAGUA LA GRANDE	CUBAN PASSPORT NO VISA		X		83 CUBA	SAGUA LA GRANDE	
4		Name at Canadian line 2nd Dr																				D
5																						
6																						D
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

77

3

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

168

Arriving at Port of NEW YORK, DECEMBER 5TH, 1931

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination ("Intended future permanent residence")			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, church, body, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether able to read or write	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether able to read or write some language or dialect	Length of time alien has resided in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	BEN DIZIK BERNAZA 50, HAVANA	CAN-ADA	NEW YORK CITY	NEW YORK	YES	SELF	YES	NO				FRIEND, HARRY SPIRO 500 RIVERSIDE DRIVE, NEW YORK	YES	1 MO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FR	BLK	BL	NONE
2	CATHARINA TREJO-MOTHER 126 CALITO GARCIA SAGUA GRANDE		NEW YORK CITY	NEW YORK	YES	SELF	YES	YES	2 YRS	NEW YORK CITY	NOV. 26/29	FRIEND, JESUS MORENO 56-11TH AVE NEW YORK CTY.	YES	2 YRS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DK	BRN	BRN	NONE
3	CATHARINA TREJO-MOTHER-IN LAW 126 CALITO GARCIA SAGUA LA GRANDE		NEW YORK CITY	NEW YORK	YES	HUSBAND	YES	NO				FRIEND, JESUS MORENO 56-11TH AVE NEW YORK CTY.	YES	2 YRS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DK	BRN	BRN	NONE
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Ext. to 2-5-34

99232/582

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—280

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ROBERT E. CAREY MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S. S. PRESIDENT MCKINLEY, *from* HAVANA, *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* THREE *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

O H Carey

Master *Officer.*

Sworn to before me this 5TH *day of* DECEMBER, *19* 31

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—620

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

Form 629
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 108

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

169

S. S. PRESIDENT MC KINLEY *Sailing from* HAVANA, CUBA, DECEMBER 2ND, 1931, *Arriving at Port of* NEW YORK DECEMBER 5TH, 1931

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	CONNELLA	JAMES	44		M	M	FALL RIVER, MASSACHUETTS NOV. 14/87		CONDON HOTEL, BALTIMORE, MARYLAND
2	GOODMAN	WILLIAM	47		M	M	NEW YORK CITY, NEW YORK MAY 27/84		570 WEST 156 TH, NEW YORK CITY, NEW YORK
3	MEYER	HENRY	60		M	M	NEW YORK CITY, NEW YORK FEB. 6/71		167 NORTH WALNUT STREET, EAST ORANGE, NEW JERSEY
4	MADDOX	CLARA G.	59		F	M	NORTH SAN JUAN, CALIF. NOV. 4/72		24TH BOULEVARD, NEW ROCHELLE, NEW YORK
5	MC CORMICK	AUGUSTIS	66		M	M	OAKLAND COUNTY, MICHIGAN AUG. 31/65		IMPERIAL HOTEL, NEW YORK CITY, NEW YORK
6	SANDLER	LOUIS	29		M	M		UNITED STATES DISTRICT COURT APRIL 5TH 1929 EASTERN DIST. OF N. Y.-BROOKLYN	645 OCEAN AVENUE, BROOKLYN, NEW YORK
7	SANDLER	FLORENCE	22		F	M	BROOKLYN, NEW YORK DEC. 26/08		645 OCEAN AVENUE, BROOKLYN, NEW YORK
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

12/5

23

73

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—628

P

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 104

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

170

S. S. PRESIDENT MC KINLEY Sailing from LOS ANGELES, NOVEMBER 21, 1931, Arriving at Port of NEW YORK DECEMBER 5TH, 1931

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1 NOT COUNTED	KENDRICK	FREELAND	57		M	M	PHILADELPHIA, PA. JUN. 24/1874		5425 WOODVINE AVENUE, PHILADELPHIA, PENNSYLVANIA
2 NOT COUNTED	KENDRICK	MABEL	54		F	M	PHILADELPHIA, PA. DEC. 24/1876		5425 WOODVINE, AVENUE, PHILADELPHIA, PENNSYLVANIA
3 NOT COUNTED	MCDEVITT	ANNA L.	61		F	S	BROOKLYN, N.Y. AUG. 22/70		431 MANATUCK BOULEVARD, BRIGHTWATERS LONG ISLAND, N.Y.
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—000

Form 629
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 106

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

171

S. S. PRESIDENT MC KINLEY Sailing from CRISTOBAL, C. Z., NOV. 29TH, 1931, Arriving at Port of NEW YORK DECEMBER 5TH, 1931

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	MORGAN	WALTER L.	32	1	M	M	WILKSBARRE, PENNSYLVANIA JUL. 23/99		WYNNEWOOD, PENNSYLVANIA
2	MORGAN	DOROTHY B.	28		F	M	PHILADELPHIA, PENN. FEB. 4/03		WYNNEWOOD, PENNSYLVANIA
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

30

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

34—688

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 102

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

172

S. S. PRESIDENT MC KINLEY Sailing from SAN FRANCISCO, NOVEMBER 19TH 1931, Arriving at Port of NEW YORK DECEMBER 5TH, 1931

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	ELLIS	PEARL	47		F	S	KANSAS CITY, MISSOURI JUN. 19/1884		EDGEHILL INN SPAYTEN DUYVIL, NEW YORK CITY
2	HALPIN	ROSE	35		F	S	NEW YORK CITY, NEW YORK OCT. 7/1896		102-28-85 TH AVENUE, NEW YORK CITY, NEW YORK
3	KERNS	MARY C.	39		F	M	PHILADELPHIA, PA. JUN. 17/1892		1311 HILLSIDE ROAD, WYNNEWOOD, PENNSYLVANIA
4	MALIA	WILLIAM	68		M	M	ASHLAND, PA. OCT. 28/1863		7119 ATLANTIC AVENUE, ATLANTIC CITY, NEW JERSEY
5	MALIA	JOHN	36		M	S	PHILADELPHIA, PA. AUG. 28/1895		7119 ATLANTIC AVENUE, ATLANTIC CITY, NEW JERSEY
6	SHUEY	FRANKLIN	50		M	M	PUTNAM COUNTY, IND. JUL. 19/1881		235 W. POPLAR, SAN MATEO, CALIFORNIA
7	SUPPLEE	SUE M.	46		F	M	BALTIMORE, MARYLAND OCT. 25/1885		HOMEWOOD APARTMENTS, BALTIMORE, MARYLAND
8	TIERNEY	GEORGE R.	39		M	M	EUREKA, CALIFORNIA FEB. 21/1892		307-SECOND AVENUE, SAN FRANCISCO, CALIFORNIA.
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

NOT COUNTED

NOT COUNTED

2322

51

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—698

P

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 101

Original

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

173

S. S. PRESIDENT MCKINLEY sailing from MANILA P.I., OCTOBER 24TH, 1931, Arriving at Port of NEW YORK DECEMBER 5TH, 1931

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1930 14—814

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	JACENTO	ANGEL	19	6	M	S	MALOLOS BULACAN MARCH 12/12 P.I.		185 MERCER ST. NEW YORK CITY 87
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

Form 436 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 105

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

174

S. S. PRESIDENT MCKINLEY sailing from LOS ANGELES, 22ND. NOV., 19 31, Arriving at Port of NEW YORK DEC. 5TH., 19 31

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
NOT COUNTED									
1	HERING	WILLIE	48		M	S	SAGINAW, MICH. FEB/2/1883		11 28TH. ST. DETROIT, MICH.
NOT COUNTED									
2	SMITH	GEORGE D.	37		M	M	KANE, PA. MAY/4/94		4434 GARFIELD ST. N.W. WASH. D.C.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

Form 606 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 103

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

175

S. S. PRESIDENT MCKINLEY sailing from SAN FRANCISCO, NOVEMBER 19TH, 1931, Arriving at Port of NEW YORK DECEMBER 5TH., 1931

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	MC CURDY	HARRY	64		M	M	NIAGRA FALLS N.Y. APRIL/13/67.		7 WALLACE AVE. OSSINING NEW YORK.N.Y.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

NOT COUNTED

84

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 107

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

176

S. S. PRESIDENT MCKINLEY sailing from CRISTOBAL, NOV. 29TH., 1931, Arriving at Port of NEW YORK DECEMBER 5TH., 1931

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	HYLAND	WILLIAM	40		M	M		PASSPORT.647214 13/NOV/28. WASH. D.C.	STRAFFORD PA.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

35

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

Form 516
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
16—577

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

S. S. PRESIDENT MC KINLEY DOLLAR LINE *arrived* DECEMBER 7. 1931 , 19 , M., , *from* 177

	Index No.	NAME.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Dep.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Office.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
Cm	1	TREJO Jose Vera 1 Cab.	2	2/3		CUBA DOUBT. T.S. L.P.C. 11:00	LARSON	12/7	120	Jack									19230/959		12/7/31-11 Am	Pte. Van Rensler		20	20	20
20f		" Flora M.				13 (a) mVisa																				

0
0
0
0
0 V

EX. KINLEY

Sheet No. .....

Form 436

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York

December 10, 1931

I, master of the American (Nationality.) S. S. President McKinley

from port of San Francisco, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 216 Number of seamen deserted 1

Number of seamen discharged 5 Seamen left in hospital (or died) None

Number of seamen signed on at this port 6 Total crew this date 216

The above-named vessel arrived at this port December 5, 1931, consigned to Dollar Steamship Lines Inc., Ltd, is now lying at Erie 9 Jersey City, and is expected to sail December 10, 1931, for San Francisco, Calif.

via United States port of Los Angeles First port of call in United States this voyage was .....

178

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
R Schlager	36	American	Cristobal as a workaway from Seattle

16—1618

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Edward C Armstrong	22	American			
Emanuel Hogh	31	do			
Milton Ziegler	33	do			
Robert Gallagher	23	do			
Arthur Brodsky	32	do			
Robert Chmech	37	do			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

A E Carey
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

16—1618

C PRES. McKINLEY DEC 5 - 1931

19													
20													
21	YES	JOHNSON		7 YRS	A.								AMER
22	YES	SMITH	ROBERT	18 YRS	A.	B.	5'0	130					AMER
23	YES			3 YRS	A.								
24	YES	STULL	LOUIS	3 YRS	A.		5'0	140			12	M	AM
25	NO	WASSMAN	FRED	15 YRS	A.								AMERICAN U. S. A.
26	NO	DONLEY	JOH	6 YRS	A.							M	AMER
27	NO	WOLLE		10 YRS	A.		5'0						AMERICAN U. S. A.
28	NO	STEIN		6 YRS	A.	B.	5'0	140				M	AMERICAN U. S. A.
29	NO	WEBB		21 YRS	A.	B.	5'0	150			37	M	AMERICAN U. S. A.
30	NO	JOHANSON	JULIUS	20 YRS	A.	B.	5'0	140				M	SCANDINAVIAN U. S. A.

H 3/3 Ordered to E. I. Portugal No ways

Line DOLLAR S. S. LINES INC. LTD
Owners DOLLAR S. S. LINES INC. LTD
Local Agents DOLLAR S. S. LINES INC. LTD.
16—1248

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

Sheet No. .....

Last No. .....

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Paul Licata	29	American	San Francisco Nov 18, 1931
John J Hughes	30	do	do
Daniel Bennett	42	do	do
Jack Downey	25	do	do
Val Fraser	25	do	do

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

14—1612

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14—1612

Upon arrival at a

179

REMARKS

20	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] YRS	A. B.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	M	AMERICAN
21	YES	JOHNSON	WILL[illegible]	7 YRS	A. B.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	YES	[illegible]	M	AMERICA[illegible]
22	YES	[illegible]LIN	ROBERT	18 YRS	A. B.	[illegible]	[illegible]	YES	[illegible]	[illegible]	M	AMERICAN
23	YES	[illegible]NICOLSON	WALTER	3 YRS	A. B.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	M	[illegible]
24	YES	STULL	LOUIS	3 YRS	A. B.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	M	AM[illegible]
25	NO	WASSMAN	FRED	15 YRS	A. B.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	M	AMERICAN U. S. A.
26	NO	DONLAN	JOH[illegible]	6 YRS	A. B.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	M	AMERICAN U. S. A.
27	NO	WOOLF	[illegible]	10 YRS	A. B.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	M	AMERICAN U. S. A.
28	NO	STEIN	[illegible]	6 YRS	A. B.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	M	AMERICAN U. S. A.
29	NO	WEBB	[illegible]	27 YRS	A. B.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	M	AMERICAN U. S. A.
30	NO	JOHANSON	JULIUS	20 YRS	A. B.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	M	SCANDINAVIAN U. S. A.

H 3/3 Ordered to Portland Ms says

Line DOLLAR S. S. LINES INC. LTD.

Owners DOLLAR S. S. LINES INC. LTD

Local Agents DOLLAR S. S. LINES INC. LTD.

16—1260

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

216)

116 alien — 216 Crew

Sheet No. .....

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. PRESIDENT MC KINLEY, *arriving at* New York, December 5th, 1931, *from the port of* SAN FRANCISCO

179

PRES. MC KINLEY DEC 5 1931

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	YES	CAREY	ROBERT E.	25 YRS	MASTER	11/16/31	SAN FRANCISCO	YES	YES	45	M	AMERICAN	U. S. A.	5.9	220		
2	YES	SEAVEY	MORRIS	15 YRS	CHIEF OFFICER	DO	DO	YES	YES	35	M	AMERICAN	U. S. A.	5.11	190		
3	YES	HENDERSON	JAMES	12 YRS	SECOND OFFICER	DO	DO	YES	YES	31	M	AMERICAN	U. S. A.	5.9	170		
4	YES	THORNQUIST	ADOLPH	12 YRS	THIRD OFFICER	DO	DO	YES	YES	30	M	SCANDINAVIAN	U. S. A.	5.11	190		
5	YES	KNAUBER	HENRY A.	10 YRS	OFFICER	DO	DO	YES	YES	28	M	AMERICAN	U. S. A.	5.9	170		
6	YES	GILL	GEORGE W.	9 YRS	JUNIOR OFFICER	DO	DO	YES	YES	24	M	AMERICAN	U. S. A.	5.9	160		
7	YES	DUSTIN	JOHN	4 YRS	OFFICER	DO	DO	YES	YES	23	M	AMERICAN	U. S. A.	5.9	160		
8	YES	SHEFFIELD	OLAN F	1 YR	CARPENTER	DO	DO	YES	YES	28	M	AMERICAN	U. S. A.	5.9	160		
9	YES	PROVERT	ARTHUR JAMES	15 YRS	OILER	DO	DO	YES	YES	36	M	AMERICAN	U. S. A.	5.9	190		
10	YES	STOKOE	STEPHEN W.	10 YRS	WAIE	DO	DO	YES	YES	31	M	AMERICAN	U. S. A.	5.11	190		
11	YES	ROSTLUND	EMIL	9 YRS	FIREMAN	DO	DO	YES	YES	33	M	SCANDINAVIAN	U. S. A.	5.11	190		
12	YES	DURANT	DUDLEY A.	3 YRS	F. M.	DO	DO	YES	YES	24	M	AMERICAN	U. S. A.	5.9	160		
13	YES	KIEWERT	JULES C.	3 YRS	F. M.	DO	DO	YES	YES	21	M	AMERICAN	U. S. A.	5.9	160		
14	YES	MC CLUNG	ROBERT	13 YRS	A. B.	DO	DO	YES	YES	31	M	AMERICAN	U. S. A.	5.9	160		
15	YES	SMITH	JOHN F.	18 YRS	A. B.	DO	DO	YES	YES	44	M	IRISH	U. S. A.	5.9	170		
16	YES	TURNER	WILBUR C.	5 YRS	A. B.	DO	DO	YES	YES	23	M	AMERICAN	U. S. A.	5.9	160		
17	YES	HUDKINS	ARNOLD F.	8 YRS	A. B.	DO	DO	YES	YES	22	M	AMERICAN	U. S. A.	5.9	160		
18	YES	WOLZEN	JOHN THOMAS	14 YRS	A. B.	DO	DO	YES	YES	31	M	AMERICAN	U. S. A.	5.9	160		
19	YES	KOSY	HARRY	14 YRS	A. B.	DO	DO	YES	YES	28	M	AMERICAN	U. S. A.	5.9	160		
20	YES	CAMPBELL	LEO	YRS	A. B.	DO	DO	YES	YES	27	M	AMERICAN	U. S. A.	5.9	160		
21	YES	JOHNSON	WILLIAM	7 YRS	A. B.	DO	DO	YES	YES	30	M	AMERICAN	U. S. A.	5.9	160		
22	YES	SMITH	ROBERT	18 YRS	A. B.	DO	DO	YES	YES	49	M	AMERICAN	U. S. A.	5.9	160		
23	YES	NICHOLSON	WALTER	3 YRS	A. B.	DO	DO	YES	YES	21	M	AMERICAN	U. S. A.	5.9	160		
24	YES	STULL	LOUIS	3 YRS	A. B.	DO	DO	YES	YES	23	M	AMERICAN	U. S. A.	5.9	160		
25	NO	WASSMAN	FRED	15 YRS	A. B.	DO	DO	YES	YES	37	M	AMERICAN	U. S. A.	5.9	160		
26	NO	DONLAN	JOHN JOSEPH	8 YRS	A. B.	DO	DO	YES	YES	28	M	AMERICAN	U. S. A.	5.9	160		
27	NO	WOOLF	HARRY	10 YRS	A. B.	DO	DO	YES	YES	44	M	AMERICAN	U. S. A.	5.9	160		
28	NO	STEIN	PETER	6 YRS	A. B.	DO	DO	YES	YES	28	M	AMERICAN	U. S. A.	5.9	160		
29	NO	WEBB	WALTER	21 YRS	A. B.	DO	DO	YES	YES	37	M	AMERICAN	U. S. A.	5.9	160		
30	NO	JOHANSON	JULIUS	20 YRS	A. B.	DO	DO	YES	YES	42	M	SCANDINAVIAN	U. S. A.	5.9	160		

H 5/3 ordered to E.I. Hospital Ns eyes

Line DOLLAR S. S. LINES INC. LTD.
Owners DOLLAR S. S. LINES INC. LTD
Local Agents DOLLAR S. S. LINES INC. LTD.
16—1260

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible], *of the* [illegible], *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

A. Clary

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*....

.....

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing , such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided,* That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1925

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. .....

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

180

Vessel S. S. PRESIDENT MC KINLEY, arriving at New York, December 5, 1931, from the port of SAN FRANCISCO

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
						SAN											
1	YES	TINLING	THOMAS L.	1 YR	C.												
2	YES	GULLY	LEONARD A.	1½ YRS	O. S.		DO				M	AMERICAN	U. S. A.				
3	YES	[illegible]	GEORGE C.	[illegible]	[illegible]										140		
4	YES	LEE	[illegible]	[illegible]	[illegible]										200		
5	YES	LICHTI	PAUL	[illegible]	O. S.				YES					5 10	1[illegible]		
6	NO	[illegible]	[illegible]	10 [illegible]	[illegible]					1							
7	NO	[illegible]	EDWARD E.	[illegible]	O. S.				YES		M						
8	NO	DOWNING	[illegible]	7 [illegible]	[illegible]												
9	YES	JOHNSON	HERBERT S.	11 [illegible]	[illegible]												
10	NO	WILLIAMS	NORMAN P.	6 YRS	[illegible]					24							
11	YES	THOMPSON	THOMAS	2 [illegible]	CADET					18							
12	YES	TANNON	WILLIAM [illegible]	2 [illegible]	CADET												
13	YES	HAYES	DAVID MORRIS	2 MOS	CADET												
14	YES	[illegible]	CLARENCE [illegible]	[illegible]	[illegible]		DO										
15	YES	[illegible]	OSCAR [illegible]	10 YRS	[illegible]												
16	YES	[illegible]	LEWIS [illegible]	10 YRS	[illegible]												
17	YES	[illegible]	[illegible]	10 YRS	[illegible]												
18	YES	[illegible]	JAMES J.	11 YRS	[illegible]												
19	YES	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
20	YES	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
21	NO	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
22	YES	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
23	YES	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
24	YES	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
25	YES	[illegible]	[illegible]	4 YRS	[illegible]												
26	YES	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		DO										
27	YES	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		DO										
28	YES	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
29	YES	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]												FAILED TO JOIN SHIP AT CRISTOBAL
30	YES	SWOLEN	THOMAS	3 YRS	[illegible]										5[illegible]		

Line DOLLAR S. S. LINES INC. LTD.
Owners DOLLAR S. S. LINES INC. LTD.
Local Agents DOLLAR S. S. LINES INC. LTD.
14—1249

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

1141.

I, ROBERT E. CAREY, MASTER ....., *of the* S. S. PRESIDENT HARRISON ....., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

R E Carey

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*....

.....

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing , such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16—1248

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 606
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. .....

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S. S. PRESIDENT MC KINLEY, arriving at New York, December 5th, 1931, from the port of SAN FRANCISCO

181

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	YES	TAYLOR		10 YRS	W. T.						M	AMERICAN	U. S. A.				
2	YES			14 YRS	W. T.		DO	Y			M						
3	YES			YRS	W. T.						M						
4	NO	CERDA	HUMBERTO	10 YRS	W. T.				YES		M	SPANISH AMERICAN	U. S.	5.7	175		
5	NO				W. T.						M						
6	YES									25	M						
7	YES																
8	YES																
9	YES									22	M						
10	NO										M						
11	YES							Y			M						
12	NO																
13	YES																
14																	
15																	
16																	
17	YES																
18													U. S. A.				
19																	
20																	
21																	
22						11/19/31											
23	YES		JAMES SAM			11/18/31			ES								
24	NO										M						
25	NO	MC DANIEL									M						
26	NO	RODENBUCH		10 YRS					YES		M						
27	NO										M						
28	YES								Y		M						
29	NO	DRAKE									M						
30	YES	STEWART									M						

Line DOLLAR S. S. LINES INC. LTD.
Owners DOLLAR S. S. LINES INC. LTD.
Local Agents DOLLAR S. S. LINES INC. LTD.
14—1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ROBERT E. CAREY, MASTER *, of the* S. S. PRESIDENT MC KINLEY *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

A Carey

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*....

.....

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing , such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1929

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 699
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. .....

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S. S. PRESIDENT MC KINLEY, arriving at New York, December 5th, 1931, from the port of SAN FRANCISCO

182

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	YES	BAILEY	GEORGE DANIEL	10 YRS	MACHINIST	11/18/[illegible]	[illegible]	YES	YES	36	M	AMERICAN	U. S. A.	5.4	125		
2	YES	WITTLER	JOHN M.	4 YRS	PURSER	DO	DO	YES	YES	24	M	AMERICAN	U. S. A.	6.0	170		
3	YES	ECKERT	KENNETH	4 YRS	FREIGHT CLERK	DO	DO	YES	YES	24	M	AMERICAN	U. S. A.	6.3	175		
4	NO	LARSEN	CHRIS	2 YRS	FREIGHT CLERK	11/19/31	DO	YES	YES	22	M	AMERICAN	U. S. A.	5.11	155		
5	YES	ALBRIGHT	BERT	2 YRS	FREIGHT CLERK	11/19/31	DO	YES	YES	20	M	AMERICAN	U. S. A.	5.11	145		
6	YES	BOISE	ELMER J.	2 MOS	BAGGAGE CLERK	DO	DO	[illegible]	YES	22	M	AMERICAN	U. S. A.	5.10	140		
7	YES	WILDMAN	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	YES	[illegible]	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		
8	YES	MOCK	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	YES	[illegible]	M	AMERICAN	[illegible]	[illegible]	[illegible]		
9	YES	FISH	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		
10	[illegible]	IRVINE	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		
11	NO	RUTT	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		
12	NO	MATSON	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		
13	NO	BINGHAM [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		
14	NO	ADSTE[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		
15	NO	PA[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		
16	YES	HOPK[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		
17	YES	MC [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		
18	YES	PRUSSE[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		
19	YES	MC [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		
20	YES	MORROW	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		
21	YES	PHILL[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		
22	YES	GRAN[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		
23	YES	FOWLER	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		
24	NO	LORENZ[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		
25	YES	MILLER	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		
26	YES	WESTR[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		
27																	
28																	
29																	
30																	

Line DOLLAR S. S. LINES INC. LTD.
Owners DOLLAR S. S. LINES INC. LTD.
Local Agents DOLLAR S. S. LINES INC. LTD.
14—1940

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

90 25 5/11

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1930

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ROBERT E. CAREY, MASTER *, of the* S. S. PRESIDENT MC KINLEY *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 6, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

R Carey

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19..

.....

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Sheet No. 5

Form 599
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS President McKinley arriving at New York, December 5, 1931, from the port of Hong Kong 183

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	YES	WONG	KAN		CH. COOK	20/10/31	HONGKONG	NO	YES	29	M	CHINESE	CHINA	5.3	115	LARGE SCAR L. FOREHEAD	
2	NO	LO	WING	30y	2 ND.COOK	DO	DO	NO	YES	48	M	DO	DO	5.7	177	SCAR CORNER R. EYE.	
X 3	YES	CHEUNG	SAM		Ordered to Ellis Isl. Hosp. Obs. & Exc. 3 RD.COOK	DO	DO	NO	YES	46	M	DO	DO	5.3	125	SMALL MOLE L. CHIN.	
4	YES	MAK	FOOK		3 RD.COOK	DO	DO	NO	YES	25	M	DO	DO	5.0	119	SCAR ON L. CHEEKBONE ~~MOLE ON L. CHIN.~~	Discharged at SF November 18, 1931
5	~~YES~~	~~WONG~~	~~CHEUNG~~		~~3 TH.COOK~~	~~DO~~	~~DO~~	~~NO~~	~~YES~~	~~38~~	~~M~~	~~DO~~	~~DO~~	~~5.8~~	~~160~~	~~CHIN.~~	
																PIT ON BOTH	
5	YES	WONG	SHING		5 TH.COOK	DO	DO	NO	YES	34	M	DO	DO	5.6	136	TEMPLE	
6	NO	LOCK	SHING	13y	CH.BUTCHER	DO	DO	NO	YES	41	M	DO	DO	5.4½	135	BLUE MARK R. UPPER EYELID	
7	YES	TSE	FUN		2ND. DO	DO	DO	NO	YES	38	M	DO	DO	5.5	145	NONE	
8	NO	LI	TO	15y	3RD. DO	DO	DO	NO	YES	23	M	DO	DO	5.6	138	PIT FRONT L. EAR.	
9	YES	TSE	CHUEN		CH. BAKER	DO	DO	NO	YES	43	M	DO	DO	5.4½	146	PIT L. CHEEK NEAR NOSE	
10	YES	TAM	FAT		2ND. DO	DO	DO	NO	YES	42	M	DO	DO	5.5	132	MOLE UPPER R. LIP.	
11	YES	WONG	HING		3RD. DO	DO	DO	NO	YES	38	M	DO	DO	5.5	129	MOLE ON L. BRIDGE	
12	NO	TAM	WING	6y	BAR BOY	DO	DO	NO	YES	24	M	DO	DO	5.3	128	PIT SCAR IN FRONT L. EAR	
13	YES	KOON	SHING		SMG.RM.BOY	DO	DO	NO	YES	61	M	DO	DO	5.7	126	SCAR L. SIDE OF NECK	
14	YES	LEE	CHAN		DECK BOY	DO	DO	NO	YES	38	M	DO	DO	5.3	122	POX MARK ON FACE.	
15	YES	PANG	KAN		DO	DO	DO	NO	YES	34	M	DO	DO	5.6	126	MOLE ON NECK	
16	YES	CHAN	YEW		#1.SAL.BOY	DO	DO	NO	YES	45	M	DO	DO	5.5	148	LUMP ON BACK L. SIDE EAR.	
17	YES	TSE	WAI		#2. DO	DO	DO	NO	YES	31	M	DO	DO	5.4	134	SCAR ON BOTH SIDE OF MOUTH	
18	YES	CHAU	SHUI BUN		SALOON BOY	DO	DO	NO	YES	32	M	DO	DO	5.6	132	SCAR UNDER CHIN	
19	YES	TANG	TOW		DO	DO	DO	NO	YES	39	M	DO	DO	5.6	135	SCAR FRONT L. EAR	
20	NO	LI	TAM	10½	DO	DO	DO	NO	YES	40	M	DO	DO	5.7	145	BLUE MOLE ON R. NOSE.	
21	YES	KWAI	TING		DO	DO	DO	NO	YES	27	M	DO	DO	5.3	142	SCAR CENTER FOREHEAD.	
22	YES	WONG	SAU		DO	DO	DO	NO	YES	22	M	DO	DO	5.3	137	BLUEMARK L. UPPER EYELID	
23	YES	DANG	LOONG		DO	DO	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5.4	132	SCAR ON R. CHEEK.	
24	YES	CHENG	YAM		DO	DO	DO	NO	YES	41	M	DO	DO	5.5	130	MOLE ON R. JAW.	
25	YES	LI	SHOON		DO	DO	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5.5	126	PIT CENTER L. FOREHEAD	
26	YES	LEE	CHEE		DO	DO	DO	NO	YES	32	M	DO	DO	5.2	130	DEFORMED R. EAR.	
27	YES	CHAN	KEE		DO	DO	DO	NO	YES	33	M	DO	DO	5.2	141	SCAR ON R. TEMPLE.	
28	YES	HOI	TAM		DO	DO	DO	NO	YES	44	M	DO	DO	5.9	156	MOLE ON L. EYEBROW	
29	YES	HUE	TAM		DO	DO	DO	NO	YES		M	DO	DO	5.2	128	PIT CENTER FOREHEAD.	
30	NO	LI	MAN HING	6m	DO	DO	DO	NO									

Line _____

Owners _____

Local Agents _____
14—1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*____

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing , such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 603
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. .....

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. President McKinley arriving at New York, December 5, 1931, from the port of Hongkong. 184

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	YES	LOO	TONG	✓	SALOON BOY	20/10/31	HONGKONG	NO	YES	34	M	CHINESE	CHINA	5.2	128	SCAR ON R. EYE & TEMPLE	
2	NO	CHAN	KWONG YAN	✓ 11/12	DO	DO	DO	NO	YES	23	M	DO	DO	5.6	135	SCAR L. CHEEK FLESH MOLE	
3	YES	CHENG	PUN	✓	DO	DO	DO	NO	YES	24	M	DO	DO	5.4	132	TOP R. EAR SCAR L. EAR	
4	YES	TSE	KWAI	✓	DO	DO	DO	NO	YES	40	M	DO	DO	5.7	146	SCAR ON CENTER	
5	NO	AU	TIN	✓ 8/9	DO	DO	DO	NO	YES	40	M	DO	DO	5.6	128	OF FOREHEAD TWO PITS CEN-	
6	YES	LAU	CHOON	✓	DO	DO	DO	NO	YES	26	M	DO	DO	5.5	128	TER FOREHEAD CUT SCAR ON	
7	YES	YEE	KOW	✓	DO	DO	DO	NO	YES	44	M	DO	DO	5.4	129	BACK OF NECK MOLE & PIT	
8	NO	TANG	LAM	✓ 3/4	DO	DO	DO	NO	YES	47	M	DO	DO	5.4	136	BRIDGE OF NOSE PIT L. NOSE	
9	YES	HIN	CHEONG	✓	DO	DO	DO	NO	YES	35	M	DO	DO	5.3	125	PIN MOLE ON	
10	YES	LI	PING	✓	DO	DO	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5.4	132	R. EAR. SCAR IN HAIR	
11	YES	TONG	SHEE	✓	DO	DO	DO	NO	YES	24	M	DO	DO	5.5	135	ABOVE L. EAR MOLE ON FORE-	
12	NO	TAM	SANG	✓ 7/9	DO	DO	DO	NO	YES	35	M	DO	DO	5.5	129	HEAD. TWO SCARS ON	
13	YES	LAI	FONG	✓	DO	DO	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5.3	133	BOTH CHEEKS SCAR CORNER	
14	YES	CHAN	CHO	✓	DO	DO	DO	NO	YES	47	M	DO	DO	5.5	128	R. EYE. SCAR ON R.	
15	YES	LEE	KOON PO	✓	DO	DO	DO	NO	YES	32	M	DO	DO	5.8	136	FOREHEAD LARGE SCAR	
16	YES	LAI	LIN	✓	DO	DO	DO	NO	YES	33	M	DO	DO	5.5	155	NEAR L. EAR. LARGE SCAR	
17	YES	CHAN	WAH	✓	DO	DO	DO	NO	YES	33	M	DO	DO	5.5	124	L. EAR PIT ON L.	
18	YES	CHAN	NGAU	✓	DO	DO	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5.2	123	EYEBROW SCAR ON L.	
19	YES	AU	SHING	✓	DO	DO	DO	NO	YES	42	M	DO	DO	5.4	135	FOREHEAD. MOLE BASE R.	
20	YES	CHAN	MAN CHAN	✓	DO	DO	DO	NO	YES	40	M	DO	DO	5.4	131	NECK MOLE UNDER	
21	YES	LI	YEW	✓	PRINTER	DO	DO	NO	YES	34	M	DO	DO	5.4	136	CHIN SCAR ON R.	
22	YES	LEONG	ON	✓	#1 PANTRYM.	DO	DO	NO	YES	33	M	DO	DO	5.4	123	CHEEK MOLE ON L.	
23	YES	MOK	YUNG	✓	#2 DO	DO	DO	NO	YES	33	M	DO	DO	5.5	130	SIDE FACE. BLOTCHED FACE	
24	YES	CHEUNG yeung	FOOK Dark	✓	#3 DO	DO	DO	NO	YES	35	M	DO	DO	5.5	149	~~SCAR CENTER~~	
25	NO	~~YUNG~~	~~KAM SUNI~~	✓ 4/4	#4 DO	27/10/31	H'Kai.	NO	YES	32 ~~28~~	M	DO	DO	5.5	129	mole L jaw OF FOREHEAD FACE POX	
26	YES	LEE	CHUEN	✓	#5 DO	20/10/31	Hongkong	NO	YES	33	M	DO	DO	5.5	127	MARK SCAR ON	
27	YES	LI	BUN	✓	SCULLERYMAN	DO	DO	NO	YES	31	M	DO	DO	5.6	157	FOREHEAD. SCAR ON R.	
28	YES	LO	TONG	✓	DO	DO	DO	NO	YES	47	M	DO	DO	5.3	100	CHEEKBONE MOLE LOWER	
29	YES	MAK	FUN	✓	DO	DO	DO	NO	YES	38	M	DO	DO	5.6	168	EYELID.	
30	YES	YUEN	LOI	✓	DO	DO	DO	NO	YES	38	M	DO	DO	5.5	145	SCAR ON CHIN	

Line .....

Owners .....

Local Agents .....

14—1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *, of the* ..... *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 7, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

A Carey

..... *Master, First or Second Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*....

.....

..... *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 599
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. .....

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

185

Vessel S.S. President McKinley arriving at New York, December 5, 1931, from the port of Hongkong

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	YES	TAM	KIN		#1 LAUNDRYM.	20/10/31	HONGKONG	NO	YES	34	M	CHINESE	CHINA	5.5	123	SCAR ON SIDES OF MOUTH.	
2	YES	TAN	SO		#2 DO	DO	DO	NO	YES	24	M	CHINESE	CHINA	5.3	145	HAIR MOLE ON LOWER CHIN	
3	YES	YUEN	CHE		LAUNDRYMAN	DO	DO	NO	YES	27	M	CHINESE	DO	5.4	126	PIT MOLE L. JAW.	
4	NO	LI	FOO		LAUNDRY-HELPER	DO	DO	NO	YES	25	M	DO	DO	5.0	125	BROWN MARK L. JAW	
5	YES	QUOCK	CHING		DO	DO	DO	NO	YES	38	M	DO	DO	5.5	137	SCAR CENTER FOREHEAD	
6	YES	LAM	HING		#1 PAINTER	DO	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5.5	136	MOLE ON R. CHEEK	
7	YES	SIN	CHEUNG		ASST. PAINTER	DO	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5.5	125	LARGE SCAR L. SIDE MOUTH.	
8	YES	LAM	YAU		DO	DO	DO	NO	YES	27	M	DO	DO	5.7	128	SMALL PITS OVER FACE.	
9	YES	CHAN	CHEUNG		INTERPRETER	DO	DO	NO	YES	35	M	DO	DO	5.6	149	SCAR ON FOREHEAD	
10	YES	LI	LING		CHECKER	DO	DO	NO	YES	27	M	DO	DO	5.3	127	MOLE ON R. FACE.	
11	NO	MUK	KING		CARPENTER ~~S/A ~~XXX SHANGHAI~~	16/10/31		NO	YES	21	M	DO	DO	5.5	132	SCAR L. EYE-LID	Discharged at Shanghai 30/10/31.
12	YES	HO	SUN		#1. STG. COOK	20/10/31	HONGKONG	NO	YES	39	M	DO	DO	5.7	135	FACE POX MARK	
13	YES	FONG	KOW		#2. STG. COOK	DO	DO	NO	YES	37	M	DO	DO	5.7	136	SCAR ON L. EAR	
14	YES	TSE	KWAI CHUEN		#3. DO	DO	DO	NO	YES	34	M	DO	DO	5.4	132	PIN MOLE FRONT L. EAR.	
15	YES	LAU	CHO		#1 STG. BOY	DO	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5.6	155	MOLE ON EYE-BROW	
16	YES	WONG	YUNG		STG. WAITER	DO	DO	NO	YES	45	M	DO	DO	5.6	166	MOLE ON CHIN	
17	YES	CHU	FOCK		DO	DO	DO	NO	YES	38	M	DO	DO	5.9	143	PITTED FACE.	
18	YES	KAM	YOUNG		DO	DO	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5.8	132	MOLE L. EAR.	
19	NO	LEUNG	CHANG	3	DO	DO	DO	NO	YES	21	M	DO	DO	5.5	132	SCAR ON FOREHEAD.	
20	YES	TSE	KWAI		DO	DO	DO	NO	YES	35	M	DO	DO	5.8	146	ROUND SCAR L. TEMPLE.	
21	NO	LEE	TAI	7	DO	DO	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5.7	132	MOLE FRONT L. EAR.	
22	YES	WONG	KUN		DO	DO	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5.3	132	TOW PITS CENTER FOREHEAD	
23	NO	IP	KAU	15	DO	DO	DO	NO	YES	40	M	DO	DO	5.8	130	SCAR ON L. HAND	
24	YES	TSE	PO		DO	DO	DO	NO	YES	24	M	DO	DO	5.7	132	SCAR FRONG R. EAR.	
25	YES	TSE	SEE		DO	DO	DO	NO	YES	24	M	DO	DO	5.5	129	SCAR ON FOREHEAD.	
26	NO	LEE	NAM	30	MESS BOY	DO	DO	NO	YES	45	M	DO	DO	5.6	130	SCAR L. CORNER MOUTH.	
27	YES	LEE	YEE HING		DO	DO	DO	NO	YES	26	M	DO	DO	5.6	135	MOLE IN R. EYEBROW	
28	YES	TSE	HUNG		DO	DO	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5.5	142	MOLE UNDER L. CHIN.	
29	YES	CHEUNG	NGAU		DO	DO	DO	NO	YES	50	M	DO	DO	5.5	136	SCAR ON UPPER LIP.	
30	NO	CHAN	YEUNG	24	DO	DO	DO	NO	YES	40	M	DO	DO	5.5	129	SCAR BOTH SIDES OF NECK.	

Line .....
Owners .....
Local Agents .....
16—1349

Walter Lawson
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*____

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing , such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. .....

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS President McKinley, arriving at New York, December 5, 1931, from the port of Hongkong

186

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	NO	WONG	CHUT	10y	MESS BOY	26/10/31	HONGKONG	NO	YES	30	M	CHINESE	CHINA	5.4	132	MOLE L. TEMPLE LARGE SCAR R.	
2	YES	AU	TSUNG		DO	20/10/31	DO	NO	YES	40	M	DO	DO	5.2½	125	NECK. SCAR ON R.	
3	YES	TAM	CHUT		DO	DO	DO	NO	YES	44	M	DO	DO	5.5	135	TEMPLE. MOLE FRONT	
4	NO	AU	WING	6y	DO	DO	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5.3½	125	OF NECK FLESH MOLE L. LOWER LIP.	
5	YES	CHAN	SAM		DO	DO	DO	NO	YES	40	M	DO	DO	5.4	125	SCAR R. TEMPLE	
6	YES	LIU	SANG		BATH BOY	DO	DO	NO	YES	25	M	DO	DO	5.2	124	SCAR ON CHIN	
7	YES	HUE	SHEUNG		DO	DO	DO	NO	YES	41	M	DO	DO	5.3	159	BLACK MOLE UNDER LIP	
8	NO	LAM	CHING	1y	DO	DO	DO	NO	YES	19	M	DO	DO	5 2½	125	SCAR ON L. FOREHEAD	
9	NO	CHEUNG	SHE	15y	DO	DO	DO	NO	YES	41	M	DO	DO	5.4	130	PITTED FACE.	
10	YES	WONG	CHEUNG		CHOW BOY	DO	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5.0	130	SCAR BETWEEN EYEBROWS.	
11	YES	FUNG	YIP		DO	DO	DO	NO	YES	51	M	DO	DO	5.3	149	scar on L side forehead	
12	NO	Chas.	Hau		16m Carpenter	30/10/31	Shanghai	NO	Yes	32	M	DO	DO	5.3	118		
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Gustaaf Hauw,
Balboa C.Z.
Nov. 24. 1931
Seen. 8 Sheets 216 Entries
F. Mackenzie
Dept Insp. Com.

Line .....

Owners .....

Local Agents .....

16—1240

.....
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1930

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Robert E Carey Master, of the SS Pres. McKinley, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

R E Carey

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19....

.....

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing , such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 598
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(SUPPLEMENTARY)

Sheet No. .....

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel PRESIDENT MCKINLEY *, arriving at* CRISTOBAL,C.Z. *,* NOVEMBER 29,1931. *, 19* ... *, from the port of* LOS ANGELES

187

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	SCHLAGER	RUDOLPH		23yrs	WORKAWAY	11/29/31.	Cristobal	Yes	Yes	36	M	U.S.A	AMERICAN	5-6"	122	
2					Member Crew		Same									
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

AMERICAN CONSULATE GENERAL
Habana, Cuba, DEC 2 1931
SEEN
For the journey to the United States via
Direct
John Mann
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA
CLOSED WITH Two Hundred sixteen (216)
SERVICE No. — FEE $ —

CAU OF SHIPPING COMMISSIONER
CRISTOBAL, C. Z.
Date NOV 29 1931
SEEN
Albeen
Dep. p. g. c.
CLOSED ... No. 1-Name

Supplementary

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

12-5-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Robert E. Carey Master, of the S.S. Pres. McKinley, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

R E Carey
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 2nd day of Dec., 1931

J Wm O'Connor
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1288

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

9

DATE OF ARRIVAL

LINE NO. 24314 FILED DEC 8 1931

188

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Rafael Abreu, M., Surgeon of the University D. Santo Domingo, do (State whether Surgeon "within the limits" or "outward bound")
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Eighteen years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Dominican Laws, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Rafael Abreu M.

Sworn to before me this 28th day of November, 1931.

Puerto Plata, D.R.

L. Gl. Mie.

Commissioner of Immigration
(Signature and title of inspector or other officer authorized to administer oaths)

Cards Punched 12/10/31 M. W.
Clerk M. W.
Cards Removed 12/14/31
Cards Checked M.
Clerk

Fee prescribed $2.00
Service No. 264

PUERTO PLATA, DOMINICAN REPUBLIC

German

Note.—In cases of special boards, the affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred subsequent to the execution of any affidavit attached to the manifest before the affidavit is executed must be noted on the manifest by the surgeon making such affidavit. In all other cases the affidavit of verification shall be executed at the last port of departure before some officer authorized to administer oaths.

12-5-31

| | | |

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

List No. 1 21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a part of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a part of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. LUBECK Passengers sailing from Puerto Plata RD. 28 Mar., 1931, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with CNV, NQUV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	ADMITTED	Berges	Enriqueta	32	8	F	M	Housewife	YES	Spanish	YES	Dom.	West India	Seybo	DR. Seybo,	Quarter Order	#44716	July 12/26		83 Santiago	Sgo
2	UNDER 16	Berges	Octavia	6	6	F	S		YES	Spanish	YES	Dominican	ditto	New York	New York					Santiago	Sgo
3	UNDER 16	Berges	Alfredo	5		M	S		NO	Spanish	NO	Dominican	ditto	Santiago	Santiago RD.					Santiago	RD.
4		Peres Lugo	Lilia Lidia	24	4	F	M	Housewife	YES	Spanish	YES	Dominicana	West India	Santiago	Santiago	Permit to reenter U.S. #73764	Washington	June 8 1931.		U.S.	New York
5	U.S. CIT.	Lugo	David	6	7	M	S	child	NO	spanish	no	American	U.S. Born	New York	New York		ditto.			dito	
6	UNDER 16	Lugo	Jaime Oscar	3	4	M	S	"	NO	ditto.	no	dominican	W. I.	Santiago	Santiago	#12	Puerto Plata	Mar 28. 1931		Santiago	RD.
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

03-84 Sect. 4 - c

03-83 Sect. 4 - c

08-[illegible] Sect. 4 - c

09-83 Sect. 4 - c

Nos #1.2.3 ordered to D. F. D.

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

16—466

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, December 5th, 19 31

189

No. on List	16 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	17 Final destination (Intended future permanent residence) Foreign country to (Port of destination)—	18 In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether the paid in cash, by himself, or by other person, or by relative, whether in U. S. or abroad, what relative, or friend, or employer)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure from foreign country	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States: Whether the intention is to remain in the United States permanently	Length of time in the United States	Whether the intention is to return to the foreign country from which he came	25 Age in years, or if under 1 year, in months	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	29 Whether a prostitute	30 Whether coming for any immoral purpose	31 Whether admitted as a quota immigrant	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height: Feet	Inches	35 Complexion	36 Color of— Hair	Eyes	37 Marks of identification
1	Husband Father Berges Labuda [illegible] Solis — 685 East 140 St.			Santiago New York		YES his husband		Yes			Dec. 31 1927	Sister Wilhelmina Solis 601 W. 111 St New York N.Y.	3yr 6 month		No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	None	5	4	Good	brown	brown	—
2	Santiago Dominican Republic			ditto.		her father		Yes					1		No	No								"		3	6	"	"	"	
3	ditto.			ditto.		his father							1	"	No	No								"		3	3	"	"	"	
4	her husband 126p Jerom Avenue		NY	ditto.		YES herself		Yes	Yes	I Y	NY.		3yr 25		No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	None	5	7	Good	bro	wn	"i
5	Branch Motion Nina Perez " Santiago P.R.		NY.	ditto.		" "							4		"	"	"	NO	NO	NO	NO	"	"	"		3	4	"	ditto.		
6			NY	ditto.		" "		—	—	—	—	—	4		"	"	"	NO	NO	NO	NO	"	"	"		3	—	"	ditto.		
7																															
8																															
9																															
10																															
11																															
12																															
13																															
14																															
15																															
16																															
17																															
18																															
19																															
20																															
21																															
22																															
23																															
24																															
25																															
26																															
27																															
28																															
29																															
30																															

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—[illegible]

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, F. Lang, Master, of the S.S. Liebenfels, from Cuba Ports, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Lang
Master

Sworn to before me this 5th day of December, 1931
at New York Harbor

Henry van Smith
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

N. Y. Form 89
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. LUBECK A.H. BULL LINE arrived DECEMBER 7, 1921, 19__, ____ M., ____, from ____ 190

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
32f 1	BERGES Enriqueta 11:00	1	1/3		3	SISTER TO C ALL	D.D.	John	12/7	2.00	—	3	—
6f	" Octavila						Do						
3m	" Alfredo						Do						

3

T.D. LUBECK 12/7/21

Form 512
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
16—577

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

S. S. LUBECK BULL arrived DECEMBER 7, 1931, 19, M., from 191

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Office.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
		FROM T.D. 12/7/31--11:00																	99230/981							
32f	1	BERGES Enriqueta	1	1/3		DOMINICIA DOUBT. TRANSIT 11:00	JOHNSON	12/7	139	Jacks				12/8	27	XX	1							3	6	3
7f		Octavia				Usb																				
5m		Alfredo				1+3 Bond																				

LUBECK 12/7/31

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC. 47 WEST ST., N. Y.

(Am.) Crew 33 Sheet No. 1

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

Name	Age	Nationality	Name	Age	Nationality
Albert Wallorf	22	German			
William Penn	29	"			
Hugo Reid	36	"			
Henry Risch	20	"			
Hans Funke	25	"			
Charles Pepper	41	British Subject			
Marguerite L. Pepper	36	American			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

F. Lange
Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc. Form 500 5-00

Lubeck

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of NEW YORK N Y
DEC. 7TH, 1931

I, master of the GERMAN S. S. LUBECK
from port of LUBECK, GER. (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival ____ Number of seamen deserted ____
Number of seamen discharged ____ Seamen left in hospital (or died) ____
Number of seamen signed on at this port ____ Total crew this date ____

The above-named vessel arrived at this port DECEMBER 5TH 1931, consigned to A H BULL & CO INC., ; is now lying at PIER 24 BKLYN, and is expected to sail TODAY, 193 for MONTE CRISTI, DOM. REP., via United States port of NONE First port of call in United States this voyage was NEW YORK FROM DOMINICAN REPUBLIC.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 192

DESERTING SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on

DEC 31

14-1613

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC. 47 WEST ST., N. Y.
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port.

194

Sheet No. ____

...., from the port of Lubeck, Ger.

(1) Number on list	(2) Name in full	(3) Rank or rating	(4) Nationality of last foreign port	(5) Date of arrival	(6) Name of vessel	(7) Last foreign port	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) Whether to be paid off and discharged at arrival
1	Hans Wulf	Seaman	Germany	Dec 5	Lubeck	Lubeck	Yes	45	male	German	German	5'10"	215		
2	Wilhelm Penn	"	"	"	"	"	"	38	"	"	"	6'11	180		
3	Hugo Reid	"	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'7"	160		
4	Henry Risch	"	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'6"	206		
5	Hans Funke	"	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5'7"	210		
6	Charles Pepper	"	British Subject	"	"	"	"	30	"	"	"	5'8"	162		
7	Marguerite L. Pepper	"	American	"	"	"	"	54	"	"	"	5'5"	150		
8	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	21	"	German	German	5'7"	160	Marks in wrist	
9	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	38	"	"	"	5'5"	150		
10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	19	"	"	"	5'7"	150		
11	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	34	"	"	"	5'6"	160		
12	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	21	"	"	"	5'9"	170		
13	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	29	"	"	"	5'6"	165		
14	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	28	"	"	"	5'11"	162		
15	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	26	"	"	"	5'3"	145		
16	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	21	"	"	"	5'5"	155		
17	—	"	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'5"	150	Marks on wrist	
18	—	"	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'3"	170	"	"
19	—	"	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'6"	165	"	"

Certified to
Dec 31

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Local Agents
14—1340

Tiny Lee & Bro

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

Name	Age	Nationality	Name	Age	Nationality
Provolizzi Antonino	53	Italian	NB. Taken from Columbus Hospital. Discharged at U.S. Service		

I acknowl
of $10 for eac
accurate repo
port, I will re

Sec. 36. Tha
owner, agent, co
lists containing
company, when
in the port of a
scribe; and after
such immigration
vessel, giving a
departure of any
officer a further
but who will lea
and discharged a
signee, or master
such cases of de
pay to the collec
concerning whom
be granted clear
event such fine is
may be granted p

14-3613

Inspector

Printed & Sold by A. L. R
FORM 660 9-30

STATE

DISCHARGED SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on	Sickness
Hans Schmitt	24	Germany	New York, 19.11.31	
Gerhard Steinmann	27	"	20.10.31	
Emil Wendt	25	"	23.10.31	
Georg Frendt	30	"	19.11.31	
Hermann Heinrich	24	Germany	22 October St. New York	Venereal Disease

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-3613

Name	Age	Nationality	When and where signed on

*See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (4), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC., 47 WEST ST., N. Y.
FORM 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON TH

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration offi
port of the United State

Vessel "Lubeck", arriving at, New York, Nov-27

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGI	
Family Name	Given Name				When	Wher
Lange	Fritz	✓	30	Captain	7.5.30	Lübeck
Klein	August	✓	22	1st Mate	1.8.30	Ham
Andrae	Ewald	✓	8	" "	25.7.30	Lübe
Evers	Friedrich	✓	27	1st Engineer	26.5.30	"
Brockmann	Hans	✓	26	" "	5.7.30	"
Gehring	Eugen	✓	14	" "	1.8.30	Ham
Haeslar	Arthur	✓	35	Cook	14.11.31	N.
Schütte	Hans	✓	5	Steward	14.11.31	"
Mesnikoff	Wilhelm	✓	19	Sailor	21.5.30	Lüb
Wohlert	Henry	✓	2	"	26.5.30	"
Heitmann	Fritz	✓	5	"	27.7.31	V.
Tockus	Günther	✓	5	"	8.8.31	"
Leemcier	Heinrich	✓	5	"	24.10.31	"
Rausch	Alfred	✓	10	Fireman	21.5.30	Lüb
Gieseler	Herwicks	✓	4	"	25.6.30	"
Pardiz	Erich	✓	6	"	3.10.31	Nor
Engelmann	Ludwig	✓	8	Trimmer	23.10.31	"
Formell	Georg	✓	15	"	24.11.31	"
Utrecht	Erich	✓	15	"	3.10.31	"

Closed with 7 persons

Left by

No. ——
American Consulate at Puerto Plata,
Dominican Republic
(Country)
SEEN
For the journey to the United States
S.S. "Lubeck"
Master
[illegible] (Consul)
Date NOV 21 1931
Fee prescribed, $2.
Service No. 259

Mate # 11 ordered held on Board Not established that he has no intention to abandon his calle
" " 13 Ordered to L.S. Dept.

ners
tal Agents A. H. Bull & Co.

Immigrant

PRINTED AND SOLD BY A. L. BARNES, INC., 67 WEST 44TH ST., N. Y.
FORM 500

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

194

Vessel "Lübeck", arriving at, New York, Nov 5th, 1931, from the port of Puerto Plata, Dom. Rep. Nov 1st 31

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family Name	Given Name				When	Where									
Lange	Fritz	✓	30	Captain	7.5.30	Lübeck	no	yes	45	male	German	German	5'10"	215	
Klein	August	✓	22	1. Mate	1.8.30	Hamburg	"	"	38	"	"	"	4'11	180	
Andrae	Ernst	✓	8	" "	25.7.30	Lübeck	"	"	23	"	"	"	5'7"	160	
Evers	Friedrich	✓	27	1. Engineer	20.5.30	"	"	"	44	"	"	"	5'6"	206	
Brockmann	Hans	✓	26	1. "	5.7.30	"	"	"	46		"	"	5'7"	210	
Gehring	Eugen	✓	14	3. "	1.8.30	Hamburg	"	"	30		"	"	5'8"	162	
Haesler	Arthur	✓	35	Cook	14.11.31	N.Y.	"	"	57				5'5"	150	
Schütte	Hans	✓		[illegible]	14.11.31	"	Yes	"	21		German	German	5'7"	160	Healing sores
Marsnikoff	Wilhelm	✓										"	5'5"	150	
Wohlert	Henry	✓										"	5'7"	150	
Heitmann	Fritz	✓										"	5'6"	160	
Tockus	Günther	✓										"	5'9"	170	
Leemcier	Heinrich	✓										"	5'6"	165	
Rausch	Alfred	✓										"	5'11"	162	
Gieseler	Herwick	✓										"	5'3"	145	
Parlitz	Erich	✓										"	5'5"	150	
Engelmann	Ludwig	✓										"	5'5"	150	
Foermell	Georg	✓										"	5'3"	170	
Utrecht	Erich	✓										"	5'6"	165	

Ordered held on board

DISCHARGED SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on	Sickness
Sauerbier, Bernard	24	German	22 October 1931 New York	Contusion of Thigh

Name	Age	Nationality	When and where signed on
Engelmann, Ludwig	23	German	3 October 1931 Puerto Plata

Form 588

NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

(Prepare in Duplicate)

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

193

Port of [illegible] Nov 7th 31

To the Owner, Agent, Consignee, Master, or Officer in Charge of the S. S. Lübeck

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to

*deliver to / detain on board / remove to A. H. Ball & Co. Line.

S.S. Lübeck

the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

† (Place of delivery or detention)

NAME	STATUS ON VESSEL (1st, 2d, or 3d class passenger; member of the crew; stowaway, etc.)
Heitmann Fritz	Sailor
Has not established that he has reasonable grounds for desiring to abandon his calling	

Receipt of the notice is hereby acknowledged.

(Title of person signing receipt)

By direction of the Immigration Officer in Charge

Immigrant Inspector.

† When delivery to the immigration station is directed, the aliens must be detained on board the ship on which they arrived until the immigrants' transfer to such station begins. Such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public. Aliens who have been held for further medical examination in the belief that they are suffering from communicable diseases must be completely isolated from other passengers and from the public.

14—000 (OVER)

15 3.10.31

Closed with Nineteen "194" Names

Ludwig Engelmann

Engr.

No. [illegible]

American Consulate at Puerto Plata, Dominican Republic (Country)

SEEN

For the journey to the United States

S.S. "Lübeck"

[illegible] (Consul)

Date NOV 21 1931

Fee prescribed, $2.00

Service No. 259

Note # 11 ordered held on board Not established that he has reasonable grounds to abandon his calling

" " 13 Ordered held on board

Cover 17 All aliens

[illegible]ners

[illegible]al Agents A. H. Ball & Co.

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

14—1500

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC., 47 WEST ST., N. Y.
FORM 509

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

194

Vessel "Lübeck", arriving at, New York, Nov 5th, 1931, from the port of Puerto Plata, Dom. Rep. Nov 1st 31

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family Name	Given Name				When	Where									
Lange	Fritz	✓	30	Captain	7.5.30	Lübeck	no	yes	45	male	German	German	5'10"	215	
Klein	August	✓	22	I. Mate	1.8.30	Hamburg	"	"	38	"	"	"	4'11	180	
Andrae	Ernst	✓	8	" "	25.7.30	Lübeck	"	"	23	"	"	"	5'7"	160	
Evers	Friedrich	✓	27	1 Engineer	20.5.30	"	"	"	44	"	"	"	5'6"	206	
Brockmann	Hans	✓	26	1 "	5.7.30	-	"	"	46		"	"	5'7"	210	
Gehring	Eugen	✓	14	" "	11.8.30	Hamburg	"	"	30		"	"	5'8"	162	
Haesler	Arthur	✓	35	Cook	14.11.31	N. Y.	"	"	54				5'5"	150	
Schütte	Hans	✓	5	Steward	14.11.31	"	yes	"	21		German	German	5'7"	160	scalp wound
Moesnikoff	Wilhelm	✓	19	Sailor	21.5.30	Lübeck	no	"	34		"	"	5'5"	150	
Wohlert	Henry	✓	2	"	26.5.30	"	"	"	19		"	"	5'7"	150	
Heitmann	Fritz	Ordered held on board ✓	5	"	2.7.31	N. York	"	"	31		"	"	5'6"	160	
Tockus	Günther	✓	5	"	8.8.31	"	"	"	21		"	"	5'9"	170	
Seemeier	Heinrich	to C.I. Hosp. ✓	5	"	24.10.31	"	"	"	29		"	"	5'6"	165	
Rausch	Alfred	✓	10	Fireman	21.5.30	Lübeck	"	"	28		"	"	5'11"	162	
Gieseler	Hermick	✓	4	"	25.6.30	-	"	"	26		"	"	5'3"	142	
Parlitz	Erich	✓	6	"	3.10.31	New York	"	"	21		"	"	5'5"	135	
Engelmann	Ludwig	✓	8	Trimmer	23.10.31	"	yes	"	28		"	"	5'5"	150	scalp wound
Foermell	Georg	✓	15	-	04.11.31	"	"	"	32		"	"	5'3"	170	" "
Utrecht	Erich	✓	15	"	3.10.31	"	"	"	31		"	"	5'6"	165	" "

Closed with 7 entries & 193 names

Ordered held on board

Order 17 all seamen

No. —
American Consulate at Puerto Plata,
Dominican Republic
(Country).
SEEN
For the journey to the United States
S.S. "Lübeck."
Master
Date NOV 21 1931
Fee prescribed, $2.00
Service No. 259

Nos # 11 ordered held on board Not established that he has no intention to abandon his calling
" " 13 Ordered to C.I. Hosp.

Name | Age | Nationality | When and where signed on | Sickness

DISCHARGED SEAMEN

...ners.
...al Agents A. H. Bull & Co.

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

10—1240

PRINTED AND SOLD BY A. L. ROGERS, INC., 67 WEST ST., N.Y.

Canal

Crew 33

Sheet No. 1

12-5-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, F. Lange, Master, of the S.S. Liberia, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

F. Lange

Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this 5th day of Dec., 1931

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1268

LIST OF RACES OR PEOPLES

258

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

(Arm)

Crew 33

Sheet No. 1

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

Name	Age	Nationality	Name	Age	Nationality
Provolizzi Antonino	53	Italian	NB. Taken from Columbus Hospital. Discharged ex S.S. "Savoia"		

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-3613

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.

Firenza

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New-York, 193

I, master of the Italian (Nationality) S. S. "Firenza" from port of Trieste, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 30 — Number of seamen deserted 2
Number of seamen discharged — — Seamen left in hospital (or died) —
Number of seamen signed on at this port 1 — Total crew this date 29

The above-named vessel arrived at this port 5th December, 193 1, consigned to Truda e Quattrone; is now lying at Municipal Dock N: 8 (Brooklyn) and is expected to sail 9th December, 193 1 for Philadelphia via United States port of — First port of call in United States this voyage was New-York 5th December 1931.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: **195**

DESERTING SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on
Mandriota Giorgio	24	Italian	Genova 2. XI. 1931
Rando Giovanni	24	Italian	Genova 2. XI. 1931.

DEC 11 31

9.10

14-3613

yes	18	DUCCI	Italo	80443		4	11	4	4	4	29	"	Italian	4	1.63	55
yes	19	PICCOLO	Arturo	11335	11	Ordinary man	12. 2. 931	"	"	4	50	"	"	4	1.75	80
yes	20	LEVERONE	Vittorio	57207	14	fireman	5. 11. 31	11	"	4	88	4	"	4	1.63	73
yes	21	TRAVERSO	Pietro	49599	6	"	2. 11. 931	4	"	4	34	4	Italian N.	4	1.67	70
yes	22	DI MODICA	Enrico	8987	5	"	"	4	4	4	25	4	4	4	1.62	66
yes	23	PICCIOLI	Alsago	28491	4	"	4	4	4	4	39	4	4	4	1.70	70
yes	24	BORGESI	Domenico	63104	3	"	4	4	4	4	27	4	4	4	1.74	72
yes	25	CAMBIASO	Mario	75407	2	coalman	4	4	"	4	31	4	"	4	1.67	65
yes	26	ALLOISO	Giacomo	48130	9		"	4	"	4	37	4	"	4	1.55	58
yes	27	GHIGGINI	Marcantonio	23243	16	cook	4	4	"	4	38	4	4	4	1.75	73
yes	28	CERETTI	Giuseppe	80874	3	steward	3. 11. 931	4	"	4	37	4	4	4	1.72	66
yes	29	SCURI	Lorenzo	75038	2	kitchen boy	2. 11. 931	4	"	4	19	4	4	4	1.70	60
yes	30	PAGANO	Umberto	80232	2	2nd steward	"	4	"	4	17	4	4	4	1.75	60

Line North - Atlantic
Owners Navig. Libera Triestina S.a
Local Agents Henry Coe & Enrico Truda & Quattrone

G. C. Tufarolo
U. S. Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (4), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien See other side.

14—1940

LIVENZA

yes 1931 - 5 - 1931

671/257

Wor
U. S. DEPART
IMMIGRAT

Require

(1) No. as list	
1	
2	yes
3	yes
4	yes
5	yes
6	yes
7	yes
8	yes
9	yes
10	yes
11	yes
12	yes
13	yes
14	yes
15	yes
16	yes
17	yes
18	yes
19	yes
20	yes
21	yes
22	yes
23	yes
24	yes
25	yes
26	yes
27	yes
28	yes
29	yes
30	yes

LIVEN ZA

DEC 5 - 1931

Line
Owners
Local Agents
14—1940

14-2613

Name	Age	Nationality	When and where signed on

DISCHARGED SEAMEN—Continued

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

Name	Age	Nationality	Name	Age	Nationality

RECEIVED DEC 15 1931 U. S. IMMIGRATION SERVICE

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-2613

CONTINUED ON NEXT PAGE

14-2613

Name	Age	Nationality	When and where signed on

DISCHARGED SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on	Sickness

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

FORM 600 5-30

RECEIVED DEC 12 1931 U. S. IMMIGRATION SERVICE, (BOARDING DIVISION) PHILADELPHIA, PA.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of Philadelphia
December, 1931

I, master of the Italian S. S. "Livenza"
from port of Trieste (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 29 — Number of seamen deserted —
Number of seamen discharged — — Seamen left in hospital (or died) —
Number of seamen signed on at this port — — Total crew this date 29

The above-named vessel arrived at this port December, 1931, consigned to Rice & Unruh; is now lying at Tidewater Term. Pier 98, and is expected to sail 11th December, 1931 for New York via United States port of —. First port of call in United States this voyage was New York 5 December 1931.

196

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on

DEC 12 1931

Form
U. S. DEPARTM
IMMIGRAT

Require

(1)
No.
on
list

LIVENZA
DEC 5 - 1931

Line	
Owners	
Local Agents	

14—1240

DISCHARGED SEAMEN—Continued

Name	Age	Nationality	When and where signed on

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

Name	Age	Nationality	Name	Age	Nationality
PRIVITERA Sebastiano	28	Italian			
GENTILE Francesco	36	- " -			
~~Pongruzzo Mariano~~	~~Boy~~	~~Italian~~			
~~Francesco Natale~~	~~Boy~~	~~Italian~~			

RECEIVED
DEC 23 1931
IMMIGRATION DIVISION

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the proper immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

CONTINUED ON NEXT PAGE

DISCHARGED SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on	Sickness

RETURN LISTS IN HOSPITAL

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New-York
17th December, 1931

I, master of the Italian (Nationality) S. S. "LIVENZA", from port of Trieste, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 29 — Number of seamen deserted 2
Number of seamen discharged — — Seamen left in hospital (or died) —
Number of seamen signed on at this port #2 — Total crew this date #29

The above-named vessel arrived at this port 15th December, 1931, consigned to Trieste e quatterne; is now lying at ~~Consigned~~ Pier 4-8 Brooklyn, and is expected to sail 17th dicembre, 1931 for Genoa via United States port of (——) First port of call in United States this voyage was New-York 5th December 1931

197

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on
Di Modica Enrico	26	Italian	Genoa 2nd November 1931
Falcone Gaetano	40	- " -	Genoa 2nd November 1931

DEC 23 1931

14-1613

Roll 33

Sheet No. 1

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

Name	Age	Nationality	When and where signed on	Sickness

DISCHARGED SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-3613

DISCHARGED SEAMEN—Continued

Name	Age	Nationality	When and where signed on

14-3613

LIVENZA DEC 5 - 1931

yes	2																
yes	3																
yes	4																
yes	5																
yes	6																
yes	7																
yes	8																
yes	9																
yes	10																
yes	11																
yes	12																
yes	13																
yes	14																
yes	15																
yes	16																
yes	17																
yes	18																
yes	19	PICCOLO	Arturo	11335	11	Fireman	12. 2. 931	"	"	"	19	"	Italian N	"	1.63	55
yes	20	LEVERONE	Vittorio	57207	14	fireman	5. 11. 31	"	"	"	50	"	"	"	1.75	80
yes	21	TRAVERSO	Pietro	49599	6	"	2. 11. 931	"	"	"	88	"	"	"	1.63	73
yes	22	DI MODICA	Enrico	8987	5	"	"	"	"	"	34	"	Italian N.	"	1.67	70
yes	23	PICCIOLI	Alsage	28491	4	"	"	"	"	"	25	"	"	"	1.62	66
yes	24	BORGESI	Domenico	63104	3	"	"	"	"	"	39	"	"	"	1.70	70
yes	25	CAMBIASO	Mario	75407	2	coalman	"	"	"	"	27	"	"	"	1.74	72
yes	26	ALLOISO	Giacomo	48130	9		"	"	"	"	31	"	"	"	1.67	65
yes	27	GHIGGINI	Marcantonio	23243	16	cook	"	"	"	"	37	"	"	"	1.55	58
yes	28	CERETTI	Giuseppe	80874	3	steward	3. 11. 931	"	"	"	38	"	"	"	1.75	73
yes	29	SCURI	Lorenzo	75038	2	Kitchenboy	2. 11. 931	"	"	"	37	"	"	"	1.72	66
yes	30	PAGANO	Umberto	80232	2	2nd steward	"	"	"	"	19	"	"	"	1.70	60

7671/257

Line North - Atlantic

Owners Navig Libera Triestina S.a

Local Agents Henry Lee & Alonzo Trinda & Quattrone

G. C. Tufarelo
U. S. Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (4), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

14—1940

Ital- Crew 30- Sheet No. 1

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1 198

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel, S.S. LIVENZA, arriving at NEW-YORK Dec. 5/, 1931, from the port of Genoa-Italy Palermo Nov. 14/31

all aliens

LIVENZA DEC 5 1931

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height in m.	(14) Weight ci Kg.	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	CATTARINI	Rodolfo	2103	9	captain	7.6.930	Trieste	non	yes	48	M.	Italian N.	Italian	1.75	70	
yes 2	MLADINEO	Oscar	3946	6	1st officer	2.11.931	Genoa	"	"	36	"	"	"	1.72	76	
yes 3	VIDALI	Ruggero	7688	11	2nd "	15.7.931	"	"	"	41	"	"	"	1.75	74	
yes 4	MANIACCO	Mario	10028	5	3rd "	2.11.931	"	"	"	29	"	"	"	1.77	73	
yes 5	CORELLI	Eugenio	4479	23	Chief Engineer	3.7.930	"	"	"	50	"	"	"	1.80	80	
yes 6	GIACCONI	Eugenio	7823	7	1st "	2.11.931	"	"	"	29	"	"	"	1.72	70	
yes 7	APOSTOLI	Antonio	1589	6	2nd "	"	"	"	"	33	"	"	"	1.70	78	
yes 8	PRIVITELLIO	Umberto	1838	3	3rd "	"	"	"	"	27	"	"	"	1.65	54	
yes 9	LANFRANCO	Filippo	62150	I	Marconi	2.11.931	"	"	"	32	"	"	"	1.68	74	
yes 10	SIKURA	Giuseppe	783	20	Boatswain	5.8.30	Sissano	"	"	47	"	"	"	1.70	77	
yes 11	MINEO	Antonino	24827	II	sailor	2.11.931	Genoa	"	"	50	"	Italian S.	"	1.72	68	
yes 12	FALCONE	Gaetano	32798	I2	"	"	"	"	"	39	"	"	"	1.65	61	
yes 13	LIOTINE	Giovanni	21205	8	"	"	"	"	"	26	"	"	"	1.70	75	
yes 14	MANDRIOTA	Giorgio	22629	5	"	"	"	"	"	24	"	"	"	1.59	60	
yes 15	SUPPINI	Riccardo	9164	5	"	5.11.931	"	"	"	24	"	" N	"	1.70	69	
yes 16	BANESI	Enrico	4311	3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	1.70	69	
yes 17	RANDO	Giovanni	42078	I	Deckboy	2.11.931	"	"	"	24	"	Italian S	"	1.74	69	
yes 18	DUCCI	Italo	60443	1	"	"	"	"	"	19	"	Italian N	"	1.63	55	
yes 19	PICCOLO	Arturo	11335	11	Donkeyman	12.2.931	"	"	"	50	"	"	"	1.75	80	
yes 20	LEVERONE	Vittorio	57207	I4	fireman	5.11.31	"	"	"	38	"	"	"	1.63	73	
yes 21	TRAVERSO	Pietro	49599	6	"	2.11.931	"	"	"	34	"	Italian N.	"	1.67	70	
yes 22	DI MODICA	Enrico	8987	5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	1.62	66	
yes 23	PICCIOLI	Alsago	28491	4	"	"	"	"	"	39	"	"	"	1.70	70	
yes 24	BORGESI	Domenico	63104	3	"	"	"	"	"	27	"	"	"	1.74	72	
yes 25	CAMBIASO	Mario	75407	2	coalman	"	"	"	"	31	"	"	"	1.67	65	
yes 26	ALLOISO	Giacomo	48130	9		"	"	"	"	27	"	"	"	1.55	58	
yes 27	GHIGGINI	Marcantonio	23243	I6	cook	"	"	"	"	38	"	"	"	1.75	73	
yes 28	CERETTI	Giuseppe	80874	3	steward	3.11.931	"	"	"	37	"	"	"	1.72	66	
yes 29	SCURI	Lorenzo	75038	2	Kitchenboy	2.11.931	"	"	"	19	"	"	"	1.70	60	
yes 30	PAGANO	Umberto	80232	2	2nd steward	"	"	"	"	17	"	"	"	1.75	60	

Line North-Atlantic

Owners Navig. Libera Triestina S.a

Local Agents Henry Lee & Louis Truda & Quattrone

G. C. Tufarolo
U. S. Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (4), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Crew 33

Sheet No. 1

12-5-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Cattarini Rodolfo, of the S.S. Livenza, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

H. Cattarini
Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this 5 day of Dec., 1931

Felice Esposito
U.S. Immigrant Inspector.

AMERICAN CONSULATE
at Genoa (City) Italy (Country)
SEEN
For the Journey to the United States via Cherbourg, Naples New York
Consul
Date Nov. 6th 1931.

AMERICAN CONSULATE GENERAL GENOA, ITALY

[redacted] CONSULATE GENERAL
[redacted] - 1931
GENOA, ITALY

Service No. 1669
Fee, $2-

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival, lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUB. 3. ***Manifesting, registering, and identifying.*** — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a „workaway" a notation tho that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not by granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
C.Cunill	55	Irish			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

M.F.Russell
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Printed & Sold by A. L. [illegible], Inc.
Form 603-27

Swiftlight

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York,N.Y.
December 6, 1951

I, master of the American S. S. Swiftlight from port of Manaos(Barranquilla), Colombia, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 33 — Number of seamen deserted 0
Number of seamen discharged 1 — Seamen left in hospital (or died) 0
Number of seamen signed on at this port 1 — Total crew this date 33

The above-named vessel arrived at this port December 5, 1951, consigned to C.D.Mallory & Co.; is now lying at Bayonne,N.J., and is expected to sail December, 1951, for Manaos,Colombia via United States port of Direct. First port of call in United States this voyage was New York,N.Y.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: **199**

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14-1613

DEC 8 1951

19	21	Palmes	Clifford	✓	8	"	"	"	"	"	"	39	"	"	"	6-2	190
20	22	Lynch	John F.	✓	21	"	"	"	"	"	"	39	"	Irish	"	5-7	150
	23	Silvia	Alfred	✓	5	"	Fireman	"	"	"	"	24	"	Portugues	"	5-7	140
22	24	Perez	Ramon	✓	20	"	"	"	"	"	"	34	"	Spanish	Spanish	5-8	160
23	25	Amphlett	William	✓	2	"	"	"	"	"	"	54	"	English	American	508	160
24	26	Calderon	Fernando	✓	2	"	Wiper	"	"	"	"	32	"	W.Indian	"	5-7	145
25	27	Krauzyk	Stanley	✓	2	"	" N	"	"	"	"	22	"	Polish	"	5-4	155
26	28	Correia	John A.	✓	4	"	Steward	"	"	"	"	23	"	Portugues	"	5-5	130
27	29	Correia	John L.	✓	10	"	Cook	"	"	"	"	32	"	"	Portuguese	5-10	160
28	30	Faria	Joseph	✓	2	"	2n,"	"	"	"	"	20	"	"	American	5-7	150
29	31	Rocha	Manuel	✓	8	"	Messman	"	"	"	"	19	"	"	"	5-8	160
30	32	Dias	Joseph	✓	4	"	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-1	135
	33	Correia	Augusto	✓	1	"	"	"	"	"	"	20	"	2	"	5-5	135

Line Boat Owning & Operating Co.
Owners " " " "
Local Agents C.D.Mallory & Co.

G. C. Imperato
U. S. Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U.S. DEPA... IMMI...

(1) No. 11

SWIFTLAND

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
J.F.Lynch	39	American	11/17/31 Fall River,Mass.

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14-1613

19	Wilgats	John														
20	Turcotte	Norman	✓	5	"	Oiler	"	"	"	"	25	"	English			
21	Palmes	Clifford	✓	8	"	"	"	"	"	"	39	"	"	"	6-2	190
22	Lynch	John F.	✓	21	"	"	"	"	"	"	39	"	Irish	"	5-7	150
23	Silvia	Alfred	✓	5	"	Fireman	"	"	"	"	24	"	Portugues	"	5-7	140
24	Perez	Ramon	✓	20	"	"	"	"	"	"	34	"	Spanish	Spanish	5-8	160
25	Amphlett	William	✓	2	"	"	"	"	"	"	54	"	English	American	508	160
26	Calderon	Fernando	✓	2	"	Wiper	"	"	"	"	32	"	W.Indian	"	5-7	145
27	Krauzyk	Stanley	✓	2	"	" N	"	"	"	"	22	"	Polish	"	5-4	155
28	Correia	John A.	✓	4	"	Steward	"	"	"	"	23	"	Portugues	"	5-5	130
29	Correia	John L.	✓	10	"	Cook	"	"	"	"	32	"	"	Portuguese	5-10	160
30	Faria	Joseph	✓	2	"	2n, "	"	"	"	"	20	"	"	American	5-7	150
31	Rocha	Manuel	✓	8	"	Messman	"	"	"	"	19	"	"	"	5-8	160
32	Dias	Joseph	✓	4	"	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-1	135
33	Correia	Augusto	✓	1	"	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5-5	135

Line Boat Owning & Operating Co.

Owners " " " "

Local Agents C.D.Mallory & Co.

G. C. Lafferole
U. S. Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Printed and sold by R. L. Russell, Inc. 417 West St., N.Y.

Form 435
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Am.) Crew 33

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

U.S. cit. 28 - aliens 5

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

200

Vessel American S.S. Swiftlight, arriving at, New York, N.Y., December 5, 19 31, from the port of ~~Manaval~~ Cartagena, Colombia Nov. 26/31

(1) No. in list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Russell	Michael F.	18 yrs.	18 yrs.	Master	11/16/31	Fall River, Mass.	Paid off	Yes	38	M.	English	American	5-6	145	
2	Koch	Julian H.		16 "	Mate	"	"	"	"	33	"	"	"	5-7	155	
3	Finucane	Morgan J.		4 "	2n,"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-7	140	
4	Rasmussen	Niels		10 "	3r,"	"	"	"	"	24	"	Scandinav	"	508	145	
5	Parks	Dick T.		1 "	Radio	"	"	"	"	21	"	English	"	5-6	135	
6	Peterson	Athelstan		3 "	B'osn	"	"	"	"	22	"	Dutch	Holland	5-9	160	
7	Peterson	Ainslee		4 "	A.B.	"	"	"	"	24	"	"	"	5-9	160	
8	Zoldak	Alphonse		4 "	"	"	"	"	"	22	"	Polish	American	5-5	150	
9	Hargiywes	Thomas W		½ "	"	"	"	"	"	23	"	English	"	5-8	155	
10	Felice	Michael		7 "	"	"	"	"	"	27	"	austr.	"	5-8	145	
11	Gilbert	Mark L.		8 "	"	"	"	"	"	24	"	Engl.	"	5-5	140	
12	Lahys	Alfred		18 "	"	"	"	"	"	40	"	Russian	"	5-10	175	
13	Nannery	Joseph		½ "	O.S.	"	"	"	"	18	"	English	"	5-6	135	
14	Dodge	Richard F.		4 "	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-9	145	
15	Phinney	Robert F.		22 "	Ch, Eng.	"	"	"	"	43	"	"	"	5-9	185	
16	Finnigan	Thomas A.		16 "	1s,"	"	"	"	"	36	"	Irish	"	5-7	160	
17	Isakson	Charles		42 "	2n,"	"	"	"	"	60	"	Scandinav	"	5-8	185	
18	Greenr	William A		8 "	3r,"	"	"	"	"	34	"	English	"	5-8	150	
19	Wilgats	John		30 "	Pumpman	"	"	"	"	44	"	Esthonia	Esthonian	5-8	165	
20	Turcotte	Norman		5 "	Oiler	"	"	"	"	25	"	English	American	5-5	145	
21	Palmes	Clifford		8 "	"	"	"	"	"	39	"	"	"	6-2	190	
22	Lynch	John F.		21 "	"	"	"	"	"	39	"	Irish	"	5-7	150	
23	Silvia	Alfred		5 "	Fireman	"	"	"	"	24	"	Portugues	"	5-7	140	
24	Perez	Ramon		20 "	"	"	"	"	"	34	"	Spanish	Spanish	5-8	160	
25	Amphlett	William		2 "	"	"	"	"	"	54	"	English	American	508	160	
26	Calderon	Fernando		2 "	Wiper	"	"	"	"	32	"	W.Indian	"	5-7	145	
27	Krauzyk	Stanley		2 "	" N	"	"	"	"	22	"	Polish	"	5-4	155	
28	Correia	John A.		4 "	Steward	"	"	"	"	23	"	Portugues	"	5-5	130	
29	Correia	John L.		10 "	Cook	"	"	"	"	32	"	"	Portuguese	5-10	160	
30	Faria	Joseph		2 "	2n,"	"	"	"	"	20	"	"	American	5-7	150	
31	Rocha	Manuel		8 "	Messman	"	"	"	"	19	"	"	"	5-8	160	
32	Dias	Joseph		4 "	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-1	135	
33	Correia	Augusto		1 "	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5-5	135	

Line: Boat Owning & Operating Co.
Owners: " " " "
Local Agents: C.D.Mallory & Co.

G. C. Ingerole
U. S. Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

12-5-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M.F.Russell, Master of the American S.S. Swiftlight, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

M F Russell
Master, ~~PERFORMING DUTIES~~

Sworn to before me this 5 day of December, 1931

G. C. Tufariola
U. S. Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—4269

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
Form 603-12-28

Estrella 12/7

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York. 12/12 — 1931.

I, master of the Norwegian M/S. Estrella, from port of Philadelphia, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 31. Number of seamen deserted 0
Number of seamen discharged 0 Seamen left in hospital (or died) 0.
Number of seamen signed on at this port 2. Total crew this date 33.

The above-named vessel arrived at this port 11th December. 1931, consigned to Mr. Ellwell & Co.; is now lying at 31st Pier 1931, and is expected to sail 12th December, 1931, for Marseille & Genoa. via United States port of First port of call in United States this voyage was New York. 5/11

201

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

DEC 15 31

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Sverre Viken.	18	Norwegian			
Casoni Jean.	44	Frenkeh			

DEC 15 1931 RECORD DIVISION

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

J. Baggelen
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

14-1613

Required under Act of Congress of Feb... to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a ... 1931, from the ports of Marseille, Genoa, Naples, Messina, Palermo and Gibraltar

LIST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
Yes	40	Male	Scandinavian	Norwegian	5'10"	172		
"	36	"	"	"	5'11"	173		
"	28	"	"	"	5'10"	175		
"	26	"	"	"	5'8"	142		
"	45	"	"	"	5'6"	156		
"	52	"	"	"	5'6"	152		
"	20	"	"	"	5'5"	128		
"	22	"	"	"	5'9"	153		
"	38	"	"	"	5'10"	181		
"	23	"	"	"	5'9"	178		
"	19	"	"	"	5'11"	170		
"	20	"	"	"	5'5"	122		
"	39	"	"	"	5'3"	165		
"	30	"	"	"	5'11"	172		
"	19	"	"	"	5'11"	165		
"	16	"	"	"	5'5"	125		
"	36	"	"	"	5'11"	190		
"	22	"	"	"	5'10"	165		
"	39	"	"	"	5'10"	165		
"	30	"	"	"	5'11"	172		
"	19	"	"	"	5'11"	165		
"	31	"	"	"	5'11"	165		
"	21	"	"	"	5'11"	172		
"	20	"	"	"	5'11"	172		
"	19	"	"	"	5'8"	135		
"	22	"	"	"	5'8"	135		
"	19	"	"	"	5'11"	165		
"	18	"	"	"	5'5"	119		
"	32	"	"	"	5'11"	93		
"	44	"	"	"	5'11"	95		
"	18	"	"	"	5'5"	120		

William Sp...
Ellwell

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (10), (11), and (12) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 6
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of Febru... delivered to the United States immigration officer by the master at the port of the United States

Vessel m/s Estrella, arriving at New York 5th December, 193...

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read
1	No	Baggeson	Birger	25	Master	29/10-31	Bergen	No.	Yes
2	Yes	Johnsen	Sverre	18	Chief officer	4/6 29	— " —	—	"
3	"	Hess	Eilif	11	2nd "	16/7-28	— " —	—	"
4	"	Sönk	Ragnvald	5	3rd "	1/9-31	— " —	—	"
5	"	Moe	Martin	30	Boatswain	1/9-31	— " —	—	"
6	"	Skogsal	Olai	41	Carpenter	24/2-30	— " —	—	"
7	"	Haldorsen	Bjarne	3	A.B. Sailor	21/2-30	— " —	—	"
8	"	Monsløup	Samuel	4	"	21/2-30	— " —	—	"
9	"	Lindland	Jens	17	"	16/4-30	— " —	—	"
10	"	Olsen	Angell	2	O. Sailor	26/6-31	— " —	—	"
11	"	Gundersen	Dagfinn	1½	"	24/2-30	— " —	—	"
12	"	Thomassen	Johan	2	"	26/6-31	— " —	—	"
13	"	Kolling	Paul	½	"	26/6-31	— " —	—	"
14	No	Svendsen	Berger	½	Deckboy	28/10-31	— " —	—	"
15	Yes	Aase	Arthur	9	Chief eng.	16/7-28	— " —	—	"
16	"	Engelsen	Ingolf	20	2nd "	20/6-30	— " —	—	"
17	"	Erdal	Johan	4	3rd "	20/6-30	— " —	—	"
18	"	Vik	Nils	1	Electrician	19/12-30	— " —	—	"
19	"	Karlsen	Johannes	12	Assistant	16/7-28	— " —	—	"
20	"	Lönas	Georg	1½	Motorman	16/4-30	— " —	—	"
21	"	Vasbotten	Waldemar	10	"	17/4-31	— " —	—	"
22	"	Hansen	Vilhelm	2½	"	18/2-31	— " —	—	"
23	"	Pedersen	Fritjof	2	Oiler	1/9-31	— " —	—	"
24	"	Holm	Nils	1½	D.E. Asst.	20/12-29	— " —	—	"
25	"	Fahle	Harald	2	"	17/10-30	— " —	—	"
26	"	Linde	Lars	¼	Engineboy	1/9-31	— " —	—	"
27	"	Lind	Haare	1	"	26/6-31	— " —	—	"
28	"	Haugo	Thomas	20	Steward	21/2-30	— " —	—	"
29	"	Rasmussen	Rasmus	14	Cook	19/12 30	— " —	—	"
30	"	Sandal	Sverre	2	Galleyboy	17/10-30	— " —	—	"

#24 Ordered to C.A. N.Y.

Name ...
Owners ...
Local Agents James W. Linnell

Henry W. Quirk
Immigrant Inspector.

14-1949

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

Form 598
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 202 A 1

Required under Act of Congress of Febr... delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel m/s Estrella, arriving at New York 5th December, 1931, from the ports of Marseille / Alicante, Malaga, Cartagena, Palamos, Barcelona, Valencia, Huelva and Tarifa via Gibraltar Dec. 21/31

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
														male	lbs.		
1	No	Baggesen	Birger	25	Master	29/10-31	Bergen	No.	Yes	40	Male	Scandinavian	Norwegian	1.80	72		
2	Yes	Johnsen	Sverre	18	Chief officer	14/6-29	—•—	—	•	36	"	•	"	1.72	73		
3	"	Hess	Eilif	11	2nd. "	16/7-28	—•—	—	•	28	"	•	•	1.80	75		
4	"	Sörik	Ragnvald	5	3rd. "	1/9-31	—•—	—	•	20	"	•	•	1.84	82		
5	"	Moe	Martin	30	Boatswain	1/9-31	—•—	—	•	45	"	•	•	1.67	76		
6	"	Skogsal	Olai	41	Carpenter	21/2-30	—•—	—	•	57	"	•	•	1.68	82		
7	"	Haldorsen	Bjarne	3	A.B. Sailor	21/2-30	—•—	—	•	20	"	•	•	1.83	76		
8	"	Monslaup	Samuel	4	"	21/2-30	—•—	—	•	27	"	•	•	1.73	75		
9	"	Sindland	Jens	17	"	16/4-30	—•—	—	•	38	"	•	•	1.80	81		
10	"	Olsen	Angell	2	O. Sailor	26/6-31	—•—	—	•	23	"	•	•	1.79	76		
11	"	Gundersen	Dagfinn	1½	"	24/2-30	—•—	—	•	19	"	•	•	1.71	70		
12	"	Thomassen	Johan	2	"	26/6-31	—•—	—	•	20	"	•	•	1.75	72		
13	"	Kolling	Paul	1½	"	26/6-31	—•—	—	•	19	"	•	"	1.75	75		
14	No	Svendsen	Birger	1½	Deckboy	28/10-31	—•—	—	•	16	"	•	•	1.75	65		
15	Yes	Aase	Arthur	9	Chief eng.	16/7-28	—•—	—	•	36	"	"	•	1.77	100		
16	"	Engelsen	Ingolf	20	2nd. "	20/6-30	—•—	—	•	36	"	•	•	1.66	70		
17	"	Erdal	Johan	4	3rd. "	20/6-30	—•—	—	•	27	"	•	•	1.70	65		
18	"	Vik	Nils	1	Electrician	19/12-30	—•—	—	•	39	"	•	•	1.73	65		
19	"	Karlsen	Johannes	12	Assistant	16/7-28	—•—	—	•	30	"	•	•	1.72	72		
20	"	Lönaas	Georg	1½	Motorman	16/4-30	—•—	—	•	19	"	•	•	1.81	65		
21	"	Vasbotten	Waldemar	10	"	17/4-31	—•—	—	•	31	"	•	•	1.83	88		
22	"	Hansen	Vilhelm	2½	"	18/2-31	—•—	—	•	21	"	•	•	1.74	68		
23	"	Pedersen	Fritjof	2	Oiler	1/9-31	—•—	—	•	20	"	•	•	1.72	72		
24	"	Holm	Nils	1½	O.S. Steward	22/12-29	—•—	—	•	19	"	"	•	1.82	75		
25	"	Fahle	Harald	2	"	17/10-30	—•—	—	•	22	"	•	"	1.75	65		
26	"	Linde	Lars	1/4	Engine boy	1/9-31	—•—	—	•	19	"	•	•	1.74	65		
27	"	Lind	Haare	1	"	26/6-31	—•—	—	•	16	"	•	•	1.58	59		
28	"	Haugo	Thomas	20	Steward	21/2-30	—•—	—	•	37	"	"	•	1.72	93		
29	"	Rasmussen	Rasmus	14	Cook	19/12-30	—•—	—	•	44	"	•	•	1.72	95		
30	"	Saudal	Sverre	2	Galleyboy	17/10-30	—•—	—	•	18	"	•	•	1.58	50		

24 aboard to 6 a.m. next.

Crew 31
All Aliens

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

James W. Linnell
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*____.

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 598
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel m/s Estella, arriving at New York, Nov. 8 1931, from the port of Lisbon nov. 21/31

203

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	Yes	Skare	Bjarne	1/2	Gallyboy	17/4-31	Bergen	No	Yes	20	Male	Scandinavian	Norwegian	meter 1,76	Kg 67		
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

AMERICAN CONSULATE
FRANCE
N° 1285
Journey to the United States
Chas. B. Bayland, Vice-Consul
Date: NOV 9 1931

NOV

Service No. 1285
$ 2.00
Fee:
Fee Stamp on: Original

Service No. 2441
American Consulate at Casablanca
Morocco (Country)
SEEN
for the journey to the United States
Casablanca - Lisbon
Leonard Schmaltz
Vice (Consul)
Nov. 16. 1931
Safe conduct no fee permitted

Henrik Lund Smith
Master.

Line .....
Owners .....
Local Agents .....
16—1940

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

12-5-31

30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Jørgen Jørgensen, master, of the M/S. "Estrella", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

J. Jørgensen.
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 5th day of Dec, 1931

Henry M. Smith
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

34—1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

U. S. DEPA... Immig...

(1) No. on list

1 DAMPFIRE DEC 5 1931
2 FLORA 1931

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Henry Mehle	33	Norwegian			
Martin Nessat	38	"			
Henry Halvorsen	23	"			
Oscar Lukkasen	35	"			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Olaf Denstad
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc. Form 649-3-24

Dampfire

RECD

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of NEW YORK DEC 12 31
December 9. 192 31

I, master of the Norwegian S. S. "DAMPFIRE"
(Nationality.)
from port of Guayabal, Cuba, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 19 — Number of seamen deserted None
Number of seamen discharged 4 — Seamen left in hospital (or died) One
Number of seamen signed on at this port — Total crew this date

The above-named vessel arrived at this port December 5, 1931, consigned to S/Ship Owners Operating Co.; is now lying at Anchorage, and is expected to sail December 9. 1931, for Baltimore Md. via United States port of NewYorkxx. First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 204 DEC 12 1931

DESERTING SEAMEN.

RECORD DIVISION

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
William Kokla	36	Esthonian	6-8-31 Norfolk,Va.
Pauli Hansen	31	Norwegian	10-4-31 Newportnews
Sverre Saervold	22	"	8-3-31 NewYork
Johan Larsen	35	"	10-2-31 New York

14-1613

18 STRELAND Hilmer 8/6/29 2 Compass
19 ANDERSEN Adolf (Alf) 8/2/1929 3 " " 7-11-31 " " " 18 " " " 58/58
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

American Consulate. No. 1376
at Kingston, Jamaica
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States,
via Guayabal, Cuba
George F. Kelly
[redacted] (Consul.)
Date Nov. 19, 1931

KINGSTON, JAMAICA

Fee: $2.00 Paid in U.S. Currency.
Closed with crew of nineteen (19) all told.

Line
Owners
Local Agents Kragstad Shipping Agy.

G. C. Tufarolo
U.S. Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

14-1613

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
Nils Paus	31	Norwegian	7-8-31 New York	Steamer Trouble

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
Form 689-3-24

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.

RECEIVED DEC 29 1931 IMMIGRATION DIVISION

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Oliz Denstad
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

903

1215

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of Baltimore Md.
December 14th, 1931

I, master of the Norwegian S. S. Hampshire
(Nationality)
from port of New York, N.Y., hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 19 — Number of seamen deserted ✓
Number of seamen discharged ✓ — Seamen left in hospital (or died) ✓
Number of seamen signed on at this port ✓ — Total crew this date 19

The above-named vessel arrived at this port December 8th, 1931, consigned to Robert C. Reed & Co. Inc.; is now lying at Int Coverington Canal Pier, and is expected to sail December 14, 1931, for St Johns New Brunswick (Canada) via United States port of ——— First port of call in United States this voyage was New York, N.Y.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 205

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

RECEIVED DEC 28 1931 IMMIGRATION DIVISION

14-1613

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
Nils Paus	31	Norwegian	7-8-31 New York	Stomach Trouble

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
Form 689-3-24

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.

NOISIKU CHODRI
DEC 22 1931
U.S. IMMIGRATION SERVICE

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Olaf Denstad
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
Form 689-3-24

12/5

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of Baltimore Md.
December 14th, 1931

I, master of the Norwegian S. S. Hampferi
from port of New York, N.Y. (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 19 — Number of seamen deserted ✓
Number of seamen discharged ✓ — Seamen left in hospital (or died) ✓
Number of seamen signed on at this port ✓ — Total crew this date 19

The above-named vessel arrived at this port December 12th, 1931, consigned to Robert C. Herd & Co Inc.; is now lying at Port Covington Coal Pier, and is expected to sail December 14, 1931, for St Johns New Brunswick (Canada) via United States port of ——— First port of call in United States this voyage was New York, N.Y.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: **205**

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

DEC 22 31

14-1613

U. S.

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14-1613

DAMPFIRE Dec 5-1931

18	YTRELAND	Hilmar	1706/29	2	Coalpasser				23		58.162
19	ANDERSEN	Adolf (Alf)	872/1929	3	" "	7-11-31	" "	"	18	" " " "	58.158

American Consulate. No. 1376

at Kingston, Jamaica
(City) (Country)

SEEN

For the journey to the United States,

via Guayabal, Cuba

George F. Kelly
GEORGE F. KELLY
Vice (Consul.)

Date Nov. 19, 1931

Fee: $2.00 Paid in U.S. Currency.

Closed with crew of nineteen (19) all told.

Line.....

Owners.....

Local Agents Krogstad Shipping Agy.

G. C. Tufarolo
U. S. Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 603
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

(Norw.) Crew 19- all aliens

Sheet No. 1

LIST OF MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

206

Required under act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "DAMPFIRE", arriving at New York, Dec. 5, 1931, from the port of Guayabal, Nov. 25/31

DAMPFIRE DEC 5-1931

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight lb.	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	DENSTAD	Oluf	557/1923	32 years	Captain	3-6-27	Oslo.	No	Yes	48	M.	Scandinav.	Norwegian	5'10"	220	
2	PAUS	Nils O.	7089		1st Mate	7-8-31	New York	"	"	31	"	"	"	5'9"	180	
3	SELNES	Gunnar A.	4085	12	2nd "	6-24-31	Oslo	"	"	27	"	"	"	5'10"	170	
4	TRESENG	Alexander	1223	25	Chief Engineer	6-11-29	"	"	"	42	"	"	"	5'9"	250	
5	MADSEN	Sigurd	708	24	2nd "	6-27-31	"	"	"	42	"	"	"	6'0	200	
6	SOLEM	Herman	2878/24	35	Steward	3-3-28/31	Norfolk	"	"	51	"	"	"	5'9"	170	
7	PETTERSEN	Alf.	None	12	Cook	"	"	"	"	28	"	"	"	5'10"	168	
8	KOKLA	William Bay 5° 994 D-39	761/1921	18	Seaman	6-10-31	Norfolk	"	"	36	"	Esthonian	Esthonian	5'9"	168	
9	LUDVIGSEN	Bynjulf	161/1921	8	"	7-9-31	New York	"	"	25	"	Scandinav.	Norwegian	5'9"	165	
10	HOPE	Erling Larsen	24/28 St. Jan. 1928	3½	"	9-29-31	"	~~6-10-31~~	"	22	"	"	"	5'5	160	
11	BERTHELSEN	Sverre Rundoff	689	7	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'8"	162	
12	SERVOLD	Sverre	1746/24	7	"	8-3-31	New York	"	"	22	"	"	"	5'9"	168	
13	HANSEN	Jauli	None	16	"	10-4-31	Newport News	"	"	30	"	"	"	5'8	158	
14	HANSEN	Maurits	134/1923	15	Donkeyman	7-9-31	New York	"	"	33	"	"	"	5'9"	170	
15	JOHNSEN	Trygve	692-1925	7	Fireman	9-26-31	"	"	"	25	"	"	"	5'8	165	
16	LARSEN	Johan	1716/1921	16	"	10-2-31	"	Yes	"	34	"	"	"	5'9"	172	Resh. for.
17	HANSEN	Odd	None	8	"	9-26-31	"	No	"	29	"	"	"	5'9"	165	
18	STRELAND	Hilmar	1706/29	2	Coalpasser	"	"	"	"	23	"	"	"	5'8	162	
19	ANDERSEN	Adolf (Alf)	872/1929	3	"	7-11-31	"	"	"	18	"	"	"	5'8"	158	
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

American Consulate. No. 1376

at Kingston, Jamaica
(City) (Country)

SEEN

For the journey to the United States,

via Guayabal, Cuba

George F. Kelly
(Consul)

Date Nov. 19, 1931

AMERICAN CONSULATE KINGSTON, JAMAICA

Fee: $2.00 Paid in U.S. Currency.

Closed with crew of nineteen (19) all told.

Line

Owners

Local Agents Knagstad Shipping Agcy.

G. C. Tufarolo
U.S. Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

12-5-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, Olaf Dimstad, of the Tow. S/S Dampfire, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Olaf Dimstad
Master, ~~First or Second Officer~~

Sworn to before me this 5 day of Dec., 19 31

G. C. Tusparolo
U. S. Immigration Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided,** That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. **Manifesting, registering, and identifying.**—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (Except Cuban).

Form 599
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Required under

Ve

FLORA

DEC 6 - 1931

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

Name	Age	Nationality	Name	Age	Nationality
		None.			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

W. Ittenbeerenburg
Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
Form 589-6-30

Flora

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York
December 11, 1931

I, master of the Dutch (Nationality) S. S. FLORA
from port of Curacao, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 31 — Number of seamen deserted none
Number of seamen discharged none 2 — Seamen left in hospital (or died) none
Number of seamen signed on at this port none — Total crew this date 29

The above-named vessel arrived at this port December 6, 1931, consigned to Funch Edye; is now lying at Pier 12 Brooklyn, and is expected to sail December 11, 1931 for Venezuela via United States port of First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 207

DESERTING SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on
	None		

14-1613

18	Alberto	Lucas	20	-do-										
19	Mercera	Clement	10	-do-	6/6/30	-do-	no	,,	30	m	,,	,,	6.0	157
20	Magloire	Joseph	1	-do- boy	14/5/30	Cape	no	,,	21	m	,,	Haitian	5.11	151
21	Nicolaas	Eleteria	10	Greaser	6/6/30	Curacao	no	,,	23	m	,,	Dutch	5.8	147
22	Sider	Jose	15	-do-	31/10/30	-do-	no	,,	30	m	,,	,,	5.7	145
23	Martinez	Joseph	12	-do-	19/6/3[illegible]	-do-	no	,,	44	m	,,	,,	5.8	148
24	Leent	Ernesto	8	Fireman	31/10/30	-do-	no	,,	25	m	,,	,,	5.8	147
25	Casseres	Hypolite	12	-do-	7/6/30	-do-	no	,,	30	m	,,	,,	5.4	136
				Ordered to Ellis Island Hosp for Ven. obs.										
26	Nepomuceno	Eugenio	9	-do-	10/1/31	-do-	no	,,	26	m	,,	,,	6.2	157
27	Luis	Harris	6	Cook	19/6/31	-do-	no	,,	50	m	,,	British	5.11	157
28	~~Schubert~~	~~Lee~~	~~6~~	~~Servant~~	~~19/6/31~~	~~-do-~~	~~no~~	~~,,~~	~~28~~	~~m~~	~~,,~~	~~Dutch~~	~~5.7~~	~~140~~
												Deserted at New York. Dec 6		
29	Prince	John	6	-do-	28/8/31	-do-	no	,,	22	m	,,	,,	5.7	150
30	~~Gabriel~~ Polydor	Gabriel	2	-do-	2/7/29	-do-	no	,,	26	m	,,	Haitian	5.8	155

Henry J Smith
December. 6-1931

13. 8 55 AM L. 9 2 AM

Line
Owners
Local Agents Funch Edye & Co
14—1949

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. DEPARTMENT OF COMMERCE — FORM 599

Requi

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

Name	Age	Nationality	When and where signed on	Sickness
			None	

DISCHARGED SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on
J Hypolite	24	Hatien	6/14/31 Cape.Hatien
E Nepommiseno	26	Dutch West I.	1/10/31 Curacao
Both sailors have been in Ellis Island Hospital from Dec. 7 till Dec. 11 and went back to Port au Prince ~~and~~ resp. Curacao. as passengers on s/s Oranje Nassau. Sailing Dec. 11			

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

DISCHARGED SEAMEN—Continued

Name	Age	Nationality	When and where signed on

14-1613

FLORA

DEC 6 - 1931

19	Mercera	Clement	10	-do-	6/6/30	-do-	no	"	30	m	"	"	6.0	157
20	Magloire	Joseph	1	-do- boy	14/5/30	Cape	no	"	21	m	"	Haitien	5.11	151
21	Nicolaas	Eloteria	10	Greaser	6/6/30	Curacao	no	"	25	m	"	Dutch	5.8	147
22	Sider	Jose	15	-do-	31/10/30	-do-	no	"	30	m	"	"	5.7	145
23	Martinez	Joseph	12	-do-	19/6/30	-do-	no	"	44	m	"	"	5.8	148
24	Leent	Ernesto	8	Fireman	31/10/30	-do-	no	"	25	m	"	"	5.8	147
25	Casseres	Hypolite	12	-do-	7/6/30	-do-	no	"	30	m	"	"	5.4	136
	Ordered to Ellis Island Hosp for Ven obs.													
26	Nepomuceno	Eugenio	9	-do-	10/1/31	-do-	no	"	26	m	"	"	6.8	157
27	Luis	Harris	6	Cook	19/6/31	-do-	no	"	50	m	"	British	5.11	157
28	~~Schubert~~	Lee	~~6~~	~~Servant~~	~~19/6/31~~	~~-do-~~	~~no~~	"	~~23~~	~~m~~		~~Dutch~~	~~5.7~~	~~150~~
												Deserted at New York. P.R.S.		
29	Prince	John	6	-do-	28/8/31	-do-	no	"	22	m	"	"	5.7	150
30	~~Gabriel~~ Polydor	Gabriel	2	-do-	2/7/29	-do-	no	"	26	m	"	Haitien	5.8	155

Henry J Smith
December. 6-1931

15. 8.55 AM L. 9.25 AM

Line

Owners

Local Agents 14—1240 Funch Edye & Co

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 598
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

ORIGINAL Holland.

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Ft Cabello - November 28-1931

Vessel FLORA, arriving at New York Maracaibo Dec 6 1931 29/11, 19 31, from the port of Aruba 208

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		Stekelenburg	Gerrit J	28	Commander	21/7/31	Maracaibo	no	yes	47	m	Dutch	Dutch	5.7	200		1 st crew all aliens
2		Verhoog	Johannes	28	Chief Off.	20/8/31	Curacao	no	,,	35	m	,,	,,	6.0	194		
3		~~Pons~~	Reginus T J	16	Sec. Off	2/9/31	New York	no	,,	33	m	Dutch	Dutch	6.3	180		~~paid of at Curacao.~~ D.S.
4		Versteegh	Johan. M	9	Third Off.	28/8/31	Curacao	no	,,	28	m	,,	,,	6.0	180		
5		Gaastra	Frederik	5	Apprentice	25/3/31	New York	no	,,	23	m	,,	,,	5.10	153		
6		van de Water	Johannes A	20	Chief Eng.	20/4/31	-do-	no	,,	40	m	,,	,,	5.8	199		
7		Rotteveel	Charl	15	Sec. Eng.	20/8/31	Curacao	no	,,	33	m	,,	,,	6.3	206		
8		Budding	Arnold	9	Third Eng.	15/5/31	-do-	no	,,	29	m	British	British	6.2	162		
9		~~Botinga~~	Jan	1	Asst. Eng.	8/6/30	Maracaibo	no	,,	19	m	~~Dutch~~ Dutch	~~Dutch~~ Dutch	5.10	140		~~paid of at Curacao.~~ D.S.
10		van der Vet	Carel C D	1	Wir. Oper.	19/10/30	Curacao	no	,,	19	m	,,	,,	5.10	147		
11		Tosh	Richenel	8	Chief Stew.	5/6/29	Amsterdam	no	,,	26	m	W Indien	,,	5.7	130		
12	✓	Hypolite	Joseph	2	Sec. Cook	14/6/31	Cape	no	,,	24	m	,,	Haitien	5.11	151		Ordered to Ellis Island Hosp. for Ven. obs.
13		Danas	Enrique	24	Boatswain	10/1/31	Curacao	no	,,	44	m	,,	Dutch	5.9	153		
14		~~Meipel~~	Johannes	8	Carpenter	15/9/31	~~-do-~~	~~no~~	,,	25	m	West Indian	Dutch	5.10	153		~~deserted at New York.~~ D.S.
15		Adamas	Elia	10	Sailor	9/12/29	Curacao -do-	no	,,	42	m	,,	,,	5.10	147		
16		van der Hout	Gullion	7	-do-	7/6/31	-do-	no	,,	25	m	,,	,,	5.4	136		
17		Jansen	Laurens	22	-do-	10/1/31	-do-	no	,,	38	m	,,	,,	5.11	151		
18		Alberto	Lucas	20	-do-	10/1/31	-do-	no	,,	34	m	,,	,,	5.8	147		
19		Mercera	Clement	10	-do-	6/6/30	-do-	no	,,	30	m	,,	,,	6.0	157		
20		Magloire	Joseph	1	-do- boy	14/5/30	Cape	no	,,	21	m	,,	Haitien	5.11	151		
21		Nicolaas	Eloteria	10	Greaser	6/6/30	Curacao	no	,,	23	m	,,	Dutch	5.8	147		
22		Sider	Jose	15	-do-	31/10/30	-do-	no	,,	30	m	,,	,,	5.7	145		
23		Martinez	Joseph	12	-do-	19/6/30	-do-	no	,,	44	m	,,	,,	5.8	148		
24		Leent	Ernesto	8	Fireman	31/10/30	-do-	no	,,	25	m	,,	,,	5.8	147		
25		Casseres	Hypolite	12	-do-	7/6/30	-do-	no	,,	30	m	,,	,,	5.4	136		Ordered to Ellis Island Hosp for Ven obs.
26		Nepomuceno	Eugenio	9	-do-	10/1/31	-do-	no	,,	26	m	,,	,,	5.8	157		
27		Luis	Harris	6	Cook	19/6/31	-do-	no	,,	50	m	,,	British	5.11	157		
28		~~Schubert~~	Leo	6	Servant	19/6/31	-do-	no	,,	20	m	,,	Dutch	5.7	140		~~deserted at New York.~~ D.S.
29	✓	Prince	John	6	-do-	28/8/31	-do-	no	,,	22	m	,,	,,	5.7	150		
30		~~Gabriel~~ Polydor	Gabriel	2	-do-	2/7/29	-do-	no	,,	26	m	,,	Haitien	5.8	155		

Henry J Smith
December. 6-1931

13. 8 55 AM L. 9 25 AM

Line
Owners
Local Agents Funch Edye & Co

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, *the undersigned, master*, of the *dutch steamer Flora* do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Rittahelenberg
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *6th* day of *December*, 19*31*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16—1868

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

FORM 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

ORIGINAL

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2.

209

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel ~~FLORA~~ Dutch, arriving at ~~Maracaibo~~ New York. December 6 —, 19 ~~31~~, from the port of ~~Aruba~~ Puerto Cabello - November. 28-1931

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
29		Pemao	Julio ✓	8	carpenter	18/11/31	Caracas	no	yes	40	m	W Indian	Dutch	5½'	150		
30		van Ryken	Karel ✓	26	servant	18/11/31	-do-	no	,,	44	m	-do-	-do-	5½'	140		
31		Hodge	Theo ✓	15	-do-	18/11/31	-do-	no	,,	31	m	-do-	-do-	6'	185		
4																	
5																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

AMERICAN CONSULATE
at MARACAIBO, VENEZUELA
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States
via
Vice Consul
Date NOV 25 1931

Closed with 31 seamen

Line
Owners
Local Agents 16—1949 Funch Edye & Co

Henry A Smith December. 6 - 1931
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1949

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, the undersigned, master, of the Dutch steamer "Flora," do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

P. Stuhlemburg.
Master, ~~First~~ or ~~Second Officer~~

Sworn to before me this 6th day of December, 1931.

Harry L. Sudd
U. S. Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16—1928

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 598
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Dutch

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 3

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

210

Vessel "FLORA" arriving at NEW YORK Dec. 6-1931, 1931, from the port of ~~CURACAO~~ Pt Cabello - Nov 28 1931

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
f.c. 1		VAN LOON	JACOB CORNELIS	2years	ASS ENGINEER	27-11-31	Curacao	NO	yes	24	M	Dutch	Dutch				
f. 2		BROERSMA	GERRIT	17 years	2nd OFFICER	"	"	NO	yes	31	M	"	"				
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

31 (Thirty-One) Seamen including Master

Supplementary

American Consulate, No 1462
Curacao, West Indies
(City) (Country)

SEEN
For the journey to the United States,
via Pt Cabello
(Consul)
Date NOV 27 1931
(The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)

Seal and Fee Stamp

No Fee

Line
Owners
Local Agents Funch Edye & Co

Harry A Linch Dec 6-1931
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

12-6-31.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, the undersigned, master, of the dutch steamer „Flora", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

P. J. Stekelenburg.
Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this 6 th day of December, 1931

Hamp Lindsey
U S Immigrant Inspector.

Turks Island Nov. 11 1931
La Guayra Nov 16
Pt Cabello Nov 11
Curacao Nov 19
Aruba Nov 19
Maracaibo Nov. 23
Laguillas Nov. 24
Cabimas Nov. 24
Maracaibo Nov. 26
Curacao Nov. 27
Pt. Cabello Nov. 28

1931

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16—1949

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Sven S. Pettersen	29	Sweden			
Together with thirty two citizens of the U. S. A.					
No changes after clearing.					

RECEIVED JAN 5 1932

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

T. A. Kelley *Master.*

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

16—1913

Form 600

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Tomalva

PORT OF New York N.Y.
Dec 12, 1931

I, master of the American (Nationality.) S. S. Tomalva
from port of Rotterdam, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 37 — Number of seamen deserted none
Number of seamen discharged 36 — Seamen left in hospital (or died) none
Number of seamen signed on at this port 33 — Total crew this date 34

The above-named vessel arrived at this port Dec 6, 1931, consigned to Black Dismon & S.S. Corp.; is now lying at Going to sea, and is ~~did~~ expected to sail Dec 12, 1931, for Rotterdam Holland.
via United States port of none First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

211

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

45

LIST OR MANIFEST OF ALIEN SEAMEN

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Sheet No. 1

Arr. Dec. 6, 1931, from the port of ROTTERDAM HOLLAND

212

(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
Yes	45	Male	USA	USA	6'0			Total crew 37
"	32	"	"	"	5'9			36 U.S.C.
"	37	"	"	"	5'11			1 alien
"	40	"	"	"	5'10			
"	25	"	"	"	5'10			
"	21	"	"	"	5'9"			
"	50	"	"	"	5'11			
"	29	"	Ireland	"	5'6			
"	31	"	USA	"	6'7			
"	23	"	"	"	5'10			
"	34	"	"	"	6'0			
"	29	"	Sweden	Sweden	5'7			Returning Passports
"	35	"	USA	USA	5'5			
"	23	"	"	"	6'0			
"	33	"	"	"	5'8			
"	27	"	"	"	5'6			
"	19	"	"	"	5'6			
"	40	"	"	"	6'4			
"	37	"	Denmark	"	5'9			
"	39	"	U S A	"	5'8			
"	23	"	"	"	5'3			
"	29	"	"	"	5'7			
"	29	"	"	"	5'8			
"	27	"	"	"	5'6			
"	21	"	"	"	5'6			
"	39	"	"	"	5'10			
"	38	"	"	"	5'9			
"	27	"	"	"	5'8			
"	20	"	"	"	5'6			
"	23	"	"	"	5'8			
"	36	"	Hungary	"	5'4			
"	25	"	U S A	"	6'2			

Ab 12d Mess 2 17 Kan

L-6-1931

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

(US)

DEPT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS ... THE VESS...

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the ... gration officer by the ... United States

Vessel TOMALVA *, arriving at* NEW YORK *, Dec. 6 -* 19 3...

(1) Number on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read
						193			
		Kelley	Thomas A		Master	Noon Oct 27	N.Y.	Yes	Yes
		Griffin	Oswald J		Ch. Mate	"	"	"	"
		Stebbins	Harvey R		2nd "	"	"	"	"
		Cadogan	John		3rd "	"	"	"	"
		Schroeder	Frank		Radio	"	"	"	"
		Couney	Frank		Cadet	Oct 29	"	"	"
		Stanley	William B		Bosn	Noon Oct 27	"	"	"
		Curtin	William		A.B.	"	"	"	"
		Belinski	Alex		"	"	"	"	"
		Mitchell	Frank		"	"	"	"	"
		Moffitt	Shelby W		"	"	"	"	"
		Pettersen	Swen		"	"	"	"	"
		Burke	James H		"	"	"	"	"
		Mallette	Edwin		"	"	"	"	"
		Lavoie	John		O.S.	Oct 25	"	"	"
		Bell	Noah E		"	Noon Oct 27	"	"	"
		Gifford	William		Ch Engr	" "	"	"	"
		Cooper	Oliver B		1st Asst	" "	"	"	"
		Steffensen	Charles		2nd "	" "	"	"	"
		Mc Donald	Julius		3rd Asst	" "	"	"	"
		Miller	Harry		Oiler	" "	"	"	"
		Hanley	Neal		"	" "	"	"	"
		Walden	Samuel		"	" "	"	"	"
		Scott	James		W T	" "	"	"	"
		Lynch	Victor		"	" "	"	"	"
		Carroll	Wallace		"	" "	"	"	"
		Scott	William J		Fireman	" "	"	"	"
		Hanley	Harry		"	" "	"	"	"
		Dickey	Wilbur		"	" "	"	"	"
		Hadik	Emery		"	" "	"	"	"
		Luck	Paul		Wiper	Oct 29	"	"	"

Harry J. Stev...
Decembe...

Agents ... Block. Diamond S/S Corp

Immigrant Inspector.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Swen S. Pettersen	29	Sweede	Oct 27-1931 New York

To fifteen cents thirty four cts
of the undk.

Nove

(CONTINUED ON NEXT PAGE.)

Any master who refuses to deliver this list or manifest to the immigrant inspector at the port of arrival may be punished by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(45)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS ... THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the ... gration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a ... United States

Vessel TOMALVA, arriving at NEW YORK, dec. 6 -, 19 31, from the port of ROTTERDAM HOLLAND Nov. 21-1931 212

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
					1931											Total crew 37
	Kelley	Thomas A		Master	Oct 27 Noon	N.Y.	Yes	Yes	45	Male	USA	USA	6'0			36 U.S.C
	Griffin	Oswald J		Ch. Mate	"	"	"	"	32	"	"	"	5'9			1 alien
	Stebbins	Harvey R		2nd "	"	"	"	"	37	"	"	"	5'11			
	Cadogan	John		3rd "	"	"	"	"	40	"	"	"	5'10			
	Schroeder	Frank		Radio	"	"	"	"	25	"	"	"	5'10			
	Couney	Frank		Cadet	Oct 29	"	"	"	21	"	"	"	5'9			
	Stanley	William B		Bosn	Oct 27 Noon	"	"	"	50	"	"	"	5'11			
	Curtin	William		A.B.	"	"	"	"	29	"	Ireland	"	5'6			
	Belinski	Alex		"	"	"	"	"	31	"	USA	"	6'7			
	Mitchell	Frank		"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'10			
	Moffitt	Shelby W		"	"	"	"	"	34	"	"	"	6'0			
	Petterssen	Swen		"	"	"	"	"	29	"	Sweden	Sweden	5'7			Reships Foreign
	Burke	James H		"	"	"	"	"	35	"	USA	USA	5'8			
	Mallette	Edwin		"	"	"	"	"	23	"	"	"	6'0			
	Lavoie	John		"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'8			
	Bell	Noah E		O.S.	Oct 28	"	"	"	27	"	"	"	5'6			
	Gifford	William		"	Oct 27 Noon	"	"	"	19	"	"	"	5'6			
	Cooper	Oliver B		Ch Engr	" "	"	"	"	40	"	"	"	6'4			
	Steffensen	Charles		1st Asst	" "	"	"	"	37	"	Denmark	"	5'9			
	Mc Donald	Julius		2nd "	" "	"	"	"	39	"	U S A	"	5'8			
	Miller	Harry		3rd Asst	" "	"	"	"	23	"	"	"	5'3			
	Hanley	Neal		Oiler	" "	"	"	"	29	"	"	"	5'7			
	Walden	Samuel		"	" "	"	"	"	29	"	"	"	5'8			
	Scott	James		"	" "	"	"	"	21	"	"	"	5'6			
	Lynch	Victor		W T	" "	"	"	"	39	"	"	"	5'10			
	Carroll	Wallace		"	" "	"	"	"	38	"	"	"	5'9			
	Scott	William J		"	" "	"	"	"	27	"	"	"	5'8			
	Hanley	Harry		Fireman	" "	"	"	"	20	"	"	"	5'8			
	Dickey	Wilbur		"	" "	"	"	"	23	"	"	"	5'8			
	Hadik	Emery		"	" "	"	"	"	36	"	Hungary	"	5'4			
	Luck	Paul		Wiper	Oct 29	"	"	"	25	"	U S A	"	6'2			

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

Agents ... Black Diamond S/S Corp

Harry J Lindh
December-6 1931
Immigrant Inspector.

Bo 12th hour L 12th hour

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S/S Tomalva, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

T. A. Kelley
Master, ~~First or Second Officer~~

Sworn to before me this 6th day of December, 1931

Harry F. Lindh
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

FORM 599
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

US

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

213

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Tomalva, arriving at New York, December 6, 1931, from the port of Rotterdam Holland Nov. 21 1931

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
						1931											
32		Schoonmaker	Simon ✓		Steward	Noon Oct 27	N.Y?	Yes	Yes	30	Male	USA	USA	5'10			
33		Dietz	William ✓		Cook	" "	"	"	"	50	"	Germany	"	5'6			
34		Gassmann	Jacob ✓		2nd"&Bkr	Oct 28	"	"	"	32	"	USA	"	5'8			
35		Kahle	Ralph C ✓		M.B.	Noon Oct 27	"	"	"	34	"	"	"	5'11			
36		Mannon	Le Roy ✓		"	" "	"	"	"	27	"	"	"	5'2			
37		Lineham	Walter ✓		"	" "	"	"	"	39	"	"	"	5'6			
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Consulate of the United States of America at Rotterdam, Netherlands.

AMERICAN CONSULATE ROTTERDAM, NETHERLANDS

SEEN. Nov 21 1931.

Vice Consul of the United States of America, Rotterdam, Netherlands.

Closed with thirty seven (37) names
No fee prescribed

Harry J Lindell
Dec 6 1931

Immigrant Inspector.

Line .....

Owners .....

Local Agents . Black Diamond S S Corp

16—1940

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

12-6-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S/S Tomalva, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

T. A. Kelley
Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this 6th day of December, 1931

Harry K Smith
45 Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1248

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 606

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
B.J. Soleie	33	U.S.A.			
[illegible]	22	[illegible]			
C. Chiropedos	30	Greece			
R. Wauters	38	Belgium			
C. D'Souza	45	U.S.A.			
E. Morris	23	"			
Mo J. Cruciava	30	"			

RECEIVED DIVISION DEC 19 1931

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

J. J. Cruciava
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1613

Form 606

Frederic R. Kellogg

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York, 1931

I, master of the American (Nationality) S. S. Frederic R. Kellogg from port of Aruba, D.W.I., hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 39 — Number of seamen deserted —
Number of seamen discharged 5 — Seamen left in hospital (or died) —
Number of seamen signed on at this port 6 — Total crew this date 30

The above-named vessel arrived at this port December 6, 1931, consigned to Mexican Pet. Corp.; is now lying at Mex. Pet. Co., and is expected to sail Dec. 13, 1931, for Aruba D.W.I. + Rio de Janeiro via United States port of ____ First port of call in United States this voyage was New York.

214

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

DEC 19 1931

14—1613

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

215

Required by Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port in the United States.

S.S. Frederic R. Kellogg, from the port of Aruba D.W.I., December 6, 1931

(1) No.	(2) Age	(3) Sex	(4) Race	(5) Nationality	(6) Height	(7) Weight	(8) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	46	Male	Sound.	American	5'6"	142		
2	33	"	Sound.	American	5'8"	160		
3	41	"	German	American	5'7"	170		
4	27	"	German	American	5'10"	170		
5	31	"	American	American	5'8"	170		
6	30	"	German	German	5'11"	175		
7	31	"	German	German	5'7"	155		To Rio de Janeiro
8	37	"	Sound.	Norway	5'8"	156		To Rio de Janeiro
9	33	"	Sound, Eng.	Sweden	5'8"	160		To Rio de Janeiro
10	23	"	American	American	5'7"	150		To Rio de Janeiro
11	28	"	American	American	5'9"	165		To Rio de Janeiro
12	32	"	Sound.	Sweden	5'8"	170		To Rio de Janeiro
13	20	"	German	German	5'10"	156		To Rio de Janeiro
14	28	"	Esthonian	Esthonia	5'7"	150		To Rio de Janeiro
15	27	"	German	German	5'8"	160		To Rio de Janeiro
16	35	"	Sound.	American	5'10"	175		To Rio de Janeiro
17	35	"	German	American	5'8"	150		To Rio de Janeiro
18	43	"	Sound.	American	5'10"	165		To Rio de Janeiro
19	42	"	Austria	American	5'5"	165		To Rio de Janeiro
20	24	"	Dutch	American	5'7"	140		To Rio de Janeiro
21	24	"	Roumania	Roumania	5'8"	155		To Rio de Janeiro
22	35	"	Greek	Greek	5'8"	155		To Rio de Janeiro
23	48	"	American	American	5'5"	140		To Rio de Janeiro
24	25	"	American	American	5'11"	168		To Rio de Janeiro
25	41	"	Greek	Greek	5'6"	160		To Rio de Janeiro
26	20	"	American	American	5'6"	140		To Rio de Janeiro
27	22	"	English	American	5'8"	150		To Rio de Janeiro
28	42	"	Greek	Greek	5'8"	155		To Rio de Janeiro
29	48	"	Scotch	British	5'5"	145		To Rio de Janeiro
30	48	"	Sound.	American	5'9"	210		To Rio de Janeiro

Received Dec 19 1931 U.S. Immigration Service

*See list of aliens on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

14—1613

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
Form 598

LIST OF MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the
port of the United States

Vessel Frederic R. Kellogg, arriving at New York, December 6, 19

(1) NAME IN FULL		(2)	(3)	(4)	(5) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)
Family name	Given name	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Position in ship's company	Length of service at sea	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read
	John	Yes	Master	26 Year	11/15/31	New Orleans	Paid Off	Yes
	Eric	"	Ch. Mate	20 "	"	"	"	"
	Richard	"	2nd. Mate	28 "	"	"	"	"
	George	"	3rd. Mate	14 "	"	"	"	"
	Wallace	"	Radio Ope.	6 "	"	"	"	"
	Ludvig	"	Bos'n	18 "	"	"	"	"
	Richard	"	O. M.	11 "	"	"	"	"
	Soren	"	O. M.	15 "	"	"	"	"
	Eric	"	O. M.	19 "	"	"	"	"
	William	"	A. B.	4 "	"	"	"	"
	James	"	A. B.	11 "	"	"	"	"
	Ivan	"	A. B.	13 "	"	"	"	"
	Arthur	"	A. B.	4 "	"	"	"	"
	Harold	"	A. B.	6 "	"	"	"	"
	Herman	"	A. B.	12 "	"	"	"	"
	Ole	"	Ch. Eng.	30 "	"	"	"	"
	William	"	1st Ass. Eng.	15 "	"	"	"	"
	Lloyd	"	2nd Ass. Eng.	23 "	"	"	"	"
	Demetrio	"	3rd Ass. Eng.	21 "	"	"	"	"
	Ralf	"	Fireman	8 "	"	"	"	"
	John	"	Oiler	7 "	"	"	"	"
	Bositis	"	Oiler	16 "	"	"	"	"
	Herbert	"	Oiler	28 "	"	"	"	"
	Guy	"	Fireman	8 "	"	"	"	"
	Anestos	"	Fireman	20 "	"	"	"	"
	John	"	Fireman	4 "	"	"	"	"
	Arthur	"	Viper	8 "	"	"	"	"
	Steve	"	Viper	15 "	"	"	"	"
	Charles	"	Viper	8 "	"	"	"	"
	Andrew	"	Steward	25 "	"	"	"	"

William Rudolph
Agents

Atlantic Petroleum Co

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
~~John Randropp~~	~~46~~	~~American~~	~~Arr. Orleans Nov 15-1931~~
Demetrio Arnudja	42	"	" " " " "
Anestos Zarikas	41	"	" " " " "
Andrew Steen	48	"	" " " " "
Benito Alonzo	43	Spain	" " " " "
John Fortes	36	U.S.A.	" " " " -

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

215

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Frederic R. Kellogg, arriving at New York, December 6, 1931, from the port of Aruba D.W.I. November 26, 1931

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
Yes	Bandropp	John	30 Year	Master	11/15/31	New Orleans	Paid Off	Yes	46	Male	Scand.	US American	5'6"	148		
"	Askenback	Eric	30 "	Ch. Mate	"	"	"	"	38	"	Scand.	US American	5'8"	160		
"	Golse	Richard	28 "	2nd. Mate	"	"	"	"	41	"	German	US American	5'7"	170		
"	Gerdes	George	14 "	3rd. Mate	"	"	"	"	37	"	German	US American	5'10"	170		
"	Frazier	Wallage	6 "	Radio Ope.	"	"	"	"	31	"	English American	US American	5'8"	170		
"	de Ruyter	Ludvig	15 "	Boa'n	"	"	"	"	50	"	German	German	5'11"	175		For Immig. Foreign
"	Stenby	Richard	11 "	O. M.	"	"	"	"	51	"	German	German	5'7"	155		Do
"	Josepsen	Soren	15 "	O. M.	"	"	"	"	37	"	Scand.	Norway	5'8"	156		Do
"	Bass	Eric	19 "	O. M.	"	"	"	"	33	"	Scand.	Sweden	5(8"	160		Do
"	Daw	William	4 "	A. B.	"	"	"	"	23	"	English American	US American	5'7"	150		
"	Trimble	James	11 "	A. B.	"	"	"	"	28	"	English American	US American	5'9"	165		
"	Jaderberg	Ivan	13 "	A. B.	"	"	"	"	32	"	Scand.	Sweden	5'8"	170		For Resident Foreign
"	Rath	Arthur	4 "	A. B.	"	"	"	"	20	"	German	German	5'10"	158		Do
No	Kirspuu	Harold	6 "	A. B.	"	"	"	"	22	"	Esthonian	Esthonia	5'7"	150		Do
"	Kurtz	Herman	12 "	A. B.	"	"	"	"	27	"	German	German	5'8"	160		Do
Yes	Berglund	Ole	30 "	Ch. Eng.	"	"	"	"	55	"	Scand.	US American	5'10"	175		
"	Hundertmark	William	15 "	1st.Ass.Eng.	"	"	"	"	40	"	German American	US American	5'8"	150		
"	Denison	Lloyd	23 "	2nd.Ass.Eng.	"	"	"	"	43	"	English American	US American	5'10"	165		
"	Amudja	Demetrio	21 "	3rd.Ass.Eng.	"	"	"	"	42	"	Austria	US American	5'5"	165		
"	Robbins	Ralf	8 "	Pumpman	"	"	"	"	24	"	Irish American	US American	5'7"	140		
"	Marion	John	7 "	Oiler	"	"	"	"	24	"	Roumania	Roumania	5'8"	155		For Immig. Foreign
"	Marangopolus	Sositis	10 "	Oiler	"	"	"	"	33	"	Greek	Greek	5'8"	155		Do
"	Maltby	Herbert	28 "	Oiler	"	"	"	"	42	"	English American	American	5'5"	140		
"	Wood	Guy	8 "	Fireman	"	"	"	"	23	"	English American	American	5'11"	168		
"	Zarikas	Anestos	20 "	Fireman	"	"	"	"	41	"	Greek	Greek	5'6"	160		For Resident Foreign
"	Penz	John	4 "	Fireman	"	"	"	"	30	"	French American	American	5'6"	140		
"	Carver	Arthur	8 "	Wiper	"	"	"	"	22	"	English American	American	5'8"	150		
"	Cosligositos	Steve	15 "	Wiper	"	"	"	"	42	"	Greek	Greek	5'8"	155		For Resident Foreign
No	Stirling	Charles	8 "	Wiper	"	"	"	"	25	"	Scotch	British	5'5"	145	Seaman's Identity Card 453187 Issued	Do
Yes	Steen	Andrew	25 "	Steward	"	"	"	"	48	"	Scand.	American	5'9"	210		Left ship in Italy Nov. 26/31 Left ship in Italy 12/6/31

Crew 25
Off 2
On 18

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
Demetrio Amudja	42	Spanish	Boston Nov 11 1931	
Ernest Robbins	24	American	Boston Nov 11 1931	

Agents for Mexican Petroleum Co
Huasteca Petroleum Co

Michael J. Burns
U.S. Immigrant Inspector. 12/6/31

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

(15)

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S/S Frederic R. Kellogg do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph ~~5~~, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

J. Ranard
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 6th day of December, 1931

Michael Bruyer
~~Act~~ Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16—1929

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 502
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

216

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Frederic R. Kellogg, arriving at New York, December 6th, 1931, from the port of Aruba D.W.I. November 26, 1931

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	Yes	Fortes	John	12 Year	Ch. Cook	11/15/31	New Orleans	Paid Off	Yes	36	Male	Portuguese C. V. I	American	5'7"	150		
2	"	Popoke	Paul	30 "	2nd. Cook	"	"	"	"	50	"	German	American	5'9"	155		
3	Alonzo	Alonzo	Benigno	12 "	Messman	"	"	"	"	43	"	Spanish	Spain	5'6"	145		Ft Rodrigo Borneo
4	"	Rotorp	Ernest	6 "	Messman	"	"	"	"	22	"	Scand.	Norway	5(7"	140		Do
5	"	Nether	Charles	3 "	Messman	"	"	"	"	36	"	Portuguese Brazil	Brazil	5'8"	145		Do
6	"	Baets	Frank	7 "	Messman	"	"	"	"	20	"	Flemish Belgium	Belgium	5'8"	140		Do
7	"	Vilas	Ramon	11 "	Messman	"	"	"	"	28	"	Spanish	Spain	5'5"	140		Do
8	"	Young	Lester	2 "	General Wor.	"	"	"	"	22	"	English American	US American	5'10"	145		
9	"	Pearce	Lawrence	2 "	Gen. Worker	"	"	"	"	20	"	English American	US American	5'8"	145		
10	No.	RAMSELAER	G. GEORGE	22	WORKAWAY	Nov/25/31	ARUBA D.W.I.	"	"	37	"	Dutch AMERICAN	US AMERICAN	5.9	160		Deportation Ex "Cerro Azul" Nov/21/31
11	"	GILLOT	HENRY L	"	"	"	"	"	"	42	"	France	US AMERICAN	5-1	155		Deportation 5/5/31 U.S.Mast Cert 12/2378 U.S.P.P. 3.954/1473
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Michael J Burgess
US Immigrant Inspector 12/4/31

By default of a Consular Officer of the U.S. of America on this island; I undersigned R.Rodger, British Vice Consul do hereby certify that this Crew List bears the names of 41 men reported as members of the crew including Master and further certify that G.Ramselaer on line 10 of this sheet has been left behind in hospital November 21st from S/S "CERRO AZUL" and has now been engaged as workaway to be paid off at New York,N.Y.
Henry L Gillot American Citizen on line 11 has been engaged as workaway at this port to be paid off at New York N.Y.

ARUBA D.W.I. Nov/ 25th. 1931.

Visa requirements waived by letter 98524/25603 255/750 Dated May 8, 1931 May 6, 1931
Michael J Burgess
US Immigrant Inspector 12/6/31

Line
Owners
Local Agents Arasta Petroleum Co

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

12-6-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S/S Frederick Kellogg, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 26th day of November, 1931

December J. Randrup
Master, First or Second Officer.

Michael Burns
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1248

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10980

Dec. 5-6-1931

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this

day of OCT 8 1943, 194

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 8 1943
Date

Camera Operator

